

JoMaCC

Journal of Modern
and Contemporary Christianity

Vol. 3 – Num. 1
April 2024

e-ISSN 2785-6046



Edizioni
Ca' Foscari

e-ISSN 2785-6046

JoMaCC

Journal of Modern and Contemporary Christianity

Editors-in-Chief
Claus Arnold
Valentina Ciciliot
Giovanni Vian

Edizioni Ca' Foscari - Venice University Press
Fondazione Università Ca' Foscari
Dorsoduro 3246, 30123 Venezia
URL <https://edizionicafoscari.unive.it/en/edizioni/riviste/journal-of-modern-and-contemporary-christianity/>

JoMaCC

Journal of Modern and Contemporary Christianity

Semestral Journal

Editors-in-Chief Claus Arnold (Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Deutschland) Valentina Ciciliot (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Giovanni Vian (Università Ca' Foscari Venezia, Italia)

Advisory Board Alejandro M. Dieguez (Archivio Apostolico Vaticano) Gerd-Rainer Horn (SciencesPo, Paris, France) John Maiden (The Open University, UK) Charles Mercier (Université de Bordeaux, France) Laura Pettinaroli (École française de Rome, Italie) Eva Salerno (Institut Catholique de Paris, ISP-Faculté d'Education, France) Rafael Serrano García (Universidad de Valladolid, España) Klaus Unterburger (Ludwig-Maximilians-Universität München, Deutschland)

Editorial Board Enrico Baruzzo (Università degli Studi di Padova, Italia) Patrizia Luciani (Università Cattolica del Sacro Cuore, Italia) Saretta Marotta (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Daiana Menti (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Ivan Portelli (Istituto di Storia Sociale e Religiosa, Gorizia, Italia) Francesco Tacchi (Università Ca' Foscari Venezia, Italia) Carlo Urbani (Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, Venezia, Italia)

Managing Editor Federica Ferrarin (Università Ca' Foscari Venezia, Italia)

Head Office Ca' Foscari University of Venice | Department of Humanities | Dorsoduro 3484/D, 30123 Venice, Italy | jomacc_editor@unive.it

Publisher Edizioni Ca' Foscari | Fondazione Università Ca' Foscari | Dorsoduro 3246, 30123 Venice, Italy | ecf@unive.it

© 2024 Ca' Foscari University of Venice

© 2024 Edizioni Ca' Foscari for the present edition



Quest'opera è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione 4.0 Internazionale
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License



Certificazione scientifica delle Opere pubblicate da Edizioni Ca' Foscari: tutti i saggi pubblicati hanno ottenuto il parere favorevole da parte di valutatori esperti della materia, attraverso un processo di revisione anonima sotto la responsabilità del Comitato scientifico della rivista. La valutazione è stata condotta in aderenza ai criteri scientifici ed editoriali di Edizioni Ca' Foscari.

Scientific certification of the works published by Edizioni Ca' Foscari: all essays published in this issue have received a favourable opinion by subject-matter experts, through an anonymous peer review process under the responsibility of the Advisory Board of the journal. The evaluations were conducted in adherence to the scientific and editorial criteria established by Edizioni Ca' Foscari.

Table of Contents

THE ROMAN MAGISTERIUM IN THE TWENTIETH CENTURY:
NEW PERSPECTIVES FROM THE VATICAN ARCHIVES
edited by Claus Arnold and Giovanni Vian

The Roman Magisterium in the Twentieth Century: New Perspectives from the Vatican Archives The Case of Karl Rahner and the Aspect of Contingency Claus Arnold	7
La ‘fabbrica’ delle encicliche Il processo redazionale delle encicliche pacelliane e le fonti per la sua ricostruzione (1939-58) Alejandro Mario Dieguez	13
Nel solco della tradizione: il Sant’Uffizio custode della fede e dei costumi durante il Pontificato di Pio XII Manuela Barbolla	99
Le dossier <i>Humani generis</i> du Saint-Office Étienne Fouilloux	115
Pierre Teilhard de Chardin, cible insaisissable du Saint-Office (1931-50) Mercè Prats	133
«L’Enciclica Pascendi dei tempi moderni» Il progetto per l’ultima enciclica di Pio XII (1956-58) Sabine Schratz, Daniele Premoli	153
Comment promouvoir la paix après la bombe atomique ? Un projet inabouti d’encyclique (août-novembre 1945) Augustin Laffay	175



The Holy See and the Question of Sending Observers to the World Conferences of the International Ecumenical Movement	
Saretta Marotta	195
Otto Karrer e il Sant'Uffizio	
Dominik Heringer	227
Did Pius XII Change a Dogma in 1947? The Apostolic Constitution <i>Sacramentum ordinis</i> and its Underestimated Potential	
Matthias Daufkratshofer	247
“Si vuol cambiar tutto, si critica tutto” The Holy Office and Catholic Bible Exegesis after <i>Divino afflante Spiritu</i> (1943)	
Michael Pfister	291
La <i>Situationsethik</i> attraverso le carte del Sant'Uffizio (1951-58)	
Federico Ferrari	317
Concluding Remarks: The Magisterium of Pius XII in a Historical Perspective	
Klaus Unterburger	367
Qualche nota e interrogativo intorno a nuove prospettive di ricerca sul magistero romano a metà Novecento	
Giovanni Vian	375

**The Roman Magisterium
in the Twentieth Century:
New Perspectives from the Vatican Archives**

edited by
Claus Arnold and Giovanni Vian

The Roman Magisterium in the Twentieth Century: New Perspectives from the Vatican Archives The Case of Karl Rahner and the Aspect of Contingency

Claus Arnold

Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Deutschland

This issue of the *Journal of Modern and Contemporary Christianity* documents a workshop held at Villa Vigoni, the German-Italian Centre for European Dialogue, in October 2023. It was organised by Claus Arnold, Dominik Heringer and Giovanni Vian. The opening of the Vatican archives for the pontificate of Pius XII has also created new possibilities for research into the history of theology. The Franco-German-Italian workshop examined ongoing projects in this context and related them to earlier research on the history of the Magisterium and Roman censorship. Theologically, the pontificate of Pius XII was characterised by an interesting mixture of cautious tendencies towards openness and renewed repression. Against this background, the workshop offered an impressive panorama of current research on the Roman Magisterium under Pius XII, which unfolds in the contributions to this issue. These offer many doctrinal, source-critical, institutional and prosopographical points of contact.

It is not necessary to present the individual contributions here since this issue concludes with analytical contributions by Klaus Unterburger and Giovanni Vian. Instead, in this editorial I would like

to briefly address the *aspect of contingency* that even the actions of the Roman Magisterium cannot completely escape. This can be seen in the difficulties that Karl Rahner experienced with the Holy Office between 1953 and 1957. (A detailed account of this case will appear in the *Ephemerides Theologiae Lovanienses* in the autumn of 2024). Rahner's critics in the Holy Office were mainly the Jesuits Franz Hürth, Sebastiaan Tromp and Augustin Bea who were eager to redimension their 'extravagant' confrere, while the Jesuit General Jean Baptiste Jannsens tried to protect Rahner. All in all, Rahner got off lightly with a *monitum*, although he was directly targeted by Pius XII himself. The spectre of a dangerous 'new theology' in the German-speaking world, allegedly propagated jointly by Karl Adam, Romano Guardini and Karl Rahner, which was conjured up in the Holy Office, remained without an effective response from the religious authorities in the final phase of the pontificate. A closer look at the case reveals its more contingent elements:

Free trial subscriptions were available as early as 1955, when Werner G. Hoffmann, director of the *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (F.A.Z.), offered one to the papal Secretariat of State. He quoted foreign press reports that the paper, around which "Germany's elite" gathered, was one of the "world's leading newspapers". The Vatican was not averse to this offer, and the German curial official Bruno Wüstenberg drafted a friendly note of acceptance. The letter, however, was delayed by the nunciature in Bonn-Bad Godesberg, the official channel through which it was sent. Nuncio Aloysius Muench pointed out to his superiors in Rome that the offer was only a two-week trial subscription, which would have to be paid for afterwards. In addition, the nunciature already had two subscriptions on behalf of the Secretariat of State and was forwarding relevant news and copies. Faced with this embarrassment, Angelo dell'Acqua, the Secretariat of State's substitute, grimly remarked that the nuncio should just do what he wanted. Muench withheld the letter of acceptance.

In fact, the Roman Curia had been interested in the press landscape of the young Federal Republic of Germany for some time. The Secretariat of State had its own "Office for the Foreign Press" and had asked nuncio Muench to obtain relevant material as early as 1951. Surprisingly, the relatively unimportant *Frankfurter Neue Presse* (FNP) was mentioned by name. Nuncio Muench creatively carried out the Vatican's wish and reported to Giovanni Battista Montini, the future Pope Paul VI: instead of the FNP, which had only local significance, he preferred the F.A.Z., a neutral, rather liberal daily. According to Muench, it contained well-written articles and was closer to the famous old *Frankfurter Zeitung*.

The F.A.Z. subscription of the Godesberg nunciature was to have consequences for the history of theology. In October 1956 Nuncio Muench sent an article by the Innsbruck Jesuit Karl Rahner to Rome,

which was immediately presented to Pope Pius XII in person. The Pope decided to report the article to the Holy Office. What had happened? On the occasion of the Tübingen theologian Karl Adam's 80th birthday in 1956, Rahner had dedicated a three-column article to him in the *Frankfurter Allgemeine Zeitung* of 20 October 1956, with the bold title *Theology in the World*. In purely formal terms, this act pointed to the changed constellation in German-language Catholic theology, which had previously been characterised by a sharp front between university and Jesuit theology. It was precisely from Innsbruck that "modernist" young Catholic theologians in the German Empire had been attacked in the period before 1914. Rahner himself had expressed reservations about Adam's anti-intellectual concept of faith in a report for Cardinal Archbishop Innitzer in 1943. Now, however, he decided on a very specific reception of Adam: after a short curriculum vitae and a brief overview of his work, Rahner spent more than half of his article describing the upheaval in the theology of his time, from a

neo-Gothic Neo-Scholasticism to a theology that is scholastic but otherwise has no name of its own (as little as the style of the present tends to have).

Among the theologians who had prepared the change to this "new theology" – which, incidentally, had nothing to do with modernism and was not affected by Pius XII's encyclical *Humani generis* – Karl Adam was in the front row. This unspecific reception and use of Adam had at least as much to do with Rahner as with Adam. Rahner found Adam's individual positions less exemplary than his theological style, which in the pastoral interest went beyond textbook dogmatics. Since Adam has since fallen victim to a *damnatio memoriae* because of his affinities with National Socialism, this kind of reception was perhaps particularly appropriate in retrospect.

Pius XII, on the other hand, must have felt provoked not only by the talk of a 'new theology', since he had on several occasions condemned the *nouvelle théologie* in the French-speaking world and had only recently reiterated this condemnation in a speech. Pope Pacelli also had a personal "history" with Karl Adam: it was he who, as nuncio in Berlin in March 1926, had reported Adam's works, especially his communitarian *Das Wesen des Katholizismus* (The Spirit of Catholicism), directly to the Holy Office, thus initiating a long history of censorship for Adam. Pius XII was also aware of Adam's Nazi sympathies. And he had a long memory: as late as February 1955 he had personally complained to his private librarian Wilhelm Hentrich SJ that Adam had been overpraised in a review of the *Festschrift* for his 75th birthday in the Dominican journal *Angelicum*. Hentrich had to arrange for the editors to be reprimanded by the Holy Office.

Against this background, of which Rahner could hardly have been aware, it was the most embarrassing thing for a theologian already suspiciously eyed to honour Karl Adam of all people.

In fact, both Pius XII and the Holy Office had had Karl Rahner in their sights for several years. In a speech in 1954, the Pope had directly contradicted Rahner's ideas on the concelebration of Holy Mass by priests, and Rahner's ideas on the lay apostolate worried bishops throughout Europe. By honouring Karl Adam, of all people, Rahner had also raised the spectre of a 'new theology' in Germany, of which Karl Adam, Romano Guardini and Karl Rahner were regarded as the heads of the school by theologians in the Holy Office like Augustin Bea. An inhomogeneous group, but now Rahner himself had claimed Adam as his own.

The Holy Office now planned extensive measures to condemn the 'new theology' in Germany and to probe the orthodoxy of Karl Rahner's *opera omnia*. However, in the final phase of Pius XII's pontificate, almost everything came to nothing. Rahner had also protected himself: His catalogue of writings already numbered 378. The elderly Austrian prelate Alois Hudal, now notorious for his commitment to the 'rat line', was entrusted with the task of examining these writings. He failed miserably at this challenge, "analysing" Rahner's entire work in just two weeks and presenting it in two and a half typewritten pages. In fact, Hudal only summarised the censures and criticisms of Rahner's confreres Sebastiaan Tromp, Augustin Bea, Franz Hürth and others that were already extant in the Holy Office. This provided no basis for a condemnation of Rahner.

Rahner got off lightly, apart from an admonition for his teaching on concelebration. In Rome, however, people could not understand why the F.A.Z. article had been allowed to appear at all. Already in 1956 Rahner was subject to stricter pre-censorship within the Jesuit order, although he was not directly aware of this. In his explanation to the Jesuit General, Rahner's provincial, Gottfried Heinzl, revealed that he had completely misjudged the situation: There had been no written censorship because of the "small, harmless publication", which allegedly was only an appreciation and enumeration of the work of the Tübingen theologian Karl Adam on the occasion of his 80th birthday. Father Rahner had probably been asked to write this little article because of his great reputation in Germany. The title "Theology in the World", which probably suggested something quite different, did not come from Father Rahner, but was chosen by the newspaper editors, probably to create a "sensation". Together with his co-censor, Father Emerich Coreth, Heinzl was in favour of Father Rahner making this act of friendship towards Tübingen. As Heinzl rightly pointed out, there had been a certain tension in the air between Tübingen and Innsbruck for a long time, but this seemed to be easing more and more in recent times. A number of theologians from

Tübingen now came to Innsbruck every year for their ‘free semesters’, which had not been the case in the past. If in Innsbruck the number of students was of paramount importance, in Rome the same was true for theological newspaper articles. These were read with a particularly keen eye.

Of course, contingent factors are not the only determinants of the Roman Magisterium’s approach to theological innovation. The following contributions clearly show the institutional, prosopographical, doctrinal and other structural factors and constellations of this fascinating topic, which played a formative role in the pontificate of Pius XII – a pontificate, which was not lacking in other moving themes.

La ‘fabbrica’ delle encicliche Il processo redazionale delle encicliche pacelliane e le fonti per la sua ricostruzione (1939-58)

Alejandro Mario Dieguez

Archivio Apostolico Vaticano, Città del Vaticano

Abstract The publication of an encyclical is a defined moment of the ordinary papal magisterium. It involves a plurality of actors and procedures shrouded in secrecy. The opening of the records of Pius XII’s pontificate at the Vatican Archives allows us to uncover the workings behind his encyclicals: what were the motivations, who suggested the content of the encyclical, were there ghost writers, editors (mainly Antonio Bacci), revisers, and translators? All those who worked at the encyclicals operated under the direction of Giovanni Battista Montini (later of Angelo Dell’Acqua) and the meticulous control of a Pontiff who was open to demands from below and the needs of the Church and Society.

Keywords Pope Pius XII. Roman Curia. Roman Magisterium. Papal Encyclicals’ drafting process. Pope’s ghost writers.

Sommario 1 Gli studi sulle encicliche pacelliane. – 2 Le fasi e i protagonisti dell’iter redazionale di un’enciclica durante il pontificato pacelliano. – 2.1 La fase propositiva-decisionale. – 2.2 La fase preparatoria. – 3 Conclusioni. – Appendice.



Edizioni
Ca' Foscari

Peer review

Submitted 2024-02-05
Accepted 2024-02-29
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Dieguez | © 4.0



Citation Dieguez, A.M. (2024). “La ‘fabbrica’ delle encicliche. Il processo redazionale delle encicliche pacelliane e le fonti per la sua ricostruzione (1939-58)”. *JoMaCC*, 3(1), 13-98.

DOI 10.30687/JoMaCC/2785-6046/2024/01/001

1 Gli studi sulle encicliche pacelliane

Queste sono encicliche degne delle migliori nostre tradizioni! Dense di concetti, chiare e sobrie nello svolgimento, elevate nella forma, moderatamente parenetiche! Cordiali rallegramenti.

Quando il Santo Padre l'avrà sott'occhio, dovrà necessariamente pensare, per ragione degli opposti, a certi... mattoni, di certe Fabbriche, che, purtroppo, recano la sua augusta firma.¹

La pubblicazione di un'enciclica rappresenta un momento qualificato e autorevole nell'esercizio del magistero ordinario pontificio. Riveste spesso un carattere marcatamente *dottrinale*, talvolta un carattere maggiormente *esortatorio*, ma rappresenta sempre un punto di riferimento nelle più importanti questioni teologiche, filosofiche, morali, economiche e sociali dibattute nella Chiesa e nella società.²

A differenza di altri documenti pontifici indirizzati a una singola persona o comunità, le *litterae encyclicae* (lettera circolare) sono dirette all'insieme dell'Episcopato «avente pace e comunione con la Sede Apostolica».³ Si deve tuttavia distinguere tra *lettera enciclica*, diretta alla totalità o a gran parte dei vescovi del mondo, ed *epistola enciclica*, indirizzata a un ristretto gruppo di vescovi.⁴

Di così rilevanti documenti molte sono le raccolte testuali, per pontefice o per tematica (quella delle 'encicliche sociali' sembra la più studiata).⁵ Più rari sono gli studi specifici.

La *Storia delle encicliche* di Falconi, per esempio, le presenta secondo una interessante periodizzazione in amministrative (1740-1830), della protesta (1831-78), del magistero (1878-1958), del

Si ringraziano tutti i revisori per le utili riflessioni e suggerimenti ricevuti.

¹ Amleto Tondini ad Antonio Bacci, sulla prima stesura di *Fulgens radiatur*, 23 febbraio 1947 (Archivio Apostolico Vaticano, *Epistulae ad Principes, Positiones et minuta* 176, 1947, nr. 13).

² Del Re, «Enciclica», 462. Un dettagliato excursus storico in AJP, XVII (1878), 324-36, XXII (1883), 923-7. Una visione sintetica nelle voci di Levillain, «Enciclica»; Liégé, «Encyclique»; Malone, «Encyclical»; May, «Enzyklika».

³ Di diverso - e fuorviato - avviso sembra la voce di Naz, «Encyclique», 338: «On distingue les *epistolae encyclicae*, plus solennelles, et les *litterae encyclicae* moins solennelles».

⁴ Questa distinzione è evidenziata con il *sottolineato* nella rassegna, riportata in Appendice, delle fonti per la ricostruzione delle 41 encicliche pacelliane, di cui 23 sono *lettere* (come la prima e programmatica *Summi pontificatus*) e 18 sono *epistole* (come la *Sertum laetitiae*, indirizzata all'Episcopato americano).

⁵ Tra le raccolte si segnalano quelle di Momigliano, Casolari, *Tutte le encicliche*; di Bellocchi, *Tutte le encicliche*; e l'*Enchiridion delle Encicliche* delle Dehoniane.

dialogo (1958-), e offriva un prematuro bilancio di quello che denominava il lungo 'a solo' pacelliano.⁶

Più singolare è l'approccio seguito da Bisceglia e Rizzi in *Alcune analisi statistiche delle encicliche papali*: tramite un confronto quantitativo testuale tra le encicliche degli ultimi papi (da Pio XII a Giovanni Paolo II), oltre a confermare il numero preciso di encicliche di ciascuno (41 sono quelle di Pacelli, tra i più prolifici dai tempi di Benedetto XIV e secondo solo a Leone XIII, autore di 86 encicliche),⁷ gli autori rilevano il numero di occorrenze, di forme e di parole significative per condurre un'analisi dei gruppi atto a rilevare tipologie significative.⁸

Frequente invece è il genere del commentario alle encicliche (a volte a cura degli stessi *ghost writers*), di cui si segnala qualche esempio nella rassegna delle fonti redazionali. Di norma, infatti, quasi ogni rivista di studi cattolici (*La Civiltà Cattolica*, *Razón y fe*, *Études*, *Euntes docete*, ecc.) accompagnava l'uscita dei documenti pontifici con pagine di commento.

Rari tuttavia sono gli studi sistematici del processo redazionale di singole encicliche condotti su fonti di prima mano, di cui quelli di Arnold e Vian (*La redazione dell'Enciclica Pascendi*), Casula («L'enciclica Ad Sinarum gentem»), Premoli (*La redazione di "Mediator Dei"*), e Viganò («*Miranda prorsus*»), rappresentano eccezioni recenti ed emblematiche.

Queste note si propongono anzitutto di offrire un primo tentativo di ricostruzione della 'fabbrica' o 'macchina curiale' chiamata ad assistere il pontefice nella fase decisionale e redazionale di un'enciclica. Le fasi e i protagonisti di questo articolato e delicato processo sono desunti dall'analisi delle fonti dell'Archivio Apostolico Vaticano (d'ora in poi: AAV) relative alla preparazione delle 41 encicliche pacelliane, presentate in Appendice.

Lo studio si concentra sulla preparazione delle encicliche ma potrebbe facilmente estendersi sulla base delle stesse fonti ad altre tipologie di documenti, anch'essi significativi, come la lettera pontificia all'arcivescovo tridentino Carlo De Ferrari per il quarto centenario del Concilio di Trento del 1945 (con commenti e interi paragrafi aggiunti di mano del papa), l'esortazione apostolica *Menti nostrae*, la costituzione apostolica *Sponsa Christi* del 1950, ecc.

⁶ Falconi, *Storia delle encicliche*, 94-7.

⁷ Curiosamente, la voce «Enciclica» dell'*Enciclopedia online* della Treccani rende Pio XII autore di 44 encicliche (cf. <https://www.treccani.it/enciclopedia/enciclica/>).

⁸ Bisceglia, Rizzi, *Alcune analisi statistiche*, 35-9, 45-6.

2 **Le fasi e i protagonisti dell'iter redazionale di un'enciclica durante il pontificato pacelliano**

2.1 **La fase propositiva-decisionale**

Prima di esaminare il processo redazionale vero e proprio conviene soffermarsi sulla fase preliminare di un'enciclica: quello della richiesta o proposta di un atto pontificio e della decisione di accoglierla e soddisfarla attraverso la pubblicazione di un così impegnativo documento.

2.1.1 **Le proposte non accolte**

A fronte di 41 encicliche promulgate, le carte esaminate testimoniano tante altre proposte o richieste scartate, rimaste allo studio o evase attraverso altre modalità.

Le reiterate e singolari richieste dell'abbé Marius Démurger, cappellano delle religiose della casa natale di santa Marguerite-Marie Alacoque a Verosvres, diocesi di Autun, di un'enciclica «sull'Amore di Dio» (1940), su «La destinée» (1949) e su «Dieu et l'Eglise» (1953) saranno inviate *Ad acta*, non senza prima passare per la scrivania del papa e meritare al proponente quantomeno «una risposta vaga».⁹

Di tutt'altro calibro è la richiesta dei vescovi americani, riferita al papa nel novembre 1942 dal delegato apostolico a Washington Amleto Cicognani, di un'enciclica sulla famiglia, «offesa e spesso infranta prima di questa guerra» e «ora distrutta in larga proporzione e ovunque».¹⁰

Un appunto del 5 maggio 1943 di padre Vincenzo Ceresi, dei Missionari del Sacro Cuore, uno degli esperti di questioni americane della Segreteria di Stato (d'ora in poi: SdS) nonché autore di molti spunti per i frequenti discorsi di Pio XII, riassume quanto recepito dal pontefice nell'udienza del giorno precedente:

Quanto al tema suggerito per un'enciclica si apprezza la stima data a tanto argomento, che molti documenti pontifici hanno ampiamente trattato; e ciò rende meno opportuna una nuova ampia trattazione. Ne parlò Pio XI [...] nella *Casti connubii*, nell'enciclica sull'educazione della gioventù, ecc. Ne ha parlato spesso in discorsi e documenti l'attuale pontefice; il quale anzi ne viene parlando

⁹ AAV, *Segr. Stato* (d'ora in poi: SdS), 1940, Varie 351, e 1950ss, Chiese e Clero secolare 1411.

¹⁰ SdS, 1943, Sommo Pontefice 38.

sistematicamente nei suoi discorsi agli sposi, che contengono oltre che altissime affermazioni dottrinali, molti e felici suggerimenti pratici che ben si riferiscono alle attuali condizioni della vita moderna nella quale l'istituto sacro della famiglia cristiana è posto a grave cimento. Se il delegato apostolico non avesse i quattro volumi dei Discorsi del Santo Padre, finora usciti, si potrebbe procurare di mandarli: troverebbe lì materia abbondante sul tema indicato, che si presterebbe forse a particolare divulgazione. (f. 4)

La risposta fu quindi un *iam provisum* dal quale Pacelli non arretrò neanche davanti all'insistenza del vescovo di Cincinnati per un'enciclica che avrebbe rappresentato «la pietra angolare per l'auspicato risanamento della famiglia» (f. 9).

Sempre dagli Stati Uniti giunse nel novembre 1946 la richiesta di un'enciclica sulla vita rurale riferita al sostituto della SdS Giovanni Battista Montini dal sac. Luigi G. Ligutti, segretario della *National Catholic Rural Life Conference*:

As I travel about our country and correspond with other Catholics all over the world, I am discovering that there is a very great desire for an Encyclical on Rural Life. [...] We were very pleased by the message of the Holy Father to the small farmers of Italy. I do hope that such a declaration can be universalized for the benefit of all Catholic farmers throughout the world.¹¹

Nel febbraio 1948, a distanza di poco più di un anno, ignaro dei tempi e della complessità dei meccanismi curiali, Ligutti tornava alla carica con un energico sollecito:

No action has been taken by the Holy See in the matter of an Encyclical on Rural Life. It is almost three years since all the documents were sent in and petitions have gone in from all over the world.¹² There was a considerable amount of expectancy. I am sure there must be some good reason for it.¹³

Montini segna la risposta *ex audientia* del 10 marzo successivo: «Stia tranquillo. Il problema è allo studio». Uno studio che probabilmente sfociò nel discorso ai partecipanti al VI Congresso cattolico

11 SdS, 1945, Associazioni Cattoliche 33, f. 5. Il riferimento al discorso ai partecipanti al Congresso della Confederazione Nazionale dei Coltivatori Diretti d'Italia del 15 novembre 1946 manifesta l'attenzione riservata anche da oltreoceano al versatile insegnamento di Pio XII.

12 In realtà, la richiesta di un'enciclica 'sui rurali' era già stata avanzata dai vescovi americani a Pio XI nel 1937 (cf. SdS, 1937, Rappresentanze pontificie 198).

13 SdS, 1948, Sommo Pontefice 17, f. 2.

internazionale sui problemi della vita rurale del 2 luglio 1951.¹⁴

La proposta di un'enciclica sulle missioni popolari o parrocchiali avanzata dal redentorista Clemens Henze, dopo essere stato ricevuto in udienza da Pio XII il 4 marzo 1949 e aver inviato due abbozzi sull'argomento, non ebbe seguito perché l'esposizione fu ritenuta «un po' confusa e assai incompleta». Pio XII decise quindi di rimandare ogni decisione, «se sarà il caso, al momento della chiusura dell'Anno Santo».¹⁵

Il 9 settembre 1952 Montini portava al papa la lettera con cui fratel Rembert-Marie, assistente generale dei Fratelli di San Gabriele, chiedeva di soddisfare il desiderio di molti istituti religiosi laicali di avere un'enciclica con norme e direttive per i religiosi non sacerdoti «consacrati all'istruzione ed educazione cristiana della gioventù». Secondo la proposta di Montini, l'istanza fu trasmessa per competenza al claretiano Arcadio Larraona, segretario della Congregazione dei Religiosi.¹⁶

Il desiderio sembra esaudito non tramite un'enciclica, ma con la lettera pontificia *Procuratores generales*, indirizzata il 31 marzo 1954 al card. Valerio Valeri, prefetto della Congregazione dei Religiosi, sull'alta missione che hanno nella vita della Chiesa gli istituti religiosi di fratelli insegnanti.¹⁷

Del 1953 è la proposta - ben articolata, ponderata e documentata - di un'enciclica sulla questione dell'*interracial justice* o dei «diritti dei Negri negli Stati Uniti». La posizione raccoglie uno studio sui principi di Pio XII applicabili alle relazioni interrazziali, compilati dai Gesuiti del New Orleans Province Institute of Social Order,¹⁸ ma fu soprattutto il *Memoriale for a New Encyclical to the United States of America*, preparato dal gesuita Albert S. Foley del Spring Hill College di Alabama e presentato dal card. arcivescovo di New York Francis Spellman, a innescare una breve riflessione sull'argomento, come attesta Montini, ormai divenuto prosegretario di Stato per gli Affari Ordinari, dopo l'udienza pontificia del 16 ottobre 1953: «Studiare» (ff. 26-49).

La questione fu affidata a un ufficiale della Sezione inglese della Sezione per gli Affari Ecclesiastici Straordinari della Segreteria di Stato (d'ora in poi: I Sez.), il noto Paul Marcinkus, che presentava le sue osservazioni in quattro punti:

14 DR, XIII, 197-201.

15 AAV, *Epistulae ad Principes, Positiones et minutae* (d'ora in poi: SBP) 178, 1949, nr. 44; SdS, 1949, Ordini Religiosi Maschili 90.

16 Cf. SdS, 1950ss, Ordini Religiosi Maschili 548, f. 2.

17 LOR, 7 aprile 1954, 1.

18 SdS, 1950ss, Ordini Religiosi Maschili 2234, ff. 3-24.

1. In general, the matter that Father Foley has presented to the Holy Father can hardly be denied and one, in all honesty, must admit the force of this argumentation for the necessity of such definitive stand on the part of the Church.
2. However, in presenting the case, it seems to me that he is looking at the problem merely from the viewpoint of the negro, entirely overlooking the rights of the white people concerning their institutions and property. There can be no question of the negroes having RIGHTS to those things that Father Foley pointed out and highlighted in his project. However, Father Foley never once mentioned the obligations that would fall on the negro once he had all the rights granted to him. I suppose if Father Foley were asked that question he might say that such an objection was not founded on reasonable grounds and that the lack of respect for neighborhoods etc was due to the lack of equality which the negroes have been fighting. Having worked among the negroes for a while I dare say that they are anxious to see the Church step in to their defense. Also too, I can see the necessity of informing them of their responsibility to the community. This could very well be emphasized in the project.
3. If as Father Foley states, the Encyclical is to be a restatement of general principles, then I cannot see the reason for mentioning or singling out individual groups to praise them for their works, especially if some of these groups have been the bone of contention in some dioceses. Priests who have dedicated their lives among the negroes, have turned a quizzical [*sic*, per quizzical] eye to some of these organizations which they term radical because of their extreme practices which fail to appreciate the existing order and the parish organization which to this day has not been repealed.
4. No doubt the Encyclical would be a great boon to the work if it would not be used to revolutionize the present day work. Many bishops have taken the necessary steps to integrate the negroes into their parishes but it is not a task that will be accomplished by extreme measures. Application of principle like that of archbishop Ritter did much to help the negro but it still did not change the hearts of people involved. Time will only change that. (f. 25)

Il suggerimento, attendista e prammatico, di Marcinkus sarà spalleggiato dagli sviluppi successivi. Un appunto successivo, siglato S/A (Sezione Americana?) e in un italiano incerto, chiude la questione:

è venuto fuori la decisione della Corte Suprema degli Stati Uniti che rende quasi inutile quanto suggerito (chiarito lo status uguale per i negri da parte delle [*sic*] legge costituzionale).

Come risulta dall'appunto di mons. Marcinkus e le notizie accluse la Chiesa cattolica è già stato [*sic*], come tutti ammettono, nel primo rango per il miglioramento dello status dei negri.

Dall'altra parte è ancora una questione molto delicata, ciò che sia confermata da

1) la difficoltà d'insistere su un'applicazione troppo affrettata della decisione suindicata, specialmente nella parte meridionale degli Stati Uniti; anche il governo e il presidente Eisenhower fanno appello alla calma e la pazienza in tale applicazione;

2) l'intervento del delegato a Washington (cfr. rapporti) in seguito delle osservazioni di altri vescovi americani, in merito alle dichiarazioni e il modus agendi dell'arcivescovo di New Orleans, mons. Rommell. (f. 61)

Così la proposta fu definitivamente accantonata e, dopo 20 anni di poco concludenti discussioni in seno alla Congregazione Concistoriale, la Curia romana continuò ad astenersi dall'intervenire a sostegno dei diritti della popolazione afroamericana degli Stati Uniti.¹⁹

Nell'ottobre 1956 giunse la richiesta urgente (e forse strumentale) del Partido Trabalhista Cristão di Rio de Janeiro di «uma encíclica sobre Justiça social»

como um dos últimos remédios para o mundo conturbado, que ignora essa virtude tão necessária quanto a Caridade, e para detêr a separação, cada vez maior, da massa trabalhadora para com a Santa Madre Igreja e até mesmo com o verdadeiro Cristianismo, por essa ignorância - que é o próprio gérmen da apostasia das massas. O povo jamais ouviu, em sermões ou conferencias populares, algo sobre a virtude da Justiça que é a base da insuperável Doutrina Social Católica - pelo que tem tanta fome e sede, mais do que nunca.²⁰

Forse anche per questa troppo enfatica affermazione la richiesta fu archiviata con un 'curialissimo' *ndf* (niente da fare).

2.1.2 Le iniziative papali e le proposte esterne

Non tutte le proposte, quindi, venivano accolte. Ma a chi si può ascrivere l'iniziativa delle encicliche effettivamente pubblicate? Non sempre è un dato facilmente rilevabile.

Talvolta appare evidente che sia stato lo stesso Pio XII a deciderlo, apparentemente motu proprio, come per *Ad Caeli Reginam* (30) e

¹⁹ Cf. Dieguez, «Governo della Chiesa», 590-5.

²⁰ SdS, 1950ss, Enti Profani e Commerciali 2989, f. 2.

Ad Apostolorum Principis (41).²¹

Altre volte le proposte pervenivano da episcopati nazionali, desiderosi di un atto pontificio che suggellasse qualche particolare ricorrenza: come quello degli Stati Uniti per *Sertum laetitiae* (2) in occasione del 150° anniversario della propria costituzione; quello dei Paesi Bassi, primo promotore, a cui si sarebbe poi sommato quello della Germania, di *Ecclesiae fastos* (28) per il centenario di san Bonifacio; quello della Francia, all'origine di *Haurietis aquas* (32) con la sua richiesta di «qualche gesto della S. Sede» in occasione del centenario della festa del Sacro Cuore.

Lo spunto per altre encicliche è da ricondurre ad alcuni immediati collaboratori del pontefice: Valerio Valeri, già nunzio a Parigi, è all'origine di *Auspicia quaedam* (14) sulla tragica situazione della Palestina; il sostituto Angelo Dell'Acqua previene i tempi proponendo un documento solenne per l'Anno Mariano 1954, che sarà la *Fulgens corona gloriae* (26); il latinista istriano Giuseppe Del Ton appare come ispiratore di *Sempiternus Rex Christi* (22) sul centenario del Concilio di Calcedonia e di *Doctor mellifluus* (25) su san Bernardo di Chiaravalle, anche se per quest'ultima si aggiunse in seguito la richiesta dei Cistercensi.

Dagli ordini religiosi, appunto, provengono le proposte di altre encicliche: l'abate ordinario di Montecassino Ildefonso Rea fornisce l'input per *Fulgens radiatur* (11) in occasione del XIV centenario del transito di san Benedetto; il provinciale dei Domenicani d'Irlanda, con la richiesta di una parola d'incoraggiamento a favore di una «pacifica Crociata del Rosario» a livello nazionale, fu inconsapevole ispiratore di *Ingruentium malorum* (23); lo schema fornito dai padri della Compagnia di Gesù per *Invicti athletae Christi* (37) nel centenario del martirio di sant'Andrea Bobola, sta forse a indicare anche gli autori della proposta.

In altri casi, infine, l'iniziativa scaturisce da consultori romani o da esperti nelle diverse materie, come il domenicano Reginald Garrigou-Lagrange per *Orientalis Ecclesiae* (6), o Fulton Sheen, direttore nazionale della Società della Propagazione della Fede negli Stati Uniti d'America, per *Evangelii praecones* (21).

21 D'ora in poi il numero tra parentesi dopo l'incipit delle encicliche o nel corso dell'esposizione rimanda alla rassegna *Le fonti per la ricostruzione dei processi redazionali delle encicliche pacelliane* riportata in Appendice.

2.1.3 Una decisione basilare: pubblicare un documento? Pubblicare un'enciclica?

Accolta in linea di massima una proposta si avviava un processo di discernimento fondamentale: l'argomento meritava un intervento del magistero? era poi opportuno farlo tramite un atto solenne come un'enciclica?

Durante il ventennio pacelliano il segretario dei Brevi ai Principi Antonio Bacci era incaricato di compiere e sottoporre al pontefice questo discernimento.

Antonio Bacci (1885-1970), fiorentino, laureato in teologia nel 1909, fu per undici anni vicerettore e professore di lettere al seminario arcivescovile di Fiorenzuola. Nel 1919 passò, sempre come vicerettore, al seminario regionale di Firenze, dove insegnò teologia dogmatica. Chiamato nel 1922 in Segreteria di Stato come minuziano, coadiuvò per tre anni il segretario dei Brevi ai Principi Nicola Sebastiani durante la sua malattia, lavorando alla redazione dei più importanti documenti pontifici. Succeduto a Sebastiani il 2 luglio 1931, Bacci svolse questo ufficio per quasi tre decenni, fino alla sua elevazione al cardinalato da parte di Giovanni XXIII nel Concistoro del 28 marzo 1960,²² dopo aver più volte declinato la porpora.²³

Come segretario dei Brevi ai Principi Bacci era preposto al disbrigo della corrispondenza solenne e in lingua latina del pontefice con sovrani e capi di Stato, alla preparazione delle allocuzioni concistoriali e di altri importanti documenti come motu proprio, lettere pontificie, costituzioni apostoliche ed encicliche,²⁴ a differenza del segretario delle Lettere Latine - in questo periodo Angelo Perugini - incaricato della corrispondenza latina del pontefice con alte personalità, ma priva di carattere solenne.²⁵

Durante il pontificato pacelliano Bacci dovette perciò sobbarcarsi il peso della redazione di numerose e ravvicinate encicliche - tre all'anno nel 1943, 1947, 1951, quattro nel 1950, 1954, 1956 (con ben tre encicliche in sei giorni) e 1957 - risentendone le conseguenze, come avvenne in occasione dell'Anno Mariano, quando dovette saltare le ferie estive

22 Cf. LOR, 21 gennaio 1971, 2.

23 Il 27 gennaio 1954 Montini fece capire a Bacci l'intenzione di proporlo per la porpora ma lui rispose pregandolo di «non voler proporre *neppure in futuro* il mio nome per quell'onorificenza. Già l'anno scorso, quando mgr. Tondini fece un passo simile *di propria iniziativa*, io appena lo seppi, scrissi a Vostra Eccellenza pregando di non fare il mio nome; e non capisco perché lo abbia fatto di nuovo *a mia insaputa!* Comunque io non potrei neppure in avvenire accettare» (SdS, *Buste separate, Brevi ai Principi*, ff. n.n.; i corsivi sono sempre del testo).

24 Cf. Del Re, «Segreteria dei Brevi ai Principi».

25 Cf. Del Re, «Segreteria delle Lettere Latine».

per l'accavallarsi sulle mie povere spalle di 4 encicliche; ma verso la fine dell'anno dovetti poi stare due mesi a letto ammalato.²⁶

Non fornito di salute robusta, dal maggio del 1956 soffriva di «inflammatione al cristallino dell'occhio sinistro», male col quale dovette fare i conti durante il suo incalzante lavoro, come durante la stesura di *Haurietis aquas*:

Purtroppo il mio occhio sinistro, nonostante la cura che sto facendo, continua a darmi il disturbo di un'ombra intermittente che passa continuamente avanti. Per ora ho potuto continuare a lavorare; e proprio questa mattina ho potuto inviare alla 1^a Sezione un'ampia lettera pontificia per i Paesi oltre la cortina di ferro.²⁷

Una rosa di latinisti di tutto riguardo lo coadiuvò - in qualità di aiutanti di studio - nel suo delicato compito: Amleto Tondini dal 1931, Guglielmo Zannoni dal 1951, affiancato da padre Carlo Egger, dei Canonici Regolari Lateranensi, come secondo aiutante, dal 1954.²⁸

Talvolta le carte esaminate rivelano il contributo occasionale - ma determinante nel caso di *Sertum laetitiae* (2), meno nel caso di *Quemadmodum* (9) - del minutante della Sezione per gli Affari Ordinari della Segreteria di Stato (d'ora in poi: II Sez.) e assistente di studio della Segreteria delle Lettere Latine Del Ton.²⁹

Secondo le carte esaminate, quindi, a Bacci spettava anzitutto compiere la valutazione preliminare sull'opportunità di pubblicare un'enciclica.

Quando il 29 dicembre 1945 veniva richiesto di provvedere a un *Appello per i fanciulli*, il latinista fiorentino inviava le sue considerazioni prima di accingersi alla redazione della *Quemadmodum*:

I. Benedetto XV nel dicembre 1919 ha pubblicato una brevissima enciclica, indicendo una giornata di preghiere e di collette (feste degli Innocenti) per l'infanzia bisognosa o abbandonata. Egli

²⁶ SdS, *Buste separate, Brevi ai Principi*, ff. n.n.

²⁷ SBP 187, 1956, nr. 40, ff. n.n.

²⁸ Come riferiva a Montini il 12 dicembre 1950 Bacci aveva bisogno «di un aiutante di studio non solo per il bene dell'ufficio, per le ferie, per le eventuali malattie ecc., ma sopra tutto perché è assolutamente necessario che faccia rivedere ogni suo lavoro, non fosse altro per le distrazioni (sono distrattissimo!)». La nomina di un secondo aiutante nella persona di Egger, per altro sottratto in modo indelicato alla Cancelleria dei Brevi Apostolici, fu motivata da Bacci con il bisogno di ulteriore aiuto nei momenti di più intenso lavoro: «le due encicliche (Regalità di Maria e Cina) le ho dovute fare 4 volte, privandomi anche di metà vacanze; e ciò per la ragione che mi davano schemi differenti e bisognava rifar tutto» (SdS, *Buste separate, Brevi ai Principi*, ff. n.n.).

²⁹ Cf. Forlani et al., *Giuseppe Del Ton*, dal tenore prevalentemente aneddotico.

stesso dice di offrire allo scopo £ 100.000, e invita tutti a dare quanto possono sia in denaro, sia in cibarie, sia in vesti ecc.

II. Oltre a chiedere preghiere e aiuti, come già nell'enciclica di Benedetto XV, mi sembrerebbe opportuno fare appello anche all'*assistenza e alle cure materiali e spirituali*, di cui l'infanzia abbandonata ha tanto bisogno... richiamando su ciò l'attenzione dell'Episcopato, del clero...

III. Dovrà farsi una breve enciclica, oppure un radiomessaggio? Il povero sottoscritto attende indicazioni sulla *natura e forma* del documento, per potersi mettere al lavoro.³⁰

Anche prima di iniziare la composizione di *Haurietis aquas* (32), Bacci operava un articolato discernimento circa la convenienza di pubblicare una terza enciclica sul S. Cuore e su chi dovessero essere i destinatari di essa: se limitarla all'Episcopato francese, con una epistola enciclica, o estenderla a tutto l'Episcopato cattolico con una lettera enciclica.

Talvolta era Bacci che prendeva la decisione definitiva sulla natura del documento da pubblicare: *Ingruentium malorum* (23), preparata secondo le istruzioni pontificie come esortazione, ricevette infine il titolo di epistola enciclica; *Ecclesiae fastos* (28), commissionatagli da Pacelli come «lettera pontificia, non però enciclica», dopo quattro mesi di studio fu tramutata da Bacci in epistola enciclica diretta agli Episcopati delle sei nazioni dove san Bonifacio aveva svolto la sua opera. Altre volte fu lo stesso Pacelli a cambiare disposizione: *Doctor mellifluus* (25), inizialmente commessa a Bacci come lettera pontificia, fu promossa enciclica un mese dopo e *Datis nuperrime* (35), concepita come lettera apostolica al card. decano del S. Collegio, fu poi «cambiata in enciclica per ordine superiore».

In qualche caso Pio XII chiedeva il parere di atenei e dicasteri romani sulla fattibilità di un'enciclica: interpellò il gesuita Emil Herman, preside del Pontificio Istituto Orientale, per la *Orientalis Ecclesiae* (6) su san Cirillo di Alessandria; sottopose a Propaganda Fide la decisione di pubblicare la nuova enciclica sulle missioni *Evangelii praecones* (21), mentre disattese il consiglio dell'Istituto Orientale di dedicare un documento 'minore' a Cirillo di Alessandria (6) e si impose al parere negativo del S. Offizio sull'opportunità della *Sacra virginitas* (27).

30 SdS, *Commissione Soccorsi* 398, Varia 1428, f. 3.

2.2 La fase preparatoria

2.2.1 La stesura del progetto

Appurata e approvata la natura del documento da preparare, anche se ancora soggetta a ripensamenti, veniva commissionato *sub secreto* a persone competenti uno schema o progetto da adoperare come 'testo martire' per l'enciclica.

Nel preparare il testo della *Sertum laetitiae* (2), redatto interamente in SdS, Del Ton attingeva a note americane fornite dal delegato Ciconnani. Zannoni è invece autore del progetto della *Ingruentium malorum* (23), mentre Pierre Veuillot, addetto della II Sez., francese, è comprensibilmente autore del progetto di *Le pèlerinage de Lourdes* (38).

Per le encicliche di carattere dottrinale i progetti venivano predisposti da specifiche Commissioni di consultori e teologi del S. Offizio, come per *Mystici Corporis* (4), *Deiparae Virginis Mariae* (10), *Humani generis* (19), *Ad Caeli Reginam* (30) e *Haurietis aquas* (32), in questo caso su specifica richiesta di Bacci, che aveva anche ricevuto da fr. Ciappi uno schema italiano redatto su appunti di diversi esperti sul culto al S. Cuore: il carmelitano scalzo Philippe de la Trinité, il gesuita Giuseppe Filograssi e mons. Veuillot.

Per le encicliche riferite al mondo delle Chiese orientali fu il Pontificio Istituto Orientale (nello specifico il preside Herman) a fornire gli spunti come appare da *Orientalis Ecclesiae* (6) e *Orientalis omnes Ecclesias* (8); per la materia missionaria provvede invece la Congregazione di Propaganda Fide, con un 'ampio schema' per *Evangelii praecones* (21), purtroppo con dati sbagliati, e la I Sez. con un progetto latino e francese, probabilmente di Veuillot, per *Fidei donum* (36).

Altre volte gli schemi erano risultato dello studio preparatorio di altri organismi, come quelli di *Divino afflante Spiritu* (5), a cura della Pontificia Commissione *de re biblica*, e di *Musicae sacrae* (31) e *Miranda prorsus* (39), opera di altrettante 'speciali commissioni' di esperti nella materia.

Per le encicliche 'commemorative' erano spesso le famiglie religiose interessate a fornire al pontefice degli schemi o appunti per la stesura dell'enciclica, come fecero il benedettino Anselmo Albareda per *Fulgens radiatur* (11) o i gesuiti per *Invicti athletae Christi* (37).

Altre volte Bacci veniva incaricato dal papa della stesura integrale del testo, senza l'aiuto di un progetto preliminare: così compose *Doctor mellifluus* (25) sulla base di testi e studi bernardiani richiesti a un cistercense, *Fulgens corona gloriae* (26), severamente criticata dai consultori e qualificatori della Suprema, *Ecclesiae fastos* (28), dopo quattro mesi di intenso studio sulla figura e opera di san Bonifacio, e l'ultima enciclica pacelliana *Meminisse juvat* (41).

2.2.2 La redazione del testo: dal I manoscritto all'ultima bozza

Una volta in possesso del progetto, schema o anche di semplici appunti, a Bacci spettava il compito della composizione del 'I manoscritto', ossia la prima bozza latina, redatta su carta intestata della Segreteria dei Brevi ai Principi (d'ora in poi: SBP), recante spesso integrazioni o sostituzioni da parte dello stesso latinista. Solo eccezionalmente questo compito fu affidato ad altri latinisti di curia suoi collaboratori (Del Ton e Zannoni, come già accennato), mai invece al segretario delle Lettere Latine Perugini, incaricato piuttosto della redazione di lettere gratulatorie a vescovi, laici e istituti cattolici.

Nel 'rifondere' i contenuti dei progetti o schemi di encicliche Bacci non agiva da semplice traduttore, ma godeva di una grande libertà affidatagli dal pontefice nell'impostare il documento. Uno dei casi più significativi è quello di una prima versione della *Mystici Corporis* preparata dal gesuita Tromp e poi abbandonata. Il 19 marzo 1942, prima di accingersi al lavoro, Bacci riferiva a Montini le sue impressioni sullo schema ricevuto:

I. Ho letto attentamente lo schema consegnatomi e generalmente mi sembra che abbia più il tenore di una elocubrazione [sic] teologica che di un'enciclica. Vorrei quindi domandare se posso - piuttostoché tradurre - rifondere lo schema stesso *con una certa libertà*, pur cercando di assimilare e di esprimere *tutta* la dottrina ivi esposta. Spererei che in tal modo venga una cosa più intonata a un documento, che dovrà essere dottrinale e pastorale insieme. [...]

III. Vorrei anche domandare se posso sorvolare o accennare appena certe argomentazioni *sottili* ed esposte a serie una dietro l'altra, che fanno più di dissertazione teologica, che di documento pontificio, e che mi sembra appesantiscano un po' troppo il documento stesso.³¹

Infine, dopo la firma, aggiungeva queste idee riassuntive:

IV. Abbreviare e sintetizzare quanto è *erudizione* teologica, piuttostoché dottrina cattolica. Insistere invece maggiormente nella parte pastorale del documento, come a) nell'esortare a studiare, stimare e amare di più la Chiesa e a vivere secondo il suo spirito e il suo insegnamento; b) parlare anche della cura e zelo sacerdotale verso i membri ammalati e doloranti del Corpo mistico di Gesù, come gli erranti, i peccatori, ecc. In tal modo rendere il documento più vivo e più interessante.

31 SBP, 172, 1942, nr. 13, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

Il 20 marzo Montini riportava *ex audientia* la decisione di Pacelli sulle osservazioni del fidato segretario latinista:

Per Monsignor Bacci: traduca e rifonda con una certa libertà; ma veda di conservare al documento la sua ricchezza teologica: si tratta di documento dottrinale, dove anche le argomentazioni acute e sistematiche d'un maestro che parla a competenti devono trovare il loro posto. Tanto meglio s'egli riesce a dare forma agile ed elegante a questa esposizione e se può aggiungere qualche richiamo parenetico, come egli stesso accenna.

Una volta consegnato a Pio XII il I manoscritto, diverse edizioni di bozze (minimo cinque, qualche volta molte di più) facevano la spola tra la scrivania di Bacci e quella del pontefice, consegnate personalmente dal latinista, che in queste circostanze aveva frequente accesso al papa per ricevere istruzioni dirette,³² o trasmesse da Montini, poi da Dell'Acqua, che con i loro appunti *ex audientia* forniscono gli estremi preziosi per la ricostruzione della cronologia redazionale.

Iniziava così un paziente *labor limae*, fatto di revisione, verifica e calibratura del testo che vedeva coinvolti una pluralità di collaboratori. Contemporaneamente l'attenzione di cardinali, esperti, docenti degli atenei romani e altri membri della curia convergeva sulle diverse edizioni delle bozze, di cui Bacci ordinava fino a dieci copie da distribuire, sempre *sub secreto*, ai diversi revisori.

Soprattutto in questa fase del processo Bacci era il regista unico e con ampi poteri, anche quello di autorizzare, in caso di necessità, le ore di straordinario agli addetti della *Sezione segreta* della Tipografia Poliglotta Vaticana, incaricati di comporre e stampare i documenti (4).

Un controllo importante era quello del domenicano maestro del Sacro Palazzo, che in pari tempo rivestiva il ruolo di teologo della Segreteria di Stato: Mariano Cordovani rivide il I manoscritto della *Auspicia quaedam* (14); Michael Browne fu chiamato in causa per un dubbio teologico nella *Fulgens corona gloriae* (26) e intervenne nella revisione di *Sacra virginitas* (27) ed *Ecclesiae fastos* (28); Luigi Ciappi contribuì alla revisione di *Haurietis aquas* (32), di cui predispose anche i sottotitoli, di *Luctuosissimi eventus* (33), *Fidei donum* (36), di cui controllò più volte il testo, di *Le pèlerinage de Lourdes* (38), *Miranda prorsus* (39) e *Meminisse juvat* (41).

Di fondamentale importanza per il papa era il controllo delle fonti citate con particolare attenzione a quelle patristiche, da ricondurre preferibilmente al Migne (7).³³ Il prefetto della Biblioteca Apo-

32 Secondo le tabelle di curia, in normali circostanze il segretario dei Brevi ai Principi aveva udienza ordinaria il primo venerdì di ogni mese.

33 Su questa singolare cura di Pacelli cf. Tardini, *Pio XII visto da vicino*, 83-4.

stolica Vaticana dom Albareda era il principale affidatario di questo controllo, per il quale cooptava talvolta suoi collaboratori come Nello Vian (12) e Riccardo Matta (32) che riscontravano le citazioni riportate su fogli separati, senza conoscerne forse la finalità. Anche le citazioni bibliche erano oggetto di minuzioso controllo, ricorrendo in un caso all'autorità dei gesuiti Augustin Bea e Karl Rahner e del domenicano Marie-Joseph Lagrange, per correggere la punteggiatura dei «vecchi testi della Volgata» (32).

Su questo rigore filologico Pio XII era irremovibile, come nel caso della citazione della lettera di Pio IX allo storico di Lourdes Henri Lasserre, che sarebbe stata sacrificata se il prefetto dell'Archivio Segreto Vaticano Martino Giusti non avesse finalmente trovato la minuta originale nel fondo delle *Epistulae latinae* (38).

Concorreva poi alla revisione delle bozze una varietà di esperti, interni ed esterni alla curia, secondo le proprie competenze linguistiche, geografiche o disciplinari: anzitutto gli ufficiali delle due Sezioni della SdS, volta per volta identificati (spesso adoperavano delle sigle) e segnalati nella rassegna, pontifici istituti, consultori e docenti romani.

Tuttavia, molte correzioni provenivano direttamente dalla scrivania papale. Pio XII, con minuziosa e competente attenzione interveniva sul testo (10), a volte con estesi appunti manoscritti (5), con richieste a margine di maggior enfasi o vigore, come nel riferimento contro la propaganda comunista (17), oppure chiedendo la sostituzione di una citazione paolina «secondo il testo greco» e di mitigare, in un altro caso, frasi polemiche contro i comunisti per non esacerbare situazioni di persecuzione in territori di missione (21).

Particolarmente significative a questo riguardo sono le osservazioni di Pio XII sul testo della *Sempiternus Rex Christus*, da fr. Browne trasmesse in copia dattiloscritta al card. Pizzardo. Oltre che su taluni rilievi stilistici, l'attenzione di Pacelli si era soffermata con perplessità su alcuni riferimenti dommatici che rivelano la scrupolosa perizia del pontefice:

Pag. 3. Si dice che «*duae potissimum Sinodi oecumenicae (Ephesiana et Chalcedonensis) efficaciter tuitae sunt*» la fede nella divinità di Cristo. Ma ciò fece in primo luogo il Concilio Niceno.

Pag. 5. «*In mysterio pietatis*»: se per questo s'intende l'incarnazione, la locuzione non è esatta, poiché non siamo stati redenti con l'incarnazione. Meglio quindi sembrerebbe dire in genere: «*mysterium quo redempti sumus*».

Pag. 9. «*Legati igitur*» che cosa vuol significare quell'«*igitur*»?

Pag. 12. «*Christi Persona*». Perché non dire, come fa S. Leone Magno, «*Verbi Persona*»?

Pag. 13. Capoverso «*Quod si quaeratur*». Sembra che presso i Latini quella terminologia fu sempre accurata, e non finalmente corretta da S. Leone Magno.

«Christologicae doctrinae synthesis». È esatto? Essa sembra contenere più di quel che sia stato confermato in quei Concilii.

Pag. 14. «Dolendum sane». È forse questo il senso di questo capoverso: che i Monofisiti professavano la sana dottrina e solo per una confusione di terminologia furono avversari del Concilio? La stessa questione si presenta anche per i dissidenti moderni, di cui si parla al capoverso seguente. Sarebbe inoltre bene di evitare la frase: «*Christianorum* dissidentum» per la nota e più volte ripetuta osservazione. È opportuno che il Papa affermi così che quella dottrina è ortodossa, e aggiunga brevemente che «hoc facile probari licet»? Sono in ciò concordi gli specialisti nelle cose Orientali? È cosa grave da decidere.

Pag. 15. Secondo quanto si è detto sopra, occorrerebbe verificare se realmente si tratta di una sola «Logomochia»? [sic]

I «Kenotici» erano, salvo errore, una setta protestante del sec. 16 o 17, di cui da lungo tempo nessuno più parla, vale la pena di menzionarli?

Pag. 16. «Quasi in unica Verbi persona non subsistat et operetur». Chi opera è il Verbo, non la natura, non opera la natura nel Verbo, ma il Verbo opera mediante la natura. Salvo meliori iudicio.

«sive in eo quod est...» Sembra toccare una questione molto discussa. Non sarebbe quindi meglio far punto dopo le parole «sui iuris»?³⁴

Bacci era quindi, soprattutto in questa delicata fase, il moderatore e uniformatore di un processo centrifugo che altrimenti rischiava di risultare disgregante. Geloso difensore delle attribuzioni derivategli dal diritto canonico, le richiamò energicamente a Montini il 12 luglio 1947, dopo aver ricevuto dal S. Offizio delle bozze di *Mediator Dei* ordinate alla Tipografia Vaticana

non per mio tramite e con mia precedente visione, ma direttamente dalla medesima sacra Congregazione.

Naturalmente non ho niente da eccepire. Siccome però mi sono avvisto che sono state introdotte fino dalla 1^a pagina diverse modificazioni di forma latina *completamente a mia insaputa*, mi sento in dovere di far presente che di queste modificazioni non posso prendere nessuna responsabilità, che mi potrebbe venire dal can. 264 del Cod.J.C.³⁵

Mi sento *stanchissimo e assolutamente bisognoso di riposo*; sarebbe pertanto più facile e meno oneroso per me accondiscendere

34 SBP 182, 1951, nr. 27, ff. n.n.

35 Tale canone stabiliva le attribuzioni dei due uffici dei latinisti di curia: «Ad Secretarias Brevium ad Principes et Epistolarum latinarum spectat munus latine scribendi acta Summi Pontificis, ad eodem illis commissa».

a tutto; mi sembra però che ciò sarebbe in contrasto con gli ordini precisi ricevuti nelle ultime due udienze.³⁶

La sua esperienza pluriennale nella redazione di documenti pontifici lo rendevano inoltre un autorevole testimone e custode delle tradizioni di latinità della Curia romana.

Di notevole interesse appaiono le disquisizioni con cui Bacci si sente talvolta costretto a giustificare alcune scelte linguistiche come quella su «Le ragioni che mi hanno mosso ad adoprare *conversio* invece di *versio*» nella redazione di *Divino afflante Spiritu*. Usata prima da Quintiliano e poi nei migliori documenti pontifici, per il latinista fiorentino *conversio* era da preferire a *versio*, che sarebbe «*ca-dentis latinitatis*» perché inesistente in latino classico:

Mi sembra che le tradizioni classiche nei grandi documenti pontifici vadano conservate per quanto è possibile. E d'altra parte non mi sembra lodevole comporre un documento parte in latino classico, parte in latino ecclesiastico. Ne viene una disarmonia e come una veste di più stoffe che non può fare onore al redattore, né sarà di decoro per la S. Sede. Meglio allora sarebbe comporre tutto in latino ecclesiastico, rinunciando alle tradizioni di latinità delle Segreterie Latine.

Una continua battaglia, la sua, contro il latino scolastico per tramandare la «maestosa solennità delle encicliche leoniane» (12).

A proposito del latino «un po' troppo scolastico» imposto al testo di *Humani generis* (19) dai teologi del S. Offizio, le carte di Bacci conservano traccia della disputa sostenuta con l'anonimo autore di un *Promemoria circa la traduzione di alcuni termini tecnici* nell'enciclica, da questi esaminata per incarico dell'assessore Ottaviani, che espose a Bacci «alcuni pensieri circa il modo di tradurre alcuni termini tecnici della teologia [ad es., *revelatio*, *traditio*, *realis praesentia*] e delle discipline filosofiche moderne [ad es., *categoria*, *hypothesis*, *atheus*]», avanzando una velata critica al latinista:

Nella nostra enciclica si rimprovera ai novatori che introducono una labile e vaga terminologia invece di quella usata nella teologia: non si farà lo stesso rimprovero all'enciclica stessa di abbandonare la terminologia della Chiesa per introdurre parole cicero-niane vaghe e labili?³⁷

36 SBP 176, 1947, nr. 34, ff. n.n.

37 SBP 179, 1950, nr. 44, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

Il latinista fiorentino credette suo dovere d'ufficio scrivere una sentita replica (di cui si conserva la minuta sul retro dello stesso *Promemoria*), per ricordare all'estensore che

[...] esistono nella Chiesa tre latini e ciascuno ha nel suo ambito la sua funzione e la sua importanza:

- a) il latino scolastico usato nelle scuole
- b) il latino ecclesiastico usato dalle Congregazioni, nei Codice, nei Concili, ecc.
- c) il latino delle encicliche, che da Leone XIII ha una forma classica che fa onore alla S. Sede. Conosco bene le direttive del S. Padre a questo riguardo, e so che debbo osservarle, anche se incontro incomprendimento... Queste sono le sue parole, che più volte mi ha ripetuto!

Riteneva poi, che termini come *approximativus*, *scientificus*, *categoria*, *theoria*, fossero assolutamente da evitare, altrimenti

Sarebbe la 1ª enciclica scolastica-macaronica che esce dopo Leone XIII e attirerebbe le critiche dei prof. di licei e degli alunni di ginnasio.

Per i termini tecnici-dogmatici certo bisogna attenersi il più possibile al linguaggio tradizionale della Chiesa per evitare incertezze. Mi pare però che le *frasi leoniane* da me usate per tradurre «revelatio» (che non esiste) e «traditio» (che ha altro senso) si potrebbero conservare «tuta fide» [...].

Dopo aver replicato, parola per parola, ad altre obiezioni, Bacci finiva le sue note con una preghiera:

Per evitare perdita di tempo e questioni inutili prego di non inviarmi delle lezioni di latino, *ma le bozze con tutte quelle correzioni che il S. Padre* si sarà degnato di approvare.

Qualora vi sia *l'approvazione del S. Padre* naturalmente è per me *doveroso accettare qualsiasi correzione*.

Ma senza la preventiva approvazione del S. Padre non mi sento di assumere io la responsabilità di accogliere in un'enciclica certe correzioni e frasi.

Oltre che per il latino, Bacci rappresentava una garanzia di continuità per la prassi di curia grazie a una esperienza maturata sul campo che farà valere in casi come quello dell'inserimento dei sottotitoli marginali alla *Mystici corporis*, dal papa richiesto a padre Tromp, e da lui cercato di scongiurare in ogni modo con Montini, a cui inviava un appunto il 27 giugno 1943:

Essendomi stato riferito che il S. Padre avrebbe accordato l'inserzione dei sotto-titoli nel testo latino dell'enciclica (almeno per L'Osservatore Romano) mi sono dato premura di rivedere i detti sottotitoli in modo che discordino *il meno possibile* dal tenore del contenuto. Dico il meno possibile, perché lo stile del latino non si presta a ciò.

Al riguardo mi permetto di notare quanto appresso:

I. Ciò è contrario *allo stile e all'uso latino*, sopra tutto in un documento di forma epistolare.

II. E contrario parimente *allo stile e all'uso* di curia.

III. L'esempio della *Quadragesimo anno* prova ben poco. Questa enciclica infatti, edita subito dopo la morte del compianto mons. Sebastiani, non è uscita per il tramite ordinario della Segreteria dei Brevi ai Principi, ed è redatta in un latino *gravemente* difettoso (latino più o meno scolastico).

IV. Si dovrebbe scrivere: Ven. Fr. salutem et Ap. Benedictionem. Proemium - ... Ecclesia Corpus - ... - Indivisum... - Non physicum - Non mere morale etc.

Non è questa *novità* un rimpiccolire almeno *nella forma esteriore* il documento pontificio, tanto da raffigurarlo ad una tesi scolastica?

I Teologi avranno ben tempo di fare queste loro divisioni e suddivisioni, e ne avranno anche facilità guardando ai testi tradotti in volgare, che portano i sotto-titoli.

V. Del resto, trattandosi di cosa *redazionale*, oso implorare *sommamente*: Nihil innovetur, nisi quod traditum est.

Sullo stesso appunto è segnata la decisione *ex audientia* del 29 giugno:

Sta bene. Per il testo latino si possono fare degli spazi bianchi; per le traduzioni meglio mettere i titoli.³⁸

Un controllo commissionato da Montini al segretario generale della Compagnia di Gesù confermerà che le encicliche pacelliane mai erano state pubblicate in latino con i titoli, uso praticato soltanto con il testo italiano in *L'Osservatore Romano* (d'ora in poi: LOR) (f. 69).

³⁸ SdS, 1943, Sommo Pontefice 54, f. 66; un riassunto in forma di promemoria di mano di Montini al f. 59.

2.2.3 Il testo 'definitivo': traduzioni, sunti, pubblicazione e promulgazione

Ottenuta l'approvazione del papa alle bozze 'definitive' (ma suscettibili fino alla fine di correzioni, aggiunte e miglioramenti),³⁹ l'iter si biforcava, proseguendo su un rischioso doppio binario.

Da una parte, Bacci continuava a curare il 'testo princeps' latino, tenendolo eventualmente aggiornato per la stampa delle due (talvolta tre) copie finali da sottoporre alla firma del pontefice per l'archiviazione. Si trattava spesso di copie 'distinte', legate con cordoncino bianco e giallo, che il papa firmava in latino e che avevano una doppia destinazione che Bacci non tralasciava mai di ribadire, come nel giorno di Pasqua 1956, scrivendo a Dell'Acqua:

La prego a voler sottoporre all'augusta firma di Sua Santità i due qui uniti esemplari dell'enciclica sulla Musica sacra, nei quali sono state introdotte *tutte le modificazioni dovute*.

Secondo la consuetudine *uno* dei detti esemplari viene conservato presso l'archivio della Segreteria di Stato; *l'altro* invece viene rimesso a me perché lo depositi presso l'archivio di questa Segreteria dei Brevi ai Principi.⁴⁰

Ciononostante, la non rara presenza di entrambe le copie negli incartamenti della SBP dimostra che non sempre si prestava la dovuta attenzione a questo importante aspetto della registrazione di un atto.

Le fatiche del latinista di curia cessavano con questo rituale, che seguiva la promulgazione dell'enciclica tramite la pubblicazione nel bollettino ufficiale, gli *Acta Apostolicae Sedis* (d'ora in poi: AAS), a volte molto tempo dopo la prima divulgazione, come nel caso di *Ecclesiae fastos* (28) pubblicata in LOR domenica 6 giugno, approvata per la stampa definitiva il 22 giugno, promulgata nel bollettino ufficiale del 15 luglio e sottoposta alla firma del pontefice solo il 26 agosto.

D'altra parte, alcuni ufficiali della SdS prendevano in carico il testo latino per eseguire o affidare le traduzioni e la preparazione dei sunti da trasmettere ai giornali e alle rappresentanze pontificie. Le traduzioni erano di solito commissionate ai padri della Compagnia di Gesù (1, 19), a esperti madrelingua (5, 11) o agli ufficiali delle diverse Sezioni (5).

Per le encicliche di natura dottrinale, erano gli stessi consultori del S. Offizio a svolgere questo compito, esercitando un controllo continuo sui contenuti (19, 27, 29).

³⁹ Tardini, *Pio XII visto da vicino*, 85, testimonia la revisione maniacale a cui Pacelli sottoponeva i suoi discorsi, anche dopo averli pronunziati.

⁴⁰ SBP 186, 1955, nr. 34, ff. n.n.

Dal suo canto, Pio XII estendeva il suo accurato controllo anche ai sunti: quello italiano di *Sertum laetitiae* fu redatto da padre Vincenzo Gilla Gremigni «con osservazioni del Santo Padre e modificato poi secondo le auguste direttive».⁴¹

Questo sdoppiamento era provvidenziale per snidare piccoli o grandi errori e discrepanze come avvenuto già con la traduzione, eseguita dai Gesuiti, di *Summi pontificatus*, di cui il preposito generale Włodzimierz Ledochowski trasmetteva alcune 'piccole osservazioni' in due pagine di *Confronto tra il testo latino e l'italiano*, con un elenco di passi in cui sembrava «che il testo latino alteri un po' il senso dell'italiano» (che quindi sembra il testo di partenza) e di passi in cui c'erano «parole o frasi mancanti o sovrabbondanti, o altre minori divergenze tra i due testi».⁴²

Spesso poi, il testo capitava nelle mani di traduttori che ben conoscevano il contesto a cui si riferiva. I traduttori dell'Accademia d'Ungheria incaricati della versione ungherese di *Fulgens radiatur* (11) fecero notare la mancanza di un riferimento all'opera dei Benedettini nella loro nazione e ne ottennero l'inserimento.

Tuttavia, questa convergenza di più menti e mani sullo stesso testo, poteva essere causa di scollegamenti incresciosi come per *Sacra virginitas* (27) quando il S. Offizio ottenne direttamente dal papa alcune modifiche al testo già approvato, proposte dal gesuita Augustin Bea nel corso della traduzione in tedesco, senza che alcuno della SdS avvertisse Bacci, che il 3 maggio si sfogava con Montini:

Circa la pubblicazione della recente enciclica ritengo doveroso farle presente un grave inconveniente, che soltanto per caso e all'ultimo momento ho potuto scongiurare.

Come lei sa io debbo curare la redazione del documento e le bozze presso la Poliglotta, bozze che servono non solo per gli Acta Apostolicae Sedis ma anche per le copie *autografe* del S. Padre.

La Segreteria di Stato invece provvede alla pubblicazione del documento sull'Osservatore Romano, con le relative traduzioni.

Ora, come è necessario che io trasmetta alla Segreteria di Stato le bozze da me redatte ed ogni eventuale cambiamento *successivo* (cosa che faccio sempre), così è necessario che l'incaricato della Segreteria di Stato mi trasmetta gli eventuali cambiamenti che gli vengono *direttamente* comunicati, perché io li inserisca nelle bozze che dovranno servire alla *pubblicazione ufficiale*.

Invece è avvenuto che all'*ultimo momento* ho saputo *per telefono* che il padre Bea aveva comunicato alla Segreteria di Stato due cambiamenti, che erano stati inseriti nelle bozze dell'Osservatore

⁴¹ SdS, 1939, Sommo Pontefice 216, ff. 112-35.

⁴² SBP 171, 1939, nr. 41, ff. n.n.

Romano dall'incaricato della Segreteria di Stato, e non mi erano state comunicate; di maniera che ne veniva una discrepanza grave fra i due testi.

Mi sembra pertanto necessario che in avvenire ogni eventuale cambiamento mi sia subito comunicato, e possibilmente non per telefono, ma per scritto o a voce trattandosi di cosa molto delicata.

Naturalmente non intendo fare il minimo appunto a nessuno; si tratta semplicemente di *pratica di ufficio*, nella quale io purtroppo mi sono invecchiato!⁴³

«Paupini. Attenti per l'avvenire» è l'appunto di Dell'Acqua che attribuisce la responsabilità dell'accaduto al consigliere di nunziatura, addetto della II Sez., Giuseppe Paupini.

Una volta pronte le traduzioni e i sunti, veniva stabilita la data di pubblicazione, che mai coincideva con quella dell'enciclica, sempre retrodatata. La scelta era fatta non solo in base a festività liturgiche ma evitando la sovrapposizione di atti pontifici, come proponevano Salvatore Siino, addetto della I Sez., per *Orientalis Ecclesias* (24), e Ottaviani per *Ad Caeli Reginam* (30) in modo da allontanare l'enciclica da un altro discorso pontificio sullo stesso argomento.

Un ultimo aspetto, di non minor rilevanza, era la riservatezza con cui le operazioni di redazione, controllo e revisione dovevano essere compiute, sotto l'attenzione sempre più pressante di giornalisti in cerca di anteprime esclusive.

Già allora la fabbrica delle fake news era attiva e la notizia di una fantomatica enciclica sul sindacalismo poteva rivestire un certo interesse strategico. Proprio per questo, il 15 agosto 1948 Pacelli chiamava urgentemente il minutante della II Sez. Carlo Grano per dargli queste precise istruzioni:

Si dica al prof. Lolli che bisogna rettificare su *L'Osservatore Romano* una notizia, apparsa ieri sul giornale *Espresso* e prima in qualche altro giornale, che il Santo Padre sta preparando a Castel Gandolfo un'enciclica e per questo riceve ogni giorno il prof. Carnelutti.⁴⁴

Il «qualche altro giornale» era *l'Avanti* che il 6 agosto aveva riportato in prima pagina: «Il papa e Carnelutti con codice e carta bollata. Una enciclica 'sindacale' sarebbe in elaborazione durante gli ozi pontifici di Castel Gandolfo - Il giurista fascio-vaticano dà prova della sua senile impreparazione» (f. 4), riproposta appunto dall'*Espresso* il 14 agosto: «Lavoro a Castelgandolfo. Pio XII prepara un'enciclica. Per la preparazione il pontefice riceve ogni giorno il prof. Carnelutti» (f. 5).

⁴³ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 97, f. 72.

⁴⁴ SdS, 1948, Sommo Pontefice 51, f. 2.

Accertato che il prof. Francesco Carnelutti era stato ricevuto in udienza per ultima volta il 17 gennaio 1946, la smentita alle «inconsistenti informazioni» fu fatta dal foglio vaticano il 18 agosto con il titolo *Fantasie estive* (f. 8).

Altre volte si verificarono delle fughe di notizie come quella che consentì all'agenzia ARI di anticipare al 7 giugno 1951, alle ore 20, la notizia dell'imminente uscita di *Evangelii praecones*, il cui testo fu pubblicato sabato 16 giugno.⁴⁵ Un biglietto del giornalista Federico Alessandrini, allora *trait d'union* tra la SdS e LOR, commenta così il fatto:

dettagli a parte la notizia è vera. Resta da sapere come mai possano trapelare indiscrezioni di questo genere se tutti i responsabili diretti o indiretti sono tenuti al riserbo.

P.S. La conferma ottenuta da me è venuta nel modo più innocente perché avendo detto ad un alto funzionario della Congregazione di Propaganda che si parlava di un prossimo documento missionario mi si è risposto innocentemente: «Come, è stato già annunciato?». (f. 223)

Infine, un appunto del 10 settembre 1958 (ma impropriamente archiviato nella posizione della *Ad Sinarum gentem* del 1954) dello stesso Alessandrini, allora 'aiuto alla direzione' di LOR, fa luce sul disinvoltato operato del vaticanista Filippo Pucci, corrispondente del *Giornale d'Italia*, *La Stampa* e Associated Press, che bruciò la concorrenza anticipando la notizia della pubblicazione di *Ad Apostolorum Principis*, del 29 giugno 1958.

Il sottoscritto [Federico Alessandrini], che poco prima era stato messo al corrente dalla indiscrezione commessa circa l'enciclica sulla Cina, [...] lo rimproverò dell'anticipazione. Il giornalista, per scusarsi, affermò di non aver avuto la notizia in Vaticano ma di averla appresa da fonte giornalistica americana, come, del resto, faceva già supporre la formulazione della notizia stessa: a nessun italiano, infatti, verrebbe in mente di contare le parole di un documento secondo la prassi comune in America.

Messo alle strette, il Pucci ha confessato che l'Associated Press gli aveva rimesso un telegramma da New York circa l'esistenza dell'enciclica sulla Cina, la data di essa e la sua lunghezza.

Nel contempo gli si chiese conferma della notizia. Era sabato 6 settembre e i giornalisti accreditati presso il servizio informazioni dell'Osservatore Romano già convocati per il lunedì successivo sapevano che un qualche documento era d'imminente pubblicazione.

⁴⁵ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 52, f. 225.

Il Pucci collegò le due cose: confermò all'Associated Press l'informazione e, commettendo una indelicatezza verso la fonte di notizie americana, dette l'annuncio dell'imminente enciclica al Giornale d'Italia e ad altri fogli italiani.

Tutto ciò potrà essere confermato dai giornali americani. L'errore commesso dall'Osservatore Romano è di aver convocato i giornalisti troppo presto. Convocazioni del genere andrebbero fatte al massimo con un'ora di anticipo. In caso contrario è inevitabile suscitare forti curiosità che inducono i giornalisti a tentare l'impossibile per avere una primizia.

Si può supporre che la prima informazione sull'enciclica sia giunta a New York da Hong Kong, dove il documento è stato stampato in lingua cinese, e non da Roma. In quest'ultimo caso, infatti, l'agenzia non avrebbe chiesto conferma di supposti 'ambienti vaticani' o romani.⁴⁶

In qualche caso straordinario, come per *Mystici corporis*, si era ricorso a una cauta procedura - ricordata dal redattore de LOR Cesidio Lolli - che permetteva la trasmissione sotto embargo del testo ai principali giornali cattolici italiani:

In analogia a ben riusciti precedenti si proporrebbe rispettosamente di inviare alla vigilia del giorno stabilito per la pubblicazione su *L'Osservatore*, dei plichi sugellati, possibilmente a mano, agli eminentissimi cardinali arcivescovi di Milano, Genova e Bologna, ove escono quotidiani cattolici, con l'avvertenza di rimettere alle singole redazioni il testo nel giorno successivo, cioè quando il venerato documento è già apparso su *L'Osservatore*. Ciò è possibile poiché i tre giornali cattolici escono tutti al *matino* e quindi riporterebbero l'enciclica a 18 ore di distanza su [*sic*] *L'Osservatore*.

Eventuali correzioni dovrebbero e potrebbero essere trasmesse per telefono. In tal modo si avrebbe una quasi simultanea diffusione ampia del documento.

Questo procedimento fu adottato dal 1931 in poi; e venne applicato ugualmente per la *Summi pontificatus* con generale soddisfazione. Questa volta, date le circostanze, si dovrebbe richiedere a ciascun giornale che il direttore, o una persona di fiducia della curia, venga a Roma a ritirare il documento, da rimettersi, come si è detto, al cardinale arcivescovo in attesa dell'ora stabilita per la consegna al giornale.⁴⁷

⁴⁶ SdS, 1950ss, Diocesi 682/2, ff. 68-9.

⁴⁷ SdS, 1943, Sommo Pontefice 54, f. 37.

Un'eccezione che fu fatta anche con «La Croix» per la diffusione in francese di *Ad Sinarum gentem* (29) e di *Le pèlerinage de Lourdes* (38).

3 Conclusioni

La rassegna compiuta, limitatamente alle fonti dell'Archivio Apostolico Vaticano, oltre a svelare diversi particolari generalmente nascosti delle procedure curiali in gioco per la 'fabbrica delle encicliche', sembra consentire alcune considerazioni generali che ulteriori e più approfondite ricerche potranno vagliare.

1. Anzitutto, i dati raccolti non sembrano confermare l'immagine, piuttosto giornalistica e datata agli anni anteriori all'apertura degli archivi per il pontificato di Pio XII, di un «monarca solitario» (1997),⁴⁸ di un papa «solitario e calcolatore» (2005),⁴⁹ dal «potere autocratico e solitario» (2013).⁵⁰ Piuttosto che come il grande «Isolato», «solo nel lavoro, solo nel combattimento», della commemorazione tardiniana,⁵¹ Pio XII sembra emergere da questo scavo come un pontefice al centro di una vivace rete di collaboratori e ricettivo alle istanze provenienti dal basso. Pronto ad ascoltare e confrontarsi con le richieste di semplici religiosi e parroci e a imporsi al S. Offizio per attuarle. Questa pluralità propositiva - dai casi studiati solo due encicliche sono state decise 'autocraticamente' da Pacelli - sembra indicare una certa disponibilità al confronto nel servizio pastorale e magisteriale della Chiesa durante questo periodo, che quindi difficilmente potrebbe essere definito, con Falconi, un lungo 'a solo' pacelliano.
2. Colpisce poi il continuo e completo controllo della macchina curiale esercitato da Pacelli con l'aiuto dei suoi immediati collaboratori (o 'esecutori', che dir si voglia),⁵² in particolare Montini e Dell'Acqua. Una macchina che appare come un organismo complesso ma ben sincronizzato, anche in momenti di «ristagno» per la ritrosia del papa a fare cambiamenti,⁵³ grazie a funzionari come Bacci, capaci di garantire la corretta e continua applicazione della prassi d'ufficio. Alcune frizioni

48 «El papa solitario».

49 Melloni, *Il caso Pacelli*.

50 Casula, «Anche Pio XII voleva lasciare».

51 Tardini, *Pio XII visto da vicino*, 101.

52 Tardini, *Pio XII visto da vicino*, 101: «'Io non voglio collaboratori, ma esecutori' disse a me Pio XII, il 5 novembre 1944, quando mi annunciò che non avrebbe nominato un successore al compianto card. Maglione».

53 Cf. Tardini, *Pio XII visto da vicino*, 95-6.

- emerse - è nota una certa animosità tra la Suprema e la Segreteria di Stato in quegli anni - non diminuiscono il merito di un organismo capace di sostenere il peso di preparare fino a quattro encicliche all'anno mentre si occupava contemporaneamente dei gravi problemi della guerra e della ricostruzione e questo anche in un momento storico come il 1954, con il pontefice afflitto da una malattia fastidiosa e temuta mortale.⁵⁴
3. Sembra degna di attenzione una certa evoluzione nella terminologia adoperata nel riferirsi alle encicliche da predisporre. Mentre per le prime prevale una fraseologia più propositiva e ottimistica, negli ultimi anni di pontificato, sotto l'incalzare degli eventi politici, dell'avanzare del comunismo, forse anche del declino delle energie fisiche e mentali del pontefice, espressioni più pessimiste - «gravité de l'heure» (36), quadro «assai fosco» (37), «labirinto delle false dottrine» (39) - prendono il sopravvento. Particolarmente significativa è la *mens* di Pacelli per la sua ultima enciclica: «perché non manchi il coraggio ai cattolici» davanti ai «nuovi pericoli che minacciano» (41). Il senso di drammatica urgenza rispecchia sia lo stato d'animo dell'anziano pontefice sia l'orizzonte di aspettative dei cardinali, che solo alcuni mesi dopo si sarebbero radunati per eleggere un nuovo papa: Giovanni XXIII.

⁵⁴ Cf. Tardini, *Pio XII visto da vicino*, 115-16.

Appendice

Le fonti per la ricostruzione dei processi redazionali delle encicliche pacelliane

Questa rassegna è compiuta esclusivamente su fondi dell'Archivio Vaticano, in particolare della *Segreteria di Stato* (= SdS), comprese le serie *Commissione Soccorsi e Anno Mariano 1954*, e della *Segreteria dei Brevi ai Principi* (= SBP), che lavorava in stretto rapporto con la prima. Nella descrizione del processo redazionale di ogni enciclica, i risultati vengono presentati per fondo, senza intrecciare le fonti secondo l'andamento strettamente cronologico.

Non si fa qui riferimento sistematico agli accenni alle encicliche, puntuali ma sempre telegrafici e fugaci, dei fogli di udienza di Montini,⁵⁵ da non trascurare però per una ricostruzione specifica, né all'altrettanto importante fonte delle carte personali di Pio XII, che non sembrano custodire testimonianze simili a quelle qui censite, a eccezione delle osservazioni del segretario papale Robert Leiber sullo studio di Pio Paschini per un'eventuale enciclica in occasione del IV centenario del Concilio di Trento che, come già detto, fu poi ricordato con lettera pontificia.⁵⁶

A maggior ragione la rassegna non si estende alle fonti di altri Archivi: né quelle dell'Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede per le encicliche di carattere prettamente dottrinale (oggetto di altri studi presenti in questo fascicolo), né quelle del Dicastero per l'Evangelizzazione dei Popoli per quelle missionarie, né quelle eventuali dell'Archivio Storico della Sezione per i Rapporti con gli Stati della Segreteria di Stato.

Le posizioni della SdS relative alle encicliche, per lo più archiviate sotto il titolo «Sommo Pontefice», sono generalmente estese e riguardano la formazione del testo, la preparazione delle traduzioni e dei sunti per la stampa, la distribuzione del documento alle rappresentanze pontificie, all'Episcopato e al Corpo diplomatico, la sua ricezione ed eventuali richieste di chiarimenti o interpretazione.

Le carte della SBP comprendono le diverse fasi redazionali, dal manoscritto (talvolta dal progetto) alla copia finale per l'archiviazione, e sono spesso raccolte da Bacci entro le grandi buste con cui la Tipografia Poliglotta Vaticana gli trasmetteva le bozze; sulla facciata anteriore di ciascuna busta, Bacci era solito riportare un elenco del contenuto.

⁵⁵ Cf. Pagano, «*In quotidiana conversazione*», per esempio alle date dell'11 dicembre 1946 (129): «Enciclica S. Benedetto?» e del 9 gennaio 1953 (735): «Mons. Bacci: Enciclica su San Bernardo (non Lettera Pontificia)».

⁵⁶ Cf. Coco, *Le 'carte' di Pio XII*, 64, 148, 288.

La rassegna intende dar conto dei diversi passaggi del testo, illustrandone le diverse fasi redazionali e le figure che concorrevano a stabilirne progressivamente l'assetto definitivo, senza tuttavia analizzare nello specifico le modifiche sul piano contenutistico.

1 **Summi pontificatus (20 ottobre 1939)**⁵⁷

Della prima lettera enciclica programmatica di Pio XII, la SBP conserva il I manoscritto di Bacci, delle bozze latine e italiane «corrette dal S. Padre di propria mano» e una bozza del testo definitivo «con le aggiunte, ma senza le correzioni ultime del S. Padre».⁵⁸

Una lettera di padre Ledochowski a Bacci del 27 ottobre attesta il concorso dei Gesuiti alla traduzione di questo documento:

La ringrazio molto per la sua amabilissima lettera e per la benevolenza colla quale ha ricevuto le piccole osservazioni. Mi pare che la traduzione di questa enciclica è stato un capolavoro di grandissima utilità e così le fatiche di V.S. ill.ma e rev.ma saranno ampiamente ricompensate.

Le carte della SdS rendono invece conto di un inserimento chiesto dal cardinale primate di Polonia August Hlond. Il 7 ottobre 1939, scriveva a Pio XII «all'insaputa di tutti, avendo di mira i sacri interessi della fede ed obbedendo all'imperativo della sincerità verso il Sommo Pontefice», per chiedergli di aggiungere «una parola di paterno rammarico per la caduta della Polonia, con un voto per la sua rinascita ai compiti di religione e di civiltà».⁵⁹

Oltre a un riferimento in favore «del calpestato popolo polacco», «balluardo [sic] della cristianità e della civiltà latina», il cardinale salesiano suggeriva di raccomandare che la Chiesa tutta

implori speciale protezione ed aiuto dalla Regina delle vittorie della fede, invocandola col vittorioso titolo di «Ausiliatrice dei Cristiani». (ff. 2-3)

Il suggerimento ebbe risposta direttamente nell'enciclica che, verso la fine, soddisfa entrambe le sue richieste.⁶⁰

⁵⁷ AAS 31 (1939), 413-53. Un commento in Cornaggia Medici, *Intorno alla prima enciclica di papa Pio XII*.

⁵⁸ SBP, 171, 1939, nr. 41, ff. n.n. da cui è tratta la citazione successiva.

⁵⁹ SdS, 1939, Cardinali 100, ff. 1-4.

⁶⁰ AAS 31 (1939), 477-8 (traduzione italiana): «Il sangue di innumerevoli esseri umani, anche non combattenti, eleva uno straziante lamento specialmente sopra una diletta

2 *Sertum laetitiae* (1° novembre 1939)⁶¹

L'iter redazionale dell'epistola enciclica rivolta all'Episcopato americano in occasione del 150° anniversario della costituzione della Gerarchia negli Stati Uniti, testimoniato solo dalla SdS, prende spunto dalla proposta del delegato Amleto Cicognani, in congedo a Roma, che il 14 luglio 1939 consegna delle note dattiloscritte, trasmesse nell'agosto successivo al latinista Del Ton, scherzosamente «pregato di preparare un bel testo, che passerà alla storia!».⁶²

Alla fine della posizione troviamo il primo progetto, opera di Del Ton (ff. 351-62). Segue idealmente il primo progetto dattiloscritto, del 23 ottobre 1939, riveduto dal delegato apostolico Cicognani e postillato da Pio XII (ff. 328-48), cui segue (sempre idealmente, perché materialmente lo precede) una seconda redazione del primo progetto dattiloscritto «con inserite le aggiunte ordinate da Sua Santità» (ff. 309-26).

La posizione conserva le prime bozze latine, con correzioni di pugno di papa Pacelli (ff. 149-61), le seconde bozze latine (ff. 163-75) e il testo definitivo, ancora «con modificazioni e omissioni ordinate da Sua Santità» (ff. 177-89). Il materiale preparatorio risulta alquanto disordinato perché seguono poi altre «ultime bozze», la terza e la quarta (ff. 214-45).

Scorrendo ancora la lunga posizione si trova un «appunto presentato al Santo Padre da mons. Del Ton nella udienza del 9/XI/1939» con modifiche proposte dall'addetto della II Sez. Joseph Patrick Hurley al testo latino in preparazione, segno che il documento fu retrodatato, come spesso accadeva (ff. 301-2).

Vi sono infine indicazioni e considerazioni su alcuni punti del testo da parte di Hurley del 18 ottobre (ff. 305-7), e le bozze della versione inglese, con interventi probabilmente di sua mano (ff. 191-212), un primo progetto della versione italiana (ff. 281-99), e un testo più avanzato con postille del papa (ff. 248-79).

nazione, quale è la Polonia, che per la sua fedeltà verso la Chiesa, per i suoi meriti nella difesa della civiltà cristiana, scritti a caratteri indelebili nei fasti della storia, ha diritto alla simpatia umana e fraterna del mondo, e attende, fiduciosa nella potente intercessione di Maria 'Soccorso dei cristiani' l'ora di una risurrezione corrispondente ai principi della giustizia e della vera pace».

61 AAS 31 (1939), 635-44.

62 SdS, 1939, Sommo Pontefice 216, ff. 1-364: 3-20.

3 **Saeculo exeunte octavo (13 giugno 1940)**⁶³

Dell'epistola enciclica sull'attività missionaria portoghese, diretta quindi ai vescovi di quella nazione in occasione del VIII centenario della fondazione del Portogallo e nel III della sua indipendenza, le carte della SBP raccolgono solo il I manoscritto di Bacci (giunto in Tipografia segreta alle ore 14 del 29 maggio con l'impellente richiesta di ricevere «due bozze accurate» per il giorno successivo), e due copie a stampa con correzioni.⁶⁴

La posizione della SdS si riferisce soltanto alla distribuzione dei testi in latino e portoghese pronti per la spedizione ai cardinali di curia, al nunzio di Lisbona e agli ordinari di Portogallo e Colonie il 28 giugno 1940.⁶⁵

4 **Mystici Corporis Christi (29 giugno 1943)**⁶⁶

La SBP conserva ben due posizioni sulla gestazione di questa lettera enciclica. La prima, del 1942, fa riferimento a un progetto non accettato e contiene lo schema elaborato dal S. Offizio (riconducibile a padre Tromp), il I manoscritto di Bacci e tre bozze con correzioni.⁶⁷

Il 12 aprile, quando stava per concludere il suo lavoro, un manoscritto «assai lungo e pieno di correzioni», Bacci chiese di poter preparare senz'altro le bozze e propose di dare al documento la data del 22 aprile, solennità di san Giuseppe patrono della Chiesa universale. Quindi, il giorno successivo chiedeva al direttore della Tipografia Poliglotta Vaticana di

voler far comporre *per la Segreta* l'accluso documento con la *massima premura* e con la *massima esattezza*, facendo fare anche, se necessario, ore straordinarie di lavoro. Appena pronte, inviare al sottoscritto 4 bozze.

Abbandonato questo testo, la posizione del 1943 conserva il nuovo schema (elaborato sempre da Tromp), il rifacimento operato da Bacci, le ultime bozze, la copia completa corretta e 4 copie definitive di cui una sottoscritta da Pio XII.⁶⁸

⁶³ AAS 32 (1940), 249-60.

⁶⁴ SBP, 171, 1940, nr. 25.

⁶⁵ Cf. SdS, 1938, Solennità e congressi 73.

⁶⁶ AAS 35 (1943), 193-248. Un commento in Tromp, *Litterae encyclicae* e Ceriani, *Il mistero di Cristo e della Chiesa*.

⁶⁷ SBP, 172, 1942, nr. 13, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

⁶⁸ SBP, 173, 1943, nr. 13, ff. n.n. da cui attinge la citazione successiva.

Il 22 maggio 1943 Bacci esponeva le sue impressioni sul nuovo schema ricevuto dall'assessore Ottaviani e chiedeva istruzioni prima di procedere alla rifusione definitiva.

I. *L'introduzione* (le prime 3 pagine), così com'è, secondo il mio modestissimo parere, non sembra bene intonata. Chiederei quindi la facoltà di rifonderla, attingendo i pensieri in parte almeno dallo schema stesso. *Non si tratta qui di cosa dottrinale*. Spero quindi che non incontrerò difficoltà da parte dei redattori dello schema. Desidererei però conoscere al riguardo la mente di Sua Santità.

II. Per ciò che riguarda l'enciclica vera e propria mi si presentano *due difficoltà*:

α) Alcuni punti oscuri e involuti (non molti), dei quali chiederò spiegazione a padre Tromp. Spero che questa volta c'intenderemo più facilmente.

β) L'ottimo padre Tromp, nel redigere il nuovo schema, ha dovuto togliere, inserire, cambiare molte cose... Ciò non è cosa facile neppure per chi abbia in modo spiccato il dono della chiarezza e della logicità. - Ne è venuto di conseguenza che qua e là si sentono degli sbalzi e degli slegami più o meno accentuati, che fanno avvertire la ricucitura e nuocciono all'ordine e all'armonia dell'insieme. - Soprattutto mancano spesso *i passaggi* da un argomento ad un altro, passaggi che vanno colmati, non potendosi mettere i paragrafi e sottoparagrafi come in una tesi scolastica. - *Anche questa non è cosa dottrinale, ma di redazione*. Mi sembra però cosa *necessaria*.

Desidererei anche su questo punto conoscere la mente di Sua Santità, per potere accingermi con serenità al nuovo lavoro, che non è davvero facile.

Come segnato da Montini, durante l'udienza del 24 maggio Pio XII approvò le proposte di Bacci con un «Faccia pure».

La posizione della SdS riguarda alcuni aspetti della pubblicazione dell'esteso documento, anzitutto con un promemoria (quasi certamente del redattore Cesidio Lolli) sullo spazio richiesto dall'enciclica in uscita, «di un terzo più lunga» della *Summi pontificatus* (otto pagine de LOR contro sei dell'enciclica programmatica), e sulla già riferita procedura per consentire la diffusione del testo, quasi in simultanea, ai principali giornali cattolici italiani.⁶⁹ Oltre alla minuta del sunto in italiano con qualche correzione a matita di Pacelli (ff. 47-58), le carte si riferiscono alla questione dei sottotitoli marginali, divisionali della materia, preparati da padre Tromp su incarico del papa, ma avversati *toto corde* da Bacci (ff. 44-6, 59, 65-6), per le motivazioni già accennate.

⁶⁹ SdS, 1943, Sommo Pontefice 54, ff. 1-542: 36-42.

5 *Divino afflante Spiritu* (30 settembre 1943)⁷⁰

Le carte della SBP relative alla lettera enciclica sugli studi biblici in occasione del cinquantesimo della *Providentissimus Deus* conserva lo schema I predisposto dalla Pontificia Commissione per gli studi biblici, lo schema II della stessa Commissione con «introdotte tutte le correzioni del S.P. e dell'allegato» (ossia una nota del segretario, il domenicano Jacques-Marie Vosté), il rifacimento di Bacci, le ultime e 'ultimissime' bozze (modificate dopo la pubblicazione in LOR) e una copia firmata da Pio XII per l'archiviazione.⁷¹

Tra le correzioni introdotte a posteriori si trovano anzitutto quelle richieste dallo stesso pontefice con un esteso appunto manoscritto:

Nel capoverso «Linguarum antiquarum» sopprimere le parole 'ex quo solo - ut optime ait Aquinas - potest trahi argumentum (I p. q. 1 a. 10 ad 1^{um})'.

Nel capoverso «Talem cum» invece delle parole «secundum notum illud pronuntiatum: Lex precandi lex credendi est» porre: «declarat, *ubicumque* (o semplicemente *ubi*) rite adhiberi potest notum illud pronuntiatum: Lex precandi lex credendi est» = nei casi in cui... ovvero: in quei passi (della liturgia) in cui può rettamente applicarsi il noto principio...

Altre modifiche furono suggerite dal card. Eugène Tisserant nell'udienza del 23 ottobre e riguardavano anzitutto «l'errore incorso nel citare gli Atti del Concilio di Trento», di cui il papa «si è degnato approvare il testo corretto». Nella sua veste di presidente della Pontificia Commissione per gli studi biblici, il cardinale francese aggiungeva:

Sua Santità si è altresì degnata di approvare - per evitare insinuazioni maligne - che venga menzionata esplicitamente la Compagnia di Gesù, laddove si parla per la prima volta del P. Istituto Biblico.

Altra correzione, in quest'ultima pagina, si richiama alla richiesta di Vosté, concordata col biblista gesuita Alberto Vaccari il 3 novembre, di sopprimere un «supposto sinonimo», *proprium*, da Bacci adoperato per motivi redazionali, ossia per introdurre la parola non-classica, perché tecnica, *litteralem*:

Perché [*proprium*] non è sinonimo di letterale, secondo le leggi dell'ermeneutica. Qui si distingue nel senso letterale un doppio

⁷⁰ AAS, 35 (1943), 297-325.

⁷¹ SBP, 173, 1943, nr. 16, ff.n.n da cui attingono le citazioni successive.

senso delle parole: il loro senso proprio o ovvio, e il loro senso improprio; l'uno o l'altro però può essere il senso letterale, se voluto dall'autore. Per esempio: in una narrazione storica, si suole usare le parole nel senso ovvio e proprio. Ma se un autore vuol parlare in senso metaforico, v.gr. proponendo un'allegoria (del Buon Pastore o della Vera Vite), il senso metaforico, cioè improprio, è veramente il senso letterale del discorso. Questo è l'insegnamento comune.

La SdS si riferisce invece alla traduzione, diffusione e ricezione dell'importante documento.⁷²

Tra i traduttori troviamo indicati mons. Johannes Smit per l'olandese e il gesuita Heinrich Dumoulin per il polacco e il portoghese, mentre il riassunto destinato ai giornali e alle radio fu probabilmente predisposto o rivisto da padre Vosté e poi tradotto in tedesco dal gesuita Bea, in spagnolo da Manuel Fernández Conde, in francese da Jacques Martin e in inglese da Joseph McGeough, tre addetti della II Sez. (f. 70).

6 ***Orientalis Ecclesiae* (9 aprile 1944)**⁷³

L'opportunità di pubblicare un documento pontificio in occasione del XV centenario della morte di san Cirillo di Alessandria fu attentamente valutata da Pio XII assieme ai maggiori esperti, come si desume dalle carte della SBP.⁷⁴

L'idea sembra partita dal domenicano Reginald Garrigou-Lagrange che il 28 marzo 1943 esprimeva al confratello Vosté, segretario della Commissione per gli studi biblici, il suo desiderio di dedicare un tale documento a «le docteur de l'Incarnation», «comme on le fit en 1930 pour Saint-Augustin».

Giunta questa lettera sulla scrivania del papa, il 14 aprile 1943 disponeva *ex audientia* di «sentire il parere dell'Istituto Orientale»:

Sembrirebbe eccessivo fare un'enciclica, come è stato fatto per il centenario della morte di S. Agostino; forse si potrà fare una lettera pontificia; ma prima si attenda l'avviso dell'Istituto.

Il minutante Ennio Francia fu incaricato di seguire la pratica e di chiedere il parere del preside Herman, parere sostanzialmente positivo ricevuto il 5 maggio:

⁷² SdS, 1943, Sommo Pontefice 63, ff. 1-88.

⁷³ AAS 36 (1944), 129-44.

⁷⁴ SBP, 174, 1944, nr. 3, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

Il grande vescovo di Alessandria sembra meriti di essere commemorato in modo speciale dalla Santa Sede. Tanto per la profondità del suo pensiero teologico quanto per la ricchezza della sua dottrina e la limpidezza delle sue deduzioni, egli occupa un posto insigne fra i Padri greci. Nella dottrina trinitaria riassume l'insegnamento di tutta la scuola alessandrina e non fa bisogno di insistere sull'importanza che egli ha avuto nello sviluppo della dottrina mariologica e del culto mariano.

Anche il preside dell'Oriente riteneva eccessiva la pubblicazione di un'enciclica pari a quella agostiniana, perché la figura di Cirillo, non la sua dottrina, rimaneva «sotto certi riguardi discussa», non solo presso i protestanti ma anche presso molti dotti cattolici. Tuttavia, queste eccezioni non offuscavano «la gloria del grande Dottore», i cui stretti rapporti con la S. Sede, «specialmente nella questione nestoriana», e il suo riconoscimento de «l'autorità suprema del Sommo Pontefice» lo rendevano meritevole di una commemorazione che

farebbe anche buona impressione presso i più dei dissidenti i quali, eccetto i Nestoriani, lo hanno in grande stima, non solo i monofisiti, ma anche i così detti ortodossi.

Nel frattempo, mons. Francia aveva raccolto anche il parere positivo del verbita Michael Schulien, direttore del Museo Missionario Etnologico Lateranense, che pure riteneva eccessiva la pubblicazione di un'enciclica.

Quindi, il 13 maggio Montini ricevette dal papa l'ordine di coinvolgere Bacci «per una buona lettera latina». Tuttavia, a questo rescritto *ex audientia* è stato poi aggiunto a matita: «In forma di enciclica».

Il latinista fiorentino, «dopo aver studiato e riflettuto», espone due giorni dopo le sue perplessità:

I. Quantunque abbia già osato nel 1931 (per un preciso ordine superiore) redigere io stesso nel *contenuto e nella forma* l'enciclica sul Concilio efesino «Lux veritatis», che tanta attinenza ha con S. Cirillo, mi sembrerebbe più opportuno che si desse l'incarico di preparare il *materiale* del documento a persone *più competenti di me*, affidando poi a me (se si crede) quello di stendere il documento medesimo nella forma latina.

Se però si vuole che io faccia *tutto*, mi metterò all'opera con la migliore volontà, anche se mi sento impari a trattare *una figura storicamente così difficile e complessa*.

II. A chi dirigere la lettera?

Mi permetto proporre due soluzioni, di cui la 2ª mi sembrerebbe forse la più opportuna:

a) All'Episcopato egiziano. Questa soluzione trova grave difficoltà anche nel fatto che presentemente manca il patriarca copto di Alessandria e indirizzare il documento al patriarca latino forse non sarà cosa gradita alla Chiesa Copta.

b) All'e.mo card. Tisserant, come segretario della S.C. per la Chiesa Orientale.

Resto in attesa di ordini, che cercherò di eseguire nel modo migliore possibile.

Esaminate queste osservazioni, nell'udienza del 16 maggio Pio XII comunicava a Montini la decisione che Bacci si facesse «dare o preparare il materiale» dall'Istituto Orientale (quindi da padre Herman), che il documento avesse «forma di breve enciclica» e che il progetto del suo latinista fosse mostrato alla Congregazione per la Chiesa Orientale (ossia al card. Tisserant).

Così prese avvio l'iter redazionale di questa lettera enciclica di cui il dossier di Bacci conserva il testo di un'allocuzione su Cirillo, il I manoscritto, le bozze VI e VII con correzioni a lapis di mano del papa, e cinque esemplari definitivi, di cui due firmati da Pio XII per l'archiviazione. Da notare, infine, gli appunti di Bacci sull'interno dell'aletta della busta che raccoglie le carte, in particolare quello che attribuisce a Herman la traduzione del testo «tenendo conto delle nuove variazioni».

La posizione della SdS contiene solo una bozza italiana con correzioni di mano non identificata e alcune testimonianze sulla diffusione, in particolare i riassunti in varie lingue.⁷⁵

7 ***Communium interpretes dolorum (15 aprile 1945)***⁷⁶

Di questa epistola enciclica, promulgata per indire pubbliche preghiere per la pace fra i popoli durante il mese di Maggio, le carte della SBP conservano il I manoscritto, delle bozze con un biglietto di dom Albareda che precisa alcune citazioni di sant'Agostino (rapportandole al Migne, perché «il Tonna-Barthet deve seguire un'altra edizione») e tre esemplari del testo definitivo, due dei quali con la firma di Pio XII.⁷⁷

⁷⁵ SdS, 1944, Sommo Pontefice 21, ff. 1-70: 43-62.

⁷⁶ AAS, 37 (1945), 97-100.

⁷⁷ SBP, 175, 1945, nr. 6, ff. n.n.

8 ***Orientalis omnes Ecclesias* (23 dicembre 1945)⁷⁸**

Della lettera enciclica per il 350° anniversario dell'unione della Chiesa Rutena alla Sede Apostolica di Roma, le carte della SBP raccolgono il progetto iniziale (un *Conspectus generalis*, riconducibile a padre Herman), il I manoscritto, le ultime bozze «diligentemente rivedute per due volte anche dal Pontificio Istituto Orientale» e gli esemplari firmati da Pio XII per l'archiviazione.⁷⁹

Una lunga nota di Herman del 2 dicembre rende conto di taluni aspetti problematici riscontrati nella p. 28 delle bozze, tra cui alcune precisazioni nelle indicazioni geografiche, le difficoltà per accertare la notizia - diffusa dal «Tablet» e rivelatasi poi non vera - della morte dei vescovi ruteni prigionieri Josyp Slipyj e Hryhoryj Chomyšyn e l'opportunità di assecondare il desiderio degli ucraini «che si desse al loro popolo il nome di Ucraini invece di Ruteni»:

È noto che il nome 'Ucraini' è ora ricevuto dappertutto per designare il popolo chiamato in altri tempi 'Ruteni'. Ma il nome di Ruteni è più vasto: comprende i Biancorussi, i Russini della Podcarpazia, i Ruteni di origine varia della Jugoslavia. Gli Ucraini formano solo una parte dei Ruteni. Non sarebbe tanto difficile menzionare una volta il nome [...]. Ma una tale menzione, fatta una sola volta potrebbe sembrare forse strana e fuori posto. D'altra parte i Polacchi non la vedrebbero probabilmente di buon occhio. Non si vorrebbe poi dare occasione ad ulteriori pretese, ad es. che il rito pure sia chiamato ucraino, mentre comprende non solo gli Ucraini, ma anche altri.

Ho creduto mio dovere esporre la questione come la vedo, perché influirà senza dubbio sulla reazione degli Ucraini alla enciclica.

La posizione della SdS conserva un testo latino non ancora corretto e la bozza di traduzione in italiano curata da sei gesuiti della curia generalizia e rivista personalmente da Herman prima del 22 gennaio 1946.⁸⁰

Questi non avendo potuto uniformare la grafia dei nominativi di città e persone, la S.C. per la C. Orientale avrebbe deciso di adottare unicamente la terminologia e grafia ucraina: questo lavoro è stato fatto dall'eccellentissimo mgr. Bucko sotto la sorveglianza della Congregazione stessa. (f. 9)

⁷⁸ AAS 38 (1946), 33-63.

⁷⁹ SBP, 175, 1945, nr. 24, ff. n.n. da cui è tratta la citazione successiva.

⁸⁰ SdS, 1946, Sommo Pontefice 4, ff. 1-88: 50-85.

9 **Quemadmodum (6 gennaio 1946)**⁸¹

Eccezionalmente, ma logicamente, il materiale preparatorio della breve epistola enciclica esortativa «sull'assistenza ai fanciulli indigenti» si trova nella serie *Segreteria di Stato, Commissione Soccorsi*, ufficio istituito nel 1939 sotto la guida di Montini per coordinare gli aiuti ai prigionieri, ai profughi e alle popolazioni colpite dalla guerra.⁸²

Il fascicolo conserva un progetto (sotto forma di lettera al cardinale segretario di Stato), dall'incipit *Terminato l'immane conflitto*, siglato da Ettore Felici,⁸³ alcuni bollettini *Les nouvelles du Comité International de la Croix-Rouge*, dal 15 novembre al 1° dicembre 1945, con note come *La détresse des enfants en Europe, Les enfants d'Europe ont faim!* e *Les enfants d'aujourd'hui: l'espoir de demain!* (ff. 11-23).

Le carte della SBP conservano invece il I manoscritto, due copie firmate da Pio XII per l'archiviazione e «alcune copie in più».⁸⁴

10 **Deiparae Virginis Mariae (1° maggio 1946)**⁸⁵

Il testo dell'epistola enciclica sulla definibilità dogmatica dell'Assunzione di Maria Vergine, preparato dal S. Offizio, fu trasmesso dall'assessore Ottaviani a Bacci il 12 aprile con precise, e forse non tutte necessarie, istruzioni:

Ella vorrà rivederlo per un definitivo controllo del latino in essa usato, e quindi disporre per la preparazione del testo autografo da sottoporsi all'augusta firma di Sua Santità. In seguito ella provvederà alla stampa del testo, come pure a prendere gli opportuni accordi con la Segreteria di Stato per la spedizione della lettera ai vescovi, sia residenziali che titolari.

Tale lettera però non deve essere pubblicata negli *Acta Apostolicae Sedis*.⁸⁶

Le carte della SBP conservano quindi una prima copia calligrafica, restituita il 9 maggio da Ottaviani, con queste due correzioni.

La correzione voluta dal S. Padre era di sopprimere le parole: «ideoque ad omnibus fide divina credendum». E poiché la lettera

⁸¹ AAS 38 (1946), 5-10.

⁸² Cf. Dieguez, *Nuove fonti dell'Archivio Apostolico*, 141-2.

⁸³ SdS, *Commissione Soccorsi* 398, Varia 1428, ff. 5-9.

⁸⁴ SBP, 175, 1946, nr. 1, ff. n.n.

⁸⁵ Testo pubblicato posteriormente in AAS 42 (1950), 782-3.

⁸⁶ SBP, 175, 1946, nr. 23, ff. n.n. da cui è tratta la citazione successiva.

deve essere ricopiata, si è presa l'occasione per eliminare anche le parole: «maiore qua fieri poterit celeritate», perché lo stesso concetto viene ripetuto più oltre con le parole: «quanto citiora tanto gratiora».

La copia definitiva, sempre calligrafica, reca la firma di Pio XII.

11 ***Fulgens radiatur* (21 marzo 1947)⁸⁷**

Le carte della SBP rivelano che la richiesta a Pio XII di una lettera enciclica per commemorare il XIV centenario del transito di san Benedetto e lanciare un appello per la ricostruzione di Montecassino è riconducibile al suo abate ordinario Ildefonso Rea:

I monaci benedettini, dei vari rami dell'ordine, avevano deciso di celebrare nel 1943, secondo la data tradizionale, il XIV centenario della morte del loro Patriarca. Le celebrazioni avrebbero trovato il loro naturale centro e avuto il loro naturale compimento a Montecassino, ove nella casa del Padre sarebbero convenuti gli abati di tutti i monasteri.

Ma tale proposito fu reso vano dal turbine che, scatenandosi nel mondo, non risparmiò i figli di S. Benedetto.

L'idea però di questo doveroso omaggio, che può apportare frutti di grazie e di benedizioni, non è stata deposta. E incoraggia ad attuarla il fatto che la sana critica storica addita il 547 come la data più accreditata della morte di S. Benedetto.

Senza dubbio le condizioni del mondo, e soprattutto dell'Europa, non sono ancora pienamente favorevoli a celebrazioni di vasta risonanza e a convegni internazionali. Inoltre a Montecassino sono agli inizi i lavori preliminari della ricostruzione. Parrebbe quindi opportuno rimandare di qualche anno le massime celebrazioni, e la data giubilare del 1950 sembrerebbe prestarsi per varie ragioni come la più adatta.

Ma nello stesso tempo la data del 1947 non dovrebbe passare inosservata, sia con commemorazioni locali, sia mediante fervore di opere, di studi, di attività intese a lumeggiare e glorificare la colossale figura di Colui che la Provvidenza scelse per dare alla sua Chiesa non solo l'unità del monachesimo occidentale, ma anche, con questo mezzo, l'artefice principale per la cristianizzazione d'Europa, per la formazione della civiltà cristiana.⁸⁸

⁸⁷ AAS 39 (1947), 137-55.

⁸⁸ SBP, 176, 1947, nr. 13, ff. n.n. da cui è tratta la citazione successiva.

Il testo fu redatto da Bacci probabilmente a partire da appunti di Albarè e già dalla prima stesura doveva apparire molto soddisfacente se gli fu restituito il 23 febbraio dal minuziano della II Sez. Amleto Tondini, altro insigne latinista, allora suo collaboratore e futuro successore, con i termini entusiastici già riportati nell'esergo:

Queste sono encicliche degne delle migliori nostre tradizioni! Dense di concetti, chiare e sobrie nello svolgimento, elevate nella forma, moderatamente parenetiche! Cordiali rallegramenti.

Quando il Santo Padre l'avrà sott'occhio, dovrà necessariamente pensare, per ragione degli opposti, a certi... mattoni, di certe Fabbriche, che, purtroppo, recano la sua augusta firma.

Come vedrà, nessuna correzione degna di nota; ma piuttosto dubbi miei.

Le annotazioni di Bacci conservate nella posizione della SdS segnano invece le tappe del processo redazionale:

8.III.47. Le accluse bozze sono state rivedute secondo le indicazioni avute dal S. Padre.

12.III.47. Le accluse bozze sono state definitivamente approvate da Sua Santità; e l'enciclica può essere pubblicata *la sera del 20 c.m.* (il 21 è S. Benedetto).

Non so se si dovrà pubblicare una versione italiana; in ogni modo il S. Padre ha riconosciuto che dovendo io occuparmi di altro documento *più grave e più gravoso*, non posso nel caso prestare l'opera mia.⁸⁹

9.IV.47. Mons. Bacci ha già vidimato alla Tip. Pol. Vat. le due copie da sottoporre alla venerata firma di Sua Santità. (f. 2)

2.V.47. Mons. Bacci delle due copie dell'enciclica firmate dal S. Padre, ne lascia una al nostro Archivio. (f. 37)⁹⁰

La posizione conserva non solo il testo latino ma anche le versioni in francese, inglese, italiano, olandese, polacco, portoghese, spagnolo, tedesco e ungherese (ff. 67-220). A proposito di quest'ultima lingua, è significativa la modifica proposta dai traduttori, all'ultimo momento, il 20 marzo 1947:

Mons. Luttor ha fatto notare che nel breve sunto della nuova enciclica su S. Benedetto (sunto inviato all'Accademia d'Ungheria per traduzione) mentre si ricordano espressamente le benemerenze

⁸⁹ SdS, 1947, Sommo Pontefice 9, ff. 1-221: 3.

⁹⁰ La copia autografata è ai ff. 38-49.

dell'ordine benedettino in Inghilterra ed altri paesi, non v'è nessun esplicito accenno all'Ungheria.

Eppure la conversione del popolo ungherese fu quasi interamente opera dei benedettini. Basti ricordare i nomi di S. Gerardo, S. Adalberto, S. Mauro; mentre l'arciabbazia di Pannonhalma, eretta da S. Stefano, ha nella storia d'Ungheria un'importanza per lo meno uguale a quella che ha l'arciabbazia di Montecassino per l'Italia.

Una citazione esplicita, sia nel testo dell'enciclica sia nel sunto da leggersi alla Radio domenica prossima, sarebbe molto gradita.

Il suggerimento, riferito da Montini il giorno dopo, fu accolto da Pio XII e subito comunicato a LOR e a Bacci per l'aggiunta indicata (f. 68).

12 ***Mediator Dei et hominum* (20 novembre 1947)**⁹¹

La lunga preparazione redazionale della lettera enciclica sulla sacra liturgia è stata recentemente e attentamente ricostruita da Premoli a partire dalle fonti dell'Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede.⁹²

Anche se Premoli non tralascia una menzione alle carte della SBP, qui si riferiscono i soliti particolari su un voluminoso incarto che raccoglie diversi fascicoli relativi a un I manoscritto non corretto, a varie bozze rifuse (tra cui quelle definitive del S. Offizio e quelle ordinate alla Tipografia direttamente dal dicastero, che daranno luogo a una energica protesta di Bacci), alle bozze definitive con correzioni eseguite dopo la pubblicazione in LOR e alla copia firmata da Pio XII per l'archiviazione.⁹³ Vi è inoltre nota di alcuni «documenti consegnati dal P. Trump il 22 luglio 1946», ma non più conservati.

Dal fascicolo del I manoscritto si rileva il concorso, nell'ottobre 1946, del bibliotecario della Vaticana Nello Vian nel controllo delle citazioni patristiche del Migne, e il significativo parere espresso da Tondini dopo aver letto tutto il manoscritto, alle ore 8,15 del 7 novembre 1946:

Giunto finalmente alla tanto sospirata... benedizione apostolica, non posso non prorompere in un'esclamazione di compiacimento per il suo latino, che in tali condizioni difficilmente poteva essere migliore. Ma devo anche commiserare l'improbabile fatica da lei sostenuta, per dominare un così orribile testo. Oh quanto siamo

⁹¹ AAS 39 (1947), 521-95.

⁹² Cf. Premoli, *La redazione di "Mediator Dei"*, 67-110.

⁹³ SBP, 176, 1947, nr. 34, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

lontani dalla maestosa solennità delle encicliche leoniane, che sapevano unire alla brevità la profondità dei concetti, la novità delle applicazioni, l'opportunità delle citazioni e la sobrietà degli spunti esortativi!

Il 17 novembre 1947 il notaro del Sant'Offizio Arturo De Jorio comunicava a Bacci alcune sostituzioni accettate, «sebbene a malincuore», dall'autore, Sebastian Tromp, e una piccola modifica ordinata dallo stesso pontefice, dando il via libera, da parte di quel dicastero, alla preparazione delle bozze definitive.

Tuttavia, dopo la pubblicazione in LOR domenica 30 novembre, il 2 dicembre Bacci riceveva da mons. Gino Cecchetti una lettera gratulatoria con qualche «piccolo rilievo di carattere critico»: il brano attribuito al venerabile Beda non sembrava a lui attribuibile, osservazione confermata da dom Albareda.

Le ultime correzioni furono quindi approvate da Pio XII il 7 gennaio 1948, ed eseguite sul testo riportato negli AAS.

L'altrettanto voluminosa posizione della SdS conserva, invece, il testo definitivo sottoscritto dal pontefice e i sunti in alcune lingue.⁹⁴

Una serie di note testimonia il confronto intercorso tra Bacci e i benedettini Pierre Salmon e Albareda circa la paternità della citazione di Cassiodoro nell'enciclica, risolto da Pacelli nell'udienza al latinista del 2 gennaio 1948 con l'aggiunta, nella nota 142, di: «Nonnulli tamen censent partem hujus dictionis non esse Cassiodoro tribuendam» (f. 51).

Alcuni appunti relativi invece alla diffusione e traduzione dell'enciclica sono conservati nella posizione della *Optatissima pax*, pubblicata qualche settimana dopo.⁹⁵

In particolare, un appunto di Angelo Baradel, minutante della II Sez., del 16 dicembre 1947 fa il punto della mancata divulgazione dell'enciclica liturgica, pubblicata la prima domenica di Avvento, 30 novembre 1947.

1) L'enciclica «Mediator Dei» non è stata mandata a nessuno, perché nessuno lo ha ordinato.

I vescovi ai quali è indirizzata la leggono su l'Osservatore Romano e poi su gli Acta. [a margine è segnato: *Basti così*]

2) Per l'edizione italiana, il rag. Sbardella [Carlo Sbardella, direttore della LEV] domanda se si può senz'altro stampare la traduzione dell'Osservatore; e se occorre una revisione, chi la può fare. [a margine è segnato: *Sì*]

Per l'edizione popolare non occorrerà spezzettare i vari titoli con altri sottotitoli? [a margine è segnato: *Sì*]. (f. 8)

⁹⁴ SdS, 1947, Sommo Pontefice 66, ff. 1-326: 3-46, 56-78.

⁹⁵ SdS, 1947, Sommo Pontefice 68, ff. 1-416: 2-11, 65.

La serie dei titoli e sottotitoli per l'edizione italiana fu curata dai Gesuiti, come attesta un biglietto del segretario della Compagnia Antonio Maria de Aldama a Montini (f. 10).

13 ***Optatissima Pax* (18 dicembre 1947)⁹⁶**

Per quanto riguarda l'epistola enciclica sulla pacificazione delle classi sociali e dei popoli, la SBP conserva un unico manoscritto latino di Bacci, approvato da Pio XII, secondo la nota del 17 dicembre di Montini: «Sta bene».⁹⁷

La posizione della SdS ne raccoglie i riassunti in francese e italiano.⁹⁸ Ma anche una p. 14 delle bozze in italiano che, sciolta, testimonia una significativa soppressione nel paragrafo relativo agli sforzi per raggiungere la pace:

Gli onesti sforzi degli uni per conseguire una equa pace e il sistematico proposito di altri per intralciarne l'avvento, non suscitano forse in noi l'immagine di un rischioso giuoco d'azzardo, da cui dipende la fortuna o la rovina?

A cui segue una sferzante frase cassata:

Tavola di giuoco, più che tavola di conferenze, donde i partecipanti si allontanano, rimettendo a più tardi la partita. (f. 37)

Infine, si trovano copie dei sunti in italiano, polacco, ungherese, portoghese, olandese, spagnolo, tedesco, inglese e francese (ff. 198-386).

Alla fine della posizione si trova quel che dovrebbe stare all'inizio: una copia del testo latino con «alcuni piccoli ritocchi di forma» proposti da mons. Bacci alla considerazione del pontefice, e un progetto di traduzione italiana (f. 398).

14 ***Auspicia quaedam* (1° maggio 1948)⁹⁹**

Poche ma significative carte sono conservate nella posizione della SdS dedicata per lo più alla trasmissione e ricezione dell'epistola enciclica volta a indire preghiere nel mese di maggio per ottenere la fine

⁹⁶ AAS 39 (1947), 601-4.

⁹⁷ SBP, 176, 1947, nr. 39.

⁹⁸ SdS, 1947, Sommo Pontefice 68, ff. 1-416: 19-36.

⁹⁹ AAS 40 (1948), 169-72.

delle tragiche conseguenze della guerra e dei motivi di discordia.¹⁰⁰

Una nota di mons. Valerio Valeri, ex nunzio in Francia al servizio della I Sez., serve a identificare l'ispiratore del documento:

Mi permetto di esporre subordinatamente una idea a proposito della tragica situazione in cui si trova attualmente la Palestina.

In questi ultimi anni il S. Padre all'avvicinarsi del mese di Maggio ha invitato spesso i fedeli, e soprattutto i fanciulli, a pregare la SS.ma Vergine per la pace nel mondo.

Ora in Palestina invece della pace c'è una vera guerra. Se, pertanto, l'appello consueto del S. Padre avesse come oggetto preciso, quest'anno, la Palestina ciò potrebbe avere i più benefici effetti e mostrare, in ogni modo, al mondo con quale ansia Sua Santità segua le dolorose vicende del Paese di Gesù. Ma il S. Padre avrà già pensato a questo e ad altro. (f. 6)

Anche se l'appunto *ex audientia* di Montini: «A mons. Bacci» è del 23 aprile 1948, un appunto del destinatario, sempre sullo stesso foglio di Valeri, precisa:

La presente mi è stata consegnata nel pomeriggio del 26 aprile, con l'indicazione di dare al documento *prima* un indirizzo generale, *poi* di accennare in particolare la questione della Palestina.

Un appunto, forse di Grano, del 28 aprile dimostra che il progetto di Bacci era stato consegnato, ma che doveva sembrare «solo pessimista» e che bisognava ricordare anche i benefici e rinnovare l'esortazione alla consacrazione al Cuore Immacolato di Maria.

Il giorno successivo Bacci deve aver eseguito queste modifiche «nel modo migliore [...] possibile», riscuotendo l'approvazione di Valeri «per quanto riguarda la Palestina» (f. 5).

Altro appunto di Grano del 30 aprile aggiungeva che Valeri «considererebbe una migliore concatenazione dei vari concetti» espressi nel progetto che allora esordiva con le parole *Quotiescumque cernimus* e che era stato letto anche dal maestro del S. Palazzo Cordovani, «convalescente da una polmonite che l'ha lasciato molto depresso», di cui riferiva una piccola proposta dopo aver riportato il suo giudizio generale:

Nulla c'è da osservare - egli ha detto - per quanto riguarda il lato dogmatico.

Egli, però, toglierebbe dalla lettera ciò che può dare l'impressione di essere alla vigilia di un'altra guerra. In modo particolare gli

¹⁰⁰ SdS, 1948, Sommo Pontefice 37, ff. 1-148.

hanno fatto impressione le ultime parole del primo comma: «sed potius videre est coelum adhuc gravibus infuscatum nubibus minaciter coruscare». (f. 10)

I revisori si riferivano al I progetto di Bacci, conservato nella SBP, assieme al II progetto, approvato dal papa nell'udienza del 2 maggio 1948.¹⁰¹

15 *In multiplicibus curis* (24 ottobre 1948)¹⁰²

Sull'epistola enciclica pubblicata a Castel Gandolfo con lo scopo di indire pubbliche preghiere per la pacificazione della Palestina e di auspicare l'internazionalizzazione di Gerusalemme e dei Luoghi Santi, la SBP conserva il I manoscritto di Bacci con poche correzioni.¹⁰³

La SdS ne raccoglie anzitutto l'eco nel mondo diplomatico, primo fra tutti il commento dell'ambasciatore di Francia presso la S. Sede, Wladimir d'Ormesson:

Ce document exprime parfaitement les angoisses et les espérances de la chrétienté devant les périls que courent les Lieux Saints.¹⁰⁴

Poi, anche se dovrebbero essere anteposti, troviamo dei testi preparatori in lingua francese, inizialmente manoscritti sui moduli della Segreteria di Stato e poi dattiloscritti (ff. 54-66), accompagnati da questo appunto di Montini:

22.X.48, ore 20.30

- Il Santo Padre ha letto il lavoro lasciatogli (enciclica seconda su la Palestina).
- Trova che sta bene. Solo vi sono alcune parole da togliere (brano di S. Ignazio) ecc.
- Manderà il testo domani mattina. Si provveda a pubblicarlo subito (f. 67).

101 SBP, 177, 1948, nr. 13.

102 AAS 40 (1948), 433-6.

103 SBP, 177, 1948, nr. 38.

104 SdS, 1948, Sommo Pontefice 54, ff. 1-112: 2.

16 ***Redemptoris nostri Cruciatu*s (15 aprile 1949)¹⁰⁵**

Circa la redazione di questa epistola enciclica, pubblicata per indire nuove pubbliche preghiere per la pacificazione della Palestina, nulla si trova tra le carte della SBP e nelle posizioni della SdS relative alla Questione palestinese, all'internazionalizzazione di Gerusalemme e alla diffusione e ricezione di questo documento.¹⁰⁶

17 ***Anni Sacri* (12 marzo 1950)¹⁰⁷**

Dell'epistola enciclica per indire preghiere per il rinnovamento cristiano e la concordia dei popoli la SBP conserva il I manoscritto, con la approvazione apposta da Montini il 9 marzo 1950: «Sta bene». Questa versione riporta due significativi interventi di Pio XII a margine della p. 6: «Invece che *postquam: specialmente se si giunge* a strappare da loro l'avita fides, quae...», e una estesa cassatura con matita rossa dalle pp. 11 a 12.¹⁰⁸

Un precedente appunto *ex audientia* di Montini del 7 marzo, conservato invece nel dossier della SdS, precisa il senso dei due interventi:

Precisare a mons. Bacci:

A pag. 6: il pensiero da esprimere era un po' diverso; e cioè: se si giunge a strappare loro...

Alla fine del documento: se si potesse un po' elevare il tono, e dare un po' di vigore... (se possibile; se no va bene anche così).¹⁰⁹

Nella stessa giornata Bacci rimandò il testo adattato secondo queste osservazioni:

Ho eseguito la correzione a pag. 6, come è indicato in margine dal S. Padre.

Ho cercato anche di dare maggior concisione e vigore al documento a pag. 11 e 12; ma non so se la mia *povera* testa, *vecchia* e *stanca* ci sia riuscita... (f. 2)

¹⁰⁵ AAS 41 (1949), 161-4.

¹⁰⁶ Cf. SdS, 1948, Popolazioni 113, e 1949, Sommo Pontefice 16.

¹⁰⁷ AAS 42 (1950), 217-22.

¹⁰⁸ SBP, 179, 1950, nr. 20, ff. n.n. Il riferimento è alla formulazione della frase contro la propaganda comunista così pubblicata nel testo italiano: «Con false promesse si inganna il popolo che è incitato all'odio, alla rivalità, alla ribellione, specialmente se si riesce a svellere dal suo cuore la fede avita, unico sollievo in questo esilio terreno».

¹⁰⁹ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 155/1, ff. 1-47: 11.

18 *Summi maeroris* (19 luglio 1950)¹¹⁰

Di questa epistola enciclica, volta a indire nuove preghiere «per impetrare la pace e la concordia dei popoli», la SBP conserva solo LOR del 27 luglio con l'enciclica,¹¹¹ mentre la posizione della SdS si riferisce solo agli echi e commenti suscitati dalla pubblicazione.¹¹²

19 *Humani generis* (22 agosto 1950)¹¹³

La preparazione della lettera enciclica «circa alcune false opinioni che minacciano di sovvertire i fondamenti della dottrina cattolica», quindi di natura prettamente teologica, è testimoniata soprattutto dalle carte dell'Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede analizzate da Fouilloux in questo stesso fascicolo.¹¹⁴

L'esigua documentazione conservata nella SBP comprende quello che sembra essere il I manoscritto, da Bacci redatto a partire da un testo ricevuto dal S. Ufficio, le 2^e bozze «trasmesse dai Teologi», le bozze «approvate dal S. Ufficio» e poi dal papa nell'udienza del 13 agosto (con qualche nota autografa pontificia), e la copia definitiva, firmata da Pio XII il 7 novembre.¹¹⁵

Una lettera di mons. Crovini a Bacci del 3 agosto rende conto di questo difficile lavoro di redazione 'a quattro mani' dei documenti dottrinali:

Le restituisco le bozze riviste da me e da un mio collega. Tutto va bene, fino a che non ci mette mano qualche teologo pignolissimo.

Del resto, i teologi, come lei sa, hanno già compiuto la loro revisione e le è stato imposto perciò un latino un po' troppo scolastico. Ciò è stato reso necessario dalla precisione della teologia, trattandosi di un'enciclica eminentemente teologica.

Per la bolla dell'Assunzione ella potrà rifarsi e far trionfare il suo magnifico ed elegante latino.

Per il brano concernente il 'Poligenismo' il testo è di un gruppo di teologi componenti la commissione che ha redatto la sostanza dell'enciclica. L'edizione in nota (con foglio a parte) è del p. Dhanis: si tratta di un testo meno rigido. Solo il Santo Padre potrà decidere

¹¹⁰ AAS 42 (1950), 513-17.

¹¹¹ SBP, 179, 1950, nr. 42.

¹¹² SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 234/1, ff. 1-40.

¹¹³ AAS 42 (1950), 561-78. Cf. Desmazières, «Le sens d'une soumission», sulla ricezione in Francia, e *XI Semana española de teología*.

¹¹⁴ Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis* du Saint-Office».

¹¹⁵ SBP, 179, 1950, nr. 44, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

quale sia il testo da preferirvi e la S.V. rev.ma voglia chiedere, in proposito, la 'mens' del Santo Padre.

Il testo per la redazione della bolla dell'Assunta glielo porterò io stesso domani per poterle dare a voce alcune dilucidazioni.

Poiché la vigilanza della Suprema su questi importanti testi magisteriali soleva estendersi anche alle traduzioni, Crovini aggiunge:

Per le traduzioni, il Santo Padre ha disposto che il S.O. pensi lui stesso alla cosa. Perciò la prego di disporre che siano inviate al S.O. 10 copie delle bozze definitive. L'enciclica sarà pubblicata appena pronte le traduzioni.

La posizione della SdS aggiunge solo qualche dettaglio su quanto avvenuto il 15 agosto 1950 – giorno festivo anche allora – quando Bacci inviava a Grano le bozze approvate da Pio XII due giorni prima:

Vi sono alcuni errori tipografici, dovuti alla fretta del ferragosto. Però li ho tutti corretti, e quindi l'enciclica può essere pubblicata nell'Osservatore.

Domani monsignor Crovini manderà la traduzione e i sunti.¹¹⁶

Secondo la prassi di curia, anche questa posizione conserva l'altra copia definitiva firmata da Pio XII (ff. 29-38).

Infine, un appunto del 10 settembre siglato Tr. (Antonio Travia della II Sez. e segretario personale di Montini), finito in mezzo alle lettere di riscontro di nunzi e ambasciatori, aggiunge dei particolari sulla delicata operazione di traduzione di un simile testo:

Mons. Crovini mi fa sapere che da parte della Congregazione del Santo Offizio non vi è nulla da osservare circa la traduzione nelle varie lingue della enciclica *Humani generis* fatte dai padri Gesuiti (quella in italiano dallo stesso mons. Crovini) e già distribuite ai giornalisti. Si può quindi provvedere alla loro pubblicazione. (f. 133)

¹¹⁶ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 89/1, ff. 1-220: 3.

20 **Mirabile Illud (6 dicembre 1950)**¹¹⁷

La SBP raccoglie soltanto il I manoscritto della breve epistola enciclica pubblicata per indire «nuove preghiere per la pace nel mondo». ¹¹⁸ Due annotazioni sul primo foglio del fascioletto precisano altrettanti passaggi: il 5 dicembre Montini segna *ex audientia* che «Si può pubblicare», ma Bacci aggiunge il giorno dopo: «Riferite al S.P. le correzioni introdotte (scritte a matita)».

La posizione della SdS riguarda solo la diffusione e ricezione del documento. ¹¹⁹ Tuttavia, una nota del 10 gennaio 1951 del sac. Bruno Wüsterberg della Sezione Tedesca, a più di un anno, la richiama in causa:

Giungono nella Sezione di lingua tedesca giornalmente lettere di benpensanti, i quali chiedono l'intervento del Santo Padre per assicurare la pace ed in genere tendono a semplificare tutta la questione.

La lettera qui unita, scritta, a quanto pare, da un ottimo cattolico [certo B. Zier], già zelante del partito demo-cristiano ed ora malato, illustra tutte le pene e pericoli di una eventuale futura guerra e fa proposte che lui crede i più efficaci [*sic*].

Per dare a queste persone un segno attivo della premura del Santo Padre per garantire la pace sarebbe forse il caso di far stampare l'enciclica dell'8 dicembre u.s. [*sic*] e inviare la medesima come risposta a queste persone? (f. 114)

Sulla stessa nota è segnato da Montini: «Sì», e «Si sta provvedendo».

21 **Evangelii praecones (2 giugno 1951)**¹²⁰

La posizione della SdS dimostra come la proposta di una lettera enciclica sull'incremento delle missioni, a venticinque anni dalla *Rerum ecclesiae* di Pio XI, sia da ascrivere a mons. Fulton Sheen, direttore nazionale della Società della Propagazione della Fede negli Stati Uniti d'America, che il 7 dicembre 1950 esponeva al card. Pietro Fumasoni-Biondi, prefetto di Propaganda Fide, le ragioni per aggiornare il messaggio di quell'enciclica missionaria. ¹²¹

Nell'udienza del 16 gennaio 1951, mons. Montini segnava quindi per conto del papa:

¹¹⁷ AAS 42 (1950), 797-800.

¹¹⁸ SBP, 180, 1950, nr. 60, ff. n.n.

¹¹⁹ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 233, ff. 1-119.

¹²⁰ AAS 43 (1951), 497-528.

¹²¹ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 52, ff. 1-391: 3-5.

Sentire Propaganda se la giudica necessaria (dopo la lettera pontificia del settembre 1950). E se mai, quali suggerimenti? (f. 6)¹²²

L'8 febbraio il segretario di Propaganda Celso Costantini, dopo diligente studio assieme al cardinale prefetto e ai segretari delle Pontificie Opere Missionarie, comunicava il loro parere: una nuova enciclica «non appare assolutamente necessaria, ma si ritiene assai opportuna». Tra i motivi si allegavano quelli di rendere conto dei cospicui incrementi dell'attività missionaria, lodandola e incoraggiandola di fronte alla persecuzione che infieriva in Cina, Indocina e Corea, e di affrontare in modo specifico la questione sociale e il pericolo della propaganda protestante e comunista (ff. 8-9). Costantini, quindi, concludeva affermando che

Propaganda sarà felice di raccogliere i dati statistici e di coordinare e sviluppare in un ampio schema i pensieri già espressi dal Santo Padre sui supremi principî missionologici e altre opportune direttive missionarie. (f. 9)

Nell'udienza del 18 febbraio Montini raccolse il placet di Pio XII: «Si prepari il materiale» (f. 8). Le note preparate da Propaganda furono inviate da Costantini il 15 marzo e, dopo essere state «sottoposte all'augusta approvazione della Santità Sua», furono consegnate il 3 aprile a Bacci per la redazione (f. 2).

Le carte della SBP raccolgono, quindi, il I manoscritto «fatto su appunti inesatti dati da Propaganda Fide», «varie bozze successive con correzioni e aggiunte», due esemplari firmati da Pio XII per gli archivi e la versione italiana.¹²³

Il 31 maggio Pacelli ebbe sul tavolo una bozza a stampa dell'enciclica, sulla quale segnò qualche correzione: una riguardava il passo di 1Cor IX, 22 che voleva riportato «secondo il testo greco» (p. 12, f. 28), un'altra (p. 32, f. 48) sembra rispondere a un'osservazione generale, di presumibile indole prudenziale, a cui replica Bacci in una nota del 5 giugno diretta a Montini:

Dopo aver riletto il documento sotto il particolare punto di vista indicatomi, noto quanto segue:

I. La frase corretta nel *sunto* non ha nessun richiamo nel testo latino. La misi io pensando piuttostoché al testo, alla mentalità dei giornali... a cui credo sia destinato il sunto.

II. Nel testo *latino* non trovo nessuna frase che possa tornare

¹²² Il riferimento di Pacelli sembra essere piuttosto all'esortazione al clero *Menti nostrae* del 23 settembre 1950.

¹²³ SBP, 181, 1951, nr. 14, ff. n.n.

offensiva o possa suscitare polemiche riguardo ai Comunisti - Nel testo *italiano* mi sono permesso di suggerire alcuni ritocchi (p. 5, 7, 8, 21, 22, 32) per rendere più moderata la traduzione e più aderente al latino.

III. A pag. 32 trovo un segno a lapis fatto dal S. Padre. Il brano fu già molto moderato sul 1° testo italiano, che mi fu consegnato. Se il S. Padre desidera ancora moderare, si potrebbe togliere quanto ho segnato *fra parentesi*.

IV. Invio anche la *bozza latina* con 3 correzioni tipografiche e col *ritocco a pag. 32*.¹²⁴

Fu, a quanto pare, un processo redazionale laborioso fino all'ultimo. Le bozze definitive «con le ultime correzioni già eseguite» furono inviate da Bacci il 9 giugno (f. 56). Tuttavia, un dattiloscritto di 3 pagine, intitolato *Alcune osservazioni sulla redazione della 'Evangelii praecones'* (secondo l'edizione dell'*Osservatore Romano*), da Montini fatto unire alla posizione, riporta numerose correzioni al testo, o meglio, ai dati proposti da Propaganda (ff. 125-7). Una nota dello stesso Montini dopo l'udienza del 28 giugno avverte:

Sono stati fatti alcuni ritocchi all'enciclica su le missioni, per inesattezze editoriali.

L'edizione ufficiale sarà quella degli *Acta Apostolicae Sedis*.

Avvertenza: per i traduttori, per i rappresentanti pontifici a cui è stato inviato l'*Osservatore Romano* (mandare una copia degli *Acta*). (f. 227)

Tale avvertenza fu infatti diramata con circolare della Segreteria di Stato del 30 giugno.

22 ***Sempiternus Rex Christus* (8 settembre 1951)**¹²⁵

Della formazione della lettera enciclica per il XV centenario del Concilio ecumenico di Calcedonia, avvenuta nel S. Offizio, poche sembrano le testimonianze in Archivio Vaticano: le carte della SBP raccolgono solo «varie bozze successive» e il solito esemplare firmato da Pio XII per l'archiviazione.¹²⁶

La pur consistente posizione della SdS riguarda invece diversi aspetti della celebrazione (pontificali e commemorazione

¹²⁴ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 52, f. 14.

¹²⁵ AAS 43 (1951), 625-44. Un commento in Parente, «Valore storico dottrinale».

¹²⁶ SBP, 182, 1951, nr. 27, ff. n.n.

all'Auditorium) e solo la diffusione e risonanze dell'enciclica.¹²⁷ Tuttavia, un appunto di Del Ton a Montini serve a snidare l'ispiratore e le finalità di quella rievocazione centenaria:

Ci si permette di richiamare l'attenzione che quest'anno ricorre il 15° centenario del Concilio ecumenico di Calcedonia (451). Non si potrebbe promuovere la celebrazione? Il forte risalto che ebbe in quella circostanza l'autorità della Sede [sic], il presente ripullulare di errori cristologici, la convenienza di preparare ponti di unione con l'Oriente fonderebbero la utilità di tale rievocazione. (f. 24)

La risposta del papa, segnata da Montini sulla nota il 22 aprile 1951 fu: «Molto bene. Ad mentem», mente che però non conosciamo.

23 *Ingruentium malorum* (15 settembre 1951)¹²⁸

Dalla posizione della SdS si può dedurre che all'origine di questa epistola enciclica sulla recita del santo Rosario, voluta da Pio XII per esortare

i fedeli di tutto il mondo ad unirsi durante il mese di ottobre in una pacifica Crociata del Rosario, per impetrare rimedio ai gravi mali e pericoli che incombono, e forza e conforto per i tanti che soffrono per la testimonianza del Nome di Cristo,¹²⁹

stia probabilmente la richiesta del provinciale dei Domenicani d'Irlanda di una parola di incoraggiamento all'iniziativa di una analoga 'crociata' a livello nazionale (f. 3).

Ad ogni modo, gli appunti di Grano rendono conto del veloce iter redazionale di questo documento. Del 1° settembre è la nota *ex audientia*:

S'incarichi mons. Bacci di preparare un'esortazione, diretta a tutti i fedeli, per il prossimo mese di ottobre, sacro alla Vergine del Rosario, includendo anche un invito a pregare per coloro che, con grande afflizione delle famiglie, sono ancora ritenuti in prigionia. (f. 5)

Secondo un appunto nello stesso foglio la committenza fu sospesa due giorni dopo perché Zannoni, addetto della II Sez. e aiutante di studio di Bacci, era già stato incaricato di questo compito:

¹²⁷ SdS, 1950ss, Solennità e Congressi 43, ff. 1-230.

¹²⁸ AAS 43 (1951), 577-82.

¹²⁹ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 31, ff. 1-153: 39.

Egli ha assicurato che il progetto è quasi pronto ed ha preso nota dell'invito a pregare per quelli ancora in prigionia. Domani farà vedere il progetto a mons. Bacci.

Il breve progetto, di sei cartelle dattiloscritte (ff. 7-12), fu infatti rivisto da Bacci, il quale gli assegnò il titolo di *Epistula encyclica*,

trattandosi di un'esortazione simile a quella fatta per il mese di Maggio 1948 (AAS XL, 169), con cui si indicevano preghiere per i Luoghi santi, e il cui titolo era *Epistula encyclica*. (f. 4)

Sottoposto da Grano all'approvazione di Pio XII nell'udienza del 13 settembre, questi dispose che «si pubblichi possibilmente nel pomeriggio di sabato 15 corrente» (f. 4).

La posizione raccoglie non solo gli echi della stampa e le lettere pastorali dei vescovi ma anche le lettere di privati, di bambini e dei rappresentanti delle nazioni sottoposte a regime comunista, i «figli segregati dal resto dell'umanità dalla cortina di ferro» (ff. 65-6, 86).

Le carte della SBP conservano invece solo le due copie firmate da Pio XII per l'archiviazione.¹³⁰

24 **Orientalis Ecclesias (15 dicembre 1952)**¹³¹

Le carte della SBP relative all'epistola enciclica sulla condizione delle Chiese orientali conservano soltanto le due copie firmate da Pio XII per l'archiviazione.¹³² Il motivo è spiegato dallo stesso Bacci:

Il *manoscritto mio*, e le varie bozze fatte presso l'Osservatore, nonché tutta la posizione, si trovano presso l'Archivio della 1ª Sezione della Segreteria di Stato.

Anche la voluminosa posizione della SdS si riferisce solo alla consegna da parte di Dell'Acqua a Montini, il 10 dicembre 1952, del testo latino e della traduzione italiana affinché servissero per le traduzioni nelle diverse lingue.¹³³

Del 14 dicembre è invece una considerazione strategica di Siino *Circa la data della pubblicazione della lettera enciclica [sic] ai cattolici di rito orientale*:

¹³⁰ SBP, 182, 1951, nr. 28.

¹³¹ AAS 45 (1953), 5-14.

¹³² SBP, 183, 1952, nr. 50.

¹³³ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 125/1, ff. 1-289: 3.

Avendo conversato al riguardo con mons. Dell'Acqua mi si fa presente che sarebbe bene anticipare la pubblicazione di detta enciclica di qualche giorno e cioè invece del 21 c.m., festa di San Tommaso Apostolo, il 18 c.m. in modo che vi possa essere un maggiore intervallo di tempo tra la pubblicazione della menzionata enciclica e il radiomessaggio pontificio di Natale.

Da parte mia posso assicurare Vostra Eccellenza reverendissima che, fissando il giorno 18 c.m., si potranno avere pronte anche per detta data le traduzioni indicate (f. 14).

Montini approvò la proposta con un suo «Sta bene». Siino fu puntuale e il giorno 17 predisponeva pure il telegramma circolare con cui si notificava la pubblicazione del documento con cui Pacelli esortava l'Episcopato delle Chiese orientali «a sopportare con invitta fermezza le presenti persecuzioni» (f. 67).

La posizione conserva anche una fattura del 27 aprile 1954 per la stampa di 15.000 estratti de LOR, *La Chiesa del silenzio*, ordinata da mons. Antonio Samorè, addetto e poi segretario della I Sez.

25 **Doctor mellifluus (24 maggio 1953)**¹³⁴

Le carte della SBP conservano il I manoscritto, le IV e V bozze (definitive), LOR del 7 giugno con il documento e una copia firmata da Pio XII per l'archiviazione. Un breve carteggio allegato rivela come lo spunto per questa lettera enciclica sia partito da Del Ton, che il 4 dicembre 1952 presentava una nota a Montini per ricordare

l'8° centenario della morte di S. Bernardo, splendido rappresentante della *theologia cordis* che forse dovrebbe essere insegnata insieme con quella *mentis*, perché alimenta la preghiera, la predicazione e l'amore per le cose divine.¹³⁵

Tre giorni dopo, Montini usciva dall'udienza quotidiana con l'incarico: «A mons. Bacci. Preparare una buona lettera pontificia».

Tuttavia, in seguito a una supplica dell'abate generale dei Cistercensi Matthaeus Quatember, rimessa dal card. Gerlier, di dedicare un'enciclica a san Bernardo, «homme de Dieu», «homme de l'Eglise» e «homme de la Paix», il 9 gennaio 1953 Pio XII mutò disposizione: «A mons. Bacci. Si può fare un'enciclica (invece che una lettera pontificia)».

Dopo aver chiesto il 18 gennaio a dom Gabriel Sortais una serie di testi e scritti bernardini, Bacci si mise subito all'opera e l'11 aprile,

¹³⁴ AAS 45 (1953), 369-84.

¹³⁵ SBP, 184, 1953, nr. 27, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

dopo aver letto «gran parte degli scritti del santo (che cito largamente)», nonché «varie opere anche recentissime», fu in grado di presentare, già in bozze, il progetto di enciclica.

Secondo una prima valutazione di Dell'Acqua del 14 aprile, conservata nella posizione della SdS, l'impressione che suscitava questo progetto non era del tutto positiva: «Vi sono molte citazioni: forse fin troppo», e notava inoltre: «Mi pare che qualche pensiero sia ripetuto».¹³⁶

La decisione del papa, comunicata a Montini il giorno successivo fu: «Veda prima il Rev.do P. Albareda».

Il prefetto della Biblioteca Vaticana presentò il 24 aprile le sue osservazioni, ineccepibili, in quattro pagine dattiloscritte, così riassunte dalla Segreteria di Stato:

Storicamente parlando, gli unici rilievi che si potrebbero forse avanzare, sempre *salvo meliori*, riguardano i punti seguenti: 1. Intervento di S. Bernardo nello scisma. 2. Crociata da lui predicata. 3. Opportunità di menzionare *nominatim* Abelardo, Arnaldo da Brescia, Gilbert de la Porrée (come alle pp. 12 e 13 delle bozze del documento pontificio).

Le risoluzioni di Pacelli, il 29 aprile, furono quindi:

1) Tacere dello scisma. 2) Crociata: sorvolare. 3) Non si vedrebbe difficoltà. Procedere. (f. 3)

Bacci reagì a queste osservazioni il 2 maggio: avrebbe preferito non tacere completamente «la benefica ed importantissima opera di pacificazione» svolta da Bernardo durante lo scisma, così come non avrebbe eliminato ogni accenno alle crociate, «una delle pagine più belle della vita» del santo.¹³⁷ La risposta del papa fu: «In voto».

Il testo poté così ricevere una prima approvazione da Pio XII il 4 maggio ed essere trasmesso due giorni dopo per preparare le traduzioni.¹³⁸ Ma anche in questo caso, la bozza approvata dovette essere sostituita il 10 maggio da Bacci per altre «due modificazioni parimenti approvate» (f. 30). E, ancora in questo caso, il lavoro dei traduttori comportò ulteriori ritocchi prudenziali più che sostanziali, come quelli suggeriti il 27 maggio probabilmente da Wüstermberg, della Sezione Tedesca:

Si permette di far rispettosamente presente che nella enciclica in occasione dell'ottavo centenario della morte di San Bernardo

136 SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 153/1, ff. 1-91: 2.

137 SBP, 184, 1953, nr. 27.

138 SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 153/1, ff. 10-11.

vengono citati come testimoni pronunciatisi a favore del Santo Lutero e Calvino. (pag. 4, cit. 4 e 5)

Di Lutero vengono addirittura citate le «Tischreden». San Bernardo ivi viene chiamato «omnes doctores in Ecclesia exsuperat» e Calvino dice «ut veritas ipsa loqui videatur».

Si teme che tali citazioni potrebbero eventualmente suscitare sorpresa. (f. 42)

La risposta, segnata da Montini, fu immediata: «Togliere le due citazioni!».

Della delicata incombenza si occupò Siino, incaricato di seguire le ultime fasi della pubblicazione delle encicliche per conto della SdS, che il 30 maggio si premurò di rassicurare Montini:

Le citazioni di Lutero e Calvino nella lettera enciclica di San Bernardo sono rimaste nelle versioni perché l'ordine di toglierle è venuto dopo che sono state consegnate. Assicuro Vostra Eccellenza che, appena ricevuto l'ordine, i gruppi di traduttori sono stati avvertiti immediatamente della soppressione di dette citazioni. Si controlleranno anche appena vengono le bozze. (f. 43)

Anche questa nota d'ufficio reca il visto del papa *ex audientia* del 1° giugno. Il 5 giugno il testo era pronto e poteva essere pubblicato la sera successiva (f. 45).

26 ***Fulgens corona gloriae* (8 settembre 1953)**¹³⁹

Lo spunto per la lettera enciclica destinata a indire l'Anno Mariano in occasione del centenario della definizione dogmatica dell'Immacolata Concezione, secondo la posizione archiviata nella rubrica speciale della *Segreteria di Stato, Anno Mariano 1954*, è da attribuire alla proposta del sostituto Dell'Acqua, del 6 maggio 1953, di predisporre subito un documento solenne che comprendesse «una parte dottrinale, una morale», nonché «le varie disposizioni per l'acquisto delle indulgenze», suggerendo di incaricare Bacci della stesura. Il 10 maggio Montini raccoglie la risposta del papa: «Disporre un progetto».¹⁴⁰

Il 16 luglio Bacci sottoponeva al papa un progetto di enciclica, che lo stesso Dell'Acqua giudicava fatto «discretamente», muovendo qualche piccolo rilievo dottrinale e proponendo che fosse esaminato da «qualche buon teologo della Gregoriana». Il 19 luglio Montini

¹³⁹ AAS 45 (1953), 577-92.

¹⁴⁰ SdS, *Anno Mariano 1954* 1, prot. 306043 (non ancora riordinato né fogliato, da cui attingono le citazioni successive).

uscì dall'udienza pontificia con l'incarico di far rivedere il progetto dal religioso assunzionista Martin Jugie e dai teologi del S. Offizio.

Essendo il primo assente da Roma per malattia, la revisione fu sollecitamente compiuta da un'apposita Commissione di consultori e qualificatori della Suprema, «particolarmente versati nella materia», le cui osservazioni furono trasmesse il 29 luglio dal card. segretario Pizzardo. Sulla parte dottrinale rilevavano in generale che il contenuto appariva piuttosto povero, non tenendo conto dei progressi compiuti dalla Mariologia dopo la bolla *Ineffabilis Deus* del 1854, e – *captatio benevolentiae* – segnalavano l'assenza di qualsiasi accenno al dogma dell'Assunzione di Maria Santissima, «una delle glorie più fulgide del pontificato di Pio XII». Tra diverse osservazioni particolari, trovavano che la citazione del Passaglia – un apostata e superficiale – nel progetto di Bacci risultasse «non solo inopportuna, ma anche fuori di luogo» e che fosse poco conveniente adoperare la «vox pagana» *lares* e concludere un testo così solenne con una espressione ciceroniana (*tranquilla libertas*, di *Phil.* II, 44).

Il 31 luglio le osservazioni dei teologi furono rese note a Bacci da Dell'Acqua (pare in modo piuttosto rude) insieme alla decisione di Pacelli: «può stare la citazione di Cicerone». L'espressione *patriae lares*, poi, era già stata adoperata in un radiomessaggio pontificio.

Il 3 agosto il latinista fiorentino mandò a Montini la sua replica da sottoporre al papa: accettava «non poche» delle osservazioni dei teologi sebbene alcune si riferissero a semplici errori tipografici e si giustificava per aver inteso preparare un documento principalmente pastorale; proponeva perciò di incaricare qualche teologo o consultore di predisporre il materiale per dare maggior sviluppo alla parte dottrinale. Avendo chiesto poi di iniziare il suo mese di ferie regolamentari (e di essere lasciato, se possibile, «in riposo», ossia in pace), per decisione del papa il 7 agosto Zannoni fu incaricato di supplire il suo capo ufficio.

Il 2 settembre, mentre Zannoni premeva ancora per ottenere l'approvazione pontificia alle modifiche introdotte, una lettera del vescovo di Tarbes et Lourdes chiedeva di segnalare «le *lien historique*» esistente tra la definizione dogmatica dell'Immacolata Concezione e le apparizioni di Lourdes, un riferimento proposto già dai teologi del S. Offizio ma lasciato cadere dal papa che questa volta fu più accondiscendente. L'inserimento, curato da Bacci rientrato dalle ferie, fu approvato da Pacelli il 14 settembre (ben oltre la data di pubblicazione dell'enciclica, decisa dal papa solo il 18 settembre).

Il 16 settembre Bacci inviava le quarte bozze con tutte le modifiche indicate dal papa assieme a un suo dubbio circa la *mentio* dell'inimicizia tra Satana e la Donna, al quale fu chiamato a rispondere il maestro del S. Palazzo Browne, confermando la correttezza del testo.

Superato anche questo intralcio, il 20 settembre furono date disposizioni per procedere con urgenza. L'enciclica uscì su LOR del 27 settembre.

Il fondo della SBP raccoglie il I manoscritto, diverse bozze (prima e dopo le modifiche dei teologi del S. Offizio), le bozze definitive, LOR e l'esemplare firmato da Pio XII per gli archivi.¹⁴¹

27 ***Sacra virginitas* (25 marzo 1954)¹⁴²**

Il 29 ottobre 1952 Montini raccoglieva la volontà del papa di trasmettere al S. Offizio la proposta del parroco di san Pietro di Pesaro Oscar Filippini di un'enciclica «sulla verginità consacrata a Cristo», prendendo lo spunto dai discorsi di Pio XII alle superiori generali delle congregazioni religiose.¹⁴³ Trasmessa a quel dicastero «perché veda se convenga» (f. 2), il 17 dicembre il card. segretario Pizzardo riassume la questione prima di esprimere il parere della Suprema:

Secondo il Filippini la sua richiesta sarebbe motivata dal fatto che da parte di oratori e scrittori sacri si sarebbe quasi ordita una congiura del silenzio su tale argomento mentre, invece, non mancano scrittori profani che discreditando la verginità cristiana, coll'equipararla a certe astensioni praticate nelle società inferiori, a scopi magici e superstiziosi, hanno creato un'atmosfera volutamente ostile a tale virtù il cui esercizio sarebbe, in ultima analisi, una mutilazione che impedirebbe il pieno sviluppo (specialmente psichico) dell'uomo.

Questa Suprema, pur tenendo nel debito conto le osservazioni del Filippini, non crede che sia necessario o conveniente trattare tale argomento in un'enciclica; potrebbe bastare farne oggetto di un discorso in qualche circostanza adatta. (f. 4)

Ma il pontefice non fu dello stesso parere perché, nell'udienza del 22 dicembre, Montini segnava:

Sua Santità ritiene che l'argomento meriti uno studio particolare. Il S. Offizio voglia esaminare e riferire al Santo Padre. (f. 4)

La pratica, seguita allora da Baradel, tornò quindi al S. Offizio e rappresenta l'antefatto della lettera enciclica *Sacra virginitas*.

Le carte della SBP conservano il I manoscritto, assieme a ben sette bozze successive e alla copia firmata da Pio XII per l'archiviazione.¹⁴⁴

¹⁴¹ SBP, 184, 1953, nr. 40.

¹⁴² AAS 46 (1954), 161-91. Un commento in Perrin, *La verginità cristiana*.

¹⁴³ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 133, ff. 1-6: 3. Sulla questione si veda perciò anche il contributo di Barbolla, «Nel solco della tradizione: il Sant'Uffizio custode della fede e dei costumi durante il Pontificato di Pio XII», in questo fascicolo.

¹⁴⁴ SBP, 185, 1954, nr. 10, ff. n.n. da cui attinge la citazione successiva.

Alcune lettere del domenicano Paul Philippe a Bacci del dicembre 1953 rivelano il contributo suo e del maestro del S. Palazzo Browne alla revisione del testo latino di Bacci, dai domenicani comunque ritenuto una «magnifique traduction»:

Je profite de cette occasion pour vous remercier de la magnifique traduction que vous avez faite, Monseigneur, et je m'excuse du travail que je vous ai donné pour les transitions. Tous les Rév.mes Membres de la Commission pour cette Encyclique se sont plus à louer la pureté du style et la fidélité de la traduction.

La posizione della SdS aggiunge altri particolari sulla preparazione 'interdicasteriale' di quest'enciclica. Una lettera di Bacci a Montini del 31 marzo 1954 fa il punto della situazione:

Le rimetto qui accluse tre copie dell'encicliche sulla verginità.

Il testo più volte rifiuto secondo le indicazioni del S. Ufficio, è stato definitivamente approvato non solo dalla Suprema Congregazione, ma anche da Sua Santità.

So che presso il S. Ufficio si stanno già compilando le versioni nelle varie lingue. La data del 25 marzo è stata scelta da Sua Santità.¹⁴⁵

Ma, come spesso è accaduto, il testo, soprattutto nella fase di traduzione, è stato oggetto di diverse modifiche. Lo stesso Bacci ne rende conto a Montini il giorno successivo:

Le rimetto qui acclusa una copia dell'enciclica sulla verginità, in cui è stata inserita una modificazione a pag. 21, comunicatami «*ex audientia SS.mi*» per tramite di S.E. *mons. Tardini*.

Vi sono anche altre piccole correzioni a pag. 3, 6 [*sic*, ma 7], 28. La prego pertanto a voler far inserire *a mano* le dette correzioni nelle tre copie inviatele ieri sera. Credo opportuno di non fare ancora nuove bozze, perché temo che i consultori del S.O. incaricati delle varie versioni trovino durante il loro lavoro qualche altra menda, sia pur piccola. (f. 5)

D'altro lato, il 2 aprile il card. Ottaviani, prosegretario del S. Offizio, consegnava a Dell'Acqua altre copie dell'enciclica, assieme alla traduzione e a un riassunto francesi. Prometteva di procedere «al più presto» alle altre traduzioni e suggeriva che il sostituto notaro Ferdinando Lambruschini rivedesse quella italiana e padre Bea quella tedesca (f. 3).

¹⁴⁵ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 97, ff. 1-433: 4.

Così fu fatto e il consultore gesuita restituì la traduzione con cinque pagine dattiloscritte di osservazioni, pur avendo trovato che in genere «è ben fatta e rende fedelmente e degnamente il testo originale». Tuttavia «lo stile e la terminologia talvolta si possono migliorare» (ff. 61-5: 61).

Bea aveva dei dubbi anche circa la citazione di due testi patristici, uno di san Pier Damiani, abbreviato, che proponeva di restituire nella sua integrità, e l'altro di sant'Ambrogio, che invece proponeva di accorciare (f. 66). Le proposte, però, le aveva fatte a Ottaviani, il quale il 12 aprile incaricò Lambruschini di riferirle al papa (f. 68). Il giorno 14 le proposte, presentate da Dell'Acqua, ottennero il VSP (visto dal Santo Padre) che le accolse (f. 69), senza che nessuno pensasse ad avvertire il latinista di curia. Il lamento già riportato di Bacci a Montini, del 3 maggio, dimostra quanto fosse rischiosa questa doppia corsia nella fase finale di preparazione dei testi.

28 ***Ecclesiae fastos* (5 giugno 1954)**¹⁴⁶

Il dossier della SBP conserva il I manoscritto, con cinque bozze successive e una copia finale firmata da Pio XII, oltre a un piccolo incarto intitolato 'Documentazione varia' il quale raccoglie - in modo atipico - parte dei documenti della SdS con le risposte *ex audientia* a Montini.¹⁴⁷ Incrociando, in questo caso, le due fonti è quindi possibile ricostruire alcuni aspetti del mutevole processo decisionale-redazionale di questo documento.

Il 12 gennaio 1954 l'internunzio all'Aia Paolo Giobbe si rendeva interprete del desiderio dell'Episcopato dei Paesi Bassi di un'enciclica che commemorasse ed esaltasse la figura di san Bonifacio, vescovo di Magonza, considerato, insieme con san Willibrordo, l'apostolo dell'Olanda settentrionale «per avervi predicato il Vangelo ed esservi stato ucciso in odio alla fede dai pagani» e che sarebbe stato commemorato pubblicamente anche dai protestanti di Olanda.

Una prima disposizione papale, registrata da Dell'Acqua nell'udienza del 18 successivo, stabiliva: «Preparare una lettera pontificia, non però enciclica (a mons. Bacci)».

Due giorni dopo, Pio XII riceveva un primo cauto parere del segretario dei Brevi ai Principi:

I. Trattandosi di un personaggio storico, circa il quale si fanno molte questioni discutibili, sembrerebbe opportuno interessare in precedenza un competente, il quale prepari e presenti il materiale adatto per redigere il documento.

¹⁴⁶ AAS 46 (1954), 337-56.

¹⁴⁷ SBP, 185, 1954, nr. 15, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

II. A chi indirizzare il documento? Certamente anche i vescovi della Germania faranno una simile domanda; e forse anche gli Irlandesi, gli Inglesi ed altri popoli del Nord-est Europeo.

La previsione di Bacci si avverò il 27 gennaio quando il nunzio in Germania Alois Muench trasmise la richiesta del vescovo di Fulda Johann Baptist Dietz a Pio XII «di voler coronare con un suo augusto radiomessaggio» la commemorazione del XII centenario di san Bonifacio, il «grande apostolo della Germania». Alla lettera pastorale scritta per la circostanza Dietz univa il testo della «memoranda allocuzione» che il nunzio apostolico Pacelli aveva pronunciato a Fulda il 6 giugno 1926.¹⁴⁸

Intanto Bacci si era messo all'opera, studiando approfonditamente «questo tema così vasto, importante e attraente» e il 25 gennaio proponeva al pontefice tramite Montini di redigere proprio un'enciclica diretta all'Episcopato della Germania, dell'Inghilterra, della Francia, dell'Olanda (poi sarà estesa anche a quelli del Belgio e dell'Austria).¹⁴⁹

Solo il 4 maggio successivo Muench poteva

riservatamente darne cenno al sacro presule di Fulda che Sua Santità, per testimoniare la sua apostolica sollecitudine per la sacra ricorrenza riguardante l'inclito martire S. Bonifacio, si prefigge d'inviare all'Episcopato tedesco, francese, inglese e olandese un suo augusto messaggio in forma di lettera.¹⁵⁰

E solo il 19 maggio il latinista Bacci riusciva a sottoporre all'esame del papa il suo progetto di enciclica, scusandosi per i quasi quattro mesi trascorsi:

La ragione del ritardo è dovuta al fatto che ho creduto opportuno di leggere attentamente, prima di redigere il progetto, non solo la dotta biografia del Santo scritta dal Kurth, ma anche l'epistolario del Santo e le due antichissime Vite scritte da Willibaldo e da Otloho e riportate dal Migne. I testi però sono citati non dal Migne, ma dalle edizioni più recenti e più critiche del Levison (1905) e del Tangl (1916).

Tuttavia, non potendo fidarmi di me stesso, ho fatto rivedere tutto al rev.mo p. Albareda, specialmente per ciò che riguarda i testi citati e i riferimenti storici.¹⁵¹

148 SdS, 1950ss, Solennità e Congressi 406/1, f. 3.

149 SBP, 185, 1954, nr. 15, ff. n.n.

150 SdS, 1950ss, Solennità e Congressi 406/1, f. 14.

151 SBP, 185, 1954, nr. 15, ff. n.n.

Tali furono gli antefatti dell'epistola enciclica *Ecclesiae fastos* del 5 giugno 1954, la cui posizione in SdS testimonia l'intervento del papa nella sua preparazione. Il 26 maggio Bacci inviava a Montini undici esemplari del documento

[...] che Sua Santità nell'udienza concessami ieri si è *degnato di approvare*. Le modificazioni, da Sua Santità comandatemi, sono state tutte inserite nelle nuove bozze, nelle quali, come vede, fino dalla 1a pagina vi è qualche errore tipografico, che ho corretto.¹⁵²

Il 2 giugno fu stabilita la pubblicazione dell'enciclica su LOR il pomeriggio del 5 giugno (f. 17).

Tuttavia, le carte della SBP attestano ulteriori modifiche dopo questa data di pubblicazione. L'11 giugno Montini segna *ex audientia* che

Ricorre 7 volte l'espressione che S. Bonifacio ha portato non solo la fede, ma anche la cultura civile.¹⁵³

E sullo stesso rescritto Bacci spiega:

La frase latina secondo il mio pensiero vuol significare «la civiltà cristiana». Ho tolto 5 volte la frase «christianus civilisque cultus».

Altre osservazioni riguardavano il titolo di *archiepiscopus* attribuito a Bonifacio (un legato pontificio con ampi poteri); un voto del domenicano Browne del 22 giugno (ben oltre la pubblicazione su LOR) dà finalmente il via libera alla stampa definitiva dell'enciclica che sarà «sottoposta all'augusta firma di Sua Santità» solo il 26 agosto successivo.

29 ***Ad Sinarum gentem* (7 ottobre 1954)**¹⁵⁴

La lettera pontificia *Cupimus imprimis* del 18 gennaio 1952, per esortare l'Episcopato, il clero e il popolo cinese a perseverare nella fede e a pregare perché Iddio concedesse pace, tranquillità e libertà alla Chiesa in Cina, era stata la prima risposta a un rapporto di mons. Martin Gilligan, segretario dell'Internunziatura Apostolica in Cina con ufficio in Hong-Kong, che il 4 maggio 1951 così descriveva le condizioni «sempre più dolorose della Chiesa cattolica in Cina»:

¹⁵² AAS 46 (1954), 337-56; SdS, 1950ss, Solennità e Congressi 406/5, f. 2.

¹⁵³ SBP, 185, 1954, nr. 15, ff. n.n. da cui attingono le citazioni successive.

¹⁵⁴ AAS 47 (1955), 5-14.

Due arcivescovi, quattro vescovi, 30 sacerdoti esteri e 39 indigeni, 7 suore estere e 2 cinesi, 2 fratelli esteri sono in prigione; un vescovo, quattro prefetti apostolici e molti missionari sono stati espulsi. Pure espulse molte suore. Le opere missionarie tolte alla Chiesa, le proprietà gravate di tasse importabili. Sui fedeli e sul clero, specialmente indigeno, continua e sempre più grave, la pressione perché si distacchi da Roma. [...]

Da quanto precede risulta che la posizione dei nostri vescovi, clero e fedeli cinesi è difficilissima e pericolosissima. Dobbiamo aspettarci notizie anche peggiori nei mesi prossimi.¹⁵⁵

Quindi la richiesta di sostegno al papa, di cui Gilligan si fa portavoce:

Parecchi missionari hanno poi fatto premure che la Chiesa di Cina venga citata in uno dei futuri discorsi del Santo Padre, sia per consolazione dei fedeli della Cina, sia perché il mondo sappia che in Cina esistono delle forze spirituali che resistono valorosamente alla falsa propaganda, al terrore e alla violenza con cui si vorrebbe piegare l'anima del grande popolo cinese. (f. 161)

La risposta di Pacelli, segnata l'8 giugno 1951 da Montini fu: «Ricordare» (f. 161), e costituisce la premessa remota anche per le «paterne esortazioni» dell'epistola enciclica *Ad Sinarum gentem*, preparata in italiano dai teologi del Sant'Offizio, coordinati dal notaio Mario Crovini.¹⁵⁶

Le carte della SBP attestano la preparazione del testo latino compiuta da Bacci, di cui conservano il I manoscritto, un successivo «rifacimento», varie bozze (da I a V, la III da inviare «a mons. Zannoni in Segreteria di Stato»), la traduzione cinese e una copia 'distinta' con la firma di Pio XII.¹⁵⁷

La posizione della SdS rivela invece la particolare complessità della diffusione di un simile documento nella Cina di Mao-Tse-Tung. In un appunto per Dell'Acqua dell'8 novembre 1954, Bacci manifesta ai suoi superiori:

Il S. Ufficio mi ha comunicato in pari tempo che il testo latino e le traduzioni cinese, italiana e inglese sono da tempo stati inviati al vescovo di Hong-Kong, perché trovi modo di inoltrarli nella Cina, mi ha pure comunicato che l'enciclica dovrà essere pubblicata, quando giungerà la notizia che è potuta giungere nella Cina.¹⁵⁸

¹⁵⁵ SdS, 1950ss, Diocesi 682/1, ff. 1-184: 161.

¹⁵⁶ Sul lavoro redazionale compiuto nel S. Offizio, cf. Casula, «L'enciclica *Ad Sinarum Gentem*».

¹⁵⁷ SBP, 185, 1954, nr. 34.

¹⁵⁸ SdS, 1950ss, Diocesi 682/2, ff. 1-70: 34.

In virtù dell'appunto e delle notizie portati il 17 dicembre in udienza da Dell'Acqua, Pio XII poté dare il via libera alla pubblicazione:

Mons. Bianchi, vescovo di Hong-Kong, ha scritto che si può pubblicare l'enciclica sulla Cina il 20 dicembre 1954.

L'eminentissimo cardinale pro segretario del S. Offizio chiede:

1) autorizzazione di far stampare l'enciclica sull'Osservatore Romano martedì o mercoledì prossimo venturo;

2) la facoltà di dare, sub secreto S.O., domenica a mgr. Fontanelle il testo latino e quello italiano, affinché egli possa prepar^are in tempo la traduzione francese da poter essere pubblicata su La Croix la sera stessa o il giorno dopo al più tardi della pubblicazione sull'Osservatore Romano. (f. 37)

Altro appunto di Bacci del 20 dicembre attesta invece l'aggiunta, all'ultimo momento, di una nota (a p. 9) di rimando alle fonti conciliari e al CIC per l'espressione «iura constitutionemque invadant», comunicatagli dal Sant'Offizio (f. 39).

30 ***Ad Caeli Reginam* (11 ottobre 1954)¹⁵⁹**

Secondo la posizione della SdS l'imput per questa lettera enciclica dottrinale, e perciò elaborata dal S. Offizio, è chiaramente riconducibile allo stesso pontefice che, nell'udienza del 17 giugno 1954, con saggia concretezza, incaricava al sostituto Grano di comunicare a Ottaviani:

Sua Santità è stata informata della solennità che si vorrebbe conferire alla proclamazione della Regalità di Maria, per la quale, con decreto della S. Congregazione dei Riti, sarà istituita una particolare festa liturgica il cui annuncio avverrà il 1° novembre prossimo, a conclusione del Congresso Mariano.

Sua Santità pensa che sarebbe bene preparare un documento pontificio per tale occasione, che avesse contenuto di dottrina e che coronasse degnamente il Congresso Mariano. Si è pertanto degnata di disporre che sia interrogato l'eminentissimo cardinale Ottaviani circa la possibilità della pronta preparazione di tale documento, dovendosi evitare che esso rimanga da farsi o da correggersi nel periodo delle ferie estive, quando gran parte delle persone da interessarsi per tale preparazione saranno assenti da Roma.¹⁶⁰

¹⁵⁹ AAS 46 (1954), 625-40.

¹⁶⁰ SdS, 1950ss, Curia Romana 40/5, ff. 1-69: 2.

La risposta di Ottaviani alla prudente richiesta del papa svela interessanti particolari circa il modus agendi della macchina curiale, soprattutto in seno alla Suprema, ed è indirizzata a Montini il giorno successivo:

Se al S. Padre piacerà di affidare al S. Offizio la redazione del documento pontificio sulla Regalità di Maria (enciclica?), a chiusura dell'Anno Mariano, ci adopereremo per far del nostro meglio affinché, alla fine del prossimo mese di luglio, sia pronto il testo definitivo del documento in lingua italiana.

Durante il mese di agosto la Segreteria dei Brevi ai Principi dovrebbe preparare il testo latino che, distribuito ai primi di settembre ai commissari che hanno redatto il testo italiano, potrebbe essere esaminato in un paio di sedute da tenersi nella seconda quindicina di settembre, in modo che potrebbe essere pronto ai primi di ottobre.

Più presto di così penso che non saremmo in grado di procedere.

Se quindi l'Augusto Pontefice gradirà tale procedimento, penserei di convocare una Commissione, che io potrei presiedere, per la preparazione del primo progetto da sottoporsi all'esame dei consultori e, in fine, dei cardinali nelle Adunanze di Feria IV della seconda quindicina di luglio.

Per la scelta dei commissari desidererei essere autorizzato a prenderne non soltanto tra i consultori e qualificatori del S. Offizio, ma anche qualcuno (due o tre) estranei al S. Offizio, ai quali, naturalmente, sarebbe deferito il 'secretum S. Officii'. (f. 3)

Ancora il giorno dopo la risposta fu portata al papa da Montini che segnò: «Sta bene».

La SBP conserva il I manoscritto, assieme a cinque bozze successive «con rifacimenti» e la solita copia firmata da Pio XII per l'archiviazione.¹⁶¹

La preparazione del testo andò poi avanti secondo la tempistica prevista da Ottaviani che il 20 ottobre inviò un appunto alla Segreteria di Stato:

Riterrei opportuno che la pubblicazione dell'enciclica sulla Regalità di Maria Santissima avvenga non più tardi di venerdì 22 o di sabato 23; e ciò per due motivi:

1. perché conviene che non sia troppo vicina al discorso che l'Augusto Pontefice farà sullo stesso tema il 1° novembre;
2. perché è utile che sia conosciuta dai teologi durante le sedute del Congresso Mariologico.

¹⁶¹ SBP, 185, 1954, nr. 35.

Se Sua Santità approva quanto sopra, supplico perché venga-
no date tempestivamente le opportune disposizioni alla Segrete-
ria di Stato che ha già tutto il materiale latino e italiano con i re-
lativi sunti.¹⁶²

Sul foglio è segnato a matita: «Paupini. Tutto pronto per sabato?» e
«Sabato sera».

La posizione conserva anche copia della traduzione in lingua ara-
ba di padre Giuseppe Nader.

31 ***Musicae sacrae* (25 dicembre 1955)¹⁶³**

La corposa posizione della SdS relativa a questa lettera enciclica, dif-
ficilmente sintetizzabile in poche battute, raccoglie le testimonian-
ze sul lavoro preliminare compiuto da una 'speciale Commissione',
composta da Higinio Anglès i Pàmies, preside del Pontificio Istituto di
Musica Sacra, l'abate Emanuele Caronti, Giulio Barbetta, Fiorenzo
Romita, Domenico Bartolucci e Joseph Schmit, con la facoltà di as-
sociarsi consultori tecnici e di accedere alle fonti sulla musica sacra
degli archivi Vaticano e delle Congregazioni.¹⁶⁴

La documentazione prende avvio dalla lettera del prosegretario
di Stato Montini al prefetto della Congregazione dei Seminari Piz-
zardo su *La ricorrenza giubilare del motu proprio "Tra le sollecitudi-
ni dell'ufficio pastorale"*, secondo un progetto montiniano approva-
to il 20 novembre 1953 (ff. 47-9). Si trovano appunti e schemi a firma
di Romita e di Anglès, autore di un lungo *Promemoria per un docu-
mento pontificio sulla Musica sacra* (pp. 29), glossato a margine da
Pacelli (ff. 99-128) e affidato il 12 febbraio 1954 al minutante della I
Sez. Barbetta per preparare «una traccia del documento pontificio»
(f. 132). Una nota d'ufficio predisposta da Francesco Roberti, segre-
tario della Congregazione del Concilio, riassume le «eccessività» se-
gnalate dalla Germania in campo liturgico-musicale (ff. 130-1), men-
tre un esposto di Ilario Alcini, presidente dell'Associazione Italiana
Santa Cecilia e visitatore dei seminari d'Italia, richiama l'attenzione
di Pizzardo sui pericoli dei cori misti (uomini e donne) e sugli incon-
venienti dei dischi grammofonici (ff. 133-44).

L'8 aprile, concordando con il parere espresso da Barbetta, Bacci
trasmetteva il suo voto sullo schema Anglès, che

¹⁶² SdS, 1950ss, Curia Romana 40/5, f. 10.

¹⁶³ AAS 48 (1956), 5-25. Un commento in *L'enciclica "Musicae sacrae disciplina"*.

¹⁶⁴ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 184, ff. 1-1054: 163.

sembra un articolo da rivista con dissertazioni e polemiche, forse non sempre opportune. Leggendo, sembra di ascoltare una conferenza in un Congresso di musica sacra, coi relativi ordini del giorno. (ff. 146-7)

Secondo la richiesta di Bacci, affinché il motu proprio (tale era la prima forma del documento in preparazione) fosse redatto «da persona *competente* ed anche *pratica*», il sabato 15 maggio ebbe luogo nelle stanze della Segreteria di Stato la prima riunione della Commissione con Montini, per ragionare su un progetto di costituzione apostolica (f. 150), nella riunione del 23 maggio si stabilirono le modalità di lavoro e gli argomenti da trattare (f. 163), in quella del 25 giugno si incominciò a parlare di enciclica (f. 179).

Il lungo progetto (pp. 85+98) fu consegnato il 27 ottobre, riscuotendo il plauso di Dell'Acqua:

Mi sembra che la Commissione abbia fatto un ottimo lavoro. L'argomento è stato trattato sotto ogni aspetto. Riuscirà un bel documento pontificio. (f. 391)

Tuttavia, il 25 novembre fu restituito dal papa dopo aver segnalato a matita diversi passaggi inopportuni (ff. 200-387), e passò a Bacci che il 12 gennaio 1955 chiese accuratamente al nuovo sostituto della SdS Dell'Acqua di intervenire d'autorità perché fosse abbreviato «in una sintesi concentrata e degna di un documento pontificio» (f. 195). Il 15 febbraio Bacci fece sapere al papa di star lavorando con tutte le sue «povere forze» e il 9 marzo consegnò il suo I manoscritto con la correzione di «molte inesattezze incorse nello schema italiano presentatomi» (f. 198). Passato per esame al S. Offizio che il 14 luglio fu «sollecitato a voce» (f. 392), fu completamente modificato dai consultori della Suprema e Bacci dovette procedere a una seconda stesura del manoscritto (f. 574).

Le altrettanto copiose carte della SBP raccolgono il progetto della Commissione (con alcuni excursus storici su «la lingua da usarsi nella liturgia solenne» di Caronti e di Anglès, e su «Chant populaire et Liturgie» di Schmit, oltre a delle «Note illustrative al progetto» di Romita), il I manoscritto di Bacci e altri suoi collaboratori, varie bozze tra cui le IV 'riformate' dal S. Offizio, le VII bozze 'definitive' e approvate e due copie 'distinte' firmate da Pio XII per gli archivi.¹⁶⁵

Una nota di Bacci a Dell'Acqua rende conto dell'arduo lavoro compiuto fino al 2 dicembre 1955:

¹⁶⁵ SBP, 186, 1955, nr. 34, ff. n.n. da cui sono tratte le citazioni successive.

Eccellenza, ricevo il qui unito schema per l'enciclica sulla Musica sacra, e la prego a voler far presente quanto segue al S. Padre.

I. Il I schema presentatomi dalla Commissione incaricata era di 97 pag.; e dopo moltissime discussioni fu ridotto a 44.

II. Lo schema di 44 pag. *tradotto in latino* fu inviato in esame al S.O., il quale lo ha rifiuto completamente riducendolo a 20 pag. Necessariamente, in questo rifacimento, anche il *latino è stato completamente rifatto* e ridotto a forma scolastica.

III. L'eminentissimo cardinale Ottaviani nell'acclusa lettera espone il dubbio: «*forse sarebbe opportuno che monsignor Bacci rivedesse il testo, se così crederà il S. Padre...*».¹⁶⁶

IV. Naturalmente se il S. Padre approva il nuovo testo com'è, questo *forse* cade; e il documento si può stampare senz'altro.

V. Se invece Sua Santità vuole che io lo riveda, sono dolente di dover dire che *dovrei rifonderlo completamente per ciò che riguarda la forma latina*, conservando però scrupolosamente il contenuto dato dal S.O.

La risposta di Pacelli, segnata da Dell'Acqua il 4 dicembre, fu:

Monsignor Bacci riveda bene e 'rifonda pure' per quanto riguarda la forma latina, attenendosi scrupolosamente al testo del S.O.

Inoltre, una serie di cinque promemoria di Bacci rende conto di una «questioncella» che fece ritardare di molto la pubblicazione ufficiale del testo approntato dal latinista quattro volte: le sue divergenze con il liturgista-musicologo Anglès a proposito della traduzione latina di termini di nomenclatura musicale come 'organo', 'strumenti ad arco', 'violino', 'archetto' (del violino), ecc., che Barbetta avrebbe cercato di superare introducendo nel testo latino, tra parentesi: 'vulgo strumenti ad arco', soluzione scartata da Bacci:

Ciò mi sembrerebbe non decoroso e contro la prassi: trattandosi di un'enciclica *diretta a tutto il mondo*, non si può inserire una *frase italiana*. Neppure si può mettere una nota in 5 lingue, perché i competenti della Segreteria di Stato mi hanno assicurato che soltanto in Tedesco vi è la frase specifica «strumento ad arco» (come in Italiano), mentre in Inglese, Francese, Spagnolo vi è solo la frase «strumento a corda».

Nonostante o forse a causa del gran numero di occhi e mani posati su questo travagliato testo, anche la versione ufficiale pubblicata sugli AAS avrà bisogno di un'errata corrige per una «inesattezza

¹⁶⁶ La lettera è in SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 184, f. 575.

facilmente rimediabile» nella citazione di 2 Sam. VI, 5 sul trasporto dell'arca dell'Alleanza dalla casa di Abinadab a quella di Obedom («*David autem et omnis Israël ludebant coram Domino in omnibus lignis fabrefactis et citharis et lyris et tympanis et sistris et cymbalis*»), insinuatasi nella rifusione del I schema da parte del S. Offizio e segnalata a Bacci da mons. Salvatore Garofalo.

32 **Haurietis aquas (15 maggio 1956)**¹⁶⁷

Le carte della SBP rivelano che la «preghiera di preparare un progetto di breve enciclica» fu rivolta a Bacci dopo l'udienza del 20 novembre 1955, durante la quale Dell'Acqua - in base a un appunto di Veillot - portò all'attenzione di Pio XII il rapporto del nunzio in Francia Paolo Marella sul centenario della festa del Sacro Cuore e il voto dell'Episcopato francese

che qualche gesto da parte della Santa Sede marcasse questo grande centenario, richiamando l'attenzione dei cattolici di tutto il mondo.¹⁶⁸

In vista dell'incarico a Bacci, il 28 novembre Veillot sottopose a Dell'Acqua l'opportunità di incaricare il carmelitano scalzo Philippe de la Trinité, «qui parait particulièrement qualifié en la matière», di predisporre una breve nota

concernant certains aspects plus délicats (en France du moins) de la pratique et du développement de la dévotion au Sacré Cœur, spécialement dans les milieux intellectuels, les milieux de jeunesse et certains milieux d'Action Catholique.

Approvata anche questa proposta dal papa il 30 novembre, il 14 gennaio 1956 Bacci manifestava a Dell'Acqua il suo primo parere circa l'incarico ricevuto e circa un Memorandum (di p. 5) del gesuita Filograssi su questo argomento.

I. Mi sembra opportuno sapere anzitutto se si tratta: α) di una lettera pontificia diretta al solo Episcopato francese in occasione del cinquantenario della consacrazione della Francia al Sacro Cuore; β) oppure di un'enciclica diretta a tutto l'Episcopato cattolico per il centenario (?) de' decreto che estende l'ufficiatura della festa del S. Cuore alla Chiesa universale (nel qual caso non si può dare

¹⁶⁷ AAS 48 (1956), 309-53.

¹⁶⁸ SBP, 187, 1956, nr. 40, ff. n.n. da cui sono tratte le citazioni successive.

un indirizzo troppo particolaristico alle cose di Francia).¹⁶⁹

II. Vi sono già *due encicliche* sul Sacro Cuore; una di Leone XIII «*Annum sacrum*» all'inizio del nuovo secolo; l'altra di Pio XI «*Miserentissimus Redemptor*» 8 maggio 1928.¹⁷⁰

III. Non si vede bene che cosa si possa dire di nuovo in un'altra enciclica, a meno che non ci si voglia inoltrare in *sottili questioni teologiche*, come propone lo schema presentato (valore delle rivelazioni private; contenuto Trinitario della devozione al Sacro Cuore ecc.) cose queste che sembrano poco adatte per un'enciclica.

IV. Tuttavia, se si vuol fare ugualmente una 3ª enciclica sul Sacro Cuore, *trattandosi di argomento teologico*, mi permetto di esprimere il sommo parere che sarebbe necessario chiedere al S. Ufficio collegialmente *tutta la stesura dottrinale* del documento, per non essere poi costretti a dover *fare e rifare di nuovo*, come una lunga e logorante esperienza m'insegna.

Il 30 gennaio Bacci ricevette un progetto di Veillot (di p. 10) che riprendeva integralmente quello di Filograssi incorporando «un certain nombre de *notes ou de remarques complémentaires*», mutati dagli studi di Philippe de la Trinité e da altre fonti personali.

Il progetto è costellato di note a margine con cui Bacci segnala come alcuni contenuti fossero già presenti in altre encicliche e come altri fossero da evitare in un documento di questo tipo. Pur trovando alcuni spunti di Veillot «molto alti e belli», il 2 febbraio Bacci confermava il suo voto a Dell'Acqua, concludendo che «qui non vi è un *corpus doctrinae* sufficiente per un'enciclica»:

[...] II. Il rev.mo p. Filograssi e mgr. Veillot *non presentano* qui uno schema d'enciclica, ma si limitano a sollevare varie questioni, che potrebbero essere trattate nella redazione di essa, e *in alcuni punti sono in contrasto fra loro*.

III. Fra le questioni sollevate ve ne sono alcune molto sottili ed anche *alcune teologicamente discutibili* (come la questione della così detta '*grande promessa*', secondo la quale chi celebra i primi 9 venerdì del mese si salverà certamente, questione su cui la Chiesa non si è mai pronunciata e che *sembra* in contrasto teologico con l'incertezza della nostra salute eterna finché siamo in vita; la questione del valore teologico delle *rivelazioni private*, che non so se sia opportuno sollevare in un'enciclica come questa; il contenuto Trinitario del culto al Sacro Cuore ecc. ecc.).

¹⁶⁹ Le parole «enciclica diretta a tutto l'Episcopato cattolico» sono sottolineate con matita rossa e segnalate con una freccia a margine.

¹⁷⁰ Sempre con matita rossa è segnato a margine: «non importa».

IV. Mi sono permesso di notare in margine alcune osservazioni circa le questioni più gravi e *discutibili*, sulle quali mi pare sia necessario richiedere il parere di teologi più esperti di me.

V. Secondo il mio sommesso parere sarebbe opportuno affidare l'incarico della *completa stesura dottrinale* del documento al S. Uffizio, per non essere poi costretto a fare e rifare di nuovo.

Oltre al discernimento operato da Bacci nella fase valutativa circa l'opportunità di pubblicare una nuova lettera enciclica 'sul culto al S. Cuore di Gesù', l'incarto raccoglie il I manoscritto, varie bozze (I-IV, sulla II sono segnati i nomi di Lagrange, Rahner e Bea e «riveduto dal rev.mo p. Ciappi», autore anche di alcune osservazioni, mentre a dom Albareda e al prof. Riccardo Matta della Biblioteca Vaticana spettò il controllo delle citazioni patristiche), le bozze finali (V) e il testo definitivo sottoscritto da Pio XII. Quest'ultima versione, trasmessa da Bacci il 25 giugno, riportava «anche le ultime leggere modificazioni», suggerite in seguito alla pubblicazione su LOR.

La posizione della SdS fornisce altri dettagli sull'iter redazionale. Il 29 aprile 1956 Bacci inviava a Dell'Acqua le prime bozze del progetto, spiegandone la genesi:

[...] II. Lo schema italiano del documento è stato preparato dal rev.mo p. Ciappi, il quale si è servito anche del materiale precedentemente presentato dal rev.mo p. Filograssi, da mons. Veuilot e dal sottoscritto.

III. Inoltre lo schema è stato già sottoposto all'esame di 3 teologi, cioè dal rev.mo p. Bea, p. Garrigou-Lagrange e mons. Piolante. Naturalmente si è tenuto conto delle loro osservazioni.

IV. Il testo latino da me redatto è stato riveduto accuratamente dal rev.mo p. Ciappi, il quale mi ha suggerito alcuni ritocchi, che sono stati eseguiti.

V. Le citazioni sono state rivedute accuratamente *due volte*.

La citazione a pag. 4, nota 3, è punteggiata diversamente dai vecchi testi della Volgata. Ma la punteggiatura usata, che cambia un po' il senso, ha l'approvazione dei migliori bibliisti, come p. Bea, Lagrange e Rahner.¹⁷¹

Nell'udienza del 2 maggio Pio XII dispose di far controllare ancora una volta le citazioni da dom Albareda, di predisporre dei sottotitoli italiani (a cura di fr. Ciappi e di Bacci) e di mostrare il testo (*sub secreto S.O.*) a Filograssi.

¹⁷¹ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 212, ff. 1-262: 4.

Il 7 maggio Veuillot annotava per l'udienza pontificia: «Riconoscenza di p. Filograssi», «Ottima la redazione», «Qualche rilievo: si sta ritoccando».

Quindi, il 12 maggio Bacci poteva consegnare le nuove bozze, le quali

[...] nella redazione latina sono state di nuovo rivedute dal rev.mo p. Ciappi ed anche dal rev.mo p. Filograssi, che ha suggerito alcuni ritocchi, i quali sono stati concordati con lo stesso rev.mo p. Filograssi.

II. Le citazioni sono state rivedute con cura dal rev.mo p. Albareda.

III. La prego pertanto a voler sottoporre di nuovo all'esame di Sua Santità le bozze medesime. (f. 55)

E aggiungeva una richiesta personale, comprensibile nel 1956, anno di intenso lavoro, con quattro encicliche e altri impegnativi documenti da preparare:

In attesa di ordini la prego a voler domandare una particolare benedizione di Sua Santità per me, che mi sento molto esaurito ed ho qui una lunghissima costituzione apostolica della S. Congregazione dei Religiosi, inviati dal e.mo card. Valeri, la quale risulterà di oltre 50 pagine! (f. 55)¹⁷²

Inviata il 13 maggio da Bacci le bozze con le ultime correzioni - inclusa una breve aggiunta proposta da Filograssi: un «ceterosque affectus atque virtutes», che secondo Ciappi avrebbe reso la dottrina «inattaccabile» - il giorno successivo Dell'Acqua raccolse dal papa il «Si può stampare» (ff. 84, 86).

33 *Luctuosissimi eventus* (28 ottobre 1956)¹⁷³

L'esiguo materiale preparatorio della breve lettera enciclica per indire pubbliche preghiere per il popolo di Ungheria «dilaniato da sanguinosi conflitti», è raccolto, assieme a quello delle altre due encicliche promulgate nel giro di sei giorni, nella grossa posizione della SdS dedicata agli 'Avvenimenti di Ungheria-Polonia-Egitto e Medio Oriente'.¹⁷⁴

Un appunto del 26 ottobre: «Ungheria. Polonia. Invito alla preghiera. Breve lettera enciclica», otteneva il giorno successivo sanzione pontificia:

¹⁷² Bacci sembra riferirsi alla *Sedes Sapientiae* del 31 maggio 1956.

¹⁷³ AAS 48 (1956), 741-4.

¹⁷⁴ SdS, 1950ss, Stati e Corpo Diplomatico 14/1, ff. 1-82.

Affirmative. Far di tutto perché sia pubblicata entro oggi o al più domattina, anche con edizione straordinaria dell'Osservatore Romano.

A fianco al rescritto di Dell'Acqua del 27 ottobre, altra mano segnava: «Avvisati: Mgr. McGeough, Wrürstenberg, Fernandez, Martin» (f. 8).

In giornata il progetto era pronto per l'approvazione del pontefice, dopo aver passato la revisione di padre Ciappi e della I Sez., che aveva apposto delle note a matita e suggerito quell'«accenno esplicito alla festa di Cristo Re, con riferimento al Prefazio» che si legge nel documento (f. 2).

Anche le carte della SBP radunano insieme lo scarso materiale delle tre ravvicinate encicliche: oltre alle copie firmate da Pio XII per l'archiviazione, conservano il I manoscritto latino di ciascuna.¹⁷⁵

34 *Laetamur admodum* (1° novembre 1956)¹⁷⁶

Di questa seconda lettera enciclica per indire «pubbliche preghiere per la pace fra i popoli», in particolare in Medio Oriente, la posizione della SdS contiene appena una bozza di comunicato stampa in spagnolo e il testo francese.¹⁷⁷

La SBP, come già detto, conserva il I manoscritto e la copia per l'archiviazione a firma di Pio XII.¹⁷⁸

35 *Datis nuperrime* (5 novembre 1956)¹⁷⁹

Il progetto italiano di questa lettera enciclica di protesta per «la soppressione della giusta libertà in Ungheria», conservato sempre nella posizione della SdS dedicata agli 'Avvenimenti di Ungheria-Polonia-Egitto e Medio Oriente', è di mano di Bacci con correzioni di altra mano non identificata. A una terza mano, forse quella di Tondini, sembrano riconducibili le correzioni della versione latina.¹⁸⁰

Le carte della SBP contengono soltanto il I manoscritto con questa avvertenza di Bacci:

Questo documento prima era stato redatto sotto forma di lettera pontificia diretta al card. decano del Sacro Collegio; è poi stato cambiato in enciclica per ordine superiore, con alcune

¹⁷⁵ SBP, 187, 1956, nrr. 58, 60, 61.

¹⁷⁶ AAS 48 (1956), 745-8.

¹⁷⁷ SdS, 1950ss, Stati e Corpo Diplomatico 14/1, ff. 67-70.

¹⁷⁸ SBP, 187, 1956, nr. 60.

¹⁷⁹ AAS 48 (1956), 748-9.

¹⁸⁰ SdS, 1950ss, Stati e Corpo Diplomatico 14/1.

modificazioni, come si trova nella qui unita edizione straordinaria dell'Osservatore Romano.¹⁸¹

36 ***Fidei donum* (21 aprile 1957)**¹⁸²

La corposa posizione della SdS raccoglie - in modo alquanto disordinato - gran parte dei documenti preparatori di questa lettera enciclica «sulla situazione delle missioni cattoliche, *soprattutto* in Africa».¹⁸³

Una nota di Samorè del 9 aprile 1957 rende conto degli antefatti di questo documento, inizialmente progettato come «Lettera pontificia per l'Africa» in base alla relazione presentata da mons. Pierre Veillot al suo ritorno dal Congresso del Bureau International Catholique de l'Enfance a Yaoundé, nel Camerun, svoltosi i primi giorni di gennaio (ff. 2-9).

L'appunto - così Samorè - illustrava ampiamente la situazione; indicava il da farsi e conchiudeva con il voto «que le Saint-Siège alerte l'opinion publique catholique sur la gravité de l'heur».

Il rescritto di udienza (24 gennaio 1957 - S.E. Mons. Dell'Acqua) reca: «È cosa grave ed urgente. La S.C. de Propaganda Fide deve agire: il Santo Padre ordina. Preparate il progettato documento pontificio». (f. 393)

Samorè accompagnava questo secondo progetto, latino e francese, rivisto anche da Poggi e Torpigliani della I Sez., con qualche sua considerazione:

L'impressione che ne ho è che sia molto ampio, forse troppo ampio, e che possa sembrare esclusivo. È vero che si accenna anche alle altre parti del mondo, ma l'accento viene necessariamente messo sull'Africa con tale ampiezza che altri continenti potrebbero risentirsene. Anche l'appello rivolto al mondo intero di aiutare l'Africa è forse un po' troppo insistente: come si potrebbe fra non molto tempo, o anche solo fra qualche anno, richiamare l'attenzione del mondo cattolico per esempio sulla situazione, non meno grave e non meno preoccupante, dell'Asia?

Il giorno seguente il testo fu esaminato da mons. Tardini (f. 394), dopo che era stato rivisto, due volte, da fr. Ciappi per la parte dottrinale (ff. 382-5), dalla stessa Propaganda Fide, che questa volta aveva

181 SBP, 187, 1956, nr. 61, ff. n.n.

182 AAS 49 (1957), 225-48.

183 SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 223, ff. 1-636.

verificato accuratamente i dati statistici (f. 386), da dom Albareda, che aveva controllato e uniformato tutte le citazioni (ff. 298, 387), dal card. Costantini, che proponeva alcune modifiche prudenziali riguardanti l'autonomia dei popoli africani, la gerarchia indigena, la discriminazione razziale e la concorrenza dei Protestanti (f. 388), dal superiore generale dei Padri Bianchi Louis Durrieu, che lo aveva controllato «notamment en fonction de la psychologie africaine» (ff. 389-90), da mons. Bacci che, dopo aver rivisto attentamente insieme a Zannoni la prima stesura del documento (ff. 403-66), redatto a partire di un primo progetto francese (ff. 307-69), inviava alcune considerazioni circa questa seconda stesura (ff. 467-99), il cui il contenuto trovava «assai bene condotto» (f. 391):

1° [...] Attenuerei un poco le espressioni che riguardano la religione maomettana in quanto impedisce con ogni mezzo la diffusione del cristianesimo. Ciò è purtroppo vero; ma è opportuno dirlo, specialmente in questo momento di esacerbato nazionalismo islamico?

2° L'espressione «Africa nera» [...] credo che sia sgradita agli africani.

3° [...] Si espongono vari *dati statistici*. Ciò non abbassa un poco il tono solenne del documento pontificio?

4° [...] In principio si parla di missioni in *Asia e Africa*; poi si continua nei periodi seguenti ricordando solo l'Africa. Mi sembrerebbe opportuno aggiungere anche in seguito il nome dei *due continenti*; oppure [...] mettere in seguito la frase: *praesertim Africa*.

Il 15 aprile Veulliot faceva il punto della situazione, richiamando queste e altre osservazioni pervenute (ff. 380, 401). Il testo fu quindi nuovamente affidato a Bacci per una terza revisione, affinché eliminasse «tutto quanto poteva sembrare troppo diffuso o ripetizione di cose già dette» e abbreviasse la parte relativa «agli aiuti pecuniarî dei fedeli» (ff. 500-25).

Il 19 aprile Pio XII approvava il testo, ordinando che fossero stampate le bozze e sottoposte ancora una volta a fr. Ciappi (f. 524).

Quindi, dopo un'altra accurata revisione da parte di Bacci, Albareda e Ciappi, il 25 aprile il papa diede il via libera per la pubblicazione su LOR (ff. 556-84).

Il documento, come prevedibile e desiderato, ebbe una grande ripercussione, anche per qualche riferimento particolarmente delicato a «l'accession des pays d'Afrique à la liberté politique», che fu oggetto di precisazione sul testo ufficiale pubblicato negli AAS (f. 231).

Come esempio della sentita accoglienza avuta dal documento basti menzionare le lettere di ventuno vescovi africani trasmesse dal procuratore generale dei Padri Bianchi (ff. 75-117) e quella del delegato apostolico di Dakar Marcel Lefebvre, autore in quei giorni di un rapporto «sur la situation en Afrique française» (ff. 269-85).

Le carte della SBP raccolgono il I manoscritto, varie bozze corrette e quelle definitive, LOR del 27 aprile con l'enciclica e due copie firmate da Pio XII per l'archiviazione.¹⁸⁴

37 ***Invicti athletae Christi* (16 maggio 1957)**¹⁸⁵

La posizione della SdS relativa alla lettera enciclica per il III centenario del martirio del gesuita polacco sant'Andrea Bobola, «modello di fede cattolica e di cristiana fermezza», indica che lo schema fu predisposto dai padri della Compagnia di Gesù, mentre il testo fu redatto da mons. Bacci.¹⁸⁶

Riviste le citazioni da dom Albareda il 13 maggio, il progetto di Bacci fu comunicato da Angelo Pedroni, addetto della II Sez., al preposito generale Jean-Baptiste Janssens il 15, che lo restituì con «qualche leggerissimo rilievo» (ff. 2-4).

Il 18 maggio fu trasmesso per conoscenza alla I Sez. che, dopo l'esame compiuto da Corrado Bafile e da Luigi Poggi, propose di mitigare alcune espressioni («per non offendere i sentimenti di patriottismo dei lituani» e per correggere un quadro ritenuto «assai fosco») e le restituì a volta di corriere, affinché il testo fosse approvato da Pio XII alle 13.15 di quel giorno e il documento potesse uscire quella stessa sera, chiaramente retrodatato (f. 25).

Le carte della SBP raccolgono, invece, il I manoscritto, «approvato dal S. Padre» ma al quale furono apportate le modifiche appena menzionate, le III bozze corrette, LOR del 19 maggio con l'enciclica e due copie firmate da Pio XII per l'archiviazione.¹⁸⁷

38 ***Le pèlerinage de Lourdes* (2 luglio 1957)**¹⁸⁸

L'iter redazionale di questa singolare epistola enciclica in lingua francese – più storico-spirituale che dottrinale – sembra essersi compiuto interamente nella SdS ed ebbe inizio nell'udienza del 6 marzo 1957, quando il sostituto Dell'Acqua segnava: «Per il centenario del santuario di Lourdes si può preparare una lettera pontificia all'Episcopato di Francia», aggiungendovi: «Veuillot».¹⁸⁹

¹⁸⁴ SBP, 188, 1957, nr. 30.

¹⁸⁵ AAS 49 (1957), 321-31.

¹⁸⁶ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 222, ff. 1-90: 29.

¹⁸⁷ SBP, 188, 1957, nr. 33.

¹⁸⁸ AAS 49 (1957), 605-19.

¹⁸⁹ SdS, 1950ss, Solennità e Congressi 459/6, ff. 1-222: 4.

L'ufficiale della Sezione francese si mise subito all'opera, ma il suo lavoro ebbe una battuta di arresto nel mese di giugno per la difficoltà nell'identificare la fonte diretta di «deux fort belles citations de Pie IX et de S. Pie X sur le sanctuaire». Dopo aver interrogato infruttuosamente il prefetto dell'Archivio Vaticano Giusti, interpellò direttamente il vescovo di Tarbes et Lourdes Pierre-Marie Theas, che compulsando l'archivio di Lourdes chiarì la natura dei due documenti: una lettera personale di papa Mastai-Ferretti a Lasserre di cui non si aveva l'originale e una dichiarazione orale *ex audientia* di papa Sarto (ff. 5-8).

Il 2 luglio Veillot fu in grado di sottoporre ai superiori il suo progetto:

Cette lettre comprend deux parties, l'une historique et l'autre plus spirituelle. Les faits cités, les dates et les textes ont été contrôlés avec soin. Une partie de la documentation fut fournie par l'évêché de Lourdes.

Dimostrando un gran rigore filologico, avvertiva ancora a proposito della citazione di Pio IX, «qui a l'intérêt d'être l'un des premiers témoignages des papes en faveur de Lourdes»:

est empruntée à une lettre de Pie IX, dont l'évêque de Lourdes lui-même a envoyé le texte ci-joint. Cette lettre pontificale n'a pas été publiée dans les Acta Pii IX; et l'Archivio Segreto a fait savoir qu'il serait sans doute difficile de retrouver la minute de ce document... Peut-on se fier à cette copie ci-jointe qui figure en tête de l'ouvrage bien connu d'Henri Lasserre, le premier historien de Lourdes? (f. 17)

A Pio XII il progetto 'andava bene', come annotava Dell'Acqua nell'udienza del 4 luglio, ma proponeva di inviare il testo a dom Albareda affinché controllasse tutte le citazioni, non solo quella di Pio IX (f. 17).

Altra copia del progetto fu affidata a fr. Ciappi che il 4 luglio la restituisce con alcuni piccoli rilievi ma con il suo voto favorevole:

Il *tenore* del progetto, ricco di citazioni, di testi e di date, nonché di considerazioni molto opportune a porre in rilievo l'alto significato e le finalità delle celebrazioni centenarie di Lourdes, appare meritevole di approvazione. (f. 32)

Il 7 luglio Dell'Acqua sottoponeva al papa le ultime considerazioni dello 'scrittore fantasma' Veillot, ma sul primo punto, quello della lettera privata di Pio IX, in mancanza di sufficienti garanzie di autenticità, Pacelli era irremovibile: «Se non si riesce a trovare l'originale non bisogna citare il documento in alcun modo». Per il resto, si poteva procedere alla pubblicazione (f. 34).

Un altro passaggio di prassi fu quello per la scrivania di Bacci, che l'8 luglio, con alcune proposte pratiche, dava anche il suo parere positivo:

Ho letto con piacere l'accluso documento, che per la ricchezza dei pensieri e l'opportunità delle esortazioni avrà certamente un'eco salutare non solo in Francia, ma anche in tutto il mondo cattolico. (f. 36)

Lo stesso giorno, le ricerche del prefetto dell'Archivio Segreto riuscivano finalmente a trovare la minuta originale della lettera di Pio IX a Lasserre, nel fondo delle *Epistolae latinae* (anno 1869, nr. CCCLXXVIII, 695-7) che, toccata con mano da Pacelli il giorno dopo, consentì il via libera alla pubblicazione (f. 38).

Alla diffusione immediata dell'enciclica in Francia concorse il giornale *La Croix*, eccezionalmente autorizzato a pubblicarne il testo francese la domenica 14 luglio, lo stesso giorno della pubblicazione su LOR (f. 60).

Il 12 luglio Pio XII aveva firmato tre esemplari dell'enciclica: uno per il card. Achille Liénart, quale presidente dell'Assemblea dei Cardinali e Arcivescovi di Francia, uno per il vescovo Theas, affinché fosse conservato nel santuario di Lourdes, e il terzo destinato agli Archivi della Segreteria di Stato, il quale finì nella 'raccolta speciale' del reparto Buste separate, anziché nella propria posizione, secondo la prassi da Bacci continuamente ricordata (f. 66).

Due rassegne stampa, trasmesse dal nunzio Marella, rendono conto dell'accoglienza del documento in Francia (ff. 109-21; 153-208).

39 ***Miranda prorsus* (8 settembre 1957)¹⁹⁰**

Il processo redazionale della lettera enciclica *de re cinematographica, radiophonica ac televisifica* è stato recentemente studiato da Viganò, alla cui competente analisi e contestualizzazione si rimanda.¹⁹¹

Della corposa posizione della SdS, compulsata dall'Autore, si sottolinea soltanto la presenza dei verbali della «Commissione speciale per lo studio occorrente alla redazione del documento pontificio in materia cinematografica, radiofonica e televisiva»,¹⁹² del progetto

¹⁹⁰ AAS 49 (1957), 765-805.

¹⁹¹ Cf. Viganò, *Il cinema dei papi*, studio compiuto nel 2019 sulla posizione della SdS, grazie a un permesso speciale, prima dell'apertura degli archivi per il pontificato di Pio XII; Viganò, «*Miranda prorsus*», ampliato con l'integrazione delle fonti dell'Archivio del Pontificio Consiglio per le Comunicazioni Sociali, senza tuttavia considerare l'esigua documentazione della SBP, di cui qui brevemente si dirà.

¹⁹² SdS, 1950ss, Commissioni e Comitati 18, 8/1, ff. 1-49: 18-39.

italiano elaborato dalla stessa Commissione speciale,¹⁹³ con una breve relazione sull'attività svolta (ff. 49-51) e le osservazioni di fr. Ciappi sul progetto (ff. 99-102).

Altresì degno di nota è il parere *riservato* di Albino Galletto, segretario della Pontificia Commissione per la Cinematografia, diretto a Dell'Acqua il 5 agosto 1957 dopo aver letto il manoscritto latino di Bacci, «esaminando con particolare cura la traduzione dei termini tecnici, numerosi nel documento»:

Il testo, oltre che letterariamente bellissimo, risulta in tutte le sue parti chiaro e le espressioni specifiche all'argomento trattato sono state tradotte, al modesto parere dello scrivente, con perfetta fedeltà e precisione.

Mi permetto soltanto di sottoporre all'esame di Vostra Eccellenza le qui allegate note, relative a tre passi che forse non erano stati redatti in termini chiari nel progetto italiano e che, a mio sommo parere, sono di particolare importanza. (f. 326)

Su queste note, Dell'Acqua scrisse il 24 agosto: «Pedroni. Sarà bene che al ritorno di Mgr. Bacci (31 agosto) gli si sottoponga la redazione definitiva in latino dell'enciclica».

L'indirizzo dell'11 settembre del presidente della Commissione per la Cinematografia, Martin John O'Connor, chiude simbolicamente il lungo iter preparatorio ringraziando Pio XII per gli «apostolici insegnamenti» con cui faceva ritrovare

alle tecniche moderne di diffusione, in mezzo al labirinto delle false dottrine dei nostri tempi, la strada del loro provvidenziale destino al servizio della verità e dell'umano perfezionamento [...] (f. 355)

Le carte della SBP raccolgono il I manoscritto di Bacci (con una sezione - «continuazione e fine» - in parte dattiloscritta, in parte redatta da altra mano, forse di Pedroni, sui moduli per le minute della Segreteria di Stato), le II bozze, quelle definitive, LOR del 12 settembre con l'enciclica e le due copie firmate da Pio XII per l'archiviazione.¹⁹⁴

193 SdS, 1950ss, Commissioni e Comitati 18, 8/2, ff. 1-487: 4-46.

194 SBP, 188, 1957, nr. 49.

40 Ad Apostolorum Principis (29 giugno 1958)¹⁹⁵

Su questa nuova epistola enciclica con esortazioni e norme per la Chiesa cattolica in Cina nulla è stato trovato nelle fonti compulsate, se non il menzionato riferimento alla divulgazione anticipata da parte del giornalista Pucci, impropriamente conservato nella posizione della SdS della *Ad sinarum gentem*.

41 Meminisse juvat (14 luglio 1958)¹⁹⁶

Dell'ultima lettera enciclica pacelliana, pubblicata per indire pubbliche preghiere nella novena dell'Assunta «quando nuovi pericoli minacciano il popolo cristiano e la Chiesa», le carte della SBP conservano solo il I manoscritto e una prima 'bozza sciolta' non corretta.¹⁹⁷

La SdS svela invece che l'iter redazionale prese spunto da una *mens* dello stesso pontefice, comunicata a Dell'Acqua il 18 maggio 1958, a pochi mesi dalla sua scomparsa:

Preparare una breve lettera enciclica per invitare i fedeli del mondo a pregare per la Chiesa durante la novena dell'Assunta.

Ricordare che la Chiesa soffre ed è perseguitata in vari Paesi, con forme subdole.

Si usa ogni mezzo per cercare di togliere la Fede e di allontanare dalla vera Chiesa i fedeli.

Pregare perché cessi la persecuzione, per la conversione dei persecutori, perché non manchi il coraggio ai cattolici, in modo che restino fedeli.¹⁹⁸

Un testo relativamente breve che ha dato tuttavia origine a una ponderata riflessione, anzitutto da parte dell'estensore Bacci, che accompagnava il suo progetto con queste interessanti - perché inconsuete - note 'autogiustificative':

Avendo già redatto negli scorsi anni circa 25 documenti pontifici per indire pubbliche preghiere, questa volta, anche per non ripetere, ho osato dare uno svolgimento *molto più vasto*, e quindi diverso, all'accluso progetto. E cioè:

1) Ho fatto un breve quadro dello stato della Chiesa sia di qua, sia di là della cortina di ferro: di qua essa è molto spesso ignorata,

¹⁹⁵ AAS 50 (1958), 601-14.

¹⁹⁶ AAS 50 (1958), 449-59.

¹⁹⁷ SBP, 189, 1958, nr. 25, ff. n.n.

¹⁹⁸ SdS, 1950ss, Sommo Pontefice 245, ff. 1-93: 2.

calunniata, non valutata giustamente, non seguita...; di là è perseguitata apertamente e impedita nella sua missione divina.

2) Necessità quindi di pregare per la Chiesa, interponendo il patrocinio della Vergine specialmente durante la novena dell'Assunta.

3) Alle preghiere è necessario si aggiungano opere di penitenza, di virtù, di sacrificio...

4) Allo scopo ho riportato vari passi di Santi Padri, che mi sono sembrati molto opportuni, data anche la defezione o debolezza *di parte* del clero, nei riguardi dell'unità gerarchica della Chiesa.

5) I detti passi, presi in un primo tempo dal Funk (*Patres Apostolici*) o dal *Corpus Vindobonense*, sono poi stati ridotti al testo del Migne. Il reverendissimo padre Albareda ha riveduto tutte le citazioni, e mi ha appunto consigliato di ridurre tutti i passi al testo del Migne, per ragioni di uniformità. (f. 17)

Il progetto di Bacci fu trasmesso a fr. Ciappi che il 5 luglio lo restituiva senza osservazioni sul contenuto, «che appare conforme perfettamente allo scopo», ma con una piccola osservazione sulla sintassi (f. 13).

Ritenuto ormai pronto, il 6 luglio si pensava «di pubblicare il documento alla fine della settimana» (f. 14), ma due giorni dopo giunse l'articolato parere dell'addetto della I Sez. Alberto Giovannetti:

I) Là ove viene descritto il tristissimo stato della Chiesa nei Paesi ad obbedienza comunista, l'enciclica ricorda opportunamente:

- la scelta imposta in pratica ai fedeli tra la fedeltà alla Chiesa e i «detrimenta» che altrimenti li colpirebbero;
- gli impedimenti frapposti dai Governi all'esercizio della giurisdizione episcopale;
- la soppressione della stampa cattolica;
- la chiusura delle scuole cattoliche («proscriptae clausaeque sunt»: se ci fosse una parola in latino più atta a rendere l'italiano «liquidate», si direbbe cosa più rispondente a verità);
- l'espulsione dei missionari;
- il conculcamento dei diritti della Sede Apostolica, cui spetta «eligere et consecrare sacros Pastores»;
- come siano insidiate l'unità della Chiesa, la fedeltà verso la S. Sede e le comunicazioni con quest'ultima.

Tutto questo è ricordato brevemente ma con molta efficacia.

II) Non so se sia il caso di accennare espressamente anche a quei delicati aspetti della persecuzione, che sono:

- il controllo dell'attività della Chiesa attraverso gli Uffici statali per gli affari ecclesiastici;
- le associazioni promosse fra il clero dai Governi: vera opera di *discriminazione* (sotto il profilo sociale, economico e perfino apostolico!) ai danni dei sacerdoti fedeli ai loro doveri.

III) Ma un aspetto della persecuzione mi pare vada assolutamente ricordato, ed è quello relativo alla *Chiesa di rito orientale*.

Tutte le Chiese di questo rito, che son venute a trovarsi nei Paesi (territori) passati dopo la seconda guerra mondiale sotto il dominio o l'influsso dell'URSS (comunismo: se non si vuole citare questo Paese), *non sono più esistenti* per i Governi comunisti. È uno dei più grandi 'genocidi' religiosi (parola nuova cara alle Nazioni Unite) della storia.

Ricordare questo fatto in un'enciclica così solenne mi pare doveroso e molto più 'producente' che non parlarne (come s'è fatto per il passato) in un'enciclica a parte. Dimostrerà ai nostri fratelli orientali - e forse ce n'è bisogno - che la S. Sede nutre le *stesse* preoccupazioni per *l'unica* Chiesa di Cristo.

E, del resto, non si accenna, nella presente enciclica, alla Cina (senza farne il nome), quando si ricorda l'espulsione dei missionari? (f. 40)

Approvata dal pontefice l'aggiunta proposta, il 9 luglio Bacci curò un duplice inserimento alla 'Chiesa orientale', riconsegnando il testo pronto per la pubblicazione (f. 15).

Sigle

- AAS *Acta Apostolicae Sedis*
AAV Archivio Apostolico Vaticano
AJP *Analecta Juris Pontifici. Dissertations sur différents sujets de Droit canonique, Liturgie, Théologie et Histoire*
DR *Discorsi e Radiomessaggi di Sua Santità Pio XII*. Tipografia Poliglotta Vaticana: Città del Vaticano, 1940-59
LOR *L'Osservatore Romano*
SBP nel testo: Segreteria dei Brevi ai Principi
in nota: AAV, *Ep. ad Princ., Positiones et minutae*
SdS nel testo: Segreteria di Stato
in nota: AAV, *Segr. Stato*
I Sez. Sezione per gli Affari Ecclesiastici Straordinari della Segreteria di Stato
II Sez. Sezione per gli Affari Ordinari della Segreteria di Stato

Fonti d'archivio

- AAV, *Epistulae ad Principes, Positiones et minutae*
AAV, *Segreteria di Stato*
AAV, *Segreteria di Stato, Buste separate*
AAV, *Segreteria di Stato, Commissione Soccorsi*
AAV, *Segreteria di Stato, Anno Mariano 1954*

Fonti a stampa e bibliografia

- Arnold, C.; Vian, G. *La redazione dell'Enciclica Pascendi. Studi e documenti sull'antimodernismo di papa Pio X*. Stuttgart: Anton Hiesermann, 2020.
Bellocchi, U. *Tutte le encicliche e i principali documenti pontifici emanati dal 1740: 250 anni di storia visti dalla Santa Sede*. Vol. 11, *Pio XII (1939-1959). Parte prima (1939-1949)*. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2002.
Bellocchi, U. *Tutte le encicliche e i principali documenti pontifici emanati dal 1740: 250 anni di storia visti dalla Santa Sede*. Vol. 12, *Pio XII (1939-1959). Parte seconda (1950-1958)*. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2004.
Bisceglia, B.; Rizzi, A. *Alcune analisi statistiche delle encicliche papali*. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2001.
Casula, C.F. «Anche Pio XII voleva lasciare. Lo rivela il diario di Tardini». *L'Unità*, 13 febbraio 2013. <https://www.c3dem.it/wp-content/uploads/2013/02/Anche-Pio-XII-voleva-lasciare.-Carlo-Felice-casula.pdf>.
Casula, C.F. «L'enciclica Ad Sinarum Gentem del 1954. Lo studio preparato nei documenti inediti dell'Archivio del Sant'Uffizio. Osservazioni di p. Agostino Bea e mons. Domenico Tardini sulle implicazioni teologiche, pastorali e geopolitiche». *Religioni e società*, 105, 2023, 103-13. <http://doi.org/10.19272/202331301011>.

- Ceriani, G. *Il mistero di Cristo e della Chiesa; commento alla enciclica "Mistici corporis Christi" di sua santità Pio XII*. Milano: Vita e Pensiero, 1945.
- Coco, G. (a cura di). *Le 'carte' di Pio XII oltre il mito. Eugenio Pacelli nelle sue carte personali. Cenni storici e Inventario*. Città del Vaticano: Archivio Apostolico Vaticano, 2023.
- Cornaggia Medici, L. *Intorno alla prima enciclica di Papa Pio XII*. Fidenza: Tip. edit. «La Commerciale», 1939.
- Del Re, N. «Enciclica». Del Re, N. (a cura di), *Mondo Vaticano. Passato e presente*. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1995, 461-3.
- Del Re, N. «Segreteria dei Brevi ai Principi». Del Re, N. (a cura di), *Mondo Vaticano. Passato e presente*. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1995, 970-1.
- Del Re, N. «Segreteria delle Lettere Latine». Del Re, N. (a cura di), *Mondo Vaticano. Passato e presente*. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 1995, 972.
- Desmazières, A. «Le sens d'une soumission. La réception française de l'encycliclique Humani generis (1950-1951)». *Revue thomiste*, 105, 2005, 276-306.
- Dieguez, A.M. «Governo della Chiesa e vigilanza sulle chiese nelle plenarie della Congregazione Concistoriale. Proposte degli eminentissimi padri e decisioni del Santo Padre». Pettinaroli, L. (éd.), *Le gouvernement pontifical sous Pie XI: pratiques romaines et gestion de l'universel*. Rome: École française de Rome, 2013, 585-606.
- Dieguez, A.M. «Nuove fonti dell'Archivio Apostolico Vaticano per la storia dei sistemi di supporto sociale». Gregorini, G.; Semeraro, R.; Taccolini, M. (a cura di), *I Volti della povertà. Temi, parole, fonti per la storia dei sistemi di supporto sociale tra modernità e globalizzazione*. Milano: Vita e Pensiero, 2022, 131-51.
- «El papasolitario». *Clarín*, 24 de diciembre de 1997. https://www.clarin.com/ediciones-antiores/papa-solitario_0_BJDbSFJWKe.html.
- Forlani, A.; Capodaglio, L.; Malusà, G.; Jelenić, M.; Conte, A.; Zannoni, G.; Donorà, L.; Budicin, M., *Giuseppe Del Ton. Da Dignano d'Istria al Vaticano a scrivere il latino per sei Pontefici*. Morcelliana: Brescia, 2004.
- Falconi, C. *Storia delle encicliche*. [Milano]: A. Mondadori, [1965].
- L'enciclica "Musicae sacrae disciplina" di Sua Santità Pio XII. Testo e commento a cura dell'Associazione italiana S. Cecilia*. Roma: Associazione italiana S. Cecilia per la musica sacra, 1957.
- Levillain, F. «Enciclica». *Dizionario storico del papato*. Milano: Bompiani, 1996, 545-8.
- Liégé, P.-A. «Encyclique». *Catholicisme hier, aujourd'hui, demain*, vol. 4. Paris: Letouzey et Ané, 1956, 114-17.
- Lora, E.; Simionati, R. (a cura di). *Enchiridion delle Encicliche*. Vol. 6, *Pio XII (1939-1958)*. Bologna: Centro editoriale dehoniano, 1995.
- Malone, G.K. «Encyclical». *New Catholic Encyclopedia*, vol. 5. New York: McGraw-Hill Book Company, 1967, 332-3.
- May, G. «Enzyklika». *Lexikon für Theologie und Kirche*, Bd. 3. Freiburg im Breisgau: Herder, 1995, 697-8.
- Melloni, A. «Il caso Pacelli e la Chiesa, aspettando il gran gesto». *Corriere della Sera*, 9 gennaio 2005.
- Momigliano, E.; Casolari, G.M. (a cura di). *Tutte le encicliche dei sommi pontefici*. Milano: Dall'Oglio, 1990.

- Naz, R. «Encyclique». *Dictionnaire de droit canonique*, vol. 5. Paris: Letouzey et Ané, 1953, 338-9.
- Pagano, S. (a cura di). «*In quotidiana conversazione*». *G.B. Montini alla scuola di Pio XII (dai fogli di udienza, 1945-1954)*. Città del Vaticano: Archivio Apostolico Vaticano, 2022.
- Parente, P. «Valore storico dottrinale del Concilio di Calcedonia: nella luce dell'enciclica *Sempiternus Rex* di Pio XII». *Euntes docete. Commentaria Urbaniana*, 3, 1951, 339-63.
- Perrin, J.-M. *La verginità cristiana*. Roma: Ares, 1956.
- Premoli, D. *La redazione di "Mediator Dei". Una rilettura dell'enciclica a partire dai documenti del Sant'Uffizio*. Roma: Archivum Edizioni, 2023.
- Spolaor, E. *L'assoluta libertà divina nella creazione alla luce dell'enciclica "Humani generis"*. Padova: Tip. del Seminario, 1955.
- Tardini, D. *Pio XII visto da vicino. Con un diario inedito del 1954*. A cura di C.F. Casula. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2021.
- Tromp, S. *Litterae encyclicae Pius papa XII de mystico Jesu Christi corpore deque nostra in eo cum Christo coniunctione...* Romae: Apud Aedes Pont. Universitatis Gregorianae, 1958.
- Viganò, D.E. «*Miranda prorsus*. La Chiesa cattolica nell'età della comunicazione di massa (1957)». Viganò, D.E. (a cura di), *Papi e media: redazione e ricezione dei documenti di Pio XI e Pio XII su cinema, radio e tv*. Bologna: il Mulino, 2023, 167-219.
- Viganò, D.E. *Il cinema dei papi. Documenti inediti dalla Filmoteca Vaticana*. Bologna: Marietti 1820, 2019.
- XI Semana española de teología (17-22 sept. 1951): la encíclica Humani Generis*. Madrid: Aldecoa, 1952.

Nel solco della tradizione: il Sant’Uffizio custode della fede e dei costumi durante il Pontificato di Pio XII

Manuela Barbolla

Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede, Vaticano

Abstract This contribution hopes to be a sort of mental voyage through the doctrinal, and other, works of the Holy Office. This short journey will attempt to describe the activity of the Dicastery, by examining the juridical instruments that dictated its rules and the rhythm of its daily life. It seeks to recount the activities and diverse matters examined by the Holy Office, with particular attention to the pontificate of Pius XII, by examining the various series present in the Archive of the Holy Office – in particular, *Censura librorum*, *Rerum variarum*, *Dubia varia* and *Devotiones variae*.

Keywords Holy Office. Pius XII. Doctrine. Morals. Faith.

Sommario 1 Premessa. – 2 Le competenze del Sant’Uffizio. – 3 La genesi delle serie archivistiche del Sant’Uffizio. – 4 La serie *Censura librorum*. – 5 La serie *Rerum variarum*. – 6 La serie *Dubia varia*. – 6.1 Tipologie di richieste e dubbi. – 6.2 Pontificato di Pio XII. – 7 *Devotiones variae*. – 8 Dogma dell’assunzione della Beata Vergine Maria. – 9 Conclusioni.



Edizioni
Ca' Foscari

Peer review

Submitted 2024-01-18
Accepted 2024-02-22
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Barbolla | © 4.0



Citation Barbolla, M. (2024). “Nel solco della tradizione: il Sant’Uffizio custode della fede e dei costumi durante il Pontificato di Pio XII”. *JoMaCC*, 3(1), 99-114.

1 Premessa

Il presente contributo, senza alcuna pretesa di essere esaustivo, vuole offrire una sorta di viaggio ideale all'interno dei fondi che sono conservati nell'Archivio Storico del Dicastero per la Dottrina della Fede e che raccontano l'attività quotidiana del Sant'Uffizio con una particolare attenzione al pontificato di Pio XII.

2 Le competenze del Sant'Uffizio

Il Sant'Uffizio operò per tutto il pontificato di Pio XII, come per il periodo precedente, nel solco della Costituzione apostolica *Sapienti consilio*, riforma della curia romana promulgata da Pio X il 29 giugno 1908 e che restò in vigore fino al 1967, quando Paolo VI promulgò la *Regimini Ecclesiae Universae* con la quale si cominciava a dare corpo alle indicazioni emerse dal Concilio Vaticano II.

Qualche mese dopo la promulgazione della *Sapienti consilio* e del suo regolamento attuativo, la *Ordo servandus in SS. Congregationibus*, Papa Sarto, «nell'intento di rendere più spedito il funzionamento della Suprema Sacra Congregazione del Sant'Uffizio»,¹ stabilì una Visita Apostolica presso il dicastero al termine della quale venne compilato «un apposito regolamento, che concerna sia l'amministrazione temporale, sia le norme di procedura della medesima Sacra Congregazione».²

La Visita Apostolica portò così alla definizione della *Lex et Ordo Supremae Sacrae Congregationis S. Officii* approvata da Pio X il 7 settembre 1911.³ Ciò su cui in questa sede ci si soffermerà sono i primi punti circa l'ambito di competenza del Dicastero.

1. *S. Congregatio S. Officii fidem et mores universo in orbe tutatur.*
2. *Ad eam proinde spectant quaestiones omnes, quae fidem attingant vel cum fide connectantur, vel etiam referantur ad doctrinam dogmaticam de Sacramentis, aut denique ad honestatem morum pertinent.*

¹ Rafael Merry del Val a Serafino Vannutelli, 10.11.1908, Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), Sanctum Officium (S.O.), *Stanza Storica*, LL 5 bis, f. n.n. Cf. Castelli, «La *Lex et Ordo*».

² Castelli, «La *Lex et Ordo*».

³ Cf. Castelli, «La *Lex et Ordo*», che pubblica molti dei documenti presenti in ADFD, S.O., *Stanza Storica*, LL 5 bis, compreso il testo della *Lex et Ordo*.

3. *Eidem similiter soli competit iudicium de schismate, de haeresi, de apostasia, aliisque delictis contra fidem; item de criminibus quae suspicionem de haeresi inducunt et de crimine pessimo.*⁴
4. *Eiusdem pariter est cognoscere quae circa Privilegium, ut aiunt, Paulinum, et circa impedimenta disparitatis cultus et mixtae religionis versantur.*
5. *Ad ipsam pertinent illae causae Ecclesiae Orientalis, quae ab antiquo ad S. Officium deferebantur.*⁵

Il Sant'Uffizio conservava ancora la competenza sulle indulgenze che di lì a poco sarebbe passata alla Penitenzieria.

La materia, prevalentemente dottrinale, di cui il Sant'Uffizio si occupava, anche nel corso degli anni del pontificato di Pio XII, è dunque ampia, ma rintracciabile abbastanza agevolmente nelle grandi categorie definite dalle serie: *Censurae librorum*, *Dubia varia*, *Rerum variarum*, ma anche *Dubia de Baptismate*, *Dubia de Ordinatione*, *Dubia Matrimonialia*.

3 La genesi delle serie archivistiche del Sant'Uffizio

Per tentare di ricostruire la genesi delle serie archivistiche, occorre tornare indietro di qualche secolo e arrivare alla prima metà del Settecento in occasione di un'altra Visita Apostolica - siamo nel 1735 - che può forse aiutare a ricostruire l'evoluzione dell'organizzazione dell'Archivio del Sant'Uffizio all'interno del quale, a un certo punto, il materiale custodito venne organizzato appunto in serie.

Oltre le cause et i processi che si spediscono giornalmente al S. Offizio, bene spesso succede, che la Congregazione di Propaganda Fide rimette a questa Suprema la decisione di molti dubbj, lo che fanno ancora altri, o missionari o vescovi particolari, e prima della decisione si fa scrivere a i consultori o canonisti, o teologi, secondo la diversità delle materie; occorre tal volta l'esame o di proposizioni particolari o di libri, sopra di che si sentono le relazioni, e qualifiche de relatori e qualificatori del S. Offizio. Quando in vari tempi è occorso di condannare dei vescovi, e quando ancora si trattò di scomunicare Enrico VIII per lo scisma d'Inghilterra, fu sentito il parere di questa S. Congregazione. In una parola

⁴ Per la prima volta compare un riferimento diretto al *crimen de pessimo* (cioè l'odierno *delictum contra sextum cum minoribus*), ma già la Feria V del 24 gennaio del 1557, parla di «cum amplissima facultate etiam in causis sodomiae et blasphemiae».

⁵ ADDE, S.O., *Stanza Storica*, LL 5 bis, f. n.n., ora riprodotto integralmente nell'originale latino in Castelli, «La Lex et Ordo», 130.

l'interessi più gravi, che riguardano la fede e la religione, sogliono da più di cento ottanta anni rimettersi all'esame della S. Congregazione del S. Ufficio, nella quale sogliono essere i cardinali più eminenti in dottrina e prudenza. La discussione di tante e sì gravi materie, ha portato un cumulo immenso di voti, di qualifiche, di censure, di relazioni e di decreti e può dirsi che una quantità così grande di preziosi manoscritti sia nel suo genere un tesoro molto stimabile, ma nel poco ordine e poca distinzione in cui si ritrova, riesce di poco uso, e poco meno che sepolto; e la ragione di ciò si è perché da gran tempo la carica di archivista suol darsi a un semplice sostituto di questa cancelleria e conseguentemente affatto incapace di tali materie, onde cosa utilissima a mio credere sarebbe, che si deputasse qualche dotto et erudito teologo, il quale miglior ordine dasse a queste scritture e facesse un esatto Indice e Repertorio delle materie e Decreti in esse contenuti onde ricorrendo, o li stessi casi, o almeno simili, si potesse subito vedere, non solo ciò che è stato risoluto, ma le ragioni e i motivi delle risoluzioni prese, aggiungendosi poi sempre sotto le due classi i dubbj e i casi, che si anderanno risolvendo. Oltre a ciò potrebbe un uomo di abilità e di studio fare una serie delle controversie giurisdizionali avute in varj tempi coll'Inquisizione di Spagna, di Portogallo, di Venezia, di Savoia, di Genova, di Toscana, con i Ministri Regj del Regno di Napoli, e con i gran Maestri di Malta, distendendo di tutte separatamente una relazione, la quale non solo portasse le risoluzioni, ma le difficoltà e risposte date, e altro che potesse dar lume alla materia, senzacche ogni volta si dovessero fare alle occorrenze nuove ricerche con perdita grande di tempo, e con pericolo di lasciare forse buona parte, e forse anco il meglio di ciò, che sarebbe d'uopo il sapere. Un uomo di talento, che per più anni si occupasse in una tale fatica, acquisterebbe grandissime et utilissime cognizioni, e nelle congiunture si renderebbe capace di rendere un ottimo servizio al tribunale.⁶

È ragionevole dunque ipotizzare che le serie archivistiche siano nate intorno a quegli anni per una necessità pratica dettata dal bisogno di reperire velocemente le pendenze necessarie al normale svolgimento dell'attività della Congregazione. Esistono anche sigle archivistiche relative alle questioni 'criminali' che erano di competenza del padre Commissario⁷ e ciò lo si apprende dalla *Lex et Ordo* che ci informa dell'esistenza in Sant'Ufficio, almeno dal 1916 e per molti anni a seguire di due registri di protocollo - che a partire dal 1940 e

⁶ ADDF, S.O., *Stanza Storica*, LL. 5c, ff. 172-3 (sottolineatura originale).

⁷ *Lex et Ordo Supremae Sacrae Congregationis S. Offici*, in ADDF, S.O., *Stanza storica*, LL 5 bis, Cap. III art. 2 § 3.

fino al 1962 saranno addirittura tre, includendone uno proprio della *Censura librorum* -: di cui uno gestito dalla Cancelleria, che conteneva prevalentemente questioni dottrinali nonché amministrative e ordinarie, e uno, segreto e riservato, gestito dal padre Commissario, contenente *negotia secretissima* e, presumibilmente, le diverse 'questioni criminali'.⁸ Non è improbabile che alcuni dei suddetti *negotia secretissima* siano poi finiti nelle serie sopracitate dal momento che può accadere, specie per la *Rerum variarum*, di riscontrare numeri di protocollo non registrati nei registri di protocollo generale.

A partire dai primissimi anni del Novecento, una nuova serie si affiancò alle serie storiche, ovvero la serie *Devotiones variae*, che trattava e tratta ancora questioni al confine tra materia dottrinale e disciplinare dal momento che si occupa del falso misticismo che, talvolta, è caratterizzato da elementi più afferenti alla sfera disciplinare che dottrinale.

Si esaminerà ora in dettaglio il contenuto delle singole serie archivistiche per quanto concerne gli anni del pontificato di Pio XII.

4 La serie *Censura librorum*

La *Censura librorum*, rispetto all'efficacia del cui lavoro il Sant'Ufficio stesso cominciò a interrogarsi a partire dal 1936,⁹ negli anni che vanno dal 1939 al 1958 si occupò, tra gli altri, degli scritti di autori decisamente significativi per la storia della Chiesa degli anni successivi. È il caso di Yves Congar,¹⁰ di Jean Daniélou,¹¹ di Henri de Lubac,¹² di Carlo Carretto,¹³ di Hans Urs von Balthasar,¹⁴ di Jean Guitton,¹⁵ di David Maria Turoldo,¹⁶ di Jacques Maritain,¹⁷ di Roger Aubert,¹⁸ di Divo Barsotti,¹⁹ di Lorenzo Milani,²⁰ solo per citarne alcuni.

⁸ *Lex et Ordo Supremae Sacrae Congregationis S. Officii*, in ADDF, S.O., *Stanza storica*, LL 5 bis, Cap. III art. 9 § 3. Cf. Terraneo, «Il regolamento interno del Sant'Ufficio (1945)».

⁹ ADDF, S.O., *Censura librorum* (C.L.) 34/1936.

¹⁰ ADDF, S.O., C.L. 89/1939; *Rerum variarum* (R.V.) 1951 n. 31 (permesso negato di tenere conferenze all'Istituto Ecumenico).

¹¹ ADDF, S.O., C.L. 381/1946.

¹² ADDF, S.O., C.L. 405/1948.

¹³ ADDF, S.O., C.L. 276/1949.

¹⁴ ADDF, S.O., C.L. 280/1949 e 444/1955.

¹⁵ ADDF, S.O., C.L. 441/1950.

¹⁶ ADDF, S.O., C.L. 69/1953.

¹⁷ ADDF, S.O., C.L. 551/1953.

¹⁸ ADDF, S.O., C.L. 207/1954 e 157/1952.

¹⁹ ADDF, S.O., C.L. 48/1956.

²⁰ ADDF, S.O., C.L. 312/1958 (parzialmente consultabile).

Sono questi anche gli anni in cui si mette mano, insieme alla Congregazione del Concilio, a una revisione del Catechismo di Pio X.²¹

Sono poi custodite in questa serie alcune questioni interessanti, come quella del rientro di Romolo Murri nella Chiesa cattolica²² o come quella del libro *Pane e vino* di Ignazio Silone²³ che, benché ritenuto degno di essere inserito nell'*Indice* dei libri proibiti, venne 'semplicemente' recensito negativamente, per evitare accuse di connivenza tra Chiesa e fascismo, data la militanza antifascista dell'autore.

La Censura dei libri, poi, affrontava anche alcune situazioni quantomeno curiose come la richiesta da parte delle Edizioni Paoline di poter pubblicare una edizione 'purgata' de *I miserabili* di Victor Hugo²⁴ o, ancor più, come la richiesta delle suore Orsoline di Milano che avrebbero voluto far leggere alle loro alunne dell'ultimo anno di liceo le *Operette morali* di Giacomo Leopardi.²⁵ L'insolita richiesta giunse in Sant'Ufficio perché trasmessa dal cardinal Schuster che chiedeva «delle direttive per poter rispondere in merito, tanto sembra sconcertante la domanda».²⁶ Interessante è notare che la vicenda non venne liquidata velocemente, ma si fece un'accurata ricerca dei precedenti e una ponderata riflessione sulla risposta da darsi. Essendo la motivazione addotta dalle suore ritenuta non convincente, si rispose all'arcivescovo di Milano «*Prout exponitur, NEGATIVE*. Però, se le alunne del predetto Istituto, per prepararsi convenientemente a sostenere gli esami di Stato, avessero bisogno di leggere alcune opere proibite, contenute negli elenchi dei programmi scolastici, Vostra Eminenza potrà, se lo crede, concedere sia alle insegnanti che alle alunne tale permesso, valendosi delle facoltà quinquennali».²⁷

5 La serie *Rerum variarum*

La serie *Rerum variarum* è decisamente la serie più composta del Sant'Ufficio. A chi scrive non sembra esagerato affermare, in virtù della familiarità con la documentazione in questione, che frequentando tale serie ci si possa imbattere nello studio delle questioni,

²¹ ADDF, S.O., C.L. 120/1942.

²² ADDF, S.O., C.L. 36/1940.

²³ ADDF, S.O., C.L. 127/1944.

²⁴ ADDF, S.O., C.L. 207/1958.

²⁵ ADDF, S.O., C.L. 382/1948.

²⁶ ADDF, S.O., C.L. 382/1948, ff. 1-2, le suore motivano la richiesta affermando che «più volte è stato rimproverato ai nostri licei di fare leggere alle allieve soltanto opere ortodosse, così che non vengono preparate a scoprire e a discutere i punti deboli o errati dei sistemi avversari...».

²⁷ ADDF, S.O., C.L. 382/1948, f. 43.

appunto, più varie. Molte sono le questioni trattate in questa serie anche negli anni del pontificato di Pio XII.

Un primo dato, decisamente interessante, è che nei primi anni del nuovo pontificato numerosissimi sono i casi di abiura, scisma e conseguenti richieste di rientrare alla fede cattolica e di remissione di scomuniche che vengono affrontati in questa serie. Si tratta di un dato interessante perché tale materia, col passare degli anni, sarà chiaramente identificata come materia disciplinare, al pari della profanazione delle sacre specie di cui negli stessi anni si discusse sempre in questa sede.

Entrando nel dettaglio delle singole posizioni e procedendo a qualche esemplificazione, si può osservare come ancora attuali fossero le questioni relative alla conversione degli Ebrei.²⁸ Corposa poi è la documentazione relativa al cosiddetto caso 'Finaly', ovvero la vicenda riguardante la restituzione di due bambini ebrei alla Comunità ebraica perché ricevessero un'educazione ebraica.²⁹

È possibile imbattersi, come ulteriore esempio, in una richiesta di indicazioni da parte del Santo Padre su cosa rispondere al vescovo di Berlino dinanzi alla possibile conversione di un pastore protestante con moglie e figli.³⁰

Questioni legate alla guerra in questi anni sono abbastanza presenti; è questo il caso dello studio delle *Facultates tempore belli*,³¹ ma anche delle nomine dei cappellani militari³² o ancora delle questioni Circa la «materia» usata dai sacerdoti per comunicare i sacerdoti polacchi che sono in un campo di concentramento in Germania e la non osservanza del digiuno in tali circostanze.³³

Negli anni Quaranta più volte si torna a prestare attenzione a questioni legate al fascismo. È questo il caso del giornale «*Regime fascista*» e dei sacerdoti che con tale rivista collaboravano³⁴ o anche dei sacerdoti segnalati perché membri dell'O.V.R.A. (Opera Vigilanza Repressione Antifascismo).³⁵

Come sempre, anche sotto questo pontificato, si vigila sul Comunismo ed è questo il caso del vescovo e del clero di Lubiana³⁶ i quali nel 1943, «in vista del movimento comunista ateo che è

²⁸ ADF, S.O., R.V. 1939 n. 5.

²⁹ ADF, S.O., R.V. 1946 n. 13.

³⁰ ADF, S.O., R.V. 1941 n. 5.

³¹ ADF, S.O., R.V. 1940-1944.

³² ADF, S.O., R.V. 1940 n. 28.

³³ ADF, S.O., R.V. 1941 n. 16.

³⁴ ADF, S.O., R.V. 1944 n. 8.

³⁵ ADF, S.O., R.V. 1946 nn. 39-41.

³⁶ ADF, S.O., R.V. 1943 n. 25.

sempre più di casa», domandano se sia lecito «cooperare con esso per salvare il salvabile». Qualche anno dopo, nel 1949, sarebbe stato emanato il decreto del Sant'Ufficio sul comunismo,³⁷ dopo il quale non sarebbe stata comunque posta la parola fine all'attenzione rivolta dalla Santa Sede al comunismo. Un esempio tangibile di quanto detto è l'ONARMO *Esperimento del "Centro delle relazioni umane" per combattere gli effetti della propaganda marxista e per «rimettere' il fermento evangelico 'entro' le masse lavoratrici; e con questo sanare la prima frattura esistente tra il cristianesimo e il lavoro»*,³⁸ oppure la particolare vigilanza dedicata alla

attività filo comunista del sacerdote detto 'L'Abbé Pierre': è il sacerdote Henri A. Groues, ex Cappuccino, già Cappellano della Marina, ex Deputato, attivo 'Partigiano della Pace'. Ha fondato un villaggio per i senza tetto, disoccupati, che ha chiamato 'Emmaus'.³⁹

C'è poi tutta la questione dei preti operai in Francia⁴⁰ così come i dossier relativi a Zeno Saltini, fondatore di Nomadelfia,⁴¹ e Danilo Dolci, fondatore del *Borgo di Dio* a Trappeto.⁴²

Grande spazio ha poi il problema dell'Ecumenismo,⁴³ ma anche il rapporto tra Dottrina Sociale della Chiesa e Capitalismo.⁴⁴ Attenzione speciale è dedicata poi alle vicende italiane rispetto alle quali si passa dall'esaminare il film di Roberto Rossellini *Francesco giullare di Dio*⁴⁵ al seguire, molto da vicino, le vicende politiche italiane. Ci sono a esempio una corposa posizione su Giorgio La Pira, sindaco di Firenze,⁴⁶ una sull'esame della situazione politica e religiosa in Italia,⁴⁷ una sulla proposta di legge concernente i figli illegittimi,⁴⁸ fino alla grande attenzione riservata alle elezioni politiche in Italia del 1958.⁴⁹

³⁷ ADDF, S.O., R.V. 1949 n. 19.

³⁸ ADDF, S.O., R.V. 1953 n. 77.

³⁹ ADDF, S.O., R.V. 1953 n. 39.

⁴⁰ ADDF, S.O., R.V. 1947 n. 32.

⁴¹ ADDF, S.O., R.V. 1945 n. 8.

⁴² ADDF, S.O., R.V. 1952 n. 35.

⁴³ ADDF, S.O., R.V. 1948 n. 39.

⁴⁴ ADDF, S.O., R.V. 1950 n. 68.

⁴⁵ ADDF, S.O., R.V. 1950 n. 14.

⁴⁶ ADDF, S.O., R.V. 1953 n. 9.

⁴⁷ ADDF, S.O., R.V. 1952 n. 53.

⁴⁸ ADDF, S.O., R.V. 1953 n. 9.

⁴⁹ ADDF, S.O., R.V. 1958 n. 7.

6 La serie *Dubia varia*

La serie dei *Dubia varia*, che insieme alla *Censura librorum* è la più antica delle serie nate in seno alla Congregazione, contiene tutti i dubbi prevalentemente, ma non soltanto, dottrinali presentati alla Sacra e Universale Inquisizione a partire dal 1570 e fino ai nostri giorni. La serie era precedentemente denominata *Dubia Diversa* e assunse l'attuale denominazione *Dubia varia* a partire dal 1830.

Per comprendere l'importanza di questa serie, probabilmente non abbastanza studiata in rapporto alla sua ricchezza, è fondamentale rendere più esplicita la tipologia di documenti contenuti in essa.

I *Dubia varia* raccolgono infatti tutte le domande e i dubbi che, da tutte le parti del mondo cattolico, attraverso gli Ordinari e i Superiori Generali, giungevano alla Congregazione, e ancora oggi giungono all'odierno Dicastero.

6.1 Tipologie di richieste e dubbi

La pluralità tipologica di richieste che giungono in Sant'Ufficio da ogni parte del mondo costituisce una chiara rappresentazione dello sforzo costante del mondo cattolico di modulare i ritmi di vita ordinari su quelli della Chiesa Universale e dei suoi principi.

Innanzitutto riguardo aspetti molto pratici, ma dai risvolti dottrinali, numerosissimi sono i quesiti, provenienti da ogni parte del mondo cattolico, relativi alla composizione del vino da usarsi per la celebrazione della S. Messa, mentre decisamente più insolito è trovarsi dinanzi a dubbi riguardanti il livello alcalino delle acque usate nel corso delle celebrazioni. Molti sono i dubbi relativi al digiuno o alle dispense dallo stesso, fino a giungere a quesiti circa la legittimità dell'uso della margarina.

Nel campo invece dei contatti con eretici e scomunicati, di notevole consistenza sono gli scambi che vescovi, nunzi e alti rappresentanti ecclesiastici hanno con il Sant'Ufficio in merito ai rapporti da tenersi con le autorità civili, e in particolare alla loro presenza ufficiale, ma anche ufficiosa, a cerimonie civili o a funerali. In questo campo ancor più numerose sono le richieste circa la partecipazione a incoronazioni, funerali o altre cerimonie di sovrani non cattolici. Abbondano poi le richieste circa la liceità di far entrare bandiere in chiesa o di esporle durante cerimonie di vario genere, o ancora di poter coprire con esse le bare durante i riti religiosi. Non infrequenti sono infine le richieste di concedere a membri di associazioni massoniche di poter restare, una volta convertiti, membri passivi di tali associazioni per poterne trarre vantaggi economici.

Non sorprendono nemmeno le frequentissime domande relative al modo di comportarsi anzitutto con gli ebrei, ma anche con gli eretici e

gli acattolici, nonché le domande relative all'uso promiscuo delle chiese condivise con i protestanti.⁵⁰ Più peculiarmente novecenteschi sembrano invece i quesiti relativi a sfere afferenti la bioetica. Vengono infatti poste spesso domande su questioni relative alla possibilità di consentire la sterilizzazione, a esempio asportando utero e/o ovaie a donne che, in caso di gravidanza, rischierebbero la vita; frequenti sono i dubbi su malattie che possono costituire impedimento matrimoniale e dubbi sulla possibilità di amministrare la S. Eucaristia a malati che vengono alimentati per vie artificiali, attraverso le medesime vie, fino a giungere alla richiesta sulla liceità dell'uso della morfina per i moribondi.

Vi sono però anche dubbi sulla circoncisione, sulla cremazione, sulle sedute spiritiche e sulla possibilità di prendervene parte a scopo di studio, sull'uso della radio per trasmettere funzioni religiose, ecc. Si giunge persino, ma siamo in Cina, a presentare dubbi circa la liceità di accettare, mediante contratto, l'oppio come moneta di scambio. Sul finire del pontificato di Pio XI, alle soglie dell'inizio del secondo conflitto mondiale, diversi sono infine i dubbi sollevati dagli ordinari circa l'obbligo di iscrizione ai partiti o la promulgazione di leggi come la «Legge sulla prevenzione della nascita di persone affette da malattie ereditarie».⁵¹

6.2 Pontificato di Pio XII

Passando più strettamente al pontificato di Pio XII, interessante è esaminare quali questioni preoccupino maggiormente gli Ordinari. Se permangono i dubbi sull'amministrazione della S. Eucaristia a malati che vengono alimentati per vie artificiali, sul vino per la messa, sulla cremazione, sull'uso promiscuo delle chiese, sempre più insistenti si fanno le richieste relative all'uso della lingua volgare nelle celebrazioni liturgiche e nell'amministrazione dei Sacramenti. È questo il caso del Vicario Apostolico della Nuova Guinea Olandese che

domanda se si può ottenere la dispensa dall'obbligo della lingua latina, sostituendola con le lingue del Paese nell'amministrazione di alcuni Sacramenti: Battesimo, Matrimonio, Benedizioni.⁵²

Dalla *Rubricella* si apprende che *Prendendo occasione da una richiesta...il S.O. esaminò tutta la questione dell'uso delle lingue volgari.*

Molti, in questi anni, sono i quesiti in ambito giuridico, relativi alle interpretazioni e applicazioni dei canoni del *Codex Juris Canonici*. In

⁵⁰ ADDF, S.O., *Dubia varia* (D.V.) 1940 n. 10.

⁵¹ Cf. Barbolla, «Il Sant'Uffizio e la legge per la protezione dei caratteri ereditari in Germania».

⁵² ADDF, S.O., D.V. 1941 n. 2.

questo stesso periodo, il Sant'Ufficio di fatto decide di riflettere su sé stesso valutando di rivedere alcune norme giuridiche proprie: è del 1943 lo studio per la revisione dell'Istruzione *De modo procedendi in causis sollicitationis* promulgata dallo stesso Dicastero nel 1922.⁵³

In questo periodo vengono riproposti dubbi, soprattutto legati alla Germania, circa le conseguenze di alcune imposizioni da parte di leggi dello stato, come nel caso in cui ci si domanda se sia lecita la diretta uccisione di innocenti per mandato dell'autorità pubblica,⁵⁴ o, come si domanda da Linz, nei casi di «cooperazione alla sterilizzazione»,⁵⁵ oppure come quando si esamina

una 'decisione' della S. Penitenzieria riguardante la riconciliazione colla Chiesa di persone «che sono state costrette ad apostatare per imposizioni delle leggi dello Stato» a fine di trovare uffici o lavoro et si domanda: «Che valore ha questa decisione per il diritto e per la fede?».⁵⁶

Sulla scia delle precedenti richieste si collocano i dubbi posti dalla Nunziatura Apostolica in Romania dalla quale si domandano istruzioni su come gestire le conversioni degli Ebrei che «si vogliono convertire a causa delle vigenti leggi».⁵⁷ È infine del 1948 la richiesta dell'Associazione Nazionale tra le famiglie dei martiri trucidati dai nazi-fascisti che desidera erigere un altare nella Cripta delle Fosse Ardeatine, chiedendo anche se è possibile celebrare la S. Messa in presenza di salme ebraiche e se è possibile erigere nella Cripta insieme la Croce e il simbolo della stella ebraica.⁵⁸

Molte sono le domande di tenore morale come a esempio quelle riguardanti la fecondazione 'artificiale'⁵⁹ o le posizioni della Chiesa sul cambio di sesso⁶⁰ o ancora riguardo alla cosiddetta *Situations-ethik* o *Ethica situationis* o 'Morale della situazione'.⁶¹

A dubbi, domande o richieste rispondono le redazioni o le revisioni di un discreto numero di progetti di encicliche o di encicliche effettivamente promulgate da Pio XII (molte delle quali presentate in alcuni

⁵³ ADDF, S.O., D.V. 1943 n. 10 prot. n. 420/1943.

⁵⁴ ADDF, S.O., D.V. 1940 n. 9.

⁵⁵ ADDF, S.O., D.V. 1940 n. 6.

⁵⁶ ADDF, S.O., D.V. 1940 n. 5.

⁵⁷ ADDF, S.O., D.V. 1942 n. 10.

⁵⁸ ADDF, S.O., D.V. 1948 n. 4.

⁵⁹ ADDF, S.O., D.V. 1944 n. 9.

⁶⁰ ADDF, S.O., D.V. 1954 n. 9.

⁶¹ ADDF, S.O., D.V. 1956 n. 1. Si veda anche Ferrari, «La *Situationsethik* attraverso le carte del Sant'Ufficio», in questo fascicolo.

contributi raccolti in questa sede).⁶² Nel 1945, su richiesta espressa dal Santo Padre nell'Udienza del 9 agosto dello stesso anno,⁶³ viene a esempio nominata una Commissione con l'incarico di preparare lo schema per la redazione di una enciclica «sulla Chiesa e le questioni internazionali». ⁶⁴ La commissione, una volta istituita, avanza diverse proposte, prima tra tutte quella di focalizzare l'attenzione sul 'problema' della Pace, soprattutto alla luce degli sconvolgimenti causati dalla seconda guerra mondiale. Il lavoro della commissione però, non prosegue e si giunge all'*Optatissima Pax* solo nel dicembre del 1947, con un esito finale che appare molto distante dalle proposte discusse in Sant'Ufficio nel 1945. Del 1947 è invece la *Mediator Dei*, enciclica sulla liturgia,⁶⁵ che viene elaborata presso il Dicastero dopo alcune riflessioni sui movimenti liturgici in Germania, Olanda, Brasile. Nel 1950 viene promulgata l'*Humani generis*⁶⁶ che scaturisce dallo studio di alcune correnti dottrinali francesi.

Leggermente diversa la situazione relativa alla *Fulgens Corona*, redatta per l'anno mariano del 1954 indetto in occasione del Centenario della definizione del dogma dell'Immacolata Concezione. In questo caso è la Segreteria di Stato a chiedere al Sant'Ufficio di esaminare il documento «dal punto di vista dottrinale e delle citazioni». ⁶⁷ Interessante è la vicenda riguardante la *Sacra Virginitas*,⁶⁸ l'enciclica sulla castità, che nasce da una lettera di un parroco di Pesaro, tale don Oscar Filippini, trasmessa al Sant'Ufficio dalla Segreteria di Stato, nella quale si propone di pensare a una enciclica sulla «verginità consacrata a Cristo». Il Sant'Ufficio, dopo uno studio della proposta, risponde alla Segreteria di Stato che

Questa Suprema [...], non crede che sia necessario o conveniente trattare tale argomento in una Enciclica; potrebbe bastare farne oggetto di un discorso in qualche circostanza adatta.

Evidentemente Pio XII non era dello stesso parere dal momento che, per mezzo della Segreteria di Stato rese noto il suo pensiero e cioè che

Sua Santità ritiene che l'argomento meriti uno studio particolare. Codesta medesima Suprema S. Congregazione pertanto è pregata di voler esaminare e riferire al Santo Padre.

⁶² Si veda Dieguez, «La 'fabbrica' delle encicliche», in questo fascicolo.

⁶³ ADF, S.O., D.V. 1945 n. 7, f. 1.

⁶⁴ ADF, S.O., D.V. 1945 n. 7.

⁶⁵ ADF, S.O., D.V. 1947 n. 1.

⁶⁶ ADF, S.O., D.V. 1950 n. 3.

⁶⁷ ADF, S.O., D.V. 1953 n. 5, f. 1.

⁶⁸ ADF, S.O., D.V. 1954 n. 5, ff. 1-2, 4, 5.

L'enciclica verrà promulgata nel marzo del 1954.

Sempre nel 1954, a seguito di uno studio sulla situazione religiosa nella Cina comunista, partito da alcuni quesiti presentati dalla S. Congregazione de Propaganda Fide, si decise di produrre un documento, sotto forma di enciclica, indirizzato *Ad Sinarum gentem*.⁶⁹

Anche la Costituzione Apostolica sul digiuno eucaristico, la *Christus Dominus*,⁷⁰ è custodita in questa serie e nasce da una richiesta, questa volta dell'episcopato francese, che domanda una disposizione che regoli il digiuno eucaristico.

È del 12 marzo 1955, inoltre, la richiesta da parte della Segreteria di Stato, per venerata disposizione del Santo Padre, di esaminare la bozza di una Enciclica sulla Musica sacra.⁷¹

Infine il 1958, ultimo anno di pontificato di Pio XII, registra al n. 1 di *Dubia Varia* 1958 un *Progetto di enciclica* che però non verrà mai promulgata. In realtà la posizione è composta solo da una minuta di risposta, datata 25 gennaio 1957, indirizzata a Jean-Édouard-Lucien Rupp, vescovo ausiliare di Parigi, e da alcune copie di un 'Progetto di Enciclica'. Il protocollo del fascicolo rimanda però a una corposa posizione della *Censura librorum*,⁷² che studia le nuove correnti dottrinali in Francia e al cui interno è conservata una lettera dello stesso Rupp ad Alfredo Ottaviani, segretario del Sant'Uffizio, datata 17 gennaio 1957: si tratterebbe dunque della lettera all'origine della risposta del 25 gennaio conservata in *Dubia varia*. Perché solo alcuni documenti siano finiti in detta serie archivistica e non inseriti insieme agli altri conservati in *Censura librorum* non è spiegabile se non con una 'svista' del protocollista.

Ampio spazio è infine dedicato, in questa serie, allo studio della questione degli ex pastori protestanti⁷³ che scaturisce dalle domande poste dagli ordinari circa il modo di comportarsi con quanti, ministri o pastori protestanti, chiedono di convertirsi.

7 *Devotiones variae*

Le tematiche affrontate nella serie *Devotiones variae*, dalla sua creazione agli inizi del Novecento e per tutto il pontificato di Pio XII, riguardano principalmente presunte rivelazioni, apparizioni, casi di falso misticismo e simili. In questi anni però la serie raccoglie ancora

⁶⁹ ADDF, S.O., D.V. 1954 n. 6.

⁷⁰ ADDF, S.O., D.V. 1953 n. 3.

⁷¹ ADDF, S.O., D.V. 1955 n. 1.

⁷² ADDF, S.O., C.L. 212/1956 Francia. Assemblea Plenaria dell'Episcopato francese per l'anno 1957. Questioni dottrinali. *Enciclica Dottrinale*.

⁷³ ADDF, S.O., D.V. 1951 n. 2.

le questioni relative alla richiesta di nulla osta per l'avvio delle cause di canonizzazione (futuro *N.O. Can.*, cioè Nulla Osta Conizzazione). Molte sono le richieste di indulgenze legate a particolari devozioni, ma ci sono anche interventi per correggere errori in alcune preghiere devozionali. Ci sono anche riferimenti a presunti fenomeni di possessione. La serie *Devotiones variae* si occupa anche di segnalazioni di immagini raffiguranti soggetti religiosi giudicate inappropriate o inopportune o non liturgiche. Si pensi in particolare al caso della Crocifissione di Renato Guttuso segnalata perché giudicata 'sacrilega'.⁷⁴

Di questa serie fanno parte anche gli studi relativi alla nascita di nuovi movimenti ed è questo il caso del Movimento «Unità»,⁷⁵ più noto come Movimento dei Focolari, e del Movimento Apostolico di Schoenstatt,⁷⁶ solo per citarne alcuni.

8 Dogma dell'assunzione della Beata Vergine Maria

È tutto collocato all'interno del pontificato di Pio XII lo studio teologico che porterà alla proclamazione del dogma dell'Assunzione della beata Vergine Maria. La richiesta, che parte da molto lontano, dal momento che le prime attestazioni di petizioni a favore della proclamazione del Dogma risalgono al pontificato di Leone XIII, vede avviata solo nel 1939 una commissione di studio (prot. n. 554/1939) che lavorerà fino al 1950 quando, con la costituzione apostolica *Munificentissimus Deus* verrà finalmente proclamato il Dogma dell'Assunzione della Beata Vergine Maria.

9 Conclusioni

Il presente contributo, del tutto alieno da pretese di esaustività, ha inteso offrirsi come tentativo di suscitare, negli storici che sono soliti nutrirsi di fonti per il loro lavoro, la curiosità di approfondire la conoscenza del fermento teologico e morale che, nel corso dei vari pontificati, e non meno in quello di Pio XII, ha animato il Sant'Uffizio. L'obiettivo principale di chi ha prestato il suo servizio in Sant'Uffizio è sempre stato quello di preservare la dottrina, custodire la fede e vigilare sulla morale nella totale fedeltà all'ortodossia. Anche se, non di rado, l'apparato curiale ha faticato a tenere il passo delle realtà sociali in continuo fermento e in costante evoluzione, la fervida attività della Congregazione, di cui le tracce archivistiche offrono testimonianza, lascia

⁷⁴ ADDF, S.O., *Devotiones variae* (Dev. V.) 1942 n. 1.

⁷⁵ ADDF, S.O., Dev. V. 1948 n. 24.

⁷⁶ ADDF, S.O., Dev. V. 1950 n. 4.

innegabilmente trasparire l'immane sforzo da essa messo in campo per tentare di comprendere i mutamenti dei tempi e portare la Chiesa cattolica continuamente a calibrare la forma del proprio annuncio.

Fonti d'archivio

Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), Sanctum Officium (S.O.), *Stanza Storica*.

ADDF, S.O., *Censura librorum* (C.L.).

ADDF, S.O., *Dubia varia* (D.V.).

ADDF, S.O., *Devotiones variae* (Dev. V.).

ADDF, S.O., *Rerum variarum* (R.V.).

Bibliografia

Barbolla, M. «Il Sant'Uffizio e la legge per la protezione dei caratteri ereditari in Germania: problemi e tentativi di risoluzione». Gottsmann, A.; Piatti, P.; Rehberg, A.E. (a cura di), *Incorrupta monumenta Ecclesiam defendunt. Studi offerti a mons. Sergio Pagano, prefetto dell'Archivio Segreto Vaticano*. Città del Vaticano: Archivio Segreto Vaticano, 2018, 47-62. Collectanea Archivi Vaticani 108.

Castelli, F. «La *Lex et Ordo S. Congregationis S. Officii* del 1911 e le edizioni del 1916 e del 1917». *Rivista di Storia della Chiesa in Italia*, 66(1), 2012, 130-54.

Terraneo, S. «Il regolamento interno del Sant'Uffizio (1945)». *Rivista di Storia della Chiesa in Italia*, 77(1), 2023, 139-60.

Le dossier *Humani generis* du Saint-Office

Étienne Fouilloux

Université de Lyon, émérite, France

Abstract The Holy Office's file on the drafting of the encyclical *Humani generis* allows to understand how a simple instruction against French Jesuits' theological tendencies, became a text of universal scope. In the course of its five successive versions, and following the indications of the Pope, the text in preparation thus gave birth to the *Humani generis* encyclical, naming no authors and finally published without the syllabus of erroneous propositions which had already been prepared. Jesuits who were close to the Pope or to the Superior General Janssens played a decisive role in its drafting, along with the Italian prelate Mgr Parente.

Keywords Humani generis. Holy Office. France. Pius XII. Jesuits.

Sommaire 1 Préambule. – 2 Une commission du Saint-Office. – 3 Une enquête qui vient de loin. – 4 Le premier schéma Tromp. – 5 Tromp et Parente. – 6 Première intervention jésuite. – 7 Seconde intervention jésuite. – 8 Vers l'encyclique. – 9 Le *syllabus* neutralisé. – 10 Conclusion.



Edizioni
Ca'Foscari

Peer review

Submitted 2024-01-11
Accepted 2024-02-19
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Fouilloux | © 4.0



Citation Fouilloux, É. (2024). "Le dossier *Humani generis* du Saint-Office". *JoMaCC*, 3(1), 115-132.

DOI 10.30687/JoMaCC/2785-6046/2024/01/003

1 Préambule

D'abord gros fascicule mal ficelé, intitulé *Dubia varia* 1950, n. 3, 293/1946, ce dossier a été récemment renommé *Enciclica Humani generis* et versé, sous la même cote, dans deux cartons neufs.¹ Il comporte une « nota d'ufficio » de juin 1950, non signée mais sans doute de la main de Mgr Mario Crovini, 'sostituto notaro' au Saint-Office, qui suit l'ensemble de la procédure. Elle précise l'origine de la fameuse encyclique :

Preoccupate della gravità di alcune deviazioni dottrinali che si manifestavano specialmente in Francia, le Eminenze Vostre Rev.me nella Congregazione Plenaria di Feria IV, 16 marzo 1949, diedero la loro sanzione al voto dei Rev.mi Consultori (Feria II, 28 febbraio 1949), concordi col Relatore P. Hürth, il quale consigliava di continuare le indagini sull'argomento, per preparare un atto della Santa Sede che desse direttive per fermare il diffondersi delle false dottrine. Nell'Udienza di Feria VI, 18 marzo 1949, concessa all'E.mo Card. Segretario, il SANTO PADRE approvava la composizione di una apposita *Commissione Teologica*.²

L'affaire a donc été lancée lors de la consulte du 28 février 1949, par un *votum* du jésuite allemand Franz Hürth, homme de confiance de Pie XII pour la théologie morale,³ aussitôt appuyé par une autre plume du pape, son confrère Sebastiaan Tromp, absent de la réunion mais qui envoie un *votum*. Les erreurs alors incriminées en France couvrent un très large éventail, de la philosophie et de la théologie jusqu'à la morale individuelle ou à la morale sociale, sans qu'aucun nom soit prononcé, à l'exception de celui du père Teilhard de Chardin, qui vient d'être l'objet d'une note de *L'Osservatore Romano* du 30 janvier 1949, précisant

que beaucoup de ses observations à caractère doctrinal sont sujettes à de graves réserves, étant donné que son système, au point

1 Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), *Dubia varia* (D.V.) 1950, n. 3, 293/1946, bb. 1 et 2.

2 « Préoccupées de la gravité de quelques déviations doctrinales qui se manifestent spécialement en France, Vos Éminences Révérendissimes lors de la Congrégation Plénière de Feria IV, 16 mars 1949, donnèrent Leur approbation au *votum* des Révérends consultants (Feria II, 28 février 1949), en accord avec le Rapporteur P. Hürth, lequel conseillait de continuer les enquêtes sur le sujet, afin de préparer un acte du Saint-Siège qui donne des directives pour arrêter la diffusion des fausses doctrines. Dans l'Audience de Feria VI, 18 mars 1949, accordée à l'Éminentissime Card. Secrétaire, le SAINT PÈRE approuvait la composition d'une *Commission Théologique spéciale* », ADF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, f. 268 ; notre traduction.

3 Daufpratshofer, *Das päpstliche Lehramt*.

de vue philosophique et théologique n'est pas exempt d'obscurités et d'ambiguïtés dangereuses.⁴

2 Une commission du Saint-Office

La commission, pilotée par l'assesseur du Saint-Office, Mgr Alfredo Ottaviani est composée exclusivement de membres de la consulte de la Suprême : le dominicain Mariano Cordovani, maître du Sacré Palais apostolique et théologien de la Secrétairerie d'État, qui meurt en 1950 avant la fin du travail, Mgr Pietro Parente, professeur aux athénées pontificaux du Latran et de la Propagande, le verbiste allemand Joseph Grendel, supérieur de sa congrégation de 1932 à 1947, et les jésuites Augustin Bea,⁵ Joseph Creusen, Franz Hürth et Sebastian Tromp, tous professeurs à l'Université grégorienne ou à l'Institut biblique pontifical qui y est adjoint.

Une telle composition appelle plusieurs remarques. Le document à venir, dont la nature n'est pas précisée d'emblée, sera le fait du seul Saint-Office, à l'exclusion de tout autre dicastère curial. Ainsi les archives de la Secrétairerie d'État ne contiennent-elles que peu de documents sur la future encyclique et aucun sur son processus de fabrication.⁶

La liste des membres de la commission recoupe largement celle de la commission pour la définition de l'Assomption et celle de la commission antépréparatoire pour la reprise du concile du Vatican,⁷ sans qu'on remarque d'interférences avec ces affaires dans le dossier *Humani generis*. Plusieurs des commissaires, Bea, Hürth et Tromp notamment, sont sollicités dans de multiples autres dossiers, de censure en particulier. La consulte du Saint-Office ne comporte en 1950 que vingt membres, dont plusieurs 'institutionnels' (Mgr Costantini, Mgr Montini, Mgr Tardini, Mgr Traglia) ne participent guère à ses séances du lundi, et des religieux qui semblent moins ou peu utilisés. Le vivier des travailleurs effectifs est donc limité ce qui oblige à solliciter toujours les mêmes, dotés de la sorte d'un pouvoir réel mais occulte, car ils n'apparaissent pas publiquement.

La commission qui va traiter d'erreurs françaises, ou supposées telles, ne comporte aucun Français (le dominicain Réginald Garrigou-Lagrange n'est alors pas consulteur du Saint-Office, seulement qualificateur) et un seul francophone (le canoniste et moraliste belge

4 « Precisaione ».

5 Marotta, *Gli anni della pazienza*; Pfister, *Ein Mann der Bibel*.

6 Information fournie par Alejandro Mario Dieguez, que nous remercions.

7 Ottaviani, Bea, Hürth, Tromp dans le premier cas ; Ottaviani, Tromp, Bea, Creusen, Hürth dans le second.

Joseph Creusen), mais quatre Allemands ou assimilés, Sebastiaan Tromp étant de culture germanique. Les jésuites y sont en force, avec quatre membres sur sept.

Or les *verbali* sommaires des trois premières rencontres de la commission, les 28 mars, 11 avril et 6 juillet 1949, qui procèdent à la répartition des tâches, montrent que les principaux suspects sont des jésuites français. La deuxième et la troisième séances sont ainsi consacrées pour l'essentiel à l'examen du petit livre du père Jean Daniélou, *Dialogues* (avec le protestantisme, le judaïsme, l'existentialisme, le marxisme).⁸ Le père Grendel rend compte de la lecture de plusieurs volumes des *Sources chrétiennes*, tandis que le père Hürth expose « quelques théories erronées » du père de Lubac sur le dogme et que le père Bea compte s'intéresser aux écrits du père Teilhard de Chardin, ce qu'il a déjà fait auparavant.⁹

Plusieurs fois émerge dans le dossier l'idée que les erreurs ne sont pas seulement françaises, mais bien plus répandues dans la catholicité, sans toutefois que cette idée soit creusée. Presque tous les auteurs incriminés sont français et la plupart des pièces du dossier ont pour titre « Gallia » (en latin) ou « Francia » (en italien).

Presque tous les auteurs incriminés sont aussi jésuites. Le cas du dominicain Yves Congar n'est évoqué, incidemment, qu'une seule fois. Averti en 1939, puis prisonnier de guerre, il n'a rien publié de notable avant *Vraie et fausse réforme dans l'Église*, qui paraît peu après l'encyclique *Humani generis*. Quant à son ami le père Marie-Dominique Chenu, mis à l'Index en 1942, il n'a publié que des articles depuis.

3 Une enquête qui vient de loin

Le lancement de cette enquête n'est pas fortuit. Il est le point d'aboutissement d'une inquiétude perceptible à Rome depuis quelque temps et qu'on peut reconstituer synthétiquement comme suit :

- La condamnation du modernisme en 1907 a gelé la recherche théologique au sein du catholicisme français pour deux décennies au moins.¹⁰
- Une génération de philosophes et de théologiens nés en France entre 1895 (Marie-Dominique Chenu, Henri de Lubac, Gaston Fessard...) et 1905 (Yves Congar, Jean Daniélou, François Varillon...), c'est-à-dire trop jeunes pour avoir été victimes de la réaction antimoderniste, arrive à maturité vers 1930 et manifeste quelque impatience envers une intransigeance purement défen-

⁸ Daniélou, *Dialogues*.

⁹ Marotta, *Gli anni della pazienza*, 115-24.

¹⁰ Colin, *L'audace et le soupçon*.

sive. Alors que la crise moderniste bascule dans l'histoire avec le livre de l'abbé Jean Rivière et les Mémoires d'Alfred Loisy,¹¹ ces jeunes esprits talentueux l'estiment terminée et souhaitent, en des termes semblables jusque dans la forme, la dépasser en répondant positivement aux bonnes questions posées au début du siècle, mais auxquelles ont été apportées, selon eux, de mauvaises réponses : sur le rôle de l'histoire dans l'appréhension de la révélation chrétienne ou sur le rôle du sujet et de son expérience croyante dans la démarche de foi, notamment.¹²

- Les premiers signes de cette apologétique renouvelée par l'apport des Pères de l'Église ou de penseurs modernes comme Johann Adam Möhler, John Henry Newman et Maurice Blondel, mais critique envers la scolastique thomiste, voient le jour en 1937 (Marie-Dominique Chenu, *Une école de théologie : Le Saulchoir* ; Yves Congar, *Chrétiens désunis*) ou 1938 (Henri de Lubac, *Catholicisme*). Ils suscitent aussitôt à Rome des reproches d'historicisme ou de subjectivisme derrière lesquels pointe la crainte d'un regain de modernisme. D'où un avertissement contre le père Congar et sa collection ecclésiologique *Unam sanctam* en 1939¹³ et surtout la mise à l'Index du manifeste du père Chenu en 1942.¹⁴
- Loin d'arrêter le mouvement, la guerre l'amplifie chez ceux des théologiens français qui peuvent travailler, ce qui n'est pas le cas du père Congar, prisonnier en Allemagne. « Mais la guerre est venue. Plus de nouvelles. Plus de lettres : plus d'information. Le manque de contrôle s'est accentué après la mort du P. Général » (Wladimir Ledóchowski en 1942), écrira par la suite le père Norbert de Boynes, qui fut son assistant de France et qui a assuré l'intérim après sa mort, pour le père Janssens, successeur du Polonais.¹⁵
- Quand des communications normales reprennent, Rome découvre ainsi, non sans surprise, une série de nouvelles collections françaises : outre *Unam sanctam* du père Congar (1937), *Sources chrétiennes* (1942) et *Théologie* (1944), toutes deux issues du scolasticat jésuite de Lyon-Fourvière.¹⁶ Le père Daniélou souligne que leur recours aux Pères grecs et à certains penseurs modernes les rend mieux armées que le thomisme

11 Rivière, *Le modernisme dans l'Église* ; Loisy, *Mémoires*.

12 Solages, « La crise moderniste et les études » ; Lubac, « Apologétique et théologie » ; Chenu, « Le sens et les leçons ».

13 Fouilloux, « Le moment Möhler », et « Le père Congar au Saint-Office ».

14 Fouilloux, *Marie-Dominique Chenu*.

15 Archivum Romanum Societatis Iesu (ARSI), boîte 1060 (*Humani generis*), note sans date (1950 ou 1951) ; document communiqué par Mercè Prats, que nous remercions.

16 Fouilloux, *La collection "Sources chrétiennes"* et « La collection "Théologie" ».

scolastique pour faire face aux défis intellectuels de la Libération dans un article, *Les orientations présentes de la pensée religieuse*, qui fait figure de chiffon rouge en milieu thomiste et qui aurait indisposé Pie XII lui-même.¹⁷

- D'où les deux discours du pape à la Congrégation générale des jésuites et au chapitre général des dominicains de septembre 1946, contre cette supposée 'nouvelle théologie', expression inventée par Mgr Parente dans son commentaire pour *L'Osservatore Romano* de la condamnation du père Chenu en 1942, et pour le maintien de la primauté du thomisme scolastique dans la formation des clercs comme dans la recherche théologique. Ces discours s'adressent aux deux ordres religieux qui jouent un rôle moteur en France sur la scène catholique.
- S'ensuit une polémique d'ampleur bientôt mondiale autour de l'existence et du contenu de cette 'nouvelle théologie', marquée notamment par l'affrontement entre des dominicains de Saint-Maximin et des jésuites de Fourvière¹⁸ ou par le brûlot du père Garrigou-Lagrange, « La nouvelle théologie où va-t-elle ». Réponse : elle retourne au modernisme.¹⁹
- Moins visibles, à partir de février 1947, les coups de semonce des nouveaux supérieurs généraux, Emmanuel Suarez pour les dominicains et Jean-Baptiste Janssens pour les jésuites, tentent de limiter les audaces de leurs subordonnés et de leur éviter ainsi des désagréments plus graves. Il s'agit, pour les jésuites, des lettres aux provinciaux et aux pères de Fourvière et des *Études* du 26 février 1947 et de la lettre aux provinciaux de Lyon et de Paris (responsables du scolasticat de Fourvière) du 27 février, sur le déficit de la formation théologique et sur l'urgence d'une clarification doctrinale, ou encore d'une lettre aux supérieurs de l'assistance de France du 4 octobre 1948. Ces coups de semonce sont assortis d'une interdiction de répondre aux attaques.
- Avec peut-être des avertissements venant de plus haut. Lors de l'audience qu'il lui a accordée le 31 octobre 1947, en pleine querelle de la 'nouvelle théologie', Pie XII a ainsi attiré attention

17 Daniélou, « Les orientations présentes ». « Pourtant le Saint-Père n'a pas été content personnellement de *quelques mots* de l'article du P. Daniélou dans les *Études* d'Avril 1946. Cf. p. 6: 'devant le danger d'agnosticisme, le néo-thomisme a accusé encore le rationalisme théologique'. Il ne fallait pas parler de néo-thomisme, car cela *peut sembler* une condamnation du thomisme tout court. On n'a que trop tendance à l'accuser », paroles qu'aurait prononcées le pape devant les provinciaux français venus lui demander des explications sur son allocution du 17 septembre (lettre du père de Boulogne au père Didier, 11 décembre 1946, Archives françaises de la Compagnie de Jésus [AFSJ], fonds Bouillard et Rondet, copie).

18 Fouilloux, « Dialogue théologique ? ».

19 Garrigou-Lagrange, « La nouvelle théologie »; Fouilloux, « Solages versus Garrigou-Lagrange ».

du cardinal Gerlier, archevêque de Lyon, sur les cas du père Theilhard [*sic*] de Chardin, du père Daniélou et du père de Lubac. « Des observations ont été faites », a précisé le pape, mais sans entraîner de sanctions.²⁰ Nous n'en savons pas plus. Le père Cordovani regrette toutefois, dans *L'Osservatore Romano* des 15-16 mars 1948, que les discours pontificaux de septembre 1946 n'aient pas été mieux entendus, alors qu'ils n'ont rien perdu de leur actualité.²¹ Et une semaine théologique de l'Université grégorienne à l'intention des prêtres italiens, organisée sans l'aval du père Janssens ni des autorités vaticanes semble-t-il, s'en prend aux thèses des pères de Lubac et Teilhard de Chardin en septembre 1948.

La commission théologique spéciale est donc la concrétisation logique, du point de vue romain, d'un soupçon sur le renouveau de la théologie française qui court depuis une dizaine d'années et fait craindre une réplique du modernisme.

4 Le premier schéma Tromp

Après trois séances de travail, la commission hésite encore sur la marche à suivre. Changement de rythme au retour des vacances d'été. Pour la réunion du 31 octobre 1949, le père Tromp présente un premier projet qui commence par les mots « *Humani generis* » : le titre est acquis d'emblée et reviendra dans les divers projets suivants. Il ne s'agit alors que d'une instruction, c'est-à-dire d'un texte rédigé pour encadrer une activité jugée suspecte, comme le Saint-Office en rédige une, au même moment, sur le mouvement œcuménique.²² Pas d'une encyclique. De caractère plutôt disciplinaire et non destinées à publication, les instructions ont moins d'autorité que les encycliques. Au début du processus, il n'est donc pas question d'une encyclique, mais d'un texte qui nommerait et réprouverait les erreurs de la pensée catholique française.

De facture scolastique, le projet Tromp identifie un certain nombre de déviations précises et en déduit une liste de propositions condamnables. La discussion prouve que les limites du document ne sont pas encore fixées. Le père Hürth regrette ainsi que Tromp ne dise rien des erreurs sur le mariage ou sur les questions sociales. Mgr

²⁰ *Voyage à Rome*. 28 octobre-7 novembre 1947, Archives diocésaines de Lyon (ADL), II/11/04 a.

²¹ Cordovani, « *Verità e novità in teologia* ».

²² Instruction du Saint-Office « *Ecclesia catholica* » du 20 décembre 1949, mais rendue publique seulement le 1^{er} mars 1950 du fait de la divulgation de son existence.

Ottaviani doit alors préciser que le document se limitera à la philosophie et à la théologie, en abandonnant les erreurs morales et sociales à une autre instruction... qui ne verra pas le jour.²³

Parente et Bea interviennent de manière critique sur le texte de Tromp. Le prélat italien ne voit pas la nécessité d'une liste de propositions à condamner et préférerait une instruction plus brève et à caractère plus général. Le mot 'humanisme', sous lequel Tromp résume toutes les erreurs modernes, lui paraît exagéré, car trop englobant : il faut le retirer. Il préparera un texte alternatif.²⁴

5 Tromp et Parente

Pour la réunion suivante, du 6 février 1950, les commissaires disposent donc d'un deuxième projet imprimé en deux parties. Daté du 26 janvier, il comporte un nouveau texte du père Tromp assorti de 21 propositions, intitulé *De Nova Theologia*.²⁵ C'est l'une des rares occurrences de l'expression dans le dossier. Et un *Saggio per uno schema di lettera apostolica*, de Mgr Parente. Sans changer substantiellement son approche scolastique, Tromp a tenu compte des remarques qui lui ont été faites : le terme humanisme a disparu. En revanche apparaît « l'irénisme exagéré » qui est, selon le jésuite, « un des points les plus importants ». Le texte de Parente est très différent du sien : il s'agit d'un relevé synthétique des grandes tendances intellectuelles néfastes du monde ambiant – évolutionnisme, communisme, existentialisme, historicisme – et des arguments à leur opposer.

La discussion compare les mérites respectifs des deux textes. Le père Bea estime ainsi que le rapport entre matière et esprit est mieux traité par Parente, mais que le texte de celui-ci manque d'un passage sur l'exégèse, « per esempio errori del P. Daniélou », sur les interprétations typologiques de la Bible sans doute. À la différence de Tromp, Bea doute que, sur l'œcuménisme, il soit « nécessaire de faire plus que l'Instruction déjà faite ».²⁶

En fait Parente et Tromp divergent moins sur le fond – il existe bien en France et ailleurs des erreurs qu'il faut écarter – que sur la manière. Tromp procède de façon habituelle par réduction des erreurs à quelques propositions condamnables. Plus ambitieux, Parente identifie les principales tendances intellectuelles qui menacent la doctrine catholique, sans chercher à les réduire à un *syllabus*. Conclusion ?

23 Ottaviani rédige au même moment, avec le père Cordovani, le décret contre la principale d'entre elles, le communisme, publié le 1^{er} juillet 1949.

24 *Verbale* de la réunion, ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, ff. 25-9.

25 La version manuscrite est intitulée *Gallia et alibi. De Nova Theologia*.

26 Référence à *Ecclesia Catholica*.

Il faut fusionner les deux projets en un texte bref, mais qui précise bien la nature des erreurs modernes et la doctrine de l'Église face à celles-ci, tout en conservant la liste des propositions débarrassée de ses références explicites aux auteurs incriminés.

6 Première intervention jésuite

Le 16 février 1950, une intervention du père Hürth infléchit sensiblement le travail concernant le *syllabus*. Il lit en effet une liste de propositions des '*Gesuiti*'. Le 14 novembre 1949 il signalait à Ottaviani que son confrère belge d'origine flamande Édouard Dhanis, qui vient d'arriver à Rome,²⁷ achevait son rapport de visite aux scolasticats français et qu'il souhaitait en transmettre la substance au Saint-Office sans savoir qu'une commission spéciale de celui-ci travaillait dans le même sens.²⁸ Mais pour cela il faut l'accord du pape. En audience le 17 novembre 1949, Mgr Ottaviani obtient de Pie XII que les propositions Dhanis soient communiquées au Saint-Office.²⁹

Une version du rapport Dhanis, adaptée du texte original par le père Janssens,³⁰ arrive donc au Saint-Office qui en fait un résumé italien fidèle.³¹ Le principal intérêt de celui-ci est de fournir, outre une première indication sur les auteurs visés (les pères jésuites Henri Bouillard, Henri de Lubac, Yves de Montcheuil, Pierre Teilhard de Chardin et Mgr Bruno de Solages, recteur de l'Institut catholique de Toulouse), une structure en douze points qu'on peut considérer comme la matrice du *syllabus* final : cinq pour la philosophie et six pour la théologie, la douzième n'étant qu'une conclusion.

Mais les informations fournies par Dhanis à Hürth ne concernent pas que son rapport. Il signale aussi que le père Janssens a fait lire celui-ci à deux professeurs de la Grégorienne, le philosophe René

27 Édouard Dhanis (1902-78) a été l'élève, le collègue et le collaborateur du père Janssens (1889-1964). Celui-ci, professeur de droit canon et recteur du scolasticat de Louvain où Dhanis enseignait la théologie, puis provincial de Belgique septentrionale, a été élu préposé général de la Compagnie le 15 septembre 1946.

28 Carte de Hürth à Ottaviani du 14 novembre, ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, f. 120.

29 Note d'audience de la main de Mgr Ottaviani, ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, f. 119.

30 *Les opinions philosophiques et théologiques nouvelles en France, en particulier dans les scolasticats de la Compagnie de Jésus*, 26 novembre 1949, ADDF, D.V. 1950, n. 2 (II), ff. 1-57. *De quelques opinions philosophiques et théologiques nouvelles dans les scolasticats de la Compagnie de Jésus en France*, rapport pour le père Janssens du 4 octobre 1949, ARSI, Assistenza Gallia, boîte 2012.

31 *Rapporto del P. Dhanis S. J. sulle correnti dottrinali negli Scolasticati S. J. in Francia*, ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, ff. 109-13.

Arnou et le théologien Guy de Broglie.³² Avec Dhanis, ces jésuites de sa garde rapprochée en ont tiré une liste de propositions condamnables. C'est sans doute ce document latin de 15 ou 16 pages dactylographiées selon les versions, envoyé au pape par Janssens le 19 février 1950, dont Hürth lit des extraits à la commission.³³ Aux jésuites 'du pape', qui dominent celle-ci, viennent donc s'ajouter les jésuites 'du père Janssens', premiers Français invités à apporter leur concours au travail entamé.

L'intérêt du document Janssens est double. D'une part, il fournit à chaque rubrique le nom des auteurs incriminés et la référence des écrits qu'on leur reproche, en contravention avec le souhait exprimé par la commission : les pères Bouillard, Le Blond, de Lubac, de Montcheuil, Teilhard de Chardin et Mgr de Solages. D'autre part, il se substitue aux listes précédentes : imprimé au Saint-Office, c'est lui qui servira à l'établissement du *syllabus* rédigé en fin de course.

Loin d'éloigner de la France le processus de fabrication de l'instruction, il contribue au contraire à la focaliser sur l'Hexagone : par l'entrée en jeu de deux jésuites français, Arnou et de Broglie ; mais surtout par les cibles qu'il vise : toutes sont françaises, à l'exception d'une mention du Belge Fernand van Steenberghen, professeur à l'Institut supérieur de philosophie de Louvain. De manière plus étroite encore, il polarise l'attention sur les différends théologiques entre jésuites : les autres auteurs supposés de la 'nouvelle théologie' sont absents. Rien sur les dominicains Chenu et Congar, par exemple, et rien sur l'œcuménisme à ce stade du processus, malgré les réserves du père Tromp contre un « irénisme imprudent ». L'inclusion du document Janssens dans le dossier de la commission contribue à renforcer la dominante française et jésuite du processus.

7 Seconde intervention jésuite

Alors que Tromp a fourni deux autres projets en tenant compte de celui de Parente, une nouvelle intervention jésuite est annoncée lors de la réunion de la commission du 10 juin 1950. « Par ordre de Son Éminence le Card. Secrétaire, le IV^e schéma d'instruction a été donné en lecture aussi » aux pères Arnou et Dhanis, professeurs à la Grégorienne. Justification ? Ils possèdent tous deux une 'compétence spéciale'. Mais ils ne sont ni membres de la commission ni même membres du Saint-Office... Pour la première fois, un Français est

32 Seule apparition du second dans le dossier.

33 *Sententiae non probandae quam 'theologiam novam' pertinent*, deux exemplaires avec la lettre d'accompagnement de Janssens, ADF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, ff. 124-56.

appelé à participer à la procédure. Les *vota* Arnou et Dhanis joints au dossier n'ont ni le même but ni le même contenu. Alors qu'Arnou produit un texte assez général qui pointe la difficulté de caractériser d'un seul terme ou d'une seule phrase les grandes tendances de la pensée contemporaine, Dhanis épluche ligne à ligne le schéma Tromp dans un style scolastique.³⁴ Ce qui fait que Parente juge les objections d'Arnou de moindre intérêt... Le père Hürth se fend de contre-observations à Dhanis tout en signalant que le schéma V, « *denuo reformatum* » par Tromp, gagnerait à tenir compte de certaines des remarques du théologien flamand.

8 Vers l'encyclique

Dans la « *nota d'ufficio* » pour la réunion des consultants du 12 juin 1950, où va être examiné ce cinquième schéma, apparaît pour la première fois l'expression « projet d'instruction ou d'encyclique ». Cette note reste intitulée « France Nouvelles tendances doctrinales », mais elle précise : puisqu'il s'agit « d'erreurs et de déviations plus ou moins diffusées dans le monde entier » et pas seulement en France, l'instruction ou encyclique sera publiée, à la différence du *syllabus*, envoyé seulement à tous les ordinaires et supérieurs religieux.

Per volontà augusta del Santo Padre, l'Elenco delle Proposizioni è stato staccato dell'Istruzione. Esso dovrà venir comunicato agli Ordinari e ai Superiori Generali degli Ordini e Congregazioni religiose per loro norma; ma non dovrà essere pubblicato. L'Istruzione invece sarà pubblicata in forma di Enciclica.³⁵

L'écart est grand d'une instruction à une encyclique. Mais la note ne précise pas les circonstances ni les raisons de ce changement décisif. La consulte du 12 juin apporte quelques modifications au projet V avant de le soumettre aux cardinaux. Certains consultants se résignent mal à l'effacement du *syllabus*, plusieurs souhaitant même qu'il soit publié dans les *Acta Apostolicae Sedis*.

Dès lors le schéma et la liste de propositions suivent deux chemins différents. Pour le premier, devenu projet d'encyclique, tout se passe comme si la commission en était dessaisie et que, par voie de conséquence, le dossier du Saint-Office ne permette plus d'en décrire

³⁴ Texte de 9 pages dactylographiées, datées 25 mai - 21 juin 1950.

³⁵ « Par volonté auguste du Saint-Père, la Liste des Propositions a été détachée de l'Instruction. Elle devra être communiquée aux Ordinaires et aux Supérieurs Généraux des Ordres et Congrégations religieuses pour leur gouverne ; mais ne devra pas être publiée. L'Instruction sera en revanche publiée sous forme d'Encyclique », ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, f. 268 ; notre traduction.

précisément la dernière étape. Il contient toutefois le « projet d'encyclique préparé par Mgr Parente, avec observation du P. Tromp et du P. Lennerz ». En tête du bloc-notes où il a rédigé ce projet, à la main et en italien, Parente fournit de précieuses « observations sur le schéma qu'[il a] compilé ».

1. Lo schema di P. Tromp è più lineare e proporzionato ; quello di P. Dhanis è più minuzioso in alcuni punti, ma del resto segue in gran parte la falsariga e anche le parole di P. Tromp. 2. Ho tenuto conto dell'uno e dell'altro, scegliendo di qua e di là quel che mi è parso il meglio. Non poche cose opportune ha suggerito P. Dhanis, che in qualche punto ha chiarito il pensiero di P. Tromp. Ma ho evitato l'analiticismo, un po' scolastico, del detto Padre, perché non adatto per una Enciclica e perché i dettagli si trovano nelle proposizioni. 3. Preziose anche le note di P. Lennerz, di cui ho tenuto particolarmente conto per mettere a fuoco certi punti di importanza dogmatica. 4. Di mio c'è il lavoro selettivo, il raddrizzamento di qualche periodo, l'emendamento della forma e qualche lieve aggiunta sempre allo scopo di rendere il testo più preciso e più chiaro. 5. La nuova redazione mi sembra sostanzialmente completa e credo che si avvicini abbastanza alla definitiva. 6. C'è qualche ripetizione di pensiero e di formule, che potrebbe eliminarsi, se pure non si pensi di lasciare le cose come stanno per maggior chiarezza. 7. Non ho voluto ritoccare più fortemente la forma in attesa delle osservazioni sul contenuto e sulla struttura generale.³⁶

Le document est important car il permet d'affirmer que Mgr Parente est bien le rédacteur ultime de l'encyclique *Humani generis*. Mais il pose des questions auxquelles le dossier du Saint-Office ne permet pas de répondre. Manque notamment la décision de confier sa rédaction au prélat italien, à partir du cinquième schéma Tromp et d'un

36 « 1. Le schéma du P. Tromp est plus linéaire et proportionné ; celui du P. Dhanis est plus minutieux sur quelques points, mais pour le reste suit le modèle et même les mots du P. Tromp. 2. J'ai tenu compte de l'un et de l'autre ; choisissant çà et là ce qui m'est apparu le meilleur. Le P. Dhanis a suggéré nombre de choses opportunes, qui sur quelques points ont clarifié la pensée du P. Tromp. Mais j'ai évité le caractère analytique, un peu scolastique, de celui-ci, parce que non adapté à une Encyclique et parce que les détails se trouvent dans les propositions. 3. Précieuses sont aussi les notes du P. Lennerz, desquelles j'ai tenu particulièrement compte pour mettre en lumière certains points d'importance dogmatique. 4. Me revient le travail sélectif, le redressement de quelque développement, la correction de la forme et quelques légers ajouts toujours dans le but de rendre le texte plus précis et plus clair. 5. La nouvelle rédaction me semble substantiellement complète et je crois qu'elle se rapproche assez de la définitive. 6. Il y a quelques répétitions de pensée et de formules, qu'on pourrait éliminer, si on ne pense pas laisser les choses comme elles sont pour plus de clarté. 7. Je n'ai pas voulu retoucher plus fortement la forme en attente des observations sur le contenu et sur la structure générale », ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, ff. 375-6 ; notre traduction.

schéma Dhanis qui ne figure pas au dossier, à moins qu'il s'agisse de ses observations ponctuelles sur le schéma Tromp, mais qui n'ont pas la forme d'une encyclique. L'intervention de Lennerz et surtout de Dhanis, professeurs de théologie à Grégorienne mais non membres de la commission, manifeste le dessaisissement de celle-ci, tout en accentuant le rôle des jésuites dans la rédaction du texte.³⁷

Une note de Mgr Mario Crovini, précise que le texte a été revu par le père Hürth le 11 juillet, avant d'être remis à Mgr Bacci, secrétaire aux brefs, pour sa mise au net en latin. Les épreuves ont été lues par le pape qui a effectué quelques corrections autographes mineures. Mais ce texte a encore été modifié lors d'une réunion, à laquelle ont participé Mgr Bacci, les pères Bea et Hürth ainsi que Mgr Ottaviani de manière intermittente. Les deux corrections principales, dactylographiées et collées sur le texte imprimé, concernent le polygénisme et les rapports entre ordres naturel et surnaturel. Ces deux points ont donc fait débat jusqu'au bout. Le texte issu de cette réunion a été confié à Mgr Bacci pour qu'il en donne la version latine définitive. Celle-ci est approuvée en audience par Pie XII le 13 août avec deux précisions importantes : au dernier moment, c'est la formulation du père Dhanis qui a été retenue sur le polygénisme et le pape n'a fait qu'une seule correction, sur la théorie de l'évolution : au lieu de « l'Église permet », il a préféré « l'Église n'interdit pas », ce qui affaiblit un peu le texte. Celui-ci est ensuite publié dans *L'Osservatore Romano* des 21-22 août, puis dans les *Acta Apostolicae Sedis*, mais la chronologie fine de cette phase finale reste à préciser.

Pour les traductions, Mgr Crovini note le 17 août que la traduction italienne sera assurée par lui-même au Saint-Office. Pour les autres langues, il lui est demandé de s'adresser au préposé général des jésuites :

Per agosto ordine del S. Padre, Mons. Grano mi ha incaricato di andare a Frascati e pregare il Preposito Generale della Compagnia di Gesù di curare le traduzioni nella lingua francese, tedesca, inglese, spagnuola et portoghese. Ciò che il Prep. Gen. ha promesso volentieri.³⁸

Le père Janssens, au repos dans sa villégiature d'été, ayant accepté, les traductions devront être envoyées à Mgr Grano. Sur la traduction

37 Le *verbale* de la réunion de la commission comporte cinq propositions Dhanis (pour la liste ?) et une note de Lennerz d'une page, datée du 16 juillet.

38 « Par ordre auguste du Saint-Père, Mons. Grano [de la Secrétairerie d'État] m'a chargé d'aller à Frascati et de prier le Préposé Général de la Compagnie de Jésus de s'occuper des traductions dans la langue française, allemande, anglaise, espagnole et portugaise. Ce que le Prep. Gén. a volontiers promis », ADF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, f. 532 ; notre traduction.

française du dossier on lit : « del P. Dhanis o del P. Creusen ? » Et sur la traduction allemande : « Lennerz o Hürth ? ». Malgré les points d'interrogation, ces précisions achèvent de convaincre qu'*Humani generis* n'est pas seulement une encyclique 'française', mais aussi une encyclique 'jésuite'.

9 Le syllabus neutralisé

La liste des propositions condamnées suit son chemin propre, même si l'intervention pontificale en a réduit singulièrement la portée. La commission se réunit les 23 et 30 juin, puis les 3 et 7 juillet pour la mettre au point à partir d'un document imprimé sous étiquette « Gallia Doctrinalia », daté de juin 1950 en douze rubriques proches de celles du résumé Dhanis et surtout de celles du texte envoyé par le père Janssens.³⁹ Deux différences toutefois : l'ajout d'une rubrique « De Sacra Scriptura », mais sans la critique annoncée de l'exégèse spirituelle, et d'une rubrique « De Redemptione et Ecclesia », mais sans la réprobation de l'irénisme en œcuménisme. Sur ces deux points, le syllabus est en retrait par rapport à l'encyclique.⁴⁰ Ces séances aboutissent le 8 juillet à une liste de propositions dont quelques-unes sont attribuées nommément aux pères Hürth, Bea ou Dhanis (sur le péché d'Adam et contre le polygénisme dans le dernier cas). Il est modifié par la consulte le 12 juillet et adopté le 19 juillet par les cardinaux. Il existe donc bien comme le signale l'abbé Luc Lefèvre, proche de Mgr Ottaviani, au père Congar le 23 août.⁴¹ Mais il ne sera pas rendu public. En effet

Il Santo Padre ha detto di tenerlo in SO e di non pubblicarlo se non quando Egli riterrà necessario farlo. Non esiste Verbale d'Udienza; però il Santo Padre ha detto quanto sopra, e più di una volta, a S. E. Mons. Assessore.⁴²

³⁹ « Propositiones condemnandae et communicandae cum ordinariis: De Philosophia; De cognitione Dei; De facto Revelationis; De Sacra Scriptura; De Dogmate; De Creatione; De peccato originali; De ordine supranaturali; De Redemptione et Ecclesia; De Eucharistia; De Novissimis; De doctrinae S. Thomae » (7 pages imprimées datées giugno 1950, ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, 284).

⁴⁰ Le père Bea a insisté sur le premier point ; et le père Tromp sur le second.

⁴¹ « Lefèvre me dit avoir cru comprendre, depuis 15 jours qu'il est à Rome, que l'encyclique serait suivie d'une liste de propositions genre *Lamentabili* » (Congar, *Journal d'un théologien*, 177).

⁴² « Le Saint-Père a dit de le garder au S.O. et de ne pas le publier jusqu'à ce qu'Il juge nécessaire de le faire. Il n'existe pas de Procès-verbal d'Audience sur ce point ; mais le Saint-Père a dit ce qui précède, et plus d'une fois, à S. E. Mgr l'Assesseur », ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946, b. 1, f. 343 ; notre traduction.

Il ne semble même pas avoir été envoyé ensuite aux évêques et supérieurs religieux, comme cela avait été prévu, car aucun historien n'en a jusqu'à présent signalé l'existence dans leurs archives. Mais ce point mériterait d'être vérifié. Le seul écho perceptible de l'encyclique est... jésuite et français. Il s'agit de la longue et sévère lettre « De executione Encyclicam *Humani generis* » signée par le père Janssens le 11 février 1951.⁴³

10 Conclusion

Le dossier du Saint-Office permet de faire sortir *Humani generis* de la brume des hypothèses sur cinq points majeurs.

1. La source de l'encyclique est une enquête de la Suprême sur certains aspects de la pensée catholique française qui devait aboutir à une instruction assortie d'un *syllabus* de propositions condamnées. Comme *Pascendi* en 1907, *Humani generis* est une encyclique 'française'.⁴⁴
2. C'est aussi une encyclique doublement 'jésuite'. Largement inspirée par des jésuites de Rome, elle est dirigée contre certaines positions des jésuites de France. Dans une commission où les pères Cordovani et Grendel ne jouent qu'un rôle mineur, Mgr Parente est seul face à quatre jésuites, Bea, Creusen, Hürth et Tromp, qui rédige les cinq premiers projets du texte. Aux jésuites 'du pape' (Bea, Hürth, Lennerz et Tromp) se joignent en cours de processus certains des jésuites 'du père Janssens', Arnou, de Broglie et surtout Dhanis. Leurs principales cibles sont les théologiens jésuites français Henri Bouillard, Henri de Lubac, Yves de Montcheuil et Pierre Teilhard de Chardin.⁴⁵ La préparation d'*Humani generis* a bien des allures de règlement de comptes entre jésuites, ceux de la Grégorienne contre ceux de Fourvière.
3. Le point de vue défendu avec constance par Mgr Parente depuis le début, à savoir l'option pour une 'lettre apostolique' de quelque ampleur intellectuelle et dépourvue d'un *syllabus* de propositions condamnées l'a finalement emporté, bien que le *syllabus* ait été maintenu, mais pas rendu public. C'est donc en toute logique que le théologien italien a été chargé

⁴³ Janssens, « De executione Encyclicam ».

⁴⁴ L'article controversé de Charles Séjournas, « L'encyclique contre les nouveautés françaises », dans *L'Observateur politique, économique et littéraire* du 31 août 1950, hebdomadaire de la 'nouvelle gauche', n'était donc pas erroné.

⁴⁵ Le père Jean Daniélou, dont les *Dialogues* font les frais des deux premières séances de la commission, n'apparaît plus ensuite, pas plus que le père Fessard, sans doute parce qu'ils n'enseignent guère dans les scolasticats visités par Dhanis.

de mettre au net la dernière version du texte. Et qu'il lui a été confié d'en fournir une explication officieuse qui fait réagir l'ambassade de France près le Saint-Siège, car elle ne cite, à juste titre pour qui connaît le dessous des cartes, que des Français parmi les théologiens qui seraient visés.⁴⁶ Un même débat entre Parente et Tromp, devenu assesseur du Saint-Office, ressurgira lors de la préparation des schémas doctrinaux pour Vatican II.

4. Sans que le dossier permette vraiment de le prouver, le rôle de Pie XII semble avoir été déterminant à plusieurs moments du processus. S'il ne revient pas sur la rédaction du *syllabus*, il en empêche la publication. Le dossier du Saint-Office confirme ainsi les échos recueillis en audience le 5 novembre 1950 par le cardinal Gerlier, archevêque de Lyon : si Pie XII insiste sur la nécessité d'un avertissement, il insiste aussi « sur sa volonté de le vouloir paternel, d'éviter tout ce qui pourrait aggraver ». Ainsi le pape a-t-il fait supprimer « certaines phrases, certaines allusions » trop précises.⁴⁷
5. Le schéma proposé par l'abbé Louis de Peretti, du diocèse de Gap, au père de Lubac dans sa lettre du 5 mars 1951 est en partie exact : M1 [Tromp] et M2 [Parente] ont bien été fusionnés en M par Tromp, ensuite fusionné avec B [Dhanis], mais aucun bénédictin de Saint-Anselme n'apparaît dans le dossier. « Quant au rédacteur R, ce doit être un homme de très bonne volonté, aux désirs conciliants, un bon Italien qui ne brille pas par l'esprit de synthèse et les dons de composition, et qui laisse bien loin devant lui le rédacteur systématique et génial de l'Encyclique *Pascendi* ». ⁴⁸ Le portrait n'est pas mal vu pour Mgr Parente... Resterait à déterminer, par un examen rigoureux des divers projets, ce qui revient à chacun des théologiens ayant mis la main au document en cours de rédaction : Tromp, Parente et Dhanis au premier chef, mais aussi Bea, Hürth ou Lennerz.

En revanche, le dossier du Saint-Office laisse dans l'obscurité un certain nombre de points décisifs sur la fabrication d'*Humani generis*, trois principalement.

⁴⁶ Parente, « *Struttura e significato* ».

⁴⁷ *Voyage à Rome*. 28 octobre - 7 novembre 1947, ADL, II/11/04 a.

⁴⁸ Lettre de l'abbé Louis de Peretti au père de Lubac, 5 mars 1951, AFSJ (évoquée par le père de Lubac dans *Mémoire*, 301). Ce schéma a été repris par l'historien Roger Aubert dans la notice « *Humani Generis* » du *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques*.

1. Il ne permet pas de savoir précisément quand, par qui et avec quelle justification a été décidé l'abandon d'une simple instruction 'française' au profit d'une encyclique à vocation universelle. Le document décisif manque, s'il existe.
2. Le fait de soumettre le schéma V de Tromp à deux, puis à trois jésuites non membres de la commission, dessaisit celle-ci du dossier. Mais pourquoi et par qui ce complément d'enquête a-t-il été décidé ? Nous ne le savons pas.
3. Le texte de l'encyclique échappant à la commission après cette nouvelle intervention jésuite, la dernière phase de la rédaction reste floue. Même remarque pour la mise au point du *syllabus*. Il faudrait d'autres recherches, dans le fonds du Saint-Office ou dans d'autres fonds romains pour éclaircir ces trois points, et sans doute quelques autres, à commencer par le rôle personnel de Pie XII, qui n'apparaît dans le dossier que par intermittence, mais de façon décisive, à propos du *syllabus* notamment.

Sources archivistiques

- Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), *Dubia varia* (D.V.) 1950, n. 2 (II).
ADDF, D.V. 1950, n. 3, 293/1946.
Archives diocésaines de Lyon (ADL), II/11/04 a.
Archives françaises de la Compagnie de Jésus (AFSJ), *fond Bouillard*.
AFSJ, *fond Rondet*.
Archivum Romanum Societatis Iesu (ARSI), boîte 1060 (*Humani generis*).

Sources imprimées

- Chenu, M.-D. « Le sens et les leçons d'une crise religieuse ». *La Vie intellectuelle*, 10 décembre 1931, 356-80.
Chenu, M.-D. *Une école de théologie : Le Saulchoir*. Etiolles : Le Saulchoir, 1937.
Congar, Y. *Chrétiens désunis*. Paris : Cerf, 1937.
Congar, Y. *Journal d'un théologien, 1946-1956*. Éd. par É. Fouilloux. Paris : Cerf, 2000.
Congar, Y. *Vraie et fausse réforme dans l'Église*. Paris : Cerf, 1950.
Cordovani, M. « Verità e novità in teologia ». *L'Osservatore Romano*, 15-16 marzo 1948, 1.
Daniélou, J. *Dialogues*. Paris : Le Portulan, 1948.
Daniélou, J. « Les orientations présentes de la pensée religieuse ». *Études*, avril 1946, 5-21.
Garrigou-Lagrange, R. « La nouvelle théologie, où va-t-elle ? ». *Revue thomiste*, 23, 1946, 126-45.
Janssens, J.-B. « De executione Encyclicam Humani Generis ». *Acta Romana Societatis Iesu*, 12, 1951, 47-72. (Texte original en français ; version latine, 72-94).

- Loisy, A. *Mémoires pour servir à l'histoire religieuse de notre temps*. Paris : Émile Nourry, 1930-31.
- Lubac, H. de. « Apologétique et théologie ». *Nouvelle Revue théologique*, 57, 1930, 361-78.
- Lubac, H. de. *Catholicisme. Les aspects sociaux du dogme*. Paris : Cerf, 1938.
- Lubac, H. de. *Mémoire sur l'occasion de mes écrits*. Paris : Cerf, 2006.
- Parente, P. « Struttura e significato storico dottrinale dell'Enciclica ». *Euntes docete*, 14, 1951, 23-45.
- Pie XII. « Encyclique *Humani Generis* », 12 août 1950. *Acta Apostolicae Sedis* (AAS), 42, 1950, 561-78.
- « Precisaione ». *L'Osservatore Romano*, 30 janvier 1949, 1. Texte français : *La Documentation catholique*, 13 mars 1949, col. 329.
- Rivière, J. *Le modernisme dans l'Église. Étude d'histoire religieuse contemporaine*. Paris : Letouzey et Ané, 1930.
- Saint-Office. « *Ecclesia Catholica*. Instructio ad locorum ordinarios de motione oecumenica », 20 décembre 1949. AAS, 42, 1950, 142-7.
- Séjournas, C. « L'encyclique contre les nouveautés françaises ». *L'Observateur politique, économique et littéraire*, 31 août 1950.
- Solages, B. de. « La crise moderniste et les études ecclésiastiques ». *Revue apologétique*, juillet 1930, 5-30.

Bibliographie

- Aubert, R. « *Humani generis* ». *Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques*, vol. 25. Paris : Letouzey et Ané, 1995, col. 334-9.
- Colin, P. *L'audace et le soupçon. La crise moderniste dans le catholicisme français, 1893-1914*. Paris : Desclée de Brouwer, 1997.
- Daufratshofer, M. *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte : Franz Hürth SJ als 'Holy Ghostwriter' von Pius XI. und Pius XII*. Freiburg im Br.: Herder, 2021.
- Fouilloux, É. « Dialogue théologique ? (1946-1948) ». Bonino, S.-T. (éd.), *Saint Thomas au XX^e siècle*. Paris : Éditions Saint-Paul, 1995, 153-95.
- Fouilloux, É. *La collection "Sources chrétiennes". Éditer les Pères de l'Église au XX^e siècle*. 2^e éd. Paris : Cerf, 2011.
- Fouilloux, É. « La collection "Théologie" (1944-1972) ». *Recherches de science religieuse*, 105(2), 2017, 287-305.
- Fouilloux, É. « Le moment Möhler de la théologie française (1938-1939) ». *Revue des sciences philosophiques et théologiques*, 105, 2021, 677-703.
- Fouilloux, É. ; Prats, M. « Le père Congar au Saint-Office ». *Revue des sciences philosophiques et théologiques*, 105, 2021, 705-32.
- Fouilloux, É. *Marie-Dominique Chenu, 1895-1990*. Paris : Éditions Salvator, 2022.
- Fouilloux, É. « Solages versus Garrigou-Lagrange (1947) ». Lamberigts, M. ; De Pril, W. (éds), *Louvain, Belgium and Beyond. Studies in Religious History in Honour of Leo Kenis*. Leuven : Peeters, 2018, 343-56.
- Marotta, S. *Gli anni della pazienza : Bea, l'ecumenismo e il Sant'Uffizio di Pio XII*. Bologna : il Mulino, 2019.
- Pfister, M.F. *Ein Mann der Bibel. Augustin Bea (1881-1968) als Exeget und Rektor des Päpstlichen Bibelinstituts in den 1930er und 1940er Jahren*. Regensburg : Verlag Schnell & Steiner, 2020.

Pierre Teilhard de Chardin, cible insaisissable du Saint-Office (1931-50)

Mercè Prats

Université de Reims Champagne-Ardenne, France

Abstract Pierre Teilhard de Chardin (1881-1955) was a source of concern for his Order. His superiors tried to protect him from inquiries by the Holy Office. In 1931, his friendship with Édouard Le Roy led to the opening of his first file for evolutionism. When the encyclical *Humani generis* was proclaimed on 12 August 1950, a persistent rumour suggested that Teilhard de Chardin was one of the principal triggers behind the Roman document. The opening of the Pius XII archives provides an insight into this document and a better understanding of the paradox of Teilhard de Chardin, always accused, never condemned.

Keywords Teilhard de Chardin. Jesuits. Édouard Le Roy. Evolutionism. *Humani generis*.

Sommaire 1 Introduction. – 2 Teilhard de Chardin « accusato di evoluzionismo ». – 3 Teilhard de Chardin, le retour au modernisme ? – 4 Teilhard de Chardin et l'encyclique *Humani generis*. – 5 Conclusion.



Edizioni
Ca'Foscari

Peer review

Submitted 2024-01-11
Accepted 2024-02-19
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Prats | 4.0



Citation Prats, M. (2024). "Pierre Teilhard de Chardin, cible insaisissable du Saint-Office (1931-50)". *JoMaCC*, 3(1), 133-152.

1 Introduction

À la différence de l'Encyclique *Pascendi* (qui tirait sur des gens qui détruisaient le Christ), l'Encyclique *Humani generis* [...] visait des hommes qui cherchaient à grandir Christ : ce qui fait que Rome venait de bombarder ses premières lignes.¹

Le vocabulaire de Teilhard de Chardin demeure marqué par les années passées sur le front, y compris lorsqu'il est question d'*Humani generis*. On a longtemps spéculé sur l'encyclique qui porte sur « certaines opinions fausses qui menacent les fondements de la foi catholique ». Le propos est vaste et, comme le nom des auteurs incriminés a été soigneusement occulté au moment de publier le document romain, on n'a jamais su, avec certitude, si Teilhard de Chardin était visé. Les nouvelles sources disponibles permettent de mieux comprendre et de situer les différents moments qui ont conduit Teilhard de Chardin à devenir la cible du Saint-Office.

Bien qu'il soit un des jésuites les plus célèbres du XX^e siècle, sa popularité posthume tend à brouiller les repères. Pour cette raison, il n'est pas inutile de le situer plus précisément. Né en 1881 dans une famille catholique de la petite noblesse française, Teilhard entre chez les Jésuites à la fin du XIX^e siècle, à un moment très particulier de l'histoire française. La III^e République, dans son désir d'affirmer la laïcité, pousse les religieux vers l'exil. C'est avec d'autant plus de force qu'il s'engage au sein de la Compagnie de Jésus, décidé à défendre la foi de son enfance. Il y reçoit une solide formation philosophique tout en étant passionné par les sciences. En 1905, il s'embarque pour l'Égypte où il est nommé professeur de physique-chimie, au Collège de la Sainte-Famille. L'Orient le séduit. Il développe une pensée très originale qui n'hésite pas à faire une place aux théories de l'évolution. De retour en France, il termine sa formation théologique et se demande quelle direction prendra son apostolat. Comme ses supérieurs l'encouragent à poursuivre ses études scientifiques, il s'installe à Paris et suit les cours du professeur Marcellin Boule, au Muséum national d'histoire naturelle.

La guerre vient interrompre ses études et lui fait découvrir tout un monde peuplé d'incroyants. Au début du conflit, Teilhard est assigné aux tâches de brancardier, ce qui le mine intérieurement. Homme d'action, il affirme qu'il se sentirait plus prêtre si on lui offrait la possibilité de se battre, au milieu des hommes. Tout est combat pour cet homme engagé dans la Compagnie de Jésus. Il découvre aussi sur le front que ses camarades sont prêts à lire ses écrits tandis que, aux

¹ Leroy, *Lettres familières* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Pierre Leroy, Paris, 19 octobre 1950), 75.

Études, la revue jésuite, ses propositions de publication sont souvent refusées. En 1916, Teilhard écrit :

Avec tout cela, je ne vois guère comment mes idées verront le jour autrement que par conversation ou par manuscrits passés sous le manteau. N.S. [Notre Seigneur] fera ce qu'il voudra. Je suis décidé à pousser ma voie tout droit, par fidélité vis-à-vis de moi-même.²

La fidélité à soi-même définit un bon jésuite.³ La Compagnie compte de nombreux individus, portés par cette forme particulière de fidélité. Chez Teilhard, elle s'exprime par un fort désir d'apostolat. Il ne refuse jamais de communiquer un texte à qui le lui demanderait, tout en étant intérieurement déchiré par le devoir d'obéissance auquel il est tenu. Si la circulation souterraine lui permet de contourner l'interdit de publication, elle lui cause parfois de mauvaises surprises. C'est le cas d'une note, rédigée en 1922, qui parvient par des chemins détournés à Rome : la « Note sur quelques représentations possibles du Péch^é originel ». ⁴ Le texte suscite une forte inquiétude chez ses supérieurs jésuites, surtout en ces premières années du pontificat de Pie XI, celles qui ont connu un regain d'antimodernisme. Teilhard y développe une lecture du péché originel qui pourrait être compatible avec sa nouvelle vision du christianisme et, aussi, avec les données scientifiques. Il est paléontologue. Il sait qu'on ne trouvera pas des traces ni d'Adam ni du Paradis⁵ Le père général, Vladimir Ledóchowski, scandalisé, brûle la note – geste plus symbolique qu'utile car des copies du papier ont déjà bien circulé.⁶ Mais surtout il veut tenir le jésuite à l'écart afin que ce genre d'écrits ne parvienne jamais jusqu'aux bureaux du Saint-Office. Teilhard se trouve à ce moment en Chine où il est allé rejoindre le père Licent, un jésuite pionnier dans l'exploration de l'Asie. Le voyage de 1923, financé par différentes entités scientifiques, est un succès. Licent et Teilhard sont les premiers à établir le paléolithique de la Chine.⁷ Lors de son retour en France, Teilhard découvre que son poste de professeur de géologie à l'Institut catholique de Paris est mis en cause. Il est renvoyé d'urgence en

² Teilhard de Chardin, *Genèse d'une pensée* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Marguerite Teilhard-Chambon), 23 décembre 1916, 200.

³ « Des individus fidèles à eux-mêmes : c'est sans doute une bonne manière de définir d'un trait commun des êtres aussi différents les uns des autres que les compagnons d'Ignace », Fabre, *Les Jésuites*, 684.

⁴ Teilhard de Chardin, « Note sur quelques représentations historiques possibles du Péch^é originel », 59-70.

⁵ Cuchet, « Pierre Teilhard de Chardin, l'évolution et le problème de l'historicité du péché originel ».

⁶ Archivum Romanum Societatis Iesu (ARSI), *Censurae* 27.

⁷ Hurel, « La possibilité d'un paléolithique chinois ».

Chine, pour une nouvelle mission scientifique. À partir de 1926, il effectue une vingtaine d'allées et venues en Chine qui se terminent par un long séjour de sept ans, entre 1939 et 1946, avant de finir ses jours en 1955, à New York, sa nouvelle terre d'accueil.

Au cours du XX^e siècle, le Saint-Office s'est trouvé plus d'une fois confronté au cas de Teilhard de Chardin - Teilhard vivant et Teilhard posthume. La protection mise en place par la Compagnie de Jésus ne parvient pas à le faire oublier. Maintes fois accusé, il ne sera cependant jamais condamné officiellement et nommément. Comment parvient-il à échapper au feu ? Précisons tout d'abord que nous laissons de côté le Teilhard de Chardin posthume. Bien que liées, l'histoire de Teilhard et celle du teilhardisme sont de nature différente.⁸ Ainsi, entre 1931, date de son premier dossier au Saint-Office, et 1955, date de son décès, trois moments apparaissent comme particulièrement tendus. Les années 1930, tout d'abord, avec ses premières accusations d'évolutionnisme. Teilhard est ensuite accusé de modernisme au cœur des années 1940. Enfin, l'encyclique *Humani generis*, dans ses passages associés à la question des origines, le concerne directement.

2 Teilhard de Chardin « accusato di evoluzionismo »

Le 26 mai 1931, le père Gemelli ouvre le premier dossier Teilhard, avec le titre : « Accusato di evoluzionismo ».⁹ Agostino Gemelli, franciscain médecin, est consultant pour les questions scientifiques au Saint-Office. Le cas Teilhard de Chardin l'inquiète. L'affaire est contemporaine de la condamnation d'Édouard Le Roy, publiée dans *L'Osservatore Romano* du 28 juin 1931.¹⁰ Teilhard et Le Roy se connaissent depuis 1921.¹¹ Ils se rencontrent régulièrement, échangent. Pendant que Teilhard est interdit de publication, Le Roy agit librement et expose ses idées évolutionnistes catholiques devant un large public au Collège de France. Il a pris la suite de Bergson à cette chaire prestigieuse et, philosophiquement, il a été fortement marqué par *L'évolution créatrice*. Les cours qu'il donne sur les

⁸ Prats, *Le Teilhardisme*.

⁹ Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), *Censura librorum* (C.L.) 1528/1931.

¹⁰ ADDF, C.L. 461/1930, circa libro « *Le problème de Dieu* di Edouard Le Roy et cetera ». La condamnation par le Saint-Office date du 24 juin et est confirmée par le pape le lendemain. La condamnation d'une série de quatre livres suit immédiatement : *L'exigence idéaliste et le fait de l'évolution* (1927), *Les origines humaines et l'évolution de l'intelligence* (1927-28), *Le problème de Dieu* (1930), *La pensée intuitive*, vol. 2, *Invention et vérification* (1930).

¹¹ Teilhard de Chardin, *Lettres à Le Roy*, 79.

quatre années scolaires allant de 1925 à 1929 - « L'exigence idéaliste et le fait de l'évolution » (1925-26), « Le fait de l'évolution, les origines humaines et le problème de l'intelligence » (1926-27), « Les origines humaines et l'évolution de l'intelligence » (1927-28) et « Les formes primitives de l'intelligence » (1928-29) sont rapidement publiés. Dans les premières pages de *Les origines humaines et l'évolution de l'intelligence*, Le Roy écrit :

Déjà dans le précédent volume, je citais à maintes reprises le nom d'un paléontologiste éminent, doublé d'un vrai philosophe, le Père Teilhard de Chardin, je ne puis me dispenser de redire aujourd'hui ce que j'en disais alors. Les vues qui vont être présentées au début du Cours, nous les avons tant de fois discutées ensemble, lui et moi, que nous en sommes venus à les enchaîner dans le même ordre, à les traduire presque par les mêmes formules, et que désormais nous ne saurions plus nous-mêmes y faire un départ exact de nos apports respectifs.¹²

Après la rencontre avec Teilhard, Le Roy devient le trait d'union entre la philosophie évolutionniste bergsonienne et le milieu scientifique des évolutionnistes catholiques.¹³ Cependant, la proximité avec Le Roy attire l'attention du Saint-Office sur Teilhard et sur ses écrits. Le père Gemelli a bien noté les liens entre les deux penseurs :

Le Roy est un vieux renard moderniste et, malheureusement, il a cet art français de dire des choses en l'air pour pouvoir s'excuser et dire : « Je n'ai pas dit ça ». Il me semble qu'une parole de l'Église condamnant les œuvres de Le Roy répond à un besoin urgent ; le cas du P. Teilhard s.j. n'est pas un cas isolé.¹⁴

Le Roy et Teilhard sont devenus indissociables. Cependant, là où Le Roy est inquiet pour des questions philosophiques, Teilhard, en ces années 1930, l'est pour des questions liées aux origines humaines. Gemelli l'écrit à Pie XI en ces termes :

Le P. Teilhard de Chardin soutient l'origine simiesque de l'homme sur la base de ses études sur la découverte de fossiles en Chine sans faire aucune réserve suffisante.¹⁵

12 Édouard Le Roy, *Les origines humaines*, 8.

13 Daudé, *Penser le transformisme selon Édouard Le Roy*, 120.

14 Gemelli commente l'article de Teilhard « Que faut-il penser du transformisme ? », ADF, C.L. 1528/1931, *P. Teilhard de Chardin s.j. accusato di evoluzionismo*.

15 Gemelli, cité par Lambert, Bayon de La Tour, Malphettes, *Le phénomène humain*, 143.

Contrairement à Le Roy, Teilhard a derrière lui une compagnie prête à le défendre. Interrogé, le père général rassure le Saint-Office : Teilhard n'a publié que des articles, la plupart scientifiques, il s'est toujours montré soumis et prêt à s'amender. Les pères jésuites sont sommés d'apporter des compléments d'information au dossier. Mais les articles examinés sont déjà vieux de deux ans. Le père de Bonneville, chargé de répondre, explique que Teilhard se trouve dans le centre de l'Asie, « avec la Croisière jaune (mission Haardt) à laquelle il participe au titre scientifique ». ¹⁶ Le père général croit que la présence de Teilhard parmi les scientifiques rend service à la cause catholique, et c'est ainsi qu'il l'explique au Saint-Office. ¹⁷ L'affaire n'ira pas plus loin.

3 Teilhard de Chardin, le retour au modernisme ?

Si Gemelli est à l'œuvre dans les années 1930, Teilhard de Chardin attire l'attention de Garrigou-Lagrange au cours de la décennie suivante. Réginald Garrigou-Lagrange, dominicain français, est professeur à *l'Angelicum*. Il est aussi qualificateur au Saint-Office. La circulation des papiers de Teilhard est arrivée jusqu'à lui. Il est vrai qu'ils circulent de plus en plus. La copie, artisanale dans un premier temps, prend des allures de petite industrie avec l'acquisition, en 1934, d'un appareil à dupliquer à l'alcool. ¹⁸ Avec ce procédé, on peut obtenir entre 200 et 300 exemplaires avec quelques tours de manivelle. À la fin de l'année 1945, Charles Boyer, jésuite, professeur à la Grégorienne, avertit Norbert de Boynes, vicaire général de la Compagnie :

Le père Garrigou-Lagrange, o.p., voyant ces jours-ci un de nos Pères (le P. Giacón), lui a dit à peu près ceci : « J'ai eu entre les mains des extraits d'un manuscrit du P. Teilhard de Chardin. Si ce manuscrit est publié, il sera sans aucun doute mis à l'Index. Il faudrait en avertir vos supérieurs, car la chose est certaine ». ¹⁹

À ce moment, *Le phénomène humain* est en cours de révision chez les Jésuites. Garrigou-Lagrange n'en démord pas. Ces écrits fantaisistes qui circulent sous le manteau doivent être dénoncés. Il écrit :

¹⁶ ADDF, C.L. 1528/1931, *P. Teilhard de Chardin s.j. accusato di evolucionismo*.

¹⁷ Lettre du père général au Saint-Office, 7 mars 1932, ADDF, C.L. 1528/1931, *P. Teilhard de Chardin s.j. accusato di evolucionismo*.

¹⁸ Prats, *Une parole attendue*.

¹⁹ Lettre de Charles Boyer à Norbert Boynes, 6 septembre 1945, ARSI, *Censurae* 27, VI, 26.

Excellence, déjà en 1942, lorsque j'allais en France pour une visite apostolique, un prêtre me remit un chapitre dactylographié de ce livre du P. Teilhard de Chardin ; ce chapitre contenait des erreurs très graves. En novembre dernier, j'ai remis ce chapitre au P. Tromp (qui l'a peut-être encore) pour qu'il avertisse les Supérieurs de la Compagnie de Jésus. Mais je vois que le Père Teilhard de Chardin, malgré les observations qu'il a dû recevoir de ses Supérieurs, continue toujours.

On le considère peut-être comme un original, mais il fait beaucoup de mal.²⁰

Pour le dominicain, Teilhard est « le principal inspirateur du modernisme actuel ».²¹ Il est en cela soutenu par d'autres voix. Garrigou-Lagrange communique au Saint-Office les lettres de dénonciation qui lui parviennent, comme celle de Jean Daujat, de la revue *Orientations*, ou celle de Luc Lefevre, de *La Pensée catholique*. Daujat, un des anciens élèves de Garrigou-Lagrange à Rome, voit Teilhard comme « le principal inspirateur du modernisme actuel » car il « nie formellement l'existence d'un premier couple humain et présente le péché originel comme un symbole ». Garrigou-Lagrange, dans la lettre qui accompagne cette dénonciation, insiste : « le P. Teilhard, malgré les observations qu'il a dû recevoir de ses supérieurs, continue ». D'autres adressent eux-mêmes leur lettre de dénonciation, comme M^{gr} Chollet, évêque de Cambrai, ou M^{gr} Richaud, évêque de Laval, avec les mêmes critiques.

Il y a un mouvement lancé pour porter le R.P. Teilhard de Chardin à l'Institut de France et, qui sait ? même à l'Académie française, et que, d'autre part, le même courant d'amis de ces idées se vante de faire passer les thèses de la « théologie nouvelle ».²²

M^{gr} Richaud demande la mise en place de mesures qui viennent arrêter la diffusion incontrôlée des photocopiés. Pour lutter contre la « nouvelle théologie », il ne voit qu'une solution : « publier un document pontifical, encyclique ou *Motu Proprio* sur un sujet large ».²³ Garrigou-Lagrange réunit tous les photocopiés qu'il possède et les adresse au Saint-Office, accompagnés d'un document préparé par le père

²⁰ Lettre de Réginald Garrigou-Lagrange à Pie XII, 3 décembre 1946, ADDF, C.L. 1528/1931, *P. Teilhard de Chardin s.j. accusato di evoluzionismo*, n. 18.

²¹ Lettre de Réginald Garrigou-Lagrange à Pie XII, 3 décembre 1946, ADDF, C.L. 1528/1931, *P. Teilhard de Chardin s.j. accusato di evoluzionismo*, n. 18.

²² Lettre de Paul Richaud à Alfredo Ottaviani, ADDF, C.L. 1528/1931, *P. Teilhard de Chardin s.j. accusato di evoluzionismo*, n. 26.

²³ Lettre de Paul Richaud à Alfredo Ottaviani, ADDF, C.L. 1528/1931, *P. Teilhard de Chardin s.j. accusato di evoluzionismo*, n. 26.

Michael Browne - une liste de 21 propositions, rédigée en latin, un résumé de « cette doctrine non seulement dangereuse mais manifestement fautive, contraire aux dogmes révélés ». ²⁴

La lecture que Teilhard fait du dogme du péché originel inquiète. Garrigou-Lagrange fait appel au père Ceuppens pour mettre au point un document à ce sujet car, même le *Dictionnaire de théologie catholique* n'insisterait pas suffisamment sur les questions dogmatiques. Les abbés Amédée et Jean Bouyssonie y définissaient le polygénisme comme « une théorie qui considère l'humanité comme composée de groupes ayant des origines différentes », ²⁵ ce qui revient à nier la descendance du genre humain d'un couple primitif unique - et entre en contradiction avec le dogme du péché originel. Les textes présentés au Saint-Office comprennent uniquement les passages jugés problématiques. Le père Ceuppens, dominicain, professeur d'Écriture sainte à l'*Angelicum*, spécialiste dans des questions liées au polygénisme, est chargé de les analyser. Les conclusions du dominicain sont claires : le péché originel est « le fait d'un couple unique, du couple unique de la Genèse dont, selon la Genèse, dérive toute l'humanité par voie de génération ». ²⁶ Le décret du 30 juin 1909, établi par la Commission biblique, est toujours en vigueur et le Saint-Office peut s'y référer. Si l'encyclique *Divino afflante Spiritu*, proclamée le jour de la Saint-Jérôme 1943, ouvre des portes aux chercheurs dans le domaine biblique, la question des origines demeure fermée. Le cardinal Tisserant préside ladite commission depuis 1938 et, bien que concerné par la question et d'esprit ouvert, il n'est pas seul à prendre les décisions. ²⁷

Au début de l'année 1947, Garrigou-Lagrange publie son article « La nouvelle théologie où va-t-elle ? » ²⁸ et dénonce les penseurs français qui, d'après lui, correspondent à la définition de la « nouvelle théologie » : ²⁹ Maurice Blondel, Henri de Lubac et Gaston Fessard. Teilhard n'est cité qu'en note de bas de page mais, comme la note prend une bonne partie de la page, elle ne passe pas inaperçue. Devant cette attaque, Bruno de Solages, justicier solitaire, répond avec un autre article, « Pour l'honneur de la théologie » qu'il publie dans le *Bulletin* de l'Institut catholique de Toulouse. Solages ne recule devant aucune occasion de prendre la défense de l'œuvre de Teilhard, bien qu'il ne soit plus la figure montante qu'il était. Ses prises de

²⁴ Le père Browne est un Dominicain irlandais, professeur à l'*Angelicum*.

²⁵ Bouyssonie, « Polygénisme ».

²⁶ Réponse du père Ceuppens, ADDF, C.L. 1528/1931.

²⁷ Fouilloux, *Eugène cardinal Tisserant*, 268.

²⁸ Garrigou-Lagrange, « La nouvelle théologie où va-t-elle ? ».

²⁹ La formule avait été prononcée par Pie XII dans la rencontre de jésuites du 17 septembre 1946, Fouilloux, *Une Église en quête de liberté*, 285 et 287.

parole, à la fin des années 1940, tendent plutôt à agacer les prélats romains.³⁰ C'est bien à la Compagnie d'intervenir et la première mesure à prendre est l'interdiction de publier *Le phénomène humain*.

À l'interdiction de publier vient s'ajouter l'interdiction d'enseigner : « Le P. Général me détourne (amicalement, mais fermement...) d'essayer le Collège de France », ³¹ écrit Teilhard. Mais le jésuite prend de l'âge. Les mesures de protection restrictives - interdiction de publier, interdiction d'enseigner - pourraient s'avérer insuffisantes. Il le sait :

Dans le vieux temps j'aurais pris le prochain bateau, ou le prochain avion : et tout le monde eût été content. Maintenant c'est moins facile.³²

Le dossier Teilhard, au Saint-Office, est de plus en plus chargé. Le père général l'invite à se présenter à Rome. Arrivé début octobre 1948, il loge à la Maison des Écrivains du Borgo S. Spirito.³³ Depuis son logement, Teilhard observe : « je n'ai qu'à traverser mon corridor pour voir le dôme vieil ivoire que tu connais bien », ³⁴ écrit-il à sa cousine. Il occupe ses journées en attendant de pouvoir rencontrer le père général : promenades aux jardins du Vatican, un thé à Saint-Louis-des-Français, une rencontre avec l'ambassadeur d'Ormesson, et aussi une promenade avec Lucile Swan, de passage à Rome. De la ville éternelle, il recueille des impressions mitigées :

Rome ne m'a donné (ni me donnera, je le sais) aucun choc esthétique, je me sens curieusement immunisé au passé, mais j'aime les climats du Sud. Et puis, comme je l'écrivais il y a un instant à d'Ouince, je prends conscience, il me semble, de l'extraordinaire foyer de rayonnement spirituel construit par deux mille ans d'histoire en ces lieux : présentement, c'est bien ici que se trouve le pôle christique de la terre ; c'est bien par ici, veux-je dire, que passe l'axe ascensionnel de l'homínisation.³⁵

30 Fouilloux, « Le chevalier de Solages ».

31 Teilhard de Chardin, *Lettres intimes* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Bruno de Solages, 3 avril 1947), 354.

32 Teilhard de Chardin, *Lettres intimes* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Bruno de Solages, 3 avril 1947), 354.

33 Lettre de Pierre Teilhard de Chardin au père Décisier, 2 octobre 1948, ASJF (Archives jésuites de France), TdC 6-11.

34 Teilhard de Chardin, *Lettres de voyage* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Marguerite Teillard-Chambon, Rome, 7 octobre 1948), 293.

35 Teilhard de Chardin, *Lettres de voyage* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Marguerite Teillard-Chambon, Rome, 7 octobre 1948), 293.

Il préfère l'église du Gesù, « malgré ses grouillements de statues et de moulures », écrit-il. Chez les Jésuites, Teilhard se sent chez lui :

J'avoue avoir été ému par l'autel du P. Ignace, et plus encore à la petite chapelle de N. D. de la Strada : tous les grands types qui ont prié devant cette image... Souvenirs de famille ; impressions d'enfance religieuse et puis surtout, là aussi, conscience que l'Ordre est une grande chose. Ne croyez toute de même pas que je « sirupe » et devienne délirant. Ce que je crois sentir, c'est seulement que, dans le climat romain, s'affirment et se précisent encore et à la fois, mes attachements – et mes oppositions : tous les deux, équitablement.³⁶

La semaine suivante, il rencontre le père Janssens, père général de la Compagnie de Jésus, pour la première fois. Déception. Ils ne partagent pas la même vision du monde.³⁷ Au fil des journées passées à Rome, Teilhard s'aperçoit que les Jésuites essayent une nouvelle méthode pour le protéger : exploiter sa nature sympathique. Toutes les biographies expliquent qu'il a été invité à venir à Rome pour demander personnellement l'autorisation de publier *Le phénomène humain* et de se présenter au Collège de France mais nous savons que tout cela lui a déjà été refusé quelques mois auparavant :

Je commence à comprendre la tactique : on me sort et on me montre, comme un animal inoffensif. – C'est assez amusant ; et au fond c'est si gentil.³⁸

Si ses supérieurs l'ont fait venir ce n'est pas pour qu'il ait l'opportunité d'expliquer sa pensée mais pour qu'il soit connu dans ce petit milieu romain. C'est un homme attachant. Le supérieur général sait que les membres du Saint-Office y seront sensibles. Le 28 octobre, il croise Garrigou-Lagrange dans un couloir : « nous avons souri et parlé Auvergne... ».³⁹ Pendant ce temps, le pape n'est pas encore revenu de sa résidence estivale, Castel-Gandolfo.⁴⁰ Les jours passent. Revenu à Paris, Teilhard attend toujours la réponse officielle.

³⁶ Leroy, *Lettres familières* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Pierre Leroy, Rome, 15 octobre 1948), 39.

³⁷ Teilhard de Chardin, *Accomplir l'homme* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Rhoda de Terra, Rome, 10 octobre 1948), 229.

³⁸ Lettre de Pierre Teilhard de Chardin à René d'Ouinice, Rome, 7 octobre 1948, Fondation Teilhard de Chardin (FTdC), correspondance.

³⁹ Leroy, *Lettres familières* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Pierre Leroy, Rome, 30 octobre 1948), 43.

⁴⁰ Teilhard de Chardin, *Lettres à Jeanne Mortier* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Jeanne Mortier, Rome, 30 octobre 1948), 47.

Apparemment, il n'y aura pas de condamnation de ses écrits, le dossier ne va pas plus loin, mais il se retrouve sous un déluge d'attaques dérivées de l'incident de l'année précédente : une conférence donnée auprès de la JOC - conférence qui s'était déroulée en France sans encombre - produit un très mauvais effet à Rome. Outre l'article paru dans *La Croix*, en France, *L'Osservatore Romano* du 4 décembre 1948 avait, aussi, qualifié Teilhard d'« éminent théologien ». Au moment où *Le phénomène humain* est un cours d'examen à Rome, tout ce bruit autour du jésuite n'augure rien de bon. Le père Janssens, inquiet, demande des explications.⁴¹ Teilhard le rassure, ses propos ont sans doute été déformés. La rectification publique paraît le 30 janvier 1949 dans *L'Osservatore Romano*.⁴² Le père général Janssens est catégorique :

La note de *L'Osservatore Romano* du 30 janvier est un avertissement public dont vous devez faire grand cas si vous ne voulez pas risquer des mesures plus graves... Je regrette d'autant plus cet incident, occasionné par votre imprudence, que, soit à la Curie, soit dans des milieux romains autorisés, l'utilisation possible de votre compétence scientifique et de votre manuscrit était étudié avec la plus bienveillante compréhension et attention.⁴³

Toute cette agitation lui fait perdre le bénéfice de son séjour romain et attire l'attention sur lui et sur les Jésuites français : tout ce que le père général voulait éviter. Les nouvelles de la Curie arrivent enfin au mois de février 1949 : il n'est pas autorisé à se présenter au Collège de France, *Le milieu divin* est refusé, *Le phénomène humain* serait publiable à condition qu'il procède à de nouvelles modifications...⁴⁴ Teilhard ne change pas de cap. Il poursuit sa diffusion souterraine et recherche de nouvelles campagnes sur le terrain, bien que ses capacités physiques soient amoindries.

Quitter l'Ordre, à ce point des choses, serait du suicide, en ce qui concerne le succès de mon « évangile ». Outre l'effet déplorable que ce geste produirait sur mes « disciples », n'oubliez pas que ma construction spirituelle repose absolument sur (ou culmine plutôt en) une figure agrandie et « rénovée » du Christ : de sorte qu'il m'est tout à fait impossible de me séparer de l'Église qui est, bio-

⁴¹ Lettre du père Janssens à Pierre Teilhard de Chardin, Rome, 3 janvier 1949, ASJF.

⁴² Ouinca, *Un prophète en procès*, 160-1.

⁴³ Lettre du père Janssens à Pierre Teilhard de Chardin, Rome, 31 janvier 1949, ASJF.

⁴⁴ Teilhard de Chardin, *Accomplir l'homme* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Rhoda de Terra, Paris, 8 février 1949), 237 ; Lambert, Bayon de La Tour, Malphettes, *Le phénomène humain*, 226.

logiquement, le *phylum* du Christ. Tout ce que je peux faire c'est de travailler « de l'intérieur ».⁴⁵

Teilhard tente de dédramatiser mais l'alerte est vraiment sérieuse :

Il ressort clairement que la note envoyée à la presse cléricale (pour rectifier l'article publié sur mon compte dans *L'Osservatore Romano*) avait été rédigée sur l'ordre du Pape en personne ! Je comprends maintenant pourquoi Sa Sainteté avait déclaré à Mme de M[argerie] précisément en janvier, que j'avais plus d'imagination que de connaissances théologiques. Il y a un côté comique dans toute cette histoire.⁴⁶

Teilhard préfère se dire que, par ricochet, il suscite un regain de sympathie pour la cause qu'il représente. Le pape aurait été poussé à intervenir par des personnes dans son entourage, inquiètes devant les effets qu'avait produit la visite de Teilhard en 1948.⁴⁷ Quelques jours après, des nouvelles inquiétantes lui parviennent : « Il grêle sur Fourvière, écrit-il, on parle de cinq professeurs limogés - de Lubac en tête ».⁴⁸ La tempête qui s'abat sur Fourvière est la même que celle qui gronde à Rome et qui aboutit à la proclamation d'*Humani generis*.

4 Teilhard de Chardin et l'encyclique *Humani generis*

L'encyclique date du 12 août 1950 et produit des remous. Les hypothèses se multiplient. Au mois de décembre 1950, Teilhard écrit :

Il semble que là-bas on continue à considérer la France comme la grande dangereuse et la grande coupable. Finalement (d'après des gens retour de Rome) toute l'avalanche a été déclenchée par un rapport de Danis [sic] sur les scolasticats français (visite de 1948). Le Général l'aurait trouvé effrayant, au point d'en déferer au Pape (?). D'où l'exécution de Fourvière et l'Encyclique.

⁴⁵ Teilhard de Chardin, *Accomplir l'homme* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Rhoda de Terra, Paris, 8 février 1949), 237 ; Lambert, Bayon de La Tour, Malphettes, *Le phénomène humain*, 226.

⁴⁶ Teilhard de Chardin, *Accomplir l'homme* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Rhoda de Terra, Paris, 14 février 1949), 240.

⁴⁷ « Des personnes quelque peu alarmées par l'accueil favorable dont j'avais été l'objet à Rome en octobre dernier, ont profité de cette occasion pour me couler avant que ma position ne soit devenue trop solide », Teilhard de Chardin, *Accomplir l'homme* (lettre de Teilhard de Chardin à Rhoda de Terra, Paris, le 29 février 1949), 243.

⁴⁸ Teilhard de Chardin, *Lettres à Jeanne Mortier* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Jeanne Mortier, Paris, 24 juin 1950), 60.

Vrai ou pas vrai dans le détail, il reste que durant les années 1930-46, au cours desquelles le groupe parisien-lyonnais de « La Pensée » n'a pas cessé d'avancer notre notion de Christ et de Christianité, le groupe belgo-romain est resté assis sur place : si bien que maintenant ils ne se reconnaissent sincèrement pas (les belgo-romains, j'entends) dans le Christianisme devenu « courant » chez nous. Panique, et (pour reprendre ma comparaison) bombardement des avant-gardes...

Plutôt tragique comme méprise.⁴⁹

Teilhard a vu juste. « La Pensée » est un vieux cercle de Jésuites qui s'était constitué jadis, les « quatre mousquetaires », selon le surnom que leur donne Étienne Fouilloux – Henri de Lubac, Gaston Fessard, René d'Ouince et Yves de Montcheuil.⁵⁰ Ces Jésuites ne conservent jamais leur poste d'enseignants, beaucoup trop marqués par leur originalité. Mais c'est surtout la mention de Dhanis qui doit être soulignée. En 1948, le père Janssens avait demandé à son compatriote Édouard Dhanis d'entreprendre une inspection des scolasticats jésuites français. Pour des raisons qui demandent à être élucidées, ce rapport deviendra le fil conducteur de l'encyclique *Humani generis*.⁵¹ Mais, pour le moment, l'encyclique n'existe qu'en germe.

Un groupe de consultants du Saint-Office, préoccupé par les agissements des penseurs français, se réunit le 28 février 1949.⁵² Le père Hürth se charge de rédiger un *votum*. Dans la liste des sujets à débattre figure la question du péché originel et l'évolutionnisme du père Teilhard de Chardin. C'est d'ailleurs le seul nom cité au sein d'une longue liste thématique. La question paraît suffisamment importante pour que les discussions se poursuivent. Le 18 mars 1949, le pape approuve la composition de la commission chargée de mener l'enquête. Sous la présidence de M^{gr} Ottaviani, assesseur du Saint-Office, la commission réunit sept consultants : le dominicain Mariano Cordovani, M^{gr} Pietro Parente, le religieux allemand Joseph Grendel, et quatre pères jésuites – Augustin Bea, Joseph Creusen, Franz Hürth et Sebastiaan Tromp.⁵³

⁴⁹ Leroy, *Lettres familière* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Pierre Leroy, Paris, 7 décembre 1950), 79.

⁵⁰ Chantraine, *Henri de Lubac* ; Fouilloux, *La collection « Sources chrétiennes »*.

⁵¹ Un brouillon et sa remise en forme est conservé à la curie jésuite, ARSI, dossier 1060 : « *Encyclica Humani generis, Antecedentia et consequentia in S.I.* ».

⁵² ADDF, *Dubia varia* (D.V.) 293/1946, *Progetti Istruzione e testi preparatori dell'Enciclica Humani generis*, f. 268.

⁵³ Réunion du 18 mars 1949, ADDF, D.V. 293/1946, *Progetti Istruzione e testi preparatori dell'Enciclica Humani generis*, f. 268.

Dans la répartition des sujets à traiter, il est décidé que le jésuite allemand Augustin Bea se charge d'étudier le cas de Teilhard de Chardin.⁵⁴ Outre le fait que, en tant que bibliste, il est particulièrement compétent pour étudier les questions associées au récit des origines, il connaît bien le cas de Teilhard depuis la première alerte, en 1925. Mais surtout, lors du passage du jésuite-paléontologue à Rome, en 1948, Bea avait été chargé d'examiner sa demande de publication du *Phénomène humain* et les possibilités de Teilhard comme professeur – au Collège de France et dans une université américaine.⁵⁵ En 1948, Bea refuse de rencontrer Teilhard :

Ho letto e studiato la documentazione che V.R. mi ha inviato ieri [...] Per il momento non posso fare di più, essendo preso da tanti altri affari urgenti che occupano tutto il mio tempo. [...] Il Padre ha le sue idee, e io ho le mie che partono da un punto di vista tutto differente. [...] il colloquio non si potrebbe fare che in francese. Ma non mi arrischio di discutere questioni così delicate e importanti con un maestro della lingua francese quale lo è il P. Teilhard.⁵⁶

Faute de temps, faute d'entente, faute de parler la même langue : c'est bien entre Jésuites que réside la mésentente. Aucune mention des pères Chenu ou Congar dans les grandes lignes de l'encyclique, ceux qu'on aurait pu voir associés à la « nouvelle théologie ».⁵⁷ Pour le moment, les membres de la commission se réunissent pour élaborer un document disciplinaire : un projet d'instruction. Contrairement à l'encyclique, l'instruction ne nécessite pas la signature du pape. C'est un document moins autoritaire, destiné à encadrer des activités jugées suspectes et la pensée catholique française semble être le foyer le plus inquiétant, comme le prouve l'en-tête qui figure sur les documents élaborés à partir de l'automne 1949 : *Gallia*, en latin, et *Franzia*, en italien. La commission travaille dans la plus grande discrétion.

Le rapport Dhanis est introduit dans les discussions menées par la commission instituée au Saint-Office à partir du 16 février 1950.

⁵⁴ Augustin Bea (1881-1968), recteur de l'Institut biblique entre 1930 et 1949, confesseur de Pie XII depuis 1945.

⁵⁵ « Notre Père consulte plusieurs théologiens. Il serait heureux d'avoir le plus tôt possible votre avis » (originale en français), lettre de Bernard de Gorostarzu à Augustin Bea, 3 novembre 1948), Marotta, *Gli anni della pazienza*, 527.

⁵⁶ « Je suis très occupé ces jours-ci. [...] Le père a ses idées, et j'ai les miennes, qui viennent d'un point de vue complètement différent. [...] La conversation ne pourrait se faire qu'en français. Mais je ne me risque pas à discuter de sujets aussi délicats et importants avec un maître de la langue française comme l'est le Père Teilhard » (lettre d'Augustin Bea à Bernard de Gorostarzu, 3 novembre 1948), Marotta, *Gli anni della pazienza*, 529 (trad. propre)

⁵⁷ Précisons que le père Reginald Garrigou-Lagrange ne joue aucun rôle dans l'élaboration d'*Humani generis*.

Le pape, consulté par M^{gr} Ottaviani au cours d'une audience, avait accepté l'insertion du document jésuite dans les débats.⁵⁸ Le rapport Dhanis est structuré en deux grands axes, philosophie et théologie ; Teilhard de Chardin se voit doublement concerné : sa conception du monogénisme fait partie des points philosophiques à critiquer et, parmi les sujets théologiques figure sa lecture du péché originel. Ce sont des questions qui intéressent le pape tout particulièrement. Le 24 mars 1950, au cours d'une audience, Pie XII demande qu'on lui communique un rapport sur le polygénisme, avant même la fin des travaux.⁵⁹ La commission s'applique à trouver des réponses allant chercher parfois des intervenants extérieurs. Le jésuite belge Pierre Charles, ami de Teilhard, est consulté à ce sujet, avec le père Édouard Dhanis et aussi le père Heinrich Lennerz, professeur de théologie à la Grégorienne. Le document de Charles, daté du 4 avril 1949, aborde la question de la nature historique du péché originel. Les paléontologues, avec leurs découvertes, ont lancé un énorme pavé dans la mare des théologiens. La lecture stricte instituée par la Commission biblique de 1909 est toujours en vigueur. Tous les contributeurs de ce rapport spécial aboutissent à la condamnation du polygénisme.⁶⁰

Les réunions se poursuivent régulièrement. À partir du mois de juin, on lit dans les procès-verbaux enregistrés que l'instruction en cours d'élaboration pourrait devenir une encyclique. Si l'instruction pouvait concerner quelques erreurs attribuées à la pensée catholique française, avec une encyclique, c'est à l'ensemble du monde catholique qu'on s'adresse. Pourtant, les auteurs incriminés sont toujours des Français : avec Teilhard de Chardin, on y trouve Henri Bouillard, Henri de Lubac et Yves de Montcheuil. Dans le commentaire que Teilhard en fait à la fin de l'année 1950, il voit une profonde incompréhension au sein de la Compagnie de Jésus.

Le document terminé est présenté au pape en juillet 1950 et, jusqu'au dernier moment, Bea apporte des modifications aux lignes dédiées au polygénisme.⁶¹ Enfin, Pie XII approuve l'encyclique au cours de l'audience du 13 août 1950, non sans apporter des

⁵⁸ Audience du 17 novembre 1949 puis introduction du document au début de l'année suivante, ADDF, D.V. 293/1946, *Progetti Istruzione e testi preparatori dell'Enciclica humani generis*.

⁵⁹ ADDF, D.V. 293/1946, *Progetti Istruzione e testi preparatori dell'Enciclica humani generis*, f. 89.

⁶⁰ S'il n'y a pas été possible de trouver la trace d'un document achevé sur la question du polygénisme à destination du pape, il fallait signaler l'importance que Pie XII accorde à cette question.

⁶¹ Des corrections dactylographiées apparaissent, collées au document manuscrit, encore au mois de juillet 1950, ADDF, D.V. 293/1946, *Progetti Istruzione e testi preparatori dell'Enciclica Humanis generis*.

modifications de dernière minute sur le polygénisme et sur l'évolution.⁶² Quelques jours plus tard, le document est publié dans *L'Osservatore Romano*, un document unique, sans *syllabus* d'accompagnement comme avait pu le faire Pie IX en 1864. La liste de propositions condamnées est tenue secrète, au sein du Saint-Office.⁶³ Malgré cet assouplissement, Teilhard exprime ses regrets : « Panique, et (pour reprendre ma comparaison) bombardement des avant-gardes... », ce qui pour lui est « plutôt tragique comme méprise ».⁶⁴

Dans ce terrain miné, le pape retient une option intermédiaire. L'encyclique, une fois publiée, ne dévoile aucun nom, pas plus qu'elle ne montre que la France est le foyer qui provoque tant d'inquiétude. Au fil des séances, on voit apparaître *Humani generis*. Le cardinal Gerlier, à Lyon, reçu en audience par Pie XII le 5 novembre 1950, y voit l'intervention directe du pontife. L'encyclique avait été conçue comme un avertissement paternel. « Si je pouvais franchir le seuil de certaines confidences, note Gerlier, je vous dirais que le texte de l'encyclique en porte explicitement la trace » puisque « le pape a supprimé certaines phrases, certaines allusions ».⁶⁵ Qu'on supprime les noms ne veut pas dire que les personnes concernées soient à l'abri. Les mois remplis de rumeurs qui ont précédé la parution de *Humani generis* font partie des rares fois où l'on voit Teilhard abandonner son attitude optimiste :

Rien de Rome, toujours !... Suivant d'Ouinç, on me donnera l'imprimatur dès qu'il sera évident que je ne suis pas dans la ligne de tir. Mais je n'en suis pas très sûr.⁶⁶

5 Conclusion

Teilhard est devenu une des cibles du Saint-Office depuis plus de vingt ans sans jamais être touché. Certes, la Compagnie dans laquelle il s'est engagé le contraint - avec interdiction de publier et interdiction d'enseigner - mais elle le protège aussi. Édouard Le Roy, franc-tireur, s'est fait descendre rapidement. Si le Saint-Office demande des informations sur le Jésuite, la Compagnie les apporte

⁶² Sur l'évolution, le pape remplace « l'Église permet » par « l'Église n'interdit pas », ADDF, D.V. 293/1946, *Progetti Istruzione e testi preparatori dell'Enciclica humani generis*.

⁶³ ADDF, D.V. 293/1946, *Progetti Istruzione e testi preparatori dell'Enciclica Humani generis*, f. 343.

⁶⁴ Leroy, *Lettres familiaires* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Pierre Leroy, Paris, 7 décembre 1950), 79.

⁶⁵ Fouilloux, « L'Affaire de Lubac ».

⁶⁶ Teilhard de Chardin, *Lettres à Jeanne Mortier* (lettre de Pierre Teilhard de Chardin à Jeanne Mortier, Paris, 24 juin 1950), 60.

volontiers, mais avec parcimonie. À chaque nouvelle demande, le père général ne manque pas de rappeler que Teilhard de Chardin n'est pas dans l'état d'esprit d'un hérétique. La dernière carte a été jouée en 1948, en le faisant venir à Rome. Teilhard était entêté, mais sympathiquement entêté.

Sa visite a beaucoup rassuré ; elle a aussi beaucoup inquiété. Ses conférences parisiennes de l'année 1948 sont dénoncées. Il sort des cadres strictes de la science, c'est évident. S'il n'est pas possible de mettre à l'Index des feuillets polycopiés, les textes sont malgré tout étudiés au sein de la commission qui prépare l'encyclique *Humani generis*. Le Saint-Office semble mener une activité trépidante mais, après la guerre, la conjoncture n'est plus la même. Il devient difficile de condamner Teilhard de Chardin ou Édouard Le Roy au moment où des philosophes athées comme Sartre ou le communisme règnent en France. La condamnation, dans un monde qui n'est plus majoritairement catholique, apparaîtrait comme passablement décalée.⁶⁷ Quant au pape Pie XII, avec son intervention, il change la donne : les noms qu'on trouve tout au long du dossier disparaissent au moment de la publication. Et c'est ainsi que Teilhard de Chardin ne sera jamais sanctionné de son vivant.

67 « Les Pères de la Sainte Congrégation, eu égard à toutes les circonstances, ont décidé de s'abstenir de cette inscription [à l'Index] », lettre du Saint-Office au Cardinal Suhard, 3 janvier 1947, ADDF, C.L. 26/1945, n. 14.

Sources archivistiques

Archives jésuites de France (ASJF).

Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF).

ADDF, *Censura librorum* (C.L.) 461/1930, circa libro « *Le problème de Dieu* di Edouard Le Roy et cetera ».

ADDF, C.L. 1528/1931, P. Teilhard de Chardin s.j. *accusato di evoluzionismo*.

ADDF, *Dubia varia* (D.V.) 293/1946, *Progetti Istruzione e testi preparatori dell'Enciclica Humani generis*.

Archivum Romanum Societatis Iesu (ARSI), *Censurae* 27.

Fondation Teilhard de Chardin (FTdC).

Sources imprimées

Bouyssonie, A. et J. s.v. « Polygénisme ». *Dictionnaire de théologie catholique : contenant l'exposé des doctrines de la théologie catholique, leurs preuves et leur histoire*. Paris : Letouzey et Ané, 1935, 2520-36.

Garrigou-Lagrange, R. « La nouvelle théologie où va-t-elle ? ». *Angelicum*, juillet-décembre, vol. 23, 3(4), 1946, 126-45.

Le Roy, É. *L'exigence idéaliste et le fait de l'évolution*. Paris : Furne, Boivin et Cie, Editeurs, 1927.

Le Roy, É. *Les origines humaines et l'évolution de l'intelligence*. Paris : Boivin et Cie, 1928.

Le Roy, É. *La pensée intuitive*. Vol. 2, *Invention et vérification*. Paris : Boivin et Cie, 1930.

Le Roy, É. *Le problème de Dieu*. Paris : L'artisan du livre, 1930.

Leroy, P. *Lettres familières de Teilhard de Chardin mon ami (1948-1955)*. Paris : Le Centurion, 1976.

Ouince, R. *Un prophète en procès: Pierre Teilhard de Chardin*. Paris : Aubier, 1971.

Teilhard de Chardin, P. *Accomplir l'homme. Lettres inédites*. Paris : Grasset, 1968.

Teilhard de Chardin, P. *Genèse d'une pensée*. Paris : Grasset, 1961.

Teilhard de Chardin, P. « Note sur quelques représentations historiques possibles du Pêché originel ». *Comment je crois*. Paris : Seuil, [1922] 1969.

Teilhard de Chardin, P. *Lettres de voyage (1923-1955)*. Paris : Grasset, 1961.

Teilhard de Chardin, P. *Lettres intimes à Auguste Valensin, Bruno de Solages, Henri de Lubac, André Ravier*. Paris : Aubier-Montaigne, 1974.

Teilhard de Chardin, P. *Lettres à Jeanne Mortier*. Paris : Seuil, 1984.

Teilhard de Chardin, P. *Lettres à Édouard Le Roy (1921-1946). Maturation d'une pensée*. Paris : Éditions des Facultés jésuites de Paris, 2008.

Bibliographie

Chantraine, G. *Henri de Lubac. Les années de formation (1919-1929)*, tome 2. Paris : Cerf, 2009.

Cuchet, G. « Pierre Teilhard de Chardin, l'évolution et le problème de l'historicité du péché originel ». Hours, B. ; Meyer, F. ; Milbach, S. (éds), *Le péché originel XVI^e-XX^e siècles. L'impossible dogme au défi de la modernité*. Lyon : LARHRA, 2022, 217-93.

- Daudé, G. *Penser le transformisme selon Édouard Le Roy (1870-1954). Contribution à l'histoire intellectuelle de la réception de la théorie de l'évolution dans le catholicisme français (première moitié du XX^e siècle)* [mémoire de master], dirigé par Guillaume Cuchet. Sorbonne, 2022-23.
- Fabre, P.A. (éd.). *Les Jésuites. Histoire et dictionnaire*. Paris : Bouquins, 2022.
- Hurel, A. « La possibilité d'un paléolithique chinois. La première 'Mission paléontologique française en Chine' (1923-1924) ». *Organon*, 47, 2015, 111-35.
- Lambert, D. ; Bayon de La Tour, M. ; Malphettes, P., *Le phénomène humain de Pierre Teilhard de Chardin. Genèse d'une publication hors normes*. Bruxelles : Éditions jésuites, 2022.
- Fouilloux, É. *Eugène cardinal Tisserant 1884-1972. Une Biographie*. Paris : Desclée de Brouwer, 2011.
- Fouilloux, É. *La Collection "Sources chrétiennes". Éditer les Pères de l'Église au XXe siècle*. Paris : Cerf, 1995.
- Fouilloux, É. *Une Église en quête de liberté*. Paris : Desclée de Brouwer, 1998.
- Fouilloux, É. « L'Affaire de Lubac et l'encyclique *Humani generis* vues de Lyon ». "*Res Opportunae Nostrae Aetatis*". *Studies on the second Vatican Council offered to Mathijs Lamberigts*. Leuven, 2020, 161-76.
- Fouilloux, É. « Le chevalier de Solages ». *Bulletin de littérature ecclésiastique*. Toulouse, 492, oct.-déc. 2022, 11-34.
- Marotta, S. *Gli anni della pazienza. Bea, l'ecumenismo e il Sant'Uffizio di Pio XII*. Bologna : il Mulino, 2019.
- Prats, M. *Le Teilhardisme. Réception, Adoption et Travestissement de la pensée de Teilhard de Chardin, à la croisée des sciences et de la foi, au cœur des "Trente glorieuses" en France (1955-1968)* [thèse de master]. Université de Reims Champagne-Ardenne, 2019.
- Prats, M. *Une parole attendue. La circulation des photocopies de Teilhard de Chardin*. Paris : Salvator, 2022.
- Prats, M. *Pierre Teilhard de Chardin. Biographie*. Paris : Salvator, 2023.

«L’Enciclica Pascendi dei tempi moderni»

Il progetto per l’ultima enciclica di Pio XII (1956-58)

Sabine Schratz

Institutum Historicum Ordinis Praedicatorum, Roma, Italia

Daniele Premoli

Archivum Generale Ordinis Praedicatorum, Roma, Italia

Abstract The opening of the Vatican archives for the Pacelli pontificate brought to light the draft of a hitherto unknown encyclical by Pius XII on modern errors. It was prepared by a commission of the Holy Office between 1956 and 1958. The final draft, entitled *Cultum Regi Regum*, addressed all areas of ecclesial, moral and social life with a panoptic vision and was intended to be “the Encyclical Pascendi of modern times” and a synthesis of Pius XII’s pontificate. Eight years after *Humani generis* and a few days before Pius XII’s death, the unpublished encyclical represents, if nothing else, the position of the Holy Office on the eve of the pontificate of John XXIII.

Keywords Pius XII. Encyclical. Nouvelle Théologie. Holy Office. France.

Sommario 1 La figlia più difficile della Chiesa. – 2 Il lavoro della commissione. – 3 Struttura e temi principali dell’enciclica. – 4 Conclusione.



Peer review

Submitted 2024-01-17
Accepted 2024-02-28
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Schratz, Premoli | © 4.0



Citation Schratz, S.; Premoli, D. (2024). “«L’Enciclica Pascendi dei tempi moderni». Il progetto per l’ultima enciclica di Pio XII (1956-58)”. *JoMaCC*, 3(1), 153-174.

Il contributo che segue, frutto delle prime ricerche sul progetto di una enciclica di Pio XII sugli errori moderni, intende offrire una prima ricostruzione del suo *iter* redazionale sino al 1958, che costituisce come noto il termine *ad quem* delle fonti vaticane attualmente consultabili. Come si avrà modo di mostrare, i documenti disponibili consentono tuttavia di averne un quadro abbastanza completo. Alla ricostruzione storica del processo redazionale, seguirà una prima esposizione dei principali argomenti trattati nel progetto di enciclica. Si tratta tuttavia di un *work in progress* nel quale gli autori di questo articolo sono impegnati: per questo motivo non si potrà offrire che qualche appunto, rimandando ad altri lavori in preparazione per ulteriori approfondimenti.

1 La figlia più difficile della Chiesa

Il 9 aprile 1956, il domenicano Rosaire Gagnebet (1904-1983), qualificatore del Sant'Uffizio, scrisse al cardinale Alfredo Ottaviani (1890-1979), pro-segretario della *Suprema*:

Votre Éminence m'avait dit de choisir dans les années qui viennent un anniversaire d'une Encyclique de Leon XIII pour le document sur l'Église et l'État. Je n'en trouve pas avant le 75e anniversaire d'IMMORTALE DEI le 1er Novembre 1960: c'est bien loin! L'an prochain, il y aura le cinquantenaire de Pascendi e du décret « Lametabili ». Ces anniversaires ne sont peut-être pas à laisser passer, mais, ils n'ont guère de relation avec notre question.¹

E certamente non potevano essere anniversari da lasciar passare. L'enciclica *Humani generis* (1950) è considerata «Rome's final serious defence of neo-scholasticism as a normative framework determining the orthodoxy of theology»² e, per dirla con David Zettl, «ein letztes Aufbäumen des Antimodernismus».³ Zettl ha messo un punto interrogativo a affermazione. Questo punto interrogativo, come vedremo, è giustificato.

Nella divisione di Mettepenningen della *Nouvelle Théologie* in quattro fasi, la terza fase, dopo l'*Humani generis* del 1950, segna un'«internazionalizzazione» oltre i confini della Francia, ad esempio in Germania con Karl Rahner SJ (1904-1984) e Hans Urs von Balthasar (1905-1988) e nei Paesi Bassi con Edward Schillebeeckx OP (1914-2009) e Piet Schoonenberg SJ (1911-1999), mentre nella stessa

¹ Su Philippe si veda Cavalin, *L'Affaire, passim*. Rosaire Gagnebet OP a [Alfredo Ottaviani], Roma, *Angelicum*, 9 aprile 1956, in ADDF, S.O., C.L. 220/1953, n. 11, f. 17r.

² Mettepenningen, *Nouvelle Théologie*, 35.

³ Zettl, *Aufbäumen des Antimodernismus*.

Francia conosce una certa «paralisi».⁴ L'internazionalizzazione è chiaramente visibile nei fondi del Sant'Uffizio, ma di questa paralisi c'è ben poco – a meno che non sia il risultato dell'attività del Sant'Uffizio in quegli anni. Una panoramica non esaustiva, con molte avvertenze, fornisce il seguente quadro della provenienza dei circa 600 casi presenti nelle *Censurae librorum* tra il 1950 (*Humani generis*) e il 1958 (fine del pontificato di Pio XII) dai seguenti Paesi: Francia (c. 40%), Italia (c. 20%), Germania (c. 10%), e Stati Uniti (c. 5%) rappresentano approssimativamente i tre quarti di tutti i casi.⁵ La Francia rimane chiaramente la figlia più difficile della Chiesa.⁶

La decisione di rivisitare il problema della *Nouvelle Théologie* in un documento papale fu presa nel 1956, in occasione dell'imminente Assemblea Plenaria dei Vescovi francesi che si sarebbe tenuta dal 29 aprile al 1 maggio 1957. In vista di essa, la commissione preparatoria in Francia chiese l'assistenza del domenicano Paul Philippe (1910-1971),⁷ commissario del Sant'Uffizio, per una «relazione». Philippe ottenne il permesso di Ottaviani, a condizione di una stretta riservatezza. Il risultato fu un documento molto sostanzioso e completo di circa 60 pagine che, come pensò il pro-segretario, sarebbero potute servire come base per un successivo documento curiale.⁸

Il voto di Philippe inizia esprimendo una certa benevolenza verso la *Nouvelle Théologie* e la sua preoccupazione pastorale-spirituale di essere attenta alla situazione dei credenti in un mondo sempre più secolarizzato o non credente. Tutto ciò è positivo e va accolto con favore. Ma il problema fondamentale è che un eccessivo adattamento alle esigenze del mondo moderno rischiava di indebolire la dottrina. Partendo dalla concezione della teologia come «scienza di Dio», studio della rivelazione di Dio e spiegazione dei principi soprannaturali dell'azione umana, Philippe osservò:

⁴ Mettepenningen, *Nouvelle Théologie*, 36: «In France itself, however, the *nouvelle théologie* was as good as paralyzed in the 1950s».

⁵ Le cifre si basano su uno spoglio approssimativo della *Rubricella Censurae librorum* contemporanea, disponibile in formato digitale nell'archivio, e si basano sulle rispettive informazioni sulla provenienza delle cause. Tuttavia, sono da leggersi *cum grano salis* e possono solo indicare una tendenza. Gli autori sono consapevoli che i file con provenienze specifiche di un Paese o relative a ordini religiosi potrebbero riguardare anche altri Paesi. Inoltre, il Sant'Uffizio non conservava i fascicoli in ordine cronologico, ma tematico, vale a dire che se un caso si trascinava per anni o decenni o veniva riaperto, il materiale veniva solitamente aggiunto. I fascicoli creati prima del 1950, ma che contengono anche materiale successivo, non sono quindi inclusi.

⁶ Per il contesto si veda anche Fouilloux, *Une Église en quête de liberté*. Specialmente per quanto riguarda la bibliografia, si veda Pelletier, *Les catholiques en France*.

⁷ Su Philippe si veda Cavalin, *L'Affaire*, *passim*.

⁸ Paul Philippe, *Les problèmes doctrinaux en France en 1956*, 19 settembre 1956, in ADDE, S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 6, 57. Il commissario aggiunse successivamente emendamenti minori e concluse infine il voto l'11 novembre 1956.

Or cet enseignement de saint Thomas et des théologiens traditionnels sur la nature de la théologie est bien oublié de nos jours. On constate une désaffection profonde pour la théologie spéculative bien comprise, pour la recherche désintéressée de Dieu [...] Une restauration de la théologie « science de Dieu » est certainement l'une des tâches les plus nécessaires et les plus urgentes dans la France catholique de notre temps.⁹

L'analisi di Philippe procede con la questione dell'enfasi e dell'uso problematico della Scrittura e dei Padri della Chiesa nonché del ruolo del Magistero e della liturgia, prima di arrivare a quattro aree concrete di deviazione dottrinale: antropologia, morale, ecclesiologia e mariologia. Alla fine Philippe tracciò un paragone molto significativo tra la *Nouvelle Théologie* e la *Crisi modernista*:

Et pourtant, l'esprit général des déviations actuelles est tout autre que celui des erreurs modernistes. En 1906, c'est au nom de la raison qu'on se passait du Magistère ; en 1956, c'est au nom du Saint-Esprit. Les modernistes étaient rongés par le doute et le rationalisme et ils dénigraient tout avec un pessimisme satanique ; la théologie nouvelle est imprégnée de mysticisme et exalte tout avec un optimisme prophétique. Le modernisme était une doctrine de mort, la destruction de tout ce qui était surnaturel ; la théologie nouvelle est la doctrine d'une vie qui se croit inspirée par le Saint-Esprit, la seule vie vraiment évangélique.

À première vue, la situation doctrinale paraît donc moins grave aujourd'hui qu'elle ne l'était il y a cinquante ans. Mais il ne faut pas se leurrer : la théologie nouvelle fait courir à la foi et à la vie chrétienne un péril d'autant plus grand qu'il est plus subtil.

Le modernisme professait des idées si subversives pour la foi que les esprits vraiment religieux les décelaient assez aisément et s'en défendaient comme d'un mal. Ils étaient d'ailleurs aidés [*sic*] dans leur discernement par l'apostasie des principaux modernistes. Ils savaient qu'on ne pouvait pas être catholique et moderniste à la fois.

Les théologiens de l'école nouvelle sont des apôtres ardents, qui professent de vivre ce qu'ils enseignent. Et ils mettent tant de conviction à propager leurs idées, ils présentent une religion si vivante, que les chrétiens de notre temps ont l'illusion d'avoir enfin « découvert » le vrai visage du christianisme.

C'est ce qui rend la situation actuelle si délicate. Il est plus difficile d'ouvrir les yeux à des illuminés qu'à des incroyants. Le redressement qui s'impose sera sans doute interprété comme un

⁹ Paul Philippe, *Les problèmes doctrinaux en France en 1956*, 10.

rappel à conception « désuète et dépassée » de la vie chrétienne, comme un signe nouveau de l'« incompréhension de Rome » pour tout ce qui est vivant et en progrès.¹⁰

Interrogandosi sulle azioni più appropriate da intraprendere, Philippe esaminò diverse opzioni, raccomandando alla fine un'enciclica.¹¹ In appendice al documento, allegò un questionario inviato ai vescovi francesi.¹² L'arcivescovo di Bourges, Joseph-Charles Lefebvre (1892-1973),¹³ venne nominato relatore.

Paul Philippe completò il suo *votum* il 19 settembre 1956 e poi lo presentò al nunzio in Francia, Paolo Marella (1895-1984), il quale, in una lettera, concordò con l'analisi di Philippe, in particolare sul fatto che la situazione attuale era fondamentalmente diversa da quella della crisi del Modernismo. Marella lamentava però che questa analisi non sembrava essere compresa a Roma. Il nocciolo della situazione francese, a suo avviso, era piuttosto un'aspra e totale spaccatura tra cattolici «di sinistra» e «di destra», con il risultato di una vera e propria paralisi dei vescovi. Gli intellettuali cattolici si consideravano «all'avanguardia» e si aspettavano che Roma seguisse i loro «marchons, marchons!».¹⁴ Ma il loro eccessivo entusiasmo era gravido di errori: hanno il massimo disprezzo - scrive Marella - per quelli che chiamano «integralisti», che vedono come

scérosés, immobiles, incapables d'appliquer doctrine et pratiques à notre époque, manquant d'esprit missionnaire, peu soucieux d'amplifier le Royaume de Dieu, délateurs à Rome, gens désagréables.¹⁵

Marella critica anche 'la destra': i suoi esponenti mancano di misericordia e

proclament la vraie doctrine, je l'admets, mais la manière dont ils usent n'est pas recommandable. On ne les tient pas pour très "intelligents", mais ce qui est plus grave, ils ne se privent pas

¹⁰ Paul Philippe, *Les problèmes doctrinaux en France en 1956*, 54-5.

¹¹ Paul Philippe, *Les problèmes doctrinaux en France en 1956*, 59.

¹² Joseph Lefebvre all'Episcopato francese, s.d., e «Questionnaire établi en vue du rapport doctrinal qui sera présenté à l'Assemblée plénière de l'Episcopat de 1957», in Paul Philippe, *Les problèmes doctrinaux en France en 1956*, 61-75.

¹³ Si veda Steimer, «Lefebvre, (Charles-)Joseph»; Fouilloux, «Lefebvre, Joseph».

¹⁴ Paolo Marella a Paul Philippe, 4 ottobre 1956, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 4, f. 7r. Sulla divisione tra conservatori e progressisti nella Chiesa in Francia si veda Sorrel, *Le Concile des évêques français*.

¹⁵ Paolo Marella a Paul Philippe, 4 ottobre 1956, f. 7r.

d'attaquer les évêques, de leur reprocher leurs faiblesses et de leur rappeler leurs devoirs.¹⁶

La situazione lasciava i vescovi in una situazione complicata. La divisione dei campi era totale, senza teologi di centro. Come aiutare i vescovi? Marella indicò una serie di suggerimenti pratici e opzioni, ma era sicuro solo di una cosa: ulteriori direttive o condanne da soli non sarebbero state d'aiuto:

Il faudrait non seulement réprimer, mais assainir. Et si le Saint-Office se charge de la partie négative, qui accomplira la partie positive?¹⁷

Il *votum* di Philippe e in seguito probabilmente anche la lettera di Marella furono inviati a Ottaviani, chi agì immediatamente. Il 2 ottobre scrisse a Pio XII che il *votum* di Philippe, non essendo stato redatto da un privato ma da un teologo con un ruolo ufficiale nel Sant'Uffizio, doveva essere esaminato dai consultori e cardinali e approvato dal Papa. Il *votum* mostra la gravità della situazione, che non è limitata alla Francia: i fedeli e il clero hanno bisogno di un orientamento, di un documento che sia una «sintesi» del pontificato. Ottaviani indicò due possibilità: a) istruzioni alla Conferenza episcopale francese; b) un'enciclica (che non sarebbe pronta in tempo per l'Assemblea plenaria, ma sarebbe tanto più preziosa perché potrebbe contenere le sue conclusioni e decisioni).¹⁸

A seguito di un ordine corrispondente del Papa,¹⁹ i consultori e cardinali si riunirono all'inizio di dicembre e decisero di: 1) non pubblicare alcun documento ufficiale prima dell'Assemblea Plenaria dei Vescovi francesi; 2) chiedere al Nunzio di consigliare all'Episcopato di comunicare le decisioni al Sant'Uffizio prima di pubblicarle; 3) proporre al Santo Padre di ordinare l'immediata preparazione di un'enciclica sugli errori moderni. I cardinali aggiunsero poi alla loro decisione una nota interessante: «Essa [l'enciclica] dovrebbe essere l'Enciclica Pascendi dei tempi moderni». Il Papa approvò la decisione il giorno di Natale del 1956.²⁰

16 Paolo Marella a Paul Philippe, 4 ottobre 1956, f. 8r.

17 Paolo Marella a Paul Philippe, 4 ottobre 1956, f. 8r.

18 Alfredo Ottaviani a Pio XII, 2 ottobre 1956, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 2, f. 2r-v. Su Ottaviani si veda Faggioli, «Ottaviani, Alfredo».

19 Angelo Dell'Acqua, Segreteria di Stato, 3 ottobre 1956, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 3, f. 3r.

20 Memorandum delle Ferie II (10 dicembre 1956) e Ferie IV (19 dicembre 1956) e della udienza di Pio XII (25 dicembre 1956), in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 11, f. 44r-v.

2 Il lavoro della commissione

Ancora una volta, non si perse tempo. Quattro giorni dopo Natale, il 29 dicembre 1956, la *congregatio particularis* del Sant'Uffizio istituì una commissione.²¹ Essa era composta dai più influenti consultori del Sant'Uffizio che insieme coprivano un'ampia gamma di questioni in termini di competenza e conoscenza dei Paesi interessati:

- I domenicani Paul Philippe come presidente e Rosaire Gagnebet, tomista e professore all'Angelicum.²² Gagnebet era un confidente²³ di Philippe, del Maestro dell'Ordine Michael Browne (1887-1971)²⁴ e di Réginald Garrigou-Lagrange (1877-1964).²⁵ Il quartetto era il *power base* domenicano in quegli anni nel Sant'Uffizio.²⁶
- Gli influenti gesuiti e professori alla Gregoriana Sebastiaan Tromp (1889-1975) e Augustin Bea (1881-1968). Tromp era uno dei *ghostwriter* di Pio XII e visitatore apostolico nei Paesi Bassi e in Austria all'inizio degli anni Cinquanta.²⁷ Bea era specialista in studi biblici ed esperto della situazione tedesca.²⁸ Entrambi i gesuiti avevano già contribuito alla stesura dell'enciclica *Humani generis*.²⁹
- Il croato mariologo Karlo Balić OFM (1899-1977), direttore della Pontificia Academia Mariana Internationalis, e il francese Philippe de la Trinité OCarm (1908-1977), notevole oppositore delle idee di Teilhard de Chardin, si unirono.³⁰

²¹ Memorandum della *congregatio particularis* (29 dicembre 1956), in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 12, f. 48r.

²² Su Gagnebet si veda Mettepenningen, *Nouvelle Théologie*, 76-7.

²³ Donneaud, «Michel Labourdette», 234.

²⁴ Su Browne, l'Istituto Storico dell'Ordine dei Predicatori ha affidato a Sabine Schratz un progetto di ricerca sul periodo in cui il frate irlandese fu Maestro dell'Ordine (1955-1962).

²⁵ Si veda Bracchi, *Seme di gloria*.

²⁶ Augustin Laffay e Sabine Schratz stanno preparando uno studio sui domenicani al servizio del Sant'Uffizio nella prima metà del Novecento.

²⁷ Si veda Faggioli, «Tromp, Sebastian»; Dauftratshofer, *Das päpstliche Lehramt, passim*; Mettepenningen, *Nouvelle Théologie*, 116.

²⁸ Si veda di recente Pfister, *Ein Mann der Bibel*; Brodkorb, Burkard, *Der Kardinal der Einheit*; Dauftratshofer, *Das päpstliche Lehramt, passim*; Zettl, *Aufbäumen des Antimodernismus, passim*; Marotta, *Gli anni della pazienza*.

²⁹ Si veda Zettl, *Aufbäumen des Antimodernismus* e il contributo di Étienne Fouilloux, «Le dossier *Humani generis* du Saint-Office», in questo fascicolo.

³⁰ Su Balić si veda Roy, «Balić, Karlo»; Dauftratshofer, *Das päpstliche Lehramt, passim*. Su Philippe de la Trinité si veda suo libro *Rome et Teilhard de Chardin* e Figuereux, «La conversion», 84.

- Antonio Piolanti (1911-2001), unico membro non religioso della commissione, decano della facoltà teologica all'Urbaniana e dal 1957 dell'Università Lateranense.³¹
- Il segretario della commissione era il sostituto notaro del Sant'Uffizio, Ferdinando Lambruschini (1911-1981).³²

La riunione inaugurale della commissione si tenne il 17 gennaio 1957 e fu presieduta da Ottaviani stesso, che richiamò l'attenzione dei membri sull'importanza del documento da preparare. Egli fece un confronto che Philippe e Marella avevano esplicitamente rifiutato:

Ci troviamo nel 50° Anniversario della Enc. Pascendi e la situazione dottrinale della Chiesa anche oggi è molto fluida perché molte tendenze erronee serpeggiano un po' ovunque e in tutti i campi.³³

Il tipo di documento previsto dal cardinale non era un sillabo, ma una sintesi dei principali errori che potesse servire da manuale. La discussione si spostò rapidamente sulla questione del numero di documenti necessari: uno che, come la *Pascendi*, identificasse un solo male centrale, o tre (dogmatico, morale, sociale)? La discussione degenerò probabilmente in una frenesia inquisitoria, perché Paul Philippe fu costretto a intervenire per insistere sul fatto che il documento non doveva essere soltanto condannatorio: piuttosto, doveva riconoscere che molti teologi, forse con insegnamenti errati ma «in buona fede», stavano cercando di trovare una soluzione ai problemi del tempo.

Infine, si decise che il passo pratico successivo sarebbe stato quello di raccogliere il materiale su cui si sarebbe basata l'enciclica. A tal fine, i membri della commissione dovevano studiare e annotare tutti i radiomessaggi, i discorsi e le allocuzioni di Pio XII. Al commissario Philippe spettò il compito di stilare un elenco delle posizioni relative del Sant'Uffizio, soprattutto dopo la pubblicazione di *Humani generis*.³⁴

Il commissario presentò queste posizioni nella seconda riunione, un mese dopo, il 14 febbraio 1957 e tracciò un panorama molto ampio di nomi, organizzazioni e Paesi, a cui gli altri membri aggiunsero nomi e istituzioni.³⁵ L'elenco, ridotto all'essenziale, fu redatto dopo la riunione e inviato ai membri della commissione il 22 febbraio:

³¹ Si veda Morali, Carl, «Piolanti, Antonio».

³² Si veda Bistoni, «La morte di mons. Arcivescovo».

³³ Verbale della riunione della commissione del 17 gennaio 1957, in S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 14, f. 50r.

³⁴ Verbale della riunione della commissione del 17 gennaio 1957, ff. 50r-53v.

³⁵ Verbale della riunione della commissione del 14 febbraio 1957, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 14, ff. 100r, 104r.

Mission de France	SO 276/49 (cf. anche 50/47)
S.O. Nuove correnti dottrinali in Francia	SO 1528/31 [Teilhard de Chardin]
Francia – Oraison	SO 388/52
S.O. von Balthasar	SO 444/55/i
Chiesa e Stato	SO 551/53/i – 246/54
Initiation Théologique	SO 220/53/i
Conversazioni S. Sebastiano	SO 557/52
Belgio (Tolérance ...)	SO 193/53
Neerlandia	SO 302/53
Stato e Chiesa (USA – P. Murray S.I.)	SO 289/51
Can. Jacques Leclercq – Enseignement de la Morale	SO 331/54i
Svizzera – Von Balthasar	SO 280/49
Milano (sac. Melzi su Chiesa e Stato)	SO 576/53
La Quinzaine (Francia)	SO 386/52
Esprit (Francia)	SO 231/53/i ³⁶

Il fascicolo stesso contiene ulteriore materiale di approfondimento e riferimenti alle posizioni: tra gli altri, per citare solo due esempi, documenti della commissione per l'eventuale continuazione del Concilio (1948) e una conferenza di Bea su *La Pontificia Accademia Teologica nel nostro tempo*.³⁷ Tuttavia, dai verbali questi documenti non sembrano essere stati discussi durante la riunione. Non è ancora chiaro in quale momento siano entrati in gioco.

La riunione della commissione anche individuò delle aree tematiche: scrittura e tradizione, sacerdozio e laicato, apostolato dei laici, Chiesa e stato, ecumenismo, morale, e mariologia. Poi, dopo alcune discussioni, la commissione decise che sarebbe stato Philippe a scrivere la prima bozza. Bea, tuttavia, aveva suggerito il nome di Tromp, su cui torneremo tra poco.³⁸

Nel frattempo, si rese disponibile un'altra fonte rilevante: i vescovi francesi si riunirono in Assemblea Plenaria e, come ordinato, presentarono il loro *Rapport doctrinal*³⁹ al Sant'Ufficio nell'aprile 1957.

³⁶ Progetto di Enciclica su gli Errori moderni, Nota di Segreteria, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/I, vol. I, n. 25, f. 105r.

³⁷ Il materiale della commissione del Sant'Ufficio degli anni 1948/9 circa una eventuale continuazione del concilio si trova in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. III, ff. 11r-38r e ADDE, S.O., St. St. N 7 h; Augustin Bea, *La Pontificia Accademia Teologica nel nostro tempo*, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. I, n. 18, ff. 58r-76r. Si veda anche Caprile, «Pio XII e il nuovo progetto di un Concilio Ecumenico».

³⁸ Verbale della riunione della commissione del 14 febbraio 1957, f. 104r.

³⁹ Assemblée plénière de l'Épiscopat: Rapport présenté par Monseigneur Lefebvre, 30 aprile 1957, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. II, n. 36, ff. 218r-265r. Il rapporto mo-

Il rapporto, sulla base del questionario inviato ai vescovi francesi, esamina la situazione della Chiesa e della società in Francia alla luce della sua responsabilità di annunciare il Vangelo. Il rapporto inizia con un'analisi dei tempi, che i vescovi caratterizzano come una

évolution sensationnelle qui, à l'heure actuelle, entraîne le monde avec une rapidité déconcertante. Prodigieuses, les découvertes de la science progressent sans cesse à un rythme accéléré. Dans certains esprits, ces changements extraordinaire et incessants engendrent une sorte relativisme, une attente impatiente de l'avenir, une aspiration vers un progrès indéfini, qui font considérer comme sclérose ce qui est établi, comme dépassé ce qui demeure.⁴⁰

La teoria dell'evoluzione è diventata un paradigma, addirittura un «dogma laïc». Il razionalismo, il naturalismo e l'umanesimo ateo hanno portato a una «mutilation de notre nature», che taglia fuori il riferimento dell'uomo a Dio. L'idealismo e l'esistenzialismo lo ripiegano su se stesso e lo portano a una visione del mondo pessimistica; il marxismo al determinismo e al materialismo. Attraverso una «extraordinaire fermentation d'idées», questo, nell'ambito della fede, ha portato alla perdita del senso di Dio, del peccato e della Chiesa. Da qui una serie di deviazioni, che il rapporto sintetizza in una debolezza della fede: una scarsa conoscenza della natura della Chiesa e un'attenzione eccessiva alle debolezze umane dei suoi membri, un infiacchimento della necessaria resistenza all'errore, una falsa comprensione di una fede adulta che rivendica la libertà personale, l'ignoranza della natura dell'autorità ecclesiastica, un sminuire la fede del suo contenuto, una dissociazione della Chiesa visibile da quella invisibile come «une sorte de néo-protestantisme», una svalutazione dell'idea della carità cristiana a favore e.g. di idee marxiste, il giudizio della Chiesa dall'esterno, e.g. come misura sociologica, l'offuscamento della differenza tra il sacerdozio ordinato e il sacerdozio di tutti i credenti, una netta separazione tra lo spirituale e il secolare, con la Chiesa tenuta fuori dagli affari statali e sociali, e una riduzione del concetto di testimonianza cristiana a pura interiorità.⁴¹ Tuttavia, il rapporto non solo critica l'eccessivo affidamento alle idee dell'epoca da parte di alcuni teologi, ma critica anche il loro opposto, il cosiddetto integralismo, in termini forti:

dificato è stato pubblicato dopo l'approvazione: Lefebvre, *Rapport doctrinal*. Una copia si trova sotto n. 43 [sic], 360.

40 Assemblée plénière de l'Épiscopat: Rapport présenté par Monseigneur Lefebvre, f. 220r.

41 Assemblée plénière de l'Épiscopat: Rapport présenté par Monseigneur Lefebvre, ff. 220r, 221r, 224r.

Il est d'autant plus nécessaire d'affirmer notre action sur ce point, que des interventions inadmissibles viennent, assez souvent, la gêner. Nous pensons à ces prêtres ou à ces fidèles qui, trop aisément, s'érigent en Docteurs pour donner à tous - même à la Hiérarchie - des leçons d'orthodoxie, et portent imprudemment contre leurs frères de dures, et souvent injustes, condamnations. Cette façon d'agir est déplorable. Elle compromet l'exercice de l'autorité légitime qu'on fait accuser facilement de s'être laissée influencer. Elle risque de rendre inopérantes de discrètes démarches pastorales, qui n'ont chance de réussir que dans un climat exempt de passion et non vicié par les déclarations retentissantes de personnes sans mandat. Et certes, des chrétiens ont le droit de discuter entre eux, mais il ne leur appartient pas de se jeter des anathèmes. De même, il faut que chacun ait le souci de garder l'intégrité de la foi. Mais l'intégrisme est à rejeter fermement qui, incapable de distinguer, à l'aide des diverses notes théologiques, ce qui, dans la doctrine, est définitivement fixé, susceptible de progrès, ou laissé encore à la libre discussion des théologiens, en arrive à vouloir arrêter tout progrès et semble se complaire en condamnations sommaires. Ceux qui sont atteints de ce mal sont souvent enclins, par ailleurs, aux généralisations hâtives. Nous tenons à le faire remarquer dès le début de ce travail, afin qu'on ne tente pas de s'en emparer pour jeter une sorte de discrédit, sinon sur l'Église de France, du moins sur tel groupement de chrétiens, telle institution, ou tel mouvement d'Action catholique. Si notre propos consiste à mieux discerner les principales déviations qui marquent la pensée contemporaine et se retrouvent, à des degrés divers, ou selon différentes formes, dans la mentalité de certains chrétiens ; si, pour être concret, nous apportons quelques cas particuliers dûment constatés par des évêques, nous n'entendons nullement prétendre que ce soit là le fait du grand nombre. Plusieurs évêques affirment expressément le contraire, et d'autres déclarent que les erreurs qu'ils dénoncent, si elles ont été plus ou moins répandues chez eux, se trouvent aujourd'hui, très nettement, en voie de rapide régression. Il est indispensable de bien remarquer tout cela pour se préserver d'un noir pessimisme qui ne correspondrait, en aucune façon, à la réalité. Découvrir des erreurs, c'est, inévitablement, collectionner des ombres, et transformer en un horizon noir chargé d'orages les quelques nuages qui traînent dans un ciel, par ailleurs lumineux.⁴²

⁴² Assemblée plénière de l'Épiscopat: Rapport présenté par Monseigneur Lefebvre, f. 224r; Lefebvre, *Rapport doctrinal*, 14-15 (con piccole variazioni, ma mantenendo la parola «intégrisme»).

Il Sant'Ufficio trovò parole di elogio, ma, seguendo il parere di Gagnebet,⁴³ insistette per non usare la parola «integralisti».⁴⁴ Lefebvre inviò il rapporto ai vescovi francesi nel settembre 1957.

Poi non successe nulla per un po'. Quello che accadde dopo è alquanto curioso. Il 20 marzo 1958, Tromp presentò un progetto di enciclica di 64 pagine, che iniziava programmaticamente con «*Instaurare omnia in Christo*», il motto di Pio X (1903-1914).⁴⁵ Un mese dopo, il 28 aprile 1958, Paul Philippe fece seguito, non con un testo elaborato, ma con un documento molto più *work in progress*, non più di un abbozzo dettagliato di enciclica.⁴⁶ Non ci è ancora chiaro perché Tromp e Philippe abbiano presentato ciascuno i propri documenti. Un confronto dei testi farà parte del progetto di edizione previsto dagli autori. Particolare attenzione dovrà essere dedicata al ruolo di Philippe e al suo rapporto con Ottaviani e Tromp.

A maggio 1958 i consultori e cardinali si riunirono nuovamente e si trovarono di fronte alla questione di quante encicliche volessero e se il materiale fosse troppo eterogeneo per un unico documento. Il Sant'Ufficio stava preparando un documento separato sul rapporto tra Chiesa e Stato, poiché Ottaviani suggerì di omettere questo punto. Pio XII, tuttavia, decise di procedere con il progetto di un'unica enciclica, ma, cosa interessante, avvertì «di essere sommamente cauti se mai si dovessero toccare argomenti attenti a scienze fisiche o naturali». Inoltre, al testo doveva essere data, se possibile, «una fondamentale unità».⁴⁷

43 Breve voto del Rev.mo P. Gagnebet, Qualificatore, 12 aprile 1957, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. II, n. 40, f. 271r: «Les Évêques paraissent très soucieux de parer à un double danger : d'un côté, ils s'en prennent aux progressistes qui professent et diffusent les doctrines que ce document déplore ; d'autre part, ils craignent que les intégristes ou des critiques 'sans mandat' abusent de leurs condamnations pour défendre leur immobilisme doctrinal et social, etc (9, 21, 27, 30 etc). Cette position n'est pas nouvelle. Lorsqu'en 1946, le P. Labourdette dénonça dans la Revue Thomiste les erreurs que devaient réprouver HUMANI GENERIS, le Cardinal de Paris, Monseigneur Suhard lui répondit dans sa lettre pastorale par le parallèle entre « Modernistes et intégristes ». (Essor et Déclin de l'Église, Carême 1947). La conséquence fut que les tenants de ces doctrines, que l'Église devait réprouver plus tard, se défendirent en accusant d'« intégrisme » leurs adversaires. Depuis lors l'Épiscopat a reconnu le [sic] valeur du P. Labourdette qui figure dans les conseils épiscopaux. Mais, il passa d'abord pour un intégriste exagérant et semant la division. Or, c'est la même politique que reprend Monseigneur Lefevre dans ce document. On peut prédire qu'elle portera les mêmes fruits, et assurera aux tenants des erreurs dénoncées un procédé très commode pour parler les coups de la critique adverse». I numeri di pagina del voto si riferiscono a una copia in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. II, n. 41, ff. 276r-336r.

44 Memorandum delle Feria II (3 giugno 1957) e Feria IV (12 giugno 1957) e della udienza di Pio XII (15 giugno 1957), in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. II, n. 43, f. 346r.

45 Progetto di Enciclica, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. III, 115.

46 Schema del Rev.mo P. Commissario per l'Enciclica (28-IV-1958), in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. 3, ff. 104r-108r.

47 Memorandum delle Feria II (5 maggio 1958) e Feria IV (14 maggio 1958) e della udienza di Pio XII (19 maggio 1958), in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. III, ff. 213r-214r.

La commissione, ridotta a Philippe, Piolanti, Bea, Tromp, Balić e Gagnebet, si riunì una terza volta il 10 giugno 1958 e formulò raccomandazioni specifiche che Tromp incorporò nella sua seconda bozza.⁴⁸ Il testo porta ora il nuovo titolo *Cultum Regi Regum*, che di per sé riassume il programma dell'enciclica, come spiegheremo tra poco. La bozza, datata il 15 agosto 1958, fu inviata agli altri membri della commissione il 27 settembre 1958.⁴⁹ Quando Pio XII morì 12 giorni dopo, il 9 ottobre, l'enciclica, come sembra, morì con lui.

3 Struttura e temi principali dell'enciclica

L'ultimo schema di enciclica redatto da Tromp risulta costituire una vera *summa* del pontificato pacelliano, o meglio dei principali pronunciamenti del Sant'Uffizio dei vent'anni precedenti. Secondo l'intenzione della commissione preparatoria, l'enciclica, analoga alla *Pascendi* con l'idea di una «*Gesamthäresie der Moderne*»⁵⁰ vede l'errore fondamentale della società moderna nella perdita del rapporto con Dio. Sulla base di ciò, sviluppa l'argomento in sei grandi capitoli: 1. la natura della religione; 2. il culto liturgico e le devozioni private; 3. la teologia morale; 4. la professione di fede; 5. il rapporto tra autorità e libertà nella Chiesa; 6. le relazioni tra l'ordine religioso e profano.

Se il *votum* di Philippe, all'origine del documento dottrinale, aveva come chiara intenzione il ristabilimento della teologia come scienza in senso scolastico, il progetto ora presentato ha una evidente finalità pratica: ribadire alcuni punti fermi della dottrina cattolica specialmente in ambito morale e sociale. Il tema stesso dell'enciclica è infatti, come recita il titolo, *De sacra religione cultu, observantia legis, fide in debita oboedientia in hoc saeculo profitenda*. L'enciclica ricorda che

religionem esse virtutem, qua homo divinam agnoscens excellentiam, Deo patriae cultu in omnimoda suimetipsius submissione debitum honorem debitamque reverentiam exhibet tamquam conditori ac gubernatori totius ordinis naturae naturamque superantis.⁵¹

⁴⁸ Verbale della riunione della commissione del 10 giugno 1958, in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. III, ff. 216r-220r.

⁴⁹ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), in ADDF, S.O., C.L. 212/56/i, vol. III, 224.

⁵⁰ Arnold, *Kleine Geschichte des Modernismus*, 106. Vedi anche Arnold, Vian, *La Redazione dell'Enciclica Pascendi*.

⁵¹ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 11-12.

Essa, pertanto, «consistit in cultu latria»: ⁵² Non è né una realtà di ordine meramente affettivo ed emozionale, né tantomeno l'«oppio dei popoli». Pur non essendo esplicitati i riferimenti, sono chiare le posizioni che si intendono riprovare.

La virtù di religione può dunque essere esercitata in triplice modo, che corrisponde ai tre elementi che la costituiscono: i riti, la professione di fede, la morale. Elencati in questo ordine nel numero 9 del progetto, essi seguono tuttavia un diverso ordine nella trattazione che ne segue: il culto (nrr. 10-16), la morale (nrr. 17-47), la professione di fede (nrr. 44-53; in riferimento al rapporto tra teologi e magistero, nrr. 54-68). Prima dei consueti moniti finali, destinati ai vescovi e ai fedeli, è presente – come già detto – una trattazione della dottrina sui rapporti tra Chiesa e Stato (nrr. 69-81).

Eccederebbe dai limiti del presente studio una ricognizione particolareggiata dei contenuti del progetto. Presentandone sinteticamente i principali argomenti, si proporranno alcune prime riflessioni.

La religione è anzitutto «Deus cultu adorationis honoretur», ⁵³ come afferma l'enciclica riprendendo evidentemente il pensiero di Tommaso d'Aquino. Si ha dunque in questa prima sezione una trattazione della liturgia, che riprende i contenuti di *Mediator Dei. Cultum Regi Regum* afferma del resto esplicitamente: «In memoriam revocamus, quae de hoc tam gravi serioque argumento in Encyclica Epistola de Sacra Liturgia scripsimus». ⁵⁴ È abbastanza evidente, tuttavia, che il progetto riprende solamente *alcuni* contenuti dell'enciclica sulla liturgia, pubblicata undici anni prima e alla cui preparazione lo stesso Tromp aveva partecipato in maniera determinante. Dell'enciclica *de sacra liturgia*, il nuovo documento tralascia per esempio uno tra i punti principali, ovvero la presentazione della liturgia come partecipazione del Corpo mistico al culto che il Sommo Sacerdote, Cristo, rende al Padre. È interessante notare come questo aspetto fu un elemento che, nel processo redazionale di *Mediator Dei*, comparve relativamente tardi e non nello schema redatto da Tromp. ⁵⁵ Dell'enciclica del 1947, invece, *Cultum Regi Regum* riprende i concetti fondamentali dello schema preparatorio di Tromp, in particolare l'importanza delle pratiche devozionali private e il fatto che esse non possano essere considerate in opposizione al culto pubblico: ed è esattamente quest'ultimo il «gravi serioque argumento» ripresentato. Rispetto a *Mediator Dei*, poi, *Cultum Regi Regum* condannava quanti «indolem coenalem Sacrificii Missae, ita exaggerant ut litari renuant», ponendone il carattere sacrificale «veluti in umbram»; così come coloro che

⁵² Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 13.

⁵³ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 15.

⁵⁴ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 19.

⁵⁵ A riguardo, si rinvia a Premoli, *La redazione di "Mediator Dei"*.

erronee docetur idem esse unius Missae celebrationem, cui centum sacerdotes religiose adstent, atque centum Missas a centum sacerdotibus separatim celebratae.⁵⁶

Inoltre, il ricordo esplicito di Pio X, che nel progetto redatto nell'aprile 1958 apriva e orientava l'intero documento viene ora, in un certo senso, 'relegato' al tema della liturgia, riprendendo unicamente i decreti sul canto sacro e sulla comunione frequente.

La prima parte si conclude con un'esortazione all'osservanza della domenica come base della vita familiare, sociale e politica. La violazione di questa regola è

tam horribilis, ut nonnumquam dolorosam Nobis ipsis posuerimus quaestionem, an destructiones illae bellicae, quales propriis oculis vidimus, a Deo Domino Sabbathi populis inflictae fuerint ob legem quietis, initio creationis promulgatam, tam impie despectam. Erant destructiones illae materiales triste symbolum destructionum spiritualium multo magis deplorabilium. Sine legis Sabbathi religiosa observantia non sana esse poterit familia, non sana respublica, non sana gentium societas. Non absque ratione praedecessor Noster b. m. Leo XIII arte inter se coniunxit quaestionem socialem quietemque dominicalem. Laudetur spiritus technicus stupendus huius temporis: laudetur corporis cultura et exercitatio: at si destruant sanctitatem dierum Deo ac Domino sacrarum, non christiana sunt, immo ne humana quidem nuncupari possunt.⁵⁷

La seconda parte, «exercetur observatione legis», costituisce la parte più sostanziosa del documento. Dopo la riaffermazione della dottrina tradizionale sulla legge naturale e la legge divina positiva, si passa alle questioni più controverse. Anzitutto, viene ribadita la difesa «de iuribus humanae personae religiose servandis»,⁵⁸ contro i pericoli del materialismo, tanto comunista quanto capitalistico, con il quale in alcun modo era possibile collaborare. Difensore della dignità della persona umana non era infatti l'umanesimo materialista, che poteva giungere a conoscere alcuni aspetti della legge naturale, ma solo in maniera relativa, mutabile e dunque incompleta; ma solo la Chiesa, quale «auctoritate ad hoc ab ipso Deo constituita».⁵⁹ In virtù di tale autorità, essa può giudicare anche in materie dibattute e il cui giudizio non poteva essere né chiaro né facile. Un esempio di queste ultime era la società matrimoniale, costituita dall'unione tra coniugi il

⁵⁶ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 16.

⁵⁷ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 20.

⁵⁸ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 23.

⁵⁹ Progetto di Enciclica (Schema reformatum) 25.

cui fine primario «non esse ulteriorem sponsi ac sponsae perfectionem, sed procreationem prolis»,⁶⁰ con tutte le conseguenti proibizioni che tale principio comporta. Ancora più perfetto del matrimonio, veniva ribadita essere la verginità, probabilmente contro l'idea di un incompleto sviluppo della persona umana diffuso in alcune scuole della psicoanalisi.⁶¹

nam si summa evolutio personalitatis ibi habetur, ubi homo quam maxime cum Deo coniungitur, ea profecto non ibi quaerenda est, ubi duo homines fiunt una caro, sed ubi qui adhaeret Deo (quod testante Apostolo ab iis facilius obtinetur, qui Deo sacrificium conubii faciunt) cum Deo fit unus Spiritus (1 Cor. 7,1-19; 1 Cor. 6,17).⁶²

Nonostante alcuni elementi positivi, degli anni del dopoguerra veniva messa in rilievo una certa rilassatezza e apatia morale, causata da una fede insufficiente e per la quale si tentava di trovare alcune «falsae iustificationes»: spiegazioni psicologiche (la commissione preparatoria aveva fatto riferimento in particolare a Marc Oraison [1914-1979]), *ethica situationis*, 'opzione fondamentale'⁶³ ed esistenzialismo erano infatti come semi «quae paulatim concrescant necesse est in vepres soffocantes».⁶⁴

Il quarto capitolo sembra costituire una introduzione ai ben più corposi capitoli che seguono. È però una parte tutt'altro che trascurabile, perché in essa viene affrontato il tema dell'ecumenismo. Il capitolo richiama infatti l'importanza dell'istruzione religiosa nella fede cattolica, opponendosi all'umanesimo ateo e alle altre «aberrationes hodiernae»: spiritismo, evolucionismo cosmico e indifferentismo. Dall'indifferentismo religioso - prosegue il documento - non è sufficiente guardarsi, perché si tratta di un vizio mascherato da motivazioni apostoliche. Infatti, nell'opposizione al comunismo ateo, la collaborazione con i cristiani di altre confessioni se da un lato prometteva di risolvere un problema, dall'altro ne creava uno nuovo. Non è possibile avere un alleato senza onorarlo e rispettarlo: occorre perciò mettere da parte ciò che divide,

inde quoque considerationes historicae quae Ecclesiae nonnumquam sunt graviter odiosae; inde modus loquendi a tradizionali prorsus

60 Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 26.

61 Si veda, tra gli altri, il materiale con le osservazioni di Paul Philippe in ADDF, S.O., C.L. 671/1952 in preparazione all'enciclica *Sacra Virginitas* (1954).

62 Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 26.

63 A riguardo si rimanda al contributo di Federico Ferrari, «La *Situationsethik* attraverso le carte del Sant'Uffizio (1951-58)», in questo fascicolo.

64 Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 31.

recedentes; inde repudiatio quoque theologiae scholasticae et doctrinae Sancti Thomae, totiens a Summis Pontificibus laudatae.⁶⁵

Da una «nobili dispositione puraque intentione partemque veritatis in sese contineant»⁶⁶ derivava dunque un grave rischio. La collaborazione tra cattolici e non cattolici poteva infatti essere accettata in linea di principio, ma con una significativa avvertenza:

Quod si ad lepram debellandam medicus sanus cum medico leproso collaboret, honorabit collegam, sed quo intimior est socius labor, eo magis invigilabit, ne et ipse veneno morbofo inficiatur.⁶⁷

Nel quinto capitolo del progetto viene trattato il tema del rapporto tra autorità e libertà, ovvero tra magistero e teologi. Dio ha voluto che la religione, via per giungere al Regno, sia «via auctoritatis et oboedientiae».⁶⁸ Ciò nonostante, specialmente dopo la caduta dei totalitarismi in Germania e Italia, l'obbedienza è entrata in crisi; e non solamente negli Stati, ma anche all'interno della Chiesa cattolica. *Cultum Regi Regum* riafferma con forza che il *munus docendi* nella Chiesa «unice residere»⁶⁹ nella Gerarchia, ovvero al Romano Pontefice e all'episcopato. Relativamente al compito dei teologi,

absit a Nobis negare theologos habere in mystico Christi Corpore vocationem quandam specialem, cui respondeat gratia et illuminatio Spiritus Sancti. Ipsi enim sunt quibus concredit Sponsa Christi formationem futuri cleri; ipsi vocantur ab ipso S. Magisterio in praeparandis documentis doctrinalibus; ipsorum est decisiones a magisterio authentico datas ulterius explicare atque determinare; ipsis imprimis munus incumbit mundo demonstrare miram illam divinamque harmoniam, qua veritates divinitus revelatae inter se atque etiam cum variis scientiis humanis cohaereant. Theologorum quoque est determinare qua ratione et quonam gradu singulae veritates in fidei deposito contineantur, vel a Sacro Magisterio credendae vel tenendae proponantur; et consequenter, quo sensu et quanam mensura iudicandum sit de erroribus oppositis. Quod si theologi sub vigilantia Pastorum id faciunt, minime sibi arrogare dicendi sunt competentiam Sacri Magisterii, sed summo opere contribuunt ad conservandam fidei puritatem.⁷⁰

⁶⁵ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 46.

⁶⁶ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 47

⁶⁷ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 47.

⁶⁸ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 50.

⁶⁹ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 54.

⁷⁰ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 54.

L'ultimo capitolo del documento meriterebbe in realtà uno studio ben più approfondito, in corso di svolgimento. Sotto il titolo di *Ordo religiosus et ordo profanus* è infatti contenuta una sorta di 'anticipazione' di un documento di cui il Sant'Uffizio si stava occupando dal marzo 1950, e di cui si continuò a discutere fino alla celebrazione del Concilio ecumenico Vaticano II.⁷¹ Al primo *dossier* riguardante specialmente il filosofo francese Jacques Maritain (1882-1973), se ne aggiunsero innumerevoli altri relativi al gesuita statunitense John Courtney Murray (1904-1967), al domenicano francese Yves-Marie Congar (1904-1995), al canonico belga Jacques Leclercq (1891-1971), al gesuita tedesco Max Pribilla (1874-1954) e molti altri, che portarono alla redazione di almeno due progetti di documenti dottrinali sulla relazione tra Chiesa e Stato.⁷² L'intento era quello di riaffermare la dottrina tradizionale, affermata da Leone XIII e Pio XI, così riassunta:

Vestigiis autem Praedecessorum inhaerentes eorumque doctrinam de novo confirmantes, docemus duas esse societates easque perfectas et in suo ordine altiori non subiectas. Sicut enim natura hominibus insitum est, ut in societati civili vivant, qua iuventur ad facilius obtinendam prosperitatem temporalem, ita divina dispositione iis necesse est inseri in societatem religiosam eamque a Christo Domino institutam mediisque naturam superantibus instructam, ut in ea sola veram religionem excolentes, homines in coelo aeternam acquirerent beatitatem. Non obstante autem utriusque societatis in suo ordine independentia, post Evangelii praedicationem, in Statu Catholico necessario accidit, ut tum Ecclesiam tum Status civilis in eisdem subditos, nec raro circa eadem obiecta, diversa tamen ratione considerata, potestatem habeant; ideoque tam Ecclesia quam Status civilis officium suum inamovibile, in suo ordine videlicet inserviendi bono communi, ita promovere debent, ut sibi inter se non noceant sed potius faveant: nocumentum enim aut iuvamen mutuo allatum in damnum vel emolumentum erit communium subditorum. Hoc autem officio socii labori mutuique auxilii eo arctius ligari dicenda est civitas civilis, quo magis bona religiosa valore vicunt bona profana, et quo magis prae temporali felicitate necessaria est aeternae salutis assecutio, monente Domino: 'Quid prodest homini, si mundum universum lucretur, animae vero suae detrimentum patiatur?'. Quibus positus ad mentem Praedecessorum Nostrorum, iure concludendum est bonum profanum bono religioso esse subordinandum, ubi agitur

⁷¹ Si veda Doria, *La condanna della 'dottrina Maritain'*.

⁷² Su questo documento, Daniele Premoli sta conducendo un progetto di ricerca i cui primi risultati sono stati esposti nell'ambito delle giornate di studio *Les Maritain et Rome* (Roma, 8-9 aprile 2024).

de fine hominis ultimo obtinendo; usumque autem potestatis civilis ad obtinendum finem temporalem civium, hac ratione Ecclesiae a Christo instituto subordinari debere, ut intendendo bonum temporale finis ultimus religiosus nedom non impediatur, sed potius iuvetur. Hanc autem indirectam Ecclesiae potestatem non esse mere declarativam, sed ita declarativam, ut ea declaratione spreta necessaria lex divina et ius alienabile Ecclesiae laedatur.⁷³

Opposto a questa dottrina non era solo il laicismo esplicito, ma anche il pensiero di alcuni autori dei quali il principale era Maritain. Proprio contro la sua «theoria mitigata» venne redatto un *Sillabo*, che se pubblicato sarebbe stato l'unico del pontificato pacelliano.

Da questo documento, Tromp riprese evidentemente le direttrici di fondo, sintetizzabili nella difesa dei diritti di Dio e della Chiesa, e dunque nell'oggettività delle verità rivelate e interpretate dal magistero della Chiesa. L'ecumenismo irenista e l'indifferentismo sono così presentati come conseguenze di un falso concetto del Magistero e della Scrittura, con il conseguente soggettivismo. Il secondo tema di fondo del documento è la difesa dell'autorità della Chiesa: autorità del magistero sulla teologia, autorità della gerarchia contro la democratizzazione del Corpo mistico, autorità non puramente spirituale della Chiesa sullo Stato.

4 Conclusione

Al termine della – pur sommaria – presentazione di questo importante documento, si vorrebbe iniziare ad offrire alcune considerazioni e prospettive per futuri approfondimenti. Esse rivestono ovviamente un carattere di provvisorietà, data la natura di *work in progress* della ricerca in corso.

- a. Il lavoro sull'ultima enciclica di Pio XII iniziò ufficialmente nel gennaio 1957, con un lavoro preliminare del settembre 1956 sotto forma di *votum* di Philippe. Durante questi due anni, il documento ebbe un 'effetto magnetico' sulle decisioni di altre cause che furono – in modo finora inspiegabile – rinviate o sospese in vista dell'imminente documento, come nel caso di Maritain e Rahner.⁷⁴ Ulteriori ricerche mostreranno se al-

⁷³ Progetto di Enciclica (Schema reformatum), 70-1.

⁷⁴ Si veda Chenu, «Maritain devant le Saint-Office», 420 e i contributi di Claus Arnold sul caso 'Rahner' («Die Schwierigkeiten Karl Rahners»; e anche «The Roman Magisterium in the 20th Century. New Perspectives from the Vatican Archives», in questo fascicolo) e di Saretta Marotta sul movimento ecumenico durante il pontificato di Pio XII in questo fascicolo, «The Holy See and the Question of Sending Observers to the World Conferences of the International Ecumenical Movement».

tri casi di quegli anni furono attratti dal campo magnetico dell'Enciclica.

- b. L'enciclica era stata progettata come una «Enciclica Pascendi dei tempi moderni». Possiamo notare che molti temi della *Humani generis* furono ripresi, ma in modo più sistematico e coerente e con colpevoli chiaramente identificabili, come nel caso di Oraison e, nel caso di Maritain, anche con un *syllabus* allegato.
- c. A dispetto dei propositi iniziali, di proporre cioè un documento che non si limitasse ad indicare gli errori da correggere, ma anche gli elementi da promuovere, il tono generale dell'enciclica appare decisamente censorio. In tal senso, non solo le tematiche affrontate, ma anche lo spazio ad esse riservato e soprattutto gli argomenti non trattati sembrano offrire interessanti spunti di riflessione. Per esempio, la tematica biblica non è presa in considerazione, e a quella liturgica vengono dedicati solo pochi numeri. Come già nel primo schema del commissario del 28 aprile 1958, i temi di mariologia scompaiono definitivamente nel progetto di Tromp. È forse indice di una scarsa preoccupazione destata nei Sacri Palazzi da queste tematiche? L'intero documento e il suo *iter* redazionale sembrano indicare uno spostamento di interesse del Sant'Uffizio, dagli argomenti puramente - o maggiormente - speculativi a quelli dai toni più fortemente pratici.
- d. *Cultum Regi Regum* pretende di essere una sintesi del pontificato di Pio XII. Si sofferma su una miriade di casi che sembrano ingestibili. Come ricercatore dell'Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede può sembrare di lottare contro l'Idra: non appena si chiude un fascicolo, appaiono i riferimenti ad almeno due nuovi. L'enciclica promette di fornire una chiave per sbloccare questi casi a posteriori. Tuttavia, se sarà all'altezza della sua pretesa di essere una sintesi del pontificato lo si capirà solo con ulteriori ricerche. È previsto un convegno tra qualche anno per riesaminare la questione alla luce di ulteriori studi. Nel frattempo, gli autori si stanno preparando a pubblicare il testo della bozza finale dell'enciclica, con il relativo materiale preparatorio.

Fonti d'archivio

- Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), Sanctum Officium (S.O.) *Censurae librorum* (C.L.), 671/1952.
 ADDF, S.O., C.L. 220/1953.
 ADDF, S.O., C.L. 212/56/i.
 ADDF, S.O., St. St. N 7 h.

Bibliografia

- Arnold, C. *Kleine Geschichte des Modernismus*. Freiburg: Herder, 2007.
- Arnold, C. «Die Schwierigkeiten Karl Rahners mit dem Heiligen Offizium in der Endphase des Pontifikats von Pius XII. (1953-1957)». *Ephemerides Theologiae Lovanienses*, 100(3-4), 2024.
- Arnold, C.; Vian, G. *La Redazione dell'Enciclica Pascendi. Studi e documenti sull'antimodernismo di Papa Pio X*. Stuttgart: Anton Hiersemann Verlag, 2020. Pápste und Papsttum 48.
- Bistoni, R. «La morte di mons. Arcivescovo». *Bollettino ecclesiastico delle diocesi umbre*, maggio-agosto 1981, 308-11.
- Bracchi, M. *Seme di gloria. L'esperienza della grazia secondo Réginald Garrigou-Lagrange*. Roma: If Press, 2022.
- Brodkorb, C.; Burkard, D. (Hrsgg.). *Der Kardinal der Einheit: Zum 50. Todestag des Jesuiten, Exegten und Ökumenikers Augustin Bea (1881-1968)*. Regensburg: Schnell & Steiner, 2018. Jesuitica 22.
- Caprile, G. «Pio XII e il nuovo progetto di un Concilio Ecumenico». *La Civiltà Cattolica*, 117(3), 1966, 209-27.
- Cavalin, T. *L'Affaire: Les dominicains face au scandale des frères Philippe*. Paris: Les Éditions du Cerf, 2023.
- Chenau, P. «Maritain devant le Saint-Office: le rôle du père Garrigou-Lagrange, OP». *Archivum Fratrum Praedicatorum*, Nova Series 6, 2021, 401-20.
- Daufratshofer, M. *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte: Franz Hürth SJ als 'Holy Ghostwriter' von Pius XI. und Pius XII*. Freiburg: Herder, 2021.
- Donneaud, H. «Michel Labourdette: Une vie au service de la théologie». Donneaud, H.; Laffay, A.; Montagnes, B. (éds), *La Province dominicaine de Toulouse: Une histoire intellectuelle et spirituelle (XIXe-XXe siècle)*. Paris: Karthala, 2015, 203-45.
- Doria, P. *La condanna della 'dottrina Maritain'*. Roma: Aracne, 2008.
- Faggioli, M. «Ottaviani, Alfredo». Quisinsky, Walter, *Personenlexikon*, 204.
- Faggioli, M. «Tromp, Sebastian». Quisinsky, Walter, *Personenlexikon*, 274-5.
- Figoureux, L. «La conversion de la Compagnie à Teilhard de Chardin dans les années 1960». Fouilloux, É.; Gugelot, F. (éds), *Jésuites et sciences humaines (années 1960)*. Lyon: LARHRA, 2014, 63-88. Chrétiens et Sociétés. Documents et Mémoires 22.
- Fouilloux, É. *Une Église en quête de liberté. La pensée catholique française entre modernisme et Vatican II (1914-1962)*. Paris: Desclée de Brower, 1998.
- Fouilloux, É. «Lefebvre, Joseph». Dauzet, D.-M.; Le Moigne, F. (éds), *Dictionnaire des évêques de France au XXe siècle*. Paris: Cerf, 2010, 405-7.
- Lefebvre, J. *Rapport doctrinal présenté le 30 avril 1957 à l'Assemblée plénière de l'Épiscopat français*. Paris: Édition Tardy, 1957.

- Marotta, S. *Gli anni della pazienza. Bea, l'ecumenismo e il Sant'Uffizio di Pio XII*. Bologna: il Mulino, 2019.
- Mettepenningen, J. *Nouvelle Théologie – New Theology: Inheritor of Modernism, Precursor of Vatican II*. London; New York: T&T Clark International, 2010.
- Morali, I.; Carl, C. «Piolanti, Antonio». Quisinsky, Walter, *Personenlexikon*, 214-15.
- Pelletier, D. *Les catholiques en France de 1789 à nos jours*. Paris: Albin Michel, 2019.
- Pfister, M.F. *Ein Mann der Bibel – Augustin Bea SJ (1881-1968) als Exeget und Rektor des Päpstlichen Bibelinstituts in den 1930er und 1940er Jahren*. Regensburg: Schnell & Steiner, 2020. Jesuitica 25.
- Philippe de la Trinité. *Rome et Teilhard de Chardin*. Paris: Librairie Artheme Fayard, 1964.
- Premoli, D. *La redazione di "Mediator Dei". Una rilettura dell'enciclica a partire dai documenti del Sant'Uffizio*. Roma; Milano: Archivum-StreetLib, 2023.
- Quisinsky, M.; Walter, P. (Hrsgg), *Personenlexikon zum Zweiten Vatikanischen Konzil*. 2. überarbeitete Aufl. Freiburg: Herder, 2013.
- Roy, P. «Balić, Karlo». Quisinsky, Walter, *Personenlexikon*, 44-5.
- Sorrel, C. *Le Concile des évêques français: Vatican II (1959-1965)*. Paris: CLD éditions, 2023.
- Steimer, B. «Lefebvre, (Charles-)Joseph». Quisinsky, Walter, *Personenlexikon*, 164.
- Zettl, D. *Ein letztes Aufbäumen des Antimodernismus? Die Enzyklika "Humani generis" und ihr theologiegeschichtlicher Kontext*. Regensburg: Verlag Friedrich Pustet, 2022.

Comment promouvoir la paix après la bombe atomique ? Un projet inabouti d'encyclique (août-novembre 1945)

Augustin Laffay

Archivum Generale Ordinis Praedicatorum, Roma, Italia

Abstract On 9 August 1945, Pius XII asked Alfredo Ottaviani, Assessor of the Holy Office, to set up a commission to draft an encyclical on *The Church and International Questions*. The Master of the Sacred Palace Mariano Cordovani was entrusted with the task and produced a draft. From September to November 1945, the discussions of the members of the Commission led to the withdrawal of Cordovani's project and the tentative beginnings of a reflection on new themes, such as the impossibility of relying solely on the doctrine of just war to resolve international conflicts. Above all, the debates made it possible to reaffirm the need for a new international order based on the political organisation of all States in order to prevent armed conflicts. The discussions were closed at the end of 1945 without the adoption of any document. The fact remains, however, that new themes were introduced in the Holy Office that would return to public debate during the Cold War and at the time of the Council.

Keywords Holy Office. Encyclical. International questions. Just war. Peace.

Sommaire 1 Introduction. – 2 De l'émotion à la réflexion. – 3 Un projet rédigé par Mariano Cordovani. – 4 Le refus du projet du maître du Sacré Palais. – 5 Un laboratoire d'idées aux résultats modestes. – 6 Un débat suspendu. – 7 Conclusion.



Peer review

Submitted 2024-01-17
Accepted 2024-02-20
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Laffay | © 4.0



Citation Laffay, A. (2024). "Comment promouvoir la paix après la bombe atomique? Un projet inabouti d'encyclique (août-novembre 1945)". *JoMaCC*, 3(3), 175-194.

DOI 10.30687/JoMaCC/2785-6046/2024/01/006

175

1 Introduction

Jeudi 9 août 1945, le pape Pie XII reçoit en audience l'assesseur du Saint-Office, Alfredo Ottaviani.¹ Dans la matinée, à 11h.02, une bombe nucléaire a frappé la ville de Nagasaki, berceau du christianisme au Japon, trois jours après la déflagration d'Hiroshima. Le pontife, « premier pape de l'ère nucléaire »² charge Mgr Ottaviani « di preparare lo schema di un Enciclica sulla Chiesa e le questioni internazionali ».³ Les feuilles d'audience rédigées par Montini à l'occasion de ses entretiens avec le pape ne disent pourtant rien de cette décision et ne laissent rien percevoir de l'émotion du pontife face à ce tournant de la guerre.⁴

En 1945, l'opinion commune juge que le Saint-Siège a respecté les missions traditionnelles de l'Église en temps de conflit, en particulier celles de favoriser la paix et soulager les souffrances des victimes innocentes.⁵ La simple lecture de l'index des *Acta Apostolicae Sedis* pour le temps de la guerre renvoie d'ailleurs aux nombreux appels en faveur de la paix exprimés par le Saint-Siège depuis 1939. L'impartialité du Saint-Siège pendant la durée des hostilités est jugée de manière positive alors que les initiatives de Benoît XV pendant la Première Guerre mondiale avaient été considérées comme inopportunes. L'initiative de 1917 en faveur d'une paix blanche n'avait été appréciée en effet ni en Allemagne ni en France.⁶ Fort de sa position, Pie XII entend donc prendre l'initiative d'un texte magistériel tant par souci du prestige de l'institution pontificale qu'en raison du dénouement tragique du conflit militaire au moyen de l'arme nucléaire.

Le dossier d'un projet avorté d'encyclique sur l'Église et les questions internationales de 1945 conservé dans les archives du Dicastère pour la Doctrine de la foi permet d'appréhender les points de vue de consultants et de responsables Saint-Office comme de la secrétairerie d'État face à un conflit d'un type nouveau.⁷ Un débat d'école

1 Alfredo Ottaviani (1890-1979), assesseur du Saint-Office (1935) ; cardinal et secrétaire du Saint-Office (1958).

2 L'expression est de Jean-Marie Mayeur. Voir Mayeur, « Guerres mondiales et totalitarismes (1914-1958) », 338.

3 Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), D.V. 1945-1946 271/1945, f. 1. *Proposta di nominare una Commissione con l'incarico di preparare una Enciclica sulla "Chiesa e le questioni internazionali"*.

4 Pagano, "In quotidiana conversazione" G.B. Montini alla scuola di Pio XII, 3. La première conversation rapportée est datée du 5 juillet 1945.

5 Chenaux, *Pie XII : Diplomate et pasteur*, 305.

6 Renoton-Beine, *La colombe et les tranchées*, 311-46 (chapitre 6 : « La diplomatie secrète »).

7 ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945. Le carton est constitué de 416 folios classés par ordre chronologique du 9 août au 29 novembre 1945. Une partie du matériel est répartie en dossiers documentaires.

entre théologiens de culture différente se déroule au Saint-Office. La position traditionnelle et thomiste exprimée par le père Cordovani est rejetée sans ménagement par des théologiens qu'il ne semble pas impressionner. La subordination des institutions curiales au pape rend souvent difficile la perception de nuances qui s'expriment lors des discussions internes puisque la position du Saint-Office est en fin de compte identique à celle du pape. Sans aboutir au texte définitif d'un document magistériel, la commission voulue par le pape permet de saisir les déplacements internes des débats magistériels et apporte quelques éléments d'appréciation nouveaux concernant la place de l'Église dans le monde moderne.

2 De l'émotion à la réflexion

La commission chargée de proposer un texte à Pie XII est nommée le 5 septembre 1945. Présidée par l'assesseur du Saint-Office Alfredo Ottaviani, elle est composée des deux responsables de la secrétairerie d'État, Domenico Tardini⁸ et Giovanni Battista Montini,⁹ et des six membres suivants, recrutés dans le corps des vingt-et-un consultants du Saint-Office : Mariano Cordovani (1883-1950),¹⁰ maître du Sacré Palais et consultant, qui est chargé d'en être le relateur, Martin Stanislas Gillet (1875-1951), maître de l'ordre des Prêcheurs, Joseph Creusen (1880-1960), Ulric Beste (1885-1976), Sebastian Tromp (1889-1975), et Josef Grendel (1878-1951).

Dans le dossier archivistique, l'action d'un membre est totalement absente, ou du moins invisible : celle du secrétaire de la congrégation des Affaires ecclésiastiques extraordinaires Domenico Tardini. Le substitut de la secrétairerie d'État, Giovanni Battista Montini n'apparaît quant à lui qu'une fois, lorsqu'il communique à Ottaviani la *nulla osta* papale afin de compléter les effectifs de la commission en lui adjoignant le jésuite Antonio Messineo (1897-1978), directeur de la *Civiltà Cattolica*.¹¹ L'origine de cette initiative est inconnue ; elle introduit dans les débats une personnalité extérieure au Saint-Office. L'insatisfaction manifeste vis-à-vis du travail réalisé en quelques semaines par Cordovani a pu servir d'élément déclencheur pour cette nomination.

8 Domenico Tardini (1888-1961), sous-secrétaire (1929-1935), puis secrétaire de la Congrégation des affaires ecclésiastiques extraordinaires (1937) après un intermède comme substitut.

9 Giovanni Battista Montini (1897-1978), substitut à la secrétairerie d'État (1937).

10 Voir la volumineuse biographie de Spiazzi, *P. Mariano Cordovani dei Frati Predicatori*.

11 *Nulla osta* pour la nomination de Messineo, Ex. Aud. SS.mi. 17 settembre 1945, dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 5, f. 78r.

Si l'on excepte le duo Tardini-Montini, qui reste discret, cinq remarques peuvent être faites à propos des choix opérés pour constituer cette liste.

En premier lieu, les clercs consultés à cette occasion appartiennent à une même génération : tous sont nés sous le pontificat de Léon XIII, entre 1875 et 1897. Ils ont vécu la Grande Guerre en tant que jeunes adultes et la Seconde Guerre mondiale en situation de responsabilité ecclésiale. En arrière-fond de l'attitude de Pie XII de 1939 à 1945, jugée exemplaire, ils ont présent à l'esprit ce qui leur apparaît comme le contre-exemple de Benoît XV, traité de manière parfois violente pour ses présumés parti pris.¹² Dans les tragédies de la guerre finissante, ils considèrent à l'unisson de nombreux catholiques, en particulier les Italiens, que le prestige du Saint-Siège est intact et l'autorité du pape à son sommet.¹³

De plus, tous les membres de la commission sont européens à l'exception de l'Américain Ulric Beste, moine de St John's Abbey (Collegeville, Minnesota). Trois membres sont italiens, un est français, un autre allemand, un autre belge (flamand), le dernier néerlandais. Si des bombes atomiques ont frappé l'archipel japonais, l'analyse ecclésiale des conséquences de ce geste est donc faite d'un point de vue occidental.

Il faut ajouter que tous les membres de la commission, à l'exception d'Alfredo Ottaviani, prêtre du diocèse de Rome, sont des religieux. Les jésuites sont en force (Creusen, Messineo, Tromp), suivis par les deux dominicains (Cordovani, Gillet). Un bénédictin est présent aux réunions mais ne laisse pas de relation écrite dans le dossier (Beste). Le dernier religieux est membre de la Société du Verbe Divin (Grendel). À l'exception du bénédictin, ces religieux ont tous une certaine expérience internationale du fait de leur appartenance à des ordres religieux apostoliques forts de centres d'études internationaux. Leurs ordres organisent en outre des chapitres ou des rencontres intercontinentales. Si Beste est un moine, il faut préciser qu'il est recteur du collège international de Saint-Anselme, sur l'Aventin, de 1939 à 1949. Le dominicain Mariano Cordovani offre un cas de figure particulier : fils de la province romaine, demeurant dans la Ville depuis 1901, à l'exception d'un sexennat milanais, il n'a pas la vision planétaire d'un Gillet, ni des autres religieux.

Cependant, si la mission de la commission est d'ordre doctrinal, tous ses membres n'ont pas reçu la même formation supérieure.

12 Voir par exemple la campagne française menée en 1918 contre Benoît XV, qualifié d'« agent allemand ». Chiron, *Benoît XV : Le pape de la paix*, 231-2.

13 Durand, « L'Église catholique dans la crise de l'Italie (1943-1948) », 165-8 et Guitat-Naudin, *Pie XII après Pie XII*, 23-4.

Beste, Creusen et Ottaviani sont des spécialistes du droit canonique.¹⁴ Les autres membres sont d'abord des théologiens de métier qui sont aussi, pour plusieurs d'entre eux, versés dans le champ de la morale sociale. Cordovani, Messineo et Gillet ont eu à réfléchir à des problématiques relevant de la philosophie du droit et de la morale sociale. Gillet, de son côté, avait publié en janvier 1936 le texte d'une conférence sur *La paix de demain* qu'il avait donnée à Paris.¹⁵ En 1936, il est consulté à propos d'un projet de syllabus visant à condamner *Mein Kampf*.¹⁶ Comme l'écrit Hubert Wolf :

Dans son rapport daté du 20 avril 1936, le père Martin Gillet, maître général des dominicains de 1929 à 1946 et consultant du Saint-Office, voyait dans le racisme, le nationalisme et le totalitarisme une forme de "modernisme social". Celui-ci amenait à diviniser l'État et à absorber totalement l'individu dans la communauté ethnique (*Volksgemeinschaft*) et devait absolument – surtout pour protéger la jeunesse – être condamné. Au fond, ces conceptions n'étaient pas seulement des erreurs globalement païennes, elles étaient résolument antireligieuses et anticatholiques : il s'agissait par conséquent d'un nouveau culte des idoles, qu'il ait nom nationalisme, communisme, totalitarisme ou racisme.¹⁷

Le 12 septembre 1938, Gillet adressait encore à Pacelli ce qu'Hubert Wolf qualifie d'« appel passionné ». À Nuremberg, écrivait-il, Hitler est en train de déclarer la guerre au monde. « Pourquoi aucune voix ne s'élève-t-elle pour répondre à ces deux déclarations de guerre par une déclaration de paix ? ». Seul le pape disposait alors, selon lui, de l'autorité nécessaire pour s'exprimer contre « le nationalisme, le racisme et l'antisémitisme » au nom de la civilisation. Une note manuscrite figurant sur la lettre montre que Pacelli a lu ce courrier à Pie XI mais la réponse à cette interrogation n'est pas connue.¹⁸

Enfin, si la plupart des consultants ont un profil intellectuel d'enseignant dans des institutions ecclésiastiques, Messineo en diffère

14 Ottaviani publie en 1936 une deuxième édition des *Institutiones juris publici ecclesiastici*. Il y reprend la thèse classique de la guerre préventive. Voir Mayeur, « Guerres mondiales et totalitarismes (1914-1958) », 337.

15 Gillet, *La Paix de demain*. La conférence a été donnée à Paris le 16 novembre 1935. Le texte en est luxueusement imprimé en 250 exemplaires, à l'initiative de Philippe Ortiz.

16 Chenaux, *Pie XII : Diplomate et pasteur*, 210.

17 Wolf, *Le pape et le diable. Pie XII, le Vatican et Hitler*, 265-6. L'avis de Gillet est daté d'avril 1936.

18 Wolf, *Le pape et le diable. Pie XII, le Vatican et Hitler*, 213. Le jésuite américain John La Farge revient à Rome à la fin du mois de septembre 1938 avec le projet d'encyclique contre le racisme et l'antisémitisme commandé par Pie XI en juin 1938. Voir Passelecq ; Suchecky, *L'encyclique inaboutie de Pie XI*, 87-8.

en raison de son travail de journaliste publiciste à *La Civiltà Cattolica*. Ses articles de l'année 1945 témoignent d'une grande attention à la politique internationale.¹⁹ Grendel, supérieur général de la Société missionnaire du Verbe Divin de 1932 à 1947 et Gillet, maître général de l'ordre des Prêcheurs de 1929 à 1946 n'ont pas seulement une connaissance *de auditu* du monde contemporain mais aussi *de visu*. Le premier s'est beaucoup impliqué dans la mission de sa congrégation en Chine, le second a effectué les premières visites canoniques d'un maître de l'Ordre en Extrême-Orient. Le fonctionnement de leurs institutions a été profondément perturbé par la guerre ; le mandat de Gillet, qui aurait dû s'achever en 1941, a d'ailleurs été prolongé par Pie XII jusqu'à la fin du conflit.²⁰

Ces différents éléments fournissent quelques clefs de compréhension pour interpréter les différentes analyses des membres de la commission. Si le tout petit monde des consultants du Saint-Office n'a rien d'un parlement batailleur, il ne constitue cependant pas un bloc monolithique.

3 Un projet rédigé par Mariano Cordovani

Le point de départ de la réflexion est un texte de Mariano Cordovani, élaboré très rapidement, en moins d'un mois. Deux brouillons manuscrits préparatoires figurent, sans indication de date, dans le dossier.

Le premier jet a pour titre « *Diritti dei Popoli. Doveri dei Governanti* ». ²¹ La première partie du texte constitue une justification de la théorie du pouvoir indirect qui fonde une véritable juridiction de l'Église sur le domaine temporel et politique dans le cas où le spirituel est impliqué ou engagé. « *L'intervento della Chiesa nel governo dei Popoli* » est tripletement justifié en raison de sa mission, « *per l'esigenza dei popoli cristiani* » et en raison de l'exemple donné par les papes jusqu'aux messages de Pie XII. Une seconde partie évoque le régime juridique en temps de guerre. La troisième partie concerne cinq « *Diritti dei Popoli* » : le droit à la paix (contre la guerre), le droit à l'ordre (contre l'anarchie), le droit à la liberté (contre la tyrannie), le droit à la prospérité (contre la misère), le droit à la vérité et à la justice (contre tout ce qui s'y opposerait). Une quatrième partie évoque les « *Doveri dei governi* » en reprenant les cinq droits des peuples. Il

¹⁹ Messineo, « *Il piano di Dumbarton Oaks e la sicurezza internazionale* » ; « *Il naufragio della Carta Atlantica* » ; « *Le incognite della ricostruzione europea* ».

²⁰ Archivum Generale Ordinis Predicatorum, V.300. Pro-memoria du 3 septembre 1941: étant donné l'impossibilité de réunir un chapitre général électif, Pie XII accorde à Gillet la prolongation de son mandat.

²¹ « *Diritti dei Popoli. Doveri dei Governanti* », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, ff. 263-336.

revient aux dirigeants politiques de limiter les armements (en vue de la paix), de chercher le bien commun (en vue de l'ordre), de se livrer à une bonne administration (en vue de la prospérité) et d'organiser une justice supra-étatique. Enfin, une cinquième et dernière partie salue la valeur de la vie en défendant la notion de personne, en rappelant la destination divine du monde, en mettant en garde les gouvernements sur le jugement de Dieu et en invitant à faire primer l'honnêteté sur la politique (« il primato dell'onestà sulla politica »).

Un second brouillon de Cordovani porte un titre à peine plus explicite : « I diritti e i doveri dei governi di fronte alla condizione dei popoli ». ²² Il ne parle plus d'intervenir dans le gouvernement des peuples mais nuance un peu son propos : l'intervention ecclésiale ne concerne que certaines questions, en vue d'aider les gouvernements dans leur travail, pour exercer la paternité spirituelle et la charité universelle de l'Église sur les peuples. ²³ Un développement est prévu concernant le communisme.

Une troisième version du texte, rédigée en italien, est finalement dactylographiée par le personnel du Saint-Office et distribuée aux membres de la commission dans les premiers jours du mois de septembre. ²⁴ Une note préliminaire propose un titre, « De theologia pacis », qui laisse prévoir plutôt une synthèse de l'enseignement de l'Église sur la guerre et la paix qu'une ouverture sur les questions internationales. ²⁵ Le discours théologique sur la paix apparaît à cette époque dans des études comme celles du prêtre bétharamite Pierre Fernessole ou celle du jésuite et résistant Gaston Fessard. ²⁶ La bibliographie concernant le sujet est d'ailleurs jugée « ingente » par Cordovani qui choisit pourtant de s'en tenir aux classiques plutôt que de recourir aux études récentes : Hugo Grotius (*De iure belli ac pacis*, 1625), Alberico Gentili (*De iure belli*, 1598), Francisco de Vitoria (*De iure belli*, 1539) et saint Thomas dans la *Somme de théologie* (*De pace*, II-II q. 29, *De bello* II-II, q. 40). Au fil du texte du maître du Sacré Palais apparaissent en outre quelques références à Cicéron, à saint Augustin et à Dante Alighieri. Pour un document destiné à faire face aux défis moraux de l'ère atomique, l'information pouvait sembler

²² « I diritti e i doveri dei governi di fronte alla condizione dei popoli », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, ff. 338-77.

²³ « I diritti e i doveri dei governi di fronte alla condizione dei popoli », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, f. 337.

²⁴ « Introduzione allo Schema sulla Teologia della Pace », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 2, ff. 7-28.

²⁵ Bonafoux, « Le discours catholique et la guerre juste au XX^e siècle », 29. L'auteur remarque que le discours sur la paix supplante dans le magistère le discours sur la guerre juste à partir de la Grande Guerre.

²⁶ Fernessole, *La papauté et la paix du monde de Grégoire XVI à Pie XI*. Fessard, *Paix ou guerre ? Notre paix*.

insuffisante ! Elle n'est complétée que par deux références contemporaines : l'article « Paix et guerre » du jésuite Yves de la Brière dans le *Dictionnaire apologétique de la foi catholique* (1922) et les *Suggerimenti per la pace* (1945) du diplomate roumain Nicolas Petrescu-Commène. La modestie de la bibliographie est justifiée ainsi :

Tutto questo come cornice del quadro e per le questioni di dettaglio, perché la dottrina centrale è quella dei Messaggi Pontifici.

Comme l'explique crûment Cordovani, c'est l'absence de mise en œuvre de ce que l'Église enseigne qui a entraîné la dernière guerre mondiale et ses atrocités. Il convient donc de répéter sans se lasser les messages du magistère.

Le document cordovani est divisé en quatre chapitres. Le premier, formant le quart du document, entend recueillir l'enseignement de l'Église, du concile du Vatican au pontificat de Pie XI, en remarquant que ce magistère revêt durant cette longue période une dimension sociale très accentuée. Le point de départ est le rappel d'une demande formulée par le synode patriarcal des Arméniens au concile du Vatican. Ce synode avait présenté un schéma de décret et demandé à Pie IX qu'on déclarât solennellement

qua authentice promulgentur eae iuris canonici partes, quae ad iura gentium et belli naturam spectant, illaque omnia respiciunt unde vel officii vel sceleris rationem bellum obtineat.²⁷

Un deuxième chapitre a pour titre « Pax civitatis ». Il entend rendre compte des enseignements du radio-message de Noël 1942.²⁸ Selon Cordovani, le mépris de la loi naturelle a entraîné une hypertrophie de l'État, et celui-ci est devenu la raison d'être, la fin suprême de la personne humaine au lieu d'être à son service. Les désordres sociaux viennent de ce renversement idolâtrique qui justifie les injustices, l'idolâtrie de la force brute, les haines nationales et raciales. Alors que le radio-message pontifical de Noël 1944 a évoqué quelques mois plus tôt la démocratie,²⁹ Cordovani manifeste une prudente réserve dans son portrait conclusif de « l'uomo di governo » :

27 *Acta et Decreta oecumenici Concilii Vaticani*, vol. 7, 861-6. Sur les rapports du premier concile du Vatican et de la modernité, voir *Il Concilio Vaticano I e la modernità*.

28 Sur ce message, voir « Pacificazione e ordine interno delle Nazioni nel messaggio natalizio di Pio XII », 65-78 et Durand, « L'Église catholique dans la crise de l'Italie (1943-1948) », 52-4.

29 Brucculeri, « Democrazia e religione », 273-82, et « La democrazia nella concezione scolastica », 75-82. Voir l'analyse de Durand, « L'Église catholique dans la crise de l'Italie (1943-1948) », 404-10.

Non difendiamo uno stile debole di governo, come se l'autorità non dovesse anche farsi temere dai sudditi meno sensibili al dovere civile della disciplina sociale ; ma affermiamo la necessità del governo forte nella giustizia e nella saggezza che sa rendere la pena non necessaria perché fa sentire preventivamente l'efficacia della legge e della sua osservanza.³⁰

La troisième partie, intitulée « Pax gentium » décrit les conséquences absurdes de la guerre et propose pour y remédier un instrument judiciaire à même de faire appliquer le droit pénal international, en s'appuyant sur les messages pontificaux publiés de 1939 et 1944. Cette solution d'une cour de justice internationale

anche non perfetta e discutibile [...] può essere riveduta corretta, senza danno di nessuno a vantaggio di tutti.

Une sanction militaire internationale devrait être envisagée :

Ma per una sanzione militare internazionale basterebbe che ogni paese federato avesse un piccolo esercito, che insieme agli altri comandati dal potere unico centrale potrebbero formare una forza sufficiente contro ogni pretesa di chi non riconosce altri argomenti che quelli della forza.³¹

Une quatrième partie, plus brève, sert de conclusion sous le titre « Attuazione ». Puisque l'Église a pour mission de conduire les hommes vers la vie à venir, elle est fondée à les guider dans la vie présente, rappelle Cordovani. Il n'en reste pas moins que c'est aux hommes politiques d'agir. Pour empêcher le « jeu tragique » de la guerre, les peuples qui ont le plus souffert de cette guerre mondiale sont invités à construire

un organo federativo che salvaguardi le autonomie legittime di tutti e non permetta la egemonia e le dittature pazze di nessuno, che sollevi i popoli dalla bardatura di guerra, che funzioni con giustizia vigile ed agile, con gloria e vantaggio di tutti.

Dans élan d'optimisme, le maître du Sacré Palais conclut la proposition en expliquant que :

30 « Introduzione allo Schema sulla Teologia della Pace », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 2, f. 19.

31 « Introduzione allo Schema sulla Teologia della Pace », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 2, f. 25.

Ogni seviziatore di popoli, ogni manovratore ai danni della famiglia umana, ogni lanciatore di siluri, ogni bombardiere di innocenti, deve essere chiamato dentro 24 ore a render conto del suo operato e colpito con giustizia lui personalmente, non i popoli che sono innocenti. Non si faccia appello ad un preteso fatalismo che non riesca a coprire la mancanza di sapienza e di buon volere negli uomini di governo. Che per quanto i nuovi metodi possano incontrare pratiche difficoltà di attuazione, quelle difficoltà sono vincibili con un minimo di saggezza politica e di giustizia.³²

À l'évidence le projet « De theologia pacis » de Mariano Cordovani, élaboré très rapidement, s'inspire fortement de l'article « Paix et guerre » d'Yves de la Brière publié dans le *Dictionnaire apologétique* de l'éditeur Beauchesne au lendemain de la Grande Guerre. En liant comme lui étude du droit de la guerre et théorie catholique de l'ordre juridique international, Cordovani concentre la problématique sur la question de la paix comme absence de guerre. L'organisation des nations entre elles n'aurait pas d'autre but que de prévenir les conflits armés. L'Église ne pouvant participer à une armée commune se trouve donc exclue du processus fédératif envisagé. Son rôle est en surplomb, en lien avec son autorité morale. Cette manière d'envisager les choses limite le rôle qu'elle peut jouer dans la communauté des nations.

4 Le refus du projet du maître du Sacré Palais

Une première réunion plénière de la commission se tient le 5 octobre dans la *sala delle congregazioni* du palais du Saint-Office. Elle donne lieu à une critique feutrée dans le langage mais forte sur le fond du projet de Cordovani. Tous les membres de la commission sont présents, y compris Tardini et Montini, à l'exception du jésuite et canoniste Creusen. Ce dernier, mais aussi Gillet, Grendel, Messineo et Tromp ont rédigé avant la rencontre de longues observations. Si Gillet s'abstient de porter directement un jugement sur le projet de son confrère dominicain, les trois jésuites et le verbite en signalent les insuffisances.

L'avis exprimé en français par Gillet ne se présente pas comme une réaction au texte de Cordovani. Le maître de l'Ordre apporte au Saint-Office un texte manuscrit qui reprend certaines idées qu'il a déjà pu exprimer dans une publication des années 1930, *La Paix de*

³² « Introduzione allo Schema sulla Teologia della Pace », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 2, f. 26.

demain.³³ En conséquence, son intervention pour le Saint-Office tient plus de la conférence ou du cours pour un large public que d'une encyclique. Il s'agit d'une espèce d'analyse des dysfonctionnements de la société pour lesquels il propose des remèdes fondés en droit naturel et transposés dans le domaine positif. Les références directes au magistère sont peu nombreuses. Une première partie analyse les causes véritables d'une guerre injuste et inhumaine ; une seconde partie pose les conditions d'une paix juste et durable. Malgré son ton de causerie mondaine, l'exposé permet d'aborder des problèmes concrets : des « races supérieures » ont prétendu avoir un droit de « réduire en servitude les races inférieures » et de « s'approprier leurs biens » ; les « bombardements aériens, y compris pour finir la guerre, la bombe atomique, d'une cruauté sans égale, même comparée aux gaz asphyxiants, aux bombardements par le soufre [comme à Dresde] ont complètement bouleversé les lois de la guerre » ; la conception totalitaire de l'État, le refus de reconnaître la transcendance du bien commun humain ont multiplié les injustices. Face à cette démesure dans l'horreur, un modèle de droit international s'impose à au supérieur dominicain, celui des conventions de La Haye (1907), mentionnées à six reprises dans son texte.³⁴

Avant même la réunion du 5 octobre, il était revenu à Creusen de démonter, le premier, le schéma « *De theologia pacis* » de Cordovani en adressant à l'assesseur Ottaviani, dès le début du mois de septembre, une réaction fortement critique. Non sans ironie, le consultant avait noté : « Non facile potui reperire ordinem quem cl. Relator sequitur: praeterea forte minus decet tam cito de pane quotidiano procurando loqui. » Il avait donc peiné à saisir la logique interne du travail du maître du Sacré Palais et reprochait à celui-ci de se tenir éloigné des difficultés réelles des nations. Il proposait donc de s'en tenir à un plan directement inspiré du fameux message papal de Noël 1942:³⁵ une première partie pourrait avoir pour titre « *De pace interna* », une seconde partie traiterait « *De pace internationali* ». On pourrait ainsi d'une part résumer ce que le pape a écrit « *de vera democratia* » et d'autre part préciser les conditions de fondation d'un « *coetus internationalis ad pacem tutandam et quaestiones internationales solvendas* ». ³⁶ L'objet de ce dernier serait, on le comprend, beaucoup plus large que celui d'un tribunal international.

33 Gillet, *La Paix de demain*. L'auteur y évoquait « La Paix de demain » grâce à la triple restauration de l'autorité politique, de l'unité d'esprit et de la conscience morale avant de parler de « La Paix extérieure » qui dépend de la première.

34 « Parere del P. Gillet (5 octobre 1945) », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 7, ff. 85-91.

35 Pio XII, « Il Santo Natale e la umanità dolorante ».

36 Creusen, « La Chiesa e le questioni internazionali », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 4, f. 74.

Tromp manifeste lui aussi sa réserve quant au schéma de Cordovani :

Legi attente “theologiam pacis” a Rev.mo Patre Relatore compositam nobisque propositam, sed non obstante doctrinae soliditate et elegantia compositionis, mihi grave dubium manet. Estne revera mens R. Pontifici promulgare documentum, quod mere manet in ordine speculationis, et miserias concretas non nisi obiter tangit?³⁷

En prenant à plusieurs reprises l'exemple de la Hollande pour illustrer ses thèses, Tromp proposait de traiter en premier lieu de la vraie démocratie, puis de la paix que ce soit à l'échelon d'une nation ou entre les pays, puis enfin de la guerre.

Le verbite Grendel affirma avoir apprécié du schéma cordovaniens qu'il soit enraciné « in solidis philosophiae perennis principiis ». Saint Augustin et saint Thomas lui ont semblé de bons points de départ, concède-t-il. Mais la démonstration lui a paru « nimis theoretica et abstracta ». Le texte en reste à des postulats généraux et ne descend pas dans les questions particulières. Il propose donc de simplifier le plan en l'articulant autour de deux parties : « De pace interna » et « De pace externa » (c'est-à-dire entre les nations). Ce second point devrait permettre d'aborder des questions telles que la réduction des armements, le problème des minorités ethniques etc. Le missionnaire qu'est Grendel entendait aussi que l'on traite de l'émigration comme de l'immigration, ainsi que du droit des indigènes dans les colonies.³⁸

Antonio Messineo salue les aspects positifs du schéma de Cordovani mais c'est lui qui lui porte les coups les plus rudes : « Non mi sembra sufficiente né adeguato ad un 'enciclica sulle questioni internazionali' », explique-t-il. Le rédacteur de *La Civiltà cattolica* soutient qu'il ne connaît pas directement les intentions du Saint-Père pour ce texte, mais complète-t-il :

Da quanto verbalmente mi è stato accennato, e da quanto raccolto dal titolo che l'enciclica dovrebbe portare, l'argomento centrale dovrebbe riguardare le questioni internazionali. Se è così, è mio parere che sarebbe meglio lasciar da parte quanto riguarda la dottrina dello Stato e la teoria sociale cattolica. Su questi argomenti già esistono parecchi documenti pontifici abbastanza diffusi, ai quali i cattolici possono ricorrere per conoscere il pensiero

37 « Osservazioni del P. Tromp SJ allo schema proposto dal P. Cordovani OP (25 settembre 1945) », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 7b, ff. 104-8.

38 « Osservazioni del P. Grendel S.D.V. allo schema proposto dal P. Cordovani (5 ottobre 1945) », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 7d, ff. 129-33.

della Chiesa. Parecchie encicliche infatti, lo hanno trattato da Leone XIII a Pio XII che vi ha dedicato una buona parte della sua prima enciclica *Summi pontificatus*. Nulla, quindi, si potrebbe dire di nuovo, che non sia stato già esaurientemente esposto. Sarebbe più opportuno, quindi trattare per disteso unicamente delle questioni internazionali, con un'enciclica la quale svisceri il tema, considerandolo in tutti i lati.³⁹

Le compte rendu dressé à l'issue de la réunion de la commission tenue le 5 octobre fait donc mention d'une longue discussion « sull'oggetto della nuova enciclica e sui suoi limiti »:

Si convenne che il tema centrale della futura enciclica fossero i principi morali e giuridici della convivenza pacifica tra le nazioni, con un'ampia premessa su le cause e gli orrori dell'ultima guerra mondiale, tralasciando quanto riguarda l'ordinamento interno dei singoli Stati.⁴⁰

Une sous-commission fut donc nommée pour aller plus avant. On lui adjoignit Valerio Valeri (1883-1963), ancien nonce en France, mis au service de la secrétairerie d'État après son retour de Vichy et vraisemblablement peu occupé. Si aucune intervention de Tardini n'a pu être trouvée, il entendait peut-être imposer par cette nomination la marque de la secrétairerie d'État sur le document en préparation. À côté du diplomate, on trouve Cordovani, Tromp, Grendel e Messineo. Ce groupe restreint est chargé de préparer un ample sommaire de l'encyclique « servendosi dei recenti documenti pontifici e di altro materiale esistente nella Segreteria di Stato ». ⁴¹

5 Un laboratoire d'idées aux résultats modestes

La sous-commission se réunit à trois reprises entre le 6 et le 29 novembre 1945. Les débats se concentrent autour des propositions de Tromp et de Messineo. À l'évidence, le schéma de Mariano Cordovani a été mis hors-circuit.

Le 21 novembre, Tromp propose un nouveau document qui entend tenir compte juridiquement de ce à quoi tend l'« evolutio

39 « Osservazioni del P. Antonio Messineo SJ », dans ADFF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 7e, ff. 149-52.

40 Compte rendu de la réunion du 5 octobre 1945, dans ADFF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 6, f. 81r.

41 Compte rendu de la réunion du 5 octobre 1945, dans ADFF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 6, f. 81.

humanitatis ». ⁴² Une première partie entend montrer que face à l'horreur de la guerre moderne, seul un organisme international serait à même de garantir la paix. Le jésuite hollandais insiste sur la nouveauté de cette guerre qui rend très insuffisants les principes classiques de la théorie de la guerre juste. L'idée est dans l'air du temps : la théologie du *ius ad bellum* a perdu de sa pertinence après la Grande Guerre. ⁴³ Les lois de la guerre, considérées comme de simples normes de droit positif, sont régulièrement violées. La « guerre totale » mobilise de telle sorte non seulement les soldats, mais les peuples et les régions du monde sont engagés dans le conflit. Ce dernier est conduit sans souci de préserver les civils ou de conserver un principe de gradation dans la riposte :

In specie vidimus bellum maritum totale; bellum aereum ex lege talionis et ex principio belli totalis in dies horrendius; occupationes, devastationes, inundationes; rapinas, furta, depraeditiones systematicos ; deportaciones massales; campos concentrationes horrendos ; bombam atomicam. ⁴⁴

Si le texte prend en compte les données nouvelles de la guerre totale, il n'évoque pas directement l'extermination des juifs ni des tziganes. ⁴⁵

Pour Tromp, les raisons d'une telle guerre totale, de ce « novum bellum », sont multiples. Parmi les causes morales, il relève la « negatio Ecclesiae », la mauvaise presse, l'éducation athée de la jeunesse mais aussi la « theoria duplicis moralitatis », dont on peut penser qu'elle recoupe la distinction wébérienne entre éthique de conviction et éthique de responsabilité. Les tenants de la guerre totale assument leurs actes au nom de leur responsabilité politique de gouvernants, en étant prêts à renoncer à leurs convictions intimes qu'ils relèguent dans une sphère privée. À la racine de ces causes morales se trouve la question du droit naturel : son refus prive de leur fondement les lois positives et affaiblit leur autorité. Les idéologies modernes concernant l'état de nature sont donc à même de multiplier les causes de la guerre. Dans une énumération rapide, Tromp évoque Hegel et son école mais aussi la sociologie française, le bolchevisme, le nazisme et le fascisme qui ont développé une conception biologique de l'État dans laquelle la personne humaine n'est considérée que comme la partie d'un tout. Les questions qualifiées

⁴² Schéma de Tromp du 21 novembre 1945: « De pace tuenda organo internationali », dans ADFD, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 10, ff. 160-5.

⁴³ C'est l'hypothèse étudiée par Corinne Bonafoux, « Le discours catholique et la guerre juste au XX^e siècle ».

⁴⁴ « Encyclica de Pace », projet de Tromp, dans ADFD, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 10, f. 160.

⁴⁵ Le camp d'Auschwitz a été libéré le 27 janvier 1945.

d'ethnologiques constituent d'autres facteurs de guerre. Elles incluent l'oppression des minorités et la haine entre peuples qui conduisent au désir de vengeance. Le jésuite hollandais évoque encore les questions économiques et sociales. L'inégale répartition des matières premières, l'émigration, la colonisation, les manipulations financières, la dette publique, la possession des voies commerciales constituent autant de facteurs de risque de nouvelles guerres.

La deuxième partie du document de Tromp évoque la création d'un organisme international dont il estime qu'il est devenu indispensable. Partant du principe que tous les peuples constituent une unique famille humaine et que Dieu a permis une évolution matérielle de l'humanité, Tromp considère que l'autarcie des États est amenée à diminuer au fur et à mesure du développement de l'industrie, du commerce, de la finance, de la colonisation et des migrations en raison de la multiplication des échanges. Pour prévenir les guerres, il convient de droit naturel que soit érigé un organe supra-étatique. Mais la prévention de la guerre n'est pas tout : cette institution doit aussi procurer une évolution matérielle et spirituelle en pleine paix et harmonie : « *negative removendo obstacula pacis, positive condendo media necessaria* ». Qui doit faire partie de cette institution ? Tromp distingue deux cas de figure : tous les États, même les plus petits, doivent être membres de l'organisme avec un droit d'assistance mais seuls les États assez évolués pour être à même de contribuer matériellement comme spirituellement au bien de tous doivent collaborer à sa direction. L'Église, quant à elle, ne peut être membre de l'institut :

*hoc faciendo fieret aequalis aliis: ipsa enim ut societas perfecta internationalis instituto iuxtaponitur, imo supraponitur. Minime tamen debet esse separatio. Ecclesia enim ex missione sua divina etiam heic debet esse stella reatrix in omnibus iis, quibus etiam indirecte bonum fidei et animorum attingitur; immo per se in huiusmodi rebus auctoritative loqui potest.*⁴⁶

En conclusion, Tromp remarque que le projet ne peut être réalisé sans un retour à l'ordre, une paix vraie, une confiance mutuelle entre nations.

Parallèlement aux réflexions de Tromp, Messineo procède à un « *allargamento* » de son premier texte, offrant un véritable contre-projet par rapport à la réflexion initiale de Cordovani.⁴⁷ Mgr Valeri, affirme-t-il, a rédigé une introduction. Celle-ci ne figure pas dans le dossier mais confirme l'hypothèse selon laquelle la secrétairerie d'État

⁴⁶ Schéma de Tromp du 21 novembre 1945: « *De pace tuenda organo internationali* », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 10, f. 164.

⁴⁷ « *Schema del R.P. Messineo SJ per l'Enciclica su la pace internazionale (24 novembre 1945)* », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, ff. 167-86.

entendrait reprendre la main. Quatre sections principales organisent le texte du directeur de *La Civiltà Cattolica*. L'encyclique traiterait tout d'abord de la société naturelle composée par les nations. Ce développement est rendu essentiel en raison des idéologies nationalistes

le quali, gonfie dell'orgoglio nazionale o di razza, hanno diviso arbitrariamente i popoli in popoli destinati al comando e in popoli destinati a servire, separando le genti in tronconi, tra i quali non è possibile alcuna comunicazione vitale.

Tous les peuples en font partie, insiste Messineo, se fondant notamment sur Vitoria. La qualité de sujet juridique ne peut être niée pour les peuples moins développés. Le fait d'être une personne ne dépend pas d'un degré de développement, de civilisation ou de culture. L'Église aussi appartient à cette famille des nations et des peuples, mais de manière différente en raison de son institution surnaturelle. Il est juste que le droit de légation et de représentation diplomatique lui ait été reconnu par les États. Une seconde section s'attache aux causes perturbatrices de la vie internationale. Outre celles déjà citées par Tromp, Messineo mentionne la surpopulation et l'inégale répartition des richesses. La guerre fait l'objet d'une troisième section. Comme Tromp, Messineo fait le constat d'une ruine du droit de la guerre. Y concourent aussi la multiplication des armes explosives, les bombardements effectués à l'aveugle, la destruction systématique des pays par la pratique de la terre brûlée, la cruauté, la mise à mort des blessés de guerre, les représailles sur des otages, la déportation des populations, le travail forcé... La solution proposée pour assurer le maintien de la paix internationale passe en premier lieu par un renouveau des pratiques internationales. Messineo évoque un renouveau moral, la lutte contre les idéologies contemporaines, mais invite aussi à affronter des questions nouvelles : une réévaluation des politiques coloniales empêchant le pillage des territoires conquis et l'accaparement des biens au détriment des populations locales lui paraît nécessaire, de même qu'une humanisation des migrations qui permettent aux hommes en quête de pain et de travail de se déplacer librement. Il conviendrait aussi d'assurer la protection des minorités pour que soient assurés leurs droits humains fondamentaux. Un deuxième volet pour garantir la paix consisterait en la mise en place d'une cour internationale de justice dont l'arbitrage s'imposerait à tous les États. Cette organisation de type fédéral devrait être ouverte à tous les États sur un plan paritaire, reposer sur un principe démocratique et être dotée de forces suffisantes pour prévenir de nouvelles hostilités.⁴⁸

48 « Schema del R.P. Messineo SJ per l'Enciclica su la pace internazionale (24 novembre 1945) », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, ff. 167-86.

6 Un débat suspendu

La dernière pièce du dossier du Saint-Office consacré au projet d'encyclique sur « L'Église et les questions internationales » est une note manuscrite en date du 29 novembre 1945. Elle marque un accord essentiel sur le texte entre les membres de la commission : un organisme politique international est unanimement jugé de droit naturel. Une pierre d'achoppement demeure : pour Tromp, l'Église ne saurait en être membre « in senso stretto »; pour les autres membres de la commission, elle le peut mais avec un statut différent des autres États. Face aux défis représentés par la mondialisation de la guerre et aux risques liés aux armes de destruction massive, les experts du Saint-Siège jugent nécessaire une organisation politique des nations offrant un autre type d'universalité que la catholicité. Bien plus, ils pensent que l'Église a un rôle à jouer. Cette opinion concorde avec celle présentée le dimanche 11 novembre 1945, en première page de *L'Osservatore romano*. Le journal cite le premier ministre britannique John Attlee, alors qu'il se rend à Washington pour y rencontrer le nouveau président américain Harry Truman, successeur de Roosevelt, décédé le 12 avril. Nous devons, explique le chef de gouvernement anglais, « discutere i problemi mondiali alla luce - terribile luce - della scoperta dell'energia atomica ». La situation nouvelle exige de créer « una forma di relazioni umane diverse da quelle che si sono stabilite nei secoli ».⁴⁹

Alors qu'ont pris fin les hostilités et qu'une réorganisation mondiale s'impose, c'est une menace qui paraît plus immédiate au Souverain pontife qui entraîne sans doute l'arrêt ou l'oubli provisoire du dossier préparatoire de l'encyclique. L'avancée des troupes soviétiques à l'est de l'Europe et le poids des partis communistes en France et en Italie monopolisent l'attention du pape.⁵⁰ Dans l'ensemble d'un dossier de plus de 400 pages, le mot communisme n'était apparu qu'une fois, sous la plume de Cordovani, dans le premier brouillon de son projet. En novembre 1945, l'Église s'apprête pourtant déjà à « entrer en guerre froide ».⁵¹

7 Conclusion

Que peut-on retenir de ces débats apparemment vains qui ont entraîné quelques clercs à se livrer à un travail intense pour éclairer le monde catholique au sortir de la guerre ? Le renvoi précoce du projet de

⁴⁹ « I colloqui di Washington ».

⁵⁰ Chenaux, « Il Vaticano, gli Stati Uniti e l'Europa », 69-71.

⁵¹ Fouilloux, « L'Église catholique en "guerre froide" (1945-1958) ». Chenaux, *L'Église catholique et le communisme en Europe (1917-1989)*, 147-52.

Cordovani est certainement le signe d'une prise de conscience par ses confrères consultants du Saint-Office d'une situation totalement inédite. La théorie de la guerre juste n'est définitivement plus suffisante pour encadrer moralement les conflits car la guerre moderne est devenue totale. De nouveaux instruments juridiques doivent être inventés pour assurer l'ordre international et garantir la paix entre les nations. L'accord des membres de la commission sur le fait que l'organisation des nations soit de droit naturel et que l'humanité en soit à un stade de développement où cela doit être inscrit dans le droit positif est sans doute de grand intérêt. L'idée avait déjà été caressée à la fin de la Grande Guerre et l'archevêque de Westminster, le cardinal Bourne, avait écrit à Benoît XV, peu avant l'armistice de 1918, pour évoquer la création

de nouvelles organisations, de la Ligue des nations, de l'abolition du militarisme, de la force du droit à substituer au droit de la force, de l'arbitrage [...].

Et il ajoutait, confiant dans l'avenir :

Si tout ceci pouvait se réaliser, ce serait certainement un grand bien : les principes proclamés par le Saint-Père triompheraient.⁵²

Cet optimisme avait été démenti par les faits mais le nouveau conflit mondial redonne de l'espoir aux acteurs catholiques du dialogue entre les nations.

Une série de problèmes et un vocabulaire nouveau ont par ailleurs été apportés au débat : la question des colonies, la question des migrations, l'inégale répartition des richesses, le pillage des ressources naturelles, la limitation des armements, la surpopulation, la question de la bombe atomique qui a certainement été la cause immédiate de cette commission. Les difficultés pour fixer le vocabulaire destiné à évoquer ces problématiques nouvelles sont révélatrices de la nouveauté des problèmes posés. Il faudra une décennie au pape Pie XII pour définir une doctrine concernant la possession de l'arme atomique.

Cette réflexion se fait sans prendre en compte la Shoah mais aussi sans référence, ou presque, aux penseurs contemporains. Tout juste Messineo mentionne-t-il dans sa première intervention le nom du juriste américain de Georgetown University James Brown Scott (1866-1943) qui demandait, à l'époque de Pie XI, un document officiel de l'Église exprimant la position catholique sur les questions internationales.⁵³ Jacques Maritain, dont la pensée se déploie aux

⁵² Renoton-Beine, *La colombe et les tranchées*, 369.

⁵³ « Osservazioni del P. Antonio Messineo SJ allo schema proposto dal P. Cordovani (5 ottobre 1945) », dans ADDF, D.V. 1945-1946 271/1945, doc. 7e, ff. 149-52.

États-Unis, est ignoré des consultants, tout comme Thomas Delos, dominicain français tout juste arrivé à Rome. Le 8 mars 1945, Delos avait pourtant prononcé une conférence très synthétique à l'Angelicum. Le texte en est publié dans la revue éponyme en juin 1945 sous le titre « La sociologie de saint Thomas et le fondement du droit international ».⁵⁴ La question qui l'agitait était celle d'un monisme ou d'un dualisme des fondements du droit international.

La commission appelée de ses vœux par Pie XII le 9 août 1945 avait commencé ses travaux dans l'ambiguïté. S'agissait-il de promouvoir la paix et de dénoncer une guerre qui s'achevait avec de mauvais moyens ou s'agissait-il d'ouvrir la voie à un nouveau type de relations internationales dans lesquelles l'Église trouverait sa place ? À défaut d'avoir donné naissance à un document magistériel nouveau et important, de nouveaux thèmes furent tout de même introduits dans les couloirs du Vatican à la faveur des débats de la commission.

Archives consultées

Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), *Dubia varia* (D.V.) 1945-1946 271/1945. *Proposta di nominare una Commissione con l'incarico di preparare una Enciclica sulla "Chiesa e le questioni internazionali"*. Archivum Generale Ordinis Predicatorum, V.300. Fondo Gillet.

Sources imprimées et bibliographie

Acta et Decreta oecumenici Concilii Vaticani, vol. VII. Freiburg-in-Brisgau : Herder, 1890, 861-6.

Baumeister, M. ; Ciampani, A. ; Jankowiak, F. ; Regoli, R. (a cura di). *Il Concilio Vaticano I e la modernità*. Roma : Pontificia Università Gregoriana, 2021.

Bonafoux, C. « Le discours catholique et la guerre juste au XX^e siècle ». *Les chrétiens, la guerre et la paix : de la paix de Dieu à l'esprit d'Assise*. Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2012. <http://books.openedition.org/pur/115040>.

Botrugno, L. (a cura di). « "Inutile strage" : I cattolici e la Santa Sede nelle prima guerra mondiale, Raccolta di Studi in occasione del Centenario dello scoppio della Prima Guerra mondiale (1914-2014) ». Città del Vaticano : Libreria Editrice Vaticana, 2016. Pontificio Comitato di Scienze Storiche, Atti e documenti 44.

Brucculeri, A. « Democrazia e religione ». *Civiltà cattolica*, 96(1), 1945, 273-82.

Brucculeri, A. « La democrazia nella concezione scolastica ». *Civiltà cattolica*, 96(4), 1945, 75-82.

Cavaterra, E. *Il prefetto del Sant'Offizio. Le opere e i giorni del cardinale Ottaviani*. Milano : Ugo Mursia Editore, 1990.

Chenau, P. *Pie XII. Diplomate et pasteur*. Paris : Cerf, 2003.

⁵⁴ Delos, « La sociologie de S. Thomas et le fondement du droit international ».

- Chenau, P. *L'Église catholique et le communisme en Europe (1917-1989). De Léonine à Jean-Paul II*. Paris : Cerf, 2021.
- Chenau, P. « Il Vaticano, gli Stati Uniti e l'Europa ». Regoli, R. ; Sanfilippo, M. (a cura di), *La Santa Sede, gli Stati Uniti e le relazioni internazionali durante il pontificato di Pio XII*. Roma : Studium, 2022, 65-80.
- Chiron, Y. *Benoît XV : Le pape de la paix*. Paris : Perrin, 2014.
- Delos, T. « La sociologie de S. Thomas et le fondement du droit international ». *Angelicum*, 22, 1945, 3-16.
- Durand, J.-D. « L'Église catholique dans la crise de l'Italie (1943-1948) ». *Collection de l'École française de Rome*, 148. Rome : École française de Rome, 1991.
- Duval, A. « Gillet (Marie-Stanislas, en religion : Martin) ». *Dictionnaire de biographie française*, tome XVI. Paris : Letouzey & Ané, 1985, 66-9.
- Fernesse, P. *La papauté et la paix du monde de Grégoire XVI à Pie XI*. Paris : Beauchesne, 1948.
- Fessard, G. *Paix ou guerre ? Notre paix*. Paris : Monde nouveau, 1951.
- Fouilloux, É. « L'Église catholique en "guerre froide" (1945-1958) ». *Cristianesimo nella Storia*, 22, 2001, 687-715.
- Gillet, M.S. *La Paix de demain. Conférence prononcée le 16 novembre 1935*. Paris : Draeger, 1936.
- Guittat-Naudin, M. *Pie XII après Pie XII : Histoire d'une controverse*. Paris : Édition EHESS, 2015.
- « I colloqui di Washington nella situazione internazionale ». *L'Osservatore romano*, 11 novembre 1945.
- Mayeur, J.-M. (éd.) « Guerres mondiales et totalitarismes (1914-1958) ». *Histoire du Christianisme des origines à nos jours*, Mayeur, J.-M. ; Piétri, L. ; Vauchez, A. ; Venard, M. (éds), XII. Paris : Desclée, 1990.
- Messineo, A. « Il naufragio della Carta Atlantica ». *Civiltà Cattolica*, 96(1), 1945, 283-91.
- Messineo, A. « Il piano di Dumbarton Oaks e la sicurezza internazionale ». *Civiltà Cattolica*, 96(1), 1945, 15-24.
- Messineo, A. « Le incognite della ricostruzione europea ». *Civiltà Cattolica*, 96(3), 1945, 3-12.
- Miccoli, G. *Les Dilemmes et les silences de Pie XII : Vatican, Seconde Guerre mondiale et Shoah*. Paris : Éditions Complexe, 2005.
- « Pacificazione e ordine interno delle Nazioni nel messaggio natalizio di Pio XII ». *Civiltà Cattolica*, 94(1), 1943, 65-78.
- Pagano, S. (a cura di). « *In quotidiana conversazione* ». G.B. Montini alla scuola di Pio XII (dai fogli di udienza, 1945-1954), tomo 1. Città del Vaticano : Archivio apostolico vaticano, 2022.
- Passelecq, G. ; Suchecky, B. *L'encyclique inaboutie de Pie XI : Une occasion manquée de l'Église face à l'antisémitisme*. 2ème éd. Paris : La Découverte, 2019.
- Pio XII. « Il Santo Natale e la umanità dolorante ». *Acta Apostolicae Sedis*, 35, 1943, 9-24.
- Renoton-Beine, N. *La colombe et les tranchées. Les tentatives de paix de Benoît XV pendant la Grande Guerre*. Paris : Cerf, 2004.
- Spiazzi, R. *P. Mariano Cordovani dei Frati Predicatori*. 2 voll. Prefazione di G.B. Montini. Roma : Angelo Belardetti editore, 1954.
- Wolf, H. *Le pape et le diable. Pie XII, le Vatican et Hitler : les révélations des archives*. Paris : CNRS Éditions, 2009.

The Holy See and the Question of Sending Observers to the World Conferences of the International Ecumenical Movement

Saretta Marotta

Università Ca' Foscari Venezia, Italia

Abstract The aim of this paper is to reconstruct the attitude of the Holy See towards the international ecumenical movement during the pontificate of Pius XII, analysing in particular the debates triggered by the question of the participation of Catholic observers in the various international conferences and assemblies of the Faith and Order movement and the constituent Ecumenical Council of Churches. This analysis will be carried out through the study of Vatican documents, in particular from the archives of the Dicastery for the Doctrine of the Faith, the Secretariat of State and the nunciatures, in order to trace the choices and strategies adopted by the Holy See in the face of the challenges posed by the growing importance of the World Council of Churches on the international scene.

Keywords Ecumenism. World council of churches. Pius XII. Faith and order. Catholic theology.

Summary 1 Introduction: Antecedents under Pius X, Benedict XV and Pius XI. – 2 The Case of the Edinburgh (1937) and Birmingham (1941) Conferences. – 3 Amsterdam (1948). – 4 The Road to Lund (1952). – 5 Epilogue: Evanston (1954). – 6 Conclusion.



Peer review

Submitted 2024-01-30
Accepted 2024-02-22
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Marotta | 4.0



Citation Marotta, S. (2024). "The Holy See and the Question of Sending Observers to the World Conferences of the International Ecumenical Movement". *JoMaCC*, 3(1), 195-226.

DOI 10.30687/JoMaCC/2785-6046/2024/01/007

1 Introduction: Antecedents under Pius X, Benedict XV and Pius XI

The Catholic Church was not invited to send representatives to the 1910 Edinburgh World Missionary Conference, which, as recent historiography has pointed out, was not really an ecumenical conference but an assembly conceived within and addressed exclusively to the Protestant missionary movement.¹ Of the 1,200 delegates who took part, none was in fact the ecclesial expression of a specific Christian denomination but rather of missionary associations and federations. It is true, however, that this event was the impetus that led some of the participants, notably the American Episcopalian Charles Brent, to convene another world conference of Christian confessions, this time to deal with the theological and ecclesiological issues that had not been addressed in Edinburgh. Thus Brent's proposal, approved by the General Convention of the Episcopal Church in the United States, meeting in Cincinnati in October 1910, marked the real beginning of the Faith and Order movement.² In Edinburgh, however, although there were no Catholics present, either officially or unofficially, the Catholic Church was represented in some way through the initiative of the Bishop of Cremona, Geremia Bonomelli, who sent a heartfelt message to one of the delegates, the Episcopalian Silas McBee, to be read to the assembly:

From the various Churches and religious denominations into which you Christians are divided there arises a new unifying element, a noble aspiration, restraining too great impulsiveness, leveling dividing barriers, and working for the realisation of the one Holy Church through all the children of redemption. And now, I ask, are not these elements more than sufficient to constitute a common ground of agreement, and to afford a sound basis for further discussion, tending to promote the union of all believers in Christ?³

A few years later, in a letter to the same interlocutors, Bonomelli would reiterate more decisively:

This paper presents research carried out as part of a project funded by the European Union's Horizon 2020 Research and Innovation Programme under the Marie Skłodowska-Curie Grant Agreement No. 945361. Documentary sources are given in English in the body of the text and in the original language in the footnotes. Translations, unless otherwise indicated, are by the Author.

1 On the gap between the historiographical representation of the Edinburgh event and the reality of what actually happened see Stanley, *The World Missionary Conference*, 7-17.

2 Woolverton, *Robert Gardiner and the Reunification*, 107-52.

3 Full text in: *World Missionary Conference, 1910*, 220-3, here 222-3.

we must reduce doctrines within their just limits and place them in their true light; we must separate what is essential and irreducible from what can be modified; we must endeavour to cut down distances as much as possible.⁴

Beyond the anecdotal aspect of the affair, Bonomelli's initiative certainly has the distinction of having initiated an albeit tenuous channel of dialogue and correspondence between the leaders of the nascent movement, in particular the secretary of the provisional committee, Robert Gardiner, and some exponents of the Catholic hierarchy, including later, in addition to Bonomelli, the Cardinal Archbishop of Baltimore James Gibbons.⁵ Shortly after Bonomelli's death on 3 August 1914, the same days as the outbreak of the First World War, Gardiner, without abandoning the project of a world ecumenical conference, which had obviously been put on hold, sought to overcome the limits of his hitherto 'peripheral' correspondence with the Catholic world by seeking direct contact with the Holy See. Thus, on 2 November 1914, he addressed to Pietro Gasparri, Benedict XV's new Secretary of State,⁶ the first of a famous but succinct series of letters which received a most cordial reply.⁷ Through this not very frequent contact, Gardiner kept the Holy See somewhat abreast of developments in the Faith and Order movement over the next three years and kept its attention focused on the issue of Christian unity. Only towards the end of the war did this contact reach the crucial point, namely whether or not the Catholic Church wanted to participate in the Movement.

The question was raised directly in the audience granted by Benedict XV on 16 May 1919 to a delegation of five American Episcopalians (Gardiner was not one of them) who had been on a special mission to the continent during these months to visit the different Churches (from the Patriarch of Constantinople to the Archbishop of Canterbury and so on) and seek their approval for the movement. The Pope was cordial and affable but by reiterating the traditional teaching of the Catholic Church that the only solution to the problem of Christian unity was for the dissidents to return to the Catholic fold, he put an end to hopes that the See of Rome could take part in the planned

⁴ Bonomelli to McBee, 20 June 1913, text published in English translation (with Bonomelli's permission) by *The Constructive Quarterly*, September 1913, and reproduced in Gnocchi, "La dimensione ecumenica in Bonomelli", 201.

⁵ See the documentation studied by Ferracci, "Charles Brent and the Faith and Order Project", in particular 626-8.

⁶ Domenico Ferrata, Benedict XV's first Secretary of State, died on 10 October.

⁷ For the content of the exchange (about ten letters in all), see Epting, *Ein Gespräch Beginnt*, 182-4 and the appendix of documents, 360-5.

conference.⁸ Less than two months after the audience, on 4 July 1919, a decree of the Holy Office intervened to clarify definitively the impossibility for Catholics to collaborate with non-Catholics in associations seeking Christian unity.⁹

This decree did not, however, prevent Gardiner from putting personal pressure on the Archbishop of Malines, Cardinal Desiré Mercier,¹⁰ to send a delegate to the movement's preparatory conference, which was held in Geneva from 12 to 20 August 1920 and in which a Catholic journalist from the *Stimmen der Zeit*, the Jesuit Heinrich Sierp, finally took part, albeit informally.¹¹ According to the present state of the sources, it is not clear who authorised or encouraged Sierp's participation. But it seems no coincidence that seven years later it was again two Germans who were the only ones allowed to attend the first Faith and Order World Conference, held in Lausanne in August 1927. Lausanne and Geneva were actually under the jurisdiction of the same diocese, known until 1924 as Lausanne and Geneva, and from 1924 onwards as Lausanne, Geneva and Fribourg. From 15 May 1920, Marius Besson was the bishop of this diocese.¹² Despite the fact that on 6 July 1927¹³ the Holy See had confirmed the content of the 1919 decree by issuing a further document that made it even clearer that Catholics could not participate in the international conference planned for that year, Besson allowed two Catholic priests to attend as observers.¹⁴ They were Max Josef Metzger and Hermann Hoffman, of the German pacifist movement *Weltfriedensbund von Weissen Kreuz* (World Peace League of the White Cross), which already anticipated the ecumenical zeal of the *Una Sancta* movement that Metzger would found ten years later.¹⁵ When it was all over, Besson justified the permission given by saying that he needed to obtain reliable information about the course of the conference in order to fulfil Gasparri's instructions to report back to Rome.¹⁶ However, both in the

⁸ Cf. the statement made by the delegation to the press on leaving the Apostolic Palace and reported by Epting, *Ein Gespräch Beginnt*, 263.

⁹ S.O., "Decretum de participatione", 4 July 1919. The decree was ratified by the particular congregation of Feria IV on 2 July 1919. Cf. Minutes in ADDF, R.V. 1940 n. 2. Fouilloux pointed out that this prohibition was based on "une jurisprudence définie cinquante-cinq ans auparavant", at the time of the Oxford Movement (Fouilloux, *Les catholiques et l'unité*, 177-8).

¹⁰ See Mercier's letter to Benedict XV, 21 December 1920, reproduced in Aubert, "Les Conversations de Malines", 421-2.

¹¹ Fouilloux, *Les catholiques et l'unité*, 178.

¹² Cf. Jehle-Wildberger, "Marius Besson"; Python, "Prudence pastorale".

¹³ S.O., "Dubium de conventibus", 8 July 1927. Cf. Minutes of Feria IV, 6 July 1927.

¹⁴ Chenu, "Le Saint-Siège et les débuts", 220-2.

¹⁵ Among the first reconstructions of this participation: Swidler, "Max Josef Metzger", 167.

¹⁶ Chenu, "Le Saint-Siège et les débuts", 222.

case of Geneva, and even more so in the case of Lausanne in 1927, it is legitimate to speculate that these were real coups de main by one (or perhaps two, if for Geneva 1920 the mediation of Mercier is not entirely excluded) courageous representative of the episcopate, who more or less consciously disregarded the explicit instructions of the Holy See. Once again, as with Bonomelli in 1910, bishops who were among the most sensitive to ecumenical issues tried to compensate for the steps that the Holy See had not yet dared to take.

2 The Case of the Edinburgh (1937) and Birmingham (1941) Conferences

Despite the fact that Pius XI's 1928 encyclical *Mortalium animos* seemed to have put a definitive end to the question of Catholic participation in movements for unity of Protestant origin, there were still some Catholics present at the second world conference of Faith and Order, held in Edinburgh in 1937. Indeed, on that occasion some English Jesuits, including Maurice Bévenot, were able to obtain permission from their Superior General to attend as observers. This followed confidential arrangements made by Pius XI personally with the Jesuit Superior General, Włodzimierz Ledóchowski, without the knowledge of the Congregations of the Roman Curia.¹⁷ In fact, the Holy Office only became aware of this participation in 1940, when Bévenot, through the apostolic delegate William Godfrey, requested official authorisation not only for his own participation in the constitutive congress of the WCC – a congress which was thought to be imminent but which was postponed until 1948 by the war – but also for the meetings of the preparatory committee that were to be held shortly afterwards in Birmingham in 1941. In order to ask for this, he finally sent the report of his own participation in the Edinburgh Assembly, which he had not sent to the Roman Curia in 1937, since he had not received an official mandate from the Holy See, but only from his own superior to attend the Conference.¹⁸ When the Congregation of the Holy Office learned of the Pope's initiative, which

¹⁷ The circumstances of the permission were reconstructed a few years later by Ledóchowski at the request of the General Commissary of the S.O., the Dominican Giovanni Lottini: "Non abbiamo trovato nessun documento della Santa Sede che concedesse al p. Bévenot [...] la facoltà di intervenire al congresso panprotestante sulla Fede e l'Organizzazione, tenutosi ad Edimburgo in Inghilterra l'anno 1937. Sembra però che il Santo Padre Pio XI, il quale non una volta sola si degnò di parlarci delle tendenze degli anglicani, desiderasse la presenza di qualche padre; e allora scrissi a quel p. Provinciale [...] Il Provinciale, assecondando i miei desideri, vi mandò Bévenot, non in qualità di membro, ma come semplice osservatore", Ledóchowski to Lottini, 29 May 1940.

¹⁸ Cf. Bévenot's report on the Edinburgh conference, written in Latin and sent on 4 April 1940.

had taken place less than three years earlier, it could only agree to Bévenot's request and decided on 17 July 1940 to

entrust the matter to the Most Reverend Father General of the Society of Jesus, so that, without mentioning the Holy See, and after consulting the Ordinaries, [...] he may select suitable persons.¹⁹

This is the origin of the letter sent to Ledochowski in July 1940, in which the Secretary of the Holy Office, Francesco Marchetti Selvagiani, informed him that:

This Supreme Congregation is not averse to your allowing – *as by yourself, without ever mentioning the Holy See*, and in agreement with H.E. the Most Rev. Archbishop of Westminster and with H.E. the Archbishop of Edinburgh – such participation to some Fathers of the Society of Jesus within the limits and under the conditions indicated below, namely:

1. To submit to the Preparatory Commission an exposition of Catholic doctrine on the subject to be dealt with at the Congress, so that it may be published, together with the other writings, in the volume intended for the Congress participants. The author must, however, include a declaration that he does not belong to the Association;
2. to attend the meetings of the Preparatory Commission as observers, and to speak only in the following cases: a) at the request of the Commission, to clarify a point which has remained unclear in the written treatment; b) at the request of the Commission, to illustrate a point of doctrine connected with the main argument; c) to correct the erroneous attribution to the Catholic Church of a doctrine which is not its own. [...]

This Supreme Congregation has full confidence that Your Most Reverend Paternity will choose for such a grave and delicate task persons who are outstanding, especially in terms of theological competence and orthodoxy of thought.²⁰

19 “Affidare la cosa al Rev.mo Padre Generale della C.d.G. affinché egli, senza far menzione della Santa Sede, e sentendo prima gli ordinari [...] scelga le persone adatte”, Minutes of Feria II, 8 July 1940. This decision, which accepted the *votum* drawn up by the Dominican Luigi Romoli, second companion of the S.O. Commissary, was approved by a majority of thirteen out of fifteen consultors (the only dissenters being Alois Hudal and Franz Hürth). It was then approved by Feria IV on 17 July 1940 and ratified by the Pope the following day.

20 “Questa Suprema non è aliena dal consentire che, previo accordo con S.E. il Signor Card. Arcivescovo di Westminster e con S.E. l'arcivescovo di Edimburgo, Ella permetta *come da sé, e senza far mai menzione della S. Sede*, tale partecipazione ad alcuni Padri della Compagnia di Gesù nei limiti e alle condizioni qui sotto indicate, cioè: 1) di presentare alla Commissione preparatoria una esposizione della Dottrina Cattolica

This authorisation is not surprising when compared with the attitude of the Secretariat of State at the time: on 14 February 1939, the Archbishop of York, William Temple, the Anglican Primate of England and Chairman of the Provisional Committee of the WCC, had written to Secretary of State Luigi Maglione expressing his desire to cooperate, albeit he knew “that the Church of Rome would not desire to be formally associated with the Council”:

We hope that it may be permissible to exchange information with agencies of the Church of Rome on matters of common interest and that we should have the help from time to time of unofficial consultation with Roman Catholic theologians and scholars. Such sharing in our activities as Roman Catholics may be ready to undertake will be cordially welcomed by us as a manifestation of fellowship in Christ. At a time when all that Christians hold in common is menaced by forces of demonic power we venture to hope that we may have the benevolent sympathy of our Roman Catholic brethren as we attempt to recall men to the faith and obedience of the Lord Jesus Christ as the one hope for the salvation of the world.²¹

Maglione, through his Apostolic Delegate Godfrey, replied to this invitation with a substantially positive response:

Your Most Reverend Excellency is requested to reply on my behalf to Mr William Ebor, explaining to him that there is nothing to prevent him from confidentially consulting the Bishops and the Apostolic Delegate, just as there is nothing to prevent him from confidentially exchanging information and seeking the opinion of Catholic theologians, who will of course reply in their own name. Your Excellency will have the courtesy to add that the Cardinal Secretary of State did not reply to him directly, since, as is

sull'argomento che sarà trattato al Congresso, perché possa essere pubblicata, insieme con gli altri scritti, nel volume destinato ai Congressisti. L'Autore però dovrà annessere la dichiarazione che egli non appartiene alla Associazione; 2) di presenziare alle adunanze della commissione preparatoria, a titolo di osservatori, prendendo la parola soltanto nei casi seguenti: a) a richiesta della Commissione, per chiarire qualche punto rimasto oscuro nella trattazione scritta; b) a richiesta della Commissione per illustrare qualche punto di dottrina connesso con l'argomento principale; c) per correggere la falsa attribuzione alla Chiesa Cattolica di qualche dottrina non sua [...] Questa Suprema ha piena fiducia che la Paternità Vostra Reverendissima sceglierà per un compito così grave e delicato persone superiori ad ogni eccezione, specialmente per quanto riguarda la competenza teologica e l'ortodossia delle idee”, Marchetti Selvaggiani to Ledóchowski, 27 July 1940.

²¹ Temple to Maglione, 14 March 1939. The letter had actually been prepared on 10 February 1939, but was not sent because of the simultaneous news of Pius XI's death. As Temple himself explained, the WCC delayed sending it until after the conclave had ended and the Secretary of State had been chosen.

customary, he wished to inform the Holy See's representative in England of the matter and to give him the necessary instructions.²²

Presumably, therefore, the WCC provisional committee's request for Bévenot's cooperation was merely a follow-up to these agreements. Given this precedent, it is easy to understand why, on 23 April 1946, Domenico Tardini received a visit from two members of the study department of the World Council of Churches, the Rev. Howard V. Yergin and James Hutchison, who were instructed to make contact with the Holy See in order to seek cooperation on the preparatory documents for the World Conference planned for 1948, particularly on social issues and refugee relief.²³ Their request was not entirely unfounded, since it was based on a history of contacts and moderate cooperation, interrupted only by the world conflict. However, Tardini was quick to rebuff the two guests, stating that, while the Holy See "cannot but welcome with satisfaction any initiative that has charity as its goal and is inspired by feelings of rapprochement, etc...", "Catholics have their own organisations and act through them" and that "this is an action that does not hinder others, since the field of charity is so vast".²⁴

The 1939 correspondence between Maglione and Temple was never brought to the attention of the Holy Office, nor was the authorisation given by Tardini to George Bell many years later, in November 1947, to publish this correspondence.²⁵ However, when in 1946-48 the

22 "L'Eccellenza Vostra Reverendissima è pregata di rispondere in mio nome al Sig. William Ebor [= William Temple. The Bishops of York are entitled by custom to sign with the Latin name of the See of York, namely Ebor] spiegandogli che nulla vieta che egli consulti confidenzialmente i Vescovi e il Delegato Apostolico; come pure nulla vieta che egli, sempre in via confidenziale, scambi informazioni e chieda il parere a teologi cattolici, i quali, rispondendo, lo faranno, naturalmente, in nome proprio. L'Eccellenza Vostra avrà la cortesia di aggiungere che il Cardinale Segretario di Stato non gli ha risposto direttamente, poiché, com'è consuetudine, ha voluto informare della cosa il Rappresentante della Santa Sede in Inghilterra, e dargli le necessarie istruzioni", Maglione to Godfrey, 12 July 1939. On 26 July, Temple replied to Godfrey that he was "most happy that the way is open for the measure of cooperation intimated in your letter", Temple to Godfrey, 26 July 1939.

23 Ehrenström, *Notes for Dr. Cockburn*, 16 April 1946.

24 "Gli dissi: 1. Che la S. Sede non può che vedere con soddisfazione ogni iniziativa che abbia per scopo la carità, sia ispirata a sentimenti di incontro ecc.; 2. Che la S. Sede e i cattolici hanno le loro organizzazioni e con quelle agiscono; 3. Che è questa un'azione che non ostacola le altre, tanto grande è il campo della beneficenza; 4. Che i cattolici aiutano anche i non cattolici, per spirito di carità cristiana", Tardini, *Colloquio di mons. Segretario*, 30 April 1946.

25 In September 1947 George Bell sent a request through Godfrey to the Secretariat of State to publish the correspondence between Temple and Maglione (in the volume Bell, *Documents of Christian Unity*) as evidence, albeit indirect, of the cooperation between the WCC and the Catholic Church. Surprisingly, Tardini replied that "tutto considerato, nulla osta a tale pubblicazione" and even suggested that Maglione's dispatch to Godfrey of 12 July 1939 be published instead of Godfrey's consequent letter to Temple (Tardini to Godfrey, 12 November 1947).

question of Rome's participation in the efforts to found the WCC arose again, the permission given to Bévenot in 1937, and even more so in 1940, would set an important precedent that could not be overlooked.

3 Amsterdam (1948)

When, after the war, plans to found the WCC were resumed and the first meeting of the provisional committee of the Ecumenical Council was held in Geneva in February 1946, something similar to Bonomelli's message in Edinburgh happened again. In fact, the new Bishop of Lausanne, Geneva and Fribourg, François Charrière, who had recently succeeded the late Marius Besson, had sent a message to the Ecumenical Council drawing the attention of Catholics and Rome to the event.²⁶ On learning of this letter, the Cardinals of the Holy Office, taking advantage of the forthcoming *ad limina* visit of the new Bishop, decided:

As soon as he arrives in Rome, have him interrogated by Monsignor Montini and, if it is true that he wrote it, give him a *miramur*.²⁷

In any case, also because of the growing expectation in the minds of many Catholic ecumenists caused by such preparations,²⁸ the Holy Office decided to begin immediately and well in advance the study of the question of whether or not to send Catholic observers to the first World Assembly of the WCC, scheduled for 1948. On 15 April 1946, just a few days before Tardini was to receive the two WCC delegates Cockburn and Yergin, the study of the problem was entrusted to the Dutch consultant Sebastiaan Tromp.²⁹ His vote, delivered at the end

²⁶ Charrière to Brilioth, 21 February 1946: "Nous ne voyons pas encore comment cette union pourra se réaliser, car nous ne pouvons pas supprimer nos différences par un commun dénominateur purement superficiel qui ne serait qu'un commun dénominateur. Ce serait une trahison que d'abandonner un iota des vérités que nous avons reçues. Mais, par ailleurs, l'union ne pourra pas se faire non plus à la manière d'un triomphe des uns sur les autres, comme cela se voit sur le plan temporel. Au-dessus de ces deux extrêmes: mélange corrompateur du vrai, ou suppression de l'adversaire, il y a place pour la solution vraiment conforme à l'esprit de Jésus: la réconciliation. Comment se fera-t-elle? Il est prématuré de le dire. Mais encore faut-il, pour que ce miracle s'opère, que nous le demandions tous au Père par Notre-Seigneur, afin que son règne arrive dans la vérité et la charité".

²⁷ "Appena il vescovo arriva a Roma farlo interrogare da mons. Montini e, se il fatto risponde a verità, dargli un *miramur*", Minutes of Feria IV, 20 March 1946.

²⁸ A case in point is that of Robert Prévost, a priest from Lille, who, supported by his Archbishop, Achille Liénart, wanted to set up a Catholic ecumenical secretariat in Geneva that would deal with dialogue between the Catholic Church and the WCC. The details of the affair are reconstructed in Marotta, "The 'Controlled Growth'".

²⁹ Ottaviani to Tromp, 15 April 1946. It is worth noting that while Tromp was busy drafting this *votum*, he received a visit from Yves Congar, who was temporarily in

of May 1946, was strongly in favour of sending observers to the Assembly, on the basis of the previous permissions given to Bévenot for the Edinburgh Assembly in 1937 and the Birmingham Meeting in 1941. Tromp was also convinced that the Pope should send “a short and very simple letter” to the ecumenical congress explaining why the Roman Church could not be present “not out of pride or desire for domination, but out of love for the truth and obedience to Christ” and inviting Protestants and Orthodox to rejoin the Church in Rome.³⁰

Partly because of the prestige that Tromp enjoyed in the Roman theological curia, the Consultors of the Holy Office at their meeting in July 1946 unanimously agreed with Tromp.³¹ However, the Cardinal at Feria IV³² preferred to wait for more information about the Ecumenical Congress before deciding what to do, so the question was postponed until a year later, when Amsterdam was confirmed as the venue for the WCC assembly.³³ When the question was raised again in July 1947, Tromp was instructed to write to Johannes de Jong, Archbishop of Utrecht, to ask for his opinion and a list of observers.³⁴ On 11 March 1948, encouraged by de Jong’s positive response,³⁵ the

Rome at the time and thus made the Gregorian Jesuit’s acquaintance for the first time. Cf. Congar, *Journal of a Theologian*, 100-1. On the possible influence of the conversation with Congar on the drafting of the votum, see Marotta, “The ‘Controlled Growth’”.

30 “Forsan quaestio poni possit num expediat, ut Romanos Pontifex futuro Congressui Oecumenico anno 1948 mittat epistolam brevem et verbis simplicissimis compositam, in qua: a) Laudet desiderium collaborationis omnium, ut ordinem a Deo et Christo volitam defendant contra impiorum conamina; b) Exponat Ecclesiam Romanam, non superbia vel desiderio dominationis, sed ex amore Veritatis, et ut Christo oboediat, praesentem esse non posse; c) Invitet protestantes, orthodoxos, anglicanos, ut considerent quomodo Evangelium, Concilia septem oecumenica, consideratio quoque Ecclesiae ipsius Romanae ob suam oecumenica unitatem et stabilitatem invictam, convergant ad Sedem illius, qui licet indignus, sit Vicarius Christi in terra”, Tromp, *De habitudine quorundam catholicorum*, 29-30.

31 They showed themselves aware that “hoc exigi a magno momento ipsius rei” and that “hucusque positionem Ecclesiae catholicae fuisse generatim negativam, sed expedire ut positive quoque agatur”, Minutes of Feria II, 22 July 1946.

32 The sessions of Feria II (on Tuesdays) concerned only the Consultors of the Congregation, that is, the Periti (theologians, canonists, moralists, biblical scholars, etc.) who were in charge of studying the dossiers to be examined by the S.O. and the Vota, prepared in turn by one or two of them. They usually met ten days before the solemn meeting of the cardinals, members of the Congregation, who instead met during Feria IV (on Thursdays). Cf. Castelli, “*La Lex et Ordo*”, 124-6. In this case, because of the summer break, the Consultor’s decision of 22 July could not be ratified in Feria IV until the autumn, on 23 October.

33 Minutes of Feria IV, 23 October 1946.

34 The Cardinals decided: “Quanto al consiglio ecumenico sentire in proposito il P. Generale dei Gesuiti e incaricare il P. Tromp di sentire l’arcivescovo di Utrecht”, Minutes of Feria IV, 23 July 1947.

35 “Non videtur nobis expedire, ut Ecclesia catholica prorsus absistens maneat, et Congressum quodammodo ignoret. [...] Si comitatus, qui praeparat hunc Congressum, catholicis observatoribus possibilitatem offert, ut in voto quodam exponant mentem Ecclesiae catholicae, mihi expedire videtur ut occasio arripiatur”, De Jong to Tromp, 29 October 1947.

pontiff confirmed all the decisions of the previous year with the following directives:

Concerning the papal letter: *non expedire* (The Holy Father does not wish, with a document of his own, to enhance the value of the Conference, nor to confer on it the prestige that a papal act would give it, by giving it greater attention in the world).

As for the observers: *mittantur* [= let them be sent], with the precautions taken for the Birmingham meeting [...] But they should not be more than 5 or 6 (The Holy Father wants Father Congar to be excluded).³⁶

The explicit reference to Congar in Pius XII's instructions shows the extent to which the selection of the Catholic observers to be sent to Amsterdam promised to be one of the most difficult knots to untie in the whole question. It is no coincidence that the second vote prepared by Tromp in February 1948 specifically referred to this:

It is clear that the observers must be people who are liked by both sides: the Church and the Ecumenical Congress. Because if the dissidents don't like them, it doesn't work psychologically; if the Church does not like them because they concede too much to their opponents, the dissidents will have false hopes, and the result will be great disillusionment and ultimately aversion to Church authority. Certainly, many Catholics now serving the ecumenical cause will be acceptable to the dissidents, but can they be acceptable to the Church? [...] The observers must be people acceptable to both sides. However, we had the impression that both Congar and Villain had already been chosen by the other side.³⁷

36 "SS.mus haec statuit: 1) Quoad epistolam pontificiam: non expedire (Il S. Padre non vuole, con un suo documento, valorizzare il convegno, né conferirgli quel prestigio che un atto pontificio gli procurerebbe conciliandogli di più l'attenzione mondiale); 2) Quoad observatores: mittantur, cum cautionibus adhibitis pro conventu Birminghamensi etc. [...] Non sint tamen plus quam 5 aut 6 (Il S. Padre vuole che si escluda il P. Congar)", Minutes of Feria V, 11 March 1948. The Pope also approved the plan to publish a pastoral letter from De Jong in which, "tra l'altro dica che nessuno senza il suo permesso può andare a far da osservatore".

37 "Clarum est observatores esse debere personas gratas utrique parti: Ecclesiae videlicet et Congressui Oecumenico. Quod si dissidentibus grati non sunt, psychologicae nil efficitur; si Ecclesiae non placent, quia nimium concedentes adversariis, dissidentes favebunt spes falsas, et finis erit magna disillusio, imo auctoritas ecclesiastica in invidiam adducetur. Certe persona grata erunt dissidentibus multi catholici, qui nunc operam dant rei oecumenicae; sed possuntne iidem esse persona grata Ecclesiae? [...] Observatores debent esse personae gratae utrique parti. De facto autem vidimus tum Congar tum Villain iam esse electos ab altera parte", Tromp, *De Congressu oecumenico dissidentium*, 11, 14.

It was precisely the issue of Congar's participation in Amsterdam that would have ultimately scuppered the whole operation of sending observers to the WCC's first world assembly. While the Pope's decision of 11 March was in the process of being implemented, Tromp received from de Jong the forwarding of an explosive letter that the Archbishop of Utrecht had received from Congar himself at the end of February.³⁸ In this letter, the French Dominican informed De Jong that he had

recently been consulted, in a completely unofficial way, by the *Ecumenical* Organisation of Geneva concerning the presence, desired by this organisation, of a certain number of Catholic priests at the Congress to be held next August in Amsterdam, that is, the World Council of Churches.³⁹

Congar explained that Geneva had received "more than *twenty requests* from Catholic priests" to attend the assembly and that he had therefore been asked to act as an intermediary with the Dutch Catholic hierarchy so that the WCC could receive "a list of about ten names" of Catholics who, according to the bishops, could receive a direct invitation from Geneva.⁴⁰

This alleged mission of mediation from Geneva was probably a misunderstanding on the part of Congar who, in a conversation with Georges Florovsky, misinterpreted what was no more than a warm invitation to propose to the WCC some names prepared and "safe" from the point of view of hierarchical approval.⁴¹ Later, the secretary of the WCC would have firmly stated to his own staff the irrelevance of Geneva to Congar's private initiative.⁴²

³⁸ De Jong to Tromp, 1 March 1948, text reported in *Circa le idee diffuse*, 3-4.

³⁹ "J'ai été consulté récemment, d'une manière toute officieuse, par l'organisation *œcuménique* de Genève, au sujet de la présence, désirée par cette organisation, d'un certain nombre de prêtres catholiques, au Congrès que doit tenir en aout prochain à Amsterdam, le Conseil *Œcuménique des Églises*", Congar to De Jong, 23 February 1948.

⁴⁰ "Le Conseil a reçu plus de *vingt demandes* de prêtres catholiques, d'assister, à titre privé, à l'une ou à l'autre séance de la Conférence. Sachant que l'Église catholique ne peut prendre officiellement aucune part dans la Conférence d'Amsterdam, mais désirant y avoir, à titre *d'observateurs*, la présence d'un certain nombre de prêtres catholiques, le Conseil demandait une liste d'une dizaine de noms de prêtres catholiques qui recevraient, à titre personnel, une invitation de Genève", Congar to De Jong, 23 February 1948.

⁴¹ See Congar, *Journal d'un théologien*, 145. Florovsky had told him of Geneva's embarrassment at what he described as a shower of "une bonne quarantaine" of Catholic requests for invitations.

⁴² "I must make it clear that these conversations which Father Congar had had were of course wholly his own initiative. We had never asked Father Congar to be our representative or liaison-officer in this matter. I must also make it clear that Father Congar seems to have been under the impression that his list was the only list which we had before us. In fact his list was only one of the many lists and two of the six persons who

Indeed, if the Geneva leaders had really chosen to turn to the author of *Chrétiens désunis* for these negotiations, rather than to a local bishop of some competent jurisdiction, as Charrière or De Jong might have been, they would not have chosen the most fortunate path. In fact, the examination of Congar's petition in the Holy Office could only begin by summarising all the precedents against him in the Congregation's archives, and in particular the denunciation by Réginald Garrigou-Lagrange of *Chrétiens désunis* and the entire series *Unam Sanctam*, edited by Congar himself for the Éditions du Cerf.⁴³ Although there were no practical consequences for Congar as a result of that denunciation (at the time several Jesuit theologians, including Henri De Lubac and Bévenot, came to the defence of the volume, and the matter ended with a simple warning), the episode was certainly a first stain on the Dominican's reputation for orthodoxy. The list of ten people drawn up by Congar "de mon mieux (to the best of my ability)" and submitted to De Jong for selection could therefore be tainted by such suspicions, and even be reason enough for the Holy Office to open a dossier on each of them.⁴⁴

After Congar's letter, the Secretary of the Holy Office, Marchetti Selvaggiani, asked the Pope to authorise Tromp to travel urgently to the Netherlands to discuss personally with De Jong and the other local Ordinaries all the matters relating to the Amsterdam Assembly, especially the selection of Catholic observers.⁴⁵ As early as October 1947, De Jong had already drawn up a list of three Dutch names for this purpose, namely Willem Hendrik Van de Pol, the Jesuit Jan Witte, and the Franciscan Peter van Leeuwen.⁴⁶ Van de Pol, himself a convert, was de Jong's chief adviser on ecumenical matters.

At the meeting in the bishop's palace in Utrecht between Tromp, De Jong, his vicar of the diocese, the Bishop Johannes Huibers of Harlem, and van de Pol, it was the latter who persuaded Tromp to reject

have been invited do not appear on that list", Visser 't Hooft, *Memorandum Concerning Roman Catholic Observers*. In the same confidential report, undated but probably written in late April or early May 1948, Visser 't Hooft had previously revealed: "On the basis of the material thus gathered and of further inquiries I began to send out a number of invitations. So far four persons were invited by me and two by Oliver Tomkins".

43 The dossier is in ADDE, C.L. 15/1939. On the effects of the denunciation, see Fouilloux, *Yves Congar*, 79-82.

44 Maurice Villain, Maurice Bévenot, Willem Hendrik Van De Pol, Alphonse Heitz, Vincent-Marie Pollet, Clément Lialine, Joseph Casper, Jean Daniélou, Max Pribilla, Jérôme Hamer, with the addition of Henri Desmettre and Louis Kammerer as reserves, were all names that Congar presented as "prêtres catholiques travaillant pour la réunion de nos frères séparés, et dont la présence à Amsterdam paraît désirable" (Congar to De Jong, 23 February 1948).

45 Ottaviani to Pius XII, 19 March 1948. Having received approval from the Pope the following day, Tromp departed on the evening of 23 March.

46 De Jong to Tromp, 29 October 1947.

Congar's request and leave the choice of observers to de Jong alone.⁴⁷ These could include instead three foreign names in addition to the three Dutch already chosen by the Cardinal, and the group agreed to add Bévenot as an English speaker, Max Pribilla among the Germans, and a Dominican, possibly the Father General himself (anyone but Congar), as a French one.⁴⁸ Father Congar was therefore told that the decision was now in De Jong's hands and was asked to inform Geneva that De Jong would use Van de Pol's mediation instead of Congar himself.⁴⁹

These decisions had not yet been implemented when a memorandum sent by Van de Pol to Tromp on 10 May changed the picture once again and definitively. As agreed, the Dutch convert had contacted Geneva (through his Protestant compatriot, Dr. Hendrik Van Der Linde, who was also close to conversion) to send the list of observers, whom it was Geneva's task to invite in a personal capacity, since the ecclesiastical authority could not send them officially on its own initiative. The response from Geneva was sharp:

1. The list of observers given to Archbishop [De Jong] by Father Congar is only one of the lists. The Ecumenical Council does not intend to invite all the people indicated by Father Congar, but to make a selection from all the lists, namely *ten people*.
2. Since the Catholic Church does not officially indicate either representatives or observers, the choice of observers depends on Geneva. However, if it were officially communicated that a certain person would certainly not be accepted by the Catholic ecclesiastical authority, or, conversely, that such a person, who is very expert in ecumenical matters, would be welcomed by the Catholic Church, Geneva would take such a communication into account.
3. The Ecumenical Council would not wish to invite as observers anyone other than those who have had extensive experience in such matters, thanks either to studies of great importance or to ecumenical meetings.⁵⁰

⁴⁷ Van de Pol, in fact, would not tolerate "ut isti observatores exclusive pertinent ad illam factionem, quae in mundo oecumenico noti sunt ut irenici" (Van De Pol to De Jong, 27 February 1948).

⁴⁸ Cf. the report of the meeting: Tromp, *Colloquia cum Archiepiscopo*, 571-2.

⁴⁹ De Jong to Congar, 6 April 1948.

⁵⁰ "1. Elenchus observatorum, quem dedit p. Congar Archiepiscopo, est tantum unus ex elenchis. Non intendit Consilium Oecumenicum invitare omnes personas indicatas a P. Congar; sed vult facere selectionem ex omnibus elenchis, vid. *decem personas*; 2. Quia Ecclesia Catholica modo officiali non indicat nec repraesentantes nec observatores, electio observatorum spectat ad Genevam. Si autem modo officiali communicaretur, determinatam personam certe non accepturam veniam ab auctoritate ecclesiastica catholica, vel

Geneva also made it clear, with reference to the Dutch candidates, that it could not appoint three observers of the same nationality but only one. At the same time, the WCC clarified that it would be impossible for it to turn down requests for invitations from Catholics “with whom we have had a relationship of cooperation for many years”, especially if such requests were made in agreement with Catholic bishops or cardinals, “as has already happened in some cases”.⁵¹

Such an answer from Van der Linde was the death knell for the issue of sending observers, as Tromp well summed up:

The opposition between Geneva and the Holy Office (by papal decree) is clear. The Holy Office wants no more than six observers, Geneva ten. The Holy Office wanted three Dutch, Geneva only

vice versa determinatam personam, in rebus oecumenicis optime versatam, fore gratam Eccl. Catholicae Geneva huius communicationis rationem habebit; 3. Consilium Oecumenicum non libenter tamquam observatores invitaret, qui non studiis maioris momenti vel colloquiis oecumenicis gaudeant diuturna experientia in hac materia”, Van de Pol’s Memorandum, 10 May 1948. Van de Pol’s memorandum is based on correspondence between Van der Linde and Willem Adolph Visser ‘t Hooft that occurred between April and May 1948. This correspondence is kept in the WCC archives’ collection of documents on “Relations with the Roman Catholic Church”, which can be consulted in the Brill online database of primary sources. However, this documentation does not seem to be complete, as it would certainly need to be integrated with the other series in the WCC Archives, which include in particular the internal communications and correspondence of the Geneva leaders, and especially the correspondence between them and the Catholic ecumenists. For instance, in the above-mentioned collection there is no trace of the letters which, according to an information note in the same archive (Visser ‘t Hooft, *Personnalités catholiques*), were addressed to Visser ‘t Hooft by Maurice Bévenot, Charles Boyer, Henri Desmetre, Geneviève Gendron, Alphonse Heitz, Otto Iserland, Alfred Martin, Maurice Villain, Clément Lialine. The same document says that other Catholics had contacted the WCC’s London office instead, and their names did not appear on Visser ‘t Hooft’s list.

51 “4. Consilio Oecumenico omnino impossibile est non habere rationem petitionum ad accipiendam invitationem, quae fiunt a Catholicis, cum quibus iam per multas annos habetur relatio: maximopere si dictae petitiones fiunt ex desiderio determinati Episcopi catholici, vel Cardinalis: sicut iam reapse in quibusdam casibus accidit”, Van de Pol’s Memorandum, 10 May 1948. Cf. Visser ‘t Hooft, *Memorandum Concerning Roman Catholic Observers* (“One of the curious elements in the situation is that at least two of the names on Father Congar’s list are those of persons who are in the closest touch with Cardinal Suhard of Paris and Cardinal Liénart of Lille’s”) and Visser ‘t Hooft to Van der Linde, 30 April 1948: “Daarbij komt, dat ik reeds van twee uitgenodigd personen heb gehoord, dat zij menen toch te kunnen gaan, daar ze zich genoegzaam gedekt voelen door de leden van de hiërarchie, die hun permissie gegeven hebben [...] Op dit moment ben ik nog niet bereid de namen te noemen van de personen, die ik uitgenodigd heb. Wanneer de zaken zo scherp toegaan als naar Uw brief gevreesd moet worden, dan zal ik die namen voorlopig geheim houden. Blijkt echter dat er een zekere modus vivendi gevonden kan worden, dan zou ik eventueel de namen kunnen mededelen. (In addition, I have already heard from two invited people that they feel they can go anyway because they feel sufficiently covered by the members of the hierarchy who have given them permission [...] At the moment, I am not willing to reveal the names of the people I have invited. If things get as heated as your letter suggests, I will keep the names secret for the time being. However, if it turns out that some sort of modus vivendi can be found, I may be able to reveal the names)”.

one. The Pope does not want the observers to go as observers of the Catholic Church, but only as private persons, so he reserves the final decision on the appointment of observers by the other side for himself; Geneva claims the final decision for itself and wants to invite its own friends before the others, leaving it to the hatred of the Catholic Church to exclude almost publicly those friends who may have been recommended by a bishop or a cardinal.⁵²

On 24 May 1948 the Holy Office Consultors met again, for the first time since Congar's intervention and Tromp's subsequent trip, to pronounce a definitive word on the question of the Amsterdam Assembly. Impressed by Van der Linde's communications, through which it had become "self-evident that the organisers of the Congress want to compromise the Holy See", they had become convinced of the need to "curb the exhibitionism of many Catholics".⁵³ Their resolutions, therefore, merely embodied a foreseen tragedy, deciding

to publish in the *Osservatore Romano*, and then in the *Acta Apostolicae Sedis*, an official statement recalling the provision of canon 1325 which prohibits the intervention of Catholics in such congresses without the permission of the Holy See.⁵⁴

Two days later the Cardinals confirmed the need

to propose a pontifical document which, starting from the fact of the *'Una Sancta'*, would also deal with ecumenical congresses and would also recall the provision of canon 1325.⁵⁵

52 "Clara est oppositio Genevae et S.O. (ex iussu Pont.). S.O. non vult nisi sex observatores; Geneva decem. S. Officium voluit tres heerlandicos; Geneva unum tantum Neerlandicum. Pontifex non vult ut observatores eant ut observatores Ecclesiae Catholicae, sed unice ut personae privatae, dum ex altera parte in nominandis observatoribus sibi reservat ultimam decisionem; Geneva ultimam decisionem sibi vindicat, et vult prae ceteris invitare suos amicos, relinquens Ecclesiae Catholicae odium ut illos amicos, qui forsann commmendati sunt ab Episcopo vel Cardinali, quasi publice excludat", S. Tromp, *Nota seu Votum*, n.d., text reported in S.O., *Assemblea di Amsterdam*, 606.

53 "È evidente che gli organizzatori del Congresso vogliono compromettere la S. Sede; gli osservatori verrebbero a trovarsi in condizioni di disagio e di inferiorità. È necessario frenare l'esibizionismo di molti cattolici", Minutes of Feria II, 24 May 1948.

54 "Publicare nell'Osservatore Romano e poi negli Acta Ap. Sedis una dichiarazione ufficiale per ricordare il disposto del can. 1325 che proibisce l'intervento dei cattolici in simili congressi senza un permesso della S. Sede", Minutes of Feria II, 24 May 1948.

55 "Proporre un documento Pontificio, che partendo dal fatto dell'UNA SANCTA', tratti anche dei Congressi ecumenici e richiami anche il disposto del can. 1325", Minutes of Feria IV, 26 May 1948.

While a group of consultors led by the Jesuit Franz Hürth⁵⁶ drew up a draft declaration, the papal instructions arrived on 3 June, approving the text.⁵⁷ Thus, although also prompted by other factors such as the parallel study by the Holy Office of the German ecumenical movement *Una Sancta* (to which the Cardinals actually referred in their decision of 26 May), the publication of what was to become the *Monitum Cum Compertum* was finally decided.⁵⁸

4 The Road to Lund (1952)

On 18 June 1948, a letter from Marchetti Selvaggiani sent De Jong the page of the *L'Osservatore Romano* of 6 June containing the text of the *Monitum Cum Compertum*. The words that accompanied the dispatch left no room for doubt as to its interpretation:

It is clear from the above *Monitum* that the question of sending Catholic observers to the Amsterdam Congress has been resolved, and with a changed opinion: in order to participate in the Congress, the express and prior authorisation of the Holy See is indeed required.

I inform you, however, that the Apostolic See will not grant this permission to anyone.⁵⁹

In the present state of the documentation, the reasons for this choice can only be hypothesised, but they probably lie in the fact that, given the impossibility of drawing up an *a priori* list of observers, a list which Geneva had refused to accept,⁶⁰ the Holy See expected to be

⁵⁶ On him, see Dauftratshofer, *Das päpstliche Lehramt*.

⁵⁷ Minutes of FERIA V, 3 June 1948. The drafts can be found in ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, ff. 623 and 701-7. Final text is in AAS, 40, 1948, 257.

⁵⁸ For a reconstruction of the genesis of the *Monitum*, which only at the last moment was also used for the question of the Amsterdam Assembly, see Marotta, "The 'Controlled Growth'".

⁵⁹ "Ex memorato monitu perspicitur quod quaestio de observatoribus catholicis ad Congressum Amstellodamensem mittendis soluta est, et quidem mutato consilio: requiritur enim expressa ac praevia licentiam S. Sedis ut catholico Congressui interesse liceat. Praenuntio autem Eminentiae Tuae hanc veniam Apostolicam Sedem nulli concessuram", Marchetti Selvaggiani to De Jong, 18 June 1948.

⁶⁰ The refusal was, of course, motivated by the fact that the Holy See rejected official contact with the WCC, so the invitations could only be personal: "It was natural to conclude that the Dutch bishops were acting for the Vatican. [...] It was therefore proposed that the Roman Catholic authorities in the Netherlands should be asked to suggest the names of persons who might be invited. To this the General Secretariat replied indirectly that it was the responsibility of each individual Roman Catholic who had already been invited, and not of the World Council, to obtain the necessary permission. All that the World Council could do was to inform those who had already been invited

inundated with dozens of requests from Catholic theologians, through bishops or apostolic delegates. The Holy Office's concern in this case was probably to avoid having to decide on a case-by-case basis whether to deny someone the permission granted to others. In short, there was a risk that the few lines of an answer to a question about participation in the Amsterdam Assembly might reveal that Rome had doubts about some people or that some publications were under investigation. Normally, in most cases, all these procedures would have ended without consequences and even without the knowledge of the persons concerned, but the requests for permission to be observers would have brought all these doubts to light and made them known to a wide public: all this would have been contrary to the great caution exercised by the Holy Office in dealing with these personal cases. These implications could therefore explain why all the applications received by the Holy Office during this period were systematically rejected (albeit for "general and not personal reasons"), such as those of Maurice Villain, Henri Desmettre, even Charles Boyer (a very "Roman" theologian, sustained by Giovanni Battista Montini), Otto Iserland, recommended by Charrière, and so on.⁶¹ However, some of these applicants managed to attend the conference, if not as representatives of the Catholic Church, at least in the more discreet role of 'journalists': this was the case, for example, of four Dutch Catholics, including Witte and van De Pol, each of whom was able to follow the work of one of the four working groups into which the assembly was divided. But in those days in Amsterdam, although they did not follow the work of the conference directly, there were also some foreign Catholics present, such as, for instance, Charles Boyer, who was there on the pretext of attending concurrent academic conferences in the Dutch capital.⁶² Under the same pretext of academic duties, Sebastiaan Tromp was also there, sent by the Holy Office with the specific task of supervising the presence of these Catholic journalists at the event.⁶³

On a more official level, the Catholic Church had expressed its interest in the event through the collective pastoral letter of the Dutch Episcopate to the Assembly, the modalities and content of which had

that Cardinal de Jong desired that only those who had his approval should attend the Assembly", WCC, *The Roman Catholic Church*, 3.

61 Many of them, such as Villain, Boyer and Iserland, had been urged by the WCC itself to apply to Rome for permission to attend the conference. Others, like Desmettre, had instead approached Geneva on their own initiative to obtain an invitation (Fouilloux, *Les catholiques et l'unité*, 785-9). For the request of Otto Iserland, see Charrière's letter to Bernardini, 25 June 1948. The documents concerning the applications of Villain, Desmettre, Lialine, Witte, Van de Pol and Boyer are in ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, ff. 750 e ss.

62 Fouilloux, *Les catholiques et l'unité*, 793-6.

63 Congar, *Journal d'un théologien*, 149-50.

been previously agreed with the Holy Office. Although it reaffirmed traditional Catholic teaching on Christian unity and therefore the impossibility for the Catholic Church to participate in the congress, the letter was seen by the delegates present in Amsterdam as a clear sign of goodwill and benevolence towards the fledgling WCC. Especially when it warmly invited the faithful to pray for the holding of the congress and urged them to recognise that “we are not without fault in the discord that has arisen between us and non-Catholic Christians”:

We will however follow the Congress with the greatest interest. It issues from a great and sincere desire for that unity willed by Christ and desired by many who want acknowledge Him as their God and Saviour. And how can we, who have received from the Holy Spirit the mission of preserving and building up the Church in her unity, acting under the guidance of the Successor of Peter, ignore a sincere desire for unity? Whether the Congress marks a step forward or a step backward, it cannot leave us indifferent.⁶⁴

Although the letter was dated 31 July and was read out in all the churches of the country on 22 August, the day the WCC Assembly began, it did not reach the leaders of the World Council until 31 August, when the Assembly had already been in session for nine days, due to a misunderstanding on the part of the Vicar of Utrecht (or perhaps his deliberate boycott).⁶⁵ As a result, the delegates did not have the text in

64 “Attamen acta Congressus attento sequemur animo. Natus enim est ex magno et sincere desiderio, quo multi, qui Christum volunt agnoscere ut Deum suum ac Salvatore, unitatem a Christo volitam exoptant. Quomodo autem Nos, qui positi sumus a Spiritu Sancto, ut duce Petri Successore Ecclesiam unitam conservemus unitamque extendamus, transcurare et negligere potuerimus sincerum unitatis desiderium? Nec curae nobis esse nequit, num hic congressus progressum significaturus sit vel regressum”, Tromp, *De Congressu Oecumenico Amstelodamensi*, 22. Although the English translation of the text was distributed to the delegates in Amsterdam, it was not published in the volume of the proceedings. The Dutch magazine *In de Waagschaal* published it on 17 September, but an English translation of the letter appeared in *The Catholic Standard and Times* already on 10 September 1948. It differs slightly from Tromp’s version, which is closer to the Italian version published in *L’Osservatore romano*, 15-16 November 1948. For example, the entire phrase “And how can we...”, alluding to the Pope’s role as guarantor of unity, is completely missing, replaced by the final phrase “We should not remain indifferent to the fact that this Congress may mean a step forward or a step back”. Given that Tromp was familiar with the text of the letter, having drafted it himself with the Utrecht Curia and supervised the English translation by Van de Pol, it is safe to assume that some newspapers altered the more ‘traditional’ and therefore controversial passages. Cf. also the French translation appeared in *La Documentation Catholique*, 22 May 1949, 693-6.

65 “By a regrettable misunderstanding you did not receive officially a copy of the pastoral letter which the episcopate of the Catholic Church in the Netherlands have issued on the occasion of the Ecumenical Conference in Amsterdam. We have the honour to send you a copy of this pastoral letter, accompanied by a very careful English translation which has possibly come to your notice. In the hope that this pastoral letter

their hands until the final days of the conference (it was read to them on 3 September, to be precise), when the debate of the first session had already taken place, heated by the controversy over the absence of the Catholic Church. From this experience of the late arrival of the letter from the Dutch bishops, Tromp, who during his mission in the Dutch capital was able to follow all the debates in detail, drew the conviction that, in spite of all the negative aspects (and in particular the strong anti-Catholic tone adopted by the Assembly), it was more necessary than ever to establish contact with the ecumenical movement 'in good time', in order to effectively contain the accusations against the Catholic Church of lack of interest in the ecumenical question. Moreover, in his opinion, expressed in the *Votum* sent to the Holy Office at the end of 1948, the presence of Catholic observers at the Assembly would have been itself an effective antidote, both psychological and factual, to the anti-Catholic psychosis, since their presence could have exposed false interpretations and defused prejudicial attacks.⁶⁶

It was therefore thanks to Tromp's impressions of the Amsterdam experience that it was possible to send observers to the Faith and Order Conference in Lund in 1952:

Having examined the matter, this Supreme Congregation authorises Your Excellency to select Catholic men, exclusively from this Apostolic Vicariate, who will attend the said Conference as 'observers'.⁶⁷

The idea of restricting the choice of Catholic observers to the local context, by re-proposing the criterion already postulated by De Jong for the WCC Assembly, should have avoided, in the Roman intentions, the multiplication of the requests for dispensation.⁶⁸ In practice, how-

may contribute to a right understanding of the attitude of the Catholic Church in this so important matter, we sign with feelings of respect", De Jong to Visser 't Hooft, 31 August 1948, text reported in Visser 't Hooft, *The First Assembly*, 43. The error of the diocesan vicar is denounced in the report Tromp, *De Congressu Oecumenico Amstelodamensi*, 17: "Negligentia autem Vicarii generalis hoc factum non est, sive ob errorem humanum, sive ob adoleum Vicarii non valde irenicam. Cardinalis autem et alii Hanc omissionem omnino ignorabant".

66 "Si in Congressu Amstelodamensi adfuissent observatores catholici, Epistola Pastoralis Episcoporum Neerlandicae statim communicate fuisset cum Congressu, et certe mutasset adspectum sectionis primae, quando actum fuit de habitudine ad Ecclesiam Catholicam", Tromp, *De Congressu Oecumenico Amstelodamensi*, 29-33, here 31.

67 "Re mature perpensa, haec Suprema permittit ut Excellentia Tua viros catholicos, tantum ex isto Vicariatu Apostolico, seligat, qui praedicto Conventui intersint ut 'observatores'", Giuseppe Pizzardo to Johannes Müller, 31 January 1952, text reported in Fouilloux, *Les catholiques et l'unité*, 814.

68 "Mitti posse observatores ex Suecia tantum, a vicario apostolico designatos, ad impediendam invitationem aliorum ex aliis nationibus", Minutes of FERIA II, 15 January 1952. This decision was taken at the instigation of a *Votum* written by Tromp on 28 June 1951.

ever, it led to the participation of four Swedish (or Swedish-based) observers, not all of whom were experts in ecumenical matters: with the exception of the Dominican Bonnet de Paillerets, of French origin, the others were in fact chosen either because they were converts or because of their language skills.⁶⁹ They were joined by Tromp, who, as in Amsterdam, was the incognito guest of the apostolic nuncio, Johannes Müller, during the days of the conference,⁷⁰ and the Dominican Christoph-Jean Dumont, director of the Istina Centre in Paris, who had obtained a journalist's permit.⁷¹

The Lund experience did not, however, guarantee the consolidation of a new practice on the question of observers. Although they were not experienced ecumenists, three out of four (Doyle being the exception) of the Catholic observers at Lund recommended to the ecclesiastical authorities that the Catholic Church should continue to be present as an observer at these ecumenical meetings, stressing that the presence of Catholic observers had been warmly welcomed by the conference leaders. However, in his own report written in February 1953, Tromp was rather skeptical about the possibility of giving continuity to this decision.⁷² This was for several reasons. Firstly, he had returned from Lund with the impression that the anti-Catholic current within the WCC had continued to gain ground and become more threatening, without the gesture of the Church of Rome to send official observers having in any way weakened this polemical approach. On the other hand, the theme planned for the Second World Assembly of the WCC, to be held in Evanston in 1954, promised to give rise to an endless and heated debate within the ecumenical council, revealing all the insurmountable divisions within it between the different confessions. In fact, the theme "Christ, the Hope of the World" would have been a "stone of scandal" even for the theologians

⁶⁹ Impressions reported by Dumont in his letter to Willebrands, 24 September 1952. Besides Bonnet de Paillerets, whom Dumont considered competent, the other three observers were Berndt David Assarsson, R.M. Doyle and the Jesuit Joseph Gerlach.

⁷⁰ Pizzardo to Müller, 1 August 1952: "Exc.me ac Rev.me domine, Proximis diebus, tempore suae vacationis, iter per Sueciam faciet R.P. Sebastianus TROMP, S.J., professor in Pont. Universitate Gregoriana et consultor S.Officii. Etsi nullum mandatum accepit ad 'conventum' quem in loco LUND habebit adsociatio 'Faith and Order', tamen Excellentia Tua Rev.ma et theologi, qui ut 'observatores' ad praedictum conventum selecti sunt, opportune consiliis et opera eiusdem P. Tromp uti et cum eo libere ad rem communicare poterunt (In the next few days, during the holidays, the Rev. Fr. Sebastian Tromp, S.J., professor at the Pontifical Gregorian University and consultant to the Holy Office, will be travelling around Sweden. Although he has not received a mandate for the 'meeting' of the Faith and Order Association to be held in Lund, Your Excellency and the theologians selected as 'observers' for the aforementioned meeting will be able to avail themselves of the relevant advice and work of Fr. Tromp himself and will be able to communicate freely with him)".

⁷¹ Cf. Fouilloux, *Les catholiques et l'unité*, 814.

⁷² Tromp, *Congressus Lundensis*, 24 February 1953.

of the Catholic Conference for Ecumenical Questions, who, encouraged by the positive precedent of Lund, had committed themselves to drafting a sort of Catholic memorandum on the conference themes to offer to the delegates of the assembly.⁷³

5 Epilogue: Evanston (1954)

Both in the Catholic camp and even more so in the WCC, the theme chosen for the Evanston Assembly seemed destined to bring out the whole drama of the difficult compatibility between the different ecclesiological sensibilities present within them: from the more eschatological ones, which shifted the problem of Christian hope and thus the preparation for the concrete advent of the Kingdom of God to the Day of Judgement (and thus to the dimension of faith), to the more pragmatic sensibilities (identified in American Protestantism, which would certainly have been overrepresented in Evanston), which wanted to see the theme of Christian hope translated into a recipe book of policies and social solutions to be presented to the various governments, through what they called “responsible action in the world and for the world”. A votum of the Jesuit Consultor Augustin Bea (who was informed of developments in the preparations for the Evanston Assembly through his correspondence with Johannes Willebrands)⁷⁴ well illustrates the concern with which the Roman Curia followed recent developments in the internal debate within the WCC:

The Commission entrusted with the preparation of the new Congress had produced a *first report* on how to develop the theme of the Congress “Jesus Christ, our Lord, the only hope of the Church and of the world”. This first report, written under the influence of “continental” (European) theologians, had linked Christian hope to Christ crucified and focused on the return of the Lord at the end of the world (parousia), so as not to offer ideological reform programmes instead of the Gospel. The Americans protested strongly against this way of arguing, saying that the subject should be

73 The Catholic Conference for Ecumenical Questions (CCEQ) worked for almost two years on a document to be presented to the delegates in Evanston as a Catholic contribution to the theme of Christian hope. Unable to reach a common position on the subject within the CCEQ, this document was published in the journal *Istina* as the result of the reflections of “some theologians of the CCEQ”. (Cf. *Le Christ, l’église et la grâce*, 130). Yves Congar also worked on the text until 1954, when he was struck by the measure that removed him from teaching. Cf. De Mey, Marotta, “The Catholic Conference”.

74 Marotta, *Gli anni della pazienza*, 294-9. Bea’s correspondence with Willebrands, and especially with the journalist Johannes Peter Michael, clearly documents his increasing skepticism about the possibility of a Catholic contribution to the Evanston theme. This gradually developed into the total pessimism of the Votum quoted here.

abandoned if it could not offer Christians hope *that could be realised in this world*. [...]

One might ask: what interest can the Church have in being represented at a conference which, from the very beginning of its preparation, seeks to eliminate the supernatural element and to focus primarily on the problems of our present world?⁷⁵

“I do not believe that the danger of aversion to Catholics in Evanston is entirely excluded,” Tromp commented in his report of February 1953, urging the members of the Holy Office to consider carefully, and this time well in advance (“That is why we must not have too much discussion about it. The congress is just around the corner”), whether to send observers to the American meeting.⁷⁶ This time, in fact, he seemed determined to advise against it. When, four months later, the matter was discussed at a meeting of the Consultors of the Holy Office, Bea added to the dose, pointing out that

the environment [of Evanston] will be quite different from that of Lund. [...] It may be useful to have some (unofficial) ‘informers’. But it seems unlikely that official ‘informers’ could contribute to a more solid and ‘Christian’ conduct of the argument in such an environment.⁷⁷

75 “La Commissione incaricata della preparazione del nuovo Congresso aveva preparato una *prima relazione* sul modo di svolgere l’argomento del Congresso ‘Gesù Cristo, Signor Nostro, unica speranza della Chiesa e del mondo’. Questa prima relazione redatta sotto l’influsso dei teologi ‘continentali’ (europei) aveva legato la speranza cristiana a Cristo crocefisso e messo nel centro il ritorno del Signore alla fine del mondo (parusia), per non offrire, in vece del Vangelo, dei programmi di riforma ideologici. Contro questo modo di svolgere l’argomento gli Americani mossero una forte protesta, dicendo che bisognerebbe abbandonare questo argomento, se non potessero presentare ai cristiani delle speranze *realizzabili in questo mondo* [...] Si può domandare: che interesse può avere la Chiesa di essere rappresentata in un Congresso il quale, fin dalla prima preparazione, studia eliminare l’elemento soprannaturale e fermarsi principalmente nei problemi del nostro mondo attuale?”, Bea, *Votum*, 8 June 1953.

76 “Non puto in Evanston omnino exclusam esse periculum aversionis erga catholicos. Ex hucusque expositis quoad Evanston concludo. a) Si mittuntur observatores, debent esse bene praeparati; b) Hac de causa non nimis deliberandum est. Instat Congressus; c) Mea opinione non possumus facere decisionem, nisi cognoscamus mentem Episcopatus Americae Septentrionalis; d) Hac de re subito interrogentur Episcopi”, Tromp, *Congressus Lundensis*, 9.

77 “Non siamo sicuri che la Chiesa non verrà attaccata dai rappresentanti di alcune sette americane molto ostili al cattolicesimo (l’ambiente è del tutto differente da quello di Lund), e dall’altra parte il Congresso non promette nessun risultato positivo per la questione dell’‘unione’ o di una migliore comprensione? Secondo lo Statuto fatto a Lund, 53 dei voti dei membri del Congresso sono sempre sicuri alla tendenza *adommatita* (americana), la quale si era già fatta sentire nella stessa preparazione del congresso [...] Potrà essere utile avere alcuni ‘informatori’ (inufficiali), ma non sembra probabile che ‘osservatori’ ufficiali potrebbero contribuire, in un tale ambiente, a uno svolgimento più solido e più ‘cristiano’ dell’argomento”, Bea, *Votum*, 8 June 1953.

The internal debates within the WCC and the change in the balance of power brought about by the statute may explain the change in attitude of Tromp and Bea within a few years on the question of observers. Their pessimism soon affected the Consultors and, even more so, the Cardinals of the Holy Office. If the former, meeting on 8 June, had confined themselves to recommending that “the opinion of the American bishops should be sought through the Apostolic Delegate”, while admitting that, “in the present state of information”, they were of the opinion that “it would not be advisable to send observers”,⁷⁸ the Cardinals Inquisitors, fifteen days later, were much more drastic: “Neither observers nor informers should be sent”.⁷⁹ On the 7th of August 1953, therefore, the American Bishops, whom the Consultors wished to consult before taking a final decision from Rome, were sent a circular letter from the Apostolic Delegate, Amleto Cicognani, in which it was stated:

His Eminence, Cardinal Pizzardo, Secretary of the Sacred Congregation of the Holy Office, has requested that I bring to your attention the following matter. [...] Previous congresses were attended by a few Catholic theologians as observers. In view of the negative results of past experiences and because of the distinct anti-Catholic note in the program for 1954, the Supreme Sacred Congregation of the Holy Office, on the 17th of June, 1953, issued the following Decree: “Ad Congressum Evanstonensem Consilii Oecumenici Ecclesiarum neque informatores neque observatores mittendos esse ex parte Catholicorum”.⁸⁰

Thus, by the end of June 1953, a full year before Evanston, the question of sending observers had already been decided and the result communicated to the American Bishops. That is why, in the autumn of 1953, Tromp rightly told Willebrands and the leaders of the Catholic Conference for Ecumenical Affairs that it was now “too late” for Rome to give its consent to the matter.⁸¹ Willebrands misunderstood him: he was surprised that ten months was not enough time for the Holy Office to make a decision on the matter, but he did not know

78 “Domandare il parere dei Vescovi americani, tramite il Delegato Apostolico; allo stato delle informazioni, i Rev.mi consultori sono piuttosto del parere che non convenga mandare Osservatori”, Minutes of Feria II, 8 June 1953.

79 “Non esse mittendos nequeee observatores neque informatores”, Minutes of Feria IV, 17 June 1953.

80 Cicognani, *Circular letter*, 7 August 1953.

81 “De brief van P. Bèvenot is zeer interessant, maar waarschijnlijk te laat, om nog van invloed te kunnen zijn op een mogelijke beslissing [P. Bèvenot’s letter is very interesting, but probably too late to influence a possible decision]”, Tromp to Willebrands, 21 October 1953.

that such a decision had already been made four months earlier. Refusing to give up, Dumont prepared a memorandum for the Holy Office, which he sent in November 1953, arguing for the sending of observers to Evanston and also asking that this time, unlike Lund, they be qualified, because

it is evident that a good general theological education is not sufficient to follow effectively the work and deliberations of the Assembly.⁸²

A similar request came in December 1953 through Mario Crovini, an official of the Holy Office, on behalf of Charles Boyer, who was also a member of the CCEQ and who this time was even refused permission to travel to Evanston on a pretext, as had happened at the time of the Amsterdam Assembly.⁸³

The persistence of the leaders of the Catholic Conference for Ecumenical Questions went as far as the spring of 1954, when they asked the president of the Commission on Ecumenism of the Fulda Conference, Archbishop Lorenz Jaeger of Paderborn, who was also involved in the CCEQ, to write to the Bishop of Chicago, Samuel Stritch, encouraging him to allow Catholic observers to attend the WCC conference.⁸⁴ The reaction of Stritch, in whose diocese the jurisdiction of Evanston fell, was one of extreme irritation: Jaeger's request, sent in April 1954, was all the more untimely. The Bishop of Chicago did not hesitate to report the letter to Pizzardo, urging the Holy Office itself to intervene with

certain bishops who are in favor of sending observers to the General Assembly of the World Council of Churches

in order to inform them of the decisions taken by the Holy See a year earlier:

The Holy Office has given a clear, definite decision on this matter, and that decision is very wise [...] It seems from the enclosure that some bishops in Europe are not aware of this decision. Would it be asking too much to ask that the Archbishop of Paderborn be

⁸² "Il parâit évident que pour suivre efficacement les travaux et deliberations de l'assemblée il ne suffit pas d'une bonne formation théologique générale", Dumont, *Note sur l'opportunité*, 11 November 1953.

⁸³ Crovini, *Appunto su una richiesta*, 15 December 1953. Another attempt was made with Montini's letter to Ottaviani, 26 May 1954.

⁸⁴ Velati, *Una difficile transizione*, 68-72. Actually, Jaeger merely forwarded, with a few accompanying words, the letter from Willebrands to Stritch, 29 March 1954. About him see Priesching, Otto, *Lorenz Jaeger als Ökumeniker*.

informed of the decision of the Holy office, so that he may rightly direct this group? [...] Pardon me for writing you in this matter, but it seems to me very important not to give these people who are arranging this meeting the idea that Catholics here are taking a different position than some Catholics in Europe. [...] In my humble opinion, there is the indication in this letter that some Catholics are going farther than is prudent in this whole matter.⁸⁵

On 4 June 1954, the Holy Office issued therefore a brief warning to Jaeger.⁸⁶ However, the game was not entirely lost. Although there was no room for a change, since a definitive decision had long been communicated to the American episcopate, the Holy Office, as the archival documentation shows, paid much attention to Dumont's Memorandum. The archive did not record any votes or value judgements on the texts examined, but the extensive dossier collected alongside the memorandum suggests that similar care was taken in examining the whole of the CCEQ's work on the Evanston theme, and even the texts presented by individual speakers at the annual CCEQ conferences.⁸⁷ This kind of dedicated attention may explain why the conditions were created for Dumont to be present in Evanston as an accredited journalist, in contrast to Boyer, who was denied such permission.⁸⁸ The question arises not least because the S.O. letter to Jaeger clearly stated that even the sending of mere journalists would require the consent of the Bishop of Chicago.⁸⁹ Unfortunately, the archival sources examined for this article cannot shed any more light on this matter.

6 Conclusion

Undoubtedly, the American bishops had adhered with full conviction to the directives they had received from the Holy Office in August 1953. In Stritch's words, one cannot fail to detect a certain self-satisfaction in being able to prevent European theologians and bishops from interfering in the ecclesiastical affairs of his own territory. This attitude was also shared by the English Catholic hierarchy, which found itself repeatedly having to protest against the interference of

⁸⁵ Stritch to Pizzardo, 7 May 1954.

⁸⁶ Pizzardo to Jaeger, 4 June 1954.

⁸⁷ See the dossier in ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 6.

⁸⁸ The costs of Dumont's trip were covered by Willebrands' ecumenical society, the Dutch Sint-Willibrord Vereniging. Cf. Schelkens, "Pioneers at the crossroads", 31.

⁸⁹ "Ut autem, aliquis vir catholicus interesse possit ut "diurnarius" (journalist), necessaria est licentia Odiarii loci, seu Em.mi Card. Archiepiscopi Chicagensis", Pizzardo to Jaeger, 4 June 1954.

“continental theologians” in its relations with its Anglican counterparts: the Malines conversations, led by the Belgian Cardinal Desiré Mercier, had only opened a long series of such initiatives, which the Catholic Conference for Ecumenical Questions had also taken up in the 1950s, for example through its dialogue with the International League for Apostolic Faith and Order (ILAFO), a movement within pro-Catholic Anglicanism.⁹⁰

While there was no shortage of occasions during the pontificate of Pius XII when the Holy Office had to consider allowing limited meetings between Catholic theologians and WCC theologians,⁹¹ in the years following Evanston there were no further world conferences of either the World Council of Churches or the Faith and Order movement. In fact, the first such meeting would have been the Third WCC World Assembly in New Delhi in 1961. But this was a very different historical epoch, even though it took place only a few years later. Not only was it in the midst of another pontificate, that of John XXIII, but it was also on the eve of the opening of the Second Vatican Council, which is why the presence of Catholic observers in the Indian capital was used as a bargaining chip to get the various Christian denominations to send their own observers to the Catholic synodal assembly.

As we have seen in the course of this contribution, during the pontificate of Pius XII there was no opposition in principle to the possibility of Catholic participation (as observers) in the appointments of the international ecumenical movement. Rather, it was the internal evolution of the World Council of Churches, i.e. the split between its most anti-Catholic liberal tendencies and those most open to dialogue with Catholics, that led the Holy See to feel a progressive and increasingly paralysing fear of being confronted with a “superchurch” that would seek to supplant the primacy of the Catholic Church as universal Church. It has been a history of mutual misunderstandings, but also of mutual errors – such as the handling of the Observers’

⁹⁰ In this the CCEQ found itself opposed by some English bishops, emblematic of which is the following letter from the Bishop of Southwark, Cyril Cowderoy, to Willebrands: “I do not feel justified in giving any *approval* or *recommendation* such as you describe. At the most, I would *tolerate* the presence of the delegation at the conference, but I do *not* agree with it and I do not like it. If these non-catholics desire to know what the Catholic Church teaches and what its views are on the points you mention, there are plenty of Catholic Bishops and Clergy in England to whom they can address their enquiries. The idea that Continental theologians will be more ‘broadminded’, ‘more tolerant’ and more ‘understanding of the ‘Catholic’ party in the church of England’ is ridiculous and impertinent. Much harm has been done by meddlesome activities of Catholics from abroad who without any real understanding of the problem have formed contacts with English heretics which only serve to confirm them in their opinions. Naturally if the Holy See were to tell me that it desired this conference to take place with Catholic representation I would accept this at once. If the Holy See leaves it to me to judge, I would say No. God bless you”, Cowderoy to Willebrands, 23 February 1957.

⁹¹ Cf. Marotta, “The ‘Controlled Growth’”.

affair through Congar's mediation, or the sending of theologians ignorant of ecumenism to the Lund meeting – which have widened the distance between the two bodies rather than bringing them closer together. In this context, the work of those individual pioneers who, by concealing initiatives reserved to a few intimates and by the laborious but skillful interweaving of personal contacts, prepared the fertile ground for the fruitful dialogue which opened with the Second Vatican Council, is all the more valuable.

Archive Sources

- Bea, A. *Voto. Congresso di Lund, "Faith and Order"*, 8 June 1953. Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), *Rerum variarum* (R.V.) 1940 n. 2, pos. 47, ff. 11-12.
- Bévenot, M. *Duae petitiones S. Sedi submittendae de ratione agenda cum 'conatu unitivo mondiali' sic dicto 'de fide et organizatione' (The world movement of Faith and Order) et memorandum infra annexo* = Bévenot's Report on the Edinburgh conference, 4 April 1940. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f. n.n.
- Charrière, F. Letter to Filippo Bernardini, 25 June 1948. Archivio Apostolico Vaticano (AAV), Arch. Nunz. Svizzera, b. 159, fasc. 438, ff. 173-9.
- Cicognani, A. Circular letter to the bishops of the United States, 7 August 1953. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 6, f. 10.
- Congar, Y. Letter to Johannes De Jong, 23 February 1948. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 2, ff. 956-7.
- Cowderoy, C. Letter to Johannes Willebrands, 23 February 1957. Archive de la Conférence catholique pour les questions œcuméniques, Chevetogne (ACCQOE), Dossier 15: ILAFO, 1.3. Correspondance.
- Crovini, M. *Appunto su una richiesta di p. Boyer*, 15 December 1953. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 6, ff. 21-2.
- De Jong, J. *Letter to Sebastiaan Tromp*, 29 October 1947. Dutch original: ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 454. Latin translation: ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 453, 5-7.
- De Jong, J. *Letter to Yves Congar*, 6 April 1948. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 2, f. 852.
- Dumont, Ch. *Letter to Johannes Willebrands*, 24 September 1952. ACCQOE, Dossier 2.2: Correspondance avec Dumont.
- Dumont, Ch. *Note sur l'opportunité, les modalités, les possibilités et les conditions d'efficacité d'une présence d'observateurs catholiques à la Conférence d'Evanston du Conseil œcuménique*, 11 November 1953. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 6, ff. 14-19.
- Ehrenström, N. *Notes for Dr. Cockburn: Study Department interests in Rome*, 16 April 1946. Archivio storico della Segreteria di Stato, Sezione per i rapporti con gli Stati e le organizzazioni internazionali (ASRS), Affari ecclesiastici straordinari (AA.EE.SS.), V periodo, Parte I, Svizzera, pos. 262, f. 91.
- Ledóchowski, W. Letter to Giovanni Lottini, 29 May 1940. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f. n.n.
- Maglione, L. Letter to William Godfrey, 12 July 1939. ASRS, AA.EE.SS., V periodo, Parte I, Stati Ecclesiastici, pos. 559, ff. 20-1.
- Marchetti Selvaggiani, F. Letter to Włodzimierz Ledóchowski, 27 July 1940. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 2, f. 841.

- Marchetti Selvaggiani, F. Letter to Johannes De Jong, 18 June 1948. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, ff. 741-2.
- Minutes of Feria IV, 2 July 1919. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f. n.n.
- Minutes of Feria IV, 6 July 1927. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f. n.n.
- Minutes of Feria II, 8 July 1940. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 2, f. 928.
- Minutes of Feria IV, 17 July 1940 and Feria V, 18 July 1940. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f. n.n.
- Minutes of Feria IV, 20 March 1946. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b.1, f. 5
- Minutes of Feria II, 22 July 1946. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, ff. 114-15.
- Minutes of Feria IV, 23 October 1946. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 124.
- Minutes of Feria IV, 23 July 1947. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 408.
- Minutes of Feria V, 11 March 1948. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 483.
- Minutes of Feria II, 24 May 1948. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 614
- Minutes of Feria IV, 26 May 1948, and Feria V, 3 June 1948, ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 622.
- Minutes of Feria II, 15 January 1952. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f.n.n.
- Minutes of Feria II, 8 June 1953 and Feria IV, 17 June 1953. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f. n.n.
- Montini, G.B. Letter to Alfredo Ottaviani, 26 May 1954. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b.6, f. 65
- Ottaviani, A. Letter to Sebastiaan Tromp, 15 April 1946. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b.1, f. 74.
- Ottaviani, A. Letter to Pius XII, 19 March 1948. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 506.
- Pizzardo, G. Letter to Johannes Müller, 1 August 1952. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f. n.n.
- Pizzardo, G. Letter to Lorenz Jaeger, 4 June 1954. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 6, f. 61.
- S.O. *Assemblea di Amsterdam. Relazione (15.5.1948)*. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, ff. 615-19.
- S.O. *Circa le idee diffuse dal p. Congar OP nella Collezione "Unam Sanctam" da lui diretta e la Mozione "Una Sancta". Breve relazione (marzo 1948)*. 5 pp. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 2, ff. 951-5.
- S.O. *Circa il libro "L'unità nella Chiesa" di J.A. Mohler. Trad. francese di De Lilienfeld, Parigi 1938 [Dossier sul libro di Congar *Chrétien désunis*]*. ADDF, *Censura librorum* (C.L.) 15/1939.
- Sritch, S. Letter to Giuseppe Pizzardo, 7 May 1954. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 6, ff. 35-6.
- Tardini, D. *Colloquio di mons. segretario con i pastori protestanti Hutchison Cockburn e Howard V. Yergin*, Handwritten account, 30 April 1946, ASRS, AA.EE.SS., V periodo, Parte I, Stati Ecclesiastici, pos. 559, f. 89.
- Tardini, D. Letter to William Godfrey, 12 November 1947. ASRS, AA.EE.SS., V periodo, Parte I, Stati Ecclesiastici, pos. 559, f. ff. 64-5
- Temple, W. Letter to Luigi Maglione, 14 March 1939, in ASRS, AA.EE.SS., V periodo, Parte I, Stati Ecclesiastici, pos. 559, ff. 3-5.
- Temple, W. Letter to William Godfrey, 26 July 1939, ASRS, AA.EE.SS., V periodo, Parte I, Stati Ecclesiastici, pos. 559, f. 63.
- Tromp, S. *Colloquia cum Archiepiscopo Card. De Jong et Ep. Haarlemensi de Congressu Amstellodanensi*. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, ff. 570-6.
- Tromp, S. *De habitudine quorundam catholicorum ad consilium oecumenicum ecclesiarum habitum Genevae Februarii 1946*. Votum, 26 May 1946, 44 pp. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 2, f. 853.
- Tromp, S. *De Congressu oecumenico dissidentium Amstelodami 1948*. Votum, 1 February 1948, 21 pp. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 453.

- Tromp, S. *De Congressu oecumenico Amstelodamensi. Relatio*, 31 October 1948, 33 pp. ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, f. 775.
- Tromp, S. *Congressus Lundensis seu tertius Congressus Oecumenicus Faith and Order (Lund, 15-29 Augusti 1952). Relatio*, 24 February 1953. 9 pp. ADDF, R.V. 1940 n. 2, f. 47.
- Tromp, S. Letter to Johannes Willebrands, 21 October 1953. ACCQOE, Dossier 17: L'Assemblée générale du CŒE à Evanston (1954), Correspondance, f. 93.
- Van De Pol, W.H. Letter to Johannes De Jong, 27 February 1948. Dutch original: ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 2, f. 837; Latin transl.: ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, ff. 489-90.
- Van De Pol, W.H. *Memorandum*, 10 May 1948. Dutch original: ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 2, ff. 847-9; Latin transl.: ADDF, R.V. 1948 n. 39, b. 1, ff. 618-19.
- Visser 't Hooft, W.A. *Assemblée d'Amsterdam 1948. Personnalités catholiques romaines avec lesquelles le S.G. a été en correspondance en vue de l'Assemblée*, n.d. World Council of the Churches Archives (WCC Arch.), 4201.1.2, Dossier 3: Roman Catholic observers at the WCC Assembly Amsterdam 1948, f. 6. <https://primarysources.brillonline.com/browse/world-council-of-churches-online-relations-with-the-roman-catholic-church>.
- Visser 't Hooft, W.A. Letter to Hendrik Van der Linde, 30 April 1948. WCC Arch., 4201.1.2, Dossier 3, ff. 16-17.
- Visser 't Hooft, W.A. *Memorandum Concerning Roman Catholic Observers at the First Assembly*, n.d. [April-May 1948]. WCC Arch., 4201.1.2, Dossier 3, ff. 121-3.
- WCC, *The Roman Catholic Church and the first assembly of the World Council of Churches*, 8 pp., n.d. [September 1948]. WCC Arch., 4201.1.2, Dossier 3, ff. 134-41.
- Willebrands, J. Letter to Samuel Stritch, 29 March 1954. ACCQOE, Dossier 17: L'Assemblée générale du CŒE à Evanston (1954), Correspondance.

Printed sources

- Bell, G.K.A. (ed.). *Documents on Christian Unity*. Oxford: Oxford University Press, 1948.
- Charrière, F. «Letter to Yngve Brilioth», 21 February 1946. *La Liberté*, 16 March 1946, 4.
- Congar, Y. *Journal of a Theologian: 1946-1956*. Ed. by É Fouilloux; transl. by D. Minns. Adelaide: Atf press, 2015.
- “Le Christ, l'église et la grâce dans l'économie de l'espérance chrétienne (Vues catholiques sur le thème d'Evanston)”. *Istina*, 2, 1954, 132-58.
- “Lettera pastorale dell'Episcopato olandese”, 31 July 1948. *L'Osservatore romano*, 15-16 November 1948, 3.
- S.O. (Suprema Sacra Congregatio S. Officii), “Decretum de participatione catholicorum societati 'ad procurandam christianitatis unitatem’”. 4 July 1919. *Acta Apostolicae Sedis* (AAS), 11, 1919, 309.
- S.O. “Dubium de conventibus (quos dicunt) ad procurandam omnium christianorum unitatem”, 8 July 1927, AAS, 19, 1927, 278.
- S.O. “Monitum 'Cum Compertum’”. 5 June 1948. AAS, 40, 1948, 257.
- S.O. “'Ecclesia Catholica'. Instructio ad locorum ordinarios de motione oecumenica”. 20 December 1949. AAS, 42, 1950, 142-7.

- Visser 't Hooft, W.A. (ed.). *The First Assembly of the World Council of Churches held at Amsterdam August 22nd to September 4th, 1948*. London: SCM Press LTD, 1949.
- World Missionary Conference, 1910. Report of Commission VIII, Co-Operation and the Promotion of Unity*. Edinburgh: Oliphant, Anderson & Ferrier, 1910.

Bibliography

- Aubert, R. "Les Conversations de Malines. Le cardinal Mercier et le Saint-Siège". Hendrickx, J.-P.; Pirotte, J.; Curtois, L. (éds), *Le cardinal Mercier (1851-1926). Un prélat d'avant-garde. Publications du Professeur Roger Aubert rassemblées à l'occasion de ses 80 ans*. Louvain-la-Neuve: Presses universitaires de Louvain, 1994, 393-452.
- Castelli, F. "La *Lex et Ordo S. Congregationis S. Officii* del 1911 e le edizioni del 1916 e del 1917". *Rivista di Storia della Chiesa in Italia*, 66, 2012, 115-54.
- Chenaux, P. "Le Saint-Siège et les débuts du mouvement oecuménique. La conférence de Lausanne (1927)". Gottsmann, A.; Piatti, P.; Rehberg, A (a cura di), *Incorrupta monumenta Ecclesiam defendunt. Studi offerti a mons. Sergio Pagano, prefetto dell'Archivio Segreto Vaticano*, vol. 1/1. Città del Vaticano: Archivio segreto vaticano, 2018, 213-26.
- Daufrauthofer, M. *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte: Franz Hürth SJ als 'Holy Ghostwriter' von Pius XI. und Pius XII*. Freiburg im Br.: Herder, 2021.
- De Mey, P.; Marotta, S. "The Catholic Conference for Ecumenical Questions". Melloni, A. (ed.), *A History of the Desire for Christian Unity*. Vol. 2, *Ecumenism in the Churches*. Turnhout: Brill, 2024, 307-46.
- Epting, K.C. *Ein Gespräch Beginnt. Die Anfänge der Bewegung für Glauben und Kirchenverfassung in den Jahren 1910-1920*. Zurich: Theologischer Verlag, 1972.
- Ferracci, L. "Charles Brent and the Faith and Order Project: From Its Origins to the Lausanne Conference of 1927". Melloni, A. (ed.), *A History of the Desire for Christian Unity*. Vol. 1, *Dawn of Ecumenism*. Turnhout: Brill, 2021, 615-39. https://doi.org/10.1163/2665-9018_hdco_com_01027.
- Fouilloux, É. *Yves Congar (1904-1995). Une vie*. Paris: Salvator, 2020. <https://doi.org/10.2307/jj.9266095>.
- Fouilloux, É. *Les catholiques et l'unité chrétienne. Du XIXème au XXème siècle. Itinéraires européens d'expression française*. Paris: Centurion, 1982.
- Gnocchi, M. "La dimensione ecumenica in Bonomelli". Rosoli, G. (a cura di), *Geremia Bonomelli e il suo tempo = Atti del Convegno storico (Brescia-Cremona, 16-19 ottobre 1996)*. Brescia: Fondazione civiltà bresciana 1999, 169-210.
- Jehle-Wildberger, M. "Marius Besson und Adolf Keller: ein frühes ökumenisches Gespräch". *Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie*, 58, 2011, 505-30.
- Marotta, S. "The 'Controlled Growth' of Catholic Ecumenism Under the Holy See of Pius XII: From Amsterdam 1948 to the Ecclesia Catholica Instruction". Melloni, A. (ed.), *A History of the Desire for Christian Unity*. Vol. 2, *Ecumenism in the Churches*. Turnhout: Brill, 2024, 238-72.
- Marotta, S. *Gli anni della pazienza. Bea, l'ecumenismo e il Sant'Uffizio di Pio XII*. Bologna: il Mulino, 2020.

- Priesching, N.; Otto, A. *Lorenz Jaeger als Ökumeniker*. Paderborn: Ferdinand Schöningh 2020. <https://doi.org/10.30965/9783657704996>.
- Python, M.F. "Prudence pastorale ou Discours à l'usage des chrétiens modérés de Suisse romande? L'œcuménisme patriotique de Mgr Besson (1920-1945)". Prévotat, J.; Vavasseur-Desperriers, J., *Les 'chrétiens modérés' en France et en Europe 1870-1960*. Lille: Septentrion, 2013, 133-40. <https://doi.org/10.4000/books.septentrion.21076>
- Schelkens, K. "Pioneers at the Crossroads. The Preconciliar Itineraries of W.A. Visser 't Hooft and J.G.M. Willebrands (1951-1961)". *Catholica*, 70, 2016, 23-39.
- Stanley, B. *The World Missionary Conference, Edinburgh 1910*. Grand Rapids: William B. Eerdmans, 2009.
- Swidler, L. "Max Josef Metzger: Witness for Peace and Unity (1887-1944)". *American Benedictine Review*, 13, 1962, 153-86.
- Velati, M. *Una difficile transizione. Il cattolicesimo tra unionismo ed ecumenismo (1952-1964)*. Bologna: il Mulino, 1996.
- Woolverton, J.F. *Robert H. Gardiner and the Reunification of Worldwide Christianity in the Progressive Era*. Columbia: University of Missouri Press, 2005.

Otto Karrer e il Sant’Uffizio

Dominik Heringer

Universität zu Köln, Deutschland

Abstract With the opening of the files for the period of the pontificate of Pius XII in March 2020, it is now possible to shed light on the background that prompted the Holy Office in 1937 not to index Karrer’s book *Der Unsterblichkeitsglaube* (1936), even though, according to Bishop Laurenz Vincenz of Chur, it was considered “ripe for the Index” in Rome. The situation was different in 1942, when Karrer’s book *Gebet, Vorsehung, Wunder. Ein Gespräch* was placed on the index of banned books immediately after its publication. The background to the Holy Office’s different approach is still largely unknown.

Keywords Jesuits. Censorship. Indexing. National socialism. Reform concerns.

Sommario 1 Introduzione. – 2 Primi conflitti. – 3 Denunce. – 4 Riabilitazione. – 5 Sintesi.



Edizioni
Ca' Foscari

Peer review

Submitted 2024-01-17
Accepted 2024-02-20
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Heringer | © 4.0



Citation Heringer, D. (2024). “Otto Karrer e il Sant’Uffizio”. *JoMaCC*, 3(1), 227-246.

DOI 10.30687/JoMaCC/2785-6046/2024/01/008

227

1 Introduzione

Nell'aprire questo contributo pare opportuno delineare lo stato attuale della ricerca sulla vita e l'opera di Otto Karrer. La conoscenza della vita e dell'opera di Otto Karrer si basa principalmente sulle ricerche del lucernese Viktor Conzemius, storico della chiesa, deceduto nel 2017, il quale ha anche contribuito all'importante biografia di Karrer pubblicata dalla sua collaboratrice di lunga data Lieselotte Höfer nel 1985.¹ La biografia si basa sull'ampio patrimonio di Otto Karrer conservato presso la Biblioteca centrale di Lucerna, nonché su memorie orali e scritte, che hanno dato vita a un lavoro dettagliato sulla sua vita. I conflitti di Karrer con i gesuiti, sorti dopo il suo abbandono dell'ordine e della Chiesa cattolica e l'ingresso nel seminario protestante per predicatori di Norimberga, sono presentati tenendo conto delle fonti dell'Archivio provinciale dell'Alta Germania (oggi: Archivio della Provincia centroeuropea dei gesuiti) di Monaco.

L'importanza di Karrer per l'ecumenismo viene riconosciuta nell'antologia *Otto Karrer, fondamenti e prassi dell'ecumenismo ieri e oggi* (Otto Karrer, *Fundamente und Praxis der Ökumene gestern und heute*) a cura di Wolfgang Müller (2004)² e attraverso le *Otto Karrer Lectures* della Facoltà Cattolica dell'Università di Lucerna (2005-07, 2010-17).³ La sua critica a proposito delle modalità con cui la Chiesa rappresenta sé stessa e le corrispondenti tre proposte di riforma del 1955, da cui emerge l'importanza di Karrer per gli sforzi di riforma della Chiesa, possono essere rintracciate nell'articolo «Mentalità cisalpina e transalpina» («Cisalpinische und transalpinische Mentalitäten») di Dominik Burkard (2020).⁴

Le difficoltà di Karrer con il nazionalsocialismo, che costrinsero lo studioso alla naturalizzazione in Svizzera nel 1935, le sue risposte pubbliche al *Mito del XX secolo* (*Mythus des 20. Jahrhunderts*) di Alfred Rosenberg (1930),⁵ i suoi progetti di emigrazione negli Stati Uniti e le sue difficoltà all'interno della Chiesa, che furono la causa della messa all'indice del suo libro *Preghiera, Provvidenza, Miracoli. Una conversazione* (*Gebet, Vorsehung, Wunder. Ein Gespräch*) (1941),⁶ sono trattati nella biografia della Höfer e nell'introduzione del Conzemius. Tutto ciò manca però di una sufficiente contestualizzazione e di una ricostruzione, principalmente a partire dalla corrispondenza di Karrer.

1 Cf. Höfer, Conzemius, *Otto Karrer*.

2 Müller, *Otto Karrer*.

3 Müller, *Reden über die Welt und Gott*.

4 Burkard, «Cisalpinische und transalpinische Mentalitäten».

5 Rosenberg, *Mythus des 20. Jahrhunderts*.

6 Karrer, *Gebet, Vorsehung, Wunder*.

L'apertura, nel marzo 2020, dei fascicoli relativi al periodo del pontificato di Pio XII presso l'Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF) di Roma offre l'opportunità di far luce sui retroscena che portarono il Sant'Uffizio, nel 1937, a non mettere all'indice il libro di Karrer *La fede dell'immortalità. La ricerca umana e la rivelazione divina sul senso eterno della vita (Der Unsterblichkeitsglaube. Das menschliche Suchen und die göttliche Offenbarung über den ewigen Lebenssinn)* (1936)),⁷ anche se, secondo la dichiarazione di Laurenz Vincenz, vescovo di Coira, era considerato «maturo per l'indice»⁸ a Roma. La situazione era diversa nel 1942, quando il libro di Karrer *Pregghiera, Provvidenza, Miracoli. Una conversazione* fu messo all'Indice subito dopo la sua pubblicazione. Perché questo diverso approccio del Sant'Uffizio? I retroscena sono rimasti finora in gran parte oscuri.

Si vedrà che le discussioni di Karrer con il nazionalsocialismo, in particolare con il *Mito del XX secolo* di Rosenberg e la sua ricezione di Meister Eckhart, influenzarono la formazione dell'opinione del perito interno alla Congregazione riguardo a una possibile messa all'indice, nel 1937, di *La fede dell'immortalità* in modo tale il provvedimento non venne attuato. Nel 1942, tuttavia, queste ragioni vennero meno nel momento in cui venne posto all'Indice *Pregghiera, Provvidenza, Miracoli. Una conversazione*. A tal riguardo si potrebbe ipotizzare che il cambio di pontificato da Pio XI a Pio XII nel 1939 abbia portato a un'applicazione più rigida della prassi della messa all'indice del Sant'Uffizio o che la situazione politica in Germania e in Svizzera fosse ora valutata in modo diverso. In questo contesto, occorre chiedersi se il tentativo fallito di Karrer di emigrare negli Stati Uniti nel 1939/40 abbia influenzato le misure di censura del Sant'Uffizio. Finora la responsabilità del fallimento dell'emigrazione è stata attribuita ai rappresentanti della gerarchia ecclesiastica svizzera,⁹ per i quali in particolare la vicinanza di Karrer al protestantesimo rappresentava una spina nel fianco.

Il lavoro di Karrer a Coira e a Lucerna, e più in generale in tutta la Svizzera germanofona, e le rigide reazioni delle autorità ecclesiastiche, non possono essere compresi senza tener conto dei due articoli inerenti alla sua clamorosa decisione che risale all'inizio degli anni Venti.

⁷ Karrer, *Der Unsterblichkeitsglaube*.

⁸ Höfer, Conzemius, *Otto Karrer*, 29.

⁹ Cf. Höfer, Conzemius, *Otto Karrer*, 30.

2 Primi conflitti

Il 7 marzo 1924 il Sant'Uffizio ricevette una prima comunicazione dal vescovo di Coira, Georg Schmid von Grüneck. In essa viene descritta la vita di Otto Karrer facendo in particolar modo notare le grandi speranze che la Compagnia di Gesù aveva riposto nella sua persona.

Nonostante le aspettative - commentava il presule - egli non solo lasciò la Chiesa cattolica nell'agosto del 1923, ma si unì anche alla setta protestante e servì come predicatore nella città bavarese di Norimberga.

Schmid von Grüneck aveva deciso di ammettere Karrer nella diocesi di Coira con «opportune precauzioni», poiché era «veramente penitente e fortemente raccomandato dai suoi superiori e amici». Intendeva «affidargli l'incarico di insegnante di ragazzi in un liceo di Immensee». Chiese quindi al Sant'Uffizio il permesso di concedere a Karrer «la celebrazione della Santa Messa e altri doveri sacerdotali».¹⁰

Per Schmid von Grüneck la richiesta sembrava destinata a un esito positivo, ma aveva inavvertitamente comunicato al Sant'Uffizio un'informazione esplosiva: Karrer avrebbe lavorato a Norimberga «come predicatore». Sebbene il vescovo abbia corretto questa informazione in un'altra lettera al Sant'Uffizio, dopo essere stato messo al corrente dell'errata informazione dallo stesso Karrer,¹¹ la questione se Karrer avesse effettivamente predicato a Norimberga fu vagliata con particolare scrupolosità dalle autorità romane. La correzione presentata dal vescovo di Coira non fu pienamente accolta, poiché aveva ricevuto solo una smentita da Karrer. Questa diffidenza non

¹⁰ Schmid von Grüneck al Sant'Uffizio, Coira, 7 marzo 1924, in Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 1 (qui e di seguito: tutte le traduzioni dell'autore): «Praeter omnium expectationem mense Augusto anni elapsi 1923 ex ordine non solum, sed etiam Ecclesia catholica egressus, Protestantium sectae adhaesit, et in urbe Bavarica Norimbergensi praedicatoris munere functus est. [...] Quem vere paenitentem, a Superioribus et amicis valde commendatum, sub cautelis debitis et opportunis in Dioecesim meam recipere decrevi, ubi in gymnasio loci Immensee puerorum magistri munus ei committere intendo. Cum vero per apostasia a fide incurrerit excommunicationem (a qua tamen interim jam solutus est) et infamiam juris, Supremam Congregationem S. Officii omni qua par est devotione rogare audeo, ut mihi facultatem concedere dignetur praedictum D. Ottonem Karrer ab omnibus, quas per apostasiam a fide, ad normam sacrorum canonum, incurrerit censuris absolventi eumque ad Missae celebrationem aliaque munia sacerdotalia, quantum pro rerum adjunctis in Domino videbitur, admittendi».

¹¹ Cf. Schmid von Grüneck al Sant'Uffizio, Coira, 17 giugno 1924, in ADF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 2: «...inductus per erroneam informationem mihi factam, nuntiaveram, praedictum Sacerdotem Ottonem Karrer in civitate Norimbergensi munere praedicatoris functum esse. Nunc vero per litteras ipsius D. Karrer certior factus sum, eum non functum esse munere praedicatoris, sed tantum in seminario protestantico degisse, ut ibi se praepararet ad munus illud post plures menses suscipiendum».

fu neanche dissipata dalla conferma di Paul de Chastonay SJ, anch'egli considerato di parte parziale dal Sant'Uffizio. Allo stesso modo di Schmid von Grüneck, l'ex maestro dei novizi di Karrer considerava la conversione di Karrer genuina, comportando «sotto ogni aspetto una sincera e solida speranza di perseveranza» e la prova di «una volontà veramente buona». Inoltre, de Chastonay sosteneva l'informazione che, pur avendo vissuto in un seminario di predicatori, non era «mai apparso nell'ufficio di predicatore nella città di Norimberga».¹²

Nonostante queste testimonianze, Franz Ehrle SJ interpellò il superiore della comunità gesuita di Norimberga, che però non poté fornire alcuna informazione contraria.¹³ L'importanza per il Sant'Uffizio della questione di un eventuale sermone protestante tenuto in pubblico si può misurare dal fatto che persone e luoghi diversi furono ora coinvolti indipendentemente l'uno dall'altro. Non solo Ehrle comunicò con la Curia dei gesuiti,¹⁴ che tuttavia giunse a un giudizio positivo su Karrer,¹⁵ ma anche Schmid von Grüneck continuò a fare pressioni in suo favore presso il Sant'Uffizio.¹⁶ Non ottenendo alcuna risposta dalla Congregazione, il vescovo di Coira rinnovò la sua richiesta; Karrer era «per l'edificazione di tutti, veramente pentito e umilmente trasformato», perciò gli sembrava

troppo duro – soprattutto nell'Anno Santo giubilare – se la sua assoluzione venisse ritardata per un periodo più lungo a causa di un'irregolarità.¹⁷

12 De Chastonay al Sant'Uffizio, Zurigo, 10 giugno 1924, in ADDF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 8: «Ad ea, quae R.V. de Otto K. me interrogavit, respondeo quod Deo favente et miserante, in bona est dispositione. Quantum pro humana fragilitate conjicere licet, censeo conversionem suam omnino sinceram esse atque solidam spem perseverantiae praebere. Omnibus conditionibus appositis et poenitentis laudabiliter se subiecit et omnia indicia vere bonae voluntatis prae se fert [sic]. Attenta indole sua, enixe roga, ut ab irregularitate quam primum absolvatur. Addo, quod nunquam munere praedicatoris in civitate Norimbergensi functus sit. Habebat quidem in quoddam seminario, in quo praedicatores efformantur, sed ipse hoc munere non est».

13 Cf. Ehrle a Aman, Roma, 31 giugno 1924, in ADDF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 4 (manoscritto); Aman al Sant'Uffizio, Norimberga, 9 settembre 1924, in ADDF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 10: «Interfuit quidem exercitationibus in seminario et sermonibus in ecclesiis protestanticis habitis, ipse vero, exceptis exercitationibus in seminario, sermonem publice non habuit».

14 Cf. Ehrle alla Curia dei Gesuiti, Roma, 31 giugno 1924, in ADDF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 6s.

15 Cf. Boetto a Perosi (Assessore del S. Ufficio), Roma, 13 gennaio 1925 e 24 marzo 1925, in ADDF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 13.

16 Cf. Schmid von Grüneck al Sant'Uffizio, Coira, 13 settembre 1924, in ADDF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 9.

17 Schmid von Grüneck al Sant'Uffizio, Coira, 22 gennaio 1925, in ADDF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 12: «Respondem ad meam petitionem diei 13. Spt. 1924 in causa Sacerdotis Ottonis Karrer Suprema Sacra Congregatio Sancti Officii die 9. Nov. 1924 mihi scripsit: 'Prout petitur, non expedire, et R.P.D. Episcopus dictum Sacerdotem

Anche Karrer scrisse personalmente al Sant'Uffizio descrivendo la sua situazione personale. In questa missiva ammetteva che la sua richiesta di permesso di predicare era stata probabilmente «inopportuna», soprattutto perché non c'era alcuna occasione per lui di predicare, se non nel caso di una visita in patria, che non poteva del tutto evitare per il bene di sua madre.¹⁸ Il motivo per cui Karrer si tirò indietro riguardo alla sua richiesta di permesso di predicare non può essere determinato con certezza dai documenti. Non esiste un rifiuto ufficiale da parte del Sant'Uffizio, sembra piuttosto probabile che Karrer sia stato messo in guardia da ambienti gesuiti che non ritenevano ragionevole la sua richiesta.

In questo primo conflitto con il Sant'Uffizio, appare già chiaro uno schema che si ripeterà più volte nei trent'anni successivi: mentre l'autorità curiale a Roma lasciava senza risposta o respingeva le richieste di Karrer e dei suoi sostenitori, il teologo tendeva a essere impaziente e ciò si rivelò un danno per lui. Inoltre, colpisce il fatto che molti dei suoi ex confratelli della Compagnia si schierarono al suo fianco, il che non era scontato vista la sua storia precedente. In questo primo confronto, tuttavia, manca il gruppo che avrebbe reso la vita difficile a Karrer da quel momento in poi, ma che avrebbe acquisito una potente influenza a Roma, vale a dire i vari ecclesiastici svizzeri che denunciarono il teologo.

adhortur, ut velit se recipere in aliquam familiam religiosam.' Ad haec respondere liceat, quod praedictus D. Otto Karrer jam fere per anum versetur in domo Helvetica Missionum Wolhusen, quae domus, cum sit Seminarium theologicum, in quo se praeparant alumni ad sacerdotium et vocationem Missionariorum in Missionibus exteris, sine ullo dubio aequiparari potest familiae religiosae in sensu vero et proprio. Cum D. Karrer ibi versetur in omnium aedificationem, vere paenitens et humilis, videtur mihi nimis durum - praesertim in anno sancto jubilaei - si absolutio ab irregularitate ei per longius adhuc tempus procrastinaretur. Quare instantissime petitionem meam factam die 13. Sep. 1924 hodie humiliter iterare liceat, ut tandem mihi facultas concedatur, eum a praedicta irregularitate absolvendi in hunc effectum, ut ad celebrationem s. Missae sacrificii admittatur. Facultem cetera munia sacerdotalia exercendi ei demum post longiorem probationem concedam».

18 Cf. Karrer al Sant'Uffizio, Beuron, 10 settembre 1925, in ADDF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 18: «Admonitus literis Rmi P. Assistentis S.J. van Oppenraji, quem certiorum feci de petitione mea per Ordinarium Churiensem Missa, subiungo hic statim testimonium medicum, qui Beuronae curam habet totius monstarii. Item, si forte ultima petitionis meae pars (de facultate praedicationis extraordinaria) importunior videatur, mentem meam sciat Em. V. von [sic] esse aliquid quasi postulare, sed tantum in omni modestia interrogarsi concedere fas videatur. Nec mihi alia praedicandi occasio prae oculis versatur, nec exceptionalis quidem, quam in aliqua visitatione parochiae natalis (ruri sitae), quam propter matrem vitare non plane possum - qua occasione homines facile mirantur et scandalizantur, si tamdiu silens veniam et abeam, quem piene restitutum putant longo iam tempore».

3 Denunce

Un esempio del *modus operandi* di tale gruppo può essere colto nella controversia relativa a una conferenza di Karrer del 1933.¹⁹ Dal 24 al 28 luglio 1933, la Fondazione *Luzern* aveva organizzato un corso estivo di psicologia nell'omonima cittadina elvetica, che, secondo Thomas Buholzer, vicario generale di Basilea, aveva un «carattere liberale». In occasione di questo corso si tennero anche due conferenze serali, una del teologo protestante Ludwig Köhler e l'altra di Otto Karrer sul tema: *Esperienza di Dio in Jeremia, Agostino e Meister Eckhart (Gotteseferfahrung und Gotteseferlebnis bei Jeremia, Augustin und Meister Eckhart)*. Nell'epilogo congiunto della pubblicazione di queste conferenze, Köhler e Karrer scrivono:

I due autori sono lieti della pubblicazione congiunta come simbolo della profonda comunione di tutti coloro che si basano sulla Bibbia.²⁰

Questa frase aveva spinto il Vicario generale di Basilea a fare una brusca dichiarazione al Sant'Uffizio:

Ora riteniamo che non solo la pubblicazione congiunta sia altamente inopportuna, ma siamo convinti che l'epilogo sia errato e fuorviante; perché con un uomo che ha opinioni come quelle del professor Köhler nella sua conferenza, non c'è profonda comunione per un cattolico sul terreno della Bibbia.

Il Vicario generale citava come «prova» dell'eterodossa collaborazione quanto segue:

Köhler aveva parlato di un «monoteismo in divenire»²¹ (*sich entwickelnden Monotheismus*) nella Bibbia, che all'epoca del profeta Geremia era ancora del tutto sconosciuto; solo cinquant'anni dopo, nel Deutero-Isaia, era riconoscibile per la prima volta.

In secondo luogo, singole affermazioni erano quantomeno fuorvianti,

19 Cf. Buholzer al Sant'Uffizio, Soletta, 7 ottobre 1935, Exposé zur beigelegten Broschüre, *Gotteseferfahrung und Gotteseferlebnis bei Jeremia, Augustin und Eckhart* von Prof. D. Dr. Ludwig Köhler und Otto Karrer, Schweizer Spiegel Verlag in ADDE, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 43.

20 Karrer, Köhler, *Gotteseferfahrung und Gotteseferlebnis*: «Die beiden Verfasser freuen sich über die gemeinsame Veröffentlichung als ein Sinnbild für die tiefe Gemeinschaft aller derer, die sich auf die Bibel gründen».

21 Karrer, Köhler, *Gotteseferfahrung und Gotteseferlebnis*, 9.

essi (gli ebrei) non sono ancora pronti a dire che c'è un solo Dio, il che è quasi come se il politeismo fosse mai stato riconosciuto in Israele. È grave che questa affermazione sia stata fatta da un teologo protestante in una città cattolica, tanto che persino la cattolica *Schweizerische Kirchenzeitung* l'ha ripresa. Infatti, non abbiamo alcuna prova nella Sacra Scrittura che essa riconosca altri idoli anche in un solo luogo, e questo è ciò che conta, non se il concetto di monoteismo esistesse già.

Inoltre, Köhler aveva tracciato lo sviluppo storico del popolo d'Israele da Mosè all'esilio in altre conferenze tenute nel novembre 1933 nel circolo della *Libera Associazione di persone di mentalità affine (Freie Vereinigung Gleichgesinnter)* di Lucerna e aveva detto quanto segue, secondo la *Gazzetta di Lucerna* nr. 267 del 14 novembre 1933:

In origine, Yahweh era solo un Dio tra i tanti; solo nell'esilio si è sviluppato il monismo, la fede in un unico Dio. Dio è il Signore, il padrone del suo popolo, al quale concede protezione in cambio dell'osservanza dei suoi comandamenti. Solo più tardi divenne per gli israeliti Dio creatore, che ha creato il mondo. (sottolineatura originale)

Da queste prove, la direzione della chiesa di Basilea concluse l'evidenza del completo evolucionismo razionalistico di Köhler per quanto riguarda la fede di Israele in Dio.

Ciò era evidente anche dal punto di vista morale. Köhler aveva parlato del «divenire della morale» (*Werden der Sittlichkeit*) (sottolineatura originale), per cui anche in questo caso si è prodotto un relativismo e un evolucionismo, che dal punto di vista cattolico deve essere nettamente respinto.²²

22 Buholzer al Sant'Uffizio, Soletta, 7 ottobre 1935, Exposé zur beigelegten Broschüre, *Gotteseferfahrung und Gotteseerlebnis bei Jeremia, Augustin und Eckhart* von Prof. D. Dr. Ludwig Köhler und Otto Karrer, Schweizer Spiegel Verlag in ADF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 43 (sottolineatura originale): «so etwa... sie (die Hebräer) sind noch nicht so weit, dass sie sagen, es gebe nur einen Gott, was beinahe so aussieht, als ob je in Israel der Polytheismus anerkannt worden wäre. Es ist bedauerlich, dass dieser Satz von einem evangelischen Theologen in einer katholischen Stadt aufgestellt wurde, so dass ihn sogar die katholische ‚Schweizerische Kirchenzeitung‘ aufgegriffen hat. Denn wir haben doch in der Heiligen Schrift keinerlei Anhaltspunkte dafür, dass sie auch nur an einem Ort andere Götzen anerkennt, und darauf kommt es an, nicht darauf, ob der Begriff des Monotheismus schon vorhanden war. [...] Ursprünglich war Jahwe nur ein Gott unter vielen; im Exil erst bildete sich der Monismus, der Eingottglaube. Gott ist der Herr, Gebieter seines Volkes, dem er gegen Haltung seiner Gebote Schutz gewährt. Später erst wird er den Israeliten Gott der Schöpfer, der die Welt geschaffen hat». So hatte Köhler vom «Werden der Sittlichkeit» gesprochen, wodurch «sich auch hier wieder ein Relativismus und Evolutionismus» ergebe, «der vom katholischen Standpunkte aus, scharf abgelehnt werden muss».

Anche se queste affermazioni non provenivano da Karrer, la sua vicinanza a Köhler era sufficiente per un giudizio severo:

Il razionalismo di vasta portata di Köhler è quindi certo. Una pubblicazione congiunta con un razionalista protestante così aperto da parte del sacerdote cattolico Otto Karrer è deplorabile, deve avere un effetto di confusione sui cattolici, e l'epilogo secondo cui questa pubblicazione congiunta è un simbolo della profonda comunione di tutti coloro che si basano sulla Bibbia è errato; perché con un razionalista non c'è alcuna profonda comunione sulla Bibbia, che contiene la rivelazione divina, a parte il fatto che nel sistema del razionalismo l'ispirazione e l'inerranza della Bibbia non hanno posto.²³

Ora il conflitto non rimase a livello di comunicazione interna agli uffici ecclesiastici, ma fu reso noto a un pubblico più ampio attraverso la *Schweizerischer Kirchenzeitung*, che era ben informata dai vari oppositori di Karrer. Se gli attacchi erano rivolti alla collaborazione ecumenica di Karrer con Köhler, per Karrer stesso era chiaro che le polemiche contro Köhler erano in realtà rivolte a lui.²⁴

Nonostante le varie dimostrazioni di solidarietà con Karrer, soprattutto da parte dei cattolici lucernesi, Karrer si sentì costretto a difendere la sua collaborazione con Köhler davanti al vescovo di Basilea:

La SKZ mette la mia collaborazione con il professor Köhler sotto la luce della mancanza di fedeltà alla fede davanti a tutto il clero svizzero e non solo... Avevamo confessato una comunione di cristiani separati... per quanto riguarda il patrimonio religioso della Bibbia, che, come è noto, è la base degli sforzi di unione. La Kirchenzeitung... dichiara impossibile qualsiasi comunione e cooperazione con un protestante sulla base della Bibbia che non comprende pienamente la Bibbia come concepito da noi... Inoltre, c'è un grave pregiudizio su un uomo di altre convinzioni di fede che gode di grande stima come religioso e teologo e che si comporta nei confronti dei

23 Buholzer al Sant'Uffizio, Soletta, 7 ottobre 1935, Exposé zur beigelegten Broschüre, *Gotteseerfahrung und Gotteseerlebnis bei Jeremia, Augustin und Eckhart* von Prof. D. Dr. Ludwig Köhler und Otto Karrer, Schweizer Spiegel Verlag in AADF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 43: «Der weitgehende Rationalismus Köhlers steht also fest. Eine gemeinsame Publikation mit einem so offenen protestantischen Rationalisten von Seite des katholischen Priesters Otto Karrer ist ärgerniserregend, muss auf die Katholiken verwirrend wirken und das Nachwort, dass diese gemeinsame Publikation ein Sinnbild sei der tiefen Gemeinschaft aller derer die auf die Bibel gründen, ist irrig; denn mit einem Rationalisten gibt es keine tiefe Gemeinschaft auf der Bibel, welche die göttliche Offenbarung enthält, ganz abgesehen davon, dass im System des Rationalismus die Inspiration und Irrtumslosigkeit der Bibel keinen Platz hat».

24 Höfer, Conzemius, *Otto Karrer*, 152.

cattolici in modo diverso da come l'autore si comporta nei suoi confronti... Il motivo dell'insulto a Köhler non era, ovviamente, la sua visione biblico-scientifica - se la vox populi è giusta - ma la necessità di mettere alla gogna me, il sacerdote cattolico.²⁵

Una lettera di Karrer al Sant'Uffizio del 1936 mostra quanto a lungo questo conflitto abbia continuato a produrre effetti. Scriveva infatti il sacerdote:

È un'idea sbagliata che io abbia indebitamente trascurato le critiche precedenti. [...] Infatti il suddetto professore [cioè Köhler] non solo mi era noto in pubblico come 'ortodosso' e allo stesso tempo simpatizzante cattolico, ma mi aveva anche dichiarato con parole esplicite davanti a testimoni la sua dottrina e la sua fede in opposizione al razionalismo, cioè l'ispirazione delle Sacre Scritture come Parola di Dio e in relazione alla divinità di Gesù Cristo.²⁶

Un anno dopo, il Sant'Uffizio discusse la messa all'indice del libro di Karrer *La fede dell'immortalità*. Quando Karrer venne a conoscenza dell'imminente messa all'indice, scrisse al cardinale segretario di Stato Eugenio Pacelli:

È possibile che in qualche punto dei miei scritti, nel tentativo di portare la verità cattolica alle anime di persone ben intenzionate che hanno perso la fiducia nella loro fede, io non abbia conservato con sufficiente chiarezza l'oggettività del dogma come io stesso avrei voluto. [...] Non ho mai voluto altro con le parole e con gli scritti e non voglio altro che contribuire a conservare e approfondire la fede della santa Chiesa cattolica sotto la guida del Santo Padre, fede alla quale aderisco con tutta l'anima, nella presente generazione. Vostra Eminenza sa, grazie alla sua personale conoscenza del mondo di lingua tedesca, quanto sia difficile oggi affrontare pastoralmente il mutare delle opinioni e degli umori in modo tale che ciò che è religiosamente inteso venga assorbito nell'ordine della fede e della vita cattolica. Dal momento che le mie opere sono state accolte calorosamente dai migliori teologi e pastori e sono state ampiamente diffuse tra i fedeli, dal momento

25 Karrer a Ambühl, Lucerna, 8 novembre 1933, d.: Höfer, Conzemius, *Otto Karrer*, 154.

26 Karrer al Sant'Uffizio, Lucerna, 8 febbraio 1936, in ADF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 49: «Es ist ein Irrglaube, dass ich die vorangegangene Kritik ungebührnd vernachlässigt habe. [...] Denn besagter Professor [gemeint ist Köhler] war mir nicht nur in der Öffentlichkeit als ‚orthodox‘ und zugleich Katholiken-Anhänger bekannt, sondern er erklärte mir gegenüber auch in ausdrücklichen Worten vor Zeugen seine Lehre und seinen Glauben im Gegensatz zum Rationalismus, nämlich die Inspiration von der Heiligen Schrift als das Wort Gottes und in Bezug auf die Göttlichkeit Jesu Christi».

che un numero considerevole di persone è stato e continua a essere reintrodotta alla vita ecclesiale attraverso di esse dopo la confessione, e infine anche dal fatto che i leader spirituali del movimento anticristiano (a esempio Hauer) hanno notato con una certa rabbia l'«effetto affascinante» (come dicono loro) dei miei scritti e hanno imposto un'ostruzione statale contro di me presso l'organo ufficiale di supervisione degli interessi ideologici (nazional-socialisti), credo di poter confidare che i miei scritti porteranno qualche frutto per la Santa Chiesa grazie alla bontà di Dio. Se in una tale situazione venisse presa contro di me una misura ecclesiastica così grave come la messa all'indice, non solo sarebbe praticamente impossibile continuare a scrivere, ma non mi resterebbe nemmeno una corrispondente attività pastorale sacerdotale dopo che i miei ripetuti sforzi per riottenere la giurisdizione per la confessione sacramentale presso il Sant'Uffizio non sono stati ascoltati. Sarei moralmente rovinato sotto ogni aspetto.²⁷

Josef Grisar SJ nel suo voto per il Sant'Uffizio aggiunge una riflessione politica:

Infine, anche la situazione politica dell'autore sembra scoraggiare la condanna pubblica del suo libro da parte della Chiesa. L'autore appartiene a coloro che lottano coerentemente e chiaramente per

²⁷ Karrer a Pacelli, Lucerna, 8 novembre 1936, in ADF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 54: «Es ist möglich, dass ich irgendwo in meinen Schriften, aus dem Bestreben, den gutwilligen, aber im Glauben angefochtenen Menschen die katholische Wahrheit seelisch nahezubringen, den von mir selbst gewollten objektiven Maßstab des Dogmas nicht deutlich genug gewahrt haben könnte. [...] Ich habe in Wort und Schrift mit etwas anderes gewollt und will nicht anderes, als den Glauben der heiligen katholischen Kirche unter der Leitung des Hl. Vaters, den Glauben, dem ich mit ganzer Seele anhang, in der heutigen Generation erhalten und vertiefen helfen. Er. Eminenz wissen aus Deren persönlicher Kenntnis des deutschen Sprachgebiets, wie schwierig es heute ist, seelsorglich den umgehenden Auffassungen und Stimmungen so zu begegnen, dass das religiös Gemeinte in die Ordnung des katholischen Glaubens und Lebens aufgefangen würde. Da meine Arbeiten von den besten Theologen und Seelsorgern warm begrüßt wurden und bei den Gläubigen eine starke Verbreitung fanden, da auch eine erhebliche Anzahl nach ihrem Bekenntnis durch sie dem kirchlichen Leben wieder zugeführt wurden und immer wieder werden, schließlich auch aus dem Umstand, dass die geistigen Häupter der antichristlichen Bewegung (z. B. Hauer) die ‚faszinierende Wirkung‘ (wie sie sagen) meiner Schriften mit gewissem Zorne feststellen und bei der offiziellen Überwachungsstelle der weltanschaulichen (nationalsozialistischen) Interessen eine staatliche Hinderung gegen mich durchsetzten, so glaube ich das Vertrauen haben zu dürfen, dass meine Schriften durch Gottes Güte einige Frucht für die heilige Kirche tragen. Wenn nun in solcher Lage eine so schwere kirchliche Maßnahme, wie es die Indizierung wäre, gegen mich erfolgte, so würde nicht nur praktisch jede Fortsetzung meines Schrifttums unmöglich, sondern es bliebe auch keine entsprechende seelsorglich priesterliche Tätigkeit mehr für mich übrig, nachdem meine wiederholten Bemühungen um Wiedererlangung der Jurisdiktion für die sakramentale Beichte beim Hl. Offizium kein Gehör fanden. Ich wäre in jeder Hinsicht moralisch ruiniert».

la libertà della Chiesa in Germania. Per questo motivo, è profondamente odiato da coloro che cercano quotidianamente di limitare questa libertà. Non c'è nulla di meglio per loro che l'autore venga pubblicamente respinto dalla Chiesa. Approfitteranno di questa condanna e lo metteranno al centro dell'attenzione più di quanto sia richiesto dalla questione e di quanto la Chiesa intenda fare con un simile giudizio.²⁸

La lettera di Karrer e il voto di Grisar fecero sì che il libro non venisse indicizzato. Nel 1942, tuttavia, la situazione mutò nuovamente tanto che si giunse alla messa all'Indice del libro di Karrer *Preghiera, Provvidenza, Miracoli. Una conversazione*. I due voti di Alois Hudal e Johannes Hudeček C.SS.R. raccomandavano di mettere il libro all'indice: in particolare il dettagliato giudizio di Alois Hudal condannava la vicinanza di Karrer al protestantesimo approfondendo ancora una volta le vicende della collaborazione con Köhler e mettendole in relazione con la nuova pubblicazione del teologo:

Si capisce perché un protestante giapponese che si trovava temporaneamente a Lucerna abbia detto: «Dopo aver letto il libro del sacerdote K., so che non è affatto necessario diventare cattolici».²⁹

Così, con le parole di un famoso scrittore, si potrebbe porre all'autore la seguente domanda:

«Il suo libro respira o no il senso della fede e della cattolicità della Chiesa?». E qui la mia risposta non può che essere la seguente: Non respira quel senso.

28 Grisar, Voto: «De libro *Der Unsterblichkeitsglaube. Das menschliche Suche und die göttliche Offenbarung über den ewigen Lebensinn*, composito ab Otto Karrer, München: Verlag «Ars Sacra», Josef Müller (1936)», Roma, senza data (aprile 1937), in ADDE, St. St. T 1 (prot. 329/1924), doc. n. 66 (f. 121), p. 19: «Denique etiam politica condicio auctoris, ne liber publice ab ecclesia reprobetur, suadere videtur. Auctor inter eos est, qui strenue et clare pro libertate ecclesiae in Germania decertant, ob quam causam illis, qui eadem libertatem cotidie minuere contendunt, summo odio est. Nihil igitur his iucundius accidere potest, quam ut auctor publice ab ecclesia reprobetur. Hac damnatione abutentur eamque magis in medio proponent, quam res postulat et ecclesia huiusmodi iudicio intendit».

29 Hudal, Voto: «Über den Priester Otto Karrer und sein neues Buch *Gebet, Vorsehung, Wunder* Vol. in-12o, 160 Seiten, Luzern-Leipzig, RAEBER 1941», Roma, 18 novembre 1941, in ADDE, St. St. T 1 (prot. 329/1924), doc. n. 104 (f. 254), p. 18; Cf. von Ernst an von Streng, Luzern, 8. marzo 1938, d.: «On comprend, qu'un Japonais protestant, qui était à Lucerne en passage, a dit: 'Après lecture du livre de l'abbé K. je sais, que c'est pas-du-tout nécessaire de devenir catholique'».

Il verdetto era dunque chiaro, ovvero Karrer

«Non deve più scrivere e non deve più insegnare pubblicamente». Intanto, in base al mio esame del libro, io sono del parere seguente: «L'Ecc.mo Ordinario imponga all'autore di ritirare immediatamente il libro, perché pericoloso per le pratiche di pregare approvate dalla religione cattolica, in quanto sovverte il valore della preghiera fra i fedeli. Inoltre gli impedisca di trattare in prediche, conferenze ecc. l'argomento del libro».³⁰

Dopo la messa all'indice e le misure disciplinari a essa associate, la carriera editoriale di Karrer e le sue attività di insegnamento e di predicazione sembravano terminate. Tuttavia, a partire già dal 1943, ebbe inizio una graduale riabilitazione di Karrer: dapprima con l'abolizione del divieto di predicazione, cosa che appare insolita se si considera il lungo elenco di misure punitive impostegli. Le fonti finora accessibili non hanno fornito alcuna informazione sulle ragioni che portarono alla decisione del Sant'Uffizio di riabilitare a poco a poco Karrer. Resta quindi da chiedersi se le tendenze di apertura della prima metà del pontificato di Pio XII, riscontrabili tra l'altro nell'enciclica «Divino afflante Spiritu» (30 settembre 1943), abbiano creato un periodo favorevole in cui la repressione più dura contro Karrer fu ritirata. Ciò è confermato da una lettera autografa finora sconosciuta di Karrer a Pio XII del 1943, il cui risultato fu il graduale reintegro del sacerdote:

Santo Padre! Una sofferenza che grava su molti fedeli e che mi riguarda mi spinge a chiedere a Vostra Santità, come Padre della Santa Chiesa, un atto di misericordia. Quando, in relazione alla messa all'indice del mio libro *Preghiera, Provvidenza, Miracoli*, il 25 marzo 1942, mi è stata ritirata dal Sant'Uffizio l'autorità di predicare e di tenere conferenze spirituali, ho accettato il decreto con totale sottomissione e ho sopportato anche il decreto particolarmente pesante del divieto di predicare per l'edificazione dei fedeli, come si addice a un sacerdote, e vi resterò fedele in maniera incondizionata con l'aiuto di Dio. I fedeli, soprattutto della chiesa di San Paolo, e le personalità cattoliche più stimate della città di Lucerna hanno espresso fin dall'inizio, con lettere spontanee al reverendissimo vescovo diocesano Francesco, la loro fervida richiesta che mi sia permesso di predicare di nuovo la Parola di Dio, testimoniando

30 Hudal, Voto: «Über den Priester Otto Karrer und sein neues Buch *Gebet, Vorsehung, Wunder*, Vol. in-12o, 160 Seiten, Luzern-Leipzig, RAEBER 1941», Roma, 18 novembre 1941, in ADF, St. St. T 1 (prot. 329/1924), doc. n. 104 (f. 254), p. 28s.: «Con una parola di un celebre scrittore si potrebbe applicare all'autore la domanda: 'Sapitne liber tuus sensum ecclesiae et catholicitatem necne?'. E qui la mia risposta non può essere altra che la seguente: Non sapit. [...] 'non scribat neque publice doceat'».

che per quattordici anni hanno sempre e solo ricevuto dalle mie prediche e conferenze un aiuto spirituale per rafforzare la loro fede e la loro vita cattolica. Il reverendo parroco, mons. C. Bossart, che ha degnamente presieduto la parrocchia per trent'anni, ha testimoniato lo stesso in ripetute petizioni e ha chiesto lo stesso per me. Di conseguenza, il reverendissimo vescovo diocesano Francesco, che mi ha assicurato che il divieto di parlare era stato imposto senza che i vescovi lo sapessero o lo volessero, si è dichiarato solidale con la petizione del mio Ordinario, il reverendissimo vescovo Christianus v. Chur, nel settembre 1942, ma in seguito, a causa di un malinteso, ha fatto valere come preoccupazione un presunto tentativo di disobbedienza - preoccupazione che, sebbene senza la sua istruzione, come mi ha detto, è arrivata al Sant'Uffizio. All'inizio di dicembre avevo accettato di tenere un discorso su un libro cattolico alla radio il 30 gennaio, per compiacere l'editore e l'autore, alle seguenti condizioni essenziali: 1. perché ero stato informato che a Natale sarei stato probabilmente liberato dal divieto di parlare, 2. perché avrei comunque sottoposto il manoscritto e la decisione sull'opportunità del discorso al mio Ordinario e avrei agito secondo i suoi desideri - e così ho fatto, non appena ho potuto presentare il manoscritto, quattordici giorni prima della data prevista. Da ciò risulta evidente, e lo dichiaro davanti a Dio e a Sua Santità, che il mio comportamento non voleva essere in alcun modo contrario all'intenzione del superiore ecclesiastico. Poco tempo prima, avevo rifiutato di assistere a un circolo per i convertiti e a uno per gli insegnanti con la motivazione che non avrei fatto nulla di ambiguo visto il divieto di parlare, e non ho mai vacillato da questo atteggiamento di più stretta obbedienza. Ora la dichiarazione errata è del Sant'Uffizio e costituisce l'ostacolo alla mia liberazione, per la quale i fedeli della città e della parrocchia, con il meritevole reverendo parroco, attendono con dolore e desiderio. Il reverendissimo monsignor Dalpiaz del Sant'Uffizio credo sia stato informato delle circostanze e dei fatti del caso. Allo stesso modo, il reverendissimo prevosto di Lucerna, Mons. Dr. Herzog, o la signora Lina Laurer, che ha sempre ascoltato le mie prediche e le mie conferenze per la sua edificazione e con la quale ho ricevuto la benedizione apostolica di Sua Santità nell'ultimo viaggio a Roma, potranno fornire informazioni sul mio atteggiamento sacerdotale e sulle sofferenze dei fedeli. Santo Padre, alla cui paterna benevolenza mi rivolgo con la grande fiducia che il cuore di Vostra Santità sarà in grado di sopportare il dolore della mia anziana madre chiedo in umiltà e in disinteressata devozione alla Santa Madre Chiesa che Vostra Santità si degni di mitigare la penitenza in cui sono debitamente incorso per gli errori contenuti in quel libro, e sia ripristinato con uno speciale atto di grazia di Vostra Santità il solo permesso di predicare e tenere conferenze. Baciandole umilmente il

piede chiedo a Vostra Santità Apostol. Benedizione e rimango nella più profonda riverenza per Vostra Santità umilissimo servitore in Cristo Otto Karrer.³¹

31 Karrer a Pio XII, Lucerna, 17 maggio 1943, in ADDE, St. St. T 1 (prot. 329/1924), n. 126 (manoscritto): «Heiliger Vater! Ein Leid, welches viele Gläubige mit mir bedrückt, veranlasst mich, Er. Heiligkeit als den Vater der hl. Kirche um eine Gnade zu bitten. Als mir im Zusammenhang mit der Indizierung meines Buches "Gebet, Vorsehung, Wunder" am 25. März 1942 vom Hl. Offizium zugleich die Vollmacht zu Predigten und geistlichen Konferenzen entzogen wurde, nahm ich die Verfügung mit vollkommener Unterwerfung an und habe auch die besonders schwere Verfügung des Predigtverbotes zur Erbauung der Gläubigen so getragen, wie es dem Priester ziemt und werde darin bedingungslos mit Gottes Hilfe verharren. Die Gläubigen, besonders von der Kirche St. Paul, und die angesehensten katholischen Männer der Stadt Luzern haben von Anfang an, in spontanen Briefen an den hochwürdigsten Diözesanbischof Franziskus die inständige Bitte ausgesprochen, mir die Erlaubnis zur Verkündigung des Wortes Gottes wieder zu erwirken, indem sie bezeugten, daß sie seit 14 Jahren aus meinen Predigten und Vorträgen immer nur geistige Hilfe zur Stärkung im katholischen Glauben und Leben empfangen haben. Dasselbe hat der hochw. Pfarrer, Msgr. Dr. C. Bossart, der seit 30 Jahren der Pfarrei würdig vorsteht, in wiederholten Gesuchen bezeugt und für mich erbeten. Dementsprechend hat auch der hochwürdigste Diözesanbischof Franziskus, der versichert, dass das Redeverbot ohne Wissen und Wunsch der Bischöfe erfolgt sei, im September 1942 mit der Eingabe meines Ordinarius, der hochwürdigsten Bischofs Christianus v. Chur, sich solidarisch erklärt, aber nachher in Folge eines Missverständnisses einen vermeintlichen Versuch des Ungehorsams als Bedenken geltend gemacht - welches Bedenken, wenn auch ohne seinen Auftrag, wie er mir sagte, an das Hl. Offizium gelangte. Ich hatte nämlich Anfang Dezember ein kath. Bücherreferat im Radio, für 30. Januar, zugesagt, um Verlag und Verfasser gefällig zu sein, unter den folgenden wesentlichen Voraussetzungen: 1. weil ich Nachricht hatte, daß ich auf Weihnachten mit der Befreiung vom Redeverbot rechnen könne, 2. weil ich auf alle Fälle das Manuskript und die Entscheidung über die Zweckmäßigkeit des Referats meinem Ordinarius unterbreiten und mich nach dessen Wunsch verhalten würde - und so habe ich auch getan, sobald ich das Manuskript einreichen konnte, 14 Tage vor dem vorgesehenen Termin. Daraus ist offensichtlich, und ich erkläre es vor Gott und Er. Heiligkeit, daß mein Verhalten von jedem Gedanken, gegen die Intention des kirchlichen Oberen zu handeln, vollkommen frei war. Hatte ich doch auch kurz zuvor erbetene Assistenz an einem Zirkel für Konvertiten und an einem solchen für Lehrer und Lehrerinnen mit der Begründung abgelehnt, dass ich angesichts des Redeverbotes nichts Zweideutiges tun werde, und ich habe von dieser Haltung des strengsten Gehorsams nie etwas abgezogen. Nun liegt die irrtümliche Angabe beim Hl. Offizium und bildet das Hindernis für meine Befreiung, auf welche die Gläubigen der Stadt und der Pfarrei, mit dem verdienten hochw. Pfarrer, mit Kummer und Sehnsucht warten. Der hochwürdigste Mgr. Dalpiaz vom Hl. Offizium ist, wie ich glaube, über die Verhältnisse und den Sachverhalt informiert. Ebenso wird der hochwürdigste Propst v. Luzern, Mgr. Dr. Herzog, oder Frau Lina Laurer, die meine Predigten u. Vorträge stets zu ihrer Erbauung hörte und mit der ich bei der letzten Romfahrt den Apostl. Segen Er. Heiligkeit empfangen durfte, über meine priesterliche Haltung und Arbeit und über das Leid der Gläubigen Aufschluss geben können. Heiliger Vater, an dessen väterliche Güte ich mich wende in dem großen Vertrauen, daß das Herz Er. Heiligkeit den Schmerz meiner betagten Mutter dieses Zeichen der Milde und des Trostes nicht versagen werde, ich bitte in Demut und in selbstloser Ergebenheit an die Hl. Mutter Kirche, Er. Heiligkeit möge geruhen, die Buße, die ich mir für die Fehler in jenem Buche gebührend zugezogen, insofern zu mildern, dass durch einen besonderen Akt der Gnade Er. Heiligkeit nur die Erlaubnis zu Predigen und Konferenzen wiedergegeben werde. Mit demütigem Fußkuss bitte ich Er. Heiligkeit um den Apostol. Segen und verharre in tiefster Ehrfurcht Er. Heiligkeit geringster Diener in Christus Otto Karrer.»

Subito dopo questa lettera, a Karrer fu revocato il divieto di predicare.

4 Riabilitazione

Dopo la guerra, il lavoro ecumenico di Karrer ricevette un nuovo impulso. Già nel 1946 fondò, insieme al pastore riformato Richard Kraemer, un gruppo di discussione ecumenica, che formò propaggini in varie città della Svizzera e mantenne contatti con il movimento *Una Sancta* in Germania. Temi importanti del circolo erano la questione dell'unità, la teologia della Parola di Dio, il rapporto tra Scrittura e Tradizione, il ministero petrino, l'Eucaristia, la questione dei matrimoni misti, ecc.³² Karrer descrive la motivazione delle discussioni comuni in una conferenza del 1950:

Lo sforzo per l'unità dei cristiani non è in primo luogo una questione di intelligenza ecclesiastico-politica né di intelletto teologico, ma soprattutto di cuore credente. I politici della Chiesa in quanto tali sono in ogni caso... sospettati di mescolare la religione con altri interessi; i teologi in quanto tali sono probabilmente indispensabili alla causa ecumenica.

A queste considerazioni aggiungeva che

il movimento ecumenico è soprattutto un incontro di cuori che soffrono per l'unità perduta, con la richiesta ai teologi e ai politici della Chiesa di sottoporre le vecchie dispute a una nuova considerazione, il più possibile libera da passioni e pregiudizi.³³

Karrer pubblicò altri risultati dei colloqui in *Hochland*, rivista che era fonte di attenta e costante vigilanza da parte del Sant'Uffizio. È interessante notare che le reazioni si limitarono ad ammonizioni minori, che non ostacolarono la sua ulteriore riabilitazione nel corso del Concilio. Al contrario, dopo la sua reintegrazione negli anni Sessanta, Karrer ha assunto un ruolo diverso, che lo ha portato a essere determinante, a esempio, nella ripubblicazione del libro di Josef Thomé *Il cristiano maturo. Chiesa cattolica in cammino di maturazione (Der mündige Christ. Katholische Kirche auf dem Weg der Reifung (1949) 1967))*.³⁴ Questa fu l'ultima pubblicazione in lingua tedesca a essere messa all'Indice nel 1955. Bernd Marz scrive addirittura che

³² Cf. Müller, *Otto Karrer*, 25.

³³ Karrer, «Von ökumenischer Haltung und Hoffnung», 14.

³⁴ Thomé, *Der mündige Christ*.

le autorità vaticane avevano descritto Karrer come «uno dei nostri più preziosi collaboratori».³⁵

A questo punto bisogna mettere a fuoco i rapporti dei gesuiti con Karrer e in particolare il ruolo di Augustin Bea, il cui significato come «Censor Germaniae» in relazione a Karrer non è ancora stato chiarito. A esempio, egli era «sempre rimasto un contatto amichevole e un consigliere» per Otto Karrer, ma questo «è solo una parte della verità».³⁶ Negli anni Venti, Bea aveva ugualmente espresso che il suo ex confratello era «una minaccia continua per la Provincia [appena fondata dei Gesuiti dell'Alta Germania]» e «spiritualmente non normale». Con questo non voleva «assolverlo da ogni responsabilità», ma riteneva che Karrer

avrebbe potuto proteggersi con la fedeltà alla sua vita spirituale e con la preghiera [...] dagli eccessi della sua indole anormale.³⁷

Lo sfondo del giudizio negativo di Bea nel 1924 fu il precipitoso allontanamento di Karrer dall'Ordine dei Gesuiti e la sua conversione alla Chiesa evangelica luterana in Baviera. È sorprendente che Bea non compaia quasi mai in relazione a Karrer durante il periodo in cui fu consultore del Sant'Uffizio e, quando lo fece tese a essere moderato, a differenza di altri casi in cui agì in modo intransigente. Nel 1957, Karrer si rivolse a Bea con la richiesta di leggere il manoscritto *Il cristianesimo e le religioni del mondo* (*Das Christentum und die Weltreligionen*) e di ottenere una «autorizzazione preventiva» (*vorherige Genehmigung*)³⁸ dal Sant'Uffizio così da avere nell'influente ex confratello il proprio effettivo pre-censore delle sue pubblicazioni, fatto che imbarazzò Bea. Così scriveva il gesuita a Alfredo Ottaviani:

Ho significato al Rev. Karrer che non si suol dare dalla Suprema S. Congregazione del S.O. una approvazione preventiva di scritti, e che non dovrebbe meravigliarsi se non si desse seguito alla sua domanda. Mando tuttavia la domanda col manoscritto all'Eminenza Vostra Rev.ma, perché il caso sembra esser un po' particolare volendo il Rev. Karrer, dopo essere stato rimproverato, tempo fa, per una sua opinione sul valore della preghiera di petizione, ora, parlando della stessa materia nel suo manoscritto,

³⁵ Marz, «In den Riss treten...», 171.

³⁶ Unterburger, *Gefahren, die der Kirche drohen*.

³⁷ Bea a Ehrle, Roma, 25 luglio 1924, in Archiv der Deutschen Provinz der Jesuiten (ADPSJ), NL Augustin Bea SJ, Nza 27a, Nr. 70, d.: Unterburger, *Gefahren, die der Kirche drohen*, 21 (nota 49).

³⁸ Karrer al Sant'Uffizio, Lucerna, 20 agosto 1957, in ADDF, C.L. 1955, 298/1955, n. 13.

esser sicuro che il S.O. non trovi nulla da ridire contro ciò che ora espone in proposito.³⁹

A questo proposito, il Nunzio in Svizzera fu informato che «non rientra nella prassi del S. Offizio esaminare preventivamente» (nicht Praxis des Heiligen Offiziums sei, im Voraus zu prüfen).⁴⁰ Piuttosto, il vescovo avrebbe dovuto affiancare a Karrer una persona adatta, poco tempo dopo lo stesso Bea si interessò a lavorare con l'ex confratello. In risposta alla lettera di congratulazioni inviata da Karrer all'indomani dell'elevazione a cardinale di Bea, quest'ultimo scriveva al sacerdote che lui non era

l'unico a cui sta a cuore che io dedichi la mia attenzione anche alla questione dell'unità, cosa che naturalmente farò come prima e più di prima. Sarò loro grato per qualsiasi cosa possa servire a informarmi in questo campo.⁴¹

Karrer colse l'invito di Bea come un'opportunità per convincere il neo-cardinale a difendere Teilhard de Chardin, il cui insegnamento sull'evoluzione era oggetto di condanna. Non si arrivò a una condanna,⁴² in che misura l'intervento di Karrer presso Bea abbia contribuito a questo risultato è tuttavia difficile da accertare attraverso le fonti.

5 Sintesi

Con l'apertura, nel marzo 2020, dei fascicoli relativi al periodo del pontificato di Pio XII presso l'Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede di Roma, è possibile far luce sui retroscena che portarono il Sant'Uffizio, nel 1937, a rifiutare la messa all'indice del libro di Karrer *La fede dell'immortalità*. La situazione mutò nel 1942, quando il libro di Karrer *Pregliera, Provvidenza, Miracoli. Una conversazione* fu messo all'Indice dei libri proibiti subito dopo la sua pubblicazione; i retroscena del diverso approccio del Sant'Uffizio sono rimasti finora in gran parte oscuri. Risulta che gli scontri di Karrer con il nazionalsocialismo, in particolare con il *Mito del XX secolo* di Rosenberg e la sua ricezione di Meister Eckhart, influenzarono la formazione dell'opinione interna alla Curia riguardo a *La fede dell'immortalità* nel 1937 in modo tale da impedirne la messa all'indice. Quando

³⁹ Bea a Ottaviani, Roma, 27 agosto 1957, nr. 12, in ADDF, C.L. 1955, 298/1955, n. 12.

⁴⁰ Sant'Uffizio, C.P., Roma, 7 settembre 1957, ADDF, C.L. 1955, 298/1955, n. 17.

⁴¹ Bea a Karrer, Roma, 3 dicembre 1959, in Karrer-Archiv ZBL, d.: Höfer, Conzemius, *Otto Karrer*, 287.

⁴² Cf. Höfer, Conzemius, *Otto Karrer*, 287.

nel 1942 il libro *Pregghiera, Provvidenza, Miracoli. Una conversazione* venne inserito fra i libri proibiti, le questioni teologiche tornarono in primo piano. In questo contesto, non è chiaro se il tentativo fallito di Karrer di emigrare negli Stati Uniti nel 1939-40 abbia influenzato le misure di censura del Sant'Uffizio, anche se ci furono continue denunce dalla Svizzera. La graduale riabilitazione di Karrer a partire dal 1943 è legata alla sua lettera personale a Pio XII. Il teologo aveva già scritto all'allora Cardinale Segretario di Stato nel 1936, il che fu determinante per evitare la messa all'indice; anche se la condanna venne espressa nel 1942, le misure disciplinari più severe (a esempio il divieto di predicare) furono ritirate subito dopo la lettera di Karrer. Gli autori e il numero delle denunce, gli accordi e i processi di informazione tra le diocesi (Basilea e Coira) e la Curia romana, nonché i processi interni al Sant'Uffizio possono essere ampiamente chiariti. È necessario indagare ulteriormente sul fatto che lo stesso Karrer divenne un collaboratore curiale non ufficiale nel corso del Concilio. A questo proposito, occorre rivedere i rapporti dei gesuiti con Karrer e in particolare il ruolo di Augustin Bea SJ. In ogni caso si può constatare che la figura storicamente e teologicamente interessante di Otto Karrer può essere utilizzata per illustrare importanti preoccupazioni di riforma negli anni Trenta-Sessanta e la corrispondente repressione ecclesiastica.

Fonti d'archivio

- Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), Stanza Storica T1 (prot. n. 319/1924).
ADDF, *Censura librorum* (C.L.) 1955, b. 298/1955.
Archiv der Deutschen Provinz der Jesuiten (ADPSJ), NL Augustin Bea SJ, Nza 27a. Karrer-Archiv Zentralbibliothek Luzern (ZBL).

Fonti a stampa e bibliografia

- Burkard, D. «Cisalpinische und transalpinische Mentalitäten. Kritik an der kirchlichen Selbstdarstellung und drei Reformvorschläge Otto Karrers aus dem Jahr 1955». Krips, K.; Mokry, S.; Unterburger, K. (Hrsgg), *Aufbruch in der Zeit. Kirchenreform und europäischer Katholizismus*. Stuttgart: Kohlhammer, 2020, 253-72.
- Höfer, L.; Conzemius, V. *Otto Karrer. Kämpfen und Leiden für eine weltoffene Kirche*. Freiburg i. Br.: Herder, 1985.
- Karrer, O. *Der Unsterblichkeitsglaube. Das menschliche Suchen und die göttliche Offenbarung über den ewigen Lebenssinn*. München: Ars Sacra Josef Müller, 1936.
- Karrer, O. *Gebet, Vorsehung, Wunder: Ein Gespräch*. Luzern: Räber, 1941.
- Karrer, O. «Von ökumenischer Haltung und Hoffnung». *Hochland*, 43, 1950/51, 1-15.
- Karrer, O.; Köhler, L. *Gotteserfahrung und Gotteserlebnis bei Jeremia, Augustin und Eckhart*. Luzern: Schweizer Spiegel, 1933.
- Marz, B. «In den Riss treten...». Marz, B. *Grenzgänger des Glaubens*. Würzburg: Echter, 1995, 159-72.
- Müller, W. «Otto Karrer. Eine Lebensskizze». Müller, *Otto Karrer*.
- Müller, W. (Hrsg.). *Otto Karrer, Fundamente und Praxis der Ökumene gestern und heute*. Berlin: Morus, 2004.
- Müller, W. (Hrsg.). *Reden über die Welt und Gott. Otto-Karrer-Vorlesungen 2010-2017*. Zürich: Theologischer Verlag, 2017.
- Rosenberg, A. *Mythus des 20. Jahrhunderts. Eine Wertung der seelisch-geistigen Gestaltenkämpfe unserer Zeit*. München: Hoheneichen, 1930.
- Thomé, J. *Der mündige Christ. Katholische Kirche auf dem Weg der Reifung*. Frankfurt a. M.: Knecht, [1949] 1967.
- Unterburger, K. *Gefahren, die der Kirche drohen. Eine Denkschrift des Jesuiten Augustinus Bea aus dem Jahr 1926 über den deutschen Katholizismus*. Regensburg: Pustet, 2011.

Did Pius XII Change a Dogma in 1947? The Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis* and its Underestimated Potential

Matthias Daufratshofer

Universität Münster, Deutschland

Abstract In 1947, Pius XII issued the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis*, which reformed the matter and form of ordaining Deacons, Priests and Bishops, thus changing a doctrine that had been valid for 500 years. Whereas the Council of Florence, in its 1439 Decree for the Armenians, had established the presentation of instruments as the matter of the sacrament, the laying on of hands was now sufficient. For the first time, it is possible to reconstruct the genesis of this papal document, thus providing an insight into the writing workshop of the Magisterium and the Holy Office. The Consultor Franz Hürth SJ was the main actor in this sacramental-theologically sensitive issue. Did Pius XII thereby change a dogma?

Keywords Papal Magisterium. Pius XII. Holy Office. Franz Hürth SJ. Sacramental theology.

Summary 1 “Will this not cause amazement, even astonishment?” – On the Discontinuity of Magisterial Teaching. – 2 “Ad fontes vaticanos” – The Opening of the Archives of the Pontificate of Pius XII. – 3 Matter and Form of the Sacrament of Holy Orders – From the Decree for the Armenians (1439) to the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis* (1947). – 4 A Look into the Engine Room of the Magisterium – The Writing Workshop of *Sacramentum ordinis* (1947). – 5 “Chi bolla, sbolla?” – Or: Did Pius XII Change a Dogma in 1947? – 6 Conclusion: And the Papal Magisterium Is Changing After All...



Peer review

Submitted 2024-02-05
Accepted 2024-02-29
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Daufratshofer | © 4.0



Citation Daufratshofer, M. (2024). “Did Pius XII Change a Dogma in 1947? The Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis* and Its Underestimated Potential”. *JoMaCC*, 3(1), 247-290.

DOI 10.30687/JoMaCC/2785-6046/2024/01/009

247

1 “Will this not cause amazement, even astonishment?”¹ – On the Discontinuity of Magisterial Teaching

Is it appropriate to publish a decree defining and declaring that the essence of ordination consists only in the laying on of hands when until now the opposite has been commonly said? Will this not cause amazement, even astonishment? “We would have two Pontifical Bulls, in the first of which the *traditio instrumentorum* is said to be essential, in the second of which the opposite is said...” [...] I repeat, in all modesty, that it seems to me necessary to be very careful before introducing profound changes about what has been taught in the Latin Church for centuries, the Church which constitutes the major and principal part of the Church founded by Our Lord Jesus Christ. Why are the bishops, who, together with the Pope, constitute the teaching Church, not consulted in such an important and sensitive matter? Such novelties, even if theological-ly justified, are bound to cause a stir, and make one believe that what is said and taught to be certain by the Church today could be declared untrue in the future.²

These urgent questions were posed by the Consultor Ernesto Ruffini (1888-1967)³ at a session in the Holy Office in April 1944 - in the middle of the Second World War, when Rome was still under German occupation. The *Suprema Congregatio* was discussing a highly sensitive issue of sacramental theology: in response to a growing number

1 “Non si desterà meraviglia anzi ammirazione?”. Ruffini, *Votum* (24 April 1944), in *Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), Sanctum Officium (S.O.), Dubia circa Ordinationem* (D.O.) 1947, n. 1, fasc. 2, f. 88.

2 “[...] ma conviene pubblicare un Decreto che stabilisca e dichiari che l’essenza dell’Ordinazione consiste soltanto nella imposizione delle mani quando fino a oggi si è detto comunemente il contrario? Non si desterà meraviglia anzi ammirazione? ‘Avremmo due Bolle pontificie nella prima delle quali si dice essenziale la *Traditio instrumentorum*, nella seconda invece si direbbe il contrario...’ [...] Ripeto sommamente che mi pare necessario usare molta prudenza prima di introdurre profondi cambiamenti circa quanto si è insegnato per secoli nella Chiesa latina che costituisce la parte maggiore e principale della Chiesa fondata da N.S. Gesù C. Perché non si interpellano i vescovi che costituiscono col Papa la Chiesa docente in materia così importante e così delicata? Tali novità anche se teologicamente giustificate, sono destinate a suscitare scalpore e farebbero credere che quanto si dice e si insegna oggi dalla Chiesa come certo potrebbe essere dichiarato non vero in futuro”. Ruffini, *Votum* (24 April 1944), in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 2, f. 88.

3 Ernesto Ruffini: 1910 Priest, 1913-30 Lecturer at the Pontifical Roman Seminary, 1917-29 Lecturer at the Urbaniana and Propaganda Fide, 1925 Substitute for book censorship Holy Office, 1925 Papal House Prelate, 1928 Secretary Congregation for Seminaries and Universities, 1930 Prefect of Studies Pontifical Athenaeum of the Lateran, 1931 Rector Magnificus Pontifical Athenaeum of the Lateran and Apostolic Protonotary, 1945 Archbishop Palermo, 1946 Cardinal, 1962-65 Member of the Presidium of the Second Vatican Council. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 315.

of *dubia* about the validity of the ordination of deacons, priests and bishops, the Pope had asked the Congregation to examine whether the biblically documented laying on of hands, rather than the presentation of the instruments, could be established as the matter of the sacrament. However, the existing magisterial doctrine was highly problematic: in 1439, the Council of Florence (1431-45), with the approval of Pope Eugene IV (1431-47),⁴ had stipulated in the Decree for the Armenians that the presentation of the respective instruments was the decisive matter for holy Orders.

If the words of Ruffini, who was to become one of the most prominent Cardinals of the conservative minority at the Second Vatican Council, are to be believed, this discussion went to the heart of Church doctrine. He was even afraid of a crevasse enabling further changes of the Church's magisterium. If Pius XII were to initiate a doctrinal reorganisation, there would be two papal bulls, pronouncements with highest doctrinal authority, which would contradict each other. The continuity of church doctrine, which is deeply in the DNA of the church, would be seriously at risk. But according to the internal logic of the Church, ruptures or discontinuities were not allowed to exist and dogmas were not allowed to be revised anyway.⁵ In view of such a difficult doctrinal dilemma, Ruffini even brought a consultation of the world episcopate into play. But this is an extremely rare endeavour in the history of the Church, which until now has only been undertaken outside a Council in preparation for infallible papal *ex-cathedra* decisions.⁶

Ruffini's admonishing words were to disappear as a minority vote in the archives of the Holy Office, as he was outvoted by the other 15 Consultors. Only in 2020, when the Vatican archives of the pontificate of Pius XII (1939-58)⁷ were opened, they became accessible. In the *Suprema*, the preparations continued and in 1947, Pius XII published the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis*, in which he actually revised the matter and form of holy orders that had been valid for five hundred years. In order to prevent any critical enquiry, the Pope wrote in the new Apostolic Constitution:

4 Cf. Vones, "Eugene".

5 Cf. on the question of continuity or changeability of church doctrine: Bischof, "Steinbruch"; Hilpert, "Beständigkeit", 450-4; Seewald, *Perspectives*; Wolf, *Krypta*. Cf. the recent theological systematic discussion on the question of the development of dogma: Marschler, "Umgestaltung"; Seewald, "Lehre"; Hütter, "Fortschritt im Glauben".

6 The world episcopate was consulted both before the Marian dogma of 1854 (encyclical *Ubi primum* 1849) and the Marian dogma of 1950 (encyclical *Deiparae virginis Mariae* 1946). Cf. Daufpratshofer, *Lehramt*, 403-535; Wolf, *Unfehlbare*, 187-218.

7 Cf. "Eugenio (Pius XII.) Pacelli".

If it was at one time necessary even for validity by the will and command of the Church, everyone knows that the Church has the power to change and abrogate what she herself has established.⁸

In view of the otherwise customary affirmations of continuity, this is an outrageous-sounding sentence. From a doctrinal perspective, we are now faced with a highly interesting situation: With the Decree for the Armenians of 1439 and *Sacramentum ordinis* of 1947, it seems that statement goes against statement, doctrine against doctrine, Pope with council against Pope without council, and, taken to the extreme, even dogma against dogma. So, did Pius XII change a dogma with *Sacramentum ordinis* in 1947?⁹ This question can now be examined for the first time on the basis of the original sources.

2 “Ad fontes vaticanos” – The Opening of the Archives of the Pontificate of Pius XII

While research into the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis* in terms of Church history was simply impossible until 2020, the opening of the Vatican archives fundamentally changed the availability of sources. Until now, the main focus of research about Pius XII has been on the more public-concerning political perspective of the pontificate.¹⁰ With some delay, however, his magisterium, and the Holy Office as the curial authority responsible for it, are now also coming into focus.¹¹ For the first time, the actors behind the scenes, the Consultors and Cardinals, can now be examined and the previously unknown editorial histories of for examples his encyclicals,¹² his allocutions,¹³ the

8 “Quod si ex Ecclesiae voluntate et praescripto eadem aliquando fuerit necessaria ad valorem quoque, omnes norunt Ecclesiam quod statuit etiam mutare et abrogare valere”. Pius XII, “*Sacramentum ordinis*” (30 November 1947), 6.

9 The term ‘dogma’, as it is understood today in the context of doctrine, only came into use in the nineteenth century. It is, of course, anachronistic to use the term ‘dogma’ to describe the Decree for the Armenians. Medieval theologians, such as Thomas Aquinas, used equivalent terms such as “articulus fidei” or “veritas fidei catholicae” instead of ‘dogma’. Cf. Drumm, “Dogma”; Seewald, *Dogma*, 22-51.

10 Cf. Coco, ‘*Carte*’; Kertzer, *Pope*; Mémorial de la Shoah, “Vatican”; Wolf, Daufkratshofer, Hinkel, Pfister, Richter, Schepers, Schüler, “Papst”, 13-14; also Arnold, Ciciliot, Vian, “Church”.

11 Overview of the newly opened files in the archives of the Dicastery for the Doctrine of the Faith: Cifres, *Fondo*. Cf. Marotta, *Bea*.

12 Premoli, *Redazione*; Anna Maria Plischka is researching her dissertation project on the encyclical *Musicae Sacrae Disciplinae* (1955): Plischka, “Papa”; on the biblical encyclical *Divino afflante spiritu* (1943): Pfister, “Mann”, 465-588; on the encyclical *Humani generis* (1950): Zettl, *Aufbäumen*.

13 Cf. Coco, “*Scritti*”; Premoli, *Pacelli*; Wolf, “Schicksal”.

dogma of the Assumption of Mary can be reconstructed,¹⁴ or his canonisations¹⁵ and the book censorship can be researched.¹⁶

Although there is a whole range of previous research on the Decree for the Armenians and its origins and degree of compulsion, there is no recent general historical study that meets today's standards.¹⁷ The state of research on *Sacramentum ordinis* is also quickly sketched out: in addition to the published text, there are only dutiful entries in the textbooks of Catholic dogmatics¹⁸ and a 'semi-official' commentary by the German Jesuit Franz Hürth (1880-1963)¹⁹ in the *Periodica de re morali* and *La Civiltà Cattolica*²⁰ and two critical contributions by his confrere Bernhard Brinkmann SJ (1895-1966).²¹ All in all, the findings are meagre. Pius XII's constitution received attention for the first time in current contributions on Church reform.²² The dogmatist Michael Seewald from Münster for instance

14 Cf. Dauftratshofer, "Definizione"; Morciano, "Pio XII".

15 Cf. Arnold, "Päpste".

16 Cf. Heringer, *Kirche*; Scheiper, "Seminarprofessor".

17 Cf. on the Council of Florence: Burigana, Piatti, *Concilio*; Gill, *Konstanz*, 145-357; Helmuth, *Konzil*, 460-77; Müller, *Konzilien*. On the controversy over the Decree for the Armenians: Castagnoli, "Sessione"; Galtier, "Mot"; Guibert, "Decret"; Hofmann, "Einigung"; Hofmann, *Unione*; Hugon, "Controversia", 475-6; Hürth, *Sacramentis* 1947, 298; Lachello, "Costituzione", 124; Lennerz, *Sacramento*, 1947; Lennerz, *Sacramento*, 1953, 133; Michel, "Ordre"; Ott, *Weihesakrament*, 145-54; Perrella, "Decreto", 450-1; Quera, "Palabra".

18 E.g. Müller, *Dogmatik*, 736, 741, 747; Ott, *Weihesakrament*, 180-3.

19 Franz Hürth SJ: 1896-98 Novitiate Blyenbeck; 1898-1900 Juniorate Exaeten; 1900-03 Philosophy Valkenburg; 1903-08 Interstutz Feldkirch; 1908-12 Theology Valkenburg; 1911 Priest; 1912-13 Tertianship Freinberg/Linz; 1914 Final vows; 1913-14 Lecturer in philosophy Valkenburg; 1914 Professor of moral theology Valkenburg; 1915-16 studies at Friedrich-Wilhelms-University Berlin; 1917-18 studies at Ludwig Maximilian University of Munich; 1918-35 Professor of moral theology Valkenburg; 1936-60 Professor of moral theology Gregorian University; 1936-63 Consultor Holy Office; 1955 Grand Cross of Merit of the Federal Republic of Germany; 1956 Full Member of the *Pontifical Academy of Theology*; 1960 Member of the Theological Preparatory Commission for the Second Vatican Council. Cf. in detail on Hürth's role as a theological adviser: Dauftratshofer, *Lehramt*. On Hürth's biography: Dauftratshofer, "Hürth" (NDB); Dauftratshofer, "Hürth" (BBKL).

20 Hürth, "Constitutio"; Hürth, *Constitutio*; Hürth, "Contenuto".

21 Bernhard Brinkmann SJ: 1919 entered Jesuit order in s'Heerenberg; 1927 Priest; 1928-31 specialised studies Biblicum; 1931-42 taught New Testament, Introduction to Sacred Scripture and from 1933 Fundamental Theology in Valkenburg; 1932-33 Tertianship in Amiens; 1936 Final vows; 1942-44 Chaplain in Mönchengladbach; 1944-46 Parish vicar in Gronau; 1946-50 Professor of Introduction to Sacred Scripture in Büren, since 1948 also of Fundamental Theology; 1950-66 Professor of New Testament and Introduction to Sacred Scripture in Sankt Georgen. Cf. Schatz, *Geschichte*, 120; Brinkmann, "Äußerungen"; Brinkmann, "Kathedralentscheidung"; Brinkmann, "Konstitution".

22 Cf. Dauftratshofer, *Lehramt*, 387-402, 557-68; Beinert, "Aus der päpstlichen Lehrwerkstatt"; Brechenmacher, "Recensione di Dauftratshofer"; Garhammer, "Recensione di Dauftratshofer"; Röttger, *Weihe*, 153-7; Schüller, "Recensione di Dauftratshofer"; Unterburger, "Recensione di Dauftratshofer"; Voderholzer, "Überlieferung", 31-6.

mentioned *Sacramentum ordinis* as an example of the “self-correction” of the magisterium.²³

Thanks to a chance find in the *Fondo “Hürth”* in the archives of the Pontifical Gregorian University, it has already been possible to formulate initial hypotheses about the history of its genesis.²⁴ In the Vatican Apostolic Archive, however, there are only a few files relating exclusively to the reception of *Sacramentum ordinis*.²⁵ The decisive documents are to be found in the Archive of the Dicastery for the Doctrine of the Faith in the archive box with the signature “ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1”,²⁶ consisting of seven fascicles and a total of over seven hundred pages, which provide the basis for the reconstruction at hand.

3 Matter and Form of the Sacrament of Holy Orders – From the Decree for the Armenians (1439) to the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis* (1947)

The biblical laying on of hands at the conferral of ministries was attested up until the High Scholastic period. This changed with Thomas Aquinas (1224/5-1274),²⁷ who formulated the presentation of the respective instruments as the decisive matter of the sacrament,²⁸

²³ Cf. Seewald, *Perspectives*, 49-58.

²⁴ APUG, *Fondo “Hürth”*. Cf. Daufpratshofer, *Lehramt*, 307-402.

²⁵ AAV, Segr. Stato, Titoli 1939-58, Anno 1948, titolo: Sommo Pontefice, posiz. 36 (Oggetto: Mons. Giuseppe Rossi esprime al Santo Padre sentimenti di ringraziamento per la promulgazione della Costituzione apostolica *Sacramentum ordinis*); AAV, Segr. Stato, Titoli 1939-58, Anno 1948, titolo: Ordini Religiosi Maschili, posiz. 393 (Nome: P. Tommaso Jorio S.J., Napoli, Oggetto: Invia copia di Conferenza dattilografata, tenuta dal suddetto presso il Seminario Maggiore di Napoli, sulla Costituzione *Sacramentum ordinis*). I would like to thank for this reference Alejandro Dieguez, Archivio Apostolico Vaticano.

²⁶ ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1.

²⁷ Thomas Aquinas: 1239 studied at the University of Naples; 1244 joined the Dominican Order; 1245 moved to Paris where Albertus Magnus taught; 1248 moved with Albertus Magnus to Cologne to the newly established Studium Generale; 1252 lectures on the Sentences in Paris; 1256 Master of Theology; 1259 return to Italy; 1261 Lector in the Dominican convent in Orvieto; 1265 Teacher in Rome; 1268 Dominican chair in Paris; 1272 return to Italy with the task of establishing a Studium generale in Naples; 1323 canonisation; 1567 Doctor of the Church. Cf. Kluxen, “Thomas”.

²⁸ Thomas Aquinas, “De articulis fidei et Ecclesiae sacramentis”: “Sextum est sacramentum ordinis. [...] Materia autem huius sacramenti est illud materiale, per cuius traditionem confertur ordo: sicut presbyteratus traditur per collationem calicis, et quilibet ordo traditur per collationem illius rei quae praecipue pertinet ad ministerium illius ordinis. Forma autem huius sacramenti est talis: ‘accipe potestatem offerendi sacrificium in Ecclesia pro vivis et mortuis’; et idem est dicendum in consimilibus ordinibus. Minister huius sacramenti est episcopus qui confert ordines. Effectus autem huius sacramenti est augmentum gratiae ad hoc quod aliquis sit idoneus minister Christi”. Quoted from: Périnelle, “Doctrine”, 248.

which was to be adopted verbatim by the Council of Florence. At the centre of the Council of Ferrara-Florence convened by Eugene IV was the church union between the Roman Catholic church and several orthodox churches. With the approval of Eugene IV, the council proclaimed the bull of union *Exsultate Deo* between the Roman and Armenian Church on 22 November 1439 and defined, almost verbatim from Thomas Aquinas, the matter and form of the sacrament of Holy Orders:

The sixth is the sacrament of *orders*. Its *matter* is the object by whose handing over the order is conferred. So the priesthood is bestowed by the handing over of a chalice with wine and a paten with bread; the diaconate by the giving of the book of the gospels; the subdiaconate by the handing over of an empty chalice with an empty paten on it. [...] The *form* for a priest is: Receive the power of offering sacrifice in the Church for the living and the dead, in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.²⁹

For over five hundred years, the Decree for the Armenians was the – not always uncontroversial –³⁰ authoritative magisterial document regarding the matter and form of the sacrament of Holy Orders. However, the presentation of the instruments led to problems, as a result of which the validity of the ordination was repeatedly questioned. In the 19th and early 20th centuries, the Holy Office and the Holy Penitentiary were swamped with *dubia*. Newly ordained men, possibly due to their “post-ordination” nervousness, asked in Rome whether their ordination was nevertheless valid, even though they had not – as was prescribed – doubtlessly touched the instruments.³¹ There were as many as ninety cases and eventualities that could arouse doubts about the validity of an ordination.³² In view of the applicable canonical and liturgical requirements, the enquiries were by no means unjustified. Ultimately, the question was whether or not

29 “Sextum est sacramentum ordinis, cuius materia est illud, per cuius traditionem confertur ordo. Sicut presbyteratus traditur per calicis cum vino et patene cum pane porrectionem. Diaconatus vero per libri evangeliorum dationem. Subdiaconatus vero per calicis vacui cum patena vacua superposita traditionem. [...] Forma sacerdotii est talis: accipe potestatem offerendi sacrificium in ecclesia pro vivis et mortuis, in nomine patris et filii et Spiritus sancti”. Council of Florence, “*Exsultate Deo*”, 1244-5.

30 Compare the controversial views regarding the Decree for the Armenians and how the discussion developed, especially in the neo-Scholastic dogmatic textbooks: Dauftratshofer, *Lehramt*, 354-74; Diekamp, *Dogmatik*, 349-52; Ott, *Weihesakrament*, 139-56; Pohle, *Lehrbuch*, 545-52; Rossum, *Essentia*, 9-56.

31 Cf. the case of the Montfort priest Albert Hus (1913-1992), among others: Dauftratshofer, *Lehramt*, 307-16.

32 A compendium of all possible defects and the corresponding decisions of the Holy Office can be found at Hecht, “Defectibus”. Cf. Hanssens, “Ordinibus”.

the matter and form of the ordination had been carried out correctly – on which, in turn, the validity depended. According to classical doctrine, a sacrament consists of three constitutive elements: 1. the outward sign; 2. the inward grace; 3. the institution by Jesus Christ. The external sign is – going back to the philosophy of Aristotle – determined by matter and form. Matter is understood to be the element or action of the respective sacrament, while form refers to the words of the sacrament minister.³³ The question of whether Christ instituted the sacrament of holy orders “in genere” or “in specie” was the subject of controversy.³⁴ Theologically, it was undisputed that Christ had established the substance of the sacraments. However, it was to remain a dispute, to which extent the substance corresponded to matter and form.³⁵

In view of the never-ending debate, it became increasingly urgent for the Church’s magisterium to clarify the matter and form of ordinations. While one faction used the Decree for the Armenians to invoke the presentation of instruments, the other invoked the laying on of hands by referring to the authority of Holy Scripture. Finally, Pius XII put an end to the decades-long debate with the publication of *Sacramentum ordinis*³⁶ in 1947. While the Decree for the Armenians did not mention episcopal ordination, Pius XII presupposed the sacramentality of episcopal ordination, which was finally established as a doctrine at the Second Vatican Council (1962-65).³⁷

4 A Look into the Engine Room of the Magisterium – The Writing Workshop of *Sacramentum ordinis* (1947)

The German Jesuit Emil Herman (1891-1963),³⁸ Professor of Canon Law at the Pontifical Oriental Institute, wrote the following lines to his confrere Franz Hürth in April 1948:

33 Cf. Ott, *Grundriss*, 390-418; Kuckovský, *Weg*, 21-34; cf. Braun, “Form”; Braun, “Materie”; Finkenzeller, *Lehre*, 55-6, 71-9, 90-3; cf. on the historical change in the form of performance in all seven sacraments: Heringer, *Anaphora*, 122-31.

34 Cf. Finkenzeller, *Lehre*, 61.

35 Cf. Ott, *Grundriss*, 404-5.

36 Pius XII, “*Sacramentum ordinis*”.

37 Second Vatican Council, “*Lumen gentium*”, 4145. Cf. Dahlke, “Sakramentalität”; Hell, “Fülle”; Kuckovský, *Weg*, 27; Ott, *Weihesakrament*, 87-91, 136-9; Röttger, *Weihe*, 199-202; Wolf, *Krypta*, 58-9.

38 Emil Herman SJ: 1923 Priest; 1924-26 canon law studies Gregoriana; 1926-27 Tertianship in Florence; 1927-61 Professor of canon law at the Orientale; 1929 Final vows; 1929 Consultor Commission for the Codification of Oriental Canon Law; 1940-48 Recor Damascenum. Cf. Schatz, *Geschichte*, 204.

First of all, congratulations on the publication of the Constitution, which fulfils one of your urgent wishes. I still remember well our walks together in Merano five years ago, when you told me about the usefulness of a declaration like the one we have in our hands today with the Constitution. In fact, the Constitution is a huge step forward. How much unrest, and unnecessary restlessness and worry, doubt and uncertainty are now blocked at their source? How much neurasthenia and nervous uncertainty will be removed from the outset? The Constitution foresees all difficulties with excellent clarity and cuts them off. Your clear and valuable commentary is the best guide to its understanding.³⁹

Apparently, the two Jesuits had already discussed the urgent need to clarify the question of the essential matter and form of the sacrament of Holy Orders during a holiday in South Tyrol in 1943 – four years before the publication of *Sacramentum ordinis*. These lines fuel the suspicion that Hürth was a decisive, if not the decisive actor. The files of the Holy Office now shed light on the background of the Apostolic Constitution for the first time. Its genesis can be divided into seven steps.

Step 1: Hürth’s vote (February 1944) and the “*authentica declaratio*” of Pius XII (4 May 1944)

In June 1937, the Major Penitentiary Cardinal Lorenzo Lauri (1864-1941)⁴⁰ took the initiative and wrote an “urgent letter” to Cardinal Donato Sbarretti (1856-1939),⁴¹ the secretary of the Suprema Congregatio:

39 “Zunächst herzlichen Glückwunsch zum Erscheinen der Constitutio, die einen Ihrer dringenden Wünsche erfüllt. Ich erinnere mich noch gut an unsere gemeinsamen Spaziergänge in Meran vor 5 Jahren, wo Sie mir von dem Nutzen einer Erklärung sprachen, wie wir sie heute in der Constitutio in Händen haben. Tatsächlich bedeutet die Constitutio einen gewaltigen Fortschritt. Wie viel Unruhe, und unnötige Unruhe und Sorge, Zweifel und Ungewissheit werden jetzt an ihrer Quelle verstopft? Wie viel Neurasthenie und nervöser Ungewissheit wird von vornherein der Boden entzogen. Die Constitutio sieht mit ausgezeichnete Klarheit alle Schwierigkeiten voraus und schneidet ihnen den Weg ab. Ihr klarer und wertvoller Kommentar gibt dazu für das Verständnis den besten Führer ab”. Herman to Hürth, 21 April 1948, in APUG 2721.8.17.

40 Lorenzo Lauri: 1887 Priest; 1895-1910 Head of the ecclesiastical court of the vicariate of Rome; 1901 Canon of St Lorenzo in Damaso; 1910 Substitute of the Regent of the Apostolic Penitentiary, Papal House Prelate; 1917 Titular Archbishop and Nuncio in Peru; 1921 Nuncio in Poland; 1926 Cardinal; 1927 Major Penitentiary; 1939 Camerlengo. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 265.

41 Donato Raffaele Sbarretti: 1901 Titular Archbishop; 1910 Secretary Congregation for Religious; 1914 Assessor Holy Office; 1916 Cardinal; 1919 Prefect Congregation for the Council; 1930 Secretary Holy Office. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 237.

In the interest of so many poor consciences without peace, who frequently have reached out to the Sacred Penitentiary because of grave doubts about the validity of their Holy Ordination, it is considered not only opportune but even necessary that the *vexata quaestio* [sc. the troubled question] be authoritatively and definitively resolved: “Whether in Sacred Ordination – *ad validitatem* – it is necessary to have the presentation of the instruments – with all the particulars indicated by the Roman Pontifical for each Order – as well as the immediate physical touch of the same on the part of the ordinand”. The Sacred Penitentiary, in agreement with the Holy Father, proposes – *ex officio* – as is its duty, the said question to this Supreme Sacred Congregation of the Holy Office for consideration and possibly prompt study.⁴²

The matter was first discussed in the *Congregazione particolare*, the weekly preparatory meeting of the leading officials of the Holy Office, on Saturday 10 July 1937,⁴³ but a quick decision was not reached – another ten years were to pass. The internal file number of the Holy Office “S.O. 52/1944” reveals that the preparatory work for the papal document did not begin until 1944.

In order to gain an overview of the difficult situation, the Consulor Hürth, who had repeatedly dealt with delicate questions regarding the validity of ordinations and had already been involved in the matter in 1937, was asked to draw up a vote:⁴⁴

42 “Nell’interesse di tante povere coscienze senza pace, che ricorrono frequentemente alla Sacra Penitenzieria per gravi dubbi sulla validità della loro S. Ordinazione, si ritiene non solo opportuno ma addirittura necessario che venga [risolta] autorevolmente e definitivamente la *vexata quaestio*: ‘Se nella Sacra Ordinazione sia necessaria – *ad validitatem* – la così detta tradizione degli strumenti – con tutti i particolari indicati dal Pontificale Romano per ciascun Ordine – nonché l’immediato tatto fisico dei medesimi da parte dell’ordinando’. La Sacra Penitenzieria, d’intesa con il Santo Padre, propone – *ex officio* – come di dovere, la detta questione a cotesta Suprema Sacra Congregazione del S. Uffizio per il relativo e al possibile sollecito studio della medesima”. Lauri to Sbarretti, 14 June 1937, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 1, f. 2 (emphasis in the original).

43 Appunto S.O. (10 July 1937), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 1, ff. 4-5. The report prepared by Pietro Parente was distributed to the following persons: Grégoire-Pierre Agagianian, Franz Hürth SJ, Cornelius Damen CSsR and Simonina OP.

44 Cf. inter alia Hürth’s vote of 13 March 1937 on the case of Alexius Schuette C. PP. S. from Ohio, USA (“Agitur de solvendo dubio circa valorem sacrae ordinationis presbyteratus, cum ab Episcopo ordinante quidam defectus in pronuntianda forma commissus fuerat”); Hürth, Votum (13 March 1937), in ADDF, S.O., D.O. 1937, n. 3. Or also Hürth’s Votum of 12 May 1938 on the case of Franciscus Neuber (born 1895), who was ordained subdeacon, deacon and priest in 1918, from the Apostolic Administration of Trnava (“Dubium circa valorem ordinationum ob defectum intentionis”); Hürth, Votum (12 May 1938); ADDF, S.O., D.O. 1938, n. 1; or also the enquiry of the Auxiliary Bishop of Cologne Hermann Joseph Sträter (1866-1943) regarding the validity of a priestly ordination in Cologne in 1930; Hürth to Sträter, 26 July 1930, in APUG 2721.8.33.

Can the Holy Father be safely consulted to declare in his supreme authority that the handing over of the instruments for the validity of holy orders (diaconate, presbyterate, episcopate) is not necessary?⁴⁵

The Jesuit finally submitted his hundred-page vote to the Holy Office in February 1944. In it, he gave a historical overview and initially focussed on the work of the Codification Reform Commission,⁴⁶ as the question should have already been definitively clarified with the “Codex Iuris Canonici” of 1917. At the time, however, the Commission passed the question on to the Holy Office, which was to deal with it from 1911. Hürth summarized two of the four expert opinions at the time: by Willem van Rossum (1854-1932)⁴⁷ and by Pie de Langogne OFMCap (1850-1914).⁴⁸

On 24 April 1944, the “Consulta”, the congregation of the consultants of the Holy Office, met for the first discussion of the vote: the Assessor Alfredo Ottaviani (1890-1979),⁴⁹ the Commissary Giovanni Lottini OP (1860-1951),⁵⁰ Francesco Morano (1872-1968),⁵¹ Joseph

45 “Solvenda proponitur quaestio: numquid Summo Pontifici tuto consuli queat, ut pro Suprema Sua Potestate declarare dignetur: ad valorem sacrorum ordinum (diaconatus, presbyteratus, episcopatus) traditionem instrumentorum non requiri”. Hürth, *Votum “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando”* (25 February 1944), in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78. Hürth, *Votum* (manuscript) “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando” (25 February 1944), in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, ff. 2-77.

46 Cf. “Päpstliche Kommission für die Kodifikation des kanonischen Rechts”.

47 Willem van Rossum CSsR (1854-1932): 1873 entered the Redemptorist Order, 1879 Priest, 1886 Professor of dogmatics in Roermond and Wittem, 1897 Consultor Holy Office, 1904 Member commission for the preparation of the “Codex Iuris Canonici”, 1909 General Consultor Redemptorist Order in Rome, 1911 Cardinal and member Congregation for Religious and the Congregation for the Index, 1913 Member Holy Office, 1914 Chairman Pontifical Biblical Commission, 1915 Grand Penitentiary, 1918 Prefect Congregation for the Propagation of the Faith, 1919 Member Congregation for Seminaries and Study Institutions. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 221-2; Poels, *De rode paus*; Weiß, “Glaubenswächter”.

48 Pie de Langogne OFMCap: 1892-1900 Qualifier Holy Office; 1900-14 Consultor Holy Office. Cf. Wolf, *Prosopographie*, 1183-93.

49 Alfredo Ottaviani: 1916 Priest; 1916-26 pastoral care in the diocese of Rome; 1922 Papal Privy Chamberlain; 1926-28 Rector Bohemian Seminary in Rome; 1927 Papal Household Prelate; 1928-29 Undersecretary Congregation for Extraordinary Ecclesiastical Affairs; 1929 Substitute Secretariat of State; 1931 Apostolic Protonotary; 1935 Assessor Holy Office; 1953 Cardinal and Prosecretary Holy Office; 1959 Secretary Holy Office; 1962 Bishop, President Theological Preparatory Commission for the Second Vatican Council; 1966 Prefect Congregation for the Doctrine of the Faith. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 334-5.

50 Giovanni Lottini OP: 1883 Priest, 1905-19 Consultor Holy Office, 1919-51 Commissary Holy Office. Cf. Wolf, *Prosopographie*, 892-5.

51 Francesco Morano: 1897 Priest; 1903-25 Collaborator Holy Office; 1918 Papal Privy Chamberlain; 1921 Prelate and 1922 Advocate Prelate of the Apostolic Signature; 1925 Auditor Roman Rota; 1935 Secretary Apostolic Signature; 1959 Cardinal. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 356.

Creusen SJ (1880-1960),⁵² Pietro Parente (1891-1986),⁵³ Ulrich Beste OSB (1885-1976),⁵⁴ Sebastian Tromp SJ (1889-1975),⁵⁵ Cornelius Damen CSsR (1881-1953),⁵⁶ Cristoforo Bigazzi OP (1879-1971),⁵⁷ the Primo Compagno, Vigilio Dalpiaz (1887-1950),⁵⁸ the Promotor of Justice, Mariano Cordovani OP (1883-1950),⁵⁹ the Master of the Sacred Palace, and Ernesto Ruffini. The Consultors endorsed Hürth's opinion and argued in favour of a papal document,⁶⁰ the assembly of cardinals was still divided.⁶¹ Pius XII made the fundamental decision on 4

52 Joseph Creusen SJ: 1938-57 Professor at the Faculty of Canon Law Gregorian University, Consultor Holy Office and Congregation for Religious. Cf. Meesen, "Creusen", 997.

53 Pietro Parente: 1916 Priest; 1926-34 and 1940-55 Professor of dogmatics at the Lateran University; 1934-38 Rector Pontifical Athenaeum Urbaniana of the Congregation Propaganda Fide; 1939 Consultor Holy Office; 1948 Member of the biblical sub-commission for the preparation of a council; 1950-55 Lecturer at the Urbaniana; 1955 Archbishop Perugia; 1959 Assessor Holy Office; 1967 Cardinal. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 401.

54 Ulrich Beste OSB: born in Freeport, Minnesota, canon lawyer, Professor at the Benedictine College of Sant'Anselmo, Commissioner Sacramental and Religious Congregation, Consultor Holy Office, 1939-49 Rector Anselmianum. Cf. Premoli, *Redazione*, 78.

55 Sebastian Tromp SJ: 1910-13 studied philosophy; 1913-20 studied classical philology; 1926-29 taught in Maastricht; 1929-65 Professor of fundamental theology Gregorian University; 1936 Consultor Holy Office; 1963 Secretary Theological Commission of the Second Vatican Council. Cf. Alberto, "Tromp", 268.

56 Cornelius Damen CSsR: 1901 perpetual vows Redemptorists; 1906 Priest; 1911-14 Professor of moral theology of his congregation in Rome; 1914-21 Lecturer in canonical, moral, ascetical and social discipline in Wittem and Geistingen; 1921-52 Professor of moral theology at the Pontifical Academy Alfonsiana and at the Pontifical College Urbaniano, Consultor Holy Office, Propaganda Fide and the Congregation for Studies. Cf. Parente, "Damen", 4.

57 Cristoforo Bigazzi OP: 1951-55 Commissary Holy Office.

58 Vigilio Dalpiaz: Priest of the Archdiocese of Trento; 1908-14 theological studies in Innsbruck, military chaplain in the First World War; 1925-37 Consultor Holy Office; 1928 Laurea in Canon Law at the Apollinare; 1930 Advocate Roman Rota; 1934 Prelato Referendario; 1934 Prelato Votante del Supremo Tribunale della Segnatura; 1938-50 Promotore di Giustizia Holy Office. 2Cf. Chiocchetti, "Dalpiaz", XXXI.

59 Mariano Felice Cordovani OP: 1906 Priest; 1912-21 Professor Angelicum; 1921-27 Professor Catholic University of Milan; 1927-32 Rector Angelicum; 1933-36 Roman provincial and at the University of Florence; 1936 Master of the Sacred Palace and since 1942 Theologian of the Secretariat of State. Cf. Ignesti, "Cordovani".

60 "Revmi Consultores fuerunt in voto ut sequitur: *Quindecim* (Adessor, Commissarius, Morano, Hudal, Gillet, Cordovani, Schaefer, Hurth, Creusen, Parente, Beste, Tromp, Damen, Bigazzi, Dalpiaz) 'In voto Relatoris iuxta mentem: pubblicare, per ora, la risposta al primo dubbio e ritenere gli altri dubbi come norma interna del S.O. La Consulta ritiene opportuno che la pubblicazione sia fatta mediante un documento pontificio'. Appunto S.O. "Feria II die 24 aprilis 1944", in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 89, 119.

61 Appunto S.O. "Feria IV die 3 maii 1944", in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 119. Cf. the detailed vote: Votum Rossi "De traditione instrumentorum in Sac. Ordinis Administrando" (3 November 1944), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, ff. 91-102. In 1944, the following seven cardinals were members of the Holy Office: Francesco

May 1944: from then on, the presentation of the instruments should no longer have any influence on the validity and substance of the ordination. At the same time, the previous rites were to be retained, but without affecting the validity of the ordination. This “*authentica declaratio*” was henceforth to be considered a “*norma interna*” of the Holy Office, but was not to be published. The definitive papal decision had therefore already been taken in 1944.

But in the meantime, let us proceed with the work for the preparation of a Pontifical Constitution that His Holiness is planning to publish and in which it is also made very clear what – in the current rites, which are not to be changed – the matter and the form are, because – as His Holiness said – the world has the right to know how things are.⁶²

A papal plea for transparency in the Catholic Church.

Step 2: Two Schemes of Hürth (9 May 1945)

Consultor Hürth was commissioned to draw up a scheme for this papal document.⁶³ After almost a year of intensive work, on 16 May 1945 he even submitted two schemes to the Suprema, which differed fundamentally from each other in the first part.⁶⁴ In the first outline

Marchetti-Selvaggiani, Raffaele Carlo Rossi, Pietro Fumasoni Biondi, Luigi Maglione, Giuseppe Pizzardo, Nicola Canali and Domenico Jorio. Cf. *AnPont* 1944, 638.

62 “Sua Santità, accettando e facendo sua la soluzione del dubbio principale proposto (vedi *Relazione Huerth*, pag. 97), ha deciso – secondo il suggerimento degli E.mi, nell’accordo pratico da essi raggiunto – che d’ora in poi la ‘*traditio instrumentorum* in sacra diaconatus, presbyteratus, episcopatus ordinatione vel consecratione, non sit de valore et substantia ordinationis (respective: consecrationis)’, quantunque i riti relativi debbano ‘*sancte servari*’ come integrativi dell’ordinazione stessa in modo che, d’ora in poi, se vengano omissi, debbano essere suppliti, ferma restando però – anche se omissi – la validità dell’ordinazione. Per ora la cosa sia attuata come norma interna per la soluzione dei casi che si presenteranno. Ma intanto si proceda nello studio per la preparazione di una Costituzione Pontificia che Sua Santità ha in animo di pubblicare e nella quale sia anche ben chiarito quale sia – negli attuali riti, da non modificarsi – la materia e la forma, perché – ha detto Sua Santità – il mondo ha diritto di sapere come stiano le cose”. Appunto S.O. “*Feria V, die 4 maii 1944*”, *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 119*.

63 Cf. Hürth to Ottaviani, 21 May 1944, in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 124*.

64 Hürth to Ottaviani, 16 May 1945, in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, f. 28*. On 16 May 1945, Hürth sent a bundle consisting of four manuscripts, all dated 9 May 1945, to Ottaviani in the Holy Office: 1. Typewritten Hürth “*Supplementum Voti, quo respondetur ad Dubium, motum a S. Eminentia Card. Rossi*” (9 May 1945), in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 29-45*; Ponenza S.O., in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 72-9*; 2. Typewritten Hürth, “*Appendix ad Supplementum, quo exhibetur ‘Brevis conspectus Rituum ordinationis’, ex quo appareat Dubium Eminentiae Suae non esse fundatum*”, in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, f. 45*; Ponenza S.O., in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1,*

he discussed the Decree for the Armenians, in the second he did not explicitly mention it. On 23 July 1945, the Consulta voted in favour of the second, “less scholastic” scheme, even if the preamble of the first scheme was still to be taken into account. However, a “pedantic discussion” and the reference “to controversial judgements” should be avoided.⁶⁵

Step 3: Schema reformatum of the *Commissione speciale* (18 February 1946)

After substantial interventions, such as the one by Cardinal Raffaele Carlo Rossi (1876-1948),⁶⁶ Pius XII agreed with the Cardinals’ proposal and decided on 10 January 1946 that a *Commissione speciale* should draw up a “new scheme” based on the second scheme by Hürth.⁶⁷ The members of this commission, which met on 28 January, 4 February and finally on 18 February in the Palace of the Holy Office,⁶⁸ were Pietro Parente, Joseph Creusen, Sebastian Tromp, Cornelius Damen, Josef Grendel SVD (1878-1951)⁶⁹ and Salvatore Garofalo (1911-1998),⁷⁰

fasc. 3, ff. 80-5; 3. Typewritten Hürth, “Schema ‘Constitutionis Apostolicae’ (2 Schemate)”, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 47-56; Ponenza S.O., in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 86-91; 4. Typewritten Hürth “Annotationes ad Schema, quibus quaedam puncta explicetur vel de iis ratio reddatur” (8 May 1945), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 57-71; Ponenza S.O., in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 92-9.

65 “I Consultori sono del parere che si debba preferire il *secondo schema* tenendo presente il preambolo del primo. Si eviti il tono di discussione cattedratico, senza riferirsi a sentenze controverse”. Appunto S.O. (Feria II, die 23 iulii 1945), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, f. 1; Ponenza “Schema reformatum Constitutionis Apostolicae. De sacris Ordinibus” (Maggio 1946), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 185-205. Cf. Animadversiones Damen, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 3-11.

66 Raffaele Carlo Rossi: 1901 Priest, 1920 Bishop Volterra, 1923 Assessor Consistorial Congregation and Secretary of the College of Cardinals, 1930 Papal Assistant to the Throne, Cardinal and Secretary Consistorial Congregation. Bräuer, *Handbuch*, 276. Rossi, *Votum* (9 January 1946), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 104-9.

67 Appunto S.O. (Feria IV, die 9 januarii 1946; Feria V, die 10 januarii 1946), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 12-13.

68 Cf. the minutes of the meetings of the *Commissione speciale*: “Prima sessio Commissionis 28 Jan. 1946” (handwritten Tromp), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, f. 126-7; “Secunda sessio Commissionis 4 Febr. 1946” (handwritten Tromp), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, f. 128; “Tertia sessio Commissionis 18 Febr. 1946” (handwritten Tromp), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, f. 130.

69 Josef Grendel SVD: 1901-23 Lecturer in dogmatics, 1917-23 Rector St. Gabriel, 1932-47 Superior General Divine Word Missionaries, 1944 Consultor Holy Office, 1948 General Councillor. Cf. Rohrbacher, “Sorge”, 210.

70 Salvatore Garofalo: 1933 ordained priest in Naples, 1958-71 Rector Urbaniana and first president of the “Associazione biblica internazionale”, Expert on the Second Vatican Council. Cf. Premoli, *Redazione*, 99.

who was responsible for the Italian translation.⁷¹ The “Schema reformatum” was now drawn up under the leadership of Tromp.⁷² On 8 April, the Consultors discussed this draft⁷³ and submitted corrections, from which an internal print of the “Schema reformatum” was produced in May.⁷⁴

Step 4: Schema denuo reformatum by Hürth (22 January 1947)

On 17 June 1946 the Consultors discussed the matter, on 26 June the Cardinals followed and on 27 June Pius XII agreed with the Cardinals’ suggestion that Hürth should draw up a “new short draft”.⁷⁵ In addition to the subject matter, he should also consider the question of the essential form of ordination. As instructed, he first drew up a vote on the question of form in November 1946,⁷⁶ on which the committees met in December.⁷⁷ Finally, on 22 January 1947, Hürth drew up the “Schema denuo reformatum”,⁷⁸ which was ultimately to remain the decisive draft.

71 “Schema reformatum” (Italian translation, corrected copy), in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 142-57.

72 Schema reformatum, handwritten Tromp, in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 110-17, 136-41; Typewritten “Schema post sessiones 28 Jan. 4 Febr., 18 Febr. 1946 reformatum ut tradatur redactori textus italicus”, in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 118-25; Schema reformatum, in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 132-5.

73 Protocol Consulta (8 April 1946), handwritten Tromp, in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 171-8.

74 Schema reformatum Constitutionis Apostolicae. De sacris Ordinibus (Mense Maio 1946), in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 185-205. The introduction to the scheme provides a good overview of the progress of the work to date.

75 Appunto S.O. (Feria II, die 17 junii 1946; feria IV, die 26 junii 1946; feria V, die 27 junii 1946), in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 206-7.

76 Hürth, Votum, Dubium de forma sacramentali diaconatus et episcopatus in Schemate reformato proposita (Mense Novembri 1946), in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 224-6.

77 Appunto S.O. (Feria II, die 9 decembris 1946; feria IV, die 18 decembris 1946; feria V, die 19 decembris 1946), in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 3, f. 228.

78 Ponzona, Schema denuo reformatum (22 January 1947), *Constitutio Apostolica “De sacris Ordinibus”*. Votum R.P. Francisci Hürth, S.I., Consultoris, in *ADDF, S.O., D.O.* 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 9-14.

Step 5: Schema novum by Cardinal Rossi (10 April 1947)

Once again, debates of both the Consultors and the Cardinals became heated.⁷⁹ On 10 April 1947, Rossi even sent Ottaviani a new scheme he had drawn up,⁸⁰ which the Consultors Hürth and Tromp massively criticized because of the question of whether Christ instituted the ordination “in specie” or “in genere”.⁸¹ Pius XII then decided in the audience of 17 April,⁸² that a new draft should be drawn up on the basis of Rossi’s new scheme and taking into account Hürth’s scheme, including some of his personal comments. Finally, he handed it over to Hürth, as the Jesuit – according to Pius XII –

had dealt with the subject so decisively from the beginning and should now say his last word on it.⁸³

Step 6: Schema riformato by Hürth (21 May 1947)

Hürth then drew up a “schema riformato” and presented the text passage in question – the form of the ordination was still unclear – in a synopsis.⁸⁴ The publication date of Pentecost was already noted in the final formula. However, there were to be further delays. In June 1947, Pius XII followed the advice of the Cardinals and decided to submit the current scheme to the Jesuit priest and professor of dogmatics at the Gregorian University, Heinrich Lennerz (1880-1961),⁸⁵ who was not a Consultor of the Holy Office, for final external

79 Cf. Appunto S.O. (Feria II, die 24 martii 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 21.

80 Cf. Appunto S.O., in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 23-8.

81 Tromp, *Observationes*, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 41-2; Hürth, “*Observationes quaedam ad Schema propositum ab Emo Card. Rossi*” (13 April 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 47.

82 Cf. Appunto S.O. (Feria IV, 16 apr. 1947; Feria V, 17 apr. 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 62.

83 “Lo schema fu subito riformato secondo la mente del S. Padre e tenuto conto delle antecedenti osservazioni degli Emi, poi passato al Revmo P. Hürth perché, avendo egli così autorevolmente trattato l’argomento più da principio, volesse ora dire la sua ultima parola in proposto”. Circa Schema Constitutionis Apostolicae “*De sacris ordinibus*”, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 63-4.

84 Cf. Hürth to Ottaviani, 27 April 1947, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 67-8. “Circa lo Schema della Costituzione Apostolica ‘*De sacris Ordinibus*’” (Maggio 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 79-88.

85 Heinrich Lennerz SJ: 1880 birth in Kempen; 1899 entered the Jesuit order; 1912 ordained priest in Valkenburg; 1914-25 Professor of dogmatics Valkenburg; 1925-61 Professor of dogmatics Gregoriana. Cf. Neufeld, “Lennerz”.

correction.⁸⁶ After the Feria IV on 4 July, Lennerz's comments,⁸⁷ Hürth's remarks⁸⁸ and Rossi's comments were incorporated into the text.⁸⁹

Step 7: Final text, the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis* – Pius XII (30 November 1947)

In the very last editing phase of the Apostolic Constitution, Angelo Perugini (1889-1960),⁹⁰ the secretary of the "Segreteria per le Lettere Latine", gave the final linguistic polish to the Apostolic Constitution.⁹¹ In this case, Antonio Bacci (1885-1971)⁹² and the "Segreteria dei Brevi ai principi"⁹³ were apparently not involved, as was the case in similar instances.⁹⁴ The text of the papal document was still the subject of bitter dispute in the final weeks. Pius XII finally approved of the final draft on 6 November 1947.⁹⁵ Both the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis*, dated 30 November 1947, and the accompanying Decree, dated 27 November 1947, were now

86 "Emi ac Revmi Patres decreverunt: 'Propone lo schema al P. Lennerz S.J. e sentire il suo parere'; Feria V die 5.VI.47, SSmus adprobavit"; Appunto S.O. (Feria IV, die 4.VI.1947; Feria V, die 5.VI.1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 116.

87 Lennerz, Parere, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 127-9; 153-5; Lennerz, "Ad observationes A. Perugini" (24 June 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 171-5.

88 Cf. Hürth to Ottaviani, 18 June 1947, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 117; Hürth, "De observationibus recentior factis contra textum Constitutionis", in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 130-3, 156-8.

89 Cf. Ponenza "Constitutio Apostolica. De sacris ordinibus. Diaconatus, presbyteratus et episcopatus" (Luglio 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 139-50.

90 Angelo Perugini: after studies at the Seminario Romano and ordination to the priesthood 1920-28 professor of classical literature there; 1928-48 chair for "Stilus latinus Romanae Curiae" Lateran University; 1931-60 Secretary in the Secretariat of Latin Letters (incorporated into the Secretariat of State in 1967). His "Dizionario italiano-latino" was published posthumously (Vatican City 1976). Cf. Wolf, *Licht*, 285.

91 Cf. Perugini (Segreteria di sua Santità per le Lettere Latine), "Osservazioni sulla Costit. Apost. 'Sacramentum Ordinis' concernenti alcune espressioni di particolare importanza", in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 161-8.

92 Antonio Bacci: 1909 Priest, spiritual director at the seminary in Florence; 1922-31 Employee Secretariat of State; 1923 Papal Secret Chamberlain; 1931-60 Secretary Breviary to the Princes; 1931 Papal House Prelate; 1960 Cardinal; 1962 Bishop, at the Second Vatican Council he was one of the spokesmen of the conservative Council minority. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 363.

93 Cf. the contribution by Alejandro Dieguez in this issue: «La 'fabbrica' delle encicliche. Il processo redazionale delle encicliche pacelliane e le fonti per la sua ricostruzione (1939-58)».

94 For example, Antonio Bacci and the "Segreteria dei Brevi ai principi" were involved in the final editing of the Apostolic Constitution "Munificentissimus Deus" (1950). Cf. Daufratshofer, *Lehramt*, 514-21.

95 Appunto S.O. (Feria V, 6 Nov. 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 239.

completed.⁹⁶ Ottaviani sent the text of the Decree, which Pius XII, – “contrary to usual practice” – wanted to sign himself, to the “Cancellaria Apostolica”.⁹⁷ The *Acta Apostolicae Sedis* did not publish the Latin text until the January 1948 edition.⁹⁸ Surprisingly, however, the Decree was not printed in the *L'Osservatore Romano* in a timely manner, which was actually more customary.

Reception of *Sacramentum ordinis*

Hürth replied to his confrere Herman:

The papal document is certainly one of the most decisive of recent times; theologians will become aware of this more and more in the coming months.⁹⁹

The Jesuit left no doubt about the importance of the result. After the publication of *Sacramentum ordinis*, Hürth kept an eagle eye on the “correct” reception of “his” constitution. When Hürth asked Ottaviani if he could write an article on *Sacramentum ordinis*, the latter discussed it with the Pope:

P. Hurth would do such work in order to guide well the studies and comments by theologians on the Constitution.¹⁰⁰

Pius XII agreed “wholeheartedly”. Hürth therefore wrote the “official” commentary “cum approbatione ecclesiastica”¹⁰¹ – i.e. with the Pope’s approval¹⁰² – as he usually did as a ghostwriter of papal documents. In the introduction, Hürth even revealed:

96 Schema Decreti. Decretum. De Sacris Ordinibus Diaconatus, Presbyteratus, Episcopatus, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 265.

97 “In merito mi reco a premura d’informarLa che il S. Padre, in deroga alla prassi ordinaria, si degnerà di apporre la Sua augusta firma alla Lettera Decretale ‘sub plumbo’, che sarà spedita da cotesta Cancellaria Apostolica, circa la materia e la forma degli Ordini dell’Episcopato, del Presbiterato e del Diaconato”. Ottaviani to Vincenzo Bianchi Cagliosi (Reggente della Cancellaria Apostolica), 10 December 1947, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 261.

98 Pius XII, “*Sacramentum ordinis*”; “Bozze”, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 288.

99 “Das päpstliche Dokument ist sicher eines der entscheidenden der letzten Zeit; die Theologen werden sich dessen in den nächsten Monaten mehr und mehr bewußt machen”. Hürth to Herman, 22 April 1948, in APUG 2721.8.17.

100 “[...] Il P. Hurth farebbe tale lavoro per instradare bene gli studi e i commenti dei Teologi relativi alla Costituzione. ‘Il SSmus approva pienamente.’” Ex Audientia Ssmii die 19 Dec. 1947, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 268.

101 Hürth, *Constitutio Commentarius*, 4.

102 Cf. Hürth to Ottaviani, 12 January 1948, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 287.

From the preparatory files for the constitution *Sacramentum ordinis*, which I examined thanks to special permission and also received special permission to publish, I compiled the following.¹⁰³

Pius XII, or even more so Hürth, obviously wanted to retain sovereignty of interpretation over the constitution. For it was precisely this that was highly sensitive in terms of doctrinal theory. Hürth, but also his confrere Wilhelm Hentrich (1887-1972),¹⁰⁴ who was not only a “Qualificator” (an additional expert) of the Holy Office, but also Pius XII’s private librarian, pulled the strings in the background as multipliers to promote the new constitution. Hürth personally sent his commentary to a whole series of German bishops.

The professor of dogmatics in Innsbruck Karl Rahner SJ (1904-1984)¹⁰⁵ also gave his confrere Hürth feedback on 4 May 1948:

My dear friend! Totally missed the mark! I have immersed myself in your commentary with great interest. I can confess to you that I have never been under such an overwhelming impression, not only because of the profound knowledge, but even more because of how many questions were pushed aside, through how many scyllas a sure, firm path remained. I was actually gobsmacked. But then the emotion arose: why this enormous amount of work? Besides the duties of the Sanctum Officium? Does Franz [Hürth] want to absolutely destroy himself? And if so, why not work on a [textbook of] moral [theology] that would be present in all seminaries? It was only a fortnight later that I learnt that you had done the work on the encyclical, and so the commentary took on a different face, your preparatory work, your documents for the papal declaration. Are you in the know now? I hope so.¹⁰⁶

103 “Ex Actis praeparatoriis huius Constitutionis, speciali cum facultate inspectis, et obtenta speciali facultate quaedam publicandi, haec afferimus”. Hürth, *Constitutio Commentarius*, 9.

104 Wilhelm Hentrich SJ: 1887 birth in Münster; 1907-09 Novitiate Exaeten; 1909-12 study of philosophy Valkenburg; 1917 Priest; 1921-22 Tertianship Exaeten; 1923-36 Professor of the history of philosophy Valkenburg; 1927-40 Professor also in Sankt Georgen, Frankfurt; 1929-37 Librarian Valkenburg; 1940-69 in the Jesuit Generalate in Rome; 1942-58 Private librarian to Pius XII; 1948-69 Qualifier, then Consultor Holy Office; 1951 Member of the Academia Internationalis Mariana; 1972 death in Münster. Cf. Schatz, *Geschichte*, 204; Scheiper, “Bibliothekar”; Scheiper, “Documents”; Scheiper, “Hentrich”.

105 Karl Rahner SJ: 1932 Priest; 1937-38 Professor of dogmatics Innsbruck; 1939-44 active in Vienna as pastor, in research and through expert opinions; 1939 Final vows; 1944-45 Pastor in Mariakirchen; 1945-48 Professor of dogmatics Pullach; 1948-64 Professor of dogmatics Innsbruck, Conciliar theologian; 1964-67 Chair for Christian world-view Munich; 1967-71 Dogmatist Münster; 1971-81 at the Berchmans College in Munich, since 1981 back in Innsbruck. Cf. Schatz, *Geschichte*, 320.

106 “Mein lieber Freund! Total daneben geschossen! Ich habe mich mit grossem Interesse in Ihren Kommentar vertieft. Ich kann Ihnen gestehen, dass ich noch nie unter

5 “Chi bolla, sbolla?”¹⁰⁷ – Or: Did Pius XII Change a Dogma in 1947?

One and the same sentence is either true or false. It cannot be false once and then suddenly be true as a result of a decision.¹⁰⁸

The Church’s magisterium internalized this principle of theological epistemology in an almost unique way. Above all, the Pope, as the supreme teacher of the Church, saw it as his duty to protect the unchanging, eternal truths and all doctrinal decisions and to pass them on unchanged. There were to be no breaks, mutations, or discontinuities. Magisterial continuity was dogmatically exaggerated, especially in the neo-Scholastic Roman theology of the nineteenth century.

Any change in doctrine and constitution would therefore be a sacrilege, a disregard for the divine founding document of the Church,¹⁰⁹

as the Limburg cathedral canon Matthias Höhler (1847-1923)¹¹⁰ made clear in 1893.

The doctrinal discrepancy between the documents of 1439 and 1947 is obvious, and Ruffini is probably right here. Whether a dogma was really changed, however, should stand and fall with the magisterial binding force of the Decree for the Armenians of 1439. Two questions should therefore be examined in depth: 1. Did the Consultors, Cardinals and also the Pope recognise the problem of the Decree for the Armenians and the question of its binding force at all and was

einem so überwältigenden Eindruck gestanden habe, nicht nur wegen des profunden Wissens, sondern noch mehr, wie viele Fragen beiseite geschoben wurden, durch viele Scyllen doch ein sicherer, fester Weg eingehalten blieb. Ich war tatsächlich platt. Aber da tauchte dann der Affekt auf, warum diese ungeheure Arbeit? Daneben d[ie] Pflichten des S[anctum] Off[icium]? Will der Franz [Hürth] sich absolut kaputt machen? Und wenn ja, warum nicht an einer Moral, die in alle Seminarien kommt? Erst 14 Tage später erfuhr ich, dass Sie die Arbeit an [der] Enzykl[ika] geleistet hatten, und so bekam der Kommentar ein anderes Gesicht, Ihre Vorarbeit, Ihre Unterlagen f[ür] d[ie] Päpstl[iche] Erklärung. Sind Sie jetzt im Bild? Ich hoffe es“. Rahner to Hürth, 4 May 1948, in APUG 2721.8.15.

¹⁰⁷ Hürth, “Observationes ad Epistolam Emi Card. Rossi ad Excum Assessorum S.O.” (12 November 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 243-8.

¹⁰⁸ “Ein und derselbe Satz ist entweder wahr oder falsch. Er kann nicht einmal falsch und dann durch eine Entscheidung plötzlich wahr sein“. Wolf, “Dogma”, 179-99: 180.

¹⁰⁹ “Jede Änderung in Lehre und Verfassung wäre daher ein Sakrileg, eine Missachtung der göttlichen Gründungsurkunde der Kirche“. Höhler, *Kriterium*, 43. Cf. Wolf, “Erfindung”, 39.

¹¹⁰ Matthias Höhler: Studied in Mainz and at the Germanikum, 1871 Priest of the diocese of Limburg, 1872 Chaplain and secretary to Bishop Peter Joseph Blum, 1884 Cathedral chaplain, 1913 Vicar general. Cf. Schatz, “Höhler”, 312-13.

this reflected in the internal discussions in the Holy Office? 2. How did the actors take account of the problem of possible discontinuity in the schemes and ultimately in *Sacramentum ordinis*?

The Question of the Binding Nature of the Decree for the Armenians in the Internal Discussions of the Holy Office

The discussion about the binding nature of the Decree for the Armenians of 1439 was a recurrent theme throughout the drafting of the new Apostolic Constitution. The question – at least according to the internal logic of the magisterium – as to whether Pius XII was allowed to stipulate the laying on of hands as an essential element of ordination instead of the presentation of the instruments stood or fell with it. There were essentially three interpretations among theologians: a) the Decree for the Armenians as an infallible, solemn decision of the Council, a definition of faith; b) the Decree for the Armenians as a fallible document of the ordinary magisterium; c) the Decree for the Armenians as a practical-disciplinary instruction. It was clear that if the Decree for the Armenians really was an infallible, solemn decision of the Council, then it was actually impossible to change this teaching. In order to make sense of the extremely complicated situation, the three main interpretations of the binding nature of the Decree for the Armenians will first be explained:¹¹¹

a) Infallible, solemn council decision, definition of faith

1) The Decree for the Armenians expressly speaks of a “truth of the Catholic faith” (“*veritas fidei catholicae*”) – a synonym for the term “dogma”, which only emerged in the nineteenth century. 2) The very purpose of the decree, namely to teach the Armenians the “right attitude of faith” (“*fidei rectitudo*”), shows its highest binding nature as a statement of faith. 3) The Decree for the Armenians is a solemn document proclaimed by the Pope and approved by the Council (“*sacro hoc approbante Florentino concilio*”) and thus an expression of the extraordinary magisterium of the Church. 4) The concluding formula also speaks in favour of a solemn teaching: “*Datum Florentiae, in publica sessione synodali, solemniter in Ecclesia maiori celebrata*”. 5) The Florentinum and Eugene IV clearly taught in the area of faith (“*fides*”), which the First Vatican Council later explicitly established as a criterion for a cathedral decision.¹¹²

¹¹¹ Cf. in detail Daufratshofer, *Lehramt*, 356-74.

¹¹² Council of Florence, “*Exsultate Deo*” (22 November 1439).

b) Fallible document of the ordinary magisterium

Willem van Rossum contributed significantly to this interpretation with his 1914 study.¹¹³ He cited seven arguments: 1) a denial of the Decree for the Armenians would never have been condemned by theologians. 2) the Popes had repeatedly confirmed the Oriental rite, in which - in contrast to the Latin rite - the laying on of hands remained the essential matter. 3) Even Popes had contradicted the Decree for the Armenians, such as Leo XIII in his Apostolic Letter "Apostolicae curae" on the nullity of Anglican ordinations of 1896. 4) At the Council of Trent (1545-63), the 14th Sessio in the Decree on the Sacrament of Extreme Unction mentioned that priests were ordained by the laying on of hands. 5) Even the wording of the Decree for the Armenians argued against a definition, as Eugene IV explicitly distinguished between "definitiones", "traditiones", "praecepta", "statuta" and "doctrina". The section on the sacraments was therefore only a general doctrine ("doctrina communis"). 6) Because the Decree for the Armenians was only addressed to one particular Church, namely the Armenians, the teaching of the Council of Florence could not be valid for the entire Church. 7) Just as the teaching Church is infallible in its teaching, so too is the believing Church infallible in its faith. And only "extremely few" followed the teaching of the Decree for the Armenians. If it fitted in with their own argumentation, even the argument of the "sensus fidelium" was apparently right and proper. The Decree for the Armenians was therefore only a document of the ordinary magisterium and therefore reformable and reversible. Van Rossum even went so far as to accuse of error all those who saw the matter of the sacrament of Holy Orders in the handing over of the instruments. In 1947, the Consultors and Cardinals distanced themselves from this extreme view of the Dutch Cardinal.

c) Practical and disciplinary instruction

During the course of the twentieth century, it was above all the Jesuits of the Gregorian University, including Lennerz and Hürth, who adhered to the interpretation of the Decree as a practical-disciplinary instruction, writing:

The Decree for the Armenians is neither a definition nor a doctrinal decree, but a practical instruction on the rite of ordination and the presentation of the instruments prescribed in this decree.¹¹⁴

¹¹³ Rossum, *Essentia*.

¹¹⁴ "[D]ecretum pro Armenis non esse definitionem neque decretum doctrinale, sed esse instructionem practicam de ritu ordinationis, et traditionem instrumentorum in

The lack of clarity about the quality and binding nature of the Decree for the Armenians was ultimately also the reason why the Holy Office had postponed the decision at the end of the first discussion of the problem in 1912. This is precisely where Hürth came in with his trend-setting vote of 1944, in which he reconstructed the discussions and resolutions of the commission at the time and reported in detail on the two expert opinions by van Rossum and Langogne, which relativised the maximum binding force of the Decree for the Armenians and argued in favour of the magisterial change of the matter to the laying on of hands. However, the Cardinals of the Holy Office were not yet satisfied with this in 1911 but argued that van Rossum should carry out palaeographic studies in the original documents of the Decree for the Armenians. As soon as these results were available, Giovanni Lottini, Commissarius of the Holy Office, was also to write a vote. In addition, the Jesuit Louis Billot (1846-1931)¹¹⁵ wrote a new vote, which Hürth surprisingly did not outline in terms of content and thus subjected it to non-reception. His explanation: Billot's vote could no longer be found in the archives - but Hürth later quoted from it.¹¹⁶ However, this may even have favoured Hürth's argument. After all, Billot was of the opinion that the Decree for the Armenians was an infallible definition.¹¹⁷ As Billot was the only Cardinal in the twentieth century to resign his cardinalate in 1927, he may have fallen out of favour in curial circles anyway.¹¹⁸ After van Rossum was appointed Cardinal in 1911, he put his studies on the Decree for the Armenians on hold. The cardinals of the supreme religious authority found a decision too delicate and therefore pleaded in favour of "dilata" in 1914. The main reason for their hesitation was the uncertainty about the binding nature of the Decree for the Armenians. The files then disappeared into the archive of the Holy Office.¹¹⁹ Over thirty years were to pass.

hoc decreto praescriptam intelligi posse tantum de materia integrante et accessoria, quam Summus Pontifex addi voluit apud Armenos manuum impositioni, quae apud illos iamiam in usu fuit". Hürth, *Sacramentis*, 298.

115 Louis Billot SJ: 1871-75 taught exegesis in Laval; 1879-82 dogmatics in Angers; 1882-85 Scholasticate in Jersey; 1885-1911 at the Gregorian University; 1909-11 Consultor Holy Office; 1911 Cardinal; 1927 Renunciation of the cardinalate. Cf. Walter, "Billot".

116 "In Archivio S. Officii neque Votum Rmi P. Billot neque Votum Rmi P. Lottini inveniri potuit". Hürth, Votum "De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando" (25 February 1944), no. 64, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78. In his annotations to his two schemes, Hürth quoted from Billot's votum of 11 February 1911, so he did have the votum. Cf. Typewritten Hürth "Annotationes ad Schema, quibus quaedam puncta explicetur vel de iis ratio reddatur" (8 May 1945), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 57-71; Ponenza S.O., in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 92-9.

117 Billot, *Sacramentis*, thesis 30, 275-8.

118 Cf. Bernardi, "Cardinal"; Prévotat, *Catholiques*.

119 For a reconstruction of the debates in the Holy Office, see Hürth, Votum "De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando" (25 February 1944),

In his 1944 vote, Hürth wrote: “Therefore, it must first be examined *whether this decree* [the Decree for the Armenians] *constitutes an obstacle* [...]”¹²⁰ This crucial question was therefore still unresolved.

The Holy See cannot make this declaration if it has been *defined* by the aforementioned decree that the presentation of the instruments of Holy Orders is due to *divine institution*.¹²¹

And then he continued succinctly: “But such a meaning of the decree cannot exist”.¹²² The future discussions alone were to show that the problem could not be solved so quickly.

After van Rossum published his vote as a study in 1914,¹²³ the general theological opinion shifted more and more towards the interpretation of the Decree for the Armenians as a fallible document of the ordinary magisterium that could easily be changed. In addition, Hürth gave van Rossum such a prominent position in his vote that he gradually turned his opinion into something that could be said by the magisterium:

The Decree has not only a practical but also a doctrinal character; the Pope wanted to teach and did teach, not in a solemn form, but by a reformable act of the ordinary magisterium; he taught the more common opinion of the time, namely that the handing over of the instruments is the essential matter of the sacrament of Holy Orders; this reformable opinion of the Decree *can* be departed from *if* there are grave and certain reasons for doing so; it must be departed from if there are such reasons. In other words, the Decree for the Armenians contains an error that we clearly recognise today.¹²⁴

no. 63, in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78.

120 “Hinc primo loco inquirendum est, *num hoc decretum sit impedimentum*, quominus a S. Sede declaretur: traditionem instrumentorum non esse de essentia sacramentum ordinum de quibus agitur”. Hürth, Votum “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando” (25 February 1944), no. 65, in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78.

121 “S. Sedes hanc declarationem dare non potest, si per laudatum decretum est *definitum: ex institutione divina* traditionem instrumentorum in sacris ordinibus esse peragendam”. Hürth, Votum “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando” (25 February 1944), no. 66, in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78 (emphasis in the original).

122 “At hic nequit esse sensus decreti”. Hürth, Votum “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando” (25 February 1944), no. 66, in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78.

123 Rossum, *Essentia*.

124 “Decretum non est tantummodo practicum sed etiam doctrinale; Summus Pontifex voluit docere et docuit non quidem solemniter definiendo, sed actu

According to van Rossum and Hürth, if the Decree for the Armenians were to be considered as an expression of the ordinary magisterium, then nothing would stand in the way of a reform. In view of a general revision of the ordinary magisterium, such as encyclicals, this is an extremely remarkable statement. Hürth repeatedly cited his confrere Georg Hofmann (1885-1956)¹²⁵ as another key theological witness, who, as Professor of the History of the Eastern Churches at the Orientale, published an up-to-date study on the Decree for the Armenians as late as 1939.¹²⁶ We can only speculate as to whether this was a “commissioned work” of court historiography, or perhaps the result of the *Congregazione particolare* of 1937.

Ultimately, the only way to obtain clarity about the binding nature of the Decree for the Armenians to date was a palaeographic examination of the Florence Council records, which the Cardinals of the Holy Office had already voted for in 1912. According to Hürth, however, this question was “pointless”, as the files of the papal preparatory commission for the Decree for the Armenians could not be located “by learned and knowledgeable persons”.¹²⁷ In short: These files had been lost. A source-based statement about their binding nature was therefore impossible. Hürth considered further study to be unnecessary anyway: 1) the controversial question of the true meaning of the Decree for the Armenians could simply be circumvented in a new decree; 2) source research on the Decree for the Armenians had brought nothing new to the question of the necessity of handing over the instruments; 3) a palaeographic study of the files of the “*Commissio praeparatoria*” of the Decree for the Armenians was impossible, as nobody knew where the files were, or whether they still existed at all.¹²⁸ What had been the reason behind the non-decision

reformabili magisterii ordinarii; docuit sententiam tunc temporis communiorem, idest traditionem instrumentorum esse materiam essentialem sacramenti ordinis; ab hac sententia reformabili decreti recedi *potest, si* sunt rationes graves eaeque certae; ab ea de facto recedi debet, cum tales rationes adsint. Aliis verbis: Decretum pro Armenis continet errorem; quem nos hodie talem clare cognoscimus”. Ponzia Hürth, *Votum “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando”* (25 February 1944), no. 66, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78 (emphasis in the original).

125 Georg Hofmann SJ: 1906-13 studied theology in Rome, 1912 Priest, 1920-22 studied church history in Munich, since 1923 Professor for the history of the Eastern Churches Orientale. Cf. Schatz, *Geschichte*, 211.

126 Cf. Hofmann, “Einigung”; Hofmann, *Unione*.

127 “De cetero quaestionem esse otiosam, cum *Acta* ipsius Commissionis Pontificiae hucusque inveniri non potuerint, non obstantibus tot inquisitionibus a viris doctis et peritis factis”. Hürth, *Votum “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando”* (25 February 1944), no. 72, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78 (emphasis in the original).

128 “Inutiliter et ineffaciter exigeretur novum et ulterius studium decretum pro Armenis; quia: a) Tale studium superfluum est; nam decretum, de quo ferendo nunc

of 1911 was now simply swiped aside by Hürth.

In the Consulta of 24 April 1944, the Decree for the Armenians was one of the main topics. The Master of the Sacred Palace Mariano Cordovani, for example, positioned himself as follows: “I am in favour of a decree that corrects the Decree for the Armenians”.¹²⁹ While in the decisive session on 3 May the Cardinals Francesco Marchetti Selvaggiani (1871-1951),¹³⁰ the Secretary of the Holy Office, Pietro Fumasoni Biondi (1872-1960)¹³¹ and Rossi joined the majority opinion of the Consultors and initially voted in favour of an internal norm and the drafting of a papal document, the Cardinals Giuseppe Pizzardo (1877-1970),¹³² Nicola Canali (1874-1961)¹³³ and Domenico Jorio (1867-1954)¹³⁴ were decidedly of a different opinion and expressed their concerns:

Given the seriousness of the matter, the intervention of Eugene IV, and the age-old practice, it does not seem appropriate to change this with a decree, which would also come out in such stormy weather.¹³⁵

agitur, a solvenda quaestione de plene et vero sensu decreti pro Armenis praescindere potest; b) Iam factae posteriores inquisitiones in fontes huius decreti (in quantum adsunt) nihil novi quoad quaestionem de necessitate traditionis instrumentorum attulerunt; c) Studium paleographicum actorum Commissionis praeparatoriae impossibile est, cum nemo sciat, ubi sint, immo, an omnino adhuc existant”. Hürth, *Votum “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando”* (25 February 1944), no. 96, in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78* (emphasis in the original).

129 “Io sono per un Decretum che corregga l’altro pro Armenis [...]” *Animadversiones Cordovani, ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 83.*

130 Francesco Marchetti Selvaggiani: 1896 Priest, 1900-06 Auditor Apostolic Delegation USA, 1907 Auditor Nunciature in Bavaria, 1914 Papal Privy Chamberlain, 1915 Papal Household Prelate, 1917 Apostolic Protonotary, 1918 Titular Archbishop of Seleucia di Isauria and Internuntius in Venezuela, 1920 Apostolic Nuncio in Venezuela and then in Austria, 1922 Secretary Propaganda Fide, 1930 Cardinal, 1931 Cardinal Vicar of Rome and Archpriest of the Lateran Basilica, 1939 Secretary Holy Office, 1948 Cardinal Dean and Prefect Ceremonial Congregation. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 276.

131 Pietro Fumasoni Biondi: 1897 Priest, 1916 Titular Archbishop and Apostolic Delegate to the East Indies, 1919 Apostolic Delegate to Japan, 1921 Secretary Propaganda Fide, 1922 Apostolic Delegate USA, 1933 Cardinal and Prefect Propaganda Fide. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 278-9.

132 Giuseppe Pizzardo: 1912 Minutante, 1920 Undersecretary, 1921 Substitute and 1929 Secretary Congregation for Extraordinary Ecclesiastical Affairs, 1930 Titular Archbishop of Nicaea, 1937 Cardinal. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 297.

133 Nicola Canali: 1900 Priest, 1926 Assessor Holy Office, 1935 Cardinal, 1939 President of the Pontifical Commission for Vatican City. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 290.

134 Domenico Jorio: 1891 Priest, 1918 Secretary Apostolic Datary and Undersecretary Congregation for the Sacraments, 1928 Secretary Congregation for the Sacraments, 1935 Cardinal and Prefect Congregation for the Sacraments. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 290.

135 “Attesa la gravità della cosa, l’intervento di Eugenio IV, e la secolare prassi, non sembra opportuno mutare la cosa con un Decreto, che uscirebbe anche in tempo così burrascosi”. *Appunto S.O. “Feria IV, die 3 maii 1944”, ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 119.*

Apart from Ruffini, there were evidently other sceptics of a new magisterial document, especially as it would be published during the Second World War.

Throughout the drafting process, Cardinal Rossi intervened with the greatest commitment. In his vote of 3 May 1944, he reflected on the form of the new magisterial letter and summed up his proposition in this way:

1) That this decision, if and as it will be approved by the Holy Father, be *published*; 2) That it not be made by a simple proposition and resolution of a doubt, but by an act responding to the gravity and sanctity of the matter. And bearing in mind that this decision cannot fail to appear in opposition to the Decree of Eugene IV, it would be opportune for it to be promulgated by an act *of the Supreme Pontiff*; 3) That the document should make mention of the aforementioned Decree and explain its content and scope, justifying the new decision. All the more reason to accept the document issued by the Supreme Pontiff, the only one who has the authority to authentically interpret an act of his predecessor which was issued *with the approbation of the Council*; [...] 5) [...] Unfortunately, it will not be without wonder that at different times different principles are being applied.¹³⁶

Commenting on his two schemes, Hürth was quite blunt:

The question of whether a papal document on the essence of the three ordinations of the diaconate, presbyterate and episcopate should be drawn up is no longer a matter for discussion, since the Holy Father in the audience of 4 May 1944 ordered that such a document be prepared.¹³⁷

136 “Mens autem est: 1a - Che questa decisione, se e come sarà approvata dal S. Padre, si faccia pure *publici iuris*; 2a - Che non si faccia per una semplice proposizione e risoluzione d'un Dubbio, ma con atto rispondente alla gravità e santità della cosa. E tenuto presente che questa decisione non potrà non apparire in opposizione al Decreto di Eugenio IV, sarebbe opportuno che venisse promulgata *con un atto del Sommo Pontefice*; 3a - Che nel documento si faccia menzione del sopracitato Decreto e se ne spieghi il contenuto e la portata, a giustificazione della nuova decisione. Ragione di più perché il documento emani dal Sommo Pontefice, il solo che ha autorità d'interpretare autenticamente un atto del Suo Predecessore, ed emesso *approbando Concilio*; [...] 5a - [...] Purtroppo non riuscirà senza meraviglia che in diversi tempi si applichino principi diversi”. Rossi, Votum “De traditione instrumentorum in Sacr. Ordinis. Administrando” (3 May 1944), in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, ff. 91-102.

137 “Quaestio, num de essentia trium diaconatus, presbyteratus, episcopatus ordinationum aliquod documentum pontificium sit conficiendum, non est amplius discutienda, cum Sanctus Pater in audientia d.d. 4 maii 1944 tale documentum praeparare iusserit”. Typewritten Hürth “Annotationes ad Schema, quibus quaedam puncta explicetur vel de iis ratio reddatur” (8 May 1945), in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 57-71; Ponzona S.O., in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 92-9.

In his first scheme, Hürth dealt very openly with the discrepancy and put the following words into the Pope's mouth:

This declaration and order of ours differs in some points from the Decree for the Armenians of Eugene IV, which he issued and promulgated under the approval of the Holy Council of Florence.¹³⁸

Pius XII himself gave direction to the dispute: The Decree for the Armenians was to be addressed, but "briefly and far from any polemical form". According to the Pope, it should be made clear "that there is no contradiction between the new *Constitution* and this *Decree*".¹³⁹ In addition, "theologians should be given guidance on how to resolve the apparent antinomy".¹⁴⁰ Luigi Traglia (1895-1977)¹⁴¹ criticised this point in the discussion on the "Schema reformatum":

On the one hand, the Decree for the Armenians is praised, on the other, it is abolished. This contradiction should be mitigated to a certain extent. To this the Relator replied: The orthodoxy of the Decree is defended, and it is argued that Eugene IV was able to order it in this way. On the other hand, it is taught that the Pope can also decide otherwise for serious reasons. The reasons for his actual decision are also explained.¹⁴²

138 "Haec Nostra declaratio et dispositio in aliquibus discrepat ab Eugenii IV pro Armenis decreto, quod sacro approbante concilio Florentino edidit et promulgavit". Typescript Hürth, "Schema 'Constitutionis Apostolicae' (2 Schemate)", in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 47-56; Ponzona S.O., in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 86-91.

139 "Desiderat S. Pontifex, ut quaedam dicantur de *Decreto pro Armenis*, breviter et absque forma polemica, ut clare innotescat non esse oppositionem inter novam *Constitutionem* ac illud *Decretum*, et ut detur theologis directio quaedam ad solvendas difficultates. Viam autem solutionis iam indicatam fuisse a Patre Hürth, scilicet ex indole speciali Sacramenti Ordinis, quae natura sua non tantum sit collatio gratiae, sed etiam collatio potestatis". Ponzona "Schema reformatum Constitutionis Apostolicae. De sacris Ordinibus" (Maggio 1946), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 185-205.

140 "Si parli del Decreto di Eugenio IV per dare l'indirizzo ai teologi come risolvere l'apparente antinomia". Appunto S.O. (Feria IV, die 9 januarii 1946; Feria V, die 10 januarii 1946), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 12-13.

141 Luigi Traglia: 1917 Priest, 1919-36 Lecturer Urbaniana, 1927-30 Collaborator Congregation for Seminaries and Universities and Propaganda Fide, 1930 Assessor and Subpromotor Fidei Propaganda Fide, 1932 Papal House Prelate, 1936 Auditor Roman Rota, 1936 Titular Archbishop and Vice-Regent of the Diocese of Rome, 1951 Papal Assistant to the Throne, 1953 President of the Special Committee for the Marian Year 1953-4, 1959 President of the Commission for the Roman Diocesan Synod 1960, 1960 Cardinal, 1965 Cardinal Vicar of Rome, 1974 Dean of the College of Cardinals. Cf. Bräuer, *Handbuch*, 358-9.

142 "Ex una parte decretum pro Armenis extollitur: ex altera parte derogatur. Fiat quaedam mitigatio huius contradictionis. Nota relatoris: Defenditur orthodoxia decreti et Eugenium ita disponere potuisse. Ex altera parte docetur Papam ob graves rationes etiam aliter disponere posse. Et rationes, cur reapse faciat, adduntur". Appunto S.O.

Francesco Morano even insisted that the new papal constitution could in no way be brought into line with the Decree for the Armenians, which is why the Cardinals absolutely had to be sent the text before a final vote.¹⁴³ This way, no one could say that they did not know what they were doing. And again, Cardinal Rossi spoke at length:

The Holy Father had deservedly ordered that mention be made of the *Decretum pro Armenis*, and it is acknowledged that it was made. But as for reconciling the Decree of that time with the Constitution of today, it seems to me that it has not been clarified; it seems, therefore, that the drafters of the scheme have found themselves in an embarrassment from which they have not been able to sufficiently free themselves.¹⁴⁴

In the “*Schema denuo reformatum*”, Hürth therefore deleted all elements

that require a theoretical and scientific examination of the papal decision: likewise, elements were removed that point to a further path of magisterial development or allude in this direction.¹⁴⁵

In plain language: Hürth not only erased the controversy, but also any explicit reference to the Decree for the Armenians completely from the text. Even on the last few metres of the making of Apostolic Constitution, the opinion of the dogmatic theologian Lennerz was taken into account. He wrote in his book: “The real intention of the Council

“Feria die 17 junii 1946 - Schema reformatum Constitutionis Apostolicae de Sacris Ordinibus” (17 June 1946), in *ADDF*, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, f. 206.

143 “Insistit decretum novum cum decreto de Armenis componi non posse. Detur E. mis Cardinalibus textus Decreti pro Armenis ut videant”; Appunto S.O. “Feria die 17 junii 1946 - Schema reformatum Constitutionis Apostolicae de Sacris Ordinibus” (17 June 1946), in *ADDF*, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, f. 206.

144 “Del Decreto pro Armenis il S. Padre aveva meritamente disposto che se ne facesse menzione, e se n'è fatta, si riconosce. Ma quanto al nuovo di conciliare il Decreto d'allora con la Costituzione d'oggi, mi sembra [che] esso non si sia chiarito; sembra, quindi, che gli estensori dello schema si sono trovati in un imbarazzo [da cui] non sono riusciti sufficientemente a liberarsi”. Rossi, *Annotationes* (26 June 1946), in *ADDF*, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 213-17.

145 “Conformiter ad has normas expuncta sunt in Schemate priore omnia quae theoreticam atque scientificam Decisionis Pontificiae ferendae probationem exhibent; item, quae ulterioris evolutionis doctrinalis viam indicarunt vel insinuarunt; tandem ea, quae ad controversias solvendas et ad obiectiones praecavendas priori Schemati fuerunt inserta. Decreti pro Armenis in praesenti Schemate nulla explicita fit mentio; sed in nn. 1,5,7 huius novi Schematis afferuntur facta et principia, ex quibus responsio ad difficultates, quae ex laudato Decreto peti queunt, facile erui potest”. Ponzana, *Schema denuo reformatum, Constitutio Apostolica “De sacris Ordinibus”*. Votum R.P. Francisci Hürth, S.I., *Consultoris*, in *ADDF*, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 9.

[of Florence] can hardly be determined with certainty”.¹⁴⁶ And again there was heated debate and Cardinal Jorio warned

[...] that any hint of changing what has hitherto been done and observed by the Church, and in particular by the Holy See, be excluded. Such a principle, once admitted, and what is more in *sacramental matters*, would at least make a bad impression.¹⁴⁷

He may have hit the bull’s eye. Shortly before the publication of *Sacramentum ordinis*, Rossi once again expressed fundamental concerns. He raised the question of the substance of the sacraments, whether matter and form were both the substance and whether Christ instituted the sacraments “in specie” or “in genere”.¹⁴⁸ Hürth was extremely piqued by Rossi’s submissions:

Finally, it should be pointed out that the remarks made by His Eminence Cardinal Rossi have all already been subjected to examination and deliberation in the course of the discussion (which has been taking place in the Holy Office for almost six years) and the answers given now, and even more, have already been given in various previous votes.¹⁴⁹

Hürth expressed his tireless commitment to the drafting of *Sacramentum ordinis* to Ottaviani as follows:

I am not moved – I can assure you – by any personal motive; only by my love for the Church and the Holy Father, which will be to issue a document of the highest importance that will have a wider echo than the Decretum pro Armenis of Eugene IV.¹⁵⁰

¹⁴⁶ Lennerz, *Sacramento*, 1947, 138.

¹⁴⁷ “[...] che si escluda ogni accenno a cambiare ciò che finora è stato fatto e osservato dalla Chiesa, e in particolare dalla S. Sede. Un tale principio, una volta ammesso, e quel che più monta in *materia sacramentale*, farebbe per lo meno cattiva impressione”. Osservazioni del Card. Iorio, in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 176.

¹⁴⁸ Cf. Votum Tromp (12 November 1947), in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, f. 250.

¹⁴⁹ “Tandem notare liceat: Observationes, ab Emo Card. Rossi nunc factas, in decursu discussionis (nunc per sex fere annos in S.O. habitae) omnes iam examini et deliberationi subiectas esse, et responsa nunc data, immo etiam ulteriora, in variis antecedentibus Votis iam haberi”. Hürth, “Observationes ad Epistolam Emi Card. Rossi ad Excum Assessorum S.O.”, in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 243-8.

¹⁵⁰ “Non mi muove – posso assicurarlo – alcun motivo di carattere personale; solo l’amore alla Chiesa e al Santo Padre che sarà per emanare un documento di altissima importanza il quale avrà, forse più vasta eco del Decreto pro Armenis di Eugenio IV”. Hürth, “Observationes ad Epistolam Emi Card. Rossi ad Excum Assessorum S.O.” (12 November 1947), in ADDE, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 243-8.

The Decree for the Armenians was therefore the decisive topic of internal discussions in the Holy Office from the very beginning. Harmonising the new papal document with the old Decree seemed to be tantamount to squaring the circle. The relatively many revisions of *Sacramentum ordinis* are therefore largely due to the dispute over the Decree for the Armenians.

Pius XII: “everyone knows that the Church has the power to change and abrogate what she herself has established”

But how did Pius XII specifically deal with the doctrinally difficult legacy of the Decree for the Armenians in *Sacramentum ordinis*? Did he succeed in harmonising the two contradictory doctrinal statements? And finally, what was the magisterial quality of the Apostolic Constitution he promulgated? While the theological discussions and disputes surrounding the Decree for the Armenians were problematised surprisingly openly in the first schemes, the final text no longer even refers to the relevant section of the Decree for the Armenians, which had been the valid doctrine until then. There was not even a reference in a footnote. This is astonishing and speaks volumes. After all, new magisterial documents are usually not sparing with quotations from previous popes and councils: this is how continuity is created. But if Pius XII had done the same in this case, the break with the Decree for the Armenians and with over five hundred years of magisterial tradition would have been openly on the table. Instead, the previously valid doctrine was to fall into oblivion, it was to be insidiously erased from the collective memory, a kind of magisterial “*damnatio memoriae*”.¹⁵¹ Incidentally, Pius XII did cite the Decree for the Armenians, namely when he referred to the consistent practice of the laying on of hands in the Greek Church. Thus, the Decree for the Armenians suddenly became a pretended guarantor of continuity, although there was actually a break in the magisterium.

Since Pius XII, for all his rhetoric of continuity, was well aware of the problematic nature of the Decree for the Armenians, he, or rather his ghostwriters, added the following sentence:

If it was at one time necessary even for validity by the will and command of the Church, everyone knows that the Church has the power to change and abrogate what she herself has established.¹⁵²

¹⁵¹ Michael Seewald calls this “obliviscation”. Cf. Seewald, *Perspectives*, 58-65.

¹⁵² “Quod si ex Ecclesiae voluntate et praescripto eadem aliquando fuerit necessaria ad valorem quoque, omnes norunt Ecclesiam quod statuit etiam mutare et abrogare valere”. Pius XII, “*Sacramentum ordinis*” (30 November 1947), 6.

A statement from the mouth of a Pope that contains doctrinally explosive force. Had the doctrinal continuity that is otherwise repeated like a prayer wheel suddenly become obsolete? This unheard-of innovation, this surprising paean to discontinuity and the autocorrection of the magisterium in a papal document requires a closer examination of the files.

The relevant sentence first appeared in the vote of Hürth in 1944:

On the basis of these considerations, however, we should not deviate from the intention to issue a decree, because if the Church could establish something by her will, she can also abolish something by her present will.¹⁵³

This sentence was to guide the further preparatory work and opened the door to changing the doctrine. In Scheme I, Hürth – in a concession to Cardinal Rossi – discussed the Decree for the Armenians in detail. Here he formulated: “However, the Church can later revoke or change what it has decided to do”.¹⁵⁴ Although Hürth excluded the discussion about the Decree for the Armenians in Scheme II, he formulated it in even more detail there:

If that tradition was once ordered by the Latin Church for the valid performance of the sacrament, the Church also has the right to revoke or change this order. For if the Church can legitimately give such an order, she can also revoke or change it.¹⁵⁵

The “Schema reformatum” of the *Commissione speciale* also contains the sentence:

If, however, this tradition, once established by the Church in the Latin rite, is considered necessary for the valid administration of

153 “[...] at, ob hanc rationem ab intento decreto ferendo non est abstinendum; quia, si quid Ecclesia per suam voluntatem statuere potuit, ibidem per praesentem suam voluntatem etiam auferre valet”. Hürth, *Votum “De traditione instrumentorum in sacramento ordinis administrando”* (25 February 1944), no. 96, in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 2, f. 78*.

154 “Ecclesia vero, quod faciendum statuit, postea suppressere aut mutare potest”. Hürth, *Schema I, “Schema ‘Constitutionis Apostolicae’ (2 Schemate)”*, in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 47-56*; Ponzona S.O., in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 48-54*.

155 “Si illa traditio ab Ecclesia in ritu latino olim disposita sit ad validam sacramenti administrationem, Ecclesiae etiam ius competere hanc dispositionem abrogandi vel in aliam mutandi. Si enim Ecclesia potest huiusmodi dispensationem legitime facere, etiam potest eam tollere vel mutare”. Hürth, *Schema II, “Schema ‘Constitutionis Apostolicae’ (2 Schemate)”*, in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 47-56*; Ponzona S.O., in *ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 55-6*.

the sacrament, the Church also has the right to confirm, revoke or change this disposition. For what the Church can legitimately establish according to her law, she can also confirm, revoke or change according to her law.¹⁵⁶

In the “Schema denuo reformatum”, Hürth tightened up the sentence:

If it was ever necessary for validity according to the inculcated will of the Church, the Church can also amend or revoke provisions that it has made.¹⁵⁷

It was precisely this sentence that was to cause a furore in the further course of the preparatory work. Cardinal Rossi put his finger in the wound in November 1947:

This *presentation* [of the instruments] is therefore an ecclesiastical institution, *et Ecclesia quod statuit etiam mutare et abrogare valet*. Undoubtedly. But will such a formulation appear in a papal document? This Latin translation of the popular saying: *chi bol-la, sbolla?*¹⁵⁸

Hürth replied in his usual matter-of-fact manner:

The way in which this was expressed has already been changed by replacing the words “Ecclesia quod statuit etc.” with “omnes norunt Ecclesiam quod statuit... abrogare valere”.¹⁵⁹

156 “Quodsi illa traditio ab Ecclesia in ritu latino olim disposita censenda sit ad validam Sacramenti administrationem, Ecclesiae etiam ius competit hanc dispositionem confirmandi vel abrogandi vel in aliam mutandi. Quod enim Ecclesia suo iure potest legitime constituere, potest etiam suo iure confirmare vel tollere vel mutare”. Typewritten “Schema post sessiones 28 Jan. 4 Feb., 18 Feb. 1946 reformatum ut tradatur redactori textus italicici”, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 118-25.

157 “Quod si vero ex Ecclesiae voluntate et dispositione haec aliquando fuit necessaria ad valorem, Ecclesia quod statuit etiam mutare et abrogare valet”. Ponzena, Schema denuo reformatum (22 January 1947), Constitutio Apostolica “De sacris Ordinibus”. Votum R.P. Francisci Hürth, S.I., Consultoris, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 9-14, 11v.

158 “Dunque questa *treditio* è d’istituzione ecclesiastica, *et Ecclesia quod statuit etiam mutare et abrogare valet*. Indubitato. Ma sarà al suo posto una simile frase in un documento pontificio? Questa traduzione latina del volgare *chi bol-la, sbolla?*” Hürth, “Observationes ad Epistolam Emi Card. Rossi ad Excum Assessorum S.O.” (12 November 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 243-8 (emphasis in original).

159 “Modus loquendi iam modificatus est, ponendo loco ‘Ecclesia quod statuit etc.’ verba ‘omnes norunt Ecclesiam quod statuit... abrogare valere’”. Hürth, “Observationes ad Epistolam Emi Card. Rossi ad Excum Assessorum S.O.” (12 November 1947), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 243-8.

The phrase “as all know” was therefore inserted in case anyone should have doubts as to whether there was a break in the doctrine. This was intended to insinuate that this doctrinal novelty had long been common practice, in the sense of: “As everyone knows”. This insertion further obscured the break in continuity. At the same time, Hürth completely rejected Rossi’s concerns:

This prevents the use of the saying “Chi bolla sbolla”; not one Pope teaches one way and the other another, but everyone proclaims the same *doctrine*.¹⁶⁰

No less exciting is the question of the doctrinal binding force of the *Sacramentum ordinis* of 1947. After all, Pius XII was by no means changing an external trifle, but the innermost core of a sacrament. It is therefore hardly surprising that when it was published, the question arose as to whether or not Pius XII had even endeavoured to make an infallible decision *ex cathedra* with his Apostolic Constitution. This was also discussed in the Holy Office beforehand: There was a consensus that “given the gravity and importance of the matter”, a “simple decree” was not sufficient; an “actum Pontificium” was needed.¹⁶¹ In his Annotations to his first two schemata, Hürth quoted a statement by Billot, which he regarded as “exaggerated”:

In practical terms, it [i.e. the controversy over matter and form] is completely *insoluble* as long as (which I hardly consider possible) no *real definitio ex cathedra* is issued by the highest authority of the Church.¹⁶²

160 “Sic praecavetur applicatio proverbii ‘Chi bolla sbolla!’; non unus Pontifex docet sic, et alius aliter; sed uterque eandem *doctrinam* profert”. Hürth to Ottaviani, 12.11.1947, in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 4, ff. 251-2.

161 Typewritten Hürth “Annotationes ad Schema, quibus quaedam puncta explicetur vel de iis ratio reddatur” (8 May 1945), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 57-71; Ponzonza S.O., in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 92-9.

162 “R. mus P. Billot S.J. in suo de essentia ordinationis voto d.d. 11 febr. 1911 controversiam de materia et forma dicit in ordine speculativo indifferentem et nullius plane momenti; deinde vero pergit: ‘In ordine autem practico est penitus *insolubilis*, quamdiu saltem non intervenerit (quod vix futurum crediderim), *vera definitio ex cathedra, de suprema Ecclesiae auctoritate emanata*’” Typewritten Hürth “Annotationes ad Schema, quibus quaedam puncta explicetur vel de iis ratio reddatur” (8 May 1945), in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 57-71; Ponzonza S.O., in ADDF, S.O., D.O. 1947, n. 1, fasc. 3, ff. 92-9.

After its publication, however, even Augustin Bea SJ (1881-1968),¹⁶³ who as the Pope's confessor was usually well informed about internal curial processes, was uncertain and took the precaution of asking his confrere Hürth:

What valor dogmaticus [sc. dogmatic validity] does this Constitutio Apostolica have? Surely not that of a Definitio ex cathedra, despite the solemn formula in n[umero] 4? Or does it? In any case, Pius XII had the courage to make use of his summa potestas docendi et gubernandi.¹⁶⁴

And even the spin doctor Hürth found himself in serious difficulties explaining the attribution, about which he was also involved in a heated academic discussion with his confrere Brinkmann.¹⁶⁵ While Brinkmann put forward convincing arguments in favour of a papal ex-cathedra decision, Hürth vehemently argued against a cathedral decision, because Pius XII would then have changed a dogma through a dogma. Nevertheless, Hürth called the papal decision solemn, infallible and inerrant.¹⁶⁶ However, this would be a new category of the degree of bindingness of the magisterium. Although it claimed to be supremely binding – which was unavoidable with such a fundamental sacramental-theological question – Pius XII had not proclaimed it in a solemn act ex cathedra, which would have been consistent.

163 Augustin Bea SJ: 1912 Priest; 1913-14 Tertianship Exaeten; 1914-17 Superior of the Statio in Aachen; 1919-21 Prefect of studies Valkenburg; 1921-24 Provincial of the newly founded Upper German Province of the Jesuits based in Munich; 1924-28 Professor of biblical theology Gregorian University; 1930-49 Rector Pontifical Biblical Institute; 1931-59 Consultor Pontifical Biblical Commission; 1945-58 Confessor to Pius XII; 1949-59 Consultor Holy Office, 1950 Consultor Congregation for Rites; 1959 Cardinal; 1960 President of the Secretariat for Christian Unity; 1968 death in Rome. Cf. Schatz, *Geschichte*, 99.

164 "Welchen valor dogmaticus [sc. dogmatische Gültigkeit] hat diese Constitutio Apostolica? Doch wohl nicht den einer Definitio ex cathedra, trotz der feierlichen Formel in n[umero] 4? Oder doch? Auf jeden Fall hat Pius XII. Mut, von seiner summa potestas docendi et gubernandi Gebrauch zu machen". Bea to Hürth, 9 April 1948, in APUG 2721.8.1.

165 Cf. Brinkmann, "Äußerungen"; Brinkmann, "Kathedralentscheidung"; Brinkmann, "Konstitution"; Hürth to Brinkmann, 23 June 1948, in APUG 2687.1.18, ff. 111-12; Brinkmann to Hürth, 14 June 1948, in APUG 2687.1.18, ff. 113-14; Dauftratshofer, *Lehramt*, 375-87.

166 Dauftratshofer, *Lehramt*, 380-3; Hürth, "Costituzione", 623.

6 Conclusion: And the Papal Magisterium Is Changing After All...

Engine rooms are usually oily, sooty, dark halls on ships, trains or power stations where loudly roaring machines, aggregates, generators or transformers are installed to generate energy. From the outside, it is impossible to see what is going on inside, and the processes are difficult for the layman to understand. Only the energy produced is sent out through the circuit. An analogy with the writing workshop of the papal magisterium would be as follows: The laity only learn what the Pope teaches and is therefore to be believed by the faithful. The actual work, however, takes place in the engine room of the Magisterium, in the Holy Office. Only the Palazzo del Sant'Ufficio is visible from the outside. Inside, the Consultors and Cardinals meet "sub secreto Sancti Officii"¹⁶⁷ and draft magisterial documents in what are usually lengthy editing processes. Nothing is allowed to get out. Officially, only the Pope as the supreme teacher of the Church can issue a doctrine anyway. This facade must be maintained. The newly opened files of Pius XII make it possible for the first time to illuminate the previously dark engine room in the Holy Office, the writing workshop of the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis*.

The relatively long editorial period of three years, from 1944 to 1947 - Hürth even spoke of six years of discussion - illustrates the difficult subject matter. The decisive impetus came from the Congregation for the Sacraments, which, like the Sacred Penitentiary, would later no longer play a role. The drafting of the constitution then took the usual course of such papal documents: In the Holy Office, first the Consultors deliberated during their regular meetings on Monday (Feria II), then the Cardinals on Wednesday (Feria IV), after which the Assessor Ottaviani presented their results in the audience with Pius XII, usually on Thursday (Feria V). The main protagonist of the entire editorial work - alongside the Consultor Tromp and Cardinal Rossi - was Consultor Franz Hürth. The Jesuit was already involved in answering the relevant *dubia* in the 1930s, wrote the initial vote, then the decisive schemes and finally edited the final version. With his official commentary, he also had a decisive influence on the reception of the Pope's document. Hürth's collaboration on *Sacramentum ordinis* is an example for his more than 25 years of work in the Holy Office. He drafted a large number of encyclicals, wrote expertises for book censorship, was a member of the secret *Commissione speciale* for the reopening of the First Vatican Council between 1948 and 1951 and was significantly involved in the drafting of the dogma of the Assumption of the Blessed Virgin Mary from 1939 onwards.

¹⁶⁷ Cf. Hecht, "Schweigepflicht"; "Geheimhaltung".

In addition to this work in the Holy Office, he was also the sole author of the drafts of many allocutions of Pius XII, especially in matters of moral theology and canon law. Pope Pacelli placed his absolute trust in him. It was not for nothing that Hans Küng (1928-2021)¹⁶⁸ called Hürth a “holy ghostwriter”.¹⁶⁹ Ottaviani, now Cardinal Secretary of the Holy Office, even introduced Hürth to the new Pope John XXIII (1958-63)¹⁷⁰ as a “pillar of the Holy Office”.¹⁷¹ Pius XII himself was surprisingly often involved in the preparatory work for *Sacramentum ordinis*, not only by giving his approbation, but also by making concrete suggestions and setting the direction.

The Pope found himself in a doctrinal quandary on a highly important sacramental theological issue. It was clear to him that the laying on of hands had to be established as the only matter of the sacrament of Holy Orders, if only because of the many practical uncertainties in the presentation of the instruments. And after all, the Pope could rely on clear biblical evidence on this issue. He therefore had to seek a highly magisterial clarification of this theological issue, which in retrospect could not be disputed by anyone. However, tradition and the ecclesiastical magisterium of the last five hundred years caused him problems: although there were repeated discussions among theologians that questioned the decision of the Decree for the Armenians of 1439, the Council of Florence had clearly established the handing over of the instruments as a matter of doctrine.

Regardless of what magisterial bearing the Decree for the Armenians ultimately possesses, the discussions in the Holy Office make it clear that if the Church or the Pope deem it necessary to carry out a reform, there is no lack of more or less sound arguments and, if necessary, dodges to make this possible. The newly accessible files show that even if the discussions in the Holy Office were channelled in the direction that the Decree for the Armenians was hardly a definitive doctrine, the consistently heated discussions prove that there was an almost overpowering fear of a doctrinal change. It was precisely here that the “teaching authority” of the theologians

168 Hans Küng: 1948-55 studied philosophy and theology Gregoriana; 1954 ordained priest in Rome; 1957 Doctorate in theology in Paris; 1959-60 Research assistant at the University of Münster; since 1960 Professor of fundamental theology; 1963-80 Professor of dogmatics and ecumenical theology at the Faculty of Catholic Theology at the University of Tübingen; 1979 Withdrawal of ecclesiastical teaching licence; 1980-96 Professor of ecumenical theology. Cf. Bischof, “Küng”.

169 Cf. Küng, “Erinnerungen”, 98.

170 John XXIII (1958-63): 1881 born Angelo Giuseppe Roncalli in Sotto il Monte (Lombardy); 1904 Priest; 1925 Bishop; 1935-44 Apostolic Visitor Bulgaria, Apostolic Delegate for Greece and Turkey Istanbul; 1945-53 Apostolic Nuncio Paris; 1953-58 Patriarch of Venice; 1958 elected Pope. Cf. Alberigo, “Johannes XXIII.”.

171 Häring, *Erfahrung*, 59.

was important for the teaching authority of the pastors.¹⁷² If it had been the Dominican Thomas Aquinas in 1439, it was to be the Jesuit Hürth in 1947. The constitution *Sacramentum ordinis* and its genesis show something very clearly: The repeatedly propagated narrative of the continuity of Church teaching, which was deeply interwoven with the self-claim and self-image of the magisterium and thus anchored in the DNA of the Church, turns out time and again to be a fiction of continuity.

Whether the Decree for the Armenians was a dogma can hardly be resolved without the Acts of the Council of Florence. Hypothesis continues to stand against hypothesis here. Even among the Consultors, however, it was completely undisputed that Pius XII had changed the ordinary magisterium. The fact that the Decree for the Armenians was a “*veritas fidei catholicae*” and a dogma in the parlance of the nineteenth century speaks volumes historically. From both points of view, the Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis* could unfold a hitherto underestimated potential for reform in the Catholic Church.¹⁷³

Bibliography

Archival Sources

- Archivio Apostolico Vaticano (AAV), Segr. Stato, Titoli 1939-58, Anno 1948, *Sommo Pontefice*, posiz. 36.
- AAV, Segr. Stato, Titoli 1939-58, Anno 1948, *Ordini Religiosi Maschili*, posiz. 393.
- Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), Sanctum Officium (S.O.), *Dubia circa Ordinationem* (D.O.) 1947, n. 1.
- Archivio Pontificia Università Gregoriana (APUG), *Fondo “Hürth”*, 2721.8.7; 2721.8.17; 2787.1.19; 2721.8.1.

Published Sources

- Annuario Pontificio, Roma 1944-47.
- Council of Florence. “Bull on the union with the Armenians *Exsultate Deo*” (22 November 1439), *Conciliorum Oecumenicorum Generaliumque Decreta. Editio critica. II/2. The General Councils of Latin Christendom. From Basel to Lateran V (1431-1517)*. Turnhout: Brepols, 2013, 1224-71.
- Denzinger, H.; Hünermann, P. (eds), *Kompendium der Glaubensbekenntnisse und kirchlichen Lehrentscheidungen (Enchiridion Symbolorum Definitivum et Declarationum de Rebus Fidei et Morum)*. *Verbessert, erweitert, ins*

¹⁷² Cf. Wolf, “Lehramt”, 240; Unterburger, *Lehramt*, 109-10.

¹⁷³ Cf. Daufkratshofer, *Lehramt*, 387-402, 557-68.

- Deutsche übertragen unter Mitarbeit von Helmut Hopping. 43 Aufl. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2010.
- “Kritische Online-Edition der Nuntiaturreporte von Eugenio Pacelli (1917-1929)”. <http://www.pacelli-edition.de/>.
- Pius XII. “Apostolic Constitution *Sacramentum ordinis* (30 November 1947)”. *Acta Apostolicae Sedis* (AAS), 28 January 1948, 40, 1948, 5-7.
- Second Vatican Council. *Dogmatic Constitution “Lumen gentium”* (21 November 1964). DH 4101-79.

Scientific Literature

- Alberigo, G. “Johannes XXIII.”. *Lexikon für Theologie und Kirche* (LThK), Bd. 5, 3. Aufl., 1996, 952-5.
- Alberto, S. “Tromp, Sebastian”. LThK, Bd. 10, 3. Aufl., 2001, 268.
- Arnold, C. “Mehr heilige Päpste! Pius XII. und die Seligsprechung von Innozenz XI.”. *Herder-Korrespondenz*, 77(2), 2023, 26-9.
- Arnold, C.; Ciciliot, V.; Vian, G. (eds). “The Church of Pius XII After World War II (1945-58). The Relationes Ad Limina as Sources for Historiographical Reflection”. *JoMaCC*, 1(2), 2022. <http://doi.org/10.30687/JoMaCC/2785-6046/2022/02>.
- Beinert, W. “Aus der päpstlichen Lehr-Werkstatt. Deutsche Jesuiten als Berater und Ghost-Writer”. *Stimmen der Zeit*, 8, 2021, 622-4.
- Bernardi, P. “Louis Cardinal Billot, S.J. (1846-1931). Thomist, Anti-Modernist, Integralist”. *Journal of Jesuit studies*, 8(4), 2021, 585-616.
- Billot, L. *De Ecclesiae Sacramentis. Commentarium in tertiam partem S. Thomae. Complectens quaestiones de poenitentia, extrema unctione, ordine, et matrimonio 2*. Roma: Pontificia Universitas Gregoriana, 1901.
- Bischof, F.X. “Küng, Hans”. *Historisches Lexikon der Schweiz* (HLS). <https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/009903/2023-08-08>.
- Bischof, F.X. “Steinbruch Konzil? Zur Kontinuität und Diskontinuität kirchlicher Lehrentscheidungen”. *Münchener Theologische Zeitschrift* (MThZ), 59(3), 2008, 194-210.
- Bräuer, M. *Handbuch der Kardinäle. 1846-2012*. Berlin: De Gruyter, 2014.
- Braun, J. “Form der Sakramente”. Braun, J., *Handlexikon der katholischen Dogmatik*. Freiburg i. Br.: Herder, 1926, 89.
- Braun, J. “Materie der Sakramente”. Braun, J., *Handlexikon der katholischen Dogmatik*. Freiburg i. Br.: Herder, 1926, 202.
- Brechenmacher, T. “Review of *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als ‘Holy Ghostwriter’ von Pius XI. und Pius XII.*”, by Daufkratshofer, M.”. *Rottenburger Jahrbuch für Kirchengeschichte*, 41, 2023, 372-3.
- Brinkmann, B. “Die Apostolische Konstitution Pius XII. *Sacramentum Ordinis* vom 30. Nov. 1947”. *Theologische Quartalschrift* (ThQ), 130, 1950, 311-36.
- Brinkmann, B. “Enthält die Apostolische Konstitution *Sacramentum Ordinis* Pius’ XII. eine Kathedralentscheidung?”. ThQ, 136, 1956, 314-24.
- Brinkmann, B. “Gibt es unfehlbare Äußerungen des *Magisterium Ordinarium* des Papstes?”. *Scholastik*, 28, 1953, 202-21.
- Burigana, R.; Piatti, P. (a cura di) *Un concilio di oggi. Memoria, recezione e presente del Concilio di Firenze (1439-2019)*. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2023.

- Castagnoli, P. "La sessione XXIII del Concilio di Trento e l'essenza del Sacramento dell'Ordine". *Divus Thomas*, 35, 1932, 197-203.
- Chiocchetti, V. "Dalpiaz Vigilio". *Atti della Accademia Roveretana degli Agiati*, 18(4), 1949-50, XXXI.
- Cifres, A. *Il fondo "Pio XII" nell'Archivio della Congregazione per la Dottrina della Fede (ACDF)*, 2020. <http://www.acdf.va/content/dam/dottrinadellafede/documenti/2020.02.28%20-%20Apertura%20Pio%20XII.pdf>.
- Coco, G. "Gli scritti di Pio XII e il radiomessaggio del Natale 1942". *Rivista di storia della Chiesa in Italia*, 74(1), 2020, 217-41.
- Coco, G. *Le 'Carte' di Pio XII oltre il mito. Eugenio Pacelli nelle sue carte personali. Cenni storici e Inventario*. Città del Vaticano: Archivio Apostolico Vaticano, 2023. Collectanea Archivi Vaticani 123.
- Dahlke, B. "Die Sakramentalität des Bischofsamtes". Althaus, R. (Hrsg.), *In verbo autem tuo, Domine. Auf dein Wort hin, Herr*. Paderborn: Ferdinand Schöningh, 2018, 15-31. Paderborner Theologische Studien 58.
- Dauftratshofer, M. "Come nasce una definizione infallibile. Pio XII e la proclamazione del dogma dell'Assunzione di Maria in Cielo (1950) (intervento 24.11.2023)". *L'inquisizione romana. Nuove ricerche, nuove prospettive (Pontificio Comitato di scienze storiche)*. Roma: Istituto Centrale per i Beni Sonori ed Audiovisivi.
- Dauftratshofer, M. *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als 'Holy Ghostwriter' von Pius XI. und Pius XII.* 2. Aufl. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2021.
- Dauftratshofer, M. "Hürth, Franz". *NDB-online*. <https://www.deutsche-biographie.de/126463018.html#dbocontent>.
- Dauftratshofer, M. "Hürth, Franz, SJ". *Biographisch-bibliographisches Kirchenlexikon (BBKL)*, Bd. 48, 2024/25. <https://www.bbkl.de/index.php/frontend/Lexicon/H/Hu/huerth-franz-85531>.
- Diekamp, F. *Katholische Dogmatik nach den Grundsätzen des heiligen Thomas*. Bd. 3. Münster, 1937.
- Di Fabio, L. "Review of *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als 'Holy Ghostwriter' von Pius XI. und Pius XII.*", by Dauftratshofer, M.". *Archivum historicum Societatis Iesu*, 92, 2022, 314-16.
- Drumm, J. "Dogma". *LThK*, Bd. 3, 3. Aufl., 1995, 283-6.
- "Eugenio (Pius XII.) Pacelli". *Kritische Online-Edition der Nuntiaturreferate Eugenio Pacellis (1917-1929)*, Biographie 16027. <https://www.pacelli-edition.de/kurzbiografie.html?gnd=118594753>.
- Finkenzeller, J. *Die Lehre von den Sakramenten im allgemeinen. Von der Reformation bis zur Gegenwart (HDG IV/1b)*. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 1981.
- Garhammer, E. "Review of *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als 'Holy Ghostwriter' von Pius XI. und Pius XII.*", by Dauftratshofer, M.". *Lebendige Seelsorge*, 6, 2021, 448-50.
- Galtier, P. "Encore un mot sur la nature du décret 'pro Armenis'". *Gregorianum*, 25, 1944, 171-85.
- Gatz, E. (Hrsg.). *Die Bischöfe der deutschsprachigen Länder. 1785/1803 bis 1945. Ein biographisches Lexikon*. Berlin: Duncker & Humblot, 1983.
- "Geheimhaltung". *Kritische Online-Edition der Nuntiaturreferate Eugenio Pacellis (1917-1929)*. Schlagwort 1852. <https://www.pacelli-edition.de/schlagwort.html?idno=1852>.
- Gill, J. *Konstanz und Basel-Florenz*. Mainz: Matthias-Grünwald-Verlag, 1967.

- Guibert, J. "Le décret du concile de Florence pour les Arméniens. Sa valeur dogmatique". *Bulletin de Littérature Ecclésiastique*, 10, 1919, 81-96, 150-62, 195-215.
- Hanssens, J. "De instauranda in ordinibus conferendis Pontificalis Romani auctoritate". *Periodica de re morali canonica liturgica* (PRMCL), 22, 1933, 173-86.
- Häring, B. *Meine Erfahrung mit der Kirche*. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 1989.
- Hecht, F.X. "De reparandis defectibus in collatione ordinum occurrentibus". PRMCL, 23, 1934, 73-111.
- Hecht, F.X. "Die Schweigepflicht in Sachen des Heiligen Offiziums". *Theologie und Glaube*, 27, 1935, 79-83.
- Hell, L. "'Fülle des Priestertums'. Probleme und Chancen der Wesensbestimmung des Bischofsamts durch das Zweite Vatikanische Konzil (LG 21,2)". *Trierer Theologische Zeitschrift*, 112(1), 2003, 90-101.
- Helmrath, J. *Das Basler Konzil 1431-1449. Forschungsstand und Probleme*. Köln; Wien: Böhlau, 1987.
- Heringer, D. *Die Anaphora der Apostel Addai und Mari. Ausdrucksformen einer eucharistischen Ekklesiologie*. Göttingen: V&R unipress, 2013.
- Heringer, D. *Kirche im Konflikt. Das Bistum Aachen als Hotspot des Rheinischen Reformkreises*. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2022.
- Hilpert, K. "Beständigkeit der kirchlichen Lehre. Anspruch und Problematik eines amtlichen Topos am Beispiel moraltheologischer Positionen". Krips, K.; Mokry, S.; Unterburger, K. (Hrsgg), *Aufbruch in der Zeit. Kirchenreform und europäischer Katholizismus*. Stuttgart: Kohlhammer, 2020, 447-64.
- Hofmann, G. *De unione Armenorum*. Roma: Pontificia Università Gregoriana, 1935.
- Hofmann, G. "Die Einigung der armenischen Kirche mit der katholischen Kirche auf dem Konzil von Florenz 22. Nov. 1439". *Orientalia Christiana Periodica*, 5, 1939, 151-85.
- Höhler, M. *Das dogmatische Kriterium der Kirchengeschichte. Ein Beitrag zur Philosophie der Geschichte des Reich Gottes auf Erden*. Mainz: Kirchheim-Verlag, 1893.
- Hugon, É. "Celeberrima Controversia de Materia et Forma Sacramenti Ordinis juxta recentissima studia". *Divus Thomas*, 28, 1925, 474-82.
- Hürth, F. "Constitutio Apostolica. De Sacris Ordinibus Diaconatus, Presbyteratus, Episcopatus. Textus et Commentarius cum Appendice". PRMCL, 37, 1948, 7-58.
- Hürth, F. *Constitutio Apostolica. De Sacris Ordinibus Diaconatus, Presbyteratus, Episcopatus. Textus et Commentarius cum Appendice*. Rom: Pontificia Università Gregoriana, 1948.
- Hürth, F. "Contenuto e significato della Costituzione Apostolica sopra gli ordini sacri". *CivCatt* 99, 1948, 614-28.
- Hürth, F. *De Sacramentis. Notae ad praelectiones Theologiae moralis. Ad usum privatum*. Rom: Pontificia Università Gregoriana, 1947.
- Hütter, R. "'Fortschritt im Glauben, keine Veränderung' Zur Debatte um das Dogma zwischen Thomas Marschler und Michael Seewald". *HerKorr*, 74(4), 2020, 47-51.
- Ignesti, G. s.v. "Cordovani, Felice". *Dizionario bibliografico degli italiani*, vol. 29, 1983. [https://www.treccani.it/enciclopedia/felice-cordovani_\(Dizionario-Biografico\)/](https://www.treccani.it/enciclopedia/felice-cordovani_(Dizionario-Biografico)/).

- Kertzer, D. *The Pope at War. The Secret History of Pius XII, Mussolini, and Hitler*. New York: Random House, 2022.
- Kluxen, W. "Thomas v. Aquin". LThK, Bd. 9, 3. Aufl., 2000, 1509-17.
- Kuckovský, L. *Auf dem Weg zur theologischen und existentiellen Erneuerung. Krise und vertiefte Grundlegung des Priesterbildes bei Joseph Ratzinger*. Regensburg: Verlag Friedrich Pustet, 2022.
- Küng, H. "Erinnerungen I". *Hans Küng. Sämtliche Werke*, 21. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2020.
- Lachello, G. "La Costituzione Apostolica *Sacramentum Ordinis*". *La Scuola Cattolica*, 77, 1949, 121-30.
- Lennerz, H. *De sacramento ordinis*. 1. Aufl. Roma: Pontificia Università Gregoriana, 1947.
- Lennerz, H. *De sacramento ordinis*. 2. Aufl. Roma: Pontificia Università Gregoriana, 1953.
- Marotta, S. *Bea, l'ecumenismo e il Sant'Uffizio di Pio XII*. Bologna: Società editrice il Mulino, 2019.
- Marschler, T. "'Zukunftsorientierte Umgestaltung?' Zu Michael Seewalds 'Reform. Dieselbe Kirche anders denken'". *HerKorr*, 73(12), 2019, 47-50.
- Meesen, G. "Creusen, Joseph". *Diccionario Histórico de la Compañía de Jesús. Biográfico-temático* (DHCJ), vol. 2, 997.
- Mémorial de la Shoah (éd.). "Le Vatican, l'Église catholique et la Shoah. Renouveau historiographique autour des archives Pie XII". *Revue d'histoire de la Shoah*, 218(2), Oktober 2023.
- Michel, A. "Ordre. Le décret de Florence". *Dictionnaire de Théologie Catholique*, vol. 11, 1932, 1315-33.
- Morciano, M. "Pio XII e la devozione alla Vergine. Come nasce un dogma". *Vaticannews*. <https://www.vaticannews.va/it/vaticano/news/2023-12/pio-xii-vergine-maria-dogma-assunzione-immacolata.html>.
- Müller, G.L. *Katholische Dogmatik. Für Studium und Praxis der Theologie*. 10. Aufl. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2016.
- Müller, H. (Hrsg.) *Die Konzilien von Pisa (1409), Konstanz (1414-1418) und Basel (1431-1449). Institutionen und Personen*. Ostfildern: Thorbecke, 2007.
- Neufeld, K. "Lennerz, Heinrich". DHCJ, vol. 3, 2001, 2332.
- Ott, L. *Das Weihesakrament (HDG IV/5)*. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 1969.
- Ott, L. *Grundriss der katholischen Dogmatik*. 7. verbesserte Aufl. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 1965.
- "Päpstliche Kommission für die Kodifikation des kanonischen Rechts". *Kritische Online-Edition der Nuntiaturberichte Eugenio Pacellis (1917-1929)*. Schlagwort 2136. <https://www.pacelli-edition.de/Schlagwort/2136>.
- Parente, P. "Il P. Cornelio Damen". *L'Osservatore Romano*, 70, 26 March 1953, 4.
- Périnelle, J. "La doctrine de S. Thomas sur le sacrement d'ordre". *Revue des sciences philosophiques et théologiques*, 19, 1930, 236-50.
- Perrella, G. "Il decreto di Eugenio IV pro Armenis relativo al Sacramento dell'ordine". *Divus Thomas*, 39, 1936, 448-88.
- Pohle, J.; Gummersbach, J. *Lehrbuch der Dogmatik*. Bd. 3. Paderborn: Ferdinand Schöningh, 1960.
- Pfister, M. *Ein Mann der Bibel. Augustin Bea SJ (1881-1968) als Exeget und Rektor des Päpstlichen Bibelinstituts in den 1930er und 1940er Jahren*. Regensburg: Schnell & Steiner, 2020. *Jesuitica* 25.

- Plischka, A.M., “‘Il papa insiste sulla Enciclica’ – la genesi dell’Enciclica *Musicae Sacrae Disciplina* (1955)”. *École française de Rome, Les archives du pontificat de Pie XII: recherches en cours*, 27 November 2023.
- Poels, V. *De rode paus. Biografie van Willem van Rossum CSsR (1854-1932)*. Nijmegen: Valkhof Pers, 2021.
- Premoli, D. (ed.). *Eugenio Pacelli. Pio XII. Cum simplicibus sermonicinatio eius. Discorsi inediti (1907-1958)*. Roma: Archivum, 2024.
- Premoli, D. *La redazione di “Mediator Dei”. Una rilettura dell’enciclica a partire dai documenti del Sant’Ufficio*. Roma: Archivum, 2023.
- Prévotat, J. *Les catholiques et l’Action française. Histoire d’une condamnation 1899-1939*. Paris: Fayard, 2001.
- Quera, M. “Una palabra más sobre el decreto ‘pro Armenis’”. *Estudios Eclesiásticos*, 21, 1947, 187-207.
- Rohrbacher, P. “Die Enzyklika ‘Mit brennender Sorge’: Zollschan, Pacelli und die Steyler Missionare”. *Römische Quartalschrift für Christliche Altertumskunde und Kirchengeschichte*, 109(3-4), 2014, 198-225.
- Rossum, W.M. v. *De essentia sacramenti ordinis. Disquisitio historico-theologica*. Freiburg i. Br.: Herder, 1914.
- Röttger, S. *Eine unerträgliche Weihe von Frauen? Zur Geschichte der Äbtissinnenweihe*. Stuttgart: Kohlhammer, 2022.
- Schatz, K. “Matthias Höhler”. Gatz, E. (Hrsg.), *Die Bischöfe der deutschsprachigen Länder. 1785/1803 bis 1945. Ein biographisches Lexikon*. Berlin: Duncker & Humblot 1983, 312-3.
- Scheiper, J. “Hentrich, Wilhelm”. *BBKL*, Bd. 41, 2020, 643-6.
- Scheiper, J. “Wilhelm Hentrich (1887-1972) – Bibliothekar Pius’ XII. und Konsultor des Sanctum Officium. Eine biographische Skizze”. *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, 130, 2019, 352-86.
- Scheiper, J. “Vom katholischen Seminarprofessor zum indizierten Lutheraner – eine Skizze zur Causa Joseph Klein”. Busch, A. et al. (Hrsgg), *Ringens um religiöse Identität. Eine multiperspektivische theologische Annäherung*. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2023, 107-20. Ambiguitäten – Identitäten – Sinnentwürfe 2.
- Scheiper, J. “Wilhelm Hentrich SJ (1887-1972). His private documents and the insights they provide into his work in the Sanctum Officium”. *ET studies*, 13, 2022, 41-58.
- Schatz, K. *Geschichte der deutschen Jesuiten (1814-1983)*, Bd. 5. Münster: Aschendorff Verlag, 2013.
- Schüller, T. “Review of *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als ‘Holy Ghostwriter’ von Pius XI. und Pius XII.*, by Daufratshofer, M.”. *Klerusblatt. Zeitschrift der katholischen Geistlichen in Bayern und der Pfalz*, 7, 2021, 208-9.
- Seewald, M. *Catholic Perspectives on Reform*. New York; Mahwah, NJ: Paulist Press, 2022.
- Seewald, M. *Dogma im Wandel. Wie Glaubenslehren sich entwickeln*. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2018.
- Seewald, M. “Lehre und frohe Botschaft. Im Gespräch mit Thomas Marschler”. *HerKorr*, 74(1), 2020, 48-50.
- Unterburger, K. “Review of *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als ‘Holy Ghostwriter’ von Pius XI. und Pius XII.*, by Daufratshofer, M.”. *theologie.geschichte*, 18, 2023, 1-6.

- Unterburger, K. *Vom Lehramt der Theologen zum Lehramt der Päpste? Pius XI., die Apostolische Konstitution "Deus scientiarum Dominus" und die Reform der Universitätstheologie*. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2010.
- Voderholzer, R. "Die apostolische Überlieferung kennt in der Kirche unter dem Beistand des Heiligen Geistes einen Fortschritt" (DV 8). Zur Frage der Lehrentwicklung in der katholischen Kirche auf der Basis des II. Vatikanums". Ohly, C.; Zöhrer, J. (Hrsgg), "... was ich euch überliefert habe". *Verbindliche Wahrheit und Weiterentwicklung der Lehre der Kirche*. Regensburg: Verlag Friedrich Pustet, 2023, 20-40.
- Vones, L. "Eugen IV.". LThK, Bd. 3, 3. Aufl., 1995, 981-2.
- Walter, P. "Billot, Louis". LThK, Bd. 2, 3. Aufl., 1994, 460.
- Weiß, O. "Der Glaubenswächter van Rossum. Willem Marinus van Rossum im Heiligen Offizium und in der Indexkongregation". *Spicilegium Historicum Congregationis SSmi Redemptoris*, 58, 2010, 85-138.
- Wolf, H. "Dann muss halt das Dogma die Geschichte besiegen'. Unfehlbare Entscheidungen des kirchlichen Lehramts". Drews, W.; Pfister, U.; Wagner-Egelhaaf, M. (Hrsgg), "Religion und Entscheiden. Historische und kulturwissenschaftliche Perspektiven", *Religion und Politik*, 17, Baden-Baden: Ergon Verlag, 2018, 179-99.
- Wolf, H. *Der Unfehlbare. Pius IX. und die Erfindung des Katholizismus im 19. Jahrhundert. Biographie*. 2. Aufl. München: C.H. Beck, 2020.
- Wolf, H. "Die Erfindung des Katholizismus? Vom Nutzen und Nachteil des historiographischen Konzepts der 'invention of tradition' für die katholische Kirchengeschichtsschreibung". Krips, K.; Mokry, S.; Unterburger, K. (Hrsgg), *Aufbruch in der Zeit. Kirchenreform und europäischer Katholizismus*. Stuttgart: Kohlhammer, 2020, 37-50. Münchener Kirchenhistorische Studien. Neue Folge (MKHS. NF) 10.
- Wolf, H. *Krypta. Unterdrückte Traditionen der Kirchengeschichte*. 2. Aufl. München: C.H. Beck, 2015.
- Wolf, H. (Hrsg.). *Prosopographie von Römischer Inquisition und Indexkongregation 1814-1917. L-Z. Von Herman H. Schwedt unter Mitarbeit von Tobias Lagatz*. Paderborn et al.: Ferdinand Schöningh, 2005.
- Wolf, H. *Verdammtes Licht. Der Katholizismus und die Aufklärung*. München: C.H. Beck, 2019.
- Wolf, H. "Verschlossen, verwechselt, verlegt, verbrannt. Das Schicksal der Weihnachtsansprache Pius' XII. von 1942". *Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte*, 70(4), 2022, 723-59.
- Wolf, H. "'Wahr ist, was gelehrt wird' statt 'Gelehrt wird, was wahr ist'? Zur 'Erfindung' des 'ordentlichen' Lehramts". Schmeller, T.; Ebner, M.; Hoppe, R. (Hrsgg), *Neutestamentliche Ämtermodelle im Kontext*. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder 2010, 236-59.
- Wolf, H.; Dauftratshofer, M.; Hinkel, S.; Pfister, M.; Richter, E.-M.; Schepers, J.; Schüler, B. "Der Papst, der wusste und schwieg. Dokumente aus den gerade geöffneten Archiven des Vatikans zeigen, dass Papst Pius XII. persönlich über den Holocaust informiert war – und dass Akten unterschlagen wurden". *Die ZEIT*, 18, 2020, 13-14.
- Zettl, D. *Ein letztes Aufbäumen des Antimodernismus? Die Enzyklika "Humani generis" und ihr theologiegeschichtlicher Kontext*. Regensburg: Verlag Friedrich Pustet, 2022.

“Si vuol cambiar tutto, si critica tutto” The Holy Office and Catholic Bible Exegesis after *Divino afflante Spiritu* (1943)

Michael Pfister

Universität Münster, Deutschland

Abstract Based on two cases of ecclesiastical book censorship from the 1950s, the article deals with the Holy Office’s handling of Catholic biblical exegesis during the late phase of the pontificate of Pius XII (1939-58). On the one hand, the inner-Vatican conflicts between the *Suprema Congregazione* and the Pontifical Biblical Commission in the years 1956-58 are examined. Secondly, the case of the German New Testament scholar Karl Hermann Schelkle shows the specific situation of Catholic biblical scholarship between the centre and the periphery a good decade after the biblical encyclical *Divino afflante Spiritu* (1943).

Keywords Holy Office. Pius XII. Pontifical Biblical Commission. Catholic Bible Exegesis in the 1950s. Book Censorship.

Summary 1 Between Suspicion of Modernism and Encouragement: Catholic Biblical Scholarship in the 1940s and 1950s. – 2 A Roman Controversy: Conflicts between the Holy Office and the Pontifical Biblical Commission (1956-58). – 3 Form Criticism and ‘Demythologisation’ Instead of Tradition? The Schelkle Case (1957-58). – 4 Conclusions.



Edizioni
Ca' Foscari

Peer review

Submitted 2024-01-17
Accepted 2024-02-26
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Pfister | © 4.0



Citation Pfister, M. (2024). “Si vuol cambiar tutto, si critica tutto”. The Holy Office and Catholic Bible Exegesis after *Divino afflante Spiritu* (1943). *JoMaCC*, 3(1), 291-316.

DOI 10.30687/JoMaCC/2785-6046/2024/01/010

291

Believe, Your Eminences, that we of the previous generation feel lost, confused and discouraged. They want to change everything, they criticise everything. We have become like rags who are not worth looking at; we no longer count for anything. For heaven's sake, but what kind of scientific findings are capable of shaking our old convictions on the basis of proven truth? No, it is not the progress of science or objective criticism that is causing people today to change their attitude, but it is the mind that is weakened and, on the other hand, an overconfidence in one's own thinking.¹

With these clear words, Ernesto Cardinal Ruffini (1888-1967), Archbishop of Palermo, addressed the Holy Office, the supreme authority of the faith, in February 1957. What had happened that the long-serving Secretary of the Congregation for Studies and Professor of Biblical Exegesis at the Pontificio Ateneo del Seminario Maggiore (now Pontificia Università Lateranense) became so enraged? Obviously, the cardinal considered the situation of Catholic biblical scholarship in the 1950s to be extremely serious. According to Ruffini, exegetes acted in a liberal way that challenged previous practices. Did the Holy Office and the Pontifical Biblical Commission which was responsible for exegetical questions no longer intervene in the discourse in the spirit of anti-modernism? How did the supreme guardians of the faith actually deal with questions of bible exegesis in the 1950s?

The sources from the archives of the Dicastery for the Doctrine of the Faith, in particular on ecclesiastical book censorship (*Fondo Censura librorum*), are of great interest for these and other questions relating to the history of theology. As Ruffini suggests, the Catholic approach to the Bible was highly contested in the first half of the twentieth century, which is why a brief overview of the situation in Rome in the 1940s and 1950s (1) is necessary before subsequently reconstructing the conflict (2) that led to Ruffini's emotional outburst, namely a conflict between the *Suprema Congregazione* and the Pontifical Biblical Commission that began with a case of book censorship in 1956. As a further example that points beyond the inner-Vatican discourse and makes visible the handling of exegetical innovation attempts from the periphery, the proceedings against

1 “Credano, Eminentissimi Signori, che noi della generazione precedente, ci sentiamo smarriti, confusi e etanti di avvillimento. Si vuol cambiar tutto, si critica tutto. Siamo diventati dei cenci, indegni di uno sguardo; noi non valiamo più niente. Viva il Cielo, ma quali sono questi trovati scientifici, che siano in grado di scalfire, in base alla verità provata, le nostre vecchie convinzioni? No, non è il progresso della scienza o della critica oggettiva che fa oggi cambiare atteggiamento, ma è lo spirito che si è affievolito, ed è altresì un'eccessiva fiducia nei propri pensamenti” (Ruffini, Osservazioni sul valore dei Decreti della Pont. Commissione biblica, 9 February 1957, in Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), Sanctum Officium (S.O.), *Censura librorum* (C.L.) 227/1956, ff. 91r-95r, here 94r-95r).

the work *Jüngerschaft und Apostelamt* by the Tübingen New Testament scholar Karl Hermann Schelkle (1908-88) in 1957 and 1958 (3) will be outlined.

1 Between Suspicion of Modernism and Encouragement: Catholic Biblical Scholarship in the 1940s and 1950s

At the beginning of the twentieth century, the starting position for Catholic exegetes was extremely unfavourable. The spectre of ‘modernism’ was identified not only in the history of dogma and church history, but above all in the biblical disciplines.² Central magisterial decisions under Pius X (1903-14) were directed against *modernismo biblico*. In addition to his encyclical *Pascendi* of 1907 and the anti-modernist oath of 1910, the decisions of the Pontifical Biblical Commission of 1905 to 1915 and the founding of the Pontifical Biblical Institute in 1909 were of central importance for the exegetical field.³ The brief yes/no decisions of the Biblical Commission on important research questions ranging from the interpretation of Genesis and the criticism of the Pentateuch to the historicity of the Gospels made it clear that innovation was first and foremost suspect and should not be the task of Catholic exegetes. Accordingly, exegetical publications, especially from France and Germany, were strictly monitored by ecclesiastical censors in the dioceses and religious orders, but above all by the Roman authorities.⁴ Until the 1930s, the Pontifical Biblical Commission played an important role in the Holy Office’s book censorship procedures. The committee was often consulted and played a decisive role in determining the outcome of proceedings. Some denunciations also came from the ranks of the commission. The multitude of doctrinal guidelines and the constant danger of having one’s own publications placed on the famous “Index of Forbidden Books” or perhaps even losing one’s own chair inhibited Catholic biblical scholarship, which Ingo Broer has aptly summarised under

² Cf. Arnold, Losito, *La censure d’Alfred Loisy*; Arnold, Losito, “*Lamentabili sane exitu*”, 3-97; Laplanche, *La crise de l’origine*; Reventlow, “Katholische Exegese des Alten Testaments”.

³ Cf. Pius X, Encyclical *Pascendi* of 8 September 1907, Denzinger, Hünemann, *Enchiridion symbolorum definitionum* (henceforth: DH), 3475-500, here especially 3494-8; Pius X, *Motu proprio Sacrorum antistitum* of 1 September 1910, DH 3537-50, here especially 3544-6. On the Responsa of the Biblical Commission from 1905 to 1915; see Pfister, *Ein Mann der Bibel*, 78-85.

⁴ The Holy Office inculcated this strict approach in those responsible in the periphery. An example of this is: Holy Office, circular letter *Neminem latet* to the superiors of religious orders dated 15 May 1924, in *Archivum Romanum Societatis Iesu (ARSI)*, Santa Sede, Congregazioni Romane, 1016, fasc. 6, ff. 7r-9r.

the expression “curbed exegesis”.⁵ As I have already shown in detail elsewhere, from the 1930s onwards, the École Biblique in Jerusalem and the Pontifical Biblical Institute in Rome, both influential institutions in the Catholic world, increasingly focussed on a positive and constructive form of exegesis, which attempted to follow both the magisterial guidelines and the requirements of modern scholarship.⁶ Popes Pius XI (1922-39) and Pius XII (1939-58) increasingly promoted this line beyond the restrictions of their predecessors. Paradoxically, despite the official refusal of innovation, certain methodological innovations emerged in the backyard of the Vatican, which were ultimately recognised by the highest authorities and had a broad impact. Despite sometimes fierce criticism of the Pontifical Biblical Institute from conservative circles in Italy, the idea that Catholics could also work with the biblical scriptures in a historical-critical way even made it into the encyclical *Divino afflante Spiritu*, which Pius XII published in September 1943, in the middle of the Second World War.⁷ The two leading figures of Roman exegesis and the Pontifical Biblical Commission of those years were behind the papal doctrinal letter: the German Jesuit, Old Testament scholar and long-time rector of the Biblicum, Augustin Bea (1881-1968), and the Dominican graduated at the École Biblique and New Testament scholar at the Roman Dominican College Angelicum, Jacques Marie Vosté (1883-1949). The merit of the encyclical certainly lies in a positive assessment of the research of Catholics in exegesis and ancient Near Eastern studies and the authorisation of certain historical-critical methods, especially form criticism, which was still strictly forbidden around 1900. At the same time, exegetes were encouraged to continue their research on open questions. Many scholars celebrated the Apostolic letter as a liberating strike. However, it by no means represented a complete reconciliation of the Church’s magisterium with historical-critical exegesis. The classical dogmatic guidelines of the doctrine of inspiration and the idea of the inerrancy of Scripture were upheld.⁸ The anti-modernist decisions of the Biblical Commission from the

⁵ Cf. Broer, “Gebremste Exegese”.

⁶ Cf. Pfister, *Ein Mann der Bibel*; also cf. Gilbert, *L’Institut Biblique Pontifical*, 113-45; Montagnes, *Marie-Joseph Lagrange*.

⁷ Cf. Pius XII, Encyclical *Divino afflante Spiritu* of 30 September 1943, DH 3825-31. The timing of its publication shortly after the invasion of Rome by the German Wehrmacht has long puzzled researchers. However, the war had little to do with it; rather, the late and rather inappropriate timing was due to the delay in the proceedings against the Neapolitan priest Dolindo Ruotolo at the Holy Office, who had published a series of dubious Bible commentaries under a pseudonym. On the case and the exact background to the encyclical, see Pfister, *Ein Mann der Bibel*, 465-562. See also the contribution of Alejandro M. Dieguez in this issue of *JoMaCC*.

⁸ Cf. Unterburger, “Papst Pius XII., Enzyklika *Divino afflante Spiritu*”.

beginning of the century also remained officially in force, although even in Rome they were dealt with ambivalently, as we shall see later. While the Biblicum and the Pontifical Biblical Commission were in favour of a cautious opening,⁹ the Holy Office under its secretary Giuseppe Cardinal Pizzardo (1877-1970) and the long-time assessor and later secretary Alfredo Ottaviani (1890-1979) insisted on a conservative position. This was given renewed impetus by the encyclical *Humani generis* of August 1950.¹⁰ In it, Pius XII criticised overly innovative theological approaches, as well as some of the exegetical research, particularly on the first chapters of Genesis and the Gospels.¹¹ Conservative circles, for example from the Pontificio Ateneo del Seminario Maggiore in Rome, seemingly encouraged by this, began to criticise the work of the Pontifical Biblical Institute and the Biblical Commission from the mid-1950s onwards.¹²

To understand this phase between cautious innovations and the insistence on the previous anti-modernist restrictions, it is worth taking a look at the files of the archives of the Dicastery for the Doctrine of the Faith, which concern book censorship. The first thing that stands out is that in the 1940s and 1950s, publications on biblical or exegetical topics were no longer denounced as frequently as before.¹³ In contrast to the main phase of anti-modernism, biblical publications accounted for only around 10 per cent of the cases dealt with, i.e. just 85 out of around 850. However, this does not mean that the Holy Office became more lenient. As will be shown later, the proceedings continued to be conducted with great rigour. Only some of the formerly conflictive questions, such as the application of form criticism and concerning the intention of certain passages from the Old Testament, had been clarified by the encyclical *Divino afflante Spiritu* and therefore obviously no longer received much attention. It should also be noted that the Roman censors evidently suspected

9 One example in this context is the letter from the Biblical Commission to the Archbishop of Paris Emanuel Célestin Cardinal Suhard (1874-1949) on the Pentateuch question and the interpretation of Genesis from January 1948 (cf. Pontifical Biblical Commission, letter to Cardinal Suhard of 16 January 1948, DH 3862-4). The Pontifical Biblical Institute dedicated its annual Bible Week (Settimana Biblica) in 1947 and 1948 to the new research trends, in particular the interpretation of Genesis. Subsequently, Augustin Bea published a detailed article in which he applied genre criticism to the creation accounts (cf. Bea, *Questioni bibliche*).

10 Cf. Pius XII, Encyclical *Humani generis* of 12 August 1950, DH 3875-99, here 3886-9. See the contribution of E. Fouilloux in this issue of *JoMaCC*.

11 Cf. Pius XII, Encyclical *Humani generis* of 12 August 1950, DH 3898-9.

12 Cf. Gilbert, *L'Institut Biblique Pontifical*, 158-71; Klaus Schatz, "Der 'Fall Schierse'", 248-50.

13 On the situation at the beginning of the century, see Fouilloux, "Affaires françaises, archives romaines"; Hiepel, *Hubert Grimme und Friedrich Schmidtke*, 85-91, 367-473; Schepers, "Dokumentation der römischen Zensurverfahren".

modernist threats in other theological fields, as the figures clearly show: The majority of the proceedings tended to concern works on ecumenism, liturgical renewal, confrontation with communism or, quite significantly, the broad field of sexuality.¹⁴ The last subject in particular comprised almost a third of the publications dealt with in the period from 1939 to 1958.

Certain trends can be discerned concerning the exegetical books for which at least one file was opened in the Holy Office. While in the 1940s only a few exegetical works were dealt with, the encyclical *Humani generis* seems to have favoured a certain revival. As early as the 1940s, several vernacular translations of the entire Bible or the Gospels were placed on the agenda of the Holy Office. The fact that the Bible was the book that was most frequently on the Index or at least the subject of censorship proceedings,¹⁵ was therefore still true in the mid-twentieth century.¹⁶

Exegetical works on Old Testament topics such as the history of Israel or criticism of the Pentateuch were almost no longer an issue.¹⁷ The Old Testament was discussed only in the various publications dealing with the biblical accounts of creation in the light of the findings of the natural sciences. Since the end of the 1940s, these publications have accounted for a not inconsiderable proportion, which is also linked to the progress in biological evolutionary research and physics.¹⁸

New Testament research, on the other hand, was more frequently the focus of the Roman censors. As in the main phase of

14 The works included, for example: Congar, *Chrétiens désunis*; Laros, *Das christliche Gewissen*; Michel, *Ehe*; Dufoyer, *L'Intimité conjugale*; Thomé, *Der mündige Christ*; Rahner, “Die vielen Messen”; Parsch, *Messerklärung*; Chéry, *Le Français - langue liturgique?*; Semaine Sociale de France, *Communistes et Chrétiens*; Bigó, *Marxisme et humanisme*; Stenzel, *Die Taufe*.

15 Cf. Wolf, “Kirchengeschichte als Auslegungsgeschichte”, 224-5.

16 Cf. e.g. Nederlandsch Bijbelgenootschap, Wumkes, *It Nije Testamint*; École Biblique de Jérusalem, *La Sainte Bible*; Lamsa, *The Holy Bible*.

17 Only one French article on the Exodus was the subject of a trial: Steinmann, “L'exode dans l'Ancien Testament”.

18 A selection of the cases dealt with according to the designation in the files: Marsiglia. O.P., Padre Dumeste O.P., viene denunziato come interprete temerario della Sacra Scrittura, specie dei primi capitoli della Genesi, dal canonico Luigi Hemour, curato di S. Ferreol a Marsiglia, in ADDF, S.O., C.L. 97/1949; Gesuiti. Padre Vittorio Marcozzi S.J., autore di articoli, conferenze, ecc. sull'evoluzionismo, in ADDF, S.O., C.L. 296/1951; Evolucionismo in genere (materiale), in ADDF, S.O., C.L. 224/1953; Francia. *Les premiers hommes* dell'abbé Glory, in ADDF, S.O., C.L. 232/1953; Parigi. *Les premiers hommes* di F.M. Berguinoux e A. Glory, in ADDF, S.O., C.L. 206/1954; Francia. *Recherches et débats. Pensée scientifique et foi Chrétienne*, in ADDF, S.O., C.L. 225/1954; *Origines de l'Univers et de l'Homme* di Hauriet, in ADDF, S.O., C.L. 397/1954; Nice (Francia). Odette Fribaut *Evolution ou création* con la collaborazione di A. Dubois, in ADDF S.O., C.L. 351/1957; Articolo del padre Luis Analdich OFM su *El origen del hombre segun la Biblia*, in ADDF, S.O., C.L. 454/1957.

anti-modernism, books on the life of Jesus and exegetical textbooks were targeted with some regularity. Publications dealing with the first decades of Christianity and the development of the New Testament canon were also repeatedly targeted.¹⁹ In this context, the fear that Catholic researchers might adopt Rudolf Bultmann's (1884-1976) theories on the 'demythologisation' of the New Testament became apparent. A dossier, which was compiled in the Holy Office in 1957, assumes a "remarkable influence on Catholics" in Germany and France.²⁰ By turning away from the principles of the strict historical-critical search for the historical Jesus, which paid no attention to the Christ of faith, and by turning to the kerygma of the early Christians' faith, Bultmann did indeed exert a great fascination on Catholic theologians. His reading of the New Testament, influenced by Martin Heidegger's (1889-1976) existential-ontological philosophy, among others, no longer asked about historical objectivity, but about the subjective-existential faith decision of believers both in New Testament times and in the modern present. The biblical writings opened up an encounter with the reality of God and laid the foundations of the Christian faith. However, in order for modern people to advance to a life based on the foundations of faith, i.e. the kerygma of the death and resurrection of Jesus, a 'demythologisation' of the biblical ways of speaking and thinking about God must be undertaken. Only then would the kerygma become understandable and acceptable, both in confessing and in living the faith.²¹ Although Bultmann assumed that God revealed himself in history and in particular in the work and preaching of Jesus of Nazareth, the shift in emphasis towards the post-Easter faith of the first Christians that accompanied the 'demythologisation' was dangerous from a traditional Catholic perspective. Since Pius X, the preoccupation with subjective experiences of faith - whether ancient or contemporary - rather than with doctrinally certified truths of faith had been considered a central error of

19 For example, these are: Daniel-Rops, *Jésus en son Temps*; Tresmontant, *Études de Métaphysique Biblique*; Tresmontant, *Essai sur la pensée hébraïque*; Schaper, *Das Leben Jesu*; Keller, *Bibel hat doch recht*; Robert, Feuillet, *Introduction à la Bible*; Bacht, Fries, Geiselman, *Die mündliche Überlieferung*.

20 Cf. Il pensiero teologico di R. Bultmann, pastore protestante con influo notevole sui cattolici, in ADDF, S.O., C.L. 215/1957, f. 1r. Reference is made here above all to the publications of the French Jesuit and later director of the Centre Sèvres in Paris, René Marlé (1919-94), which were translated into several languages. Specifically mentioned are Marlé, *Bultmann et l'interprétation du Nouveau Testament*; Marlé, "Bultmann'sche Theologie des Paradoxes".

21 Cf. Bultmann, "Neues Testament und Mythologie"; Bultmann, *Theologie des Neuen Testaments*. For an introduction to Bultmann's existentialist theology and the reception in Catholic exegesis and systematic theology see Dahlke, "Katholische Reaktionen", 219-26; Klauck, "Die katholische neutestamentliche Exegese", 64-9; Landmesser, "Theologie des Neuen Testaments"; Landmesser, "Hermeneutik und existentielle Interpretation".

"modernism".²² If Jesus Christ had not identified himself as the Son of God by preaching and performing miracles,²³ what was the value of the New Testament writings? According to Bultmann's logic, could not the Easter event also be disenchanting?²⁴ Questions of New Testament exegesis, then, were therefore still about the core of the faith, which had to be protected.

This brief insight shows that, contrary to Ruffini's pessimistic predictions, the Holy Office's machinery of book censorship continued to operate, albeit with a different focus than at the beginning of the century.

2 A Roman Controversy: Conflicts between the Holy Office and the Pontifical Biblical Commission (1956-58)

However, Ruffini was less concerned with the writings of authors in different countries than with the events surrounding the Roman Curia. The memorandum of February 1957, quoted at the beginning of this article, stems from a very delicate conflict that the Archbishop of Palermo, who still had influence in the Roman Curia, had set in motion.

In May 1956, Ruffini denounced two articles by the German-Roman exegetes Athanasius Miller (1881-1968) and Arduin Kleinhans (1882-1958).²⁵ The delicate point is that the Benedictine Miller was secretary of the Pontifical Biblical Commission, while the Franciscan Kleinhans was his deputy. Ruffini had also been a member of the commission for many years. What was it about? In 1954, the Pontifical Biblical Commission had reissued the *Enchiridion Biblicum*, a collection of magisterial documents on Catholic biblical interpretation.²⁶ Miller and Kleinhans had instrumental in this, publishing

²² Cf. Pius X, Encyclical *Pascendi* of 8 September 1907, DH 3484-6.

²³ It was precisely in prophecies and miracles that classical dogmatics saw the central evidence of the objective reasonableness of faith: "In order that the obedience of our faith may nevertheless be in accord with reason, God willed that external proofs of his revelation should be connected with the inner help of the Holy Spirit, namely divine deeds and above all miracles and prophecies, which, since they clearly and distinctly show God's omnipotence and infinite knowledge, are quite certain signs of divine revelation adapted to the cognitive faculty of all. Therefore both Moses and the prophets, and above all Christ the Lord himself, have performed many and very evident miracles and prophecies" (First Vatican Council, Dogmatic Constitution *Dei Filius* of 24 April 1870, DH 3009). See also Niemann, *Jesus als Glaubensgrund*, 51-83.

²⁴ These fears were not unfounded, as the demythologisation debate within Protestant theology showed. Cf. Buri, "Entmythologisierung oder Entkerygmatisierung"; Schaede, "Entmythologisierungsdebatte".

²⁵ Cf. Ruffini to Ottaviani, 30 May 1956, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 3r-v.

²⁶ Cf. Pontifical Biblical Commission, *Enchiridion Biblicum*.

articles in the journals of their orders to introduce the new edition. The conservative Ruffini had come across passages in the articles which, in his view, fundamentally qualified the decisions of the Pontifical Biblical Commission of 1905 to 1915 –²⁷ and this by representatives of the very institution that was supposed to keep a watchful eye on Catholic exegetes! The stumbling block was the following formulation:

Inasmuch as these decrees [of the Pontifical Biblical Commission] represent positions that are neither directly nor indirectly connected with the truths of faith and morals, the researcher can of course continue his investigations in complete freedom and use the results, but always with the reservation of the Church’s doctrinal authority.²⁸

Thus the hardly revolutionary passage in Miller’s German text, which Kleinhans adopted almost word for word in his Latin contribution.²⁹ Obviously, from Ruffini’s point of view, it was enough to cautiously accept the changeability of one or two purely technical guidelines of the Magisterium for biblical research, as long as faith and morals were not affected.

Behind the Cardinal’s criticism was above all a fundamental rejection of the course that the Biblical Commission under its chairman Eugène Cardinal Tisserant (1884-1972) and leading figures such as Miller and Bea had been pursuing since the early 1940s, namely focusing more on the promotion rather than the control of biblical scholarship.³⁰ As early as October 1951, Miller had submitted a proposal to the Commission to issue a decree on the question of the continued validity of the Commission’s decisions of 1905 to 1915 in view of the

27 The file note summarises the accusation as follows: “In questo modo viene praticamente distrutto il valore di molti decreti che S. Pio X aveva sancito con *Motu proprio Praestantia Sacrae Scripturae*, 18 nov. 1907” (Relazione della Cancelleria, October 1956, in ADDE, S.O., C.L. 227/1956, f. 52, [2]).

28 “Insofern indessen in diesen Dekreten [der Bibelkommission] Ansichten vertreten werden, die weder mittelbar noch unmittelbar mit Wahrheiten des Glaubens und der Sitten zusammenhängen, kann der Forscher selbstverständlich in aller Freiheit seine Untersuchungen fortsetzen und die Ergebnisse verwerten, allerdings immer mit Vorbehalt der kirchlichen Lehrautorität” (Miller, “Das neue biblische Handbuch” Das neue biblische Handbuch).

29 “Sub hoc autem respectu ipsa decreta Pontif[iciae] Commissionis de Re Biblica magni sunt momenti. Quatenus vero in iis proponuntur sententiae, quae neque mediate neque immediate cum veritatibus fidei et morum cohaerent, interpret S. Scripturae plena libertate suas investigationes scientificas prosequi earumque fructum percipere potest, salva semper auctoritate magisterii Ecclesiae” (Kleinhans, “De nova Enchiridii Biblici editione”, 64-5).

30 Cf. Fouilloux, *Eugène cardinal Tisserant*, 233-78; Pfister, *Ein Mann der Bibel*, 525-88.

research progress of the previous years.³¹ The scheme drawn up for this purpose was approved by the assembly of the consultors in the spring of 1952 and only slightly amended, but was hotly debated by the cardinals. Since Pizzardo and Ruffini, unlike the other two cardinals, Tisserant and the elderly, long-serving Prefect of the Vatican Library Giovanni Mercati (1866-1957), rejected such a public statement out of hand as “highly inappropriate and dangerous”,³² Pius XII also rejected the decree for the time being.³³ However, in a private audience with

31 In a later Latin report, Miller describes the deliberations of the Consultor Assembly of the Biblical Commission as follows: “Die 21 mensis octobris 1951 Consultor ab Actis Commissionis de Re Biblica sequens proposuit dubium: ... quaesitum est, utrum praescriptum a S. Pio X in Motu proprio ‘Praestantia Scripturae Sacrae’ die 18 novembris 1907 datum se subiucendi sententiis a Pontificali consilio de Re Biblica editis perinde ac Decretis Sacrarum Cogregationum pertinentibus ad doctrinam probatisque a Pontifice, referatur ad omnia quae in illis sententiis decernuntur, an ad ea tantum quae res fidei morumque respiciunt vel cum eis necessarium nexum habent, illis, quae indolis mere historicae, criticae vel philologicae sunt, si forte, occurrerint, relictis ulteriori investigationi? Resp. Praescriptum in supradicto Motu proprio Praestantia Scripturae Sacrae impositum, quod referatur ad res fidei morumque vel cum his necessarium nexum habent, ab omnibus, graviter onerata eorum conscientia, diligenter servandum est; si quae autem in illis sententiis, re serio et diligenter secundum solida criteria theologica perpensa, indolis mere historicae, criticae, philologicae esse videantur, in iis ulterius investigandis et diiudicandis aequa libertas est, salvo semper Ecclesiae iudicio de eorum nexu cum rebus fidei et morum. Hoc schema Decreti Consultores omnes in sessione generali die 20 ianuarii 1952 habita approbarunt praeter duos, quorum prior putabat: libertatem indagandi ulterius in quaestiones, de quibus Pontificia Commissionis de Re Biblica iam decisionem dedit, existere et semper existisse, supposito debito respectu auctoritatis ecclesiasticae, et non opus esse novis Decretis. Alter dubius haesit, bene prospiciens ex una parte opportunitatem Decreti, ex altera vero parte timens pro auctoritate Pontificiae Commissioni eo quod, admissis iis quae in schemate Decreti asseruntur, potius Decretorum reformatio postularetur” (Miller, *De Modo procedendi in Applicatione Motus proprii “Praestantia Scripturae Sacrae”*. Relatio Generalis totius Quaestionis tractatae in Gremio Commissionis, 10 December 1957, in ADDF, S.O., C.L. 270/1958, f. 10, [3-4]).

32 “quanto mai inopportuna e pericolosa” (quoted from: Bea, *Votum on Ruffini’s Osservazioni*, 21 February 1957, ADDF, S.O., C.L. 227/1956, ff. 73r-78r, here 73r). In a later report, Miller describes the concerns of the two cardinals more detailed: “Hac de re fusior facta est deinde relatio quae die 4 februarii 1952 submisae proposita est iudicio Em.orum Patrum e die 6 martii eiusdem anni in sessione plenaria discussa. [...] Sententiam Decreto contrariam proposuerunt Em.i Principes Em.us Cardinalis Pizzardo, qui putat tale decretum edi non posse sine magno detrimento immo despectu magisterii ecclesiastici. Decretum favere rationalismo, agnosticismo atque confirmare inobedientes in sua pervicacia, immo eos inducturum esse, ut Responsa Commissionis Biblicae plane negligant. Ipsi Em.o Principi plane assentit Em.us Cardinalis Ruffini, eo magis quod hodie etiam contemptus traditionis catholicae maiore cum vi intumescit. Tali Decreto insuper iniuriam inferri memoriae S. PP. Pii X. Principia in decreto exposita esse quidem vera, sed in Responsis commissionis Biblicae de facto non inveniri res, quae saltem implicite et indirecte cum rebus fidei et morum non cohaereant. Quam sententiam Em.us Princeps postea documento speciali iterum et fusius defendit, postulando quod tale documentum reponatur inter acta Archivi Commissionis” (Miller, *Relatio*, 10 December 1957, in ADDF, S.O., C.L. 270/1958, f. 10, [4-5]).

33 “In Audientia privata Consultori ab Actis die 6 maii 1952 benigne concessa ipse exhibuit Suae Sanctitati relationem ab Em.is Patribus in sessione plenaria 6 martii 1952 discussam, necnon specialem relationem de exitu huius discussionis in praefata

Miller, who had explained the draft decree and the course of the discussion to the Pope in his capacity as Secretary of the Commission, the Pope expressed his understanding of the situation:

To the Secretary’s insistent, modest enquiry as to how one should behave or what one should answer in general to the written and loudly voiced questions about the current value of the motu proprio *Praeantia Scripturae Sacrae*? On the one hand, many Catholic authors of the best reputation, good will and most solid scholarly qualifications say that they are hindered, their consciences being heavily burdened, that they are all the less able to defend their position on so many issues; on the other hand, however, other brazen authors basically care very little about these decrees. To this the Holy Father replied that he wished to consider this question, which is certainly grave, carefully from within.³⁴

In fact, however, Pius XII took no decision.

It was not until four years later that the conflict flared up again with Ruffini’s denunciation. He now accused Miller and Kleinhans of making a new attempt, with their comments on the new edition of the *Enchiridion Biblicum*, in order to help the failed draft decree of 1951 achieve a breakthrough or to cast doubt on the authority of the older decisions of the Commission, as he wrote in the statement quoted at the beginning.

I do not think I am making a reckless judgement if I think that Rev. Fr. Miller and Fr. Kleinhans tried with the note - incriminated by me, in the articles in question - to pass, albeit privately, but with their own authority, what had not passed in the legitimate forum of the Biblical Commission. This is the real key to interpreting the Mens of the two authoritative Fathers.³⁵

plena habitae. Summus Pontifex primum notavit dissentionem Em.orum Patrum circa schema Decreti propositi; hac de causa voluit quaestionem interim iniudicatum relinquere” (Miller, *Relatio*, 10 December 1957, in ADDF, S.O., C.L. 270/1958, f. 10, [6]).

34 “Ad instantiam vero a consultore ab Actis modeste factam: quomodo se gerere debeat aut quid respondeat ad interrogationes scriptis et viva voce factas de valore hodierno Motu proprii Praeantia Scripturae Sacrae et Decretorum Pontificiae Commissionis in genere? Ex una enim parte plures auctores catholicos optimi nominis et bonae voluntatis et solidissimae scientiae impediri, onerata graviter eorum conscientia, quominus in tot quaestionibus mentem suam manifestent; ex altera autem parte alios auctores audaciores plerumque minime curare de istis Decretis. Ad haec Summus Pontifex respondit se velle hanc quaestionem certe gravem penitus perpendere” (Miller, *Relatio*, 10 December 1957, in ADDF, S.O., C.L. 270/1958, f. 10, [6]).

35 “Non credo di fare un giudizio temerario se penso che i Rev.mi P. Miller e P. Kleinhans hanno cercato con la nota - da me incriminata, negli articoli di cui si tratta - di

The Holy Office obviously realised the serious situation immediately; four experts were called in: Augustin Bea, who was a consultor to both the *Suprema Congregazione* and the Pontifical Biblical Commission; Salvatore Garofalo (1911-98), a biblical scholar and rector of the Pontificia Università Urbaniana; the Capuchin Teófilo Garcia de Orbiso (1895-1975), New Testament scholar at the Antonianum college, and the Dominican and Old Testament scholar Piet Geert Duncker, who was also a consultor to the Biblical Commission. With the exception of Garofalo, who had studied under Ruffini and expressed understanding for his teacher's fears,³⁶ the consultors agreed in their statements that neither Kleinhans nor Miller had declared the *Responsa* of the Biblical Commission of the years 1905 to 1915 to be fundamentally outdated.³⁷ Garcia and Duncker even considered the commentaries to be extremely helpful for all Catholic exegetes.³⁸ Bea

fare passare, sia pure privatamente, ma con l'autorità loro propria, quanto non era passato nella sede legittima della Commissione biblica. Questa è la vera chiave per interpretare la Mens dei due autorevoli Padri" (Ruffini, Osservazioni, 9 February 1957, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 93r).

36 "Queste citazioni sono fatte unicamente a titolo di richiamo per sottolineare quello che noi crediamo un reale pericolo al quale è necessario far fronte. In altri termini, non credo si possa lasciare al giudizio di privati la decisione in merito al rapporto mediato o immediato con la fede di alcune questioni di autenticità. Mi si perdoni la sincerità, forse spietata; difficilmente si saprebbe immaginare che un organo come la Commissione Biblica imponga sub gravi di attenersi a posizioni meramente critiche che non hanno alcun rapporto con la fede e i costumi. Che senso avrebbe imporre una opinione in questioni liberamente disputate? E se una opinione viene imposta semplicemente come tutior, perché è tale se non in ragione di un rapporto almeno mediato con verità ben altrimenti importanti?" (Garofalo, Voto, 6 July 1956, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 52, [17-24], here 21).

37 Cf. Bea, Voto, 8 July 1956, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 52, 3-8; Garcia de Orbiso, Voto, 8 July 1956, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 52, 8-16; Duncker, *Votum*, 8 July 1956, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 52, [24-31].

38 "Propongo al giudizio illuminato degli Em.i Porporati di codesta Suprema S. Congregazione del Sant'Offizio, che i due articoli in questione e i loro autori siano scolpati di qualsiasi reato: anzi si sia loro grati di aver portato una chiarificazione opportuna e necessaria, che come tale è stata salutata con gioia da tutti i sinceri cultori delle scienze bibliche" (Garcia de Orbiso, Voto, 8 July 1956, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 52, [8-16], here [16]). Duncker writes: "Illa igitur, verba articuli, meo humilium iudicio, valde bene, recte, apte ac prudenter ponuntur. Ex una enim parte plene salvatur auctoritas Ecclesiae circa omnia et singula quae res fidei et morum respiciunt atque cum istis immediate vel mediat cohaerunt, ex altera autem parte secundum doctrinam ac mentem Ecclesiae in recentioribus documentis pontificiis explicatam atque inculcatam plena datur libertas pro istis sententiis quae in decretis Pontificiae Commissionis de Re Biblica cum rebus fidei et morum neque immediate neque mediate connectuntur. Si, insuper, illa verba articuli in proprio contextu considerantur, videntur inserta ad animum pacandum multorum exegetarum catholicorum, optimae intentionis sinceraeque fidei, qui habent contra plura antiquiora decreta. Omnibus fere consentientibus ista decreta nostris diebus haud essent edita, saltem non in illa forma quam habent. Quare illa verba articuli valde bene, recte, apta et prudenter formulata mihi videntur. Expressis autem verbis volo dicere meum humile iudicium plene subicere ulteriori iudicio Ecclesiae" (Duncker, *Votum*, 8 July 1956, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 52, [31]).

voted in a similar way, but at the same time criticised Ruffini's denunciation. It was painful when a high dignitary like the Archbishop of Palermo made such unfounded accusations. After all, both articles were completely in line with the previous line of the Magisterium.³⁹ The long-serving rector of the *Biblicum* added that

apart from strictly theological questions, the decrees of the Biblical Commission contain a whole series of questions of a purely scientific or mixed nature, which today must be answered on the basis of the results of the scientific investigations that have since taken place. With what justification could Catholic authors simply be obliged 'sub gravi' to follow the scientifically based opinions of half a century ago on these questions? It thus becomes apparent that the judgement of the value of the decrees of the Pontifical Biblical Commission, which must be made today after so much research, is not quite as simple as the complainant seems to believe. The way in which the decrees themselves proceed shows that their authors made a clear distinction between the truths of faith or truths connected with faith and other elements that belong to the scientific discussion and can be modified with the progress of critical, philosophical and historical science.⁴⁰

Even though the consultors agreed on the two articles at their meeting on 6 November 1956,⁴¹ the cardinals did not want to leave it at

39 “In nessuno dei due articoli si parla neanche con una sola parola di autenticità o genuinità dei SS. Libri, né esplicitamente né implicitamente, e la conclusione che in fine si fa: ‘In questo modo viene praticamente distrutto il valore di molti Decreti’, è priva di ogni fondamento. È doloroso constatare che tali accuse si fanno senza alcuna oggettività contro due autori che appartengono, come il denunziante stesso nota, ‘ai primi gradi della Pontificia Commissione Biblica’” (Bea, Voto, 8 July 1956, in *ADDF, S.O., C.L. 227/1956*, f. 52, [4]).

40 “Da tutto ciò si vede che nei Decreti della Commissione Biblica oltre le questioni di stretta competenza teologica, si trovano non poche altre di natura puramente scientifica o di natura mista, alle quali oggi si deve rispondere in base ai risultati delle indagini scientifiche frattanto fatte. Con che autorità gli autori cattolici si potrebbero semplicemente obbligare ‘sub gravi’ a seguire in queste questioni le opinioni basate sulla scienza di un mezzo secolo fa? Si vede dunque che il giudizio che oggi, dopo tante investigazioni frattanto fatte, si deve dare del valore dei Decreti della Pontificia Commissione Biblica, non è punto così semplice come il denunziante lo sembra credere. Il modo di procedere dei Decreti stessi mostra che i loro estensori hanno ben distinto fra le verità della fede o connesse con la fede, e altri elementi che appartengono alla discussione scientifica e si possono cambiare col progresso della scienza critica, filologica, storica” (Bea, Voto, 8 July 1956, in *ADDF, S.O., C.L. 227/1956*, f. 52, [7]).

41 “Feria II, die 5 novembris 1956. Circa gli articoli dei PP. Atanasio Miller O.S.B. e Arduino Kleinhans, O.F.M. [...] Rev.mi D.i Consultores fuerunt in voto prout sequitur: OMNES (Commissarius, Traglia, Hudal, Brown, Corrà, Hürth, Tromp, Caronti, Bea, Garrigou-Lagrange, Hentrich, Balic, Piolanti, Verardo, Graneris).

1. Quanto agli articoli e loro autori: Reponatur.

a rejection of Ruffini at their meeting on 14 November 1956. On the contrary: Pizzardo, who chaired the meeting and had already prevented the draft decree of the Biblical Commission together with Ruffini in 1951, invited the cardinal to Rome to explain his reproaches.⁴² In doing so, he took up the suggestion of some of the Consultors, including Bea. In a written statement, he had defended the work of the Biblical Commission, but at the same time suggested that Ruffini should specifically name what he considered worthy of criticism in the commission's previous practices.⁴³ Ruffini readily accepted the

2. Interessare la Commissione Pontificia affinché vigili attentamente sulle tendenze dottrinali in questioni bibliche.

Alcuni Consultori (Commissario, Traglia, Hürth, Hudal, Corrà, Garrigou-Langrange, Hentrich, Piolanti) suggeriscono di invitare il Card. Ruffini a esporre in modo più concreto le sue preoccupazioni.

P. Bea addit proprias animadversiones.”

(Memorandum, 6 November 1956, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 59r).

42 “Feria IV, the 14-XI-1956.

Em.i ac Rev.mi Patres Decreverunt:

1. Si faccia vedere la posizione, sub secreto S. Officii, dell'Em.o Card. Ruffini.
2. Si avvertano i due autori che, data la loro posizione, gli articoli furono molto importanti.
3. Si faccia pubblicare un articolo che [ripone] il male fatto.

N.B. [Stima] si eseguisce quanto è stato disposto nel numero 1°, per il resto si vedrà in seguito.

Sabato, die 17 novembris 1956.

In audientia concessa Exc.mo ac Rev.mo Domino domenico Tardini, Pro-Secretario Status, SS.mus decisionem E.morum statum adprobare dignatus est.

N.B.: Sua Santità desidera che, dopo aver sentito il parere dell'Em.mo Cardinale Ruffini, questa posizione venga di nuovo riferita in udienza” (memorandum, 14 November 1956, ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 68r-v).

43 “Ma essendo l'autore dell'accusa un Em.o Card., e inoltre un Cardinale il quale egli stesso ha insegnato durante circa 30 anni la Sacra Scrittura, è troppo chiaro che egli conosceva e conosce i principi esposti in tutti e quattro i Voti. Che ciò nonostante egli ha creduto dover rivolgersi al Santo Padre, ciò si deve senza dubbio a una seria preoccupazione, ed è facile indovinare quale sia: il fatto che i decreti della Commissione biblica praticamente da molti vengono trascurati, da altri apertamente dichiarati aboliti. Questa preoccupazione certamente non è infondata, e da lungo tempo anche la Commissione se ne rende conto. Ed è proprio per questa ragione che i due Segretari della Commissione hanno voluto dichiarare che i Decreti ancor oggi sono in vigore, salva quella libertà, riconosciuta dai teologi, riguardo a cose puramente profane, che non hanno un nesso necessario con le res fidei et morum. La dichiarazione dei due autori ha dunque anzitutto un senso positivo: i Decreti sono in vigore riguardo a tutto quanto è materia della fede o ha nesso necessario con la verità della fede. La dichiarazione è dunque di grandissimo valore, e dobbiamo essere grati agli autori che l'hanno fatta. Ho detto che la Commissione Biblica si rende conto della situazione. Essa ha in tutte le grandi nazioni dei Consultori che hanno il dovere di riferire ogni anno sulla situazione degli studi biblici nella relativa nazione, sulle pubblicazioni, su eventuali errori, in somma su tutte le cose importanti in proposito [...] Sembra dunque che si possa dire che la commissione fa quello che può ragionevolmente fare. Se tuttavia Sua Em.a il Card. Ruffini, egli stesso Membro della Commissione Cardinalizia, stimasse che si possano e debbano prendere ancor altre misure, il S. Officio lo può invitare a presentare le sue concrete proposte all'Em.mo Card. Presidente della Commissione biblica ovvero al Santo Padre stesso” (Bea, Osservazioni, 5 November 1956, in ADDF, S.O., C.L. 1956, ff. 55r-56r).

cardinals' invitation, visited Ottaviani in the Vatican on 21 December and in February 1957 wrote the memorandum quoted above, in which he complained about the state of Catholic biblical scholarship.⁴⁴ Even if this meant that the work of the Biblical Commission was once again targeted by the Holy Office, Ruffini's tirades at least had no effect on the outcome of the Miller and Kleinhans censorship case. The two exegetes were merely admonished and, for their part, told that their contributions should not be understood as a dismissal of the decisions of the Biblical Commission.⁴⁵ Tisserant, as chairman of the Bible Commission, was commissioned to draw up an internal report on the question of which of the *Responsa* could still claim full validity and which could not – and thus also: which research trends should be stopped more decisively.⁴⁶ Tisserant again entrusted Miller with this task, who completed his detailed report in December 1957.

Even though no censorship proceedings were initiated and the conflict surrounding Miller and Kleinhans did not become public, Ruffini's denunciation had achieved what he had been longing for: the actions of the Pontifical Biblical Commission were now being scrutinised by the Holy Office. Its leaders Pizzardo and Ottaviani were close to Ruffini anyway. Even the harmless formulations of Miller and Kleinhans brought conservatives like Ruffini to the barricades. After all, the fundamental question was: could and was the Magisterium allowed to correct its decisions in the important field of biblical interpretation? The supreme guardians of the faith were extremely sceptical in this regard, and even research advances by Catholic exegetes and the cautious opening of the *Biblicum* and the Pontifical Biblical Commission in Rome could not change this. Miller's clarifying report of December 1957 was able to finally dispel the accusations against him and Kleinhans.⁴⁷ The Holy Office's attempt to tighten its grip on the Biblical Commission through this process was met calmly

44 Cf. Memorandum, [February 1957], ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 79r; Ruffini, Osservazioni, 9 February 1957, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, ff. 91r-95r.

45 “Feria IV, the 27-II-1957

Em.mi ac Rev.mi Patres decreverunt: La Pontificia Commissione biblica veda se e come fare per rimediare alla situazione creata dai due articoli

Veda se non convenga che essa stessa indichi quali sono i punti dei decreti che possono ritenersi non obbliganti; e se non sia il caso di richiamare i due Padri per aver pubblicato, di loro arbitrario, decisioni o pareri della commissione.

Feria V, the 21-III-1957

SS.mus disporre dignatus est ut scribatur: Vedono gli Em.i Padri della Pontificia Commissione come fare per rimediare alla situazione creata dai due articoli. Siano ammoniti i due Padri per aver pubblicato ecc.” (Memorandum, [21 March 1957], in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 96r).

46 [Ottaviani] to Tisserant, 29 March 1957, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 97r.

47 Miller, De Modo procedendi in Applicatione Motus proprii “Praestantia Scripturae Sacrae”. Relatio Generalis totius Quaestionis tractatae in Gremio Commissionis, [10 December 1957], in ADDF, S.O., C.L. 270/1958, f. 10.

by its chairman, Eugène Tisserant. The French cardinal seemed to be in no hurry to justify the Commission's practices before the Holy Office, which is clear from the time that elapsed between the decision of the *Suprema Congregazione*, Tisserant's reactions and the finalisation of Miller's report.⁴⁸ In addition, a joint meeting of the Biblical Commission and the Holy Office, which Pizzardo had called for, did not take place until the end of Pius XII's pontificate.⁴⁹ Whether this was a delaying tactic cannot be completely ruled out. In any case, the fundamental conflict over Catholic biblical exegesis that had now come to light continued to be fought out in the period that followed. This is shown, for example, by the case of the German Jesuit and Frankfurt New Testament scholar Franz Josef Schierse (1915-92) in the years 1960-61.⁵⁰ It was not yet foreseeable that a few years later the Second Vatican Council would bring about a clarification of hermeneutical principles with the constitution *Dei Verbum*, for example with regard to the relationship between Scripture and tradition as well as Scriptural inspiration and historical-critical methodology of exegesis and research into the origin of the New Testament canon.

3 Form Criticism and 'Demythologisation' Instead of Tradition? The Schelkle Case (1957-58)

These internal Vatican conflicts formed the backdrop against which other publications on biblical themes were negotiated by the Holy Office due to the involvement of the same consultors in several proceedings. As already shown, the censors were particularly suspicious

48 He did not reply to Ottaviani's letter of March until May 1957 (Tisserant to Ottaviani, 22 May 1957, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, ff. 98r-99r). In a letter of June, he assured Pizzardo that he would arrange a joint meeting of the Holy Office and the Biblical Commission as soon as Miller submitted his report (Tisserant to Pizzardo, 18 June 1957, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 101r. Only when Miller finally submitted his report in December did Tisserant merely have the report sent to the cardinals of the Biblical Commission and also to Pizzardo. There is no mention of a meeting in the corresponding letter ([Miller], Circular to the Cardinals of the Biblical Commission, 10 December 1957, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 103r) and there are no references to such a meeting in the files.

49 Cf. Pizzardo to Tisserant, 18 June 1957, in ADDF, S.O., C.L. 227/1956, f. 100r. At the end of July 1958, Pizzardo made another attempt and had copies of Miller's report from December of the previous year sent to the Consultors and Cardinals of the Holy Office (Pizzardo to Tisserant, 25 July 1958, in ADDF, S.O., C.L. 270/1958). A file entitled "Relazioni tra la Commissione Biblica e il S[ant'] O[ffizio]" was created specifically for this process (ADDF, S.O., C.L. 270/1958). It is not entirely clear why this is in the *Censura librorum* collection. There may be a connection to the censorship proceedings against the work "Introduction à la Bible", which had been under negotiation since 1957 (ADDF, S.O., C.L. 374/1957) and to which the file repeatedly refers.

50 Cf. Schatz, "Der 'Fall Schierse'", 248-50.

of writings on the New Testament. Again and again, the old fear that Catholic researchers were adopting Protestant positions became apparent; in the 1950s, as already shown, the focus was particularly on Rudolf Bultmann's theories on the 'demythologisation' of the New Testament. The following case is an example of this concern.

In October 1957, the Bishop of Gurk-Klagenfurt in Austria, Joseph Köstner (1906-82), denounced the book *Jüngerschaft und Apostelamt. Eine biblische Auslegung des priesterlichen Dienstes*.⁵¹ The Tübingen New Testament scholar Karl Hermann Schelkle had published it as a commemorative gift for his fellow ordinands on the occasion of their 25th anniversary as priests. In his book, Schelkle attempted to justify the priestly ministry in the work of the apostles. Based primarily on the synoptic gospels and the letters of St Paul, he explored the various facets of the disciples' and apostles' following of Christ and drew several links from the New Testament period to the contemporary tasks of priests in pastoral care, preaching and liturgy. The bone of contention for the Klagenfurt bishop was a footnote on Jesus' different instructions for sending out the disciples as travelling ascetics in Mark 6:7-9 and the parallel passages in Matthew and Luke.⁵² Because Schelkle advocated the priority of Mark and also assumed that the evangelists put certain statements into Jesus' mouth instead of reporting what Christ himself had said, Köstner saw this as jeopardising the church's doctrine of inspiration and inerrancy. Did the professor doubt the credibility of the Gospels?⁵³

The Holy Office recognised the need for action and entrusted two consultants with a statement: the Austrian titular bishop Alois Hudal (1885-1963)⁵⁴ and Augustin Bea.⁵⁵ While Hudal considered the volume to be largely harmless and only recommended an admonition,⁵⁶ Bea went further in his report. The former rector of the *Biblicum*

51 Schelkle, *Jüngerschaft und Apostelamt*, 1957.

52 “Wenn Markus wohl das älteste unserer drei griechischen synoptischen Evangelien ist, dann mögen wir seine Formulierung auch hier als die ursprünglichere betrachten. Dann hat also nicht etwa Markus eine ursprünglichere Strenge, die sich bei Matthäus und Lukas erhalten hätte, gemildert, sondern Markus ist Zeuge echter und schlichter Menschlichkeit. [...] Matthäus und Lukas sprechen dann aus einem sich steigernden und übersteigernden Asketentum der zweiten Generation, das in Gefahr ist, aus dem Geist ein Gesetz zu machen” (Schelkle, *Jüngerschaft und Apostelamt*, 1957, 47-8).

53 Cf. Pontifical Biblical Commission, Answer on the Author and Historical Truth of the Fourth Gospel of 29 May 1907, DH 3398-400; This, Answer on the Author, Date of Composition and Historical Truth of the Gospel of Matthew of 19 June 1911, DH 3561-7; This, Answer on the Author, Date of Composition and Historical Truth of the Gospels of Mark and Luke, DH 3568-78.

54 For a broader impression of Hudal's role within the Holy Office see Burkard, “Alois Hudal als Konsultor”.

55 Cf. Memorandum, [15 February 1958], in ADDF, S.O., C.L. 392/1957, f. 7r.

56 Cf. Hudal, Votum, [18 April 1958], in ADDF, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [2-3].

initially praised Schelkle's work as stimulating spiritual and pastoral reading for priests.⁵⁷ At the same time, however, it became apparent that Schelkle was on a “rather dangerous path” as an exegete:⁵⁸ He predominantly read Protestant authors and their theories, especially form criticism and Bultmann's concept of demythologising the New Testament. This had already been Schelkle's undoing in the 1940s: The *imprimatur* for his dissertation was refused and his habilitation at the University of Würzburg as well as his appointment to the University of Tübingen were delayed.⁵⁹ As an expert on the German exegetical landscape, Bea was well aware of that. He saw the Protestant tendency above all in Schelkle's comments on the origin of the Eucharist and baptism as well as the priesthood of the apostles. The author explained the accounts and teachings of the evangelists and Paul as the result of a gradual development that took place in the first Christian communities.⁶⁰ However, this created the impression that Christ gave the apostles neither the command to baptise nor the instruction to celebrate the Eucharist. The fact that Schelkle repeatedly relativised the effect of Jesus' pre-Easter actions clearly showed Bultmann's influence.⁶¹ But this was contrary to Catholic tradition. Bea commented:

57 “Nello svolgere il suo argomento l'autore mostra una ottima conoscenza dei testi del Nuovo Testamento e li sa abilmente adoperare al suo scopo religioso-ascetico. Un lettore che non abbia una formazione esegetica più profonda e non conosca bene i problemi oggi discussi nell'esegesi del Nuovo Testamento, leggerà questo opuscolo certamente con un buon frutto per la sua vita spirituale e non si accorgerà di certi scogli che appaiono appena a fior d'acqua. Per la grande maggioranza dei sacerdoti i quali leggeranno il libro, esso non sarà un vero pericolo. Essi forse si meraviglieranno di certe espressioni o di alcune idee ivi proposte, ma non potranno rendersi conto dei principi e teorie che stanno a base dell'esposizione” (Bea, Votum, [5 April 1958], in ADDF, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [6]).

58 “Invece l'esegeta che conosce i problemi oggi discussi nell'esegesi neotestamentaria ed è al corrente riguardo alla produzione letteraria dei moderni protestanti in questo campo della scienza biblica, si accorgerà facilmente che l'autore segue una strada assai pericolosa” (Bea, Votum, [5 April 1958], in ADDF, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [6]).

59 Schelkle finally published his dissertation on the Passion of Jesus without church authorisation (Schelkle, *Die Passion Jesu*). On Schelkle's biography and the trench warfare surrounding him at the Faculty of Catholic Theology at the University of Tübingen, see Schmitt, “Schelkle, Karl Hermann”; Thureau, *Der 'Fall Schelkle'*.

60 “Anzitutto si nota la tendenza di spiegare, col metodo della storia delle forme, i racconti e la dottrina degli evangelisti e di S. Paolo come risultato di una evoluzione svoltasi man mano nella comunità cristiana dei primi decenni” (Bea, Votum, [5 April 1958], in ADDF, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [6]).

61 “Gesù ha dunque dato l'ordine di battezzare e di farlo in quella determinata forma che il testo di Matteo presenta, ovvero l'evangelista ha modellato e presentato l'ordine secondo la pratica battesimale allora vigente? L'autore non risponde a questa questione. [...] L'autore afferma che 'Gesù non parla mai espressamente di un compito sacerdotale dei suoi apostoli e discepoli' (111). Sembra dunque che Gesù stesso non abbia dato agli Apostoli l'ordine di offrire il sacrificio eucaristico, compito formalmente sacerdotale [...] L'autore si mostra anche influenzato dalla teoria della smitologizzazione del Bultmann” (Bea, Votum, [5 April 1958], in ADDF, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [6-7]).

Our author [...] seems to know nothing of all this tradition and all the norms and laws given by the Magisterium of the Church [...] This exegesis is essentially not Catholic, but Protestant and is based on the principle of 'sola scriptura'.⁶²

According to Bea, this was due to the one-sided, insufficiently systematic theological formation of his Tübingen colleague and also to the fact that Schelkle quoted almost no Catholic authors.⁶³ Even if Bea's sweeping judgement was exaggerated, it did touch on Schelkle's self-image to a certain extent. After all, he saw himself - admittedly behind closed doors - as a "Bultmannian".⁶⁴

Bea's final judgement was clear: the book should actually be placed on the Index of Forbidden Books. However, Bea - being the shrewd politician that he was - considered this neither opportune nor helpful, as it was merely an edifying little book and not a scientific study or exegetical textbook.⁶⁵ Instead, the author should be ordered to withdraw the book from the market. As far as future publications were concerned, Schelkle was to adhere to the magisterial guidelines and exercise greater restraint when drawing on non-Catholic literature. Finally, the Episcopal Ordinariat in Rottenburg was to monitor the publications of the Tübingen professors more closely in future.⁶⁶

62 "Il nostro autore invece di tutta questa tradizione e di tutte le norme e le leggi date dal Magistero della chiesa sembra non saper nulla; per lui vale soltanto, come già nel suo primo libro sulla 'Passione', la storia delle forme la quale deve spiegare tutto. Questa esegesi in sostanza non è cattolica, ma protestante, basato sul principio del 'sola scriptura'" (Bea, *Votum*, [5 April 1958], in *ADDF*, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [9]).

63 Already in the first part of his report, in which Bea describes Schelkle's academic career, he comes to the conclusion: "Tenendo conto della formazione del prof. Schelkle, della mentalità formatasi nei lunghi anni di studio non scritturistico e della sua dipendenza dalla scienza biblica non cattolica, non si potrà aspettare che l'opuscolo in questione sia scevro di errori e mancanze" (Bea, *Votum*, [5 April 1958], in *ADDF*, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [p. 5]). The lack of orientation towards Catholic biblical scholarship, on the other hand, can already be seen in the literature used: "Si dovrebbe poi notare che il nostro autore non si riferisce mai ai grandi esegeti moderni dei Vangeli e di S. Paolo: non si cita né il P. Lagrange né il Knabenbauer o il Cornely o l'Allo ecc., mentre il *Theologisches Wörterbuch del Kittel* viene continuamente citato" (Bea, *Votum*, [5 April 1958], in *ADDF*, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [9]).

64 Cf. Thureau, *Der 'Fall Schelkle'*, 233-45; Thureau, "Was kann man anderes tun".

65 "Qualora l'autore proponesse teoricamente e formalmente i principi dai quali si fa guidare, senza dubbio si dovrebbe metterne [*sic*] all'Indice. Ma in questo opuscolo i principi sono piuttosto supposti e affiorano soltanto qua e là e in modo che molti lettori appena se ne accorgeranno. Inoltre l'opuscolo non si rivolge a un ceto di lettori più largo: è destinato soltanto ai sacerdoti e di indole piuttosto ascetico-religiosa. Perciò, a mio umile parere, non sembra né necessario né opportuno inserire il libro all'Indice" (Bea, *Votum*, [5 April 1958], in *ADDF*, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [10]).

66 "D'altra parte bisognerà prendere delle misure efficaci per impedire maggior danno. Le misure da prendere mi sembrano essere le seguenti:

a) ritirare il libro dal commercio e vietare ogni ristampa, nuova edizione e traduzione;

Both the Consultors' Assembly on 19 May 1958 and the *Congregatio Plenaria* of the Cardinals of the Holy Office on 28 May 1958 largely agreed with Bea's proposal.⁶⁷ At the end of June, Ottaviani informed the Bishop of Rottenburg, Carl Joseph Leiprecht (1903-81), to have the book removed from sale immediately. Ottaviani also admonished the bishop to keep an eye on the Tübingen faculty.⁶⁸

The case shows that the Roman guardians of the faith were still unwilling to compromise when it came to the exegetical treatment of the New Testament. Despite their contradictions, the Gospels were to be regarded as historical factual accounts. However, in contrast to the main phase of anti-modernism, relatively moderate means were used. Two aspects in particular seemed to have persuaded Bea not to be lenient with Schelkle: on the one hand, Schelkle's academic background and his work at the Faculty of Catholic Theology in Tübingen certainly played a role, as Bea discusses this in detail in the first part of his vote. Publications from Tübingen in particular had often come under the scrutiny of the Holy Office in the past.⁶⁹ On the other hand, it was also Schelkle's proximity to Bultmann's theology. Bea was critical of some parts of Form Criticism, and he rejected the concept of 'demythologisation' out of hand. A few years later, in his essay on the historicity of the Gospels, he also spoke out clearly against what he saw as the extreme variant of Form Criticism.⁷⁰

However, the Congregation's solution also fitted in with the plans to involve Catholic publishers in pre-censorship and use this to influence the book market.⁷¹ In the course of the apostolic visitation in Austria in 1953, the Herder publishing house, among others, was criticised, as it had some overly progressive publications in its portfolio from the point of view of the Holy Office. At Feria IV on 30 June

b) ammonire seriamente l'autore di attenersi nelle sue pubblicazioni (e nel suo insegnamento) alla tradizione esegetica cattolica, e alle norme e leggi date dalla Santa Sede; di tener in dovuto conto le pubblicazioni degli autori cattolici e di usare libri non cattolici con criterio e prudenza; di non lasciarsi guidare da teorie e correnti esegetiche non cattoliche non fondate; finalmente di attenersi nell'esegesi all'analogia fidei catholicae.

(Mi sembra che non basterebbe dare soltanto un monito generico, ma che sia necessario specificare i punti)

c) Ammonire la Curia di Rottenburgo (la quale ha dato l'Imprimatur) di far esaminare gli scritti dei professori della Facoltà teologica di Tubinga da persone competenti in materia e di dottrina sana e sicura.

(N.B.: Si ricorda che già parecchie volte il Santo Offizio si è dovuto occupare di scritti di professori di quella Facoltà)" (Bea, *Votum*, [5 April 1958], in *ADDF*, S.O., C.L. 392/1957, f. 22, [10]).

⁶⁷ Cf. Memorandum, 28 May 1958, in *ADDF*, S.O., C.L. 392/1957, f. 25r.

⁶⁸ Cf. [Ottaviani] to Leiprecht, 3 June 1958, in *ADDF*, S.O., C.L. 392/1957, f. 29r-v.

⁶⁹ Cf. Wolf, "Der 'Vorhof zum Himmel'?", 37-9.

⁷⁰ Cf. Bea, *La Storicità dei Vangeli*, 41-2.

⁷¹ I owe the following information to Claus Arnold.

1954, a first monitum to the Catholic publishing houses was therefore decided.⁷² In the spring of 1957, immediately before the Schelkle case, a *monitum* was once again on the Congregation’s agenda, which the cardinals also passed and Pius XII approved on 21 March.⁷³ However, the letter was withheld for the time being. As Schelkle had published his work with Herder, the suspicion of the supreme religious authority towards the programme of the Freiburg publishing house may have played a role. The fact that Schelkle was then instructed to inform the publisher that *Jüngerschaft und Apostelamt* was to be withdrawn from the market shows that, despite the general decision, those responsible at the Holy Office were ultimately not prepared to be too harsh on Catholic publishers in specific cases.

For Schelkle himself, the case ended lightly. It must certainly have been frustrating to come into conflict with the church superiors again over a publication, but it was an occasional publication and not Schelkle’s habilitation on the patristic exegesis of St Paul published in 1956.⁷⁴ The fact that *Jüngerschaft und Apostelamt* was reprinted as early as 1961 and translated into various languages from 1965,⁷⁵ shows that Roman intervention – both against authors and publishers – was increasingly reaching its limits.

4 Conclusions

Does Ruffini’s resigned “Si vuol cambiar tutto, si critica tutto” therefore apply to the situation of Catholic biblical scholarship in the late phase of the pontificate of Pius XII? The two cases outlined above show that the situation was not quite so simple when we look at the way in which Roman censorship of books dealt with exegetical works in the 1950s. In my opinion, the following observations can be made:

1. Although the heyday of biblical anti-modernism was over for the time being with the encyclical *Divino afflante Spiritu*, Roman control of New Testament exegesis in particular intensified over the course of the 1950s, particularly in the wake of *Humani generis*. Although the number of censorship proceedings against exegetical works decreased, they were still fiercely contested on the merits.

⁷² “Tale decreto venne emanato specialmente in seguito alle pubblicazioni [...] della Casa Editrice Herder (Friburgo in Brisgovia e Vienna)” (Relazione della Cancelleria, [June 1955], in ADDE, S.O., *Rerum variarum* (R.V.) 1953, fasc. III, f. 109r).

⁷³ Memorandum, [21 March 1957], in ADDE, S.O., R.V. 1953, fasc. III, f. 90r.

⁷⁴ Schelkle, *Paulus, Lehrer der Väter*.

⁷⁵ Schelkle, *Jüngerschaft und Apostelamt* (²1961); Schelkle, *Disciple et apôtre*; Schelkle, *Discipleship and Priesthood*; Schelkle, *Discepoli e apostolato*.

2. The Schelkle case shows that an overly open approach to Protestant exegesis – be it historical-critical or existentialist – was still rejected. Despite all the cautious innovations in Catholic exegesis, which were tolerated at the Pontifical Biblical Institute with regard to the Old Testament, for example, the dogmatic guidelines of the inspiration and inerrancy of Scripture were adhered to, especially in the context of the New Testament. However, the penalties in this case were significantly less severe than in previous decades. The Holy Office's strategy of asking authors and Catholic publishers to withdraw books from the market was successful in several cases as late as the 1950s. However, Schelkle was able to keep his professorship and his academic publications were spared the Roman condemnation. This gives an indication of how even in the theological field, the reception of the decisions of ecclesiastical censorship slowly fell into crisis. It would be worthwhile examining other similar cases, such as the works *Introduction à la Bible* or *Die mündliche Überlieferung*, which were dealt with at almost the same time as the Schelkle case.⁷⁶
3. The internal Vatican conflict over the statements of two leading figures of the Pontifical Biblical Commission shows the less than compliant attitude of the Holy Office, which tended to show solidarity with Ruffini's position rather than support the members of the Commission – after all, some of them, such as Bea and Duncker, were also consultants of the *Suprema Congregazione*. The Commission had come under pressure as a result of the incident.
4. This shows the factions that clashed again a few years later at the Second Vatican Council, for example with regard to the scheme *De fontibus revelationis*. The conservative faction around Ottaviani and Ruffini and the moderate reformist group around Bea and Tisserant. The debates that would later stir up emotions at the Council and ultimately lead to the dogmatic constitution *Dei Verbum* were thus already being heralded at the end of the 1950s.

⁷⁶ Cf. Robert, Feuillet, *Introduction à la Bible*; Bacht, Fries, Geiselmann, *Die mündliche Überlieferung*.

Archival Sources

- Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), Sanctum Officium (S.O.), *Censura librorum* (C.L.) 227/1956: *Circa alcune discutibili prese di posizione su questioni bibliche da parte dei reverendi padri Atanasio Miller, O.S.B. e Arduino Kleinhans, O.F.M.*
- ADDF, S.O., C.L. 392/1957: Germania. Karl Hermann Schelkle ha scritto il libro – giudicato riprovevole – dal titolo: *Jüngerschaft und Apostelamt. Eine biblische Auslegung des priesterlichen Dienstes.*
- ADDF, S.O., C.L. 270/1958: *Relazioni tra la Commissione Biblica ed il S.O.*
- ADDF, S.O., *Rerum variarum* (R.V.) 1953, fasc. III: *Visitatio Apostolica in Austria.*
- Archivum Romanum Societatis Iesu (ARSI), Santa Sede, Congregazioni Romane, b. 1016, fasc. 6.

Bibliography

- Arnold, C.; Losito, G. (éds). *La censure d’Alfred Loisy (1903). Les documents des Congrégations de l’Index et du Saint Office.* Rome: Libreria editrice vaticana, 2009. Fontes Archivi Sancti Officii Romani 4.
- Arnold, C.; Losito, G. (éds). *“Lamentabili sane exitu” (1907). Les documents préparatoires du Saint Office.* Rome: Libreria editrice vaticana, 2011. Fontes Archivi Sancti Officii Romani 6.
- Bacht, H.; Fries, H.; Geiselman, R.J. *Die mündliche Überlieferung. Beiträge zum Begriff der Tradition.* Munich: Hueber, 1957.
- Bea, A. *La Storicità dei Vangeli.* Brescia: Morcelliana, 1964.
- Bea, A. *Questioni bibliche alla luce dell’enciclica “Divino afflante Spiritu”. Conferenze tenute durante le Settimane Bibliche 1947 e 1948 nel Pontificio Istituto Biblico.* Vol. 2, *Il problema antropologico in Gen 1-2 e il trasformismo.* Roma: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 1950.
- Bigó, P. *Marxisme et humanisme. Introduction à l’oeuvre économique de Karl Marx.* Paris: Presses Universitaires de France, 1953.
- Broer, I. “Gebremste Exegese. Katholische Neutestamentler in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts: Friedrich Wilhelm Maier, Fritz Tillmann, Alfred Wikenhauser, Max Meinertz”. Breytenbach, C. (Hrsg.), *Neutestamentliche Wissenschaft nach 1945. Hauptvertreter der deutschsprachigen Exegese in der Darstellung ihrer Schüler.* Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 2008, 59-112.
- Bultmann, R. “Neues Testament und Mythologie. Das Problem der Entmythologisierung der neutestamentlichen Verkündigung”. *Kerygma und Mythos* 1, 1941, 15-53.
- Bultmann, R. *Theologie des Neuen Testaments.* 2 vols. Tübingen: Mohr Siebeck, 1948-50.
- Buri, F., “Entmythologisierung oder Entkerygmatisierung der Theologie”. Bartsch, H.W. (Hrsg.), *Kerygma und Mythos*, vol. 1, *Ein theologisches Gespräch (Theologische Forschung 1)*. 5. Aufl. Hamburg: Herbert Reich, 1967, 85-101.
- Burkard, D. “Alois Hudal als Konsultor der Congregatio Sancti Officii (1930-1953). Versuch einer vorläufigen Bestandsaufnahme”. *Römische Historische Mitteilungen*, 57, 2015, 235-72. <https://doi.org/10.1553/rhm57s235>.
- Chéry, H.C. *Le Français – langue liturgique?* Paris: Éditions du Cerf, 1951.

- Congar, Y. *Chrétiens désunis. Principes d'un 'oecuménisme' catholique*. Paris: Éditions du Cerf, 1937.
- Dahlke, B. "Reaktionen katholischer Theologie auf die Leben-Jesu-Forschung. Vermessung eines Forschungsfelds". *Trierer theologische Zeitschrift*, 131, 2022, 205-26.
- Daniel-Rops, H. *Jésus en son Temps*. Geneva: Fayard, 1945.
- Dufoyer, P. *L'Intimité conjugale. Le livre du mari*. Brussels; Tournai; Paris: Action familiale. Le Centre familiale, 1949.
- Denzinger, H.; Hünermann, P. (Hrsgg). *Enchiridion symbolorum definitionum et declaratorium de rebus fidei et morum. Kompendium der Glaubensbekenntnisse und kirchlichen Lehrentscheidungen*. 43. Aufl. Freiburg; Basel; Vienna: Herder, 2010.
- École Biblique de Jérusalem (éd.). *La Sainte Bible. Traduite en français sous la direction de l'École de Jérusalem*. Paris: Éditions du Cerf, 1956.
- Fouilloux, É. "Affaires françaises, archives romaines: les dossiers du Saint-Office (1920-1938)". *Schweizerische Zeitschrift für Religions- und Kulturgeschichte*, 107, 2013, 193-204.
- Fouilloux, É. *Eugène cardinal Tisserant (1884-1972). Une biographie*. Paris: Desclée de Brouwer, 2011.
- Gilbert, M. *L'Institut Biblique Pontifical. Un siècle d'histoire (1909-2009)*. Rome: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 2009.
- Hiepel, L. *Hubert Grimme und Friedrich Schmidtke. Grenzgänger zwischen Theologie und Altorientalistik. Die Institutionalisierung altorientalistischer Forschung an der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster (1910-1960)*. Münster: Zaphon, in print.
- Keller, W. *Und die Bibel hat doch recht. Forscher beweisen die historische Wahrheit*. Düsseldorf: Econ-Verlag, 1955.
- Klauck, H.-J. "Die katholische neutestamentliche Exegese zwischen Vatikanum I und Vatikanum II". Wolf, H. (Hrsg.), *Die katholisch-theologischen Disziplinen in Deutschland 1870-1962. Ihre Geschichte, ihr Zeitbezug*. Paderborn et al.: Schöningh, 1999, 39-70.
- Kleinans, A. "De nova Enchiridii Biblici editione". *Antonianum*, 30, 1955, 63-5.
- Lamsa, G.M. (ed.). *The Holy Bible. From Ancient Eastern Manuscripts: Containing the Old and New Testaments Translated from the Peshitta. Bible of the Church of the East*. Philadelphia: Holman, 1957.
- Landmesser, C. "Theologie des Neuen Testaments". Landmesser, C. (Hrsg.), *Bultmann Handbuch*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2017, 291-300.
- Landmesser, C. "Hermeneutik und existentielle Interpretation". Landmesser, C. (Hrsg.), *Bultmann Handbuch*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2017, 373-82.
- Laplanche, F. *La crise de l'origine. La science catholique des Évangiles et l'histoire au XXe siècle*. Paris: Michel, 2006.
- Laros, M. *Das christliche Gewissen in der Entscheidung: Ein Werkbuch für religiöse Gemeinschaftsarbeit*. Cologne: Lahn-Verlag Sattler, 1940.
- Marlé, R. *Bultmann et l'interprétation du Nouveau Testament*. Paris: Aubier, 1956.
- Marlé, R. "Die Bultmann'sche Theologie des Paradoxes in katholischer Sicht". *Orientierung*, 21, 1957, 64-7.
- Michel, E. *Ehe. Eine Anthropologie der Geschlechtsgemeinschaft*. Stuttgart: Klett, 1948.
- Miller, A. "Das neue biblische Handbuch". *Benediktinische Monatsschrift*, 31, 1955, 49-50.

- Montagnes, B. *Marie-Joseph Lagrange. Une biographie critique*. Paris: Éditions du Cerf, 2004.
- Nederlandsch Bijbelgenootschap; Wumkes, G.A. (eds). *It Nije Testament. Ût it grysk overset yn it frysk*. Amsterdam: Ljouwert Jongbloed 1937.
- Niemann, F.-J. *Jesus als Glaubensgrund in der Fundamentaltheologie der Neuzeit. Zur Genealogie eines Traktats*. Innsbruck; Wien: Tyrolia, 1984. Innsbrucker theologische Studien 12.
- Parsch, P. *Messerklärung im Geiste der liturgischen Erneuerung*. 3A Aufl. Klosterneuburg: Verlag Volksliturgisches Apostolat, 1950.
- Pfister, M.F. *Ein Mann der Bibel. Augustin Bea als Exeget und Rektor des Päpstlichen Bibelinstituts in den 1930er und 1940er Jahren*. Regensburg: Schnell & Steiner, 2020. Jesuitica 25.
- Pontifical Biblical Commission (ed.). *Enchiridion Biblicum. Documenta ecclesiastica Sacram Scripturam spectantia*. 2 ed. Naples: D'Auria, 1954.
- Rahner, K. "Die vielen Messen und das eine Opfer. Eine Untersuchung über die rechte Norm der Messhäufigkeit". *Zeitschrift für katholische Theologie*, 71, 1949, 257-317.
- Reventlow, H. "Katholische Exegese des Alten Testaments zwischen den Vatikanischen Konzilien". Wolf, H. (Hrsg.), *Die katholisch-theologischen Disziplinen in Deutschland 1870-1962. Ihre Geschichte, ihr Zeitbezug*. Paderborn et al.: Schöningh, 1999, 15-38.
- Robert, A.; Feuillet, A. (éds). *Introduction à la Bible*. 2 vols. Tournai: Desclée, 1957.
- Schaede, S. "Entmythologisierungsdebatte". Landmesser, C. (Hrsg.), *Bultmann Handbuch*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2017, 411-16.
- Schaper, E. *Das Leben Jesu*. Frankfurt a.M.: Fischer, 1955.
- Schatz, K. "Der 'Fall Schierse' (1961). Ein vorkonziliarer Konflikt mit tragischem Ausgang". *Theologie und Philosophie*, 81, 2006, 247-56.
- Schelkle, K.H. *Die Passion Jesu in der Verkündigung des Neuen Testaments. Ein Beitrag zur Formgeschichte und zur Theologie des Neuen Testaments*. Heidelberg: Kerle, 1949.
- Schelkle, K.H. *Jüngerschaft und Apostelamt. Eine biblische Auslegung des priesterlichen Dienstes*. Freiburg i. Br.: Herder, 1957.
- Schelkle, K.H. *Jüngerschaft und Apostelamt. Eine biblische Auslegung des priesterlichen Dienstes*. 2. Aufl. Freiburg i. Br.: Herder, 1961.
- Schelkle, K.H. *Disciple et apôtre. Commentaire biblique du ministère sacerdotal*. Lyon: Le Puy, 1965.
- Schelkle, K.H. *Discipleship and Priesthood. A Biblical Interpretation*. London; Melbourne: Sheed and Ward, 1966.
- Schelkle, K.H. *Discepoli e apostolato. Il ministero sacerdotale secondo il Nuovo Testamento*. Roma: Edizione Paoline, 1966.
- Schelkle, K.H. *Paulus, Lehrer der Väter. Die altkirchliche Auslegung von Römer 1-11*. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1956.
- Schepers, J. "Dokumentation der römischen Zensurverfahren gegen deutschsprachige Publikationen (1893-1922)". Wolf, H.; Schepers, J. (Hrsgg.), *In wilder zügelloser Jagd nach Neuem. 100 Jahre Modernismus und Antimodernismus in der katholischen Kirche*. Paderborn et al.: Schöningh, 2009, 525-686. Römische Inquisition und Indexkongregation 12.
- Schmitt, C. Art. "Schelkle, Karl Hermann". *Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon*, 9, 1995, 79-88.

- Semaine Sociale de France (éd.). *Communistes et Chrétiens. Chronique sociale de France* 40, 1953.
- Steinmann, J. "L'exode dans l'Ancien Testament". *La Vie Spirituelle*, 85, 1951, 229-40.
- Stenzel, A. *Die Taufe. Eine genetische Erklärung der Taufliturgie*. Innsbruck: Rauch, 1958.
- Thurau, M. *Der 'Fall Schelkle' (1929-1949). Zur frühen Rezeption der Formgeschichte innerhalb der katholischen Bibelwissenschaft im Spannungsfeld von lehramtlichem Widerstand, politischem Kalkül und theologischer Erneuerung*. Frankfurt a.M.: Peter Lang Edition, 2017. *Apeliotes – Studien zur Kulturgeschichte und Theologie* 14.
- Thurau, M. "Was kann man anderes tun, wenn die Welt untergeht? Karl Hermann Schelkle und die Tübinger Theologie in Zeiten der Krise (1929-1949)". *Rottenburger Jahrbuch für Kirchengeschichte*, 37, 2018, 189-205.
- Tresmontant, C. *Essai sur la pensée hébraïque*. Paris: Éditions du Cerf, 1953. *Lectio divina* 12.
- Tresmontant, C. *Études de Métaphysique Biblique*. Paris: Gabalda, 1955.
- Thomé, J. *Der mündige Christ. Katholische Kirche auf dem Weg der Reifung*. Frankfurt a. M.: Knecht, 1949.
- Unterburger, K. "Papst Pius XII., Enzyklika *Divino afflante Spiritu* (1943)". Wischmeyer, O. (Hrsg.), *Handbuch der Bibelhermeneutiken. Von Origenes bis zur Gegenwart*. Berlin et al.: De Gruyter, 2016, 613-22.
- Wolf, H. "Der 'Vorhof zum Himmel'? Zum 200-jährigen Jubiläum der Tübinger Katholisch-Theologischen Fakultät". *Theologische Quartalschrift*, 198, 2018, 27-52.
- Wolf, H. "Kirchengeschichte als Auslegungsgeschichte der Heiligen Schrift?". Wacker, M.-T. (Hrsg.), "Wozu ist die Bibel gut? Theologische Anstöße". *Münsterische Beiträge zur Theologie*, Bd. 3. Münster: Aschendorff, 2019, 219-37.

La *Situationsethik* attraverso le carte del Sant'Uffizio (1951-58)

Federico Ferrari

Università Cattolica del Sacro Cuore, Italia

Abstract The *Situationsethik* began to be a source of concern for the Roman authority only at the beginning of the 1950s when some Catholic authors promoted a morality that, in evaluating an act, took greater account of the context rather than the universal moral law. Through the examination of the archival material of the former Holy Office, it was possible to reconstruct the stages of the path that led the 'Suprema' to carry out severe investigations on some scholars (Fuchs, Michel, Leclercq, Tiberghien) and to the promulgation of the *Instructio* of 1956 with which the *ethica situationis* was condemned.

Keywords Condemnation. Moral Theology. Ethics of the Situation. Magisterium. Holy Office.

Sommario 1 Introduzione – 2 Coincidenze critiche – 3 La seconda condanna di Michel – 4 Tiberghien e Leclercq esponenti dell'etica della situazione? – 5 La fulminea redazione dell'*Instructio* e la sua pubblicazione – 6 Dopo la condanna: inquisiti e inquisitori.



Peer review

Submitted 2024-01-22
Accepted 2023-02-12
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Ferrari | © 4.0



Citation Ferrari, F. (2024). "La *Situationsethik* attraverso le carte del Sant'Uffizio (1951-58)". *JoMaCC*, 3(1), 317-366.

1 Introduzione

Nel 1974 otto professori dell'Università Gregoriana davano alle stampe *Ortodossia e revisionismo*, un saggio di carattere interdisciplinare riguardante la nozione di autorità e la sua giustificazione in ambito teologico;¹ in particolare modo uno dei contributi veniva dedicato dall'allora titolare della cattedra, il gesuita Édouard Hamel, ai vari tipi di legittimazione all'interno della teologia morale. Nel corso della sua misurata trattazione, il religioso canadese riservava alcune pagine alla ricostruzione dei tratti essenziali del rilevante rapporto fra magistero e teologia² e, nel solco de *Les Deux Sources de la morale et de la religion* di Henri Bergson, evidenziava che per una serie di ragioni storiche - da lui non dettagliate - fra Otto e Novecento la Chiesa aveva abbracciato una *morale close*, ovvero una riflessione morale dai tratti coercitivi e aprioristicamente contraria alle novità.³ Proseguendo nella disamina, tramite anche un'accorta ricalibratura di alcune significative considerazioni del suo illustre predecessore, Arthur Vermeersch,⁴ il moralista canadese mostrava le due fondamentali ragioni per cui nel corso del tempo simile tendenza era giunta a divenire prevalente: *magna pars* dei moralisti aveva avuto una «mentalità troppo conservatrice o passiva» e i vertici ecclesiastici romani avevano scelto di avere come orientamento ideale quello di fornire pronunciamenti vincolanti in ambito morale.⁵ Questo binomio fece sì che l'intervento dell'autorità assurse ad argomento imprescindibile della riflessione teologica conducendo la maggioranza degli studiosi a essere più sensibili «al *quid dixerit Roma* che al *cur dixerit*»;⁶ d'altro canto per quella parte minoritaria dei moralisti l'unica via percorribile fu quella di un autoimposto silenzio nel timore di incappare in procedimenti disciplinari. La situazione che si venne a creare contraddistinse il non breve periodo compreso fra i pontificati di Pio IX e di Pio XII - denominato poi con sintetica formula

1 Cf. Alszeghy et al., *Ortodossia e revisionismo*.

2 Cf. Hamel, «Vari tipi di legittimazione in teologia morale».

3 Hamel, «Vari tipi di legittimazione in teologia morale», 124.

4 Hamel, «Vari tipi di legittimazione in teologia morale», 125 e nota 3. Cf. Vermeersch, «Soixante ans de théologie morale», 875-7; il saggio a cui fa riferimento Hamel apparve sull'ultimo fascicolo del 1929 della *Nouvelle Revue Théologique*, tuttavia esso era stato originariamente redatto per la rivista del Seminario ambrosiano di Venegono in occasione del cinquantesimo di sacerdozio di Pio XI e poi accolto anche all'interno della rivista teologica dei gesuiti belgi per celebrarne i sessant'anni di fondazione (cf. Vermeersch, «Cinquante anni di teologia morale», 258 nota 1). Sul gesuita belga e moralista di riferimento nel corso del primo Novecento cf. Daeleman, «Vermeersch Arthur».

5 Hamel, «Vari tipi di legittimazione in teologia morale», 125-6.

6 Hamel, «Vari tipi di legittimazione in teologia morale», 126.

rahneriana «Pianische Epoche»⁷ – e nello specifico, durante il tramonto di questa era, le allocuzioni papali divennero «*vade-mecum* sicuro dei moralisti» e «fonte inesauribile di tesi *ad lauream*».⁸

L'ampia inquadratura tratteggiata da Hamel a proposito del discorso morale sotto Pio XII trova una efficace conferma nell'*iter* della condanna della *Situationsethik*:⁹ la sua prima riprovazione avvenne difatti tramite le due allocuzioni che il papa tenne fra il marzo e l'aprile del 1952¹⁰ e la sua definitiva disapprovazione, ossia l'*Instructio* emanata dal Sant'Uffizio nel 1956,¹¹ ebbe come bussola proprio i due pronunciamenti pontifici. Prima di seguire più da vicino il percorso battuto dagli uomini della Suprema in questo quadriennio, anni in cui la teologia morale franco-tedesca fu causa di accesi timori all'interno del Palazzo del Sant'Uffizio, è tuttavia necessario mostrare come per l'autorità romana e uno studioso a essa legato, espressione di quella teologia *Hilfsorgan* del magistero,¹² le problematiche inerenti alla morale fossero direttamente congiunte ad alcune opinioni che erano state recentemente dichiarate sovvertitrici della retta dottrina cattolica. Una lettura critica che per ciò che riguarda il giudizio sulla *Situationsethik* si accostò idealmente a quanto scritto, in quello stesso lasso di tempo, da un teologo tedesco, il quale diverrà uno degli studiosi a cui il Sant'Uffizio guarderà con maggior sospetto negli anni a venire.¹³

7 Cf. Rahner, «Rückblick auf das Konzil», 310-22. Articolo originariamente apparso sulle pagine del *Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt* e intitolato «Das Ende der 'Pianischen Epoche'», esso era la parte conclusiva di un trittico di scritti che Rahner pubblicò nell'ottobre 1975 sul periodico evangelico per una meditata celebrazione dei dieci anni dalla fine del Vaticano II (cf. Raffelt, *Bibliographie Karl Rahner*, 196). La formula «Pianischen Epoche» fu utilizzata da Rahner per contraddistinguere la teologia professata dalla Chiesa fra Otto e Novecento da quella successiva al Concilio indetto da Giovanni XXIII; per un'analisi storica di tale lettura da parte del celebre teologo tedesco risulta particolarmente efficace la riflessione offerta da Thurau, «Autorität und Wissenschaft».

8 Hamel, «Vari tipi di legittimazione in teologia morale», 127. Cf. Pottmeyer, «Lo sviluppo della teologia dell'ufficio papale», 29-34.

9 Utili strumenti per la ricostruzione sia del contesto teologico in cui si sviluppò l'etica della situazione sia della sua relativa condanna sono Poppi, «La 'morale di situazione'. Presentazione e analisi delle fonti»; Poppi, «La 'Situationsethik' e i nuovi problemi della coscienza cristiana»; Angelini, Valsecchi, *Disegno storico della teologia morale*, 182-9.

10 Cf. Pio XII, «Nuntius Radiophonicus de conscientia christiana», 273-4; Pio XII, «Allocutio ad Delegatas Conventui internationali». Una sintetica inquadratura dei due discorsi del 1952 nel più ampio contesto degli interventi pacelliani in campo morale è presente in Gerardi, «Il magistero morale di Pio XII», 303-4.

11 Cf. S.S. Congregatio S. Officii, «Instructio».

12 Cf. Seckler, «Theologie als kirchliche Wissenschaft- ein römisches Modell», 72.

13 Sulle indagini del Sant'Uffizio su Karl Rahner durante gli anni Cinquanta si rimanda all'approfondito saggio di Claus Arnold in corso di stampa (cf. Arnold, «Die Schwierigkeiten Karl Rahners»).

2 Coincidenze critiche

La pubblicazione dell'*Humani generis* nell'agosto 1950 vide le riviste ecclesiastiche, scientifiche e non, in prima linea nell'esposizione dell'enciclica attraverso innumerevoli interventi.¹⁴ Fra questi risultano particolarmente significativi quelli raccolti dalla rivista del Collegio di Propaganda Fide, «Euntes Docete». Allora diretta da monsignor Pietro Parente – autore del celebre articolo del *L'Osservatore Romano* che nel 1942 aveva reso manifesta la caccia alle «nuove tendenze teologiche»¹⁵ e ancor più principale redattore dell'*Humani generis*–,¹⁶ la giovane rivista riunì alcuni importanti studiosi della Roma ecclesiastica del tempo facendo loro esporre, a seconda delle rispettive specializzazioni, gli aspetti più rimarchevoli del documento pontificio. Sebbene l'enciclica fosse primariamente incentrata su problemi attinenti alla teologia dogmatica, uno spazio di riflessione venne riservato anche alla lettura del documento pontificio attraverso le lenti della teologia morale e per simile analisi fu coinvolto il redentorista Jan Visser.¹⁷ Allora moralista dello stesso Collegio Urbano, per poi divenire nei decenni seguenti una delle figure cardine di uno dei principali centri di ricerca nell'ambito della teologia morale, l'Accademia Alfonsiana,¹⁸ il religioso olandese è stato ricordato come studioso 'prudente' e soprattutto assertore di una riflessione morale che per essere coerente e vigorosa necessitava della forza centripeta del magistero romano.¹⁹ Basato sul concetto di legge naturale e di intelletto umano, quali valori fondamentali della teologia morale, l'intervento di Visser era essenzialmente la denuncia di due «aberrationes»²⁰ contemporanee che riguardavano la dimostrabilità della legge naturale e il riconoscimento del primato della ragione sulle facoltà «appetitivæ et affectivæ».²¹ A proposito di questo secondo punto, seguendo

¹⁴ Una panoramica delle pubblicazioni che uscirono a commento dell'enciclica all'indomani della sua promulgazione è presente nel numero monografico di *Euntes Docete* (cf. «Bibliographica», 247-51). Per la ricezione dell'*Humani generis* da parte delle riviste e le relative tensioni all'interno delle redazioni cf. Desmazières, «Les sens d'une soumission»; Cuchet, «L'encyclique *Humani generis*, la *Nouvelle Revue Théologique*».

¹⁵ Cf. Parente, «Nuove tendenze teologiche». Sulla valenza di questo articolo nell'ambito della condanna del rinnovamento degli studi storico-teologici durante gli anni Trenta del secolo scorso cf. Fouilloux, *Marie-Dominique Chenu*, 105-7.

¹⁶ A proposito della redazione dell'*Humani generis* e del ruolo di monsignor Parente si rimanda a quanto scritto da Étienne Fouilloux nel saggio presente in questo numero del «Journal of Modern and Contemporary Christianity».

¹⁷ Cf. Córdoba Chaves, «Jan Visser un redentorista de estudio y trabajo».

¹⁸ Cf. Córdoba Chaves, «Los primeros años de la Academia Alfonsiana».

¹⁹ Cf. Cannon, «In Memoriam: Father Jan Visser», 132.

²⁰ Visser, «Lex naturalis et intellectus humanus», 173.

²¹ Visser, «Lex naturalis et intellectus humanus», 173.

uno schema dalla precisa impronta aristotelico-tomista, Visser faceva notare che la forte tendenza irrazionalista presente nella riflessione morale aveva ormai condotto a definire, in determinate circostanze, le verità morali non secondo un'operazione intellettuale, tramite cui si scopriva la legge naturale o positiva, bensì secondo un «rectum appetitum». ²² A giudizio del teologo redentorista la diffusione di questo indirizzo, più pratico che teorico, aveva comportato il formarsi di una mentalità che avversava le leggi morali universali cosiddette 'prefabbricate' considerandole impraticabili nelle circostanze presenti. ²³ Facendo esclusivo ricorso all'idea di carità come regola morale e alla libertà dei figli di Dio, la norma non era più valutata come razionale e obiettiva, bensì come affettiva, personale ed esistenziale; tale orientamento, postillava Visser, era stato ottimamente descritto da Karl Rahner su *Stimmen der Zeit*. ²⁴

In effetti, fra il 1949 e il 1950 prima sulla rivista austriaca *Wort und Wahrheit* e poi su quella dei gesuiti tedeschi, ²⁵ l'allora professore di dogmatica alla facoltà teologica di Innsbruck aveva segnalato con preoccupazione l'estendersi nel mondo cattolico di un nuovo pericolo tipicamente contemporaneo: nel formulare la propria decisione morale il singolo uomo si percepisce come assolutamente unico credendo di potersi arrogare il diritto di non prendere in considerazione il vincolo con la legge naturale universale che la Chiesa è e annunzia come legge dell'amore e della autentica verità. Nel 1950 Rahner diede alle stampe «Gefahren im heutigen Katholizismus», una raccolta di suoi precedenti saggi in cui il ricordato intervento contro la *Situationsethik* ²⁶ venne posto a cavaliere fra l'articolo del 1946 in cui veniva denunciato il pericolo di una massificazione delle coscienze nella Chiesa, «Der Einzelne in der Kirche», ²⁷ e un altro risalente al 1949, «Der Gestaltwandel der Häresie». ²⁸ All'interno di quest'ultimo scritto il teologo gesuita aveva indicato un terzo pericolo generato dall'erroneo individualismo in ambito dottrinale, che nella sua applicazione pratica risultava esoterico ed espressione di una posizione fallace in quanto antitetica alla natura profonda della fede della Chiesa e alla sua autorità. Nel corso della densa riflessione su quest'ultimo pericolo, Rahner giungeva a cogliere una sorta di necessaria mutazione dell'eresia:

²² Visser, «Lex naturalis et intellectus humanus», 177 (corsivo originale).

²³ Cf. Visser, «Lex naturalis et intellectus humanus», 177.

²⁴ Visser, «Lex naturalis et intellectus humanus», 178 nota 10.

²⁵ Cf. Raffelt, *Bibliographie Karl Rahner*, 20; 23.

²⁶ Cf. Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 118-32.

²⁷ Cf. Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 100-18; sulle precedenti edizioni cf. Raffelt, *Bibliographie Karl Rahner*, 17.

²⁸ Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 132-42; sulle precedenti edizioni cf. Raffelt, *Bibliographie Karl Rahner*, 20.

Die Krankheit der Häresie muß, wenn sie sich halten will, sich aus einer offenen, lokalisierbaren, durch den formulierten Widerspruch von Ja und Nein greifbaren und benennbaren Krankheit in eine gewissermaßen latente, anonyme Kränklichkeit der geistigen Lebenskraft verwandeln, 'schleichend' werden.²⁹

L'eresia anonima che andava ora serpeggiando, notava il gesuita, era una «kryptogam Häresie»,³⁰ un'eresia 'criptogama', i cui fautori da un verso si opponevano alla dottrina della Chiesa e dall'altro si dimostravano totalmente contrari all'idea di vedersi banditi dal recinto ecclesiastico da parte dell'autorità. In linea con un antimodernismo particolarmente acuto nel Rahner preconciliare,³¹ il teologo metteva in luce che questa modalità tipica del modernismo andava di pari passo con «die Haltung des Mißtrauens und des Ressentiments gegenüber dem kirchlichen Lehramt»³² presente in alcuni studiosi, i quali ritenevano l'autorità ecclesiastica colpevole di frenare la loro libertà di espressione. In questo indistinto e anonimo gruppo di autori Rahner coglieva poi un'acritica simpatia verso la teologia protestante e un'impostazione a elaborare «die unformulierte Häresie»,³³ un'eterodossia non espressa che lavorava sulle omissioni teoriche dando un maggior rilievo alla pratica. Significativa la conclusione dell'elenco con cui Rahner mostrava come si esprimesse tale forma di eresia, lo studioso infatti riportava una citazione esplicita - l'unica presente in «Gefahren im heutigen Katholizismus» - ove si raccomandava a quei pochi che raggiungevano la libertà interiore di

positiv in der Kirche weiterzuleben und den Beichtstuhl solange als faktisch unzuständig zu behandeln, als er das Sakrament der Vergebung im Dienst eines Gesetzesmolochismus verwaltet.³⁴

29 Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 135-6: «Il male dell'eresia, se vuole mantenersi, deve trasformarsi da male aperto localizzabile, afferrabile e designabile attraverso l'opposizione esplicita del sì e del no, in una malattia, in qualche modo latente, anonima, dalla forza vitale spirituale, così da divenire 'insidiosa'» (Rahner, *Pericoli nel cattolicesimo d'oggi*, 89).

30 Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 135.

31 Cf. Raffelt, «Die Aufnahme 'modernistischer' Anliegen bei Karl Rahner».

32 Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 139: «l'atteggiamento della diffidenza e del risentimento contro il magistero ecclesiastico» (Rahner, *Pericoli nel cattolicesimo d'oggi*, 97).

33 Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 140.

34 Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 140: «continuare a vivere positivamente nella Chiesa e di trattare il tribunale della confessione come di fatto incompetente, fin tanto che esso amministra il sacramento della penitenza al servizio del molochismo della legge» (Rahner, *Pericoli nel cattolicesimo d'oggi*, 99).

A commento di simili parole lo studioso gesuita sottolineava che

hat die Praxis einer solchen kryptogamen Häresie schon wieder ihre formale Theorie gefunden, nämlich die ausdrückliche Empfehlung, die Häresie latent zu leben.³⁵

Quanto fosse pressante il problema dell'etica della situazione agli occhi di Rahner è evidente da ciò che il gesuita elaborò nel 1955 all'interno dei suoi *Schriften zur Theologie* dedicando un inedito e programmatico saggio alla *formale Existentialethik*,³⁶ ossia un superamento dell'individualismo esistenzialista - insito nel criticato sistema della *Situationsethik* - in favore di una logica formale che permetta al singolo uomo di comprendere la volontà di Dio nei suoi confronti.³⁷ Tuttavia, al di là degli sviluppi del pensiero rahneriano in ambito morale, ciò che preme mettere in luce è che il breve passo citato in «Gefahren im heutigen Katholizismus» e duramente stigmatizzato dal gesuita fosse tratto da *Ehe. Eine Anthropologie der Geschlechtsgemeinschaft*, il saggio del 1948 - ripubblicato nel 1950 alla luce del grandissimo successo ottenuto - di Ernst Michel, il sociologo e psicologo francofortese invisibile alle autorità ecclesiastiche tedesche e che soprattutto già annoverava una sua opera fra i libri proibiti dal Sant'Uffizio.

3 La seconda condanna di Michel

Nel corso degli anni Venti gli scritti di Michel erano stati fonte di preoccupazione in quanto ritenuti ascoltata voce di una nuova corrente modernista³⁸ ed espressione di un pervasivo cattolicesimo sempre più schierato a sinistra. Per tali ragioni alcuni membri dell'episcopato tedesco e soprattutto l'allora nunzio Eugenio Pacelli avevano ritenuto opportuno che l'autorità suprema prendesse posizione, ancor più dopo la pubblicazione nel 1926 di *Politik aus dem Glauben*.³⁹ In quest'opera Michel aveva proposto una maggiore indipendenza del

35 Rahner, «Gefahren im heutigen Katholizismus», 140: «la pratica di una tale eresia crittogama ha già ritrovato la propria teoria formale, cioè la raccomandazione espressa di vivere l'eresia in maniera latente» (Rahner, *Pericoli nel cattolicesimo d'oggi*, 99).

36 cf. Rahner, «Über die Frage einer formalen Existentialethik».

37 cf. Vögrimmler, *Karl Rahner*, 118-19; Dalfollo «Il superamento di un'etica della situazione».

38 Cf. Weiß, *Der Modernismus in Deutschland*, 527-42.

39 Cf. Burkard, «Ernst Michel und die kirchliche Zensur», 48-56; Unterburger, *Vom Lehramt der Theologen zum Lehramt der Päpste?*, 330-4. Circa la posizione di monsignor Pacelli nei riguardi di Michel, «archétype du catholique rebelle», si veda Levant, *Pacelli à Berlin*, 160-2.

laicato dalle direttive della gerarchia ecclesiastica⁴⁰ e aveva criticato a tal proposito l'azione compiuta da monsignor Pacelli in favore della stipula del concordato Santa Sede-Baviera del 1924.⁴¹ Fra l'estate e l'autunno del 1927 l'opera venne vagliata da colui che diverrà nei decenni seguenti uno degli uomini più controversi all'interno delle mura vaticane, monsignor Alois Hudal;⁴² il prelado austriaco riscontrò nell'opera una confusa conoscenza della dogmatica e del concetto di Chiesa come *societas perfecta* e infine una critica al sistema confessionale in ambito educativo.⁴³ Tuttavia la pericolosità dello scritto di Michel fu resa pubblica solo poco tempo dopo la ratifica di un altro concordato pacelliano, quello con la Prussia: il 16 novembre 1929 su *L'Osservatore Romano* fu pubblicato il decreto della Suprema con cui si indicava che *Politik aus dem Glauben* era stato posto all'Indice.⁴⁴

Sebbene le successive pubblicazioni di Michel non mancassero di scandalizzare, suscitando il preoccupato interesse delle autorità ecclesiastiche tedesche, in special modo di monsignor Antonius Hilfrich, vescovo di Limburg,⁴⁵ negli anni successivi in Sant'Uffizio non giunsero nuove segnalazioni e conseguentemente non vennero avviate altre indagini sullo studioso. L'interesse della Congregazione vaticana fu tuttavia ridestato in seguito alla pubblicazione di *Ehe*, opera che non era solamente una meditata e sentita riscrittura di *Die moderne Ehe in Krisis und Erneuerung* (1937),⁴⁶ ma era soprattutto espressione di un intreccio vivo di elementi autobiografici e di notizie tratte dal suo contatto diretto, in veste di psicoterapeuta, con i suoi pazienti.⁴⁷ Nel suo insieme l'opera voleva essere una riflessione nuova circa «der Seinsstruktur und der Lebenswirklichkeit der menschlichen Geschlechtsgemeinschaft, aus dem Erlebnis- und Begegnungsbereich unserer Zeit». ⁴⁸ Anche per lo speciale rilievo

⁴⁰ Cf. Michel, *Politik aus dem Glauben*, 17-27.

⁴¹ Cf. Michel, *Politik aus dem Glauben*, 46-58.

⁴² Cf. Riccardi, *La guerra del silenzio*, 134-5.

⁴³ Cf. Unterburger, *Vom Lehramt der Theologen zum Lehramt der Päpste?*, 334-6. Risulta importante sottolineare che a quell'altezza temporale monsignor Hudal non era ancora consultore della Suprema - la nomina avverrà infatti solo nel 1930 -, tuttavia questo *votum* potrebbe essere anche visto come una sorta di dimostrazione di fedeltà al magistero romano da parte del prelado. I rilievi mossi contro Michel risultano infatti essere del tutto simili a quelli contro gli studi religiosi in ambito germanofono presentati da Hudal nel dicembre 1927 nel suo *Eintrittsbillet per Pio XI* (cf. Burkard, «Alois Hudal als Konsultor der Congregatio Sancti Officii», 243-6)

⁴⁴ Cf. S.S. Congregatio S. Officii, «Decretum».

⁴⁵ Burkard, «Ernst Michel und die kirchliche Zensur», 65-8.

⁴⁶ Cf. Michel, *Ehe*, V.

⁴⁷ Cf. Reifenberg, *Situationsethik aus dem Glauben*, 163.

⁴⁸ Michel, *Ehe*, VI: «la struttura dell'essere e la realtà della vita della comunità sessuale umana a partire dall'esperienza e dall'incontro del nostro tempo» (trad. dell'Autore).

dato all'elemento psichico-individuale all'interno del matrimonio e al concetto di sessualità a questo legato, quanto elaborato da Michel inquietò Johannes Quiel, *consiliarius* della diocesi di Münster, il quale con una lettera scritta il 17 settembre 1951 denunciava *Ehe* e il suo autore al cardinal Giuseppe Pizzardo notando che «librum non obstantibus verbis recte sonantibus, doctrinam christianam omnino subvertere».⁴⁹ Accolta l'angosciata sollecitazione, la Congregazione assegnò l'esame del saggio all'influente gesuita olandese Sebastian Tromp,⁵⁰ il quale il 15 gennaio 1952 terminava il proprio *votum*.⁵¹ Dopo una stringata ed erronea presentazione di Michel - descritto come psichiatra svizzero acattolico e, forse, per questa ragione considerato dal gesuita come autore di non primario interesse per la Suprema⁵² -, Tromp metteva in luce che il volume non solo riportava molte citazioni critiche verso altri moralisti cattolici del condannato Herbert Doms⁵³ e della sospetta Gertrud von Le Fort,⁵⁴ ma conteneva soprattutto due elementi di particolare gravità circa la gerarchia del matrimonio e le norme di condotta degli uomini. A giudizio di

49 Quiel a Pizzardo, 17 settembre 1951, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 2r.

50 Su una delle voci teologiche più ascoltate da Pio XII e di maggior rilievo all'interno del Palazzo del Sant'Ufficio si veda Premoli, *La redazione di "Mediator Dei"*.

51 Cf. *Votum* manoscritto di Tromp, 15 gennaio 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, ff. 6-8.

52 *Votum Rev. Patris Sebastiani TROMP, S.I. Consultoris*, novembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 4.

53 Grazie alla sua opera *Vom Sinn und Zweck der Ehe* (1935), Doms fu uno dei protagonisti del rinnovamento della teologia morale, nello specifico di quella matrimoniale, proponendo una lettura 'personalista' dell'amore fra gli sposi. Anche per la sua diversa posizione circa la gerarchia dei *bona matrimonii*, il volume venne prima fatto ritirare dal commercio (1939) e poi, seppur anonimamente, condannato con un decreto del Sant'Ufficio (1944). Su Doms e le complesse vicende riguardanti la sua opera e il suo rapporto con le autorità vaticane cf. Glombik, *'Zweieinigkeit' - Herbert Doms*, 95-109.

54 Appare particolarmente interessante il richiamo di Tromp alla Le Fort, protestante convertita al cattolicesimo nel 1926 e figura significativa del *Renouveau catholique* di inizio Novecento (cf. Pottier, «Ein Anti-Claudel? Gertrud von le Fort»). Nel 1946 la scrittrice tedesca aveva pubblicato il romanzo *Der Kranz der Engel*, in cui la protagonista Veronika, pur non riuscendo a convincere l'amato e non credente Enzo a convertirsi al cattolicesimo, decide di unirsi a lui senza la benedizione della Chiesa e dunque di vivere in contrasto rispetto alla disciplina ecclesiastica; ingenua convinzione della giovane era che con la forza della propria fede e del suo amore sarebbe riuscita a condurre Enzo verso la retta via cattolica. *Der Kranz der Engel* venne duramente attaccato tanto che si giunse a sottolineare come fosse necessaria la messa all'Indice e il Borromäusverein - l'associazione per la promozione della 'buona stampa' cattolica - richiese il ritiro del romanzo da tutte le biblioteche parrocchiali e la restituzione delle copie acquistate dai fedeli (cf. Kranz, *Gertrud von le Fort*, 31). Appare interessante notare che pochi anni più tardi sulla *Trierer Theologische Zeitschrift*, vista la posizione espressa nel romanzo ove l'opinione soggettiva della protagonista e le sue buone intenzioni erano state poste al di sopra della legge della Chiesa, *Der Kranz der Engel* fu criticamente segnalato come uno dei più sintomatici esempi pratici di *Situationsethik* (cf. Seelhammer, «Situationsethik und christliches Gewissen», 83).

Tromp assai dannosa era l'indicazione di Michel che «*finis primarius et essentia matrimonii est communio sexualis partium*»,⁵⁵ in questo modo lo studioso non solo faceva retrocedere il tradizionale e fondamentale fine procreativo,⁵⁶ ma riformulava pure il concetto stesso di amore coniugale. Il secondo errore, strettamente legato al primo, era il disconoscimento dell'universalità della legge morale. Per il teologo olandese il principio che stava alla base della riflessione del volume in esame era che «*lex naturalis numquam est lex absoluta*»,⁵⁷ la *norma agendi* degli uomini diveniva così ricavabile fundamentalmente dalla stessa condizione umana. Attraverso *Ehe*, scriveva Tromp, «*auctor defendit ethicam sic dictam situationis*»⁵⁸ e anche per tale ragione il saggio doveva senza dubbio essere posto all'Indice.⁵⁹

Fra la consegna del *votum* del consultore gesuita e la condanna dei cardinali inquisitori, si devono collocare i due succitati discorsi di Pio XII del 1952. Soprattutto in quello del 18 aprile, indirizzato alla *Fédération mondiale des Jeunesses Féminines Catholiques*, il papa ribadì con forza i principi sostanziali della legge morale: in primo luogo l'assoluta preminenza dell'oggetto e del fine sulle circostanze e sulle situazioni. A contrastare tale principio, ammoniva Pio XII, si era mosso l'«*existentialisme éthique*», da lui denominato anche «*actualisme éthique*» e «*individualisme éthique*», che il papa indicava esplicitamente essere alla base della «*Situationsethik - morale de situation*». ⁶⁰ Segno peculiare di questa nuova etica era proprio il venir meno delle leggi morali universali (a esempio il Decalogo) in favore invece delle condizioni o delle circostanze reali e concrete e dell'unicità del momento in cui la coscienza del singolo individuo deve giudicare e scegliere. Simile concezione, proseguiva il pontefice, era da considerarsi

tellement en dehors de la foi et des principes catholiques, que même un enfant, s'il sait son catéchisme, s'en rendra compte et le sentira. ⁶¹

⁵⁵ *Votum Rev. Patris Sebastiani TROMP, S.I. Consultoris*, novembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 5.

⁵⁶ Cf. Fumagalli, *L'amore sessuale*, 305-13.

⁵⁷ *Votum Rev. Patris Sebastiani TROMP, S.I. Consultoris*, novembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 5.

⁵⁸ *Votum Rev. Patris Sebastiani TROMP, S.I. Consultoris*, novembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 5.

⁵⁹ *Votum Rev. Patris Sebastiani TROMP, S.I. Consultoris*, novembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 5.

⁶⁰ Pio XII, «*Allocutio ad Delegatas Conventui internationali*», 414.

⁶¹ Pio XII, «*Allocutio ad Delegatas Conventui internationali*», 416.

Per il papa l'unica risposta possibile a questa nuova morale era riaffermare con forza la legge universale e oggettiva indicandola come pertinente e inderogabile per ogni uomo e in ogni luogo.⁶² Tre erano dunque le ragioni che spingevano Pio XII a opporsi all'«*éthique de situations*»: la prima era che se è vero che Dio richiede prima di ogni altra cosa la retta intenzione, è ugualmente vero che vuole pure l'opera buona; in secondo luogo non è lecito fare il male affinché ne venga il bene e infine

il peut y avoir des situations, dans lesquelles l'homme, et spécialement le chrétien, ne saurait ignorer qu'il doit sacrifier tout, même sa vie, pour sauver son âme. Tous les martyrs nous le rappellent. Et ceux-ci sont fort nombreux en notre temps même. Mais la mère des Macchabées et ses fils, les saintes Perpétue et Félicité malgré leurs nouveaux-nés, Maria Goretti et des milliers d'autres, hommes et femmes, que l'Église vénère, auraient-ils donc, contre la 'situation', inutilement ou même à tort encouru la mort sanglante? Non certes, et ils sont, dans leur sang, les témoins les plus exprès de la vérité, contre la 'nouvelle morale'.⁶³

Come di pragmatica, nell'allocuzione di papa Pacelli non venne fatto alcun riferimento esplicito ad autori e a opere; lo fece però colui che Hans Küng ha efficacemente ricordato come il «Holy-Ghost-writer» di Pio XI e di Pio XII, Franz Hürth.⁶⁴ Propugnatore di una teologia morale ancorata a una neoscolastica rigidamente intesa - ben evidente, a esempio, nelle *Notæ et prælectiones Theologiæ moralis* date alle stampe fra il 1946 e il 1948 in collaborazione con il più giovane confratello spagnolo Pedro Abellán⁶⁵ - e totalmente dipendente dal venerato magistero papale,⁶⁶ per oltre un ventennio il gesuita tedesco fu non solo ammirato professore di teologia morale in Gregoriana, ma prima di tutto, per riprendere una definizione del cardinal Alfredo Ottaviani ricordata da Bernard Häring, «colonna del Sant'Uffizio». ⁶⁷ Autore materiale della *Casti connubii* di Pio XI,⁶⁸ attraverso le sue autorevolissime «Annotations» su *Periodica*

62 Cf. Pio XII, «Allocutio ad Delegatas Conventui internationali», 417.

63 Pio XII, «Allocutio ad Delegatas Conventui internationali», 417-18.

64 Küng, *Una battaglia lunga una vita*, 78. Sull'influente moralista si rimanda essenzialmente a Daufratshofer, *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte*.

65 Cf. Gallagher, *Time Past, Time Future*, 52-62.

66 Un suo primo e insospettabile biografo ricordava la rilevanza data al magistero papale da parte di Hürth scrivendo: «Reverentia erga Magisterium S. Sedis fuit in eo supra mensuram ordinariam non modum virorum studiis traditorum, verum etiam simplicium fidelium» (Zalba, «In Memoriam P. Francisci Hürth S.I.», 413).

67 Cf. Häring, *Fede, storia, morale*, 57.

68 Sul ruolo fondamentale giocato da Hürth nella redazione dell'enciclica di papa Ratti sul matrimonio si vedano Pozzi, «La *Casti connubii*, il magistero e la legge natura-

de re morali canonica liturgica - quasi una *interpretatio authentica* dei pronunciamenti magisteriali - già una volta Hürth aveva svelato il nome dell'anonimo autore, ossia Doms, contro cui era stato rivolto un pronunciamento anonimo e negativo del Sant'Ufficio a un *dubium* riguardante la gerarchia dei *bona matrimonii*.⁶⁹ Non appare dunque impossibile ipotizzare che un simile approccio critico nei confronti di Michel venne seguito dal gesuita nel suo intervento pubblicato sul fascicolo di giugno-settembre del 1952 del periodico dell'Università Gregoriana. Nell'introdurre il suo commento a quanto pronunciato da Pio XII il 23 marzo, Hürth proponeva una sorta di paragone: come in campo dogmatico si era tentato di introdurre una *theologia nova*, così in quello morale si stava cercando di far penetrare una *moralis nova*; contro questa infiltrazione Pio XII aveva preso una dura posizione attraverso i suoi discorsi denunciando le fonti di quella che ambigualmente veniva denominata nuova morale.⁷⁰ Soffermandosi poi sul ricordato passo della seconda allocuzione circa le fonti dell'*ethica situationis*, il gesuita tedesco rimandava a una recensione e a un articolo del confratello Josef Fuchs,⁷¹ il quale da lì a poco sarebbe stato percepito dai teologi 'romani' come un moralista sospetto in quanto la sua riflessione risultava contrappuntare teologicamente il modo di pensare giuridico-casistico allora predominante nelle aule dei seminari.⁷² Ciò che, in questo frangente, Hürth voleva porre in evidenza dei citati scritti di Fuchs era che *apertis verbis* il pensiero di Michel, in particolar modo quello sulla validità dell'universalità della legge morale nelle situazioni specifiche, era stato indicato come debitore più che altro di teorie estranee alla teologia morale cattolica, poco meditato e dunque difficilmente accettabile.⁷³ Era forse questo un ufficioso segnale che qualcosa stava per accadere.

le»; Dauftratshofer, *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte*, 57-306.

69 Cf. Hürth, «Annotationes - II. Dubium circa fines matrimonii», 213-14. Per ciò che concerne il coinvolgimento del gesuita nella redazione del *responsum* del Sant'Ufficio si veda Dauftratshofer, *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte*, 274-5.

70 Cf. Hürth, «Annotationes - SS. D. N. Pii Papæ XII Nuntius Radiophonicus», 224.

71 Cf. Hürth, «Annotationes - SS. D. N. Pii Papæ XII Allocutio ad Delegatas Conventui internationali», 233. Sullo studioso tedesco e il suo pensiero cf. Graham, *Josef Fuchs on Natural Law*; Sautermeister, «Josef Fuchs (1912-2005)».

72 Cf. Demmer, «Deutsche Moraltheologie in Rom», 152.

73 Gli scritti citati di Fuchs, pubblicati su «Scholastik» fra il 1950 e il 1952, sono la dura recensione ad alcune opere edite da Michel fra il 1946 e il 1948 (*Der Partner Gottes, Renovatio e Ehe*), ove ampio spazio viene riservato alla critica del sistema morale proposto dallo studioso francofortese, e il saggio sull'innovativa interpretazione di Fuchs della *Situationsethik* dal punto di vista teologico (cf. Fuchs, «Aufsätze und Bücher "Michel, E. *Der Partner Gottes; Renovatio; Ehe*"»; Fuchs, «*Situationsethik in theologischer Sicht*», 162 e nota 4).

Durante l'adunanza di tabella, il 24 novembre 1952, i consultori discussero il 'caso Michel'.⁷⁴ Al *votum* di Tromp si aggiunsero le «Animadversiones» di una delle più rispettate figure all'interno della Congregazione vaticana e più in generale nel mondo ecclesiastico, il *ensor Germaniæ* Augustin Bea.⁷⁵ Pur concordando nella sostanza con il confratello, l'esegeta forniva alcune puntualizzazioni bibliografiche su Michel notificando che lo studioso era

uno degli esponenti più in vista di quella tendenza sinistra dei cattolici tedeschi che cerca a ogni costo la conciliazione della Chiesa col mondo moderno.⁷⁶

Nelle sue opere, aggiungeva il gesuita, lo studioso proponeva una distinzione fra la Chiesa gerarchica e la Chiesa come «realtà concreta»⁷⁷ appoggiandosi su una interpretazione fondamentalmente esistenzialista. Proprio alla luce di ciò Michel sosteneva che «per l'uomo concreto, individuale, non valgono le norme 'essenziali' stabilite nel corso dei secoli dalla gerarchia, ma l'uomo individuale deve regolarsi in base alla situazione concreta del momento».⁷⁸ Unione di esistenzialismo, immanentismo, relativismo e modernismo, a giudizio di Bea il sistema di Michel si faceva promotore di quella morale riprovata dal pontefice nelle sue allocuzioni distruggendo così «ogni morale oggettiva e normativa» e affidando in via esclusiva tutte le decisioni al singolo uomo.⁷⁹ Il libro, veniva stabilito nelle conclusioni, andava certamente condannato; in pari tempo, *more solito*, sarebbe stato necessario rendere ufficiosamente noti i motivi della condanna su *L'Osservatore Romano*, a meno che la Santa Sede non volesse emanare un documento ove

si tratti di quegli errori nel campo morale e sociale che nell'Enciclica *Humani generis* sono stati omessi e riservati ad altra occasione.⁸⁰

⁷⁴ Cf. Nota *feria II*, 24 novembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 15.

⁷⁵ A partire dal primo dopoguerra Bea fu vigile custode dell'ortodossia, in special modo per ciò che concerne gli studi in Germania. Cf. Unterburger, *Gefahren, die der Kirche drohen*; Burkard, «Augustin Bea als Konsultor des *Sanctum Officium*»; Pfister, *Ein Mann der Bibel*. Sul ruolo di Bea in Sant'Uffizio nel periodo qui preso in esame risultano fondamentali Marotta, *Gli anni della pazienza*; Heringer, *Kirche im Konflikt*.

⁷⁶ Osservazioni di Bea, 24 novembre 1954, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 9.

⁷⁷ Osservazioni di Bea, 24 novembre 1954, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 9.

⁷⁸ Osservazioni di Bea, 24 novembre 1954, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, ff. 9-10.

⁷⁹ Osservazioni di Bea, 24 novembre 1954, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 10.

⁸⁰ Osservazioni di Bea, 24 novembre 1954, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 10-11.

Quanto proposto durante la *feria II* venne accolto dalle autorità superiori all'inizio di dicembre⁸¹ e fra il 13 e il 15 di quello stesso mese, in cooperazione con Hürth, Bea redasse una bozza di articolo che seguiva la struttura del *votum* di Tromp riprendendo però in modo sostanziale quanto da lui scritto nelle osservazioni.⁸² Inspiegabilmente l'assessore Ottaviani diede ordine di presentare il decreto sul quotidiano vaticano, ma di soprassedere alla pubblicazione dell'articolo esplicativo.⁸³ Tuttavia, soli pochi giorni dopo l'annuncio della condanna su *L'Osservatore Romano* del 17 dicembre,⁸⁴ durante la congregazione particolare del 20 dicembre 1952, fu sollecitata la redazione di un articolo contro Michel.⁸⁵ Solo alcune settimane più tardi lo studioso tedesco e la sua opera vennero duramente disapprovati tramite un canzonatorio trafiletto sulla prima pagina de *L'Osservatore Romano* del 4 febbraio 1953⁸⁶ e poi tradotto e pubblicato in latino su «Monitor Ecclesiasticus»,⁸⁷ interventi che le carte d'archivio svelano essere opera di monsignor Giuseppe Graneris,⁸⁸ membro del Sant'Uffizio e dal 1933 al 1960 titolare della cattedra di filosofia del diritto in Lateranense.⁸⁹ In quegli stessi giorni, Albert Stohr,⁹⁰ vescovo di Mainz, denunciava un altro libro di Michel risalente al 1946, *Der Partner Gottes*, «qui plenus est errorum modernistarum et eorum, qui 'Situationsethiker' vocantur».⁹¹ Il 28 febbraio la Suprema decise di soprassedere e in effetti, da parte del Sant'Uffizio, su Michel cadde

⁸¹ Cf. Nota *feria II*, 24 novembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 15.

⁸² All'interno del fascicolo sono presenti una bozza di articolo di Bea datato 13 dicembre 1952 (cf. ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 28) e un'altra riveduta e corretta a quattro mani dallo stesso gesuita e da Hürth risalente al 15 dicembre 1952 (cf. ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, ff. 37-9).

⁸³ Così una nota posta in calce alla bozza di articolo redatto a quattro mani da Bea e da Hürth: «S.E. Mons. Assessore ha dato ordine di pubblicare il Decreto di condanna, e per l'articolo: DILATA» (cf. ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 39).

⁸⁴ Cf. S.S. Congregatio S. Officii, «Decretum proscriptio libri».

⁸⁵ Cf. Nota C.P., 20 dicembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 41.

⁸⁶ Cf. G.G., «A proposito di una nuova teoria del matrimonio».

⁸⁷ Cf. J.G., «Adnotationes».

⁸⁸ Indicazioni bio-bibliografiche sull'ecclesiastico cuneese sono fornite da De Bertolis, «Giuseppe Graneris».

⁸⁹ Cf. Nota C.P., 31 dicembre 1952, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 44. Alla luce di questa indicazione archivistica decade l'ipotesi avanzata da Burkard circa l'attribuzione dei due articoli al verbita tedesco Josef Grendel desunta dalle sigle con cui gli scritti erano stati firmati, ossia «G.G.» sul quotidiano vaticano e «J.G.» sulla rivista (cf. Burkard, «Ernst Michel und die kirchliche Zensur», 69-70).

⁹⁰ Per un profilo generale dello storico della teologia e dell'importante vescovo magentino cf. Lehmann, «Dominus fortitudo - Der Herr ist meine Stärke».

⁹¹ Cf. Stohr a Pizzardo, 9 febbraio 1953, in ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 48. Solo alcune settimane prima, il 18 dicembre 1952, anche il sacerdote di Aachen Franz Baeumker aveva presentato al Sant'Uffizio *Der Partner Gottes* come opera del tutto eterodossa (cf. ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 43).

l'oblio;⁹² qualcosa di diverso avvenne invece per il sistema morale di cui lo studioso tedesco era stato definito il primario propugnatore in campo cattolico.

4 Tiberghien e Leclercq esponenti dell'etica della situazione?

Il problema della *Situationsethik* venne nuovamente affrontato da Pio XII facendone cenno nel corso dell'importante allocuzione del 13 aprile 1953 durante il Congresso internazionale di psicoterapia e psicologia⁹³ e poi anche da Hürth durante la sua relazione per la sezione teologica del Congresso internazionale per il centenario della fondazione della Gregoriana (ottobre 1953) incentrata sui problemi della coscienza cristiana contemporanea, in primo luogo quelli riguardanti la svalutazione dell'«ethica obiectiva».⁹⁴ Diversamente, almeno così sembrerebbe emergere dalle carte d'archivio, per un anno il problema della *Situationsethik* non venne trattato in Sant'Uffizio e men che meno i suoi vertici pensarono alla stesura di un documento ufficiale di condanna. Tuttavia una nuova segnalazione, anche questa volta proveniente dalla Germania, ma incentrata su opere di studiosi francofoni, ridestò l'interesse della Congregazione vaticana. Il 15 ottobre 1954, infatti, il bibliotecario di Pio XII e neo-qualificatore del Sant'Uffizio, il gesuita Wilhelm Hentrich,⁹⁵ riceveva una lettera di un suo ex allievo della Gregoriana, Josef Schneider.⁹⁶ All'origine della missiva dell'allora professore di teologia morale alla Philosophisch-Theologische Hochschule di Bamberg c'erano alcuni *dubia* riguardanti delle questioni «nicht unbedeutend» di teologia morale scaturiti dalla lettura delle traduzioni di due scritti.⁹⁷ Il primo era l'articolo di Pierre Tiberghien, moralista dell'Università cattolica di Lille⁹⁸ e «théoricien de l'Action catholique» in Francia,⁹⁹ intitolato *Moral der Akte und Moral*

92 Cf. Nota C.P., 28 febbraio 1953, in ADF, C.L. 1951, b. 494/1951, f. 48.

93 Cf. Pio XII, «Allocutio iis, qui interfuerunt Conuentui internationali quinto de psychotherapia», 281-2. Sulla rilevanza dell'intervento pontificio per ciò che riguarda i rapporti fra Chiesa cattolica e psicanalisi cf. Desmazières, *L'inconscient au paradis*, 169-75.

94 Cf. Hürth, «Metaphysica, psychologica, theologica», 394-400.

95 Cf. Scheiper, «Wilhelm Hentrich (1887-1972)».

96 Cf. Urban, «Josef Schneider».

97 Schneider a Hentrich, 15 ottobre 1954, in ADF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 2.

98 Sull'importanza dello studioso per la vita accademica dell'ateneo cattolico di Lille cf. Masson, *La Catho. Un siècle d'histoire*; Masson, «La faculté de théologie», 13-19.

99 Poulat, *Les prêtres-ouvriers. Naissance et fin*, 36.

der Tendenzen e pubblicato nel 1954 su «Dokumente»,¹⁰⁰ ma originariamente apparso nel 1953 su *Masses Ouvrières* con il titolo *Morale des actes et Morale des tendances*.¹⁰¹ Il secondo era invece l'innovativo e, per certi versi, sfrontato¹⁰² saggio del celebre teologo e sociologo lovaniese Jacques Leclercq¹⁰³ *Christliche Moral in der Krise der Zeit* pubblicato nel 1954 dalla svizzera Benziger-Verlag, però già edito alle fine degli anni Quaranta all'interno della collana dedicata dall'Éditions du Vitrail alla formazione del clero e diretta da monsignor Simon Delacroix con il titolo *L'enseignement de la morale chrétienne*.¹⁰⁴

Come chiariva l'augurio dello stesso Schneider di aver ottemperato al canone 1397,¹⁰⁵ ossia quello riguardante la censura dei libri, la lettera era una vera e propria denuncia. Essa venne recepita immediatamente da Hentrich, il quale il 21 ottobre successivo redigeva un *memorandum* per la Congregazione ove, oltre a presentare l'antico allievo come strenuo difensore dell'ortodossia cattolica,¹⁰⁶ faceva presente che su Tiberghien c'era già un apposito fascicolo riguardante un suo articolo sull'aborto in cui alcune parole «suonano male»,¹⁰⁷ mentre invece su Leclercq «nihil in S. Officio repperi». ¹⁰⁸ A proposito di quest'ultima informazione, una nota d'ufficio allegata al *memorandum* di Hentrich chiariva i termini della questione rilevando che se formalmente gli scritti del moralista belga non erano stati ancora posti *sub iudice*, in Sant'Uffizio tuttavia

il can. Leclercq è ben noto, assieme a Maritain, Congar, Pribilla, ecc., per le sue tendenze di liberalismo cattolico, come pure per le

100 Cf. Tiberghien, «Moral der Akte und Moral der Tendenzen». Risulta interessante la sede dove l'articolo venne pubblicato, si tratta infatti della rivista nata all'indomani del Secondo Conflitto mondiale per favorire il dialogo fra Francia e Germania (cf. Kretschmar, *Die Deutschlandbilder der Zeitschriften*).

101 Cf. Tiberghien, «Morale des actes et morale des tendances». Sull'importanza rivestita dal mensile nell'ambito della vita politico-culturale del ramo operaio dell'Action catholique, di cui il periodico *Masses Ouvrières* era espressione, si rimanda a Pelletier, «Les chrétiens et la 'nouvelle classe ouvrière'».

102 Cf. Aubert, «La Théologie catholique», 467.

103 Per un ricco profilo biografico-intellettuale del moralista belga cf. Sauvage, *Jacques Leclercq 1891-1971*.

104 Cf. Sauvage, *Jacques Leclercq 1891-1971*, 100.

105 Cf. Schneider a Hentrich, 15 ottobre 1954, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 2.

106 Cf. Nota di Hentrich, 21 ottobre 1954, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 14r-14v.

107 Nota di Hentrich, 21 ottobre 1954, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 14v-15r. La citazione di Hentrich era l'esatta riproposizione di quanto avevano espresso il 30 marzo 1949 i cardinali riuniti durante la consueta adunanza di *feria IV* in seguito al *votum* di Joseph Creusen circa un saggio riguardante l'aborto pubblicato da Tiberghien nel 1948 e denunciato in Sant'Uffizio dall'allora segretario, il cardinal Francesco Marchetti Selvaggiani (cf. ADDF, C.L. 1948, b. 406/1948).

108 Nota di Hentrich, 21 ottobre 1954, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 15r.

sue stravaganti affermazioni circa il ruolo dei laici nella Chiesa e le sue critiche alla Chiesa. Circa le sue idee di liberalismo cattolico, il Rev.do Padre Gagnebet ha citato molteplici scritti nel Voto su *Tollerance et liberté humaine* che sarà distribuito nel prossimo mese di giugno. Il libro che principalmente contiene le stravaganti idee sulla Chiesa è *La Vie du Christ dans son Église*.¹⁰⁹

La lettera del moralista di Bamberg diveniva così strumento essenziale per dare in particolar modo avvio formale all'occhiuto vaglio del sospettato Leclercq. Il 26 ottobre 1954 mons. Mario Crovini, notaio del Sant'Uffizio, registrava infatti che da ciò che aveva scritto Schneider non si poteva trarre molto, tuttavia, proseguiva l'ufficiale,

egli denuncia questi due, citando due loro opere. Perciò acquistare i libri in edizione francese e farli esaminare (sentire prima il Card. Pro-Segr.).¹¹⁰

Una frase rivelatrice di una mentalità, del suo relativo *modus operandi* e anche dell'identità di chi questa 'macchina' energicamente supervisionava, il cardinal Ottaviani.

L'indicazione di Crovini venne accettata, così come venne accolta senza indugio la sua proposta di assegnare l'esame delle due opere non al naturalmente prescelto Hürth, oberato di impegni, ma al neo-qualificatore Visser.¹¹¹ Affidato ufficialmente l'incarico il 22 novembre successivo,¹¹² le due pagine del *votum* su Tiberghien vennero terminate dal redentorista il 10 dicembre 1954. Nel suo scritto il moralista di Lille, dopo avere presentato l'astrattezza della *morale des actes*, causa del moralismo e della casistica,¹¹³ e aver constatato che la positiva concretezza della *morale des tendances* non era priva di rischi,¹¹⁴ aveva indicato sostanzialmente una morale che conciliasse i due modelli ove il fondamentale primato della coscienza del secondo si fondasse sulla struttura delle norme oggettive e delle virtù insegnate dal primo.¹¹⁵ Quanto formulato da Tiberghien trovò un Visser non del tutto sordo: pur riscontrando l'evidente simpatia del moralista francese per la *morale des tendances*, per il redentorista le indicazioni pratiche

109 Nota d'ufficio, s.d., in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 13.

110 Nota di Crovini, 26 ottobre 1954, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 10 (sottolineatura originale).

111 Nota di Crovini, 16 novembre 1954, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 27.

112 Nota C.P., 20 novembre 1954, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 27.

113 Cf. Tiberghien, «Morale des actes et morale des tendances», 8-11.

114 Cf. Tiberghien, «Morale des actes et morale des tendances», 11-14.

115 Cf. Tiberghien, «Morale des actes et morale des tendances», 14-18.

fornite nell'articolo sembravano nel loro complesso rispettose,¹¹⁶ tuttavia era eccessivo – dunque non ammissibile – il teorizzare che ogni atto illecito che non rientri nel vizio corrispondente debba essere ritenuto, salvo prova contraria, come involontariamente voluto.¹¹⁷ Simili indicazioni, concludeva il religioso, «grave periculum creant pro lectoribus inexpertis».¹¹⁸

Vista anche la differente mole dello scritto di Leclercq rispetto a quello di Tiberghien, il giudizio di Visser su *L'enseignement de la morale chrétienne* fu terminato alla fine di febbraio del 1955 e venne abilmente costruito dal religioso in maniera tale che alcune constatazioni positive si intrecciassero con molte altre di natura critica.¹¹⁹ In linea con un suo radicato sentire,¹²⁰ per Leclercq era forte la necessità che la teologia morale si ancorasse in primo luogo all'unicità del messaggio di Cristo e anche alla successiva riflessione dei Padri. Scriveva infatti lo studioso nel capitolo dedicato a «La personne du Christ dans la morale chrétienne»:

Pour exposer le christianisme et la morale chrétienne avec tout son relief, il faut partir du Christ. Non, comme saint Thomas, de la convenance de l'incarnation et de ses caractères dogmatiques, mais d'abord de la personne de Jésus, de la personne globale de Jésus, si on peut ainsi s'exprimer, parce que Jésus est au centre du mystère chrétien à une série de points de vue. Les précisions sur la doctrine de l'Incarnation prennent plutôt place après une vue d'ensemble préliminaire. Il en est particulièrement ainsi en morale; mais, nous l'avons vu, la morale chrétienne n'est pas séparable de la doctrine, et le rôle de la personne de Jésus est un des éléments caractéristiques du christianisme de plusieurs manières.¹²¹

Se forte era questa esigenza, per il moralista di Louvain era altrettanto rilevante distaccarsi dall'impianto giuridico-casistico classico

116 Cf. *Votum* manoscritto di Visser, 10 dicembre 1954, in ADFF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 11.

117 Cf. *Votum* manoscritto di Visser, 10 dicembre 1954, in ADFF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 12. Il riferimento riguarda in particolare quanto affermato da Tiberghien nel paragrafo dedicato alla *pratique pastorale* (cf. Tiberghien, «Morale des actes et morale des tendances», 19).

118 *Votum* manoscritto di Visser, 10 dicembre 1954, in ADFF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 12.

119 Cf. *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADFF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 17-26.

120 Fra il 1931 e il 1938 Leclercq pubblicò quattro innovativi saggi di spiritualità sacerdotale; nella prima opera, *Le retour à Jésus* (1931), lo studioso evidenziava che la morale si ispira direttamente alla persona di Gesù, ossia deve essere una morale evangelica (cf. Sauvage, «Éclairage sur la spiritualité du clergé diocésain belge», 304-5).

121 Leclercq, *L'enseignement de la morale chrétienne*, 40.

fino ad allora nettamente maggioritario, che era descritto dal moralista in modo efficace e pungente.

L'enseignement chrétien - affermava Leclercq - donne l'impression d'un vieilli, abstrait, qui n'accroche pas, n'emballe pas. Il forme un ensemble majestueux, présenté dans une langue conventionnelle, étrangère à notre vocabulaire, traitant de questions étrangères, elles aussi, à nos préoccupations, et on peut l'admirer comme un de ces anciens palais qu'on visite en monument historique, mais sans avoir envie d'y habiter.¹²²

Questa linea interpretativa venne subito evidenziata da Visser riconoscendo l'opera di Leclercq come stesa «con entusiasmo» e con all'interno tesi «affascinanti e feconde».¹²³ *L'enseignement* era però ancor più da considerarsi come «un libro 'choc'», che procedeva seguendo un andamento complessivo «abbastanza confuso», generico a tal punto da enunciare asserzioni storiche e dottrinali inesatte ed esagerate. Il modo in cui erano sviluppate le argomentazioni non solo era da «deplorare», ma forse scientemente voluto dal teologo belga, così da poter emendare o attenuare quegli errori che eventualmente gli avrebbero potuto rimproverare.¹²⁴ Certamente Leclercq aveva ragione nell'affermare che la teologia che emergeva dai manuali latini era mancante dei principi cardine del Vangelo,¹²⁵ nonostante ciò troppa era la sua idiosincrasia per quanto era stato composto dai moralisti del passato e per la pratica confessionale da questi ispirata; nello stesso modo era eccessiva la svalutazione della casistica, che invece serviva «a formare un equilibrio e [una] prudenza di giudizio nei sacerdoti nel giudicare i diversi casi pratici».¹²⁶ Senza indicare un preciso sistema, ma riferendosi implicitamente a quella tendenza teologica contestata da Pio XII nei due discorsi del 1952, Visser giudicava «pericolosa ingenuità» l'insistere sul fatto che bastasse che il buon fedele imparasse «a manovrare i principi generali» della carità di Dio e del prossimo, della prudenza e della giustizia.¹²⁷ Nel riprendere i termini della tenzone teologica di tre secoli prima, Visser

122 Leclercq, *L'enseignement de la morale chrétienne*, 10. Philippe Delhaye - uno dei pionieri della storia della morale del secolo scorso - ha evidenziato che specialmente in quest'opera Leclercq abbia deprecato la manualistica allora in auge riscontrandovi un negativismo di fondo e un'incapacità sia a porsi sul piano della fede sia di integrare i valori umani autentici (Delhaye, «In memoriam: Jacques Leclercq», 499).

123 *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 17.

124 *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 17.

125 *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 18-19.

126 *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 20.

127 *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 20.

caratterizzava il saggio del collega belga come espressione di «un esagerato rigorismo»: ¹²⁸ il tipo di insegnamento teologico che Leclercq voleva introdurre nei seminari portava a una dottrina morale

che dei peccatori non tiene più nessun conto, diretta praticamente ai soli perfetti. Continuamente ritornano espressioni e idee di norme morali, che sono certo da lodare come ideali di perfezione, ma come tali superano la capacità media dei semplici fedeli. Se si limitasse a consigliarle come si è fatto finora nelle pratiche e in libri ascetici, andrebbe bene; ma proporle come norme obbligatorie è troppo scoraggiante. ¹²⁹

A queste constatazioni Visser ne aggiungeva altre, come quelle positive inerenti al complessivo rispetto del concetto di *lex naturæ* secondo tradizione e dunque secondo quanto affermato dall'*Humani generis* ¹³⁰ oppure quelle derivanti dalle molte proposizioni dalla dubbia tonalità che, con minuziosa acribia, il redentorista aveva trascritto affinché chi di dovere potesse rendersene conto. ¹³¹ Alla luce di quanto riferito Visser ribadiva il suo giudizio non del tutto negativo, facendo presente che se Leclercq avesse mitigato il linguaggio utilizzato per le sue proposte, egli «potrebbe ancora fare molto bene nel campo morale, come del resto ha fatto in modo notevole». ¹³²

Ancorché nel solco di una lettura tradizionale della teologia morale, l'incurvatura data ai *vota* non parrebbe far risultare Visser come totalmente insensibile a certe formulazioni presenti nelle due opere. Simile percezione troverebbe una conferma nella richiesta dei vertici della Suprema affinché venisse redatto un altro giudizio sulle opere già esaminate non avendo forse raggiunto il redentorista il giusto grado di severità. Inoltre, come era stato constatato all'inizio dell'indagine e ancor più da ciò che affiorava da alcune note d'ufficio più recenti, fra l'aprile e il maggio 1955 lo sguardo del Sant'Ufficio su Leclercq si fece sempre più diffidente. Richiesta ai nunzi in Francia e in Belgio, ¹³³ all'inizio di maggio *La vie du Christ dans son Église* fu affidata al vaglio del domenicano Réginald Garrigou-Lagrange e del

¹²⁸ *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 22 (sottolineatura originale). Sullo specifico concetto di 'rigorismo' e le accese dispute risulta fondamentale Gay, *Morale en conflit*.

¹²⁹ *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 22.

¹³⁰ *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 21.

¹³¹ Cf. *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 24-5.

¹³² *Votum* manoscritto di Visser, 28 febbraio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 26.

¹³³ Cf. Pizzardo a Marella, 13 aprile 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 31; Pizzardo a Forni, 26 aprile 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 34.

gesuita Joseph Creusen, perché contenente alcune idee «azzardate». ¹³⁴ Congiuntamente all'esame di questo saggio ecclesiologico apparso nel 1944 all'interno della collana «Unam Sanctam» delle indiziate Éditions du Cerf, ¹³⁵ si fece altresì largo la richiesta di passare sotto osservazione le opere giuridiche di Leclercq, che il domenicano Marie-Rosaire Gagnebet, nel suo *votum* riguardante *Tolérance et communauté humaine*, aveva bollato come «affette di spirito liberale». ¹³⁶ Durante la congregazione particolare del 28 maggio, venne però deciso che non era opportuno procedere: «troppo tardi!» annotava Ottaviani. ¹³⁷ Il *punctum dolens* era la morale e su questo era necessario concentrare l'attenzione, così comproverebbe la scelta avvenuta il 27 giugno successivo di affidare al moralista Hürth lo *specimen* di ciò che andava riprovato nell'articolo di Tiberghien e nel saggio di Leclercq. ¹³⁸ Dopo aver inizialmente accettato, il 7 luglio il gesuita tedesco rimise però l'incarico nelle mani di mons. Crovini, adducendo come motivazione la stanchezza, ma rilevando nel contempo che si doveva rispondere a Schneider, nel frattempo divenuto arcivescovo di Bamberg, che quanto sostenuto nei due scritti da lui denunciati non era accettabile. ¹³⁹ Una posizione non casuale visti i precedenti attacchi - poco noti o celati - che nel corso degli anni precedenti Hürth aveva scagliato nei confronti di Tiberghien e di Leclercq. ¹⁴⁰ Venti giorni dopo, i cardinali

¹³⁴ Nota per la *C.P.*, 28 maggio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 37.

¹³⁵ Appare significativo ricordare quanto testimoniato da Yves Congar a proposito della convergenza ideale con Leclercq a proposito della necessità di un rinnovamento della riflessione ecclesiologica e della collaborazione di entrambi alla collana «Unam Sanctam»: «J'ai eu le sentiment que nous étions de la même famille intellectuelle et spirituelle. Quand je l'ai vu, je me suis trouvé devant un homme remarquablement équilibré. Pas dramatique. Quelque chose qu'on a trouvé en Jean XXIII, dont il cardinal Suenens a dit si justement qu'il était naturel dans le surnaturel et surnaturel dans le naturel» (Sauvage, *Jacques Leclercq 1891-1971*, 208). Sulla collana «Unam Sanctam» e «la grande purge» che colpì la celebre casa editrice domenicana negli anni Cinquanta si veda Fouilloux, *Les Éditions dominicaines du Cerf*, 168-71, 217-48.

¹³⁶ Nota per la *C.P.*, 28 maggio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 37. Sulle indagini attorno al volume collettaneo *Tolérance et communauté humaine* si è recentemente soffermato Chenaux, «Le pontificat de Pie IX devant le Saint-Office», 1399-1407.

¹³⁷ Nota per la *C.P.*, 28 maggio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 37.

¹³⁸ Cf. Nota *feria II*, 27 giugno 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 42.

¹³⁹ Cf. Hürth a Crovini, 7 luglio 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 39.

¹⁴⁰ In ambo i casi sembrerebbe emergere con una certa chiarezza come per Hürth fosse impossibile accogliere quanto formulato Tiberghien e Leclercq: le loro ipotesi non solo permettevano che l'ordine naturale posto da Dio potesse essere viziato o corrotto, ma, dal punto di vista pratico, ci fosse anche un arretramento della norma morale oggettiva in favore dell'aspetto soggettivo, della circostanza. Risalente al 1946, la poco nota *querelle* che vide protagonisti Hürth e Tiberghien si svolse sulle pagine della *Nouvelle Revue Théologique*: in seguito a un articolo del gesuita sulla fecondazione artificiale (cf. Hürth, «La fécondation artificielle») e alla luce di suoi precedenti studi sul tema (cf. Tiberghien, «La fécondation artificielle [1]»), il professore di Lille inviò al periodico una lettera (cf. Tiberghien, «La fécondation artificielle [2]», 819-20) muo-

riuniti in congregazione, verosimilmente su indicazione di Ottaviani, decisero di affidare «per *speciales facultates*» la redazione di un nuovo *votum* a Pietro Palazzini, allora titolare della cattedra di teologia morale alla Lateranense.¹⁴¹ Ottenuto l'intero incartamento direttamente dalle mani del pro-segretario,¹⁴² il moralista 'romano' terminò il suo articolato *votum* il 23 ottobre 1955 dedicando a Leclercq sedici delle diciassette pagine complessive.¹⁴³ Presentato più come sociologo che come moralista e sottolineato il fatto che le sue *Leçons de*

vendo alcune riserve a quanto scritto da Hürth. Nella indiretta risposta data da Hürth a Tiberghien, il moralista tedesco stigmatizzò la lettura fornita dal collega francese accusandolo di un'insufficiente attenzione per il decreto del 1944, dunque pure per la 'sua' *Casti connubii* e di una scarsa considerazione del principio secondo cui ogni azione umana è giudicata *in primis* nella sua struttura interna, e quindi *in signo posteriore* dalle sue circostanze e soprattutto dal fine che l'agente si propone (cf. Tiberghien, «La fécondation artificielle [2]», 821). Al 1951 risale invece la dura, ma nascosta accusa che Hürth scagliò contro Leclercq nel corso del suo commento all'allocuzione di Pio XII alle ostetriche italiane nota per i riferimenti ai metodi naturali di regolazione delle nascite e che, grazie ai recenti studi, sappiamo essere stata redatta dallo stesso gesuita tedesco (cf. Pozzi, «I gesuiti e i discorsi dei papi»; Daufratshofer, *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte*, 275-9). Le *Annotationes* pubblicate da Hürth su «Periodica» risultano particolarmente significative poiché chiarirono in maniera inequivocabile che alcune aperture favorite dal papa circa l'amore fra gli sposi andavano sempre comprese in stretta continuità con la teologia sottesa alla *Casti Connubii* e dunque in favore del più importante scopo della loro unione, la procreazione. Dopo aver minutamente delineato le condizioni in cui il ricorso ai tempi agenesici era moralmente ammissibile e aver subito ricordato che l'abuso di tali periodi ne avrebbe potuto mettere a repentaglio la moralità, il papa si era soffermato anche su quei «casi assai delicati» (Pio XII, «Allocutio iis, quæ interfuerunt Conventui Unionis Catholicæ Italicæ inter Ostetricas», 846) ove la maternità doveva essere evitata e l'osservanza dei tempi ritenuti sterili non forniva sufficiente sicurezza. In una simile situazione, aveva dichiarato Pio XII facendo perno sul sillogismo agostiniano che indica che Dio non obbliga all'impossibile, la sola via che la coppia poteva praticare era quella dell'astinenza sessuale assoluta, e dunque era da ritenersi illecita qualsiasi forma di contraccezione e ancor più l'aborto (Pio XII, «Allocutio iis, quæ interfuerunt Conventui Unionis Catholicæ Italicæ inter Ostetricas», 847). Commentando nello specifico queste disposizioni, Hürth mostrava che quanto detto in maniera così impegnativa dal papa - e quindi da lui precedentemente scritto - era da considerarsi «clarum et sufficiens responsum» a ciò che era stato sostenuto «in quodam libello recenter» a proposito della possibilità che in certe condizioni fosse possibile non considerare l'onanismo coniugale colpa grave (Hürth, «Animadversiones - SS. D. N. Pii Papæ XII Allocutio iis, quæ interfuerunt Conventui Unionis Catholicæ Italicæ inter Ostetricas», 422). L'anonimo opuscolo a cui si era riferito il gesuita con ogni probabilità era *Changements de perspectives en morale conjugale*, vale a dire la raccolta di tre articoli che Leclercq aveva pubblicato nel 1950 all'interno della rivista dell'Association du Mariage chrétien, in particolare il passo in cui il moralista belga aveva fornito una lettura attenuata e comprensiva dell'unione sessuale degli sposi al di là del fine procreativo (Leclercq, *Changement de perspective*, 18-19; cf. anche Sauvage, *Jacques Leclercq 1891-1971*, 220-3). Su questo riferimento di Hürth allo scritto di Leclercq si veda anche il non del tutto puntuale rimando di Poppi, «La 'Situationsethik' e i nuovi problemi della coscienza cristiana», 70 e nota 7.

141 Nota *feria IV*, 27 luglio 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 42.

142 Nota, 7 settembre 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 38.

143 Cf. *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 47-64.

droit naturel erano da considerarsi in linea con l'insegnamento morale tradizionale, Leclercq era ora divenuto assertore di una teologia «sconcertante». ¹⁴⁴ Palazzini insinuava che forse l'indirizzo intrapreso dipendesse dalle origini familiari di schietta marca liberale del moralista belga, il quale in altre opere, cioè quelle sotto esame, si dimostrava simpatizzante socialista. ¹⁴⁵ Trascrizione quasi *ad litteram* di precedenti scritti da lui dedicati a monsignor Antonio Lanza, ¹⁴⁶ suo maestro e diretto predecessore alla Lateranense, ¹⁴⁷ le prime pagine del *votum* di Palazzini risultano essere una rapida panoramica storico-critica. Per la messa al bando dei grandi errori morali perpetrati dal giansenismo, dal gallicanesimo e dal giuseppinismo era stato fondamentale l'apporto della neoscolastica, ¹⁴⁸ la «geniale intuizione» che aveva dato una svolta allo studio della morale era stata però data dalla riflessione cristocentrica e dinamica formulata da Vermeesch. ¹⁴⁹ Questa teologia rivolta all'*imitatio Christi*, proseguiva Palazzini, era stata seguita e sviluppata anche da altri, compreso Leclercq, ¹⁵⁰ tuttavia l'ipercriticismo presente in *L'enseignement* era «spietato e ingiusto» e l'idee espresse risultavano dal «sapore modernistico». ¹⁵¹ Il riferimento alla «sintesi di tutte le eresie» rendeva *ipso facto* il volume del moralista belga più che sospetto: modernistica era, a esempio, la relativizzazione del magistero ecclesiastico come pure la suddivisione fra 'cristianesimo storico' e 'cristianesimo evangelico'. ¹⁵² Quest'ultimo

¹⁴⁴ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 47.

¹⁴⁵ Cf. *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 47: «Il Leclercq è originario di una famiglia di liberali belgi e forse ne ha attinto la mentalità in certi problemi, mentre in altri - forse per reazione - passa all'accesso opposto, scivolando nelle spire di un certo socialismo. Questa mentalità si rivela nelle opere più recenti, come quelle in esame».

¹⁴⁶ Cf. Lanza, Palazzini, *Principi di Teologia morale*, 77-8 e nota 2; Palazzini, «Mons. Antonio Lanza e le nuove tendenze».

¹⁴⁷ Cf. Lanza, Palazzini, *Principi di Teologia morale*, 9-10.

¹⁴⁸ Cf. *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 47-50.

¹⁴⁹ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 50. Utili considerazioni per comprendere la rilevanza del 'modello neoscolastico' delineato dal gesuita belga nell'ambito della teologia morale sono state formulate da Bonandi, «Modelli di teologia morale», 91-109.

¹⁵⁰ Analizzando il punto prospettico dei quattro volumi di Vermeesch *Theologia moralis principia, responsa, consilia* (1922-1924), Leclercq aveva scritto: «C'est sans doute le monument le plus remarquable de la théologie morale à notre époque; et elle porte déjà l'empreinte de l'inquiétude qui pointe en présence des critiques» (Leclercq, *L'enseignement de la morale chrétienne*, 228).

¹⁵¹ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 51.

¹⁵² Cf. *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 51-2.

riferimento permetteva a Palazzini di estendere la critica anche a *Penser chrétiennement notre temps*, il saggio storico-teologico pubblicato da Leclercq nel 1951 e tradotto in italiano nel 1954 dall'edizioni dell'Università cattolica di Milano con il titolo *Il senso della storia nel pensiero cristiano*. Come per Visser, anche per Palazzini Leclercq aveva dimostrato una spiccata abilità nell'uso delle parole attraverso le quali l'autore conduceva l'ignaro lettore a giudicare l'insegnamento della Chiesa come «una alterazione della dottrina del Divin Maestro». ¹⁵³ Certamente, proseguiva lo studioso, in passato la morale insegnata poteva essere apparsa «una morale barriera» ¹⁵⁴ senza alcun conforto, ma ciò non consentiva a Leclercq di essere tanto ingiusto verso la dottrina tradizionale. Le due fitte pagine di asserzione dubbie o erronee trascritte dall'opera ¹⁵⁵ erano per Palazzini la chiara dimostrazione che ciò che il moralista belga aveva elaborato era espressione di idee «più o meno sballate e sbagliate». ¹⁵⁶ Quel linguaggio dal «prezzo sapore modernistico» ¹⁵⁷ constatato nel saggio di teologia morale, il presule lo percepiva anche nel saggio ecclesiologico *La vie du Christ*: dal volume affiorava

una specie di gusto, che potrebbe dirsi sadico, a mettere in luce le colpe della cosiddetta 'civiltà cristiana' interpretando spesso in senso peggiorativo per la Chiesa gli stessi fatti storici. ¹⁵⁸

Oltre al modernismo, dal saggio emergeva una certa propensione di Leclercq a dare rilievo quasi esclusivo alla predicazione della carità e a un libero esame morale interiore in contrapposizione alla legge. Forse, insinuava Palazzini, questa tendenza era espressione di una inconscia vena protestante presente nel belga Leclercq, che portava lo studioso a essere anche contrario alle norme canoniche; simile modo di essere andava poi di pari passo con l'evidente insofferenza del moralista verso il linguaggio specialistico. ¹⁵⁹ Leclercq, conclude-

¹⁵³ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 55.

¹⁵⁴ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 55.

¹⁵⁵ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 56-8.

¹⁵⁶ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 56.

¹⁵⁷ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 53.

¹⁵⁸ *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 60.

¹⁵⁹ Cf. *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 62.

va Palazzini, era uomo di grande prestigio internazionale e autore di «libri di punta» e per questa ragione le case editrici cattoliche pubblicavano le sue opere senza vagliarne l'ortodossia;¹⁶⁰ tale aspetto era particolarmente grave soprattutto perché metteva in luce come i vari censori diocesani non fossero così guardinghi come invece avrebbero dovuto essere. Assai più conciso era il giudizio di Palazzini sull'articolo di Tiberghien, il quale, con la sua pretesa di armonizzare la morale tradizionalmente intesa con quella 'delle tendenze', forniva una prospettiva che era

una concessione non piccola, anche se non voluta, alla morale della situazione. Comunque è porre un principio molto pericoloso!¹⁶¹

Più tagliente rispetto a quello di Visser, il *votum* di Palazzini era probabilmente più affine ai *desiderata* del cardinal Ottaviani. Fra la fine di novembre e i primissimi giorni di dicembre del 1955, a dare manforte al moralista della Lateranense giunsero in Sant'Uffizio alcune osservazioni personali di Hentrich¹⁶² e del *primus socius*, il domenicano Angelo Raimondo Verardo.¹⁶³ In particolare modo quest'ultimo acuì le già pungenti critiche di Palazzini: facendo ricorso a paragoni con il mondo animale, Leclercq era per Verardo «una vera anguilla su cui riesce difficile a far presa», uno scrittore dall'«abilità camaleontica».¹⁶⁴ La critica mossa all'interno de *L'enseignement*, a giudizio del religioso,

passa francamente tutti i limiti e investe addirittura aspetti sostanziali della morale e della dottrina cattolica, del culto.¹⁶⁵

Innumerevoli erano poi gli errori rilevati nel saggio, «particolarmente pericolosa»¹⁶⁶ era l'opposizione alla morale abitualmente insegnata

160 Cf. *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 62.

161 Cf. *Votum* manoscritto di Palazzini, 23 ottobre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 64

162 Cf. *Votum* di Hentrich, 30 novembre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 82.

163 In mancanza di un profilo biografico, pare opportuno indicare alcuni dati essenziali di Angelo Raimondo Verardo (1913-1999). Domenicano della provincia di San Pietro martire, compì i suoi studi sia all'*Angelicum* sia a Fribourg, ove ebbe come maestro Santiago Ramírez, domenicano spagnolo e acceso critico delle posizioni di Jacques Maritain e Josè Ortega y Gasset (cf. Perini, «Santiago Ramírez, O.P.», 98 nota 53). In Sant'Uffizio fu *primus socius* (1955-59) e poi *commissarius* (1959-65); dal 1966 al 1967 ricoprì la carica di amministratore apostolico di Amalfi per poi essere nominato vescovo della diocesi di Ventimiglia e San Remo ove rimase titolare fino al 1988.

164 *Votum* di Verardo, dicembre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 105.

165 *Votum* di Verardo, dicembre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 105.

166 *Votum* di Verardo, dicembre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 107.

nei seminari così come lo era il favore per la morale delle tendenze. Inoltre, secondo Verardo, alcune pagine di Leclercq echeggiavano quelle di *Vie chrétienne et problèmes de la sexualité* di Marc Oraison, opera che il Sant'Uffizio aveva condannato pochi mesi prima e che lui stesso aveva biasimato sulle pagine della «Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie». ¹⁶⁷ Per tutte queste ragioni, concludeva in modo perentorio il domenicano genovese, *L'enseignement* andava tolto dal commercio e il suo autore ammonito, così come i vari editori e i revisori diocesani. ¹⁶⁸

5 La fulminea redazione dell'*Instructio* e la sua pubblicazione

Il 5 dicembre 1955 i consultori del Sant'Uffizio proposero un approfondimento della posizione di Tiberghien ed espressero parere favorevole circa il ritiro dal commercio del saggio di Leclercq con relativo articolo di deplorazione su *L'Osservatore Romano*. A queste singole indicazioni ne venne aggiunta una terza particolarmente sentita da Hürth, ovvero la necessità di trasmettere un atto ufficiale ai vescovi, ai superiori religiosi e ai rettori degli atenei cattolici «circa i pericoli della morale della situazione». ¹⁶⁹ Il progetto di una condanna ufficiale della *Situationsethik* stava per concretizzarsi.

In linea con quanto discusso due giorni prima, ¹⁷⁰ il 7 dicembre Hürth inviava al cardinal Pizzardo una prima bozza dell'istruzione, ¹⁷¹ nel frattempo però sulle pagine de *L'Osservatore Romano* dell'8 dicembre «A.N.», figura che non è stato possibile identificare, presentava alcune nuove opere di Leclercq edite nella collana «Catholica» delle Edizioni Paoline descrivendo il loro autore come uno degli studiosi «più in luce nel campo cattolico» e stilava un elenco di alcune

¹⁶⁷ *Votum* di Verardo, dicembre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 107. Sulla condanna dell'opera del celebre sacerdote e psicanalista francese cf. Desmazières, «La psychanalyse entre médiatisation et censure»; Sevegrand, *Le sixième commandement*, 89-102; per quanto riguarda l'intervento pubblico del domenicano contro Oraison cf. Verardo, «Christliches Leben oder Psychoanalyse?».

¹⁶⁸ *Votum* di Verardo, dicembre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 108.

¹⁶⁹ Nota *feria II*, 5 dicembre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 93.

¹⁷⁰ Si noti che in una delle copie presenti nel fascicolo, la redazione della istruzione contro l'etica della situazione risulta non solo essere stata assegnata ai monsignori Pietro Palazzini e Ferdinando Lambruschini, ma avrebbe dovuto ispirarsi anche a una generica nota dell'episcopato francese (cf. ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 83). Sugli interventi dottrinali dei vescovi francesi negli ultimi anni del pontificato pacelliano alcune informazioni in Cavalin, «Les évêques et l'Action catholique», 291-3; Airiau, «Réguler la pluralité catholique».

¹⁷¹ Cf. Hürth a Pizzardo e allegata bozza *Instructio*, 7 dicembre 1955, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 85; ff. 86-7.

sue «pregevolissime opere» come *La Vita di Cristo nella sua Chiesa e L'insegnamento della morale*.¹⁷² In Sant'Uffizio quanto scritto sul quotidiano vaticano non passò per nulla inosservato: l'8 dicembre stesso monsignor Palazzini segnalava l'articolo al cardinal Ottaviani, il quale sulla stessa lettera appuntava che

già l'avevo notato e ho segnalato la cosa al S. Padre. Siamo al solito inconveniente: nell'Osservatore Rom. ognuno può liberamente scrivere quel che vuole, senza controllo.¹⁷³

Con un «appunto per il Santo Padre» il porporato aveva già infatti informato Pacelli dell'accaduto allegando inoltre il materiale su Leclercq che sarebbe stato visionato dai cardinali inquisitori durante l'adunanza di *feria IV* del 14 dicembre.¹⁷⁴ L'11 dicembre Pio XII, attraverso monsignor Angelo Dell'Acqua, rendeva noto ai vertici del Sant'Uffizio di aver disposto che il quotidiano vaticano

d'ora innanzi, non pubblici recensioni di libri - soprattutto se laudative - senza aver prima interpellato cotesta Suprema Sacra Congregazione.¹⁷⁵

Come riferito nella nota per il pontefice, il 14 dicembre i cardinali membri della Suprema si riunirono approvando quanto proposto dai consultori il 5 dicembre precedente;¹⁷⁶ il 7 gennaio 1956 Pio XII diede il proprio definitivo avallo.¹⁷⁷ Di particolare interesse quanto fu appuntato il 18 gennaio successivo, in un promemoria veniva infatti fatto presente che i cardinali Maurice Feltin e Jozef-Ernest Van Roey, rispettivamente arcivescovi di Parigi e Malines, erano stati informati il 9 gennaio circa i provvedimenti contro Leclercq e i suoi editori e nello stesso tempo monsignor Palazzini stava elaborando il richiesto articolo di commento da pubblicarsi su *L'Osservatore Romano*.¹⁷⁸ Per

172 A.N., «Saggi di morale cattolica di Jacques Leclercq». *L'Osservatore Romano*, 8 dicembre 1955, 6.

173 Palazzini a Ottaviani, 8 dicembre 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 91.

174 Cf. Appunto per il Santo Padre, 9 dicembre 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 92.

175 Dell'Acqua a Ottaviani/Pizzardo, 11 dicembre 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 95.

176 Cf. Nota *feria IV*, 14 dicembre 1955, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 96.

177 Cf. Nota *ex audietia* Ss.mi, 7 gennaio 1956, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 96.

178 Cf. Nota d'ufficio, 18 gennaio 1956, in ADDE, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 122; per le copie delle lettere inviate dal segretario del Sant'Uffizio ai due arcivescovi cf. C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 119-20. Accanto a queste comunicazioni ci fu anche quella all'editore italiano de *L'insegnamento della morale cristiana*, ovvero le Edizioni Paoline, che vennero informate da monsignor Crovini che «dietro ordine del card. Ottaviani si ri-

quanto riguardava infine la redazione del documento ufficiale concernente la condanna dell'etica della situazione si rimandava allo studio della bozza inviata da Hürth, ma si constatava anche che, in base alla documentazione finora raccolta,

le teorie del Can. Leclercq non avrebbero una diretta relazione con la 'morale della situazione'; mentre tale relazione si può notare nell'articolo, ormai vecchio però, del Can. Tiberghien, di Lilla. A tenore del Decreto degli E.mi, approvato dal Santo Padre, gli scritti del Tiberghien dovranno essere esaminati a parte.¹⁷⁹

La nota appare di rilevante importanza, poiché sembrerebbe mettere in luce che per gli uomini del Sant'Uffizio Leclercq era da condannare non tanto perché sostenitore o meno dell'etica della situazione, ma in principal modo in quanto una delle figure simbolo di quella teologia percepita da Roma come contraria al magistero. Da questa fase in poi il fascicolo nato per indagare su due sospetti seguaci della *Situationsethik* venne dedicato al solo Leclercq portando a una scissione delle posizioni e all'apertura di due nuovi fascicoli: uno riservato appositamente a Tiberghien e un altro alla rapida stesura della della condanna della *Situationsethik*, che ebbe come punto di partenza il testo imbastito da Hürth.¹⁸⁰

Mentre il Sant'Uffizio, attraverso le pagine de *L'Osservatore Romano*, rendeva nota la condanna di tre opere inerenti alla morale sessuale di Angelo Hesnard,¹⁸¹ fautore di un dialogo fra personalismo e psicanalisi,¹⁸² fra il gennaio e il marzo 1956 il documento riguardante l'etica della situazione veniva revisionato da Hürth, in collaborazione con Bea, solo per alcuni ritocchi lessicali o per aggiungere poche righe utili a descrivere meglio il concetto di giudizio nell'etica della situazione¹⁸³ o ancora per introdurre delle «parvas modificationes»¹⁸⁴

tiri l'opera di Leclercq e le relative traduzioni. Muzzarelli [procuratore generale della Pia Società di S. Paolo] eseguirà quanto ordinato» (Nota di Crovini, 31 gennaio 1956, in ADFF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 125).

179 Nota d'ufficio, 18 gennaio 1956, in ADFF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 122.

180 Cf. Nota d'ufficio, 26 gennaio 1956, in ADFF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 1.

181 Cf. S.S. Congregatio S. Officii, «Decretum proscriptio libri (2)».

182 Sulla condanna delle opere di Hesnard, cioè *Manuel de sexologie normale et pathologie* (1946), *L'univers morbide de la faute* (1949), *Moral sans péché* (1954), si veda Desmazières, *L'inconscient au paradis*, 177-80.

183 Bozza *Instructio per feria II* (7 febbraio 1956), s.d., in ADFF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 7.

184 Hürth a Crovini, 1° marzo 1956, in ADFF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 17. Nella comunicazione a Crovini Hürth avvertiva anche il monsignore che «versionem germanam paucis post diebus ad R^{am} V^{am} mittam»; da un successivo appunto si evince che la traduzione ufficiale tedesca venne stesa dallo stesso moralista gesuita e dal confratello Bea (cf. Nota di Hürth, 14 marzo 1956, in ADFF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, ff. 23-4).

riguardanti il modo di citare i documenti e la scansione dei paragrafi. Controllata la forma latina da mons. Antonio Bacci,¹⁸⁵ segretario ai brevi, il testo definitivo dell'*Instructio* venne firmato dal cardinal Pizzardo e pubblicato sugli *Acta Apostolicæ Sedis* del 24 marzo 1956. Il documento, composto da due sole pagine, si fonda esplicitamente sui due discorsi di Pio XII del 1952,¹⁸⁶ ma le sue righe riecheggiano anche quanto espresso nei *vota* in precedenza descritti, in particolare quelli di Bea e di Palazzini. Rimandando a un generico gruppo di sostenitori della *Situationsethik*, il documento riferiva che secondo questi autori «*hominis ultima decisio*» non era l'applicazione – come insegnato dai moralisti di maggior rilevanza – della legge oggettiva e universale unita alla prudenza, bensì «*immediatum illud internum lumen iudicium*».¹⁸⁷ Simile sistema andava inoltre a intaccare le tradizionali nozioni di natura umana e di legge naturale, in favore invece del soggettivistico concetto di natura umana 'esistente'.¹⁸⁸ L'attuazione di questi principi faceva venir meno le leggi obiettive in favore di un giudizio formulato solo in base a una intuizione individuale, che liberava il soggetto in causa da plurimi e indissolubili conflitti etici. Gli assunti fondamentali di questi autori favorevoli all'etica della situazione risultavano essere non solo contrari ai principi della ragione, ma rivelavano anche che in essi si potevano ritrovare le tracce dei condannati modernismo e relativismo.¹⁸⁹

6 Dopo la condanna: inquisiti e inquisitori

L'istruzione venne resa pubblica attraverso la pubblicazione sugli «Acta» del marzo 1956, tuttavia la data ufficiale di emanazione indicata sul documento è un'altra, vale a dire il 2 febbraio 1956. Appare significativo evidenziare che, sebbene la stessa Congregazione avesse accertato l'estraneità del teologo belga alla *Situationsethik*, forse non del tutto casualmente, proprio in quello stesso giorno su *L'Osservatore Romano* usciva «Critiche costruttive e critiche distruttive». Era la tagliente e anonima stroncatura vergata da monsignor Palazzini all'opera di Leclercq, il quale, per le sue proposte di riforma della teologia morale, veniva paragonato a «un ariete implacabilmente demolitore»¹⁹⁰ e la sua analisi storica bollata come una riflessione che

185 Cf. Nota C.P., 28 gennaio 1956, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 15.

186 S.S. Congregatio S. Officii, «*Instructio*», 145.

187 S.S. Congregatio S. Officii, «*Instructio*», 144.

188 Cf. S.S. Congregatio S. Officii, «*Instructio*», 144-5.

189 Cf. S.S. Congregatio S. Officii, «*Instructio*», 145.

190 «Critiche costruttive e critiche distruttive», 1.

ha un sapore strano, come di una rievocazione nostalgica di altri tempi, di un fluttuare di idee non sane, più che moderne, modernistiche, tanto più che si riscontra come idea famigliare all'Autore in altre opere.¹⁹¹

Opponendo poi altre riserve all'opera del moralista di Louvain alla luce degli ormai noti discorsi di Pio XII, Palazzini osservava che

bisognerebbe dire che tutta la sua fatica è stata nient'altro che quella di comporre un 'centone' di maldicenze sulla morale cattolica.¹⁹²

Nel concludere l'"anonimo" commentatore rendeva di pubblico dominio, grazie alle «autorevoli informazioni» in suo possesso, che le «Superiori Autorità» avevano disposto il ritiro dal commercio de *L'enseignement* e delle sue traduzioni.¹⁹³

Se all'indomani di «Critiche costruttive» Hürth giudicò l'articolo «un po' mite»,¹⁹⁴ il benedettino George Frénaud si complimentò con Ottaviani¹⁹⁵ per l'intervento della Suprema sull'opera di Leclercq. Agli apprezzamenti quest'ultimo aggiungeva alcune considerazioni circa l'elogiativa biografia scritta da Leclercq sul celebre missionario Vincent Lebbe¹⁹⁶ e denunciava pure *La philosophie morale de Saint Thomas devant la pensée contemporaine* in quanto, rivelava il monaco francesce, demoliva «l'un après l'autre, tout les points fondamentaux de la morale thomiste».¹⁹⁷ Tuttavia ancor più pacatamente fragoroso fu il fronte, tutt'altro che minoritario, di coloro che ritennero l'articolo de *L'Osservatore Romano* oltremodo esagerato nei modi e nel contenuto. Esemplicative di ciò sono le lettere inviate sia da monsignor Léon-Joseph Suenens, allora vescovo ausiliare di Malines, al commissario del Sant'Uffizio, il domenicano Paul Philippe, ove Leclercq era

191 «Critiche costruttive e critiche distruttive», 1.

192 «Critiche costruttive e critiche distruttive», 2.

193 «Critiche costruttive e critiche distruttive», 2.

194 *Appunto per Sua Eminenza il Card. Ottaviani*, 2 marzo 1956, in ADF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 137 (sottolineatura originale).

195 Nota d'ufficio, 6 marzo 1956, in ADF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 138. L'indicazione era la trascrizione di una lettera inviata a Ottaviani da Frénaud, il quale allegava anche una elenco di proposizioni condannabili tratte da *La philosophie morale de Saint Thomas* di Leclercq (cf. C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 139-46). Sulla rilevanza del benedettino di Solesmes all'interno della minoranza conciliare cf. Roy-Lysencourt, «Histoire du *Cæsus Internationalis Patrum* au Concile Vatican II», 268.

196 Cf. Leclercq, *Vie du Père Lebbe*. Sulle dure polemiche che il volume del moralista suscitò all'interno del mondo missionario cf. Soetens, «Persistence d'un romantisme missionarie?»

197 Allegato di Frénaud a Ottaviani, 29 febbraio 1956, in ADF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 146.

difeso dalle accuse,¹⁹⁸ sia dal cardinal Van Roey al cardinal Ottaviani. Attraverso questa missiva il primate belga, oltre a dichiarare il proprio disappunto verso l'articolo rifacendosi alle 'norme' enunciate da Pio XII durante il convegno del clero preposto alla censura libraria (13 febbraio 1956),¹⁹⁹ allegava un'altra importante testimonianza dello scalpore che «Critiche costruttive e critiche distruttive» aveva suscitato nel *milieu* cattolico belga. Il porporato rendeva infatti noto in Sant'Uffizio il memoriale difensivo che i membri dell'Institut Supérieur de Philosophie dell'Università cattolica lovaniense avevano redatto per tutelare l'onore scientifico del loro collega;²⁰⁰ lo scritto certamente colpì nel vivo sia chi l'articolo lo aveva commissionato sia colui che materialmente lo aveva composto.²⁰¹ L'arcivescovo di Malines si dimostrò ugualmente fermo nel contrapporsi²⁰² alla volontà del Sant'Uffizio, in special modo di Ottaviani, di pubblicare sulla stampa cattolica olandese la traduzione di «Critiche costruttive e critiche distruttive».²⁰³ L'opposizione di Van Roey fu tale che il Sant'Uffizio, forse anche perché non del tutto appoggiato dalla Segreteria di Stato che nel frattempo aveva ricevuto alcune missive in favore di Leclercq da altre personalità ecclesiastiche del Belgio,²⁰⁴ decise di

198 Cf. Suenens a Philippe, 6 marzo 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 147.

199 Cf. Van Roey a Ottaviani, 27 marzo 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 150.

200 Cf. *Une article de l'“Osservatore Romano” relatif a un ouvrage du Chanoine J. Leclercq par Mgr. L. de Raeymaker, Président de l'Institut Supérieur de Philosophie de l'Université Catholique de Louvain*, s.d., in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 151. Cf. Sauvage, *Jacques Leclercq 1891-1971*, 294-5.

201 Quale fosse il pensiero di Ottaviani sulla difesa di Leclercq è ricavabile dalla trascrizione della risposta che egli diede al vescovo di Namur, monsignor André Marie Charue, il 17 aprile 1956: «l'articolo dell'O.R. non è una collezione di dogmi e quindi si poteva anche dissentire su certi punti di interpretazione e si poteva anche mostrare il dissenso, fermo restando il provvedimento del ritiro del libro. Infine all'interessamento di tanta gente in favore di Leclercq non corrisponde nell'A. una parità di sentimenti nei confronti di tanti Missionari, Vescovi e Vicari Apostolici, da lui offesi nella *Vie du Père Labbe*: che cosa ha fatto il Leclercq per venire incontro a tali missionari dopo che essi hanno tanto fieramente protestato contro le sue impostazioni? Se il S. Ufficio esaminerà tutta l'opera del Leclercq potrà trovare ancora altri motivi di biasimo» (Appunto di Lambruschini, 17 aprile 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 156). Ugualmente stizzita fu la lunga replica dell'autore dell'articolo, monsignor Palazzini, il quale redasse un promemoria a uso del Sant'Uffizio ove controreplicò alle accuse provenienti da Louvain (cf. ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 166-77).

202 Cf. Van Roey a Haren, 25 agosto 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 180.

203 Cf. Ottaviani a Giobbe, 23 marzo 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 149;

Giobbe a Pizzardo, 12 settembre 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 178-9.

204 Cf. Van Roey a Haren, 25 agosto 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 180: «J'ajoute que j'ai reçu, le 15 juin dernier, de S. Exc. Mgr. Dell'Acqua une lettre qui, sans révoquer explicitement l'article en question, fait un bel éloge du Chanoine Leclercq»; su questa lettera cf. Sauvage, *Jacques Leclercq 1891-1971*, 295. Si veda anche la lunga missiva inviata il 12 aprile 1956 da monsignor Alfred Mampaey, figura simbolo del movimento cattolico belga, a monsignor Dell'Acqua ove si chiedeva alla Santa Sede un atto riabilitativo nei riguardi del 'fedele' Leclercq (cf. ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, ff. 158-61).

non procedere oltre contro il professore di Louvain e di constatare che «attese le circostanze 'Silendum'». ²⁰⁵

Certo è che la pubblicazione dell'articolo causò in Leclercq un profondo disorientamento e dolore, bene evidenti nelle dense righe inviate al cardinal Van Roey a poche ore di distanza dall'articolo e dal porporato mostrate in Sant'Uffizio come testimonianza della lealtà dello studioso. ²⁰⁶ In questa missiva, oltre ad ammettere alcuni suoi eccessi linguistici, coglieva - ingenuamente - atteggiamenti di riguardo nei suoi confronti da parte del Sant'Uffizio. Così confidava il moralista in un denso passaggio della lettera al porporato belga:

Ces sentiments sont douloureux. J'ai écrit dix fois peut-être, dans des livres et des articles, qu'être catholique, ce n'est pas seulement professer un *credo*, mais *sentire cum Ecclesia*. Vous comprenez dès lors mon émotion, lorsqu'à soixante-cinq ans, après avoir publié quelque vingt-cinq volumes où je croyais avoir travaillé à faire connaître et aimer le Divin Sauveur et son Église, *Le Christ dans son Église*, selon le titre que j'ai moi-même donné à un de mes livres, la plus haute autorité de l'Église me fait savoir que je me suis trompé et *quod non sentio cum Ecclesia*. Sans doute m'est-il arrivé d'employer des formules hardies, dans mon désir de montrer aux hommes d'aujourd'hui que le catholicisme est et reste la seule et divine vérité, et qu'il s'adapte à notre temps comme aux autres. Je croyais être dans la tradition en ce qui concerne les idées, sinon toujours l'expression. Je me suis donc trompé. Votre Eminence ne s'étonnera pas que cette épreuve me plonge dans un profond désarroi. Le Saint Office a bien voulu limiter la censure au retrait du commerce et il l'accompagne de quelques mots bienveillants pour mon œuvre antérieure. Je lui en suis reconnaissant; mais la censure reste une censure et elle est peut-être plus grave pour moi que pour un autre, en raison de l'insistance avec laquelle je n'ai cessé de formuler que le chrétien doit être d'Église, doit être avec l'Église et qu'il n'est pas d'autre voie de salut. La Suprême Congrégation du Saint Office a rempli son rôle en me condamnant. Le mien est de me soumettre et de me taire. ²⁰⁷

Gli anni immediatamente successivi videro Leclercq ritirarsi dall'insegnamento attivo e trasferirsi presso il 'monastère dans la rue' del *Caillou blanc*. ²⁰⁸ Come testimonia la sua ricca bibliografia successi-

205 Nota C.P., 22 settembre 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 185.

206 Cf. Van Roey a Pizzardo, 7 febbraio 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 136.

207 Leclercq a Van Roey, 2 febbraio 1956, in ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954, f. 135.

208 Cf. Sauvage, *Jacques Leclercq 1891-1971*, 324-81.

va al provvedimento del Sant'Uffizio,²⁰⁹ il suo fu un appartarsi operoso, che il concilio indetto da papa Roncalli rese pieno di speranza per ciò che riguardava il futuro della teologia morale cattolica e della Chiesa in generale tanto da fargli ricordare ironicamente quanto accaduto nel corso degli anni Cinquanta con un motto: «Ma tête est bleue des coups de crosse que j'ai reçus».²¹⁰

Probabilmente a causa della minore notorietà dell'altro moralista, le indagini attorno a Tiberghien, il quale, con grande stupore del Sant'Uffizio,²¹¹ il 30 aprile 1955 era stato insignito del titolo di prelado domestico,²¹² non risultarono così urgenti. Il *votum* dell'ex medico e ora qualificatore, Joseph Géraud, venne terminato il 10 novembre 1957 risultando nel suo complesso favorevole a Tiberghien.²¹³ Relativamente al saggio incriminato apparso su *Masses Ouvrières* il sulpiziano francese faceva notare che «il y a dans la doctrine générale de l'auteur une plus grande solidité que pouvait laisser croire l'article très imparfait» sottolineando che il problema era stata più che altro la scelta di presentare la difficile tematica in una rivista letta da inesperti.²¹⁴ Alla luce di simile giudizio il 14 maggio 1958 la Suprema decretò, a maggioranza, «pro nunc, reponatur»²¹⁵ e il 19 successivo il papa approvò quanto deciso dalla Congregazione.²¹⁶

All'indomani della promulgazione dell'*Instructio* alcune delle figure che avevano preso parte alla redazione del documento si adoperarono attivamente affinché quanto stabilito dalla suprema autorità venisse diffuso e nessun dubbio interpretativo potesse sorgere. Per mezzo dell'Ufficio Informazioni Bibliografiche, struttura utilizzata per raccogliere dati e diffondere ufficiosamente quanto la Congregazione riteneva opportuno, il Sant'Uffizio rese di pubblico dominio la traduzione italiana del documento e la sua *intentio*.²¹⁷ Dalla bozza manoscritta è possibile attribuire con un certo grado di certezza che

209 Cf. Morin, *Introduction à l'étude de Jacques Leclercq*, 63-117.

210 Sauvage, *Jacques Leclercq 1891-1971*, 329.

211 Cf. Appunto, novembre 1957, in ADDF, C.L. 1948, b. 406/1948, b. 405/1948, n. 17.

212 Cf. *Annuario pontificio per l'anno 1956*, 1182.

213 Cf. *Votum* di Géraud, 10 novembre 1957, in ADDF, C.L. 1948, b. 406/1948, b. 405/1948, n. 20, f. 9.

214 *Votum* di Géraud, 10 novembre 1957, in ADDF, C.L. 1948, b. 406/1948, b. 405/1948, n. 20, f. 10.

215 Nota *feria IV*, 14 maggio 1958, in ADDF, C.L. 1948, b. 406/1948, b. 405/1948, n. 21 (sottolineatura originale).

216 Nota *ex audientia Smi*, 19 maggio 1958, in ADDF, C.L. 1948, b. 406/1948, b. 405/1948, n. 21.

217 Traduzione e Annotazioni *Instructio* - Ufficio Informazioni Bibliografiche, 26 aprile 1956, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 28.

l'autore di questa sorta di comunicato stampa fu monsignor Crovini,²¹⁸ il quale fornì un commento dell'*Instructio* alla luce dei due discorsi pacelliani del 1952 e, dopo aver descritto il sistema teorico che contraddistingueva la 'nuova morale', genericamente indicava i notevoli problemi pratici che tale sistema poteva far sorgere accennando

al caso di alcuni (pochi, per fortuna) che - a motivo di circostanze concrete, individuali - (quindi, in base a criteri soggettivi) arrivavano a escludere in pratica qualsiasi gravità di alcuni peccati sessuali, facili a commettersi nell'attuale situazione sociale e storica.²¹⁹

Dinnanzi a un simile difficoltà Crovini mostrava quale fosse il principio che doveva stare alla base della corretta riflessione morale, vale a dire quello stesso assioma che solo pochi anni prima era stato presentato nell'*Humani generis* a proposito dell'impossibilità di un contrasto veritativo nell'ambito delle ricerche filosofiche e teologico-dogmatiche.²²⁰

Vista anche l'autorevolezza del suo autore, la fonte interpretativa che ebbe maggior rilievo²²¹ furono tuttavia le sessanta pagine di «Annotationes» e di «Animadversiones accessoriale» alle due dell'*Instructio* pubblicate da Hürth su *Periodica*. Ampio spazio veniva dato dal gesuita a mettere in evidenza come il sistema etico denunciato dall'istruzione sovvertisse la criteriologia tradizionalmente intesa facendo dipendere il giudizio morale

ex principio individuali immanenti, insito ac innato naturæ individui actionem posituri.²²²

Attraverso il documento emanato dal Sant'Uffizio per Hürth si voleva estirpare il pericolo della *moralis nova* e fornire quelle vincolanti linee guida che i docenti cattolici dovevano seguire al fine di presentare in special modo ai futuri sacerdoti e poi anche ai fedeli il sistema etico segnalato dall'autorità romana.²²³

Quanto fosse pericolosa per Hürth la *Situationsethik* è evidente non solo dalla redazione del lungo commento, ma ancor più da ciò che

218 Cf. Traduzione e Annotazioni *Instructio*, s.d, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, ff. 32-6.

219 Traduzione e Annotazioni *Instructio* - Ufficio Informazioni Bibliografiche, 26 aprile 1956, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 30.

220 Traduzione e Annotazioni *Instructio* - Ufficio Informazioni Bibliografiche, 26 aprile 1956, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, ff. 30-1.

221 Cf., a esempio, Olgiati, «Una morale nuova», 485-6; Poppi, «La 'morale di situazione'»; Perico, «L'etica della situazione».

222 Hürth, «Annotationes - S.S. Congregatio S. Officii, 157.

223 Cf. Hürth, «Annotationes - S.S. Congregatio S. Officii, 201-4.

emerge da due casi riguardanti la Compagnia di Gesù in cui lo studioso ebbe un ruolo non secondario: la denuncia contro il confratello Josef Fuchs e la vigile supervisione degli articoli di Angelo Perego per *La Civiltà Cattolica*.

Si è ricordato che nel 1952 Fuchs era già intervenuto con un articolo sull'etica della situazione vista dal punto di vista teologico, nondimeno, in quello stesso anno, lo studioso aveva dato alle stampe anche il suo breve, ma fondamentale saggio riguardante le questioni fondamentali dell'etica della situazione cristiana. Pur in un contesto obiettivo ove la legge universale, cioè la legge naturale annunziata dalla Chiesa, risulta essere fattore moralmente determinante per il singolo uomo, la 'situazione' è per Fuchs un momento concreto dell'esistenza individuale dotato di un particolare valore religioso e morale. Nella 'situazione' morale la vocazione di Dio si pone in modo personale, nonché, sul piano antropologico, cerca di coniugare la soggettività e il giudizio prudente della sua coscienza con la normativa cristiana.²²⁴ Tale posizione venne ribadita da Fuchs anche nel suo significativo intervento al simposio europeo dei moralisti che si tenne in Lussemburgo nel giugno 1954.²²⁵ In questa relazione Fuchs forniva una puntuale e per nulla smorzata analisi critica sia dei principali teorizzatori protestanti, su tutti Eberhard Grisebach, sia di quella teologia condannata da Pio XII che stava alla base della riflessione di Michel.²²⁶ Tuttavia all'interno del contestato sistema etico il moralista indicava un elemento veritativo di primaria importanza, vale a dire la 'situazione' come «appel de Dieu»,

auquel l'homme répond par une décision personnelle: assumer une 'situation' implique que l'on prenne position à l'égard de Dieu. Et cette attitude constitue même l'élément primaire par rapport à la décision.²²⁷

Una posizione del tutto simile, ovverosia di condanna del sistema etico nelle sue declinazioni più radicali (negazione di una verità morale obiettiva e di legge naturale), ma di acquisizione 'prudente' di alcuni elementi dell'etica della situazione, venne riformulata dal teologo gesuita commentando l'*Instructio* sulle pagine della *Nouvelle Revue Théologique*.²²⁸

²²⁴ Cf. Fuchs, *Situation und Entscheidung*.

²²⁵ Cf. Fuchs, «Morale théologique et morale de situation», 1073 nota 1.

²²⁶ Cf. Fuchs, «Morale théologique et morale de situation», 1073-5.

²²⁷ Fuchs, «Morale théologique et morale de situation», 1076.

²²⁸ Cf. Fuchs, «Éthique objective et éthique de situation». Alla luce anche dei suoi fondamentali studi sulla legge naturale (cf. Fuchs, *Lex naturæ*), un'ampia contestualizzazione e analisi del pensiero di Fuchs è rinvenibile in Graham, *Josef Fuchs on Natural Law*, 1-35; Sautermeister, «Josef Fuchs (1912-2005)», 761-8.

Nello stesso anno in cui Fuchs interveniva al congresso lussemburghese, il moralista veniva chiamato in Gregoriana. Fu proprio un suo più anziano collega, il canonista Wilhelm Bertrams, che il 1° luglio 1956 lo denunciò in Sant'Uffizio ritenendolo non immune dalle dottrine protestanti e soprattutto giudicando l'insegnamento del più giovane confratello irrispettoso delle indicazioni presenti nell'*Instuctio* recentemente promulgate e pericoloso per la modalità più tedesca che romana con cui impartiva le sue lezioni di teologia morale.²²⁹ Quanto scritto dall'ascoltato giurista venne subito recepito con preoccupazione dalla Suprema, che infatti, a partire dal suo cardinale pro-segretario, si attivò al fine di accertarsi dell'ortodossia o meno di Fuchs. Durante un colloquio che Ottaviani ebbe il 6 luglio con i padri Creusen e Hürth, entrambi consultori e docenti in Gregoriana, quest'ultimo ebbe a segnalare che

la questione è agitata in seno all'Università da più di due anni, dato che il P. Fuchs effettivamente ha idee non giuste sull'argomento della morale della situazione e le diffonde tra gli studenti.²³⁰

A questa constatazione il gesuita, oltre a indicare che il più giovane moralista era protetto dal prefetto degli studi, informava Ottaviani del passo falso compiuto nei confronti di Fuchs da parte dei superiori. I vertici dell'università avevano infatti richiesto allo studioso di redigere un articolo sull'etica della situazione da pubblicare su *La Civiltà Cattolica*, un'idea che Hürth giudicava eccellente se non fosse che - commentava Ottaviani -

la Direzione della Rivista ha posto come condizione che l'articolo ottenga la previa approvazione del Padre Huerth medesimo. Avverrà così che l'articolo uscirà corretto e il P. Fuchs apparirà del tutto ortodosso. In questo modo verranno avallate anche le precedenti pubblicazioni del P. Fuchs, non escluse le erronee. Si noti che il P. Fuchs ha anche pubblicazioni pregevoli e completamente ortodosse.²³¹

229 Cf. Bertrams al Sant'Uffizio, 1° luglio 1956, in ADF, R.V. 1956, b. n. 46, ff. 16-18.

230 Appunto di Ottaviani, 6 luglio 1956, in ADF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 19. L'intervento di Hürth nei confronti di un «tel professeur» della Gregoriana è stato segnalato, in termini generici e con accenni 'ironici' per il successivo incarico del denunciato presso la Congregazione della Dottrina della Fede sotto Paolo VI, da Philippe Delhaye rievocando «la 'guerre de trente ans' des moralistes» (cf. Delhaye, «L'utilisation des textes de Vatican II», 426 e nota 17). In effetti Fuchs fu 'dissenziente' membro delle varie commissioni che, dal 1964 al 1967, furono designate per studiare il problema della regolamentazione delle nascite, organi su cui il Sant'Uffizio ebbe il controllo (cf. Marengo, *La nascita di un'enciclica*, 30-88). Inoltre, in base alla consultazione degli *Annuari pontifici*, Fuchs fu *peritus* dell'ex Sant'Uffizio dal 1969 al 1974.

231 Appunto di Ottaviani, 6 luglio 1956, in ADF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 19.

Il giorno seguente la congregazione particolare decideva di svolgere ulteriori approfondimenti innanzitutto partendo da chi era a capo della Compagnia, Jean-Baptiste Janssens, e poi, *more solito*, attraverso il vaglio delle pubblicazioni di Fuchs.²³² Non avendo ricevuto risposta alcuna dal preposito generale in merito al *curriculum* del moralista e al suo atteggiamento,²³³ il 25 luglio i cardinali inquisitori decisero di sollecitare il Janssens anche perché non si voleva in alcun modo impartire disposizioni contro Fuchs ad anno accademico iniziato.²³⁴ Approvata la decisione dal papa il 26 luglio,²³⁵ il giorno seguente veniva inviata una seconda lettera al generale,²³⁶ il quale in quella stessa data redigeva la sua risposta alla prima lettera inviata dalla Congregazione. Insieme a un dettagliato profilo biografico del gesuita, il preposito aggiungeva alcune righe da cui Fuchs risultava essere, fra le varie cose, «bonus religiosus», «disciplinæ religiosæ observans» e «vir optimæ virtutis»;²³⁷ per ciò che concerneva invece l'operato del moralista in Gregoriana Janssens allegava la breve relazione ricevuta dal rettore Pedro Abellán. È interessante osservare che, nel voler presentare sinteticamente i risultati dell'indagine, il generale sottolineasse che per quanto l'autorità di Hürth fosse molta,

iuxta informationes mihi hucusque allatas mihi non constat Patrem Fuchs in doctrina in scholis exponenda graviter erravisse.²³⁸

Particolarmente rilevante l'atteggiamento quasi protettivo - forse più rivolto all'«istituzione» Gregoriana che al professor Fuchs - che Janssens manifestò al termine della sua lettera, un linea più «garantista» rispetto a quella seguita, a esempio, con Henri de Lubac.²³⁹ Prima di emettere una decisione contraria al moralista, il preposito chiedeva infatti alla Suprema che «etiam Pater Fuchs audiatur».²⁴⁰

²³² Nota C.P., 7 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 23.

²³³ Cf. Pizzardo a Janssens, 14 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 11.

²³⁴ Cf. Nota *feria IV*, 25 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 25.

²³⁵ Cf. Nota *feria V*, 26 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 25.

²³⁶ Cf. Pizzardo a Janssens, 27 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 26.

²³⁷ Janssens a Pizzardo, 27 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 27v.

²³⁸ Janssens a Pizzardo, 27 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 28r (sottolineatura originale). Su questo punto è interessante notare che anche Creusen, interrogato da Ottaviani sulla denuncia del canonista della Gregoriana, avesse dichiarato che «il P. Bertrams è persona seria ed equilibrata. Ma ha aggiunto che le critiche del P. Huerth vanno prese cum grano salis, perché egli vede tutto sotto una speciale inquadratura» (Appunto di Ottaviani, 6 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 19).

²³⁹ Cf. Mettepenningen, Schelkens, «*Quod immutabile est, nemo turbet et moveat*», 147-72.

²⁴⁰ Janssens a Pizzardo, 27 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 28r (sottolineatura originale).

Quasi a voler indicare chi fosse il vero responsabile della spiacevole circostanza creatasi, la lettera allegata di Abellán entrava subito *in medias res* facendo notare che l'autore della chiamata di Fuchs in Gregoriana era stato Hürth,²⁴¹ tuttavia, dopo un'iniziale convivenza, fra i due studiosi iniziarono a esserci forti divergenze nate «ratione doctrinae».²⁴² Per rispetto al più anziano moralista, proseguiva il rettore, egli aveva disposto che tutte le pubblicazioni di Fuchs venissero precedentemente controllate dal prefetto degli studi, prima Charles Boyer e poi Édouard Dhanis,²⁴³

quamvis uterque clara fama orthodoxiæ gaudet, nihil mihi ab ipsis
relatum fuit quod in scriptis P. Fuchs serio improbandum videtur.
Correctiones propositas ipse ultro admisit.²⁴⁴

Se nel complesso gli studenti avevano espresso un positivo giudizio sulle lezioni di teologia morale impartite da Fuchs, alcune segnalazioni erano giunte contro di lui; esse erano apparse così generiche che si era scelto di non compiere approfondimenti e di rinviarli all'inizio del nuovo anno accademico.²⁴⁵ Certo, osservava il rettore, il *modus docendi* del moralista tedesco non era accessibile a tutti:²⁴⁶ l'esposizione dei problemi e ancor più le risposte a essi apparivano ad Abellán più che altro corrispondere «*hodiernæ menti germanicæ*».²⁴⁷ Al fine di evitare situazioni sconvenienti all'interno delle aule della Gregoriana, il rettore aveva suggerito al moralista di essere prudente nel linguaggio; ciò, concludeva Abellán, lo aveva fatto non perché ritenesse Fuchs non ortodosso,

241 Cf. Abellán a Janssens, 23 luglio 1956, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 29: «Cum a tanto viro [Hürth] commendatio procederet, lætus fui ut P. Fuchs, quem ego haud noveram, ad nos veniret docendi causa».

242 Abellán a Janssens, 23 luglio 1956, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 29.

243 Delinea un quadro non esaustivo, ma efficace dell'indirizzo dottrinale dei due teologi Bua, «La Gregoriana e il Concilio», 334-7.

244 Abellán a Janssens, 23 luglio 1956, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 29 (sottolineatura originale).

245 Cf. Abellán a Janssens, 23 luglio 1956, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 30.

246 Cf. Abellán a Janssens, 23 luglio 1956, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 30. Anche in questo caso sembra utile riprendere la similare testimonianza di Creusen a Ottaviani circa l'insegnamento del moralista: «il P. Fuchs usa espressioni ed espone punti di vista, che, se possono formare oggetto di utili discussioni tra i dotti, creano confusioni nelle menti degli studenti non preparati a discussioni superiori» (Appunto di Ottaviani, 6 luglio 1956, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 19).

247 Abellán a Janssens, 23 luglio 1956, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 30 (sottolineatura originale).

sed quia bene scio nonnullos Professores germanicos, initio magisterii in Urbe, sæpe his difficultatibus obnoxios esse, propter formulas ab alumnis aliarum Nationum non bene intellectas.²⁴⁸

Il 1° agosto 1956 Janssens, il quale aveva a sua volta ricevuto la seconda lettera di sollecitazione dal Sant'Uffizio, rispondeva rinviando alla sua prima risposta e a quella del rettore della Gregoriana.²⁴⁹ L'8 agosto seguente durante la congregazione particolare venne deciso di «attendere», tuttavia, come si evince dal «che cosa?» posto accanto,²⁵⁰ non era chiara neppure agli uomini della Suprema la scelta di questa pausa. Una sosta che si protrasse per un anno!

Forse su invito del cardinal Pizzardo, il quale era nel contempo segretario del Sant'Uffizio e prefetto della Congregazione dei Seminari, il 7 giugno 1957 il segretario di questa seconda Congregazione, monsignor Carlo Confalonieri, domandava al commissario Philippe informazioni sul già segnalato Fuchs, il quale in Gregoriana si voleva nominare professore ordinario.²⁵¹ Il 15 giugno seguente monsignor Palazzini, divenuto sottosegretario della Congregazione dei Religiosi, era incaricato di vagliare le pubblicazioni del moralista,²⁵² nel frattempo anche le lettere di Bertrams, di Janssens e di Abellán venivano riesaminate e, benché due missive su tre parrebbero far emergere un Fuchs ortodosso e accademicamente apprezzato, in base ad alcune elementi – a esempio la postilla «dunque ammette gli errori!» accanto all'avverbio «graviter» utilizzato da Janssens – gli uomini della Suprema ritennero Fuchs «infetto».²⁵³ Era necessario un esame degli scritti, proprio come si era già deciso un anno prima, poiché «è in gioco la formazione teologico-morale della più importante Università Pontificia della Chiesa».²⁵⁴

Nonostante il tono particolarmente grave, le indagini sugli scritti di Fuchs ebbero inizio solo nel novembre 1957 a causa della difficoltà nel reperire quanto pubblicato dal moralista²⁵⁵ e della rinuncia di Palazzini a portare a termine l'indagine poiché poco avvezzo alla lettura del tedesco.²⁵⁶ Il 23 novembre 1957 la redazione del *votum* fu

248 Abellán a Janssens, 23 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 30.

249 Cf. Janssens a Pizzardo, 27 luglio 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 32.

250 Nota C.P., 8 agosto 1956, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 34.

251 Cf. Confalonieri a Philippe, 7 giugno 1957, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 35.

252 Cf. Nota C.P., 15 giugno 1957, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 36.

253 Nota C.P., 27 luglio 1957, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 37.

254 Nota C.P., 27 luglio 1957, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 37.

255 Cf. Nota d'ufficio, [agosto-settembre 1957], in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 39.

256 Cf. Palazzini al Sant'Uffizio, 19 ottobre 1957, in ADDE, R.V. 1956, b. n. 46, f. 41.

affidata al redentorista Visser,²⁵⁷ il quale il 6 febbraio 1958 terminava il giudizio su Fuchs incentrandolo su due tematiche: la morale sessuale e l'etica della situazione.²⁵⁸ Come nei *vota* riguardanti Leclercq e Tiberghien, la modalità d'analisi di Visser è certamente espressione di una teologia morale 'tradizionale', tuttavia, rispetto a Hürth o a Palazzini, essa appare maggiormente incline a fornire una lettura meno accusatoria e, nei limiti del possibile per un membro del Sant'Uffizio, più dialogante. Alla luce della lettura di *Die Sexualethik des heiligen Thomas von Aquin* (1949) e di *Lex naturæ. Zur Theologie des Naturrechts* (1955) e degli interventi di Fuchs sulla *Situationsethik* il redentorista metteva in luce l'ortodossia del gesuita notificando che per ciò che concerneva la morale sessuale egli era certamente in linea con «la dottrina tradizionale della Chiesa e comune tra quasi tutti i moralisti di valore».²⁵⁹ Per quanto riguardava in particolare l'etica della situazione, a giudizio di Visser, era evidente l'importanza che il sospettato moralista dava al valore di legge naturale universale rigettando quindi i principi più estremi del sistema etico condannato dal documento del Sant'Uffizio. La via battuta da Fuchs era quella di rendere alcuni elementi della vita contemporanea conciliabili con la morale cattolica e per compiere ciò il moralista tedesco cercava di ottenere un vantaggio da tutte quelle condizioni in cui era presente

qualche aspetto esistenziale, specialmente in quanto esse si trovano nella considerazione concreta di ogni azione particolare. Negli ultimi articoli egli insiste molto sulla virtù della prudenza; se noi, così il P. Fuchs, ci teniamo esattamente alle nostre concezioni casistiche di norme generali e niente più, la gente non ci capisce più e non ci segue più: si darebbe nutrimento all'accusa di un minimalismo morale consistente in un'osservanza scrupolosa di norme generali, senza badare a quel che comporta la condizione particolare.²⁶⁰

Quasi a voler stigmatizzare certe posizioni in seno alla stessa Congregazione, è significativo il rilievo che Visser proponeva in merito alla virtù della prudenza. Il perito sottolineava infatti che nell'articolo di commento all'*Instructio* Fuchs aveva invitato alla cautela prima di condannare qualche autore sospetto di etica della situazione

²⁵⁷ Cf. Nota C.P., 23 novembre 1957, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 42.

²⁵⁸ Cf. *Votum* dattiloscritto di Visser, 6 febbraio 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, ff. 43-60.

²⁵⁹ *Votum* dattiloscritto di Visser, 6 febbraio 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 49 (sottolineatura originale).

²⁶⁰ *Votum* dattiloscritto di Visser, 6 febbraio 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, ff. 59-60.

rinviano come esempio - «*risum teneatis*» commentava Visser - a un articolo di Bertrams, che se letto fuori contesto sarebbe potuto essere facilmente bollato come etica della situazione.²⁶¹ In Fuchs, concludeva il redentorista, non aveva trovato alcunché di eterodoso rispetto all'insegnamento della Chiesa, «né alcuna cosa che, a mio modesto parere potesse opporsi a un suo professorato».²⁶²

Come si evince dal decreto relativo alla *feria IV* del 18 marzo 1958, i cardinali forse non furono del tutto convinti del verdetto di Visser, tuttavia non posero il veto alla nomina di Fuchs a professore ordinario lasciando al padre Janssens la decisione finale.²⁶³ Il 22 marzo seguente la risoluzione venne confermata dal papa,²⁶⁴ eppure dovette passare quasi un mese prima che il *non obstat* fosse comunicato alla Congregazione dei Seminari e al preposito generale,²⁶⁵ il quale, oltre a felicitarsi della notizia, informò subito la Suprema che

curavi tamen ut prædictus Pater moneretur; eius autem nominatio promulgabitur ineunte proximo anno academico.²⁶⁶

La soluzione di compromesso che sembrerebbe essere stata scelta dai vertici della Compagnia fu che per un anno Fuchs non insegnò morale agli ordinandi sacerdoti, ma continuò a seguire le tesi di licenza e di dottorato.²⁶⁷

Forse legato in parte all'idea di Hürth di provare l'eterodossia di Fuchs attraverso un articolo sull'etica della situazione da pubblicarsi sulle pagine del *La Civiltà Cattolica*, il secondo caso riguarda l'atteggiamento che il più anziano gesuita tenne dinnanzi ad alcune richieste provenienti dal periodico dei gesuiti italiani. Subito dopo la promulgazione dell'*Instructio* Hürth avvertì infatti la direzione de *La Civiltà Cattolica* che «senza il previo permesso del S.O.»²⁶⁸ non fosse in alcun modo possibile pubblicare interventi riguardanti l'etica della situazione sulla rivista. Come dimostra la documentazione archivistica presa in esame, la direzione del quindicinale seguì l'auto-revole consiglio inviando in Sant'Ufficio le bozze di quattro articoli

261 *Votum* dattiloscritto di Visser, 6 febbraio 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 60. Per l'indicazione di Fuchs, il quale fornisce una citazione incompleta del saggio di Bertrams cf. Fuchs, «*Éthique objective et éthique de situation*», 814-15 nota 35; Bertrams, «*Seinsethik und Naturrecht heute*», 19.

262 *Votum* dattiloscritto di Visser, 6 febbraio 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 60.

263 Nota *feria III, loco IV*, 18 marzo 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 83.

264 Nota *feria ex audientia Ssmi*, 22 marzo 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 83.

265 Cf. Nota, 28 aprile 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 83.

266 Janssens a Pizzardo, 5 maggio 1958, in ADDF, R.V. 1956, b. n. 46, f. 87.

267 Cf. Keenan, «Fuchs, Josef, SJ (1912-2005)», 316.

268 Appunto di Crovini, 24 maggio 1957, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 110.

di Angelo Perego incentrati su alcuni aspetti dell'etica della situazione, la Congregazione a sua volta affidò quindi l'esame a Hürth.²⁶⁹ Il confratello tedesco compì un mastodontico esame delle bozze composto di 109 pagine dattiloscritte²⁷⁰ ove non lesinò severe critiche a Perego assumendo inoltre un'ambigua posizione circa l'opportunità o meno di pubblicare gli interventi del gesuita italiano.²⁷¹ Alla fine la Suprema concesse il proprio *placet iuxta modum* per alcune posizioni opinabili dell'autore²⁷² e fra il luglio e l'ottobre 1957 Perego pubblicò i quattro contributi sull'etica della situazione,²⁷³ che risultano essere sia una ricca fonte bibliografica sia un duro atto di accusa contro l'etica della situazione, causa di «disastrose conseguenze».²⁷⁴

Da un punto di vista storico-teologico più generale la definitiva presa di posizione del Sant'Ufficio determinò una energica decelerazione degli studi,²⁷⁵ in particolar modo di quelli compiuti da quel diversificato mondo di moralisti non 'romani' che all'interno di seminari e di facoltà teologiche da oltre un decennio stavano cercando di proporre un'opera di rinnovamento della riflessione teologico-morale. L'intonazione data all'*Instructio* fece sì che, dopo il modernismo e la cosiddetta *nouvelle théologie*, la *Situationsethik* fu comunemente intesa come l'ulteriore espressione delle moderne devianze contrarie alla retta dottrina cattolica; nel momento in cui all'episcopato mondiale venne richiesto di esprimere i propri *consilia et vota* a proposito delle materie che si sarebbe potuto affrontare nel corso dell'imminente assemblea sinodale, l'*ethica situationis* fu indicata come uno dei principali argomenti relativi alla morale su cui il Concilio avrebbe dovuto esprimere il suo solenne *damnetur*.²⁷⁶

Il Vaticano II fu invece un 'balzo innanzi', che fornì alla teologia morale fondamentali indicazioni metodologiche²⁷⁷ segnando nel contempo anche il tramonto di quella che Giacomo Martina ha ricordato

269 Cf. Hürth a Ottaviani, 22 maggio 1957, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 100.

270 Cf. *Ethica situationis praevia inspectionis S. Officii* - Hürth, s.d., in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, ff. 101-9.

271 Cf. Hürth a Ottaviani, 22 maggio 1957, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 100.

272 Cf. Appunto di Crovini, 24 maggio 1957, in ADDF, D.V. 1956-1957, b. 60/1956, f. 110.

273 Editi prima su *La Civiltà Cattolica*, i quattro articoli di Perego vennero poi riuniti e pubblicati per le edizioni della stessa rivista l'anno seguente all'interno di un volume monografico (cf. Perego, *L'etica della situazione*).

274 Cf. Perego, «Disastrose conseguenze dell'etica della situazione».

275 Cf. Petrà, «Teologia morale», 122.

276 A mero titolo esemplificativo, nei volumi degli *Acta et Documenta*, in cui sono raccolti i *Consilia et Vota* dell'episcopato italiano, la richiesta di esplicita condanna dell'etica della situazione ricorre 22 volte (cf. *Acta et Documenta - Italia*).

277 Cf. Delhay, «L'apporto del Vaticano II alla teologia morale»; Carlotti, «Il Concilio Vaticano II e la teologia morale».

come «vecchia scuola»;²⁷⁸ un mutamento prospettico in cui le riflessioni di molti studiosi, che alcuni anni addietro erano stati posti sotto accusa o addirittura condannati dal Sant'Uffizio – si pensi a Congar, a de Lubac, ma anche a Fuchs e a Häring –, divennero patrimonio comune. Tuttavia il passaggio fu tutt'altro che lineare, l'influsso esercitato dai teologi-consultori della Suprema Sacra Congregazione del Sant'Uffizio e un certa *forma mentis* a loro assimilabile proseguirono ancora nel corso dei pontificati successivi a quello di Pio XII.²⁷⁹ Lo rammenta, a proposito degli anni del Concilio, una ficcante pagina del 10 marzo 1962 presente nei *Carnets* di Henri de Lubac e incentrata su uno dei moralisti qui maggiormente evocati:

À cette dernière séance le Père Hürth est intervenu. Il parle avec autorité, il subtilise, il s'embrouille. On sent qu'il a été très écouté (il l'est encore par plusieurs), mais qu'il n'a plus ses moyens. Il veut faire changer quelque chose au chapitre [...]. Bel exemple de cette théologie terriblement décadente d'un certain nombre de théologien romains, spécialement de la Grégorienne, qui furent tout-puissant sous Pie XII, et dont l'influence a encore pesé sur la commission préparatoire. Théologie de cour. On sent chez eux la nostalgie du temps où ils pouvaient faire prononcer par le pape tant de discours dans lesquels ils mettaient leurs petites idées.²⁸⁰

278 Martina, «Il contesto storico», 75. Un quadro sul fermento intellettuale, anche in ambito storico, all'interno delle aule della Gregoriana è stato finemente tratteggiato da Zambarbieri, «Itinerari storiografici all'Università Gregoriana», 47-56.

279 Rilevanti, a tal riguardo, le considerazioni critiche di Fuchs attorno alla teologia morale postconciliare, specchio anche del suo atteggiamento difensivo nei confronti di quei moralisti che nel corso degli anni Settanta furono al centro dell'attenzione delle autorità ecclesiastiche (cf. Fuchs, «Armonizzazione delle affermazioni conciliari», 1032-4; Ferrari, *Una teologia discordante*, 229-33).

280 de Lubac, *Carnets du Concile*, 82

Fonti d'archivio

- Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede (ADDF), *Censura librorum* (C.L.) 1948, b. 406/1948, b. 405/1948 *Francia-Lille*. Circa l'articolo «*Morale des actes et morale des tendances*» pubblicato nell'ottobre 1953 sulla rivista *Masses ouvrières* del canonico Pietro Tiberghien.
- ADDF, C.L. 1948, b. 406/1948 *Lilla-Parigi*. L'eminentissimo cardinale segretario del S.O. Segnala un brano di un articolo del can. Tiberghien dal titolo *Dans la question de l'avortement quelle attitude doit prendre une religieuse* sulla Rivista.
- ADDF, C.L. 1951, b. 494/1951 *Münster-Rottemburg*. Ehe libro sul matrimonio di Ernst Michel, denunciato dal vicario generale di Münster.
- ADDF, C.L. 1954, b. 331/1954 *Bamberga*. Il sac. Giuseppe Schneider, professore di Teologia Morale dell'Ateneo Filosofico-Teologico di Bamberga, denuncia dottrine pericolose proposte e difese pubblicamente da Giacomo Clercq e Pietro Tiberghien.
- ADDF, *Dubia varia* (D.V.) 1956-1957, b. 60/1956. Circa la nuova Morale ossia Morale della situazione (*Situationsethik*). *Ethica situatuationis*.
- ADDF, *Rerum variarum* (R.V.) 1956, b. n. 46 P. Fuchs Giuseppe professa la *Morale della situazione*.

Bibliografia

- Acta et Documenta Concilio Œcumenico Vaticano II Apparando*, series I, *Antepræparatoria*, vol. II, *Consilia et Vota Episcoporum ac Prælatorum*, pars III, Europa – Italia. Città del Vaticano: Typis Polyglottis Vaticanis, 1960.
- Airiau, P. «Réguler la pluralité catholique, 1945-1970». Favrie, V.; Mercier, Ch.; Sorrel, Ch. (sous la direction de), *Cent ans de gouvernement de l'Église catholique en France. De l'Assemblée des cardinaux et archevêques à la Conférence des évêques (1919-2019)*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2022, 125-37.
- Alszegeh, Z.; Flick, M.; Hamel, E.; Huber, G.; Martini, C.M.; Robleda, O.; Shin, J.; Wetter, G. *Ortodossia e revisionismo. Studio interdisciplinare su processi di legittimazione*. Roma: Università Gregoriana, 1974.
- Angelini, G.; Valsecchi, A. *Disegno storico della teologia morale*. Bologna: Edizioni Dehoniane, 1972.
- Annuario pontificio per l'anno 1956*. Città del Vaticano: Tipografia Poliglotta Vaticana, 1956.
- Arnold, C. «Die Schwierigkeiten Karl Rahners mit dem Heiligen Offizium in der Endphase des Pontifikats von Pius XII. (1953-1957)». *Ephemerides Theologicæ Lovanienses*, 100, 2024 [in corso di stampa].
- Aubert, R. «La Théologie catholique – Durant la première moitié du XXe siècle». Vander Gucht, R.; Vorgrimler, H. (sous la direction de), *Bilan de la théologie du XXe siècle*. Tournai; Paris: Casterman, 1971, 423-78.
- Bertrams, W. «Seinsethik und Naturrecht heute». *Stimmen der Zeit*, 157, Oktober 1957, 11-20.
- «Bibliographica». *Euntes Docete. In litteras Encyclicas "Humani generis" Pii PP. XII Commentarium*, 4(1-2), 1951, 247-51.
- Bonandi, A. «Modelli di teologia morale nel ventesimo secolo». *Teologia*, 24(1), 1999, 89-138.

- Bua, P. «La Gregoriana e il Concilio. Il contributo dei teologi dell'Università al Vaticano II». *Gregorianum*, 96(2), 2015, 319-43.
- Burkard, D. «Alois Hudal als Konsultor der Congregatio Sancti Officii (1930-1953)». *Römische Historische Mitteilungen*, 57, 2015, 235-72.
- Burkard, D. «Augustin Bea als Konsultor des *Sanctum Officium*. Annäherung an ein complexes Thema». Brodkorb, C.; Burkard, D. (Hrsgg.), *Der Kardinal der Einheit. Zum 50. Todestag des Jesuiten, Exegeten und Ökumenikers Augustin Bea (1881-1968)*. Regensburg: Schnell und Steiner, 2018, 191-228.
- Burkard, D. «Ernst Michel und die kirchliche Zensur (1921-1952)». Hainz, J. (Hrsg.), *Reformkatholizismus nach 1918 in Deutschland. Joseph Wittig (1879-1949) und seine Zeit*. Eppenhain: Dokumentation des Symposions der „Bibelschule Königstein e.V.“ am 30./31.03.2001 in Königstein, 2002, 45-72.
- Cannon, S. «In Memoriam: Father Jan Visser, C.Ss.R. (1912-1991)». *Studia Moralia*, 30(1), 1992, 129-35.
- Carlotti, P. «Il Concilio Vaticano II e la teologia morale. Le indicazioni sintetiche di *Optatam totius*». *Gregorianum*, 97(3), 2016, 449-70.
- Cavalin, T. «Les évêques et l'Action catholique». Le Moigne, F.; Sorrel, Ch., *Les évêques français de la Séparation au pontificat de Jean-Paul II*. Paris: Les Éditions du Cerf, 2013, 279-96.
- Chenau, Ph. «Le pontificat de Pie IX devant le Saint-Office». Piatti, P. (a cura di), *Libellus quasi speculum. Studi offerti a Bernard Ardura*, vol. 2. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2022, 1399-1407.
- Córdoba Chaves, Á. «Jan Visser un redentorista de estudio y trabajo». *Spicilegium Historicum Congregationis SSmi Redemptoris*, 66(1), 2019, 33-64.
- Córdoba Chaves, Á. «Los primeros años de la Academia Alfonsiana, 1949-1957». *Studia Moralia*, 57(1), 2019, 33-50.
- «Critiche costruttive e critiche distruttive». *L'Osservatore Romano*, 2 febbraio 1956, 1-2.
- Cuchet, G. «L'encyclique *Humani generis*, la *Nouvelle Revue Théologique* et la querelle des deux commentaires». *Nouvelle Revue Théologique*, 142(3), 2020, 361-75.
- Daeleman, J. «Vermeersch Arthur». O'Neill, Ch.E.; Domínguez, J.M. (dir.), *Diccionario histórico della Compañía de Jesús*, vol. 4. Madrid; Roma: Institutum Historicum S.I.; Universidad Pontificia Comillas, 2001, 3933.
- Dalfollo, L. «Il superamento di un'etica della situazione nell'etica esistenziale formale a partire dal contributo di K. Rahner». *Ricerche teologiche*, 28(2), 2017, 247-68.
- Daufratshofer, M. *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als "Holy Ghostwriter" von Pius XI. und Pius XII*. Freiburg; Basel; Wien: Herder, 2021.
- De Bertolis, O. «Giuseppe Graneris». Ancona, E.; De Anna, G. *Il tomismo giuridico nel XX secolo. Antologia di autori e testi*. Torino: G. Giappichelli Editore, 2015, 37-45.
- de Lubac, H. *Carnets du Concile*, vol. 1. Paris: Les Éditions du Cerf, 2007.
- Delhay, Ph. «In memoriam: Jacques Leclercq et le renouveau de la théologie morale». *Revue Théologique de Louvain*, 2(4), 1971, 497-501.
- Delhay, Ph. «L'apporto del Vaticano II alla teologia morale». *Concilium*, 8(5), 1972, 81-91.
- Delhay, Ph. «L'utilisation des textes de Vatican II en théologie morale». *Revue Théologique de Louvain*, 2(4), 1971, 422-50.

- Demmer, K. «Deutsche Moraltheologie in Rom». Hilpert, K. *Theologische Ethik – autobiografisch*, . 1. Paderborn; München; Wien; Zürich: Schöningh, 2007, 151-62.
- Desmazières, A. «La psychanalyse entre médiatisation et censure. La morale sexuelle de Marc Oraison en procès (1955-1966)». *Archives de sciences sociales des religions*, 163, 2013, 123-42.
- Desmazières, A. «Les sens d'une soumission. La réception française de l'encyclopédie *Humani generis* (1950-1951)». *Revue Thomiste*, 105(2), 2005, 273-306.
- Desmazières, A. *L'inconscient au paradis. Comment les catholiques ont reçu la psychanalyse (1920-1965)*. Paris: Éditions Payot & Rivages, 2011.
- Ferrari, F. *Una teologia discordante. Ambrogio Valsecchi nell'Italia degli anni '50-'70*. Brescia: Morcelliana, 2021.
- Fouilloux, É. *Les Éditions dominicaines du Cerf 1918-1965*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2018.
- Fouilloux, É. *Marie-Dominique Chenu 1895-1990*. Paris: Salvator, 2022.
- Fuchs, J. «Armonizzazione delle affermazioni conciliari sulla morale cristiana». Latourelle, R. (a cura di), *Vaticano II: bilancio e prospettive venticinque anni dopo (1962-1987)*, vol. 2. 2 ed. Assisi: Cittadella editrice, 1983, 1017-34.
- Fuchs, J. «Aufsätze und Bücher "Michel, E. *Der Partner Gottes; Renovatio; Ehe*". *Scholastik*, 25(2), 1950, 308-9.
- Fuchs, J. «Éthique objective et éthique de situation. À propos de l'Instruction du Saint-Office du 2 février 1956». *Nouvelle Revue Théologique*, 78(8), 1956, 798-818.
- Fuchs, J. «Morale théologique et morale de situation». *Nouvelle Revue Théologique*, 76(10), 1954, 1073-85.
- Fuchs, J. «Situationsethik in theologischer Sicht». *Scholastik*, 27(2), 1952, 161-82.
- Fuchs, J. *Lex naturæ. Zur Theologie des Naturrechts*. Düsseldorf: Patmos, 1955.
- Fuchs, J. *Situation und Entscheidung. Grundfragen christlicher Situationsethik*. Frankfurt am Main: Knecht, 1952.
- Fumagalli, A. *L'amore sessuale. Fondamenti e criteri teologico morali*. Brescia: Queriniana, 2017.
- G.G. «A proposito di una nuova teoria del matrimonio». *L'Osservatore Romano*, 17 dicembre 1952, 1.
- Gay, J.-B. *Morale en conflit. Théologie et polémique au Grand Siècle (1640-1700)*. Paris: Les Éditions du Cerf, 2011.
- Gerardi, R. «Il magistero morale di Pio XII». Chenu, Ph. (a cura di), *L'eredità del magistero di Pio XII*. Città del Vaticano: Lateran University Press; Gregorian & Biblical Press, 2010, 299-318.
- Glombik, K. *'Zweieinigkeit' – Herbert Doms (1890-1977) und sein Beitrag zum personalistischen Eheverständnis*. Berlin; Münster: LIT Verlag, 2016.
- Graham, M. *Josef Fuchs on Natural Law*. Washington D.C.: Georgetown University Press, 2002.
- Hamel, E. «Vari tipi di legittimazione in teologia morale». Alszeghy et al., *Ortodossia e revisionismo*, 113-38.
- Häring, B. *Fede, storia, morale. Intervista di Gianni Licheri*. Roma: Borla Editore, 1989.
- Heringer, D. *Kirche im Konflikt. Das Bistum Aachen als Hotspot des Rheinischen Reformkreises*. Freiburg; Basel; Wien: Herder, 2022.
- Hürth, F. «La fécondation artificielle». *Nouvelle Revue Théologique*, 68(4), 1946, 402-26.

- Hürth, F. «Animadversiones – SS. D. N. Pii Papæ XII Allocutio iis, quæ interfuerunt Conuentui Unionis Catholicæ Italicæ inter Ostetrices Romæ habito». *Periodica de re morali, canonica, liturgica*, 40(3), 1951, 402-32.
- Hürth, F. «Annotationes – II. Dubium circa fines matrimonii». *Periodica de re morali, canonica, liturgica*, 33(3-4), 1944, 213-20.
- Hürth, F. «Annotationes – S.S. Congregatio S. Officii, *Instructio de Ethica Situationis*». *Periodica de re morali, canonica, liturgica*, 45(2), 1956, 140-204.
- Hürth, F. «Annotationes – SS. D. N. Pii Papæ XII Allocutio ad Delegatas Conuentui internationali vulgo nuncupatæ *Fédération mondiale des Jeunesses féminines catholiques*». *Periodica de re morali, canonica, liturgica*, 41(2-3), 1952, 231-49.
- Hürth, F. «Annotationes – SS. D. N. Pii Papæ XII Nuntius Radiophonicus *De conscientia christiana in iuuenibus recte efformanda*». *Periodica de re morali, canonica, liturgica*, 41(2-3), 1952, 223-31.
- Hürth, F. «Metaphysica, psychologica, theologica hodierna conscientia christiana problemata». *Analecta Gregoriana: Problemi scelti di teologia contemporanea*, 68. Roma: Pontificia Università Gregoriana, 1954, 393-414.
- J.G., «Adnotationes». *Monitor Ecclesiasticus*, 78(1), 1953, 58-60.
- Keenan, J.F. «Fuchs, Josef, SJ (1912-2005)». Worcester, Th. (ed.), *The Cambridge Encyclopedia of the Jesuits*. New York: Cambridge University Press, 2017, 315-17.
- Kranz, G. *Gertrud von le Fort. Leben und Werk in Daten, Bildern und Zeugnissen*. Frankfurt am Main: Insel-Verlag, 1976.
- Kretzschmar, M. *Die Deutschlandbilder der Zeitschriften "La Revue des Deux Mondes", "Esprit und Documents", "Revue des questions allemandes" 1945-1999*. [Doktorarbeit]. Heidelberg; Fakultät der Ruprecht-Karl-Universität Heidelberg, 2002. <http://www.ub.uni-heidelberg.de/archiv/2475>.
- Küng, H. *Una battaglia lunga una vita. Idee, passioni, speranze. Il mio racconto del secolo*. Milano: Rizzoli, 2014.
- Lanza, A.; Palazzini, P. *Principi di Teologia morale*, vol. 1, *Teologia morale generale*. Roma: Studium, 1952.
- Leclercq, J. *L'enseignement de la morale chrétienne*. Paris: Les Éditions du Vitrail, 1949.
- Leclercq, J. *Changement de perspective en morale conjugale*. Paris: Éditeurs Association du mariage chrétien, [1951].
- Leclercq, J. *Vie du Père Lebbe. Le tonnerre qui chante au loin*. Tournai; Paris: Casterman, 1955.
- Lehmann, K. «*Dominus fortitudo – Der Herr ist meine Stärke*. Bischof Dr. Albert Stohr – Versuch eines Gesamtbildes zur Einführung». Lehmann, K. (Hrsg.), *Dominus fortitudo. Bischof Albert Stohr (1890-1961)*. Mainz: Publikationen Bistum Mainz, 2012, 11-34.
- Levant, M. *Pacelli à Berlin. Le Vaticane et l'Allemagne, de Weimar à Hitler (1919-1934)*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2019.
- Marengo, G. *La nascita di un'enciclica. "Humanæ vitæ" alla luce degli Archivi Vaticani*. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2018.
- Marotta, S. *Gli anni della pazienza. Bea, l'ecumenismo e il Sant'Uffizio di Pio XII*. Bologna: il Mulino, 2020.
- Martina, G. «Il contesto storico in cui è nata l'idea di un nuovo concilio ecumenico». Latourelle, R. (a cura di), *Vaticano II: bilancio e prospettive venticinque anni dopo (1962-1987)*, vol. 1. 2a ed. Assisi: Cittadella editrice, 1983, 27-82.
- Masson, C. «La faculté de théologie de l'Université catholique de Lille». *Mélanges de Science Religieuse*, 78(4), 2021, 7-26.
- Masson, C. *La Catho. Un siècle d'histoire de l'Université catholique de Lille, 1877-1977*. Lille: PU Septentrion, 2011.

- Mettepenningen, J.; Schelkens, K. «*Quod immutabile est, nemo turbet et moveat*. Les rapports entre H. de Lubac et le P. Général J.-B. Janssens dans les années 1946-48, à propos des documents inédits». *Cristianesimo nella storia*, 29(1), 2008, 139-72.
- Michel E. *Politik aus dem Glauben*. Jena: Eugen Diederichs Verlag, 1926.
- Michel, E. *Ehe. Eine Anthropologie der Geschlechtsgemeinschaft*. Stuttgart: Verlag von Ernst Klett, 1948.
- Morin, G. *Introduction à l'étude de Jacques Leclercq*. Gembloux: Éditions J. Duculot, 1973.
- Olgiasi, F. «Una morale nuova e la condanna del Santo Offizio». *La Rivista del Clero italiano*, 37(9), 1956, 481-90.
- Palazzini, P. «Mons. Antonio Lanza e le nuove tendenze nel campo della teologia morale». *L'Osservatore Romano*, 21 giugno 1952, 1; 4.
- Parente P., «Nuove tendenze teologiche». *L'Osservatore Romano*, 9-10 febbraio 1942, 1.
- Pelletier, D. «Les chrétiens et la 'nouvelle classe ouvrière». Duriez, B.; Fouilloux, É.; Michel, A.R.; Mouradian, G.; Viet-Depaule, N. (sous la direction de), *Chrétiens et Ouvriers en France 1937-1970*. Paris: Les Éditions de l'Atelier/Éditions Ouvrières, 2001, 263-75.
- Perego, A. «Disastrose conseguenze dell'etica della situazione e intervento del Magistero ecclesiastico». *La Civiltà Cattolica*, 108(4), 1957, 3-15.
- Perego, A. *L'etica della situazione*. Roma: Edizioni «La Civiltà Cattolica», 1958.
- Perico, G. «L'etica della situazione». *Aggiornamenti Sociali*, 8(2), 1957, 65-82.
- Perini, G. «Santiago Ramírez, O.P. (1891-1967) e la sua opera. Un esempio o uno scandalo?». *Divus Thomas*, 79(1-2), 1976, 78-133.
- Petrà, B. «Teologia morale». Canobbio, G.; Coda, P. (a cura di), *La Teologia del XX secolo. Un bilancio*, vol. 3, *Prospettive pratiche*. Roma: Città Nuova, 2003, 97-193.
- Pfister, M. *Ein Mann der Bibel. Augustin Bea SJ (1881-1968) als Exeget und Rektor des Päpstlichen Bibelinstituts in den 1930er und 1940er Jahren*. Regensburg: Schnell und Steiner, 2022.
- Pio XII, «Allocutio ad Delegatos Conventui internationali Sodalitatis vulgo nuncupatæ *Fédération Mondiale des Jeunesses Féminine Catholiques*». *Acta Apostolicæ Sedis* (AAS), 44, 1952, 413-19.
- Pio XII, «Allocutio iis, quæ interfuerunt Conventui Unionis Catholicæ Italicæ inter Ostetrices Romæ habito». AAS, 43, 1951, 835-54.
- Pio XII, «Allocutio iis, qui interfuerunt Conventui internationali quinto de psychotherapia et psychologia, Romæ habito». AAS, 45, 1953, 278-86.
- Pio XII, «Nuntius radiophonicus de conscientia cristiana in iuvenibus recte efformanda». AAS, 44, 1952, 270-8.
- Poppi, A. «La 'morale di situazione'. Presentazione e analisi delle fonti». *Miscellanea Francescana*, 57(1), 1957, 3-63.
- Poppi, A. «La 'Situationsethik' e i nuovi problemi della coscienza cristiana». Poppi, A., *Etiche del Novecento. Questioni di fondazione e di metodo*. Napoli: Edizioni Scientifiche, 1993, 65-91.
- Pottier, J. «Ein Anti-Claudel? Gertrud von le Fort und der französische "Renouveau Catholique"». Kühmann, W.; Luckscheiter, R. (Hrsgg), *Moderne und Anti-moderne. Der Renouveau Catholique und die deutsche Literatur*. Freiburg i.Br.: Rombach, 2008, 489-509.
- Pottmeyer, H.-J. «Lo sviluppo della teologia dell'ufficio papale nel contesto ecclesiologico, sociale ed ecumenico del XX secolo». Alberigo, G.; Riccardi, A., *Chiesa e papato nel mondo contemporaneo*. Bari-Roma: Laterza, 1990, 5-63.

- Poulat, É. *Les prêtres-ouvriers. Naissance et fin*. Éditions du Cerf: Paris, 1999.
- Pozzi, L. «I gesuiti e i discorsi dei papi. L'allocuzione di Pio XI [sic] alle osteriche del 1951». Catto, M.; Ferlan, C., *I gesuiti e i papi*. Bologna: il Mulino, 2016, 49-75.
- Pozzi, L. «La *Casti connubii*, il magistero e la legge naturale: note sulla storia della genesi del documento pontificio». *Cristianesimo nella storia*, 34(3), 2013, 799-822.
- Premoli, D. *La redazione di "Mediator Dei". Una rilettura dell'enciclica a partire dai documenti del Sant'Uffizio*. Roma: Archivum, 2023.
- Raffelt, A. «Die Aufnahme "modernistischer" Anliegen bei Karl Rahner (1904-1984) im Gewand der Schultheologie». *Rottenburger Jahrbuch für Kirchengeschichte*, 32, 2013, 131-44.
- Raffelt, A. *Bibliographie Karl Rahner*. Freiburg i. Br.: Universitätsbibliothek, 2018.
- Rahner, K. «Rückblick auf das Konzil». Rahner, K., *Sämtliche Werke*, Band 24/1: *Das Konzil in der Ortskirche. Schriften zu Struktur und gesellschaftlichem Auftrag der Kirche* (bearbeitet von Raffelt, A., Ruh, U.). Freiburg; Basel; Wien: Herder, 2011, 310-22.
- Rahner, K. «Über die Frage einer formalen Existenzethik». Rahner, K., *Schriften zur Theologie*, vol. 2. Einsiedeln: Benziger, 1955, 227-46.
- Rahner, K. «Gefahren im heutigen Katholizismus». Rahner, K., *Sämtliche Werke*, Band 10: *Kirche in den Herausforderungen der Zeit. Studien zur Ekklesiology und zur kirchlichen Existenz* (bearbeitet von Heislbetz, J., Raffelt). Freiburg; Basel; Wien: Herder, 2003, 99-142.
- Rahner, K. *Pericoli nel cattolicesimo d'oggi*. 2 ed. Alba: Edizioni Paoline, 1962.
- Reifenberg, P. *Situationsethik aus dem Glauben. Leben und Denken Ernest Michel (1889-1964)*. St. Ottilien: Eos Verlag, 1992.
- Riccardi, A. *La guerra del silenzio. Pio XII, il nazismo e gli ebrei*. Bari-Roma: Laterza, 2022.
- Roy-Lysencourt, Ph. «Histoire du Coetus Internationalis Patrum au Concile Vatican II». *Laval théologique et philosophique*, 69(2), 2013, 261-79.
- S.S. Congregatio S. Officii. «Decretum proscriptio libri (1)». *L'Osservatore Romano*, 17 dicembre 1952, 1.
- S.S. Congregatio S. Officii. «Decretum proscriptio libri (2)». *L'Osservatore Romano*, 23-24 gennaio 1956, 1.
- S.S. Congregatio S. Officii. «Decretum». *L'Osservatore Romano*, 16 novembre 1929, 1.
- S.S. Congregatio S. Officii. «Instructio omnes necnon ad magistero in Seminariis, in Athenæis, vel in studiorum Universitatibus docentes et ad lectores in studiorum Domibus Religiosorum: de "Ethica Situationis"». AAS, 48, 1956, 144-5.
- Sautermeister, J. «Josef Fuchs (1912-2005)». Hilpert, K. (Hrsg.), *Christliche Ethik im Porträt. Leben und Werk bedeutender Moraltheologen*. Freiburg i. Br.: Herder, 2012, 759-90.
- Sauvage, P. «Éclairage sur la spiritualité du clergé diocésain belge avant le concile Vatican II». *Vie consacrée*, 74(5), 2002, 291-311.
- Sauvage, P. *Jacques Leclercq 1891-1971. Un arbre en plein vent*. Paris: Duculot, 1992.
- Scheiper, J. «Wilhelm Hentrich (1887-1972) – Bibliothekar Pius' XII. und Konsultor des Sanctum Officium; eine biographische Skizze». *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, 130(3), 2019, 352-86.

- Seckler, M. «Theologie als kirchliche Wissenschaft- ein römisches Modell». Seckler, M., *Im Spannungsfeld von Wissenschaft und Kirche. Theologie als schöpferische Auslegung der Wirklichkeit*. Freiburg i. B.: Herder, 1980, 62-84.
- Seelhammer, N. «Situationsethik und christliches Gewissen». *Trierer Theologische Zeitschrift*, 62(2), 1953, 80-90.
- Sevegrand, M. *Le sixième commandement. L'église catholique et la morale sexuelle (France, XXe siècle)*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2023.
- Soetens, Cl. «Persistance d'un romantisme missionarie? Les critiques à Jacques Leclercq, biographe du Père Lebbe». Courtois, L.; Delville, J.-P.; Rosart, F.; Zelis, G. (sous la direction de), *Images et paysages mentaux des 19^e et 20^e siècles, de la Wallonie à l'Outre-mer. Hommage au professeur Jean Pirotte à l'occasion de son éméritat*. Louvain-la-Neuve: Academia-Bruylant/Presses Universitaires de Louvain, 2007, 451-62.
- Tiberghien, P. «La fécondation artificielle [1]». *Mélanges de Science Religieuse*, 1(2), 1944, 338-44.
- Tiberghien, P. «La fécondation artificielle [2]». *Nouvelle Revue Théologique*, 68(7), 1946, 819-21.
- Tiberghien, P. «Morale des actes et morale des tendances». *Masses ouvrières*, 9(90), 1953, 8-22.
- Tiberghien, P. «Moral der Akte und Moral der Tendenzen». *Dokumente*, 10(3), 1954, 195-204.
- Thurau, M. «Autorität und Wissenschaft. Zu einem theologischen Kernproblem der „Pianischen Epoche“». Remenyi, M. (Hrsg.), *Amt und Autorität in der späten Moderne*. Paderborn; München; Wien; Zürich: Schöningh, 2012, 53-84.
- Unterburger, K. *Gefahren, die der Kirche drohen. Eine Denkschrift des Jesuiten Augustinus Bea vom Jahr 1926 über den deutschen Katholizismus*. Regensburg: Pustet, 2011.
- Unterburger, K. *Vom Lehramt der Theologen zum Lehramt der Päpste? Pius XI., die Apostolische Konstitution „Deus scientiarum Dominus“ und die Reform der Universitätstheologie*. Freiburg i. Br.: Herder, 2010.
- Urban, J. «Josef Schneider». Gatz, E. (Hrsg.), *Die Bischöfe der deutschsprachigen Länder 1945-2001*. Berlin: Duncker & Humblot, 2002, 66-8.
- Verardo, R. «Christliches Leben oder Psychoanalyse?». *Freiburger Zeitschrift für Philosophie und Theologie*, 2(1), 1955, 68-79.
- Vermeersch, A. «Cinquant'anni di teologia morale». *La Scuola Cattolica*, 58(4), 1930, 257-77.
- Vermeersch, A. «Soixante ans de théologie morale». *Nouvelle Revue Théologique*, 56(10), 1929, 863-84.
- Vian, G. «Le conseguenze dell'antimodernismo dopo la crisi». Nicoletti, M.; Weiß, O. (a cura di), *Il modernismo in Italia e in Germania nel contesto europeo*. Bologna: il Mulino, 2010, 361-88.
- Visser, J. «Lex naturalis et intellectus humanus, valores fundamentales in scientia morali». *Euntes Docete*, 4(1-2), 1951, 173-80.
- Vorgrimler, H. *Karl Rahner. Vita. Pensiero. Opere*. Roma: Edizioni Paoline, 1965.
- Weiß, O. *Der Modernismus in Deutschland. Ein Beitrag zur Theologiegeschichte*. Regensburg: Pustet, 1995.
- Zalba. «In Memoriam P. Francisci Hürth S.I.». *Periodica de re morali canonica liturgica*, 52(3), 1963, 411-16.
- Zambarbieri, A. «Itinerari storiografici all'Università Gregoriana». Fiorelli, V. (a cura di), *Cattolicesimo e Restaurazione. A 75 anni dalla pubblicazione dei saggi di Adolfo Omodeo*. Firenze: Edizioni Polistampa, 2023, 37-56.

Concluding Remarks: The Magisterium of Pius XII in a Historical Perspective

Klaus Unterburger

Ludwig Maximilians-Universität München, Deutschland

Abstract From the 19th century onwards, ‘teaching’ was increasingly seen as the core task of the popes; the pontificate of Pope Pius XII can be seen here as a preliminary climax of an increasing intensification of the papal teaching office, which also extended to more and more topics. It was a relatively small group of theologians from the Roman universities who determined not only the work of the Holy Office, but also the drafting of papal teaching documents. Professionalisation and a certain standardisation of papal teaching were guided by the attempt to restrict themselves to the area of principles of faith and morals. Anti-modernist tendencies remained dominant; the relationship to the succeeding pontificate and the Second Vatican Council with its divergent objectives thus remains an open question.

Keywords Magisterium. Professionalisation. Romanisation. Anti-modernism. Scientific progress. Vatican Council II.

Summary 1 Uniformity and Professionalisation Through Romanisation. – 2 Attempts Towards an Anti-Modernist Reading of the Present. – 3 Self-Restriction to the Level of Principles. – 4 Open Questions.



Edizioni
Ca' Foscari

Submitted 2024-02-27

Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Unterburger | 4.0



Citation Unterburger, K. (2024). “Concluding Remarks: The Magisterium of Pius XII in a Historical Perspective”. *JoMaCC*, 3(1), 367-374.

The contributions in this issue offer an instructive and impressive picture of a central aspect of papal self-understanding and curial practice under Pope Pius XII. This is not a matter of course: the pope, whose task it is to instruct the faithful ever more frequently and extensively, is a concept that became more and more prevalent in the course of the nineteenth century. It went hand in hand with a fundamental reinterpretation of ecclesiastical ministry, which for centuries had always been treated under two aspects of canon law: sacramental ordination and jurisdiction. It is certainly no coincidence that around 1850 this binary scheme was replaced in canon law manuals by a trinitarian one, which had previously been developed primarily in Calvinism; the sacramental priesthood and jurisdiction were joined by the teaching ministry. The three aspects were now summarised as participation in the threefold ministry of Christ as priest, shepherd, and teacher.¹

A simple glance at the “Denzinger” shows how the Pope increasingly became a teacher and taught more and more frequently. But it was not only the frequency that increased, the range of topics also expanded. This is particularly evident in the formula “de rebus fidei et morum” of the First Vatican Council, as a parallel doctrinal authority was now claimed for matters of morality, as well as for the preservation of the *depositum fidei*.² At the Council of Trent, “mores” was still understood to mean tradition, i.e. the oral transmission of faith. Under Pius XII in particular, there was an enormous increase in statements on questions of morality, technology and social development as well as scientific issues.³ The aim was, of course, to interpret the accelerated process of transformation in the light of faith and to provide the faithful with guidance, not to find a direct solution at the level of secular science itself. Nevertheless, it is remarkable how broad the Pope’s interests were and how carefully he tried to make himself familiar with the different issues. The decisive factor here was, of course, his collaborators, on whom he relied, and thus above all the circle of Consultors who, as members of the Holy Office, were the experts for the purity and the application of the faith, and who are repeatedly the protagonists of the contributions in this journal issue. Three aspects characterise the exercise of the magisterium under Pope Pius XII and determine both the negative teaching by means of book censorship and prohibitions, but also the positive teaching by means of encyclicals and other forms of teaching:

1 Fuchs, *Magisterium*.

2 Unterburger, *Revolution*.

3 Seckler, *Theologie*.

1 Uniformity and Professionalisation Through Romanisation

Perhaps the most striking insight is how strongly the papal-curial teaching was dominated by a relatively small number of recurring names of theologians. Étienne Fouilloux points out that *Humani generis* was written by almost the same group of theologians as the dogma of the Assumption; the project of the resumption of the Vatican Council (1948-1951) was also formulated by the same group.⁴ Among the dominant group, the Jesuits should of course be mentioned at the forefront:⁵ Franz Hürth, Sebastiaan Tromp, Augustinus Bea, Joseph Creusen; then there are theologians from other Roman theological colleges, who were often supported by other religious orders, such as Dominicans like Mariano Cordovani or a Franciscan like Carlo Balić or a secular priest like Pietro Parente. On the one hand, this led to a certain coherence between the various doctrinal statements of the Pope and a certain standardisation of church doctrine. The Holy Office thus also guaranteed doctrinal continuity with previous decisions and a specific Roman character of magisterial teaching. The Roman academic system itself had been the subject of a papal reform for several years, the aim of which was to introduce minimum academic standards and to raise the level of requirements for the degrees being awarded there.⁶ This professionalisation of Roman theology in such a way also had an impact on the work of the theologians in the Holy Office and the various sub-commissions. However, the fact that theological consultants from different religious orders were always involved is also significant, as this meant that different school directions, such as Thomism and Scotism, were represented. This meant that, despite the unity of principles, a certain freedom of teaching was maintained both in terms of content and method. In any case, these influential Jesuits largely followed the principle that it was the speculative principles that mattered, but that a certain flexibility and openness was necessary when it came to specific school opinions.⁷

⁴ Cf. the contribution by Étienne Fouilloux in this issue of JoMaCC.

⁵ Teuffenbach, *Einfluss*.

⁶ Unterburger, *Lehramt*.

⁷ Unterburger, *Lehramt*, 417-37.

2 Attempts Towards an Anti-Modernist Reading of the Present

It is not surprising that the Roman actors were more or less all characterised by a view of modernity as a history of decadence and apostasy from the truth. The ecclesiastical statements of the nineteenth and twentieth centuries are full of an interpretation of modernity that saw beginning with the Renaissance and the Reformation a history of ever greater errors and apostasy from the truth. The highly systematic and speculative character of Roman theologians suggested a view that false philosophical principles or erroneous fundamental preliminary decisions could be identified behind individual errors. In the modernism crisis under Pius X, the encyclical *Pascendi* wanted to identify such fundamental philosophical errors behind individual heresies: Agnosticism, evolutionism and vital immanence.⁸ It is certainly no coincidence that Pius X was 1954 canonised by Pius XII.⁹ The idea of updating the condemnation on the 50th anniversary of *Pascendi* was also pursued. David Zettel interpreted the encyclical *Humani generis* as the last great document of papal anti-modernism,¹⁰ however, the contribution by Sabine Schratz and Daniele Premoli makes it clear that the Pope's last years were characterised by the attempt to attribute and condemn all the individual errors of modernity to false modernist principles in a solemn encyclical.¹¹ The topics of the debate on modernism also continued to occupy Roman theology: the question of the inerrancy of the Bible and its interpretation,¹² the question of the development of doctrine,¹³ the teachings of Henri Bergson and Eduard Le Roy, who were thought to be hidden behind the conceptions of Teilhard de Chardin,¹⁴ the questions of apologetics and the understanding of dogma, which were negotiated with the *Nouvelle théologie*,¹⁵ and so on.

⁸ Arnold, Vian, *La Redazione*; Arnold, "Modernismus als Kampfbegriff?".

⁹ Arnold, *Kleine Geschichte*, 139.

¹⁰ Zettel, *Ein letztes Aufbäumen*.

¹¹ Cf. the contribution by Sabine Schratz and Daniele Premoli in this issue.

¹² Cf. the contribution by Peter Pfister in this issue.

¹³ Cf. the contribution by Matthias Daufratshofer in this issue; see also Daufratshofer, *Das päpstliche Lehramt*.

¹⁴ Cf. the contribution by Merce Prats in this issue.

¹⁵ Cf. the contribution by Étienne Fouilloux in this issue.

3 Self-Restriction to the Level of Principles

On the other hand, however, there is also the concern not to exceed one's own competence and thus to impose a kind of methodological self-limitation. A new, humiliating "Galileo affair" should be avoided. When drafting the last, unpublished encyclical, the Pope warned against touching the field of natural science.¹⁶ A similar tendency can be observed when analysing the case of Teilhard de Chardin and the drafting of the encyclical *Humani generis*.¹⁷ Teilhard was expected to be supervised by the Jesuit order and its pre-censorship.¹⁸ Facts of faith such as original sin were to be preserved intact; otherwise, however, people wanted to take as little of a stance as possible on scientific issues such as palaeontology. There was a parallel situation in biblical exegesis, where faith and fundamental theorems that seemed necessary for the foundation of faith (doctrine of inspiration, historicity of the Gospels) were also defended; however, there was a tendency at the Bible Institute around Bea to judge decisions of the Bible Commission that concerned purely historical matters as historical-temporal statements themselves.¹⁹ Certainly, these were also retreat battles in both areas, natural science and historical biblical exegesis. However, it also corresponded to a certain logic if philosophical and theological principles were the decisive factor in the eyes of the theologians, while empirical facts in themselves could not threaten faith. Bea hoped that biblical archaeology would support faith, but considered the methods of literary and form criticism, which were characterised by false philosophies, to be dangerous.²⁰ In some areas, however, limits were also reached: as plausible as the doctrine of just war was *a priori*, it no longer seemed suitable for the interpretation of modern war and a just post-war order after 1945.²¹ Other developments in society also seemed to suggest new interpretations, which Jacques Maritain, for example, stood for, and which concerned the concepts of Christian humanism and personalism, democracy and human rights.²² Ottaviani and Tromp were worried here and wanted to use the Pope's last encyclical, which never appeared, for a solemn condemnation.²³ The complex negotiated under the term situational ethics reflects the uncertainty as to how

¹⁶ Cf. the contribution by Sabine Schratz and Daniele Premoli in this issue.

¹⁷ Cf. the contribution by Mercè Prats and Étienne Fouilloux, in this issue.

¹⁸ Karl Rahner was also to be supervised by his order. Cf. Arnold, *Schwierigkeiten*.

¹⁹ Pfister, *Ein Mann*, and also his contribution within this issue.

²⁰ Pfister, *Ein Mann*, and also his contribution within this issue.

²¹ Cf. the contribution by Augustin Laffay in this issue.

²² Cf. the contribution from Federico Ferrari in this issue

²³ Cf. the contribution by Sabine Schratz and Daniele Premoli in this issue.

abstract ethical principles and the ever-changing empirical science are related and led to a vigorous attitude of resistance on the part of the Holy Office.²⁴

4 Open Questions

In consequence, fundamental questions remain unanswered which require intensive further research. On the one hand, there is the question of the lines of development during the pontificate of Pius XII. Was there an anti-modernist hardening at the end? This seems to have affected the judgement of the ecumenical movement, for example.²⁵ At the same time, however, there also seem to have been certain tendencies towards greater openness, for example with regard to the value placed on democracy. In order to answer such questions, it is necessary to analyse not only the thinking of the Pope himself, but also that of his advisory bodies, advisors and collaborators. In this sense, the articles in this journal issue are certainly pioneering studies.

However, there are also obvious and burning questions about the references to the subsequent pontificate of John XXIII and the Second Vatican Council. If the last planned encyclical of Pius XII had been published, the Second Vatican Council would hardly have been conceivable in this form. Nevertheless, an interpretation of the Council that sees it as a successful coup against the Roman theology that dominated under Pius XII is too simplistic. Certain frontal positions, for example between Bea and Archbishop Ruffini, had already developed during the previous pontificate. Not only personal constellations at the Council often had a long history in the milieu of Roman theology and thus developed slowly. Rather than distinguishing between doctrinal continuity and discontinuity, it seems more reasonable to switch to the level of the history of problems. In any case, most of the topics of the Council have not only occupied theology, but also the Holy Office and its Consultors for a long time. The observation that problems can change and intensify to such an extent that they lead to new conceptions of the Magisterium is a question that also needs to be discussed further.

²⁴ Cf. the contribution by Federico Ferrari in this issue.

²⁵ Cf. the contribution by Saretta Marotta in this issue; Cf. also Marotta, *Gli anni della pazienza*.

Bibliography

- Arnold, C. *Kleine Geschichte des Modernismus*. Freiburg-Basel-Wien: Herder, 2007.
- Arnold, C. "Modernismus als Kampfbegriff? Das ‚Jubiläum‘ der Antimodernismus-Enzyklika von Papst Pius X.". *Herder Korrespondenz*, 61, 2007, 629-33.
- Arnold, C. "Die Schwierigkeiten Karl Rahners mit dem Heiligen Offizium in der Endphase des Pontifikats von Pius XII. (1953-1957)". *Ephemerides Theologicae Lovanienses*, 100(3-4), 2024 (in preparation).
- Arnold, C.; Vian, G. *La Redazione dell'Enciclica Pascendi. Studi e documenti sull'antimodernismo di Papa Pio X.* Stuttgart: Anton Hiersemann Verlag, 2020. Päpste und Papsttum 48.
- Chenau, P. "Le pontificat de Pie IX devant le Saint-Office". Piatti, P. (a cura di), "Libellus quasi speculum". *Studi offerti a Bernard Ardura*, vol. 2. Città del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2022, 1399-407.
- Daufraatshofer, M. *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als 'Holy Ghostwriter' von Pius XI. und Pius XII.* Freiburg; Basel; Wien: Herder, 2021.
- Fuchs, J. *Magisterium, ministerium, regimen. Vom Ursprung einer ekklesiologischen Trilogie*. Bonn: Koellen-Verlag, 1941.
- Marotta, S. "Gli anni della pazienza: Bea, l'ecumenismo e il Sant'Uffizio di Pio XII". *Testi, ricerche e fonti*. Bologna: il Mulino, 2019. Nuova serie 63.
- Pfister, M. *Ein Mann der Bibel. Augustin Bea SJ (1881-1968) als Exeget und Rektor des Päpstlichen Bibelinstituts in den 1930er und 1940er Jahren*. Regensburg: Schnell und Steiner, 2022.
- Seckler, M. "Theologie als kirchliche Wissenschaft – ein römisches Modell". Seckler, M., *Im Spannungsfeld von Wissenschaft und Kirche. Theologie als schöpferische Auslegung der Wirklichkeit*. Freiburg i. B.: Herder, 1980, 62-84.
- Teuffenbach, A. von "Der Einfluss der Jesuiten der Päpstlichen Universität Gregoriana auf Papst Pius XII.". Burkard, D.; Weiß, W. (Hrsgg), *Katholische Theologie im Nationalsozialismus. 1/2: Institutionen und Strukturen*. Würzburg: Echter, 2011, 395-440.
- Unterburger, K. *Vom Lehramt der Theologen zum Lehramt der Päpste? Pius XI., die Apostolische Konstitution „Deus scientiarum Dominus“ und die Reform der Universitätstheologie*. Freiburg i. Br.: Herder, 2010.
- Unterburger, K. "Die Revolution vor der 68er Revolution. Die ultramontane Konzeption der lehramtlichen Autorität – Ursprung und Grenzen in Bezug auf ethische Fragen". Autiero, A.; Goertz, S.; Karl-Wilhelm Mercks, K.-W. (Hrsgg), *Autorität in der Moral. Historische und systematische Perspektiven*. Freiburg-Basel; Wien: Herder, 2019, 87-113. Jahrbuch für Moralthologie 3.
- Zettl, D. *Ein letztes Aufbäumen des Antimodernismus? Die Enzyklika „Humani generis“ und ihr theologiegeschichtlicher Kontext*. Regensburg: Verlag Friedrich Pustet, 2022.

Qualche nota e interrogativo intorno a nuove prospettive di ricerca sul magistero romano a metà Novecento

Giovanni Vian

Università Ca' Foscari Venezia, Italia

Abstract This paper proposes some considerations through a cross-reading of the articles published in this issue. The new research reveals several protagonists of the curial environment in the elaboration of Pius XII's magisterial documents: the consultors at the Holy Office Franz Hürth, Sebastiaan Tromp, the better-known Augustin Bea; the secretary of Briefs to Princes Antonio Bacci. The role of the Society of Jesus is also relevant: it is able to mitigate or deflect curial proceedings initiated against its members. The articles add important contributions to our knowledge of Pius XII's modus operandi at the head of the Catholic Church, with the support of his main collaborators (Montini, Dell'Acqua) and in the context of the internal dialectics within the Holy See. At the doctrinal level, the question of modernism and its new expressions appeared central throughout Pacelli's pontificate. The text also offers some methodological considerations regarding contemporary research in the field of the history of Christianity and the Churches.

Keywords Pius XII. Modernism. Society of Jesus. Franz Hürth. Sebastiaan Tromp.

Sommario 1 Introduzione. – 2 Protagonisti dell'ambiente curiale nell'elaborazione dei documenti magisteriali di Pio XII. – 3 Il romano pontefice. – 4 Questioni: il modernismo e le sue 'riprese'. – 5 La Santa Sede e le sue dialettiche interne. – 6 Da Roma al mondo. E altre brevi considerazioni.



Edizioni
Ca' Foscari

Submitted 2024-02-27
Published 2024-04-23

Open access

© 2024 Vian | 4.0



Citation Vian, G. (2024). "Qualche nota e interrogativo intorno a nuove prospettive di ricerca sul magistero romano a metà Novecento". *JoMaCC*, 3(1), 375-388.

1 Introduzione

I numerosi articoli raccolti in questo quaderno di *JoMaCC* restituiscono aspetti e questioni della ricerca sul pontificato di Pio XII, con particolare riferimento alla documentazione resa disponibile in questi ultimi anni dagli archivi vaticani. In questa occasione gli studiosi hanno privilegiato per le loro ricerche i fondi dell'Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede, senza trascurare altri archivi come quello Apostolico Vaticano. A questo stadio delle ricerche sul pontificato di Pio XII occorre naturalmente sfuggire a qualsiasi inclinazione a trarre considerazioni conclusive o di 'bilancio', accettando invece di misurarsi con una inevitabile provvisorietà di risultati, per quanto vadano gradualmente emergendo alcuni nuclei conoscitivi criticamente fondati che concorrono a riempire di contenuti il quadro complessivo di conoscenze fornito dall'amplissima storiografia e memorialistica esistenti. Quanto si è appena osservato vale in primo luogo per le scarse osservazioni che seguono, che fanno riferimento, in modo diretto o tangenziale, al ricco apporto storiografico fornito dagli undici articoli di questo quaderno.¹

In primo luogo emergono alcune nuove informazioni sulla genesi delle serie archivistiche del Sant'Uffizio, sulla loro prosecuzione negli anni di Pio XII, come ricostruisce puntualmente Manuela Barbolla,² e sul loro contenuto, in particolare con riferimento alle questioni dottrinali e morali.³ Durante il pontificato di Pio XII, nel funzionamento del Sant'Uffizio come dicastero dedito alla vigilanza sul piano dottrinale si possono scorgere sia una certa attenzione ai riflessi politici di eventuali decisioni,⁴ sia il consueto pragmatismo,⁵ che a livello di documentazione ha poi trovato espressione all'interno della serie archivistica *Dubia varia*,⁶ una serie che merita senz'altro una maggiore valorizzazione da parte dei ricercatori.⁷

1 Nella prospettiva delineata nel testo, va da sé che i rinvii alla esuberante produzione scientifica esistente, spesso di considerevole qualità, saranno ridotti all'essenziale.

2 Cf. Barbolla, «Nel solco della tradizione», § 1.

3 Barbolla, «Nel solco della tradizione», §§ 2-6.

4 Per esempio se ne tenne conto nel considerare l'ipotesi di una condanna dello scrittore Ignazio Silone: cf. Barbolla, «Nel solco della tradizione», § 2.

5 Leopardi *Operette morali*, in Barbolla, «Nel solco della tradizione», § 2. Il caso della mancata condanna all'Indice di Otto Karrer nel 1937, della sua effettuazione nel 1942, come opportunamente segnala Heringer deve parecchio alla diversa considerazione, nei due momenti, delle condizioni politiche della Germania, per via della parabola, ormai declinante nel 1942, del nazionalsocialismo hitleriano. Cf. Heringer, «Otto Karrer», § 1.

6 Come emerge da Barbolla, «Nel solco della tradizione», § 4.

7 Cf. Barbolla, «Nel solco della tradizione», § 4.

2 Protagonisti dell'ambiente curiale nell'elaborazione dei documenti magisteriali di Pio XII

Dall'insieme degli articoli di questo quaderno due figure - note, ma non al centro della ricerca storiografica come lo sono altre - sembrano spiccare maggiormente, con nuovi apporti conoscitivi e insieme sollecitando ulteriori future ricerche che ne inquadrino in modo più sistematico e completo l'attività: quelle dei gesuiti Franz Hürth⁸ e Sebastiaan Tromp.⁹ Entrambi si trovano coinvolti nei primi passaggi, nel 1949, degli approfondimenti che porteranno all'enciclica *Humani generis*. All'olandese Tromp si deve il primo schema della futura enciclica, allora però pensato come base di un documento disciplinare.¹⁰ Al tedesco Hürth la revisione della redazione del testo dell'enciclica, opera di Parente.¹¹

Tromp fu anche convintamente a favore dell'invio di osservatori cattolici all'Assemblea di Amsterdam, fondativa del Consiglio Ecumenico delle Chiese, e della preparazione di un apposito indirizzo di Pio XII, questione al centro dell'approfondimento critico proposto nell'articolo di Saretta Marotta.¹² Hürth invece ebbe un ruolo per certi versi decisivo nella ideazione e preparazione della costituzione apostolica *Sacramentum ordinis* che riformò la materia e la forma dell'ordinazione dei diaconi, dei presbiteri e dei vescovi, misurandosi con la precedente disposizione del Concilio di Firenze, come ben documenta Matthias Dauftratshofer nel suo articolo.¹³ E fu tra i protagonisti

8 Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*»; Prats, «Pierre Teilhard de Chardin»; Schratz, Premoli, «L'Enciclica Pascendi»; Marotta, «The Holy See and the Question of Sending Observers to the World Conferences of the International Ecumenical Movement»; Dauftratshofer, «Did Pius XII Change a Dogma»; Pfister, «“Si vuol cambiar tutto”»; Ferrari, «La *Situationsethik*». Su Hürth e il suo contributo all'elaborazione del magistero pontificio, comunque, si veda l'ampia monografia di Dauftratshofer, *Das päpstliche Lehramt*.

9 Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*»; Prats, «Pierre Teilhard de Chardin»; Schratz, Premoli, «L'Enciclica Pascendi»; Laffay, «Comment promouvoir»; Marotta, «The Holy See»; Dauftratshofer, «Did Pius XII Change a Dogma»; Pfister, «“Si vuol cambiar tutto”»; Ferrari, «La *Situationsethik*».

10 Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*», § 4.

11 Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*», § 8.

12 Cf. Marotta, «The Holy See», § 4. L'opportunità che a quel tipo di incontri presenziassero osservatori cattolici, per evitare che vi si sviluppassero orientamenti pregiudizialmente ostili nei confronti della Chiesa di Roma e posizioni dottrinali erranee, fu asserita nuovamente da Tromp anche alla fine del 1948, ad Assemblea di Amsterdam avvenuta, sebbene poi il loro effettivo invio in occasione del Congresso di Lund di Faith and Order (1952) spingesse il gesuita consultore del Sant'Uffizio a un maggiore scetticismo proprio sulla possibilità di indurre così quel tipo di incontri a una attenuazione della polemica anticattolica: cf. Marotta, «The Holy See», §§ 4, 5.

13 Cf. Dauftratshofer, «Did Pius XII Change a Dogma», in particolare § 4. In questo caso monsignor Bacci sembra non essere stato coinvolto neanche per la formulazione della versione finale in latino della costituzione apostolica. Cf. Dauftratshofer, «Did Pius XII Change a Dogma», § 4.

della censura della *Situationsethik* nel 1956.¹⁴

A differenza dei due confratelli gesuiti, nel caso della più approfondita figura di Augustin Bea si può senz'altro parlare come di uno dei protagonisti con riguardo a vari dossiers del periodo. In merito alla progressiva evoluzione di posizioni che la storiografia è andata cogliendo nel gesuita tedesco –¹⁵ passaggi, per la loro stessa natura, non facilmente databili con precisione, anche se riferibili a periodi determinabili, e non immediatamente percepibili dagli interlocutori di Bea – mi pare si possa porre anche l'interrogativo su quanto le sue prese di posizione ne risentissero e lo spingessero a ricorrere alla dissimulazione, al fine di ottenere ciò cui mirava. È noto che prima dell'avvio del pontificato di Giovanni XXIII Bea sostenne posizioni alquanto tiepide nei confronti dell'ecumenismo. A proposito della questione dell'eventuale invio di osservatori cattolici alla seconda assemblea del WCC, prevista a Evanston nel 1954, si espresse in questi termini:

l'ambiente è del tutto differente da quello di Lund. (...) Potrà essere utile avere alcuni 'informatori' (inufficiali), ma non sembra probabile che 'osservatori' ufficiali potrebbero contribuire, in un tale ambiente, a uno svolgimento più solido e più 'cristiano' dell'argomento.¹⁶

In un contesto in cui la posizione del Sant'Uffizio – di cui il gesuita tedesco aveva verosimilmente una chiara percezione – si andava orientando contro l'invio di osservatori cattolici, a causa delle espressioni polemiche che caratterizzavano quel tipo di incontri ecumenici, è attribuirgli troppo una lettura del passo citato nei termini di una esclusione della possibilità di inviare una rappresentanza ufficiale per introdurre, sia pure senza grossi tornaconti («non sembra probabile») l'ipotesi di inviarne di informali?¹⁷ Ma evidentemente, forse in modo almeno in parte segnato da qualche oscillazione, Bea andava maturando posizioni via via gradualmente più aperte, che risentivano anche degli ambiti e delle questioni con cui si misurava.¹⁸

¹⁴ Cf. Ferrari, «La *Situationsethik*».

¹⁵ Cf. Brodkorb, Burkard (Hrsg.), *Der Kardinal der Einheit*; Marotta, *Gli anni della pazienza*; Lamberigts, «Il movimento biblico cattolico», 518-20, 526-30.

¹⁶ In Marotta, «The Holy See», § 5.

¹⁷ Altri indizi, al momento non del tutto decifrabili, dell'evoluzione di Bea rispetto alle questioni ecumeniche e dottrinali, sia rispetto al caso Karrer, sia nei confronti dell'ipotesi che il Sant'Uffizio arrivasse a una condanna di Teilhard de Chardin a fine anni cinquanta, in Heringer, «Otto Karrer», § 4.

¹⁸ Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*»; Prats, «Pierre Teilhard de Chardin»; Schratz, Premoli, «L'Enciclica Pascendi»; Marotta, «The Holy See»; Heringer, «Otto Karrer»; Daufratshofer, «Did Pius XII Change a Dogma»; Pfister, «"Si vuol cambiar tutto"»; Ferrari, «La *Situationsethik*».

Una significativa protagonista collettiva – per alcuni versi suo malgrado – fu la Compagnia di Gesù; o, più esattamente, vari suoi membri, finiti sotto la lente di osservazione del Sant’Uffizio e in alcuni casi colpiti anche da disposizioni disciplinari. Infatti, accanto ai consultori gesuiti che operarono attivamente nel delineare questioni e decisioni fatti oggetti delle ricerche di alcuni dei contributi editi in questa sede e a figure come Karl Rahner, negli anni cinquanta particolarmente impegnato a denunciare i risvolti ereticali della *Situationsethik* – vicenda approfondita nel commendevole contributo di Federico Ferrari sullo sfondo di un documentato sondaggio nelle controversie che segnarono gli sviluppi dell’etica in campo cattolico nei decenni centrali del Novecento –,¹⁹ vi furono anche gesuiti (o ex gesuiti, come nel caso di Otto Karrer) che si trovarono sul banco degli imputati,²⁰ dove, tra l’altro, lo stesso Rahner li avrebbe idealmente raggiunti in una fase successiva. Inoltre un ruolo particolare, che concorse a moderare l’azione del Sant’Uffizio nei confronti di membri della Compagnia, fu svolto dal padre generale dell’Ordine, Jean-Baptiste Janssens (dal settembre 1946 all’ottobre 1964), come, per esempio, accadde nei casi di Fuchs (con il supporto del rettore della Pontificia Università Gregoriana, Pedro Abellán)²¹ e di Rahner.²²

Altra figura che risalta nella sua attività ben inserita nei meccanismi di elaborazione dei documenti magisteriali – in particolare delle oltre quaranta lettere ed epistole encicliche emanate da Pio XII – è quella del segretario dei Brevi ai Principi Antonio Bacci.²³ Nel delicato ufficio, retto dal 1931 al 1960, Bacci svolse un ruolo non meramente formale nella preparazione della versione latina – in genere quella ufficiale – dei maggiori documenti pontifici: come emerge dall’ampia rassegna di Alejandro Mario Dieguez – che si propone come un indispensabile contributo di riferimento per le future ricerche sul processo redazionale delle encicliche di Pio XII – con tutta evidenza il preloso fiorentino contribuì in vari casi alla strutturazione di quei testi, alla determinazione dei loro obiettivi, oltre che del loro stile. E in questi, a occasione data, seppe tenere testa a interlocutori come il Sant’Uffizio.²⁴

19 Ferrari, «La *Situationsethik*». Jacques Leclercq, il cui caso fu situato inizialmente nel contesto delle indagini del Sant’Uffizio sull’etica della situazione, finì poi per essere oggetto di una censura *ad hoc*, mentre alla *Situationsethik* fu dedicata una specifica *Instructio* pubblicata nel marzo del 1956 (cf. Ferrari, «La *Situationsethik*»). Il *dossier* Rahner del Sant’Uffizio relativo agli ultimi anni del pontificato di Pio XII è stato fatto oggetto di uno studio puntuale da parte di Claus Arnold, «Die Schwierigkeiten Karl Rahners».

20 Cf. Heringer, «Otto Karrer». Per altri esempi i casi di Joseph Fuchs e, in termini più sfumati, di Angelo Perego: cf. Ferrari, «La *Situationsethik*».

21 Cf. Ferrari, «La *Situationsethik*».

22 Cf. Arnold, «Die Schwierigkeiten Karl Rahners».

23 Cf. Dieguez, «La ‘fabbrica’ delle encicliche».

24 Dieguez, «La ‘fabbrica’ delle encicliche».

Un duplice interrogativo emerge dagli articoli che studiano ‘sul campo’ procedimenti del Sant’Uffizio negli anni di Pio XII (ma la questione è, ovviamente, riferibile anche a periodi diversi): i consultori della Suprema, nella loro azione, soprattutto quando rivolta all’esame di loro confratelli, risentivano della comune appartenenza al medesimo Ordine, curvando verso una inclinazione relativamente difensiva? O invece ne traevano occasione, in qualche misura, per ‘regolare’ conti interni all’istituzione religiosa, facendo prevalere nettamente il riferimento al Sant’Uffizio,²⁵ che negli anni di Pio XII continuò a svolgere il ruolo di organismo insistentemente votato alla vigilanza e alla censura, sia pure con una minore efficacia sul piano dell’effettiva applicazione di sanzioni? Gli studi proposti in questo quaderno lasciano aperta la risposta, che probabilmente non può che essere molteplice e bisogna di precisazioni puntuali, consultore per consultore. Anche se in qualche caso, relativo a membri della Compagnia di Gesù, sembra si possa cogliere una certa influenza che portò all’elaborazione di pareri relativamente meno intransigenti.²⁶ Ma rimane complicato, al momento, proporre considerazioni più determinate, in assenza di approfondimenti che assumano in modo sistematico la verifica di questo interrogativo.

3 Il romano pontefice

Pio XII emerge sostanzialmente come un esponente convinto e attivo di una prospettiva conservatrice in ambito teologico, antimodernista, non ecumenica (le sue concessioni alle proposte iniziali di Tromp in vista dell’Assemblea di Amsterdam del 1948, prima che la Santa Sede si orientasse per un loro rifiuto complessivo e il Sant’Uffizio emanasse il monitum *Cum compertum*, erano state limitate - al più, cinque o sei osservatori cattolici, con preclusione personale di potervi includere Yves Congar; nessun indirizzo papale per non accreditare l’iniziativa),²⁷ forse anche - ma in modo misurato, per le note riserve verso il modello della società americana - atlantista.

Tra le difficoltà e i ‘ritardi’ vi fu senz’altro il modo in cui, durante la seconda guerra mondiale, il nuovo pontefice affrontò inizialmente la questione della guerra (e della pace), supportato da una tradizione non all’altezza delle nuove drammatiche dimensioni che il fenomeno bellico aveva ormai assunto dall’inizio del secolo. Nel 1945 il

²⁵ L’elaborazione della *Humani generis* vede gesuiti dell’apparato inquisitoriale, ma anche della Curia generalizia di Janssens, partecipare alla preparazione di una condanna di gesuiti operanti in Francia. Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*», §§ 1, 6. Si veda anche qui sotto nel testo.

²⁶ Così, per quanto riguarda i gesuiti consultori del Sant’Uffizio di fronte alle accuse verso Karl Rahner, secondo quanto ipotizza Arnold, «Die Schwierigkeiten Karl Rahners».

²⁷ Cf. Marotta, «The Holy See», §§ 3-4.

domenicano Cordovani assemblò tempestivamente un progetto di enciclica *De theologia pacis* che molto doveva all'articolo di Yves de la Brière, «Paix et guerre», pubblicato nel *Dictionnaire apologétique de la foi catholique* nel 1922.²⁸ Criticato e superato, il progetto di enciclica però non andò oltre l'autunno, sia per lo scarso spazio dedicato alla questione che avrebbe catalizzato le massime preoccupazioni di Pio XII nel dopoguerra – cioè il comunismo sovietico –²⁹ sia, forse, perché nel frattempo, il 24 ottobre 1945 era entrata in vigore la Carta delle Nazioni Unite, dopo l'approvazione nel giugno precedente, dando corpo a quell'organismo politico internazionale o sovranazionale più volte evocato nei diversi contributi preparatori dell'enciclica come strumento a servizio della pace. Ma, come è stato opportunamente osservato da Augustin Laffay, il superamento delle concezioni sulla guerra giusta, che ancora caratterizzavano la bozza di Cordovani, apriva la via a una riflessione più adeguata sulla situazione politica internazionale, sia pure in presenza di un certo deficit di conoscenze in materia, che sembra trasparire dagli apporti dell'apposita Commissione che aveva lavorato al progetto di enciclica.³⁰

Vari altri articoli del fascicolo contribuiscono a delineare criticamente la partecipazione di papa Pacelli all'elaborazione dei documenti più significativi del magistero. Essa appare significativa e decisiva, fino agli ultimi tempi della sua esistenza, per come il ruolo e le condizioni di salute glielo permisero con il passare degli anni.³¹ In quest'opera il controllo dell'organismo curiale esercitato da parte di Pio XII risulta completo, con l'aiuto di figure chiave della Segreteria di Stato, come Giovanni Battista Montini, sostituto della Segreteria di Stato (e poi dal novembre 1952 prosegretario di Stato per gli Affari Ordinari) e il suo successore Angelo Dell'Acqua. Come osserva Dieguez, le ricerche restituiscono Pacelli

come un pontefice al centro di una vivace rete di collaboratori e accessibile alle istanze provenienti dal basso

in cui appare

una certa disponibilità al confronto nel servizio pastorale e magisteriale della Chiesa.³²

²⁸ Cf. Laffay, «Comment promouvoir», § 3.

²⁹ Cf. Laffay, «Comment promouvoir», § 6.

³⁰ Cf. Laffay, «Comment promouvoir», § 7.

³¹ Cf. per esempio Schratz, Premoli, «L'Enciclica Pascendi», § 2.

³² Dieguez, «La 'fabbrica' delle encicliche», § 2 (Conclusioni). Per un esame del funzionamento dell'«engine room of the magisterium» nel caso specifico della costituzione apostolica *Sacramentum ordinis* cf. Daufratshofer, «Did Pius XII Change a Dogma», § 4.

Inoltre questo atteggiamento lo rese costantemente arbitro e *decision maker* nelle occasioni in cui, su alcune questioni, i più prossimi collaboratori gli manifestarono un diversificato ventaglio di posizioni circa gli indirizzi da seguire o le scelte operative da compiere. La consapevolezza di Pio XII, espressa letteralmente nella *Sacramentum ordinis*, che

Quod si ex Ecclesiae voluntate est praescripto eadem aliquando fuerit necessaria ad valorem quoque, omnes norunt Ecclesiam quod statuit etiam mutare et abrogare valere,

nel contesto storico alimentato nella Chiesa cattolica, dalle definizioni del Vaticano I sulle prerogative del romano pontefice e prevalso nettamente almeno fino al Vaticano II, rende verosimile che Pacelli pensasse soprattutto che al magistero papale spettasse compiere quelle eventuali ‘svolte’ in nome della Chiesa.

4 Questioni: il modernismo e le sue ‘riprese’

Non si può omettere di rilevare la lunga durata e l’importanza che durante il pontificato di Pio XII continuò a rivestire la linea dell’antimodernismo, trovando larga udienza negli ambienti curiali e certo non da ultimo in quello del Sant’Uffizio. Rispetto a studi già da tempo sviluppati a questo riguardo in chiave diacronica,³³ l’approfondimento della genesi dell’enciclica *Humani generis* da parte di Étienne Fouilloux³⁴ apporta una essenziale messa a fuoco specifica della questione – d’altra parte ben contestualizzata in modo pertinente in un arco di tempo più lungo – intorno a un passaggio di grande rilevanza del magistero papale destinato a influenzare negli anni successivi gli orientamenti e i dibattiti dottrinali nella Chiesa cattolica, con riflessi anche al Concilio Vaticano II. Estensione e generalizzazione – verrebbe da dire ancora una volta, pensando al caso Loisy e alla condanna del modernismo teologico del 1907 – di correnti di pensiero considerate erronee diffuse in Francia, colpite attraverso un documento elaborato, in modo singolare, all’interno del solo Sant’Uffizio, con un largo apporto di collaboratori riconducibili alla Compagnia di Gesù, che portarono la loro attenzione su gesuiti francesi.³⁵ E analogie, in qualche misura, si possono riscontrare anche nella organizzazione

³³ Cf. Fouilloux, *Une Église en quête de liberté*; G. Vian, «Le conseguenze dell’antimodernismo».

³⁴ Cf. É. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*». Informazioni significative anche in Prats, «Pierre Teilhard de Chardin», §§ 3-4.

³⁵ Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*», § 1.

della forma e dei criteri della risposta dottrinale da parte della Santa Sede di fronte a una «nouvelle théologie» che, secondo il giudizio curiale, assomigliava al modernismo, dato che in una fase della elaborazione della futura enciclica si oscilla tra l'elenco di proposizioni da condannare e la delineazione di un documento più generale sugli errori moderni, come già sotto Pio X la Curia era rimasta in stallo tra il primo tipo di documento, poi concretizzatosi nel decreto *Lamentabili sane exitu*,³⁶ e il secondo, l'enciclica *Pascendi*.³⁷

In quel contesto la posizione di Pierre Teilhard de Chardin finì per costituire una vicenda a sé stante, ma sempre ricollegata all'ambiente francese, al piano degli errori dottrinali - sullo sfondo e sul lungo periodo - e delle accuse di modernismo (il domenicano Garrigou-Lagrange ne fece il principale ispiratore del modernismo agli inizi degli anni quaranta), alla messa in questione degli orientamenti innovatori che caratterizzarono vari esponenti della Compagnia di Gesù (Mercè Prats approfondisce lucidamente il lungo e tormentato caso riguardante la figura di straordinaria rilevanza del gesuita paleontologo impegnato a rendere il messaggio cristiano intelligibile all'umanità del Novecento).³⁸ Per gli antimodernisti il tomismo - non quello rivisitato criticamente da Marie-Dominique Chenu e dal gruppo di Le Saulchoir -³⁹ continuava a costituire il rimedio, come ai tempi della crisi modernista e dell'enciclica *Pascendi Dominici gregis*.⁴⁰

Il rinvenimento di un progetto di enciclica sugli errori moderni, che - come mostrano Sabine Schratz e Daniele Premoli -⁴¹ Pio XII non fece in tempo a emanare a causa della morte, mostra la persistenza lungo l'arco dell'intero pontificato pacelliano di preoccupazioni antimodernistiche (e d'altra parte come trascurare che, dopo il pontificato di Giovanni XXIII, che sotto quest'ottica appare come una vera parentesi, Paolo VI nella sua prima enciclica denunciò il riaffiorare del fenomeno modernistico di inizio secolo «in vari tentativi di espressioni eterogenee all'autentica realtà della religione cattolica?»).⁴² Esso era alimentato e costituito dalla *nouvelle théologie*, a dire del

³⁶ All'esempio di *Lamentabili* si riferì l'abbé Luc Lefèvre, accennandone a Congar. Ma il documento non sarà mai reso pubblico: cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*», § 8.

³⁷ Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*», §§ 4-5. Sull'elaborazione di *Lamentabili sane exitu*, cf. Arnold, Losito, «*Lamentabili sane exitu*»; sull'enciclica antimodernista per antonomasia cf. Arnold, Vian, «La Redazione dell'Enciclica *Pascendi*».

³⁸ Cf. M. Prats, «Pierre Teilhard de Chardin».

³⁹ Cf. Chenu, *Une école de théologie*.

⁴⁰ Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*».

⁴¹ Schratz, Premoli, «L'Enciclica *Pascendi*'».

⁴² Versione italiana in *L'Osservatore Romano*, 11-12 agosto 1964. Versione ufficiale latina: «modernismi, ut aiunt, errores, quos etiam nunc reviviscere cernimus in novis quibusdam religiosae vitae rationibus a germana religione catholica alienis». Paolo VI, «Litterae encyclicae [...] Ecclesiam suam», 618.

domenicano Paul Philippe formata da «apôtres ardents»,⁴³ più difficili da mettere a nudo con i loro errori (ma il consultore domenicano del Sant'Uffizio sembrava dimenticare che in termini analoghi sostanzialmente si era espresso Pio X nella *Pascendi*, nei confronti dei 'novatori' cattolici dell'epoca). Al centro del problema continuava a essere prevalentemente l'ambiente francese.⁴⁴ E fu Ottaviani a spingere in direzione di una enciclica che i cardinali del Sant'Uffizio immaginarono potesse rappresentare la «*Pascendi* dei tempi moderni»;⁴⁵ anche se, nel passaggio dal primo progetto di Paul Philippe a quello della seconda bozza di Tromp (che integrava le raccomandazioni di una specifica commissione del Sant'Uffizio) si nota un allargamento e in qualche modo uno slittamento dal piano teologico (inteso in senso scolastico) a quello del ruolo della religione – il cattolicesimo, ben inteso, senza alcun cedimento a prospettive ecumeniche – nel campo della morale e della società.⁴⁶ La nuova enciclica fece anche in qualche modo da 'velo' al tentativo di censurare l'*opera omnia* di Karl Rahner (che – come ha ipotizzato Claus Arnold – forse i gesuiti membri del Sant'Uffizio non volevano realmente perseguire)⁴⁷ e di Jacques Maritain.⁴⁸ E tentò di costituire una grande sintesi del pontificato di Pio XII o, almeno, delle questioni maggiori che in quei decenni impegnarono il Sant'Uffizio.

Da parte sua Michael Pfister ha segnalato la diminuzione, sotto l'aspetto quantitativo, dei procedimenti del Sant'Uffizio attinenti al modernismo negli anni di Pio XII, se messi in rapporto con la situazione che aveva caratterizzato precedenti stagioni connotate da un antimodernismo pervasivo. Ma ha anche indicato come alla questione la Suprema continuasse a riservare una rilevanza di prima grandezza (ne risulta così attestata di fatto la permanenza di un grave giudizio al riguardo),⁴⁹ che poi il suo articolo approfondisce con specifico riferimento all'ambito degli studi esegetici nei secondi anni cinquanta. E in questo contesto sembra che, almeno in quel periodo, il Sant'Uffizio, pur non attenuando rigore e vigilanza, abbia deciso di adottare provvedimenti assai meno severi di quelli utilizzati durante la crisi modernista di inizio secolo.⁵⁰

Inoltre, per ciò che riguarda l'ambito dell'insegnamento morale, Ferrari mostra come la corrente e gli autori che puntarono su una

⁴³ Cf. Schratz, Premoli, «'L'Enciclica Pascendi'», § 1.

⁴⁴ Cf. Schratz, Premoli, «'L'Enciclica Pascendi'», § 1.

⁴⁵ Schratz, Premoli, «'L'Enciclica Pascendi'», § 1.

⁴⁶ Cf. Schratz, Premoli, «'L'Enciclica Pascendi'», § 3.

⁴⁷ Cf. Arnold, «Die Schwierigkeiten Karl Rahners».

⁴⁸ Cf. Schratz, Premoli, «'L'Enciclica Pascendi'», § 4.

⁴⁹ Pfister, «"Si vuol cambiar tutto"», § 1.

⁵⁰ Cf. Pfister, §§ 3-4.

crescente considerazione del contesto storico fossero raggiunti dalle accuse di modernismo elaborate nel contesto curiale.⁵¹

5 La Santa Sede e le sue dialettiche interne

La presenza di dialettiche, in qualche caso di conflitti, su questioni di orientamento e indirizzo all'interno della Santa Sede e in particolare della Curia di Pio XII, come già sotto Pio X (e Benedetto XV) si cela quasi sempre dietro il velo dell'ufficialità.⁵² La storia della Curia andrebbe forse affrontata anche come storia di un confronto/conflitto interno e relativamente poco noto – quando conosciuto – all'esterno, attraverso il quale si snoda in qualche misura la dialettica costituita dall'adeguamento o meno alle mutevoli condizioni dei tempi. Letta lungo questa prospettiva, si può individuare facilmente una continuazione di questo confronto al Concilio Vaticano II:⁵³ ma in termini segnati dalla discontinuità creata da Giovanni XXIII, che di fatto contribuì a un rovesciamento del peso delle forze in campo. Il complesso dei vari contributi offerti dagli articoli sulle elaborazioni dottrinali intraprese durante il pontificato di Pio XII – anche quelle poi rimaste sospese – concorre a delineare e a dettagliare, dall'interno dell'organismo curiale e dell'*entourage* papale, una vasta corrente, non priva di articolazioni interne e di differenziazioni, che in seguito farà anche da sfondo alle posizioni dell'agguerrita e organizzata minoranza conservatrice durante il Vaticano II.

A riguardo di questo tipo di problematiche, l'articolo di Dominik Heringer apre una finestra su una dialettica a livello istituzionale che si svolse all'interno di uno stesso dicastero, il Sant'Uffizio, come emerge chiaramente attraverso un esame comparato delle diverse valutazioni e dei differenti esiti nel 1937 e nel 1942, riservati alle pubblicazioni dell'ex gesuita Karrer, convertitosi per breve tempo al protestantesimo nel 1923 e in seguito, rientrato nella Chiesa cattolica, figura di rilievo nell'ambito dell'ecumenismo.

⁵¹ Cf. Ferrari, «La *Situationsethik*».

⁵² Cf. Laffay, «Comment promouvoir», §§ 1-2. Cf. Marotta, «The Holy See», § 2, per la decisione di Pio XI di consentire la partecipazione di un osservatore cattolico alla seconda conferenza mondiale di Faith and Order, a Edimburgo, nel 193, rispetto alla quale il Sant'Uffizio, allora tenuto all'oscuro, in seguito celerà, tra le righe, la propria diversità di vedute. Si veda anche Pfister, «“Si vuol cambiar tutto”»: ‘conflitto’ tra Sant'Uffizio e Pontificia Commissione Biblica negli ultimi anni del pontificato di Pio XII.

⁵³ Per il campo dell'esegesi biblica è quanto osserva anche Pfister, «“Si vuol cambiar tutto”», § 4.

6 Da Roma al mondo. E altre brevi considerazioni

Forse andrebbe colto meglio il processo di cambiamento che viene da un cattolicesimo in progressiva presa di coscienza di caratteristiche locali, regionali, continentali; rispetto a cui Roma risulta un centro apparentemente poco disposto a cambiamenti. Questo anche nell'individuazione del personale cui affidare l'elaborazione di riflessioni su questioni di grande rilevanza: come accadde per il tentativo di elaborazione di un documento sulla Chiesa cattolica e le questioni internazionali alla fine secondo conflitto mondiale.⁵⁴

Per i consultori più significativi del Sant'Uffizio mi pare si ponga l'esigenza di studiarli individualmente in modo diacronico, lungo la serie della loro produzione personale di pareri. Ma occorrerebbe anche tenere presente che in istituzioni come la Suprema Congregazione si creavano rapporti interni che funzionavano - soprattutto sincronicamente - nelle decisioni specifiche, volta per volta.

Sul ruolo dei romani pontefici nella preparazione di documenti dottrinali mi pare ci si debba porre l'interrogativo seguente: è possibile che, intervenendo soprattutto verso le fasi finali della loro redazione, i papi abbiano talvolta interagito, almeno in parte, a voce, cosa che, nei passaggi conclusivi - in certe occasioni relativamente affrettati da urgenze di giungere alla pubblicazione -, forse potrebbe avere concorso a lasciare meno tracce nella documentazione scritta? L'interrogativo mi sembra vada posto per Pio XII di fronte a *Humani generis*,⁵⁵ come, almeno in parte, per Pio X in rapporto alla *Pascendi*.⁵⁶

Infine vorrei insistere brevemente sul necessario bilanciamento tra lo studio dei documenti e dei fatti pubblici da una parte e dall'altra parte le ricerche d'archivio. Mi pare che l'incontro tra questi diversi piani della ricerca possa più efficacemente contribuire a una progressiva messa a fuoco di dettagli e insieme a una ridefinizione dei quadri interpretativi generali. Di qui l'importanza di nuove ricerche fondate sulla ricca documentazione resa fruibile negli archivi, quali quelle presentate negli articoli del presente quaderno.

E man mano che lo studioso di storia si addentra con le sue ricerche nella contemporaneità, una stagione storica che lascia a disposizione dei ricercatori una quantità quasi inimmaginabile di fonti di vario tipo, per quanto possa sembrare una banalità osservarlo ho l'impressione che l'interazione tra approfondimenti individuali e confronto tra studiosi già nel corso dello sviluppo delle ricerche e non solo dopo la loro pubblicazione, assuma una importanza sempre più rilevante.

⁵⁴ Cf. Laffay, «Comment promouvoir», § 2.

⁵⁵ Cf. Fouilloux, «Le dossier *Humani generis*».

⁵⁶ Cf. Arnold, Vian, *La Redazione dell'Enciclica Pascendi*, 36.

Fonti a stampa

Paolo VI. «Litterae encyclicae [...] Ecclesiam suam». *Acta Apostolicae Sedis*, 56, 1964, 609-59.

Bibliografia

- Arnold, C. «Die Schwierigkeiten Karl Rahners mit dem Heiligen Offizium in der Endphase des Pontifikats von Pius XII. (1953-1957)». *Ephemerides Theologiae Lovanienses*, 100(3-4), 2024.
- Arnold, C.; Losito, G. (éds). «*Lamentabili sane exitu* (1907). *Les documents préparatoires du Saint Office*. Rome: Libreria editrice vaticana, 2011. Fontes Archivi Sancti Officii Romani 6.
- Arnold, C.; Vian, G. *La Redazione dell'Enciclica Pascendi. Studi e documenti sull'antimodernismo di Papa Pio X*. Stuttgart: Anton Hiersemann Verlag, 2020. Pápste und Papsttum 48.
- Barbolla, M. «Nel solco della tradizione: il Sant'Uffizio custode della fede e dei costumi durante il Pontificato di Pio XII». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 99-114.
- Brodkorb, C.; Burkard, D. (Hrsgg). *Der Kardinal der Einheit. Zum 50. Todestag des Jesuiten, Exegeten und Ökumenikers Augustin Bea (1881-1968)*. Regensburg: Schnell & Steiner, 2018.
- Chenu, M.-D. «Une école de théologie: le Saulchoir». Avec les études de G. Alberigo, E. Fouilloux, J. Ladrière, J.-P. Jossua. Paris: Éditions du Cerf, 1985. Collection «Théologies».
- Dauftratshofer, M. *Das päpstliche Lehramt auf dem Prüfstand der Geschichte. Franz Hürth SJ als „Holy Ghostwriter“ von Pius XI. und Pius XII.* 2 Aufl. Geleitwort von H. Wolf. Freiburg i. Br.; Basel; Wien: Herder, 2021.
- Dauftratshofer, M. «Did Pius XII Change a Dogma in 1947? The Apostolic Constitution *Sacramentum Ordinis* and Its Underestimated Potential». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 247-90.
- Dieguez, A.M. «La 'fabbrica' delle encicliche. Il processo redazionale delle encicliche pacelliane e le fonti per la sua ricostruzione (1939-1958)». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 13-98.
- Ferrari, F. «La *Situationsethik* attraverso le carte del Sant'Uffizio (1951-1958)». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 317-66.
- Fouilloux, É. «Le dossier *Humani generis* du Saint-Office». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 115-32.
- Fouilloux, É. *Une Église en quête de liberté. La pensée catholique française entre modernisme et Vatican II (1914-1962)*. Paris: Desclée de Brouwer, 1998.
- Heringer, D. «Otto Karrer e il Sant'Uffizio». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 227-46.
- Laffay, A. «Comment promouvoir la paix après la bombe atomique? Un projet inabouti d'encyclique (août-novembre 1945)». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 175-94.
- Lamberigts, M. «Il movimento biblico cattolico tra paura e speranza». Melloni, A. (dir.), Ferracci, L. (a cura di), *L'unità dei cristiani. Storia di un desiderio, XIX-XXI secolo*. Vol. 1, *Aurora ecumenica*. Bologna: il Mulino, 2021, 511-38.
- Marotta, S. *Gli anni della pazienza. Bea, l'ecumenismo e il Sant'Uffizio di Pio XII*. Bologna: il Mulino, 2019.
- Marotta, S. «The Holy See and the Question of Sending Observers to the World Conferences of the International Ecumenical Movement». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 195-226.

- Pfister, M. «“Si vuol cambiar tutto, si critica tutto”. The Holy Office and Catholic Bible Exegesis after *Divino afflante Spiritu* (1943)». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 291-316.
- Prats, M. «Pierre Teilhard de Chardin, cible insaisissable du Saint-Office (1931-1950)». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 133-52.
- Schratz, S.; Premoli, D. «L’Enciclica Pascendi dei tempi moderni: Il progetto per l’ultima enciclica di Pio XII (1956-1958)». *JoMaCC*, 3(1), 2024, 153-74.
- Vian, G. «Le conseguenze dell’antimodernismo dopo la crisi». Nicoletti, M.; Weiss, O. (a cura di), *Il modernismo in Italia e in Germania nel contesto europeo*. Bologna: il Mulino, 2006, 361-88.

Semestral journal

Department of Humanities



Università
Ca'Foscari
Venezia